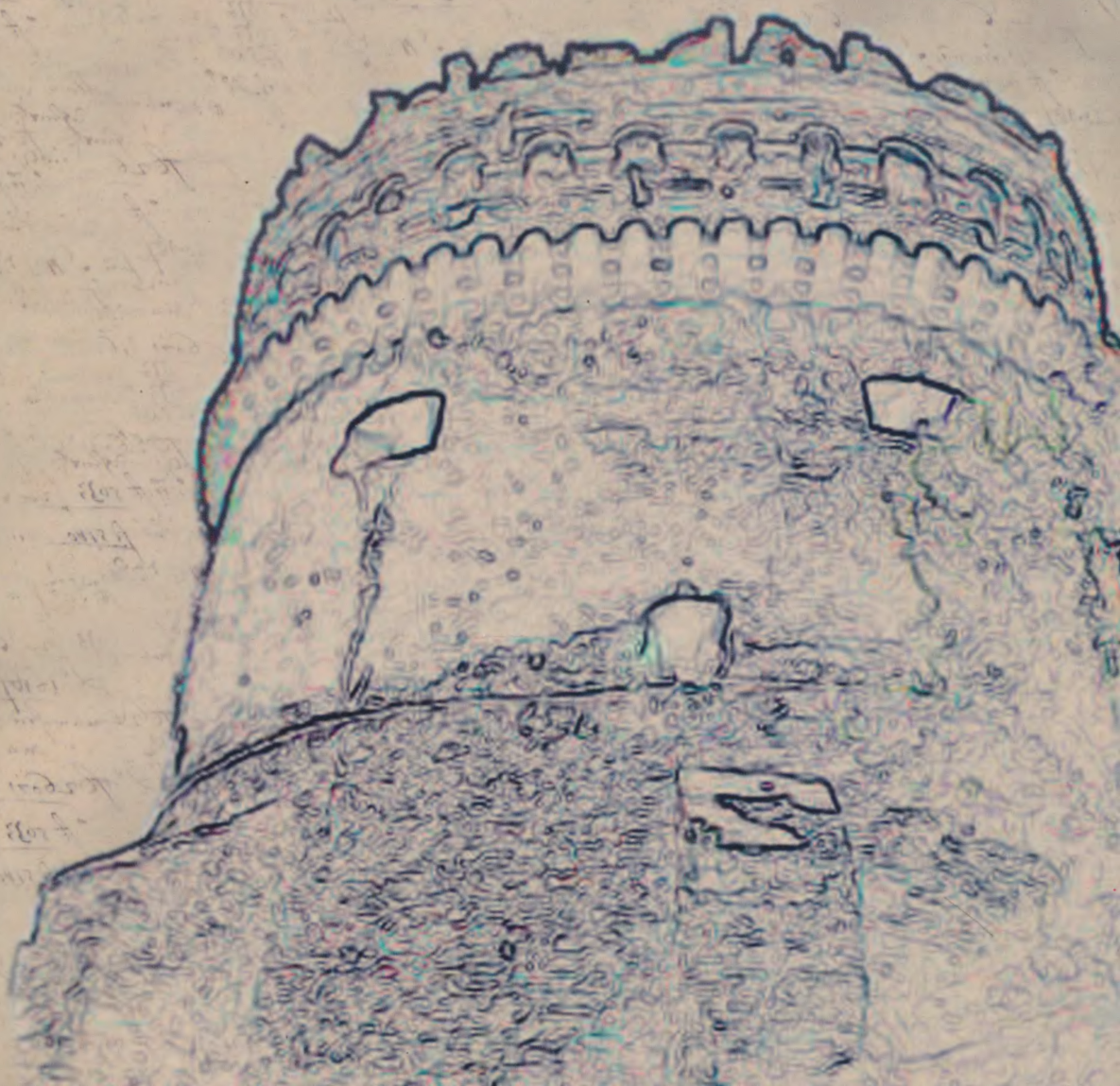


ОПИСИ ОСТРОЖЧИНИ
ДРУГОЇ ПОЛОВИНИ XVI –
ПЕРШОЇ ПОЛОВИНИ
XVII СТОЛІТТЯ



UKRAINIAN HISTORICAL ASSOCIATION

**NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF UKRAINE
M. HRUSHEVS'KYI'S INSTITUTE FOR ARCHEOGRAPHY
AND SOURCE STUDIES**

SERIES: HISTORICAL SOURCES

VOLUME 1

**DESCRIPTION OF THE OSTROH
REGION DURING THE SECOND HALF
OF THE 16th THROUGH THE FIRST
HALF OF THE 17th CENTURIES**

**KYIV – OSTROH – NEW YORK
2004**

УКРАЇНСЬКЕ ІСТОРИЧНЕ ТОВАРИСТВО

**ІНСТИТУТ УКРАЇНСЬКОЇ АРХЕОГРАФІЇ ТА
ДЖЕРЕЛОЗНАВСТВА ім. М. ГРУШЕВСЬКОГО
НАЦІОНАЛЬНОЇ АКАДЕМІЇ НАУК УКРАЇНИ**

СЕРІЯ: ІСТОРИЧНІ ДЖЕРЕЛА

ТОМ 1

**ОПИСИ ОСТРОЖЧИНИ
ДРУГОЇ ПОЛОВИНИ XVI - ПЕРШОЇ
ПОЛОВИНИ XVII СТОЛІТТЯ**

КИЇВ – ОСТРОГ – НЬЮ ЙОРК

2004

ББК 63.3 (4 УКР) 1
УДК 94 (477.81)

Серія “Історичні джерела”

Редактор доктор габілітований (історія), професор Любомир Р. Винар

До першого випуску серії включено переважну більшість відомих сьогодні джерел описово-статистичного характеру, які стосуються Острога та Острожчини другої половини XVI – першої половини XVII ст. (1542 – 1654 рр.). Вони містять різноманітний матеріал, який може бути використаний при дослідженні широкого кола наукових проблем.

Для істориків, мовознавців, істориків права, а також всіх, хто цікавиться минулим України.

Упорядник
Віктор Атаманенко

Рецензенти:
доктор історичних наук М.П. Ковальський,
доктор історичних наук В.А. Брехуненко

Рекомендовано до друку Президією Українського Історичного Товариства (США) і Вченою радою Інституту української археографії та джерелознавства ім. М.С. Грушевського НАН України

Описи Острожчини другої половини XVI – першої половини XVII ст. / Упор. В. Атаманенко; Редактор Л. Винар. – Острог, 2004. – 384 с. (Серія “Історичні джерела”, Т.1)

ISBN 966-02-3387-6

© Українське Історичне Товариство
© В.Б. Атаманенко, передмова,
упорядкування, 2004
© А.В. Атаманенко, дизайн, макет, 2004

ЗМІСТ

| | |
|--|------------|
| <i>Любомир Винар. “Історичні джерела” – нова серія видань Українського Історичного Товариства</i> | <i>6</i> |
| <i>Передмова</i> | <i>8</i> |
| <i>Акт введення у володіння Острозькою волостю Беати та Гальшки Острозьких (6 лютого 1542 р.)</i> | <i>17</i> |
| <i>Підтвердження прав Беати Острозької на маєтки покійного чоловіка з вписанням акту їх поділу в 1542 р. між нею та її дочкою Гальшкою</i> | <i>30</i> |
| <i>Первинний поборовий реєстр Здовбицького двору 1570 р.</i> | <i>38</i> |
| <i>Частина люстрації Острозького староства 1571 р. з описанням церковних маєтків</i> | <i>43</i> |
| <i>Первинний поборовий реєстр Острозької волості та Здовбицького двору 1576 р.</i> | <i>47</i> |
| <i>Зізнання возного про введення О. Єрлича у володіння маєтками Колом’є, Кривин, Нетішин та Вельбівно 1593 р.</i> | <i>69</i> |
| <i>Зізнання возного про введення К. Прушинського у володіння маєтком Розваж 1593 р.</i> | <i>71</i> |
| <i>Зізнання возного про введення П. Ледавського у володіння маєтком Білашів 1595 р.</i> | <i>72</i> |
| <i>Акт поділу володінь В.-К. Острозького між його синами в 1603 р.</i> | <i>74</i> |
| <i>Акт поділу володінь В.-К. Острозького між його синами в 1603 р.</i> | <i>86</i> |
| <i>Фрагмент зізнання возного у Луцькому гроді про введення 27 квітня 1603 р. О. Острозького в спадщину</i> | <i>103</i> |
| <i>Первинний поборовий реєстр Острозької волості 1604 р.</i> | <i>105</i> |
| <i>Фрагмент ревізії володінь О. Острозького перед їх поділом між його дочками 1620 р.</i> | <i>185</i> |
| <i>Інвентар ординатської частини Острозької волості 1621 р.</i> | <i>292</i> |
| <i>Інвентар Дерманського монастиря 1627 р.</i> | <i>329</i> |
| <i>Заява про сплату податку з ремісників Острога 1635 р.</i> | <i>334</i> |
| <i>Фрагмент інвентаря Межиріччя 1640 р.</i> | <i>336</i> |
| <i>Інвентар Межиріцького ключа 1643 р.</i> | <i>342</i> |
| <i>Ревізія острозьких маєтків А.-А. Ходкевич 1654 р.</i> | <i>363</i> |

“ІСТОРИЧНІ ДЖЕРЕЛА” – НОВА СЕРІЯ ВИДАНЬ УКРАЇНСЬКОГО ІСТОРИЧНОГО ТОВАРИСТВА

Виданням збірки джерел “Описи Острожчини XVI – першої половини XVII ст.” Українське Історичне Товариство започатковує нове серійне видання “Історичні джерела”. В ньому планується публікація документів з різних періодів та різноманітних проблем історії України. Кожне видання має свою історію і це стосується також до цієї нової серії. Ще в 1960-их роках обговорювалася в Управі УІТ ідея систематичного видання історичних джерел. Також ми розглядали й обговорювали потребу видання тритомника “Джерела до історії України” за загальною редакцією Олександра Петровича Оглоблина. В 1975 році за нашою редакцією видано в англійській мові унікальне джерело до історії України XVI століття “Щоденник Еріха Ляссоти” (*The Diary of Erich Lassota von Steblau 1594*). В 1990 році автор цих рядків ще раз обговорював з проф. О. Оглоблиним (1899 – 1992) питання видання нової серії історичних джерел. Олександр Петрович, перший президент і почесний президент УІТ, уважав, що започаткування джерельної серії належить до найважливіших завдань Товариства і йому належить наша щира подяка за його допомогу і поради. Він також наголошував на нагальній потребі видання епістолярних джерел до історії України XX століття, зокрема листування вчених діаспори, яке може пропасти. Проф. Олександра Мезька-Оглоблина вважаємо головним промотором започаткування видання серії історичних джерел.

Протягом довгих років Українське Історичне Товариство в усіх своїх виданнях та на сторінках журналу “Український Історик” представляє джерелознавчі й археографічні дослідження, публікації джерел. Більшість з них висвітлює новітню історію України, проблеми визвольних змагань, історію історичної науки тощо. Товариство започаткувало і продовжує серію “Епістолярні джерела грушевськознавства”, в якій публікує листування видатного українського політичного діяча та історика Михайла Сергійовича Грушевського. Нова серія “Історичні джерела” починається публікацією документів з історії середньовіччя, чого, на жаль, з об’єктивних причин членами УІТ поки що не було здійснено. Пропонована джерельна збірка певною мірою заповнює цю прогалину, вміщуючи джерела XVI – першої половини XVII ст. з історії Острожчини.

Поява нової серії у 2004 році не є випадковою. В наступному 2005 році Українське Історичне Товариство відзначатиме 40-річчя від заснування. Створене зусиллями українських істориків поза межами України, сьогодні воно об’єднує представників української історичної науки з різних країн та різних генерацій. Їхніми зусиллями протягом довгих років боронилося правдиву схему історії України. Від 1991 року українські вчені зарубіжжя та України спільними силами досліджують проблеми української історії, співпрацюючи в журналі “Український Історик” та готуючи до друку видавничі серії (крім вже згаданої

“Епістолярні джерела грушевськознавства”, УІТ видає “Історіографічні студії”, “Грушевськіяну”, “Історичні монографії”, “Оглоблініяну”, “Мемуаристику” та ін.).

Десять років тому Президія Українського Історичного Товариства налагодила контакти з Острозькою Академією (на той час – Острозький вищий колегіум Національного університету “Києво-Могилянська Академія”), а точніше – з відомим українським джерелознавцем професором Миколою Ковальським. Невдовзі в Академії було створено осередок Українського Історичного Товариства ім. Михайла Грушевського, який поширював свою діяльність на всю історичну Волинь та виходив за її межі, включаючи до свого складу вчених з Житомира, Дніпропетровська та інших міст України.

Багато видань Українського Історичного Товариства готується у співпраці з науковими інституціями, освітніми закладами, серед яких – Інститут української літератури ім. Т.Г. Шевченка НАН України, Інститут української археографії та джерелознавства ім. М. Грушевського НАН України, Інститут українознавства ім. Івана Крип'якевича НАН України, Наукове Товариство Шевченка в Україні, Чернівецький національний університет ім. Ю. Федьковича, Національний університет “Острозька академія” та ін.

Збірка документів “Описи Острожчини XVI – першої половини XVII ст.” підготовлена при співпраці з Інститутом української археографії та джерелознавства ім. М.С. Грушевського НАН України, провідної археографічної установи в Україні, видання якої створюють важливу джерельну базу проведення історичних досліджень. Це ще раз підтверджує неподільність та нерозривність сучасної української історичної науки, спільність наукової та організаційної діяльності українських істориків в Україні та за її межами.

Включені до збірки документи з архівних сховищ України, Польщі та Росії, мають велике значення для дослідження нашої минувшини. Вони представляють один з найбільших територіальних масивів Волині та України – володіння князів Острозьких, які в XVI – XVII століттях були наймогутнішими українськими магнатами, відіграли значну роль в українській історії. Документи містять і свідчення про перший на українських землях освітній заклад вищого типу – славнозвісну Острозьку Академію. Вони є незамінними при вивченні історії українського міста та села, політичних еліт, православної та католицької церков і культури нашого народу.

Віriamo, що випуск нової серії дозволить українським дослідникам вивчати нові аспекти українського минулого. В майбутньому плануємо в цій серії друкувати різноманітні джерела – від історії середньовіччя і ранньомодерної доби до сучасності.

Любомир Р. Винар
Редактор серії “Історичні джерела”

7 грудня 2004 р.

ПЕРЕДМОВА



У вивченні різноманітних проблем історії України XVI – XVII ст. дослідники все частіше звертають увагу на окремі постаті. Повертаються до поля зору істориків і представники значних та потужних князівських родів Волині. І це зрозуміло, адже саме вони посідали визначальне місце в структурі та організації влади на місцях, часто мали помітний вплив на прийняття та реалізацію політичних рішень в межах тих держав, до складу яких входили українські землі, мали безпосередній вихід на процеси, пов'язані з формуванням та еволюцією нової соціальної, а згодом і політичної сили – українського козацтва. Спираючись на свої велетенські володіння-латифундії, українська знать здійснювала певні культурні проекти. Але в основі політичної, культурно-просвітницької ваги верхівки українського суспільства лежало, безперечно, економічне домінування – спочатку в окремих регіонах, а згодом в межах України, а то й усієї Речі Посполитої.

Серед таких українських аристократичних родин виділяються князі Острозькі, “некороновані королі Русі”. Зосередивши з початку XVI ст. в своїх руках земельні комплекси, які займали третину Волині, маючи адміністративні впливи на території Київщини та Брацлавщини, вони змогли на час входження українських земель до складу Польщі помітно нарощувати їх і в інших регіонах, в тому числі і за межами етнічної української території. В усьому цьому розмаїтті їх володінь, які окрім Волині, знаходилися на теренах Білорусі, Поділля, Наддніпрянщини, Галичини, Прикарпаття, Малопольщі, провідне місце займала, принаймні, в силу “домоначального” значення, Острожчина. Точніше треба було б говорити про Острозьку волость, оскільки під Острожчиною можна також розуміти маєтності Острозьких на Волині та їх володіння в межах всієї Польсько-Литовської держави. Саме на відновлення влади над нею значних зусиль доклав один з найвідоміших представників роду В.-К. Острозький, саме тут він створив Академію, один з найяскравіших виявів культурно-національного відродження, саме сюди, плануючи створення окремого патріархату, намагався перенести центр релігійного життя православних земель Речі Посполитої. Останнім часом маєтності князів Острозьких, відносно добре представлені різноманітними джерелами, все частіше потрапляють в поле зору істориків¹.

Все вищесказане дає підстави вважати, що на прикладі Острожчини та Острозьких можна розглядати цілий ряд напрямків та тенденцій життя українського суспільства XVI – XVII ст. Натомість, для цього необхідне

також відповідне археографічне забезпечення. Джерельна база вивчення історії Острога та Острожчини представлена різними категоріями історичних пам'яток, в тому числі й унікальними як на той час, так і на сьогодні, зважаючи на сучасний стан збереженості, стосовно українських земель – листуванням, літописанням, полемічними та поетичними творами тощо. Описово-статистичні джерела, на перший погляд, не входять до цієї групи, оскільки вони присутні і в структурі джерел, що відносяться до історії інших крупних землевласників Волині. Але з іншого боку, саме Острозька волость, по-перше, представлена найдавнішими із збережених стосовно приватних волинських маєтностей описами 1542 р.², по-друге, описувалася досить регулярно і, по-третє, представлена досить значною історіографічною та археографічною спадщиною. Отже, можна вважати, що особливістю її є збереженість значної кількості документів описово-статистичного характеру та джерел правових з елементами обліку: дільчих актів, інвентарів, ув'язаних документів, люстрацій, поборових та подимних реєстрів тощо³. Але повна та ґрунтовна їх характеристика як на рівні окремих документів, так і окремих видів та всієї сукупності джерел все ще відсутня. Відтак, використання описів Острозької волості в дослідженнях залишається спорадичним і незначним⁴.

Про значення такого роду джерел для розгляду різноманітних проблем свідчить не лише традиційно широке використання описів Острога та Острозької волості в дослідженнях, починаючи з другої половини ХІХ ст.⁵, але й кількаразові спроби їх архео-графічного освоєння⁶. Останні також ніколи не були повними. Тому публікація описів Острожчини залишається одним із завдань і, очевидно, не вичерпується даним виданням.

Описи Острога і Острожчини, що дійшли до нашого часу⁷, склались у 1542, 1571 (дійшов фрагмент), 1603, 1604, їх частини – у 1620, 1621, 1654, 1687, 1708, 1724 рр. Крім того, в розпорядженні дослідників знаходяться і досить широко використовуються опубліковані (за 1577, 1583, 1629 рр.) та неопубліковані (за 1582, 1589 рр.), податкові документи, а також інвентарі окремих ключів чи маєтків волості. Вся ж сукупність джерел, що містять свідчення щодо Острожчини, створює досить представницьку джерельну базу⁸. Їх використання полегшується наявністю ґрунтовної джерелознавчої характеристики, представленій перш за все в різних працях М.П. Ковальського⁹, та виділенням їх головних інформативних рис і особливостей як різновиду джерел. Широкому залученню описів Острожчини заважає відсутність їх повного археографічного освоєння: опубліковані лише податкові документи 1570, 1576, 1577, 1583, 1629 рр., а також дільчий акт 1542р. та інвентар 1708 р.¹⁰; опубліковано також у вигляді фрагментів інвентарі 1620, 1621, 1654 (нещодавно – повністю), 1687 та 1690рр.¹¹ Як видно, за межами археографічного освоєння описів Острозької волості знаходиться більшість зазначених документів.

Початок використання описів Острозчини сягає середини ХІХ ст., коли викладач Острозького дворянського училища Яким Перлштейн, який у 40-х роках ХІХ ст. став членом-кореспондентом Київської археографічної комісії, спираючись на дільчий акт 1603 р., здійснив реконструкцію топографії Острога та склав його план¹². Від того часу острозькі описово-статистичні джерела для реалізації подібних завдань не використовувалися, за винятком хіба неопублікованих досліджень кваліфікаційного характеру (наприклад, магістерська робота Т. Вихованця). Інвентар (ревізія) 1620 р., створений при підготовці до проведенні поділу маєтків О. Острозького між його дочками, використовували Антоні Ролле, який окремі фрагменти цього документу передав у своїй праці¹³, та Орест Левицький¹⁴. Окремі фрагменти описів 1603, 1620 та 1621 рр. привів у присвяченій Острогу монографії Станіслав Кардашевич¹⁵. Значний обсяг та виняткові інформативні можливості інвентаря 1620 р. поставили на порядок денний підготовку його наукового видання. Здійснити його не вдалося ні тоді, ані до сьогодення. Але про те, що така робота велася на початку минулого століття свідчить київська копія з на сьогодні невіднайденого документу, який на той час зберігався в архіві Варшавської казенної палати¹⁶. Та частина інвентаря 1620 р., в якій міститься й опис Острозчини, правда, без описання самого міста, було видруковано нещодавно Іриною Ворончук в перекладі на українську мову¹⁷. Інвентар 1621 р., складений по смерті Януша Острозького, частково був видрукований цією ж дослідницею¹⁸.

Вживаний тут термін “описи” треба вважати узагальнюючим по відношенню до джерел описово-статистичного характеру, тобто документів, які містять здебільшого кількісні дані про населені пункти, їх залюднення, категорії населення, господарські об’єкти тощо. Це не означає відсутності в них власне описових (наративних) елементів – описання замкових та міських укріплень, господарських осередків, деяких особливостей розташування поселень, окремих угідь тощо. До таких документів можна віднести державні податкові матеріали, дільчі акти, акти про введення у володіння (посесії), люстрації, інвентарі та ревізії маєтків. Часто головним завданням, яке переслідувалося при створенні цих документів, була не обліково-господарча, а правова функція, тобто закріплення чи зміна існуючого юридичного статусу поселень, населення, фіксація меж і кордонів, перевірка власницьких прав тощо. Але на відміну, наприклад, від переважної більшості, якщо не всіх, актів про купівлю, продаж, поділ, заставу, обмін маєтків вони обов’язково містять більш розгорнутий та повний перелік певних показників. Відтак, навряд чи можна у вказаному розумінні описів як перш за все описово-статистичних джерел зараховувати до них дільчі акти. І це відповідає дійсності та прийнятим в сучасному джерелознавстві класифікаційним схемам і критеріям їх створення. Але в даному випадку, навіть

дільчі акти – 1542 та 1603 рр. – містять дещо ширші характеристики: перший в силу загострення протистояння між претендентами на Острожчину і, як результат, державне втручання в урегулювання конфлікту, а другий – через неспівпадання в ряді випадків новоутворюваних володільчих кордонів з “адміністративними” межами колись єдиних власницьких комплексів.

Конкретні умови та обставини створення кожного такого документу не могли не позначитися і на якості інформації. Точно так же впливав на неї час створення, оскільки сама проблема обліку, яка більш-менш широко починає впроваджуватися в життя українського суспільства на зламі XV – XVI ст., постійно розвивалася та вдосконалювалася. Так, створені у середині XVI ст. описи (введення у володіння та поділ маєтностей) містять лише узагальнені дані про Острозьку волость. Навряд чи можна говорити про їх повноту, оскільки і господарська документація не охоплювала всіх сфер функціонування приватновласницьких господарств Волині, та й процедура зміни чи уточнення власника не вимагала ґрунтовності у фіксації кількісної інформації. Зрештою, і через століття власне акти їх не містили. Наприклад, у дільчому акті маєтностей тих же Острозьких 1603 р., присутній тільки перелік населених пунктів навіть без вказівок, за одиничними винятками, на безпосереднього посесора/користувача, крім духовних маєтностей. Перелік мешканців Острога (і Тарнова) потрапив до нього лише в зв’язку з поділом самого міста на дві частини.

Описи Острожчини, і в цьому особливість всієї їх сукупності як складової частини джерельної бази дослідження цього регіону, представлені всіма зазначеними різновидами описово-статистичних джерел. З цієї точки зору сукупність джерел по Острозькій волості виглядає унікальною. По-перше, вони охоплюють значний хронологічний відтинок. Стосовно Волині, якщо не брати до уваги такий документ, як “Попис” війська Великого князівства Литовського 1528 р., вони передують навіть державним описово-статистичним за характером “Ревізіям” замків 1545 та 1552 рр. та інвентарю Ковельського староства 1556 р. (тут не йдеться про Холмщину та Ратненський клин, де в силу ранішого захоплення Польщею склалася відмінна система обліку та описання). По-друге, містять в своєму складі дійсно реальне державне описання, люстрацію, які в комплексі джерел відносно будь-якого іншого волинського приватновласницького землеволодіння відсутні. Йдеться про незбережений у повному вигляді опис володінь, переданих О. Лаським королю в 1571 р., в результаті чого Острожчина, хоч і ненадовго, стала королівщиною і окремою адміністративною одиницею Волинського воеводства¹⁹. По-третє, Острожчина представлена не тільки описами всієї волості, а й окремих її складових частин – ключів чи маєтків. Такими є інвентарі Межиріцького ключа, Дерманського монастиря, населених пунктів Верхів, Колом’є, Вельбівно,

Кривин, Розваж, Білашів²⁰. Нарешті, ряд описів Острожчини – інвентар Межиріцького ключа 1643 і 1650 рр. та ревізія частини волості А.-А. Ходкевич 1654 р. – дають можливість розгляду стану окремих поселень напередодні Визвольної війни та демографічних змін в її ході.

Окремі описи Острозької волості збереглися у значній кількості копій. Пов'язано це як із складною її структурою, коли перш за все церковні інституції намагалися забезпечити себе документами, що підтверджували б їх володільчі права на надання та фундації, так і з досить частою зміною власників протягом XVII ст. Особливо часто копіювався дільчий акт 1603 р.²¹, меншою мірою – дільчий акт, який був створений після укладення інвентаря (ревізії) 1620 р.²² Інші описи представлені, як правило, одиничними списками. В збірці не ставиться завдання публікації всього корпусу описів Острожчини (до якої віднесено з відомих причин Здовбицький двір та Суразьку волость), тому, за винятком описання Острога 1603 р., друкується якийсь один із списків; не включено також свідчення узагальнюючих податкових документів (реєстрів-сумаріушів).

Кожен інвентар, і тим більше групи їх списків, можуть стати предметом окремого дослідження, як джерелознавчого, так і конкретно-історичного характеру. Але лише деякі з острозьких описово-статистичних джерел дочекалися спеціального вивчення, та й то здебільшого далеко не в усій інформативній повноті. Це – дільчі акти 1542²³ та 1603 рр.²⁴, інвентарі 1620²⁵ та 1621 рр.²⁶, дільчий акт 1621 р.²⁷, ревізія 1654 р.²⁸ Перешкоджало широкому їх використанню знаходження більшості з них за межами України та, відтак, недоступність широкому колу дослідників.

Описово-статистичним джерелам належить важлива роль у вивченні цілого ряду питань, особливо соціально-економічного порядку. Вони містять дані стосовно складу господарських комплексів, економічної та соціальної структури, співвідношення різних категорій земельної власності, реального стану маєтностей, становища різних груп міського та сільського населення та його повинностей. Не менш важливе місце посідають вони в структурі джерел вивчення історико-демографічних проблем. В той же час, для вивчення зазначених проблем описи Острожчини, як зрештою й інших регіонів Волині, не використовувалися. Сприяти створенню підстав для цього повинно служити археографічне освоєння цієї категорії джерел.

Описи Острозької волості писані двома мовами – більша їх частина є польськомовною, менша – руськомовною (давньобілоруська, давньоукраїнська); у поодиноких випадках тексти дублювалися перекладами, необхідними для реалізації певних практичних потреб. Але майже в усіх випадках присутні іншомовні вкраплення чи, скоріше, “накладання” однієї мови на іншу. Стосовно текстів, які перекладалися, це зрозуміло, оскільки в умовах паралельного використання на письмі та в житті вони були неминучими.

Натомість, і в одномовних текстах такі накладання присутні. Особливо це стосується польськомовних текстів (в першу чергу, реєстру 1604 р.), укладачами яких якщо й були неукраїнці, то все-одно особи, котрі жили в україномовному середовищі, що не могло не позначитися на мові цих документів. Для таких джерел також характерні текстуальні особливості польськомовних документів XVI – XVII ст. – відсутність в багатьох випадках діакритичних знаків, вживання великих літер всередині речень, використання “j” замість “i” або “y” замість “i” чи “j”, при розташуванні перед носовими приголосними зберігалось відображення носових голосних “a” та “e”, часто носові голосні передавалися через “a” та “e” тощо. Певною мірою це пов’язано також з впливом місцевої ділової (руської) та розмовної (української) мови на польськомовний волинський документ (“польська мова українського ареалу вживання”²⁹). Звідси – проблема археографічного відтворення таких текстів. Відтак, для цього стосовно документів, написаних польською мовою, було обрано навіть не максимальне наближення, а буквальну передачу текстів. Кириличні тексти передаються на основі підготовлених У. Єдлінською та В. Страшком “Методичних рекомендацій по передачі текстів документів XVI – XVIII ст.” та з врахуванням доповнень і зауважень щодо них³⁰, а також “Правил видання пам’яток, писаних українською мовою та церковнослов’янською української редакції” (В.В. Німчук; К., 1995 р. – Ч.1: Проект); знак титла над скороченнями та цифровими позначеннями не ставиться. Повтор публікацій невиявленого оригіналу люстрації 1571 р. та посесії 1603 р. здійснено за їх виданнями.

Підготовка даної публікація була б неможливою без допомоги цілого ряду осіб. Упорядник висловлює подяку працівникам тих архівних установ, де йому довелося працювати над укладанням збірки (Центральний державний історичний архів України в м. Києві, відділ рукописів Львівської наукової бібліотеки ім. В. Стефаника, Головний архів давніх актів у Варшаві, Державний архів у Кракові, Національна бібліотека у Варшаві), особам, які надали консультації (Микола Ковальський) і тексти окремих документів для опрацювання та публікації (Петро Кулаковський, дільчий акт 1542 р.) чи допомогли в узгодженні латиномовних фрагментів тексту (Олексій Ізментінов). Робота в польських архівах стала можливою завдяки сприянню Українського Історичного Товариства (Президент – проф. Любомир Винар), Фондації святого Володимира (Голова – проф. Володимир Мокрий), Міжнародної гуманістичної школи (керівник – проф. Єжи Аксер).

¹ Ковальський М.П. Документальні письмові джерела з історії Острога // Матеріали I – III науково-краєзнавчих конференцій “Остріг на порозі 900-річчя” (1990 – 1992 рр.). – Остріг, 1992. – Ч.1. – С.92-98; Його ж. Акт поділу володінь князя В.-К.К.Острозького між його синами Янушем і Олександром (1603 р.) // Острозька Академія XVI – XVII ст. Острог, 1997. – С.8; Його ж. Етюди з історії Острога. – Острог, 1998. – С.9-21, 112-130; Заяць А. Економічний розвиток Острога в XVI – першій половині XVII ст. / Острозька давнина: Дослідження і матеріали. – Львів, 1995. – Т.1. – С.32-36; Кулаковський П.М. Остріг і Острозька волость XVI – XVII ст. в документах Литовської та Руської (Волинської) метрик // Матеріали VI-ої Острозької науково-краєзнавчої конференції “Остріг на порозі 900-річчя” (1995 р.). – Остріг, 1996. – С.117-119; Ворончук І.О. Селянство Острозької волості за інвентарем 1621р. // Острогіана в Україні і Європі: Матеріали Міжнародного наукового симпозиуму. – Старокостянтинів, 2001. – С.257-268; Тесленко І. Акт поділу володінь між кнг. Беатою з Костельця і кж. Гальшкою Острозькою 1542 року як джерело з соціально-економічної історії Острозької волості // Архівознавство. Археографія. Джерелознавство. – К., 2001. – Вип.3: Джерелознавчі дисципліни. – С.109-123; Володіння князів Острозьких на Східній Волині (за інвентарем 1620 року) / Укл. І.Ворончук. – К.; Старокостянтинів, 2001 та ін.

² Львівська наукова бібліотека НАН України ім. В. Стефаника. – Відділ рукописів. – Ф.91 “Радзимицькі”. – №181/VI.4. – Ч.5; Російський державний архів давніх актів. – Ф.389 “Литовська метрика”. – Оп.1. – Од. зб.29. – Арк. 34-39зв.; Центральний державний історичний архів України в м. Києві (далі – ЦДАУК). – Ф.256 “Замойські”. – Оп.1. – Од. зб.8. – Арк. 1-6зв.; Кулаковський П.М. Вказ. праця; Тесленко І. Вказ. праця.

³ Ґрунтовна джерелознавча характеристика різних категорій джерел статистичного характеру XVI-XVIIст. в українській історіографії відсутня, але під тематичним кутом зору вона міститься в низці праць: Баранович О.І. Залюднення України перед Хмельниччиною: Волинське воєводство. – К., 1930; Ковальський Н.П. Акт 1603 года раздела владений князей Острожских как исторический источник // Вопросы отечественной историографии и источниковедения. – Днепропетровск, 1975. – Вип.2. – С.113-137; Кісь Я.П. Аграрні відносини в містах Руського і Белзького воєводств у XVI-XVIIст. // Вісник Львівського університету: Серія історична. – Львів, 1978. – Вип.14. – С.90; Крикун Н.Г. Источники и историография демографического состояния Правобережной Украины накануне и во время Освободительной борьбы украинского народа 1648-1654гг. // Историческое значение воссоединения Украины с Россией: Материалы юбилейной научной сессии (11-13 янв. 1979 г.). – Днепропетровск, 1979. – С.169-172; Люстрації королівщин українських земель XVI – XVIII ст. / Укл. Р. Майборода. – К., 1999; Володіння князів Острозьких... – С.73-117 та ін.

⁴ Ковальський Н.П., Атаманенко В.Б. Инвентари как источники по социально-экономической истории городов Украины XVI – XVIII в. (на материалах г.Острога): Депон. в ИНИОН. – Днепропетровск, 1988; Кулаковський П.М. Вказ. праця; Тесленко І. Вказ. праця.

⁵ Перлштейн А. Описание города Острога // Чтения в императорском Обществе истории и древностей российских при Московском университете. – М., 1846. – Год III. – Кн.4. – С.137-142; Dr. Antoni J. Wielka prywata // Trzy opowiadania historyczne. –

Lwów, 1880. – S.49-130.

⁶Dr. Antoni J. Op. cit. – S.68-71(не публікація, а переказ); Kardaszewicz S. Dzieje dawniejsze miasta Ostroga: Materyały do historyi Wołynia. – Warszawa; Kraków, 1913. – S.96-100, 103-109, 114-115; Острозька давнина... – С.122-145; Володіння князів Острозьких... – С.140-203; Тесленко І. Вказ. праця. – С.109-116.

⁷Можливо, при проведенні поділів чи введенні у володіння могли бути складені описи в 1461р. (поділ між Заславськими та Острозькими) та 1501р. (смерть Михайла Острозького під час перебування в російському полоні Костянтина Острозького). Повернення К.І. Острозького з полону, як і значні масткові надання йому, також мали б спричинити до складання відповідних документів.

⁸Заяць А.Економічний розвиток Острога в XVI – першій половині XVII ст. // Острозька давнина... – С.32.

⁹Ковальський Н.П. Акт 1603 года ... – С.113-137; Ковальський Н.П., Атаманенко В.Б.Инвентари как источники ...; Ковальський Н.П. Острожский инвентарь 1654 г. // Исследования по археографии и источниковедению отечественной истории XVI – XX вв. – Днепропетровск, 1990. – С.32-40; Його ж. Документальні письмові джерела з історії Острога ...; Його ж. Акт поділу володінь князя В.-К.К.Острозького ...; Його ж. Етюди з історії Острога ...-С.9-21, 112-130.

¹⁰Źródła dziejowe. – Warszawa, 1889. – Т.XIX.-S.14-15, 37-39, 80-82; Тесленко І. Вказ. праця; Rocznik Wołyński. – 1938. – №VII. – S.181-226; Баранович О.І. Вказ. праця. – С.37-40; Матеріали до історії Острозької Академії. – К., 1990. – С.145-152.

¹¹Острозька давнина... – С.122-145; Володіння князів Острозьких на Східній Волині ... – С.140-202; Український археографічний щорічник. – К.; Нью-Йорк, 2004. – Вип. 8/9. – С.510-528.

¹²Перлштейн А. Описание города Острога ...; Ковальський Н.П. Акт 1603 года ... – С.118-119; Його ж. Яким Перлштейн – дослідник історії Острога XVI – початку XVII ст. // Ковальський М.П. Етюди з історії Острога: Нариси. – Острог, 1998. – С.131, 135-136.

¹³Dr. Antoni J. Wielka prywata ... – S.68-71.

¹⁴Левицкий О. Анна-Алоиза, княжна Острожская // Киевская старина. – 1883. – Кн. 7. – С.329-373.

¹⁵Kardaszewicz S. Dzieje dawniejsze miasta ... – S.96-109.

¹⁶Інститут рукопису Національної бібліотеки НАН України ім. Вернадського. – №І.3909.

¹⁷Володіння князів Острозьких на Східній Волині ... – С.140-266.

¹⁸Острозька давнина: Дослідження і матеріали... – С.125-138.

¹⁹ЦДІАУК. – Ф.25 “Луцький гродський суд”. – Од. зб. 14. – Арк. 8; Атаманенко В.Б. Остріг в адміністративному устрої Волині др. пол. XVI ст. // Матеріали VI-ої Острізької конференції... – Остріг, 1996. – С.8-9.

²⁰ЦДІАУК. – Ф.25. – Од. зб. 45. – Арк. 1284-1284зв.; Од. зб.39. – Арк. 51; Од. зб. 40. – Арк. 410зв.; Од. зб. 44. – Арк. 317; Од. зб. 44. – Арк. 709; Од. зб. 46. – Арк. 164, 165; Атаманенко В.Б. Волинські інвентарі другої половини XVI ст. як історичне джерело // Наукові записки: Острозька Академія. – Острог, 1998. – Т.1. – Ч.1. – С.21-23.

²¹ЛНБ НАНУ ім. В. Стефаника... – Ф.91. – №181/VI,4. – Ч.5; ЦДІАУК. – Ф.223 “Колек-

ція “Серія Б”. – Оп.1. – Од. зб. 332; Державний архів у Кракові. – Архів Сангушків. – №63; ЦДІАК. – Ф.2072 “Дерманський монастир”. – Оп.1. – Од. збер. 62. – Арк.1-16зв., 233-234 (згадки в сумаріушах).

²² Бібліотека Національного Закладу ім. Оссолінських Польської Академії Наук. – Відділ рукописів. – 3669/II; Державний архів у Кракові... – №81; Головний Архів давніх актів. – Архів Любомирських з Малої Вси. – Тека 22. – № 496; Бібліотека Музею кн. Чорторийських. – № 3491, IV. – S.145-201.

²³ Тесленко І. Вказ. праця. – С.109-116; Кулаковський П.М. Вказ. праця.

²⁴ Ковальський Н.П. Акт 1603 года ...; Його ж. Акт поділу володінь... – С.8; Його ж. Етюди з історії Острога. – Острог, 1998. – С.112-127.

²⁵ Ворончук І.О. Роль князів Острозьких в розбудові волинських міст (на матеріалах інвентаря 1620 р.) // Старокостянтинів і край в просторі і часі. – Хмельницький; Старокостянтинів; Самчики, 1997. – С.46-58.

²⁶ Ворончук І.О. Селянство Острозької волості...

²⁷ Długosz J. Podział latyfundiów Ostrogskich w roku 1621 // Acta universitatis Wratislaviensis. – 1969.- №108. – Т. XVI. – S. 3-15.

²⁸ Ковальський Н.П. Острожский инвентарь 1654 г. ... – С.32-40.

²⁹ Торгівля на Україні (XIV – середина XVII століття): Волинь і Наддніпрянщина. – К., 1990. – С.11.

³⁰ Передача текстів документів і пам’яток: Матеріали науково-методичної наради, квітень 1990 р. – К., 1990.

**АКТ ВВЕДЕННЯ У ВОЛОДІННЯ ОСТРОЗЬКОЮ
ВОЛОСТЮ БЕАТИ ТА ГАЛЫШКИ ОСТРОЗЬКИХ 1542 р.**

Augustus Tertius, Dei gratia Rex
Polonia[e], Magnus Dux Lithuaniae,
Russiae, Prussiae, Masoviae, Samogitiae,
Kyoviae, Volhyniae, Podoliae, Podlahiae, Livoniae,
Smolensciae, Severiae, Czernischoviae etc.,
necnon Hareditarius Dux Saxoniae
et Princeps Elector.

Significamus praesentibus Literis Nostris quorum interest universis et singulis Reperiri in Actis Metrices Regni Literas intrascriptas Tem[p]oris¹ sequentis.

“Ja, Jan Luthomirski, dworzanin krola j(ego) mci, od krola j(ego) mci xiężnie jey mci Beacie z Koscielca, małżonce nieboszczyka xiążęcia Iliego Konstantynowicza Ostroskiego, y dziewce jey mci, xiężnie Elzbiecie, przydan ku odbieraniu zamkow y dworow ze wszystkimi ich własnościami y rzeczami od xiążęcia Wasila j(ego) mci Konstantynowicza wedle dekretu ich mciow panow jednaczow przez krola j(ego) mci juz potwierdzonego, Siemion Babinski, od krola j(ego) mci xiążęciu Wasilu przydan, aby był przy oddawaniu zamku ostroskiego xiężnie Ilney y dziewce jey mci, zeznawam tym to listem przed wszystkimi, komu tego potrzeba będzie, iz przy panie Stanisławie Narbucie, pisarzu cła zaślawnego krola j(ego) mci na komorze ostroskiey, od krola j(ego) mci xiężnie Ilney y dziewce jey mci na wszystkie sprawy, z kim by ich kolwiek miała, wczem przydan, Hriczku Burkowskiem, tołmaczu, a Passi Ludwikowskiem, ziemianiech krzemienieckich, Sebestyanu // Dachnowskim, wizu zamku Krzemienieckiego, danego z urzędu, od xiężney Ilney y dziewki iey proszeni y wezwani ku rzeczom a sprawom nizey pisanym.

1 3В.

Na zamku Ostroskim, gdzie urzędnicy xiążęcia Wasila j(ego) mci zamek Ostroski mnie, Janu Luthomirskiemu, zdawali, to wszystko działo się, co nizey spisano iest. Nayprzod, gdys my w poniedziałek, który był dnia trzydziestego januaria, zesli się na zamek Ostroski z urzędniki ostroskimi xiążęcia Wasila j(ego) mci, to iest z Fiedorem Tupilem, namiestnikiem, a Bohdanem Raiewiczem, pisarzem, ostroskimi, tedy ja, Jan Luthomirski, wyzey pisany, powiedziałem przed pany wyzey

mianowanemi przy tych to urzędnikach ostroskich, iz gdym tu, do Ostroga, przyjechał we czwartek, dnia dwudziestego szóstego januaria, ku odbieraniu zamku Ostroskiego, opowiedziałem się tegoż dnia tym to urzędnikom ostroskim, Tupiłowi y Raiewiczowi, pytaiąc ich iesli by mieli iakie poruczenie od xiążęcia Wasila, pana swojego, oddac mnie ten zamek Ostroski ze wszystkimi rzeczami podle dekretu jednackiego, izem od krola j(ego) mci k temu posłani. Albowiem iesli by nie oddali do wtorku, trzydziestego pierwszego dnia januaria, tedy zakład w dekrete opisany, dziesięć tysięcy kop groszy monety litewskiej, xiążę Wasil xięźnie Iliney przepadnie. Na co mnie byli odpowiedzieli, iz zadney nauki ieszcze od xiążęcia Wasila nie mają w tey rzeczy, ale o tym słyszeli y wiedzą z inąd y nauki się nadziewaią na kazdy dzien. Y tak byli ze mną postanowili, iz na dzien sobotni, dwudziesty y osmy januaria, mieli wezwac k temu boiar, urzęników, mieszczan, tywonow, watanow y inszych ludzi wolosnych.

2

Gdy ten dzien przyszedł nic nie uczynili, a gdym ich o to pytał, dla czego tak nie dbali byli – powiedzieli, iz zadney nauki ieszcze nie mieli. Tam, gdym im przypominał zakład, iesli by do dnia wyzey pisanego temu dosyc nie uczynili, iz weń uwiodą pana swojego. Odpowiedział Tupiło, iz iemu na tym nic, bo ma rozkazanie // pana swego, ktore za swiątosć chowa, iz xiążę Wasil wie, co czyni. K temu ci urzędnicy ostroscy przed pany wyzey pisanemi przyznali się, izem ja, Luthomirski, to z niemi mowił y sprawował. Potym opowiedziałem tym to urzędnikom ja, Luthomirski, iz pan Babinski w niedziele, dwudziestego dziewiątego dnia januaria, przed wieczorem opowiedział mi się y ukazał mi list krola j(ego) mci, którym iemu porucza, aby był przy oddawaniu zamku Ostroskiego y pytałem tych to urzędników ostroskich, iesli by iuz mieli rozkazanie od pana swojego oddac ten to zamek Ostroski w ręce moje. Y położyłem y czyszc kazał list krola j(ego) mci, którym mnie ten zamek Ostroski y insze zamki y dwory od xiążęcia Wasila j(ego) mci imieniem xiążney Iliney y dziewczki jey mci podług dekretu jednackiego przyiąc y w nich się wwiazac y wszystkie rzeczy odebrać moc dac raczył. A tak ja, Babinski, położyłem y czyszc kazał list krola j(ego) mci, którym mnie poruczac raczy, abych był przy oddawaniu zamku Ostroskiego xięźnie Iliney y dziewce jey podle dekretu jednackiego, iako te listy szerzey w sobie obmawiaią. Których my, Luthomirski y Babinski, przepisy dalismy pod pieczęciami swemi stronom, to iest xiążęciu Wasilu y xięźnie Iliney ich mciom. Na to urzędnicy wyzey pisani ostroscy powiedzieli, iz oni o zadnym dekrete nie wiedzą, ale zamek y insze

rzeczy tak oddać chcąc, iako w poruczeniu mają od xiążęcia Wasila, pana swego.

2 3B. Także zamek Ostroski dnia trzydziestego januario mnie, Luthomirskiemu, oddali. A k temu zamkowi oddali mi też mianowite imienie² zamkowe³, czerkowne y boiarskie nizey mianowane ze wszystkimi boiary, poddanymi, własnościami, szerokościami y powinnościami. Nayprzod, miasto Ostrog, potym siōła zamkowe: siōło Miedzyrzecz, siōło Borowicza, siōło Rozwaz, siōło Holcze, siōło Choniakow, siōło Hlinniki, siōło Płuzne, siōło Nowostawcze, siōło Brodow, siōło Zawidow, siōło // Hnoynica, siōło Nieteszin, siōło Wielboyno, siōło Boryszow, siōło Hrozowo, siōło Krywin, siōło Baranie głowy, siōło Klepacze, siōło Miękoty wałaskie, siōło Bilotyn wałaskie, siōło Hołowle, siōło Płoska.

Potym młyny zamkowe, potym młynisko na stawie pod zamkiem - abowiem ten to młyn nieopatrznością a niedbałością urzędników ostroskich xiążęcia Wasila j(ego) mci przed dwiema niedzielmi zgorzał, młyn na stawie Holeckim, młyn na rzece Zydowce, młyn na stawie Miedzyrzeckim, młyn na stawie Zawidowskim, młyn na rzece Horeni w Krzywlinie, młyn na teyże rzece w Wielboynie, ruda pod zamkiem, młyn w Nonostatyczoch⁴.

Potym stawy zamkowe: staw w Holcze, staw w Miedzyrzyczu, staw w Zawidowie, stawek Zydowski, staw pod zamkiem.

Potym pasnie zamkowe, w ktorých tego dnia zboża ani zadnych rzeczy nie było oddano, tylko pasnie mianowite. Nayprzod, pasnia pod zamkiem Ostroskim, pasnia nowostawiecka, pasnia miedzyrzeczka, pasnia holeczka, pasnia brodowska.

Potym siōła czerkiewne z manastery y z ludźmi ich y inszemi własnościami y powinnościami. Nayprzod manaster Czesnego Chrysta z tymże siōłem, monaster s(więtej) Piatnice z tymże siōłem, siōło Płoska, siōło Horodnica popa Iwanowskiego, siōło Bielaszow, monaster Dermanski z tymże siōłem, siōło Kunin, siōło świętego Mikuły, siōło świętego Hleba Dzorisa⁵, siōło czerkiewne swiatey Przeczystey, siōło Korszewa, siōło Lutczyn, w ktorým połowica plebana ostroskiego, a druga połowica – Hryniowa Piatnickiego, siōło Glinsko.

Potym siōła boiarskie, boiarrowie ich ze wszystkimi poddanymi y inszemi własnościami y powinnościami. Nayprzod, siōło Wolbarow Schidlowieckiego, siōło Czerkow Niesmieranowo, siōło Urwienaia, siōło Wielalenino, siōło Wiejsze Wiesdeckiego, siōło Chorow Iwana Pawłowicza y Zdana y Iwana Promczykowiczow a Bohdana Jaczkowicza, siōło Sumokowce Lobosowo, siōło Gryczkowo
3 Moszczenica, Tupilowy siōła // - siōło Poddubcze, siōło Hanuszowcze a

ludzie na Bielmązu. Potym sioło Dolothcze, sioło Dolbimow Miskowo. sioło Wołoskowcze Oranskiego, sioło Podbuzeckiego, sioło Koniuchy Schaskowo, sioło Lebiedy, sioło Rokimle Waskowo, sioło Hrymaczow Olizarowo, sioło Derewiancze Hryczkowo, sioło Nowosiołki Hrynkowey, sioło Radohoszcz Jaczkowo, sioło Zwiszohorcze Branowo, sioło Borowica Bielikowo, sioło Bielaszow, sioło Knidiszowo, sioło Ruszywle Borysowo, sioło Piatyhorczyny Pokotyłowa połowica, folwarczek pod miastem Hornoszcze.

A gdy się już to tak stało, tedy ja, Jan Luthomirski, tegosz dnia, trzydziestego stycznia, mówiłem tym to urzędnikom ostroskim, Tupilowi y Raiewiczowi, aby mi oddali dochody y płaty wszystkie spełna, które ku zamku Ostroskiemu przysługują, od Świętego Bartłomieja blisko przeszłego y inne rzeczy w zamku, w pasniach, w młynach podle dekretu tego jednackiego przez króla j[ego] mci potwierdzonego, a jeśli by co dochodów jakichkolwiek wybrali przez ten czas, żeby im liczbą uczyniwszy wrocili wszystko.

Powiedzieli ci to urzędnicy ostroscy, iż cokolwiek brali dochodów jakich, tedy brali na pana swego, od którego żadnego rozkazania nie mają, aby przede mną liczbę czynić albo się nie liczyć y dziewczę jey mci przez ręce moje co wiernąć z dochodów mieli.

3 3B. Ja-m to im powiedział, acz się nie chciało jey mci Ilina tego by czynić nie była powinna się j[ego] mci Wasila przestrzegać⁶, żeby w zakład nie wpadł. A wszakże chcąc jey mci sobie zachować łaskę a przyjazn się j[ego] mci. Naprzód, oddała j[ego] mci przez mnie zamek Dziecielski podle dekretu jednackiego, aby się j[ego] mci ostrzegł, iakoby też jey mci zamki y dwory podle tegosz dekretu oddać miał, y prosiła mnie jey mci, abych to wam, panowie urzędnicy, dekret jednacki y kwitacją z rejestrem pana Nowickiego, dworzanina // króla j(ego) mci, któremu ja imieniem się nie chciało Iliny y dziewczę jey mci a z czym zamek Dziecielski oddał y też rejestr pana Niepituśczego, dworzanina króla j(ego) mci, iako był ten zamek Dziecielski jey mci oddał, iż się nie chciało jey mci daleko lepiej teraz oddać ten to zamek, niżli jey była przyjęła, a to folgujący dekretowi. Y dałem to wszystko czyścić przy paniach wyżej pisanych tym to urzędnikom ostroskim, wykładając im dostatecznie każdy artykuł.

A gdy to już wszystko było przeczczone, tedy ja, Luthomirski, pytałem tych to urzędników zamkowych ostroskich, jeśli by temu rozumieli. Powiedzieli, iż dobrze rozumieją, ale tego w poruczeniu od pana swego nie mają, aby tak oddać mieli, iako dekretu słyszeli, ale tak oddać chcą, powiedzieli, iako im pan ich rozkazał.

Ja-m ich upominał kilkakroc, iz tylko ieden dzien juz ma czasu dosyc czynic dekretowi, iesli tego nie uczynicie – zawiedziecie xiążęcia Wasila j(ego) mci w zakłady, tak iz gardła wasze y statki za to stac nie będzie.

Odpowiedzieli, iz nam tym nic nie nalezy, my czyniemy, co nam poruczono od pana naszego.

A takim ich często upominał y wystrzegał, az mi pan Babinski rzekł, abych im dał pokoy w tym, gdy na to nie dbaia, bo oni czynia, co im rozkazano.

Takze tegosz dnia spisalismy wszystkie rzeczy w cerkwi zamkowej, to iest trzydziestego dnia januaria, ktore tamze zastali w cerkwi zamkowej przy protopopie podle rejestru, pieczęciami panow wyzey pisanych y moia zapiecentowanego, a izesmy rejestru tego miec nie mogli, iako pan Babinski z panem Golewiczem⁷ zamek Ostroski xiążęciu Wasilu a z czym byli oddali.

4 Odebrałem ja, Jan Luthomirski, przy paniech wyzey pisanych imieniem xieżney Iliney y dziewczki jey rzeczy w zamku Ostroskim nizey pisane z rejestrow dworzan krola j(ego) mci, ktorzy ten to zamek Ostroski nayprzod popisowali, a wszakze// iednak y podle tych rejestrow nie wszystko iako dekret obmawia ci wrzędnicy zamkowi mnie oddali, iako te rzeczy nieoddane przy inszych nieoddanych nizey a wspołek napisane będą. Rzeczy w zamku Ostroskim mnie, Luthomirskiemu, dnia trzydziestego januaria oddane: dział litych spizowych pięć, dział zelaznych pięć, hakownica bez łoża, saletry sledziowka y trzecia część beczki lwowskiej, siarki pułbeczki lwowskiej, kul zelaznych dwanasie, prochu dwa pułbeczki, ołowiu cztery sztuki, kamiennych⁸ dwiescie, miodu przasnego pietnascie wiader, wosku pułczwarta kamienia, mąki rzaney dwanasie miarek, starego mięsa trzydziesci poletkow, gęsi suchych osm, chmielu siedm krosien, wisni z gruszkami y miodu⁹ barylą, octu szesc pułkowkow, kapusty kisley pułpięty beczki, sliw słonych barylą, kwasu gruszowego trzy beczki, lina co na mur cegłę ciągną. W browarze kadzi dwie piwnych a trzy kadzi co miod sycą, kocieł wielki browarny. W kuchni kadz. W łaznie piec miedziany. U młyna labędzi dwadziescia y trzy. Łancuchow do wrot mieyskich dwa.

Rzeczy w skarbie zamkowym oddane: schołomczow pięcdziesiąt y dwa, przylbicza iedna, puklerz ieden, pancierzow starych złych bez oboyczykow iedenascie, oboyczyk ieden, nozow kracych starych połamanych dziewięć, karaczyn stary na bronatnym axamicie, kobiercow y opon starych złych wilkich y małych pietnascie sztuk, opony dwie na płotnie malowanych, obrus a dwa ręczniki starych iedwabiem wyszywanych, ksiąg wielkich y małych wszystkich dwadziescia y iedna,

kabat sukienny czerwony, obraz malowany z krzyżem kamiennym, czapek białych prostych trzydziesti y cztery, flasza drzewiana iakoby księgi, skrynki trzy, listow papierowych // proznych niczemnych trzy,¹⁰ zemby rybie.

Tamze rzeczy nieiakiiego Bildeyka oddane, oto te: kord stary trocha srebra na nim, dex axamitu czerwonego rytego, drugi dek sukienny szachowany, czapka kosmata czerwonego iedwabiu, skofia miedziana pozłocista z litermi, obręcz y skofia miedziana pozłocista, dwa thehlay sukiennych czerwonych, thehilay ieden z kitayki czerwoney, rękawy kitayki złotey.

- Potym, dnia trzydziestego pierwszego januario y wtorego, trzeciego ja, Luthomirski, przy tych to paniech wyzey pisanych przyimowałem liczbę od urzędnikow folwarkowych y tywonow, tudziesz od zydw, co na arendę swoię myta y kapszczyzny y młynow ostroskich xiążęciu Wasilu y urzędnikom j(ego) mci ostroskim oddali, y tez ode wszystkich poddanych ostroskich inszych, co ze wszelakich dochodow roku tysiäcznego pięćsetnego czterdziestego pierwszego od Świętego Bartłomieja blisko przeszłego dali tym to urzędnikom ostroskim. K czemu z pany wyzey pisanemi wzywaliśmy tych to urzędnikow zamku Ostroskiego dlatego, iz gdzie by się z poddanemi zgodzili, aby tym poddanym potrzeba przysiądz nie była. Ale iz ci to urzędnicy ostroscy tak byli uporni, iz kiedy chcieli, tedy do nas przysli, a na koniec juz przychdzic nie chcieli, powiedaiąc, iz tego od pana swoiego w poruczeniu nie maią. A tak czynili, aby się nie okazało, co brali od poddanych. A tak my, Luthomirski y Babinski z pany wyzey pisanemi, takosmy postanowili od dnia pierwszego februaria, aby-smy wszystkich poddanych ostroskich iuz pod przysięgą słuchali y pytali, co ktory z nich dał xiążęciu Wasilowi y urzędnikom j(ego) mci ostroskim po świętym Bartłomieiu blisko przeszłym z dochodow iakich-kolwiek, zebysmy tego doić mogli, czego //
- 5 by się xiążęciu Wasilu j(ego) mci xieżna Iliny podle dekretu jednackiego upominac miała, iakosmy tak potym postępowali. W tym ja, Babinski, przy Tupile y Raiewicz, wrzędnikach ostroskich, y przy paniech wyzey pisanych w dzien Panny Maryi Gromnic prosiłem pana Luthomirskiego od xiążęcia Wasila j(ego) mci, iz by od tych to urzędnikow ostroskich liczbę y ze wszego dosyc uczynienie podle dekretu jednackiego imieniem xieżney jey mci Iliney y dziewki jey mci przyiał abowiem xiążę Wasil rozkazał mi, aby ze wszystkiego według dekretu jednackiego dosyc uczynili. Na co pan Luthomirski powiedział, wszakem ja dosyc ostrzegał, a oni nic nie dbali, a tak juz xiążę Wasil zakład, w dekrecie jednackim opisany, xieżnie Iliney y dziewce jey mci przepadł, bo czas oddania y dosyc uczynienia dekretowi iuz trzeci dzien minął, a wszakosz iednak

iesli mi wszystko oddadzą imieniem xiążenia Wasila j[ego] mci, co będą wodług liczby powinni, ja wezmę a kwitowac będę tego dnia, gdy mi dosyc uczynią, zostawiając dekret przy mocy we wszystkich artykułach. K temu się ja, Luthomirski, znam, izem tak z niemi postanowił z przyzwolenia xieżney jey mci Ilinyi. A tak tegoz dnia, w dzień Panny Maryi, oddali mi w pasniach nizey pisanych zboze y insze rzeczy, ale nie podle dekretu, albowiem za te rzeczy, ktorych nie oddali, ktore przy nieoddanych na dole napisane są, dosyc mi uczynic mieli po uczynieniu liczby.

Nayprzod oddali mnie, Luthomirskiemu:

5 3B. w folwarku Brodowskiem: zyta kop sto y osmdziesiąt, owsa kop czterysta, jęczmienia trzydziesci kop, tatarki czterdziesci kop, grochu dwadziescia y pięć wozow; czeladzi niewolney pospolitey trzydziesci y osm; bydła - wołow dziesięć, krow osm, ozimkow osm, cieląt pięćoro, swin pospolitych 50, wieprzow 6, gęsi trzydziesci y osm, kur // pospolitych pięćdziesiąt, klacza dworna; kapusty szesc kadzi, ogurkow iedna kadz, bocwiny kadz, cebule szescdziesiąt wiankow, kwasu trzy beczki, konopi pułtory miarki, rzepy czterdziesci miarek;

w folwarku Nowostawieckim oddano: owsa kop dwiescie y dziesięć, jęczmienia czterdziesci kop, grochu dwadziescia y pięć wozow, prosa dziesięć kop, tatarki pietnascie kop¹¹; czeladzi niewolney pospolitey osm¹²; wołow siedm, krow dwie, bydła pospolitego iedenascie, swin dwadziescia y pięć, kur pietnascie, gęsi siedmioro, klacza iedna;

w folwarku pod zamkiem oddano: zyta kop osmdziesiąt, owsa kop sto y trzydziesci, grochu kop osm, prosa niczemnego kop dwadziescia¹³; czeladzi niewolney pospolitey trzydziesci y dwoie¹⁴; wołow dwa, krowa iedna, cielic dwie, gęsi dwanascie, kur czterdziesci, kaczek dziewięćoro, pawiow pięć¹⁵; ogorkow słonych pułpięty beczki, cebule trzydziesci wiankow;

w folwarku Miedzyrzyczkim: zyta pięć miarek, owsa pięćdziesiąt kop, tatarki pięć miarek, siana dziesięć wozow¹⁶; żeladzi niewolney pospolitey szesnascie¹⁷; wołow siedm, krow trzy, cieląt troie, gęsi dziewięć, klacza iedna¹⁸; kapuszy cztery kadzi, ogorkow słonych trzy solanki, cebuli osmdziesiąt wiankow;

w folwarku Holeckim oddano: zyta dwiescie kop y pięćdziesiąt, pszenice sto kop, jęczmienia trzydziesci kop, owsa kop trzysta bez dziesięci kop, tatarki dwadziescia kop, grochu dziewięć wozow, pszenice jarey dziesięć kop, siana pułtory sterty¹⁹; czeladzi niewolney pospolitey dwadziescia²⁰; wołow osm, krow pięć, cielic szesc, cieląt szescioro, gęsi trzynasci²¹, kapłonow dwanascie, kur trzydziesci, swini trzydziesci y dwoie²²; siana na sianozęciach siedmnascie stert.

- 6 Potym w ręce moje, Luthomirskiego, przy paniech wyzey pisanych // Rawiec, pisarz, Paweł, wrotny, Andrzej, sieniczny, ostroscy a Dymitrz z Fiedorem, służebnicy j(ego) mci xiążęcia Wasilowi, czynili liczbę rzeczy nizey pisanych, a iz się z ludzmi nie zgadzali, ten to Raiewicz z Dymitrem y z Fiodorem udali się sami w to dobrowolnie, chcąc rejestra swoje poprzysięgnąc, iz więcey nie brali, przy czym są zostawieni. A gdy liczbę juz uczynili z niektorych dochodow od świętego Bartłomieja blisko przeszłego y zostali na tey liczbie, to iest podymsczynny, komornego, laziebneho, strozewsczynny, prochowsczynny, mieyskich y sielskich wyrzędu y kunicznego - kop osmdziesiąt y osm groszy siedm y osm pieniędzy. A z wołowszczyny, którą na kroła j(ego) mci wybierali, podle swych rejestrow zostali z liczby kop sto y szesc kop y pięcdziesiąt groszy y dwa grosza y pięć pieniędzy. Z naymowych młynow, myta, kapszczyny y targowego, ktore naięto było zydom ostrskim²³ od Panny Maryi Zwiastowania roku 1541 az do świętego Piotra roku 1542 przez rok y niedziel trzynastie²⁴ y dni pięć za kop siedmset y czterdziest kop monety litewskiej, z ktorey summy zraziwszy pierwey myto zaśławskie, ktore na komorze ostroskiej przychodzi krolowi j[ego] mci, podle rejestrow zydomskich y celnika kop osmdziesiąt y sześć y trzydziest y cztery grosze. Za ten czas zostanie na spolny dział xiążęciu Wasilu y xięźnie jey mci kop szescset y pięcdziesiąt y trzy kopy y dwadziescia y szesc groszy, z ktorey summy xiążęciu j(ego) mci Wasilowi przychodzi od Panny Maryi Zwiastowania az do s(świętego) Bartłomieia przyszłego za niedzil dwadziescia y za iedną y pięć dni kop dwiescie y seidmnastie y dwadziescia groszy y dwa pieniądze, a xięźnie jey mci lliney od s(świętego) Bartłomieja // az do s(świętego) Piotra przyszłego za niedziel czterdziest y cztery kop czterysta trzydziest y sześć y pięć groszy y osm pieniędzy. A xiążę Wasil j(ego) mc podle kwitow swoich y wrzędnikow swoich od tych to zydom, ku ktorym kwitom Raiewicz, pisarz ostroski, przyznał się, wziął na ten naiem trzysta szescdziałt y osm kop monety litewskiej, a tak przebrał xiążę Wasil j(ego) mc więcey, nizli na j(ego) mcin czas przyszło kop sto y pięcdziesiąt y trzydziest y dziewięć groszy y osm pieniędzy, ktore xiądz Wasil xięźnie jey mci lliney y dziewce jey mci w ręce moje, Jana Luthomirskiego, wrocic iest powinien. A co się dotyczye młynu pod zamkiem Ostroskim, ktory nieopatrznością a niedbałością wrzędnikow xiążęcia Wasila j(ego) mci ostroskich dnia szesnastego januaria zgorzał, co zrazic będzie zydom z arendy co szkody, poki tego młyna nie zbudują, albo tez za nakład xięźnie jey mci lliney co na budowanie tego młyna nałoży, o to się nam wszystkim niezdało postanowic, kto te szkody opravowac a cierpiec ma. Iesli xiążę Wasil j(ego) mc sam albo wespołek z xięzną jey mcią lliną, ale włożyliśmy na
- 6 3B.

rozeznanie krola j(ego) mci, a co j(ego) k(rolewska) mc w tey rzeczy naydzie wyrokiem swoim, to obie stronie²⁵ cierpiec maią.

7 A insze rzeczy nizey pisane, ktore ci wrzędnicy wybrali a za nie dosyc uczynic maią, szacowane są iako na targu w miescie Ostroskim płacą. Nayprzod, miody, co z zamku wywiedziono y na potrzeby j(ego) mci x(iąże)cia Wasila strawiono, siedmdziesiąt y pięć wiader, szacuiąc ich po pułkopiu y po dwa grosza – czyni czterdziesci kop. Owsa dannego, co wywieziono y strawiono, iest pięćset mirek y osmdziesiąt pięć mirek po dwa grosza – czyni dziewiętnascie kop y trzydziesci groszy. Wieprzow karmnych wybrano trzydziesci, za ktore po dwadziescia groszy - przyndzie dziesięć kop groszy. Jałowic danych wybrano dwie, za ktore kopa groszy iedna. Z młynow przez tenze czas wybrali zyta sto y osmdziesiąt miarek y pułszosty miarki, po trzy // grosze – uczyni kop dziewięć y pułsiedmnasta²⁶ grosza. Pszenice trzynascie mirek po dziewięciu groszy – czyni kopę groszy y pięćdziesiąt y siedm groszy. Słodu piętnascie mirek po dziesięciu groszy – czyni pułtrzeci[a] kopy groszy.

Potym co w folwarczech na potrzeby xiążenia Wasila j(ego) mci przez tenze czas od s(więtego) Bartłomieja strawiono y z nich wywieziono w snopach y w ziarnie. Szacuiąc z trzech kop zyta dwie miarce, przeszło zyta dwiescie y siedmdziesiąt miarek y dwie po dwu groszy – czyni kop trzynascie y trzydziesci y szesc groszy. Pszenice w snopach, w ziarnie, także szacuią[c]²⁷ młocenie iako zyto, trzydziesci y pięć miarek po dziewięciu groszy – czyni kopę y pięćdziesiąt y siedm groszy. Owsa mirek dwiescie y czterdziesci y cztery miarki po dwa grosze – czyni osm kop y osm groszy. Tatarki dziesięć miarek, za nie dwadziescia y pięć groszy. Wieprzow folwarkowych dziewięć, po dwadziescia groszy – czyni trzy kopy groszy. Bydła pospolitego folwarkowego nie oddali podle liczby iedenascie, a wołow dwa, szacuiący²⁸ po trzydziesci groszy – czyni pięć kop y trzydziesci groszy. Owiec dziesięćcinnych szescdziesiąt, szacuiąc po szesci groszy – czyni osm kop groszy.

Rzeczy nie oddane w zamku podle rejestrow tych to dworzan: saletry pułbeczki lwowskiey, prochu pułbeczki lwowskiey, siarki dwie sztuce, kul zelaznych osmnascie. A iz rejestrow tych od pana Hulewicza, iako zamek Ostroski x(iąże)cui Wasilu j(ego) mci oddał, miec iesmy nie mogli, bo mnie, Lutomirskiemu, odpisał, ze je krolowi j(ego) mci oddał. A tak nie mogliśmy tego doisc własnie, czego w rzeczach strawnych podle onych rejestrow nie oddano. A wszakosz na powiesc Pawła, klucznika y wrotnego ostroskiego, ktoregosmy ku przysiedze przywiedli, y powiedział, ze te rzeczy na on czas były w ręku

7 3B. jego, gdy zamek Ostroski // xiążęciu Wasilu j(ego) mci pan Hulewicz z panem Babinskim oddali. Nayprzod, mąki rzaney miarek trzysta a zytney sto y pięcdziesiąt miarek, szacuiąc iedną wedle drugiey po cztery grosze – czyni trzydziesci kop groszy. Słodu pszenicznego trzysta miarek, szacuiąc po dziesięci groszy – czyni pięcdziesiąt kop groszy. Miodu przasnego osmdziesiąt wiader, po trzydziesci y po dwa grosza – czyni czterdziesci kop y dwie kopie y czterdziesci groszy. Wieprzow dziesięcinnych sto y osmdziesiąt, szacuiąc po dwadziescia groszy – czyni pięcdziesiąt y trzy kop y dwadziescia groszy. Summa za rzeczy wyzey pisane nieoddane przez x[iążę]cia Wasila j(ego) mci mnie, Lutomirskiemu, podle dekretu jednackiego okrom pieniędzy y rzeczy nizey pisanych – czyni szescset a sorok y szesc kop y trzydziesci groszy monety y liczby litewskiey.

Nad to xiądz Wasil j(ego) mc z wykupnego imienia oyczynego, to iest sioł Załużia y Zimniczow podle listow wykupnych połowicę pieniędzy xięźnie jey mci lliney podle dekretu tez dac powinien.

Potym cegły czterdziesci y siedm tysięcy, kachlow polewanych na trzy piece, ktore po s(więtym) Marcinie z czegielnice wywieziono - tez xiążę Wasil j(ego) mc xięźnie lliney w ręce moie, Jana Luthomirskiego, wrocic iest powinien.

Potym, gdym chciał ja, Luthomirski, aby mi ten to Raiewicz z inszych ieszcze rzeczy o pozytkach ostroskich liczbę uczynił od s(więtego) Bartłomieia blisko przeszłego, to iest z win, przesądow, z mieyskich kunic, z targowego groszowego od bydła sielskiego, z targowego mięsnego albo za plecze²⁹ po pułtora grosza, z loiu od rzeznikow, z soli od wozow, co chłopci daią, z niewiast, co chleb pieką po pięci groszy, z pastuchow mieyskich, z pieniędzy y z owsa, z szewcow, co boty daią, z kowalow co siekiery daią, z wdow y dziewczek, co za mąż do sioł idą, od zonek rozwodnich, z targowego z ryb y z wszelakich statkow.

Y tez, izby ci ludzie wroceni byli, ktorzy z Ostroga do Dubna wyprowadzili się. Y tez aby ludziom opravili Raiewicz z Tupilem, co ich pograbili, winy niesłuszne pobrali, iako tych krzywd ludzkich registr pod naszemi pieczęciami iest spisane.

8 Nakoniec, // gdym juz chciał ja, Luthomirski, aby przez moie ręce xięźnie lliney y dziewce jey mci ten to Raiewicz imieniem xiążęcia Wasila j(ego) mci z liczb wyzey mianowanych za rzeczy wyzey szacowane pieniądze y ze wszystkich inszych liczb y rzeczy, tez wyzey pisanych, podle dekretu jednackiego dosyc uczynił przy tych to paniech wyzey pisanych. Powiedział ten to Raiewicz, pisarz ostroski, iz tu pieniędzy w Ostrodze nie mam, abym dosyc uczynic mógł za rzeczy wyzey pisane,

a o inszey liczbie nauki ieszcze dostateczney x(iązę)cia Wasila j(ego) mci nie mam. Y prosił mię, abym mu czasu pomknął daley, zeby do xiążęcia Wasila j(ego) mci doiechac mógł po pieniądze, a w tym czasie przyiechawszy ze wszystkich rzeczy wyzey pisanych chciał by dostateczną zapłatę y dosyc uczynienie dac gotowymi groszmi. Ale izem ja tego uczynic nie mógł, a f czem przed tym za przyzwoleniem xięzney jey mci Iliney, chociaż zakład był juz xiążę Wasil j(ego) mci przepadł xięźnie Iliney jey mci, iz był dosyc nie uczynił na czas opisany wedle dekretu czasum³⁰ był odemknął do dzisiejszego dnia ku dosyc uczynieniu dekretowi, y włożyłem tę rzecz na xięzną jey mc Ilinę. A tak j(ey) mci³¹ nie zycząc x(iązę)ciu Wasilowi, aby w zakład wpasc miał, ieszcze powtore czasu pomknęła xiążęciu Wasilowi pod tym sposobem, izby iuz do zapustow blisko przyszłych, ktorych będzie dnia dwudziestego pierwszego februaria, ze wszystkich rzeczy wyzey pisanych dosyc uczynił y gotowemi piędzmy zapłacił pod tym ze zakładem dziesięć tysięcy kop groszy monety litewskiej w dekrete jednackim opisanym. Na czem ten to pisarz przestał y dałem jemu przepis wszystkich rzeczy, z ktorych dosyc czynic miał, iako się w tym liscie zwierzchu opisało. K temu tez dałem przepisac dekret po rusku pisany y łacinskiego-m iemu uczczył, iz bakalarz x(iązę)cia Wasila j(ego) mci zgadzał go z ruskim. A z tym ten to Raiewicz tego dnia do xięcia Wasila j(ego) mci iechał. Gdzie na swiadectwo tey rzeczy ja, Jan Luthomirski, y Siemion Babinski, ktorysmy od krola j(ego) mci na to posłani y stronom przydani, iako zwierzchu opisano iest, zeznawamy, iz to wszystko tak było y przy nas y z wolą naszą to się działo y na swiadectwo tey rzeczy spisalismy takowe dwa listy między // sobą w iedne słowa y własnymi pieczęciami zapiecentowali y prosilismy k temu panow wyzey pisanych, ktorzy k temu proszeni y przy tym wszystkim byli, aby na tych lisciech przy nas wyznali, iz tego wszego swiadomi, y pieczęci przy naszych pieczęciach swoje przycisnęli. Gdziez y my, Stanisław Narbuth, Hryczko Burkowski Tolmacz, Pasza Ludwikowski, Sebestyan Dachnowski wyzey pisani, zeznawamy, iz to wszystko, co nawierzchu napisano, przy nas się działo y tak byli³² a iest. Y na takowe dwa listy przy pieczęciach pana Luthomirskiego y pana Babinskiego zwierzchu mianowanych pieczęcismy swe przyłożyli y ci, ktorzy z nas pisac umieli, swemysmy rękami podpisali. Z ktorych listow ieden pan Jan Luthomirski imieniem xięzney jey mci Iliney, a drugi pan Siemion Babinski imieniem xiążęcia Wasila j(ego) mci, w iedne słowa pisane wzięli.

Dan w Ostrodze w poniedziałek szostego februaria lata bozego MDXLII³³

Ita est ego Joannes Lutomierski qui supra manu propria attestor.

Stanislaus Narbuth qui supra manu propria. Hriczko Thołmacz swym y Pawła Ludwikowskiego imieniem własną ręką podpisał. Sebestyan Dachnowski włosną³⁴ ręką. Beata z Koscielca K(siężna) O(strogska).”

Quas quidem Literas superius descriptas, pro ut in Actis Metrices Regni continentur, nos ex iusdem fideliter describi³⁵, et parti postulanti authentice extradipermisima in quorum fidem Sigillum Regni est appressum. Datum Varsaviae Feria Quarta post Festum Sanctae Annae Matris Gloriosissime Virginis Mariae proxima, Die scilicet Vigesima Octava Moensis July Anno Domini Millesimo Septingatesimo³⁶ Sexagesimo Secundo, Regni Vero N(ume)ri Anno XXIX.

M. Wodzicki, Procancellarius Regni m(anu) p(ropria)³⁷.

*Львівська Наукова Бібліотека НАН України ім. В. Стефаника.
– Відділ рукописів. – Ф. 91 “Радзимінський”. – №181/VI-4. – Ч. 5*

Примітки

¹ літера “p” пропущена

² повинно бути в множині

³ надписано над рядком, було пропущено

⁴ так в тексті, має бути “Nowostawyczoch”

⁵ так в тексті, має бути “Borisa”

⁶ очевидно має бути “przestrzegai”

⁷ в іншому варіанті документу (та сама одиниця зберігання арк.280) – “Holewiczom”

⁸ арк. 280 – “kamieni”

⁹ арк. 280 – “w miodze”

¹⁰ в тексті кому поставлено після попереднього слова

¹¹ в тексті йде через кому

¹² в тексті йде через кому

¹³ в тексті йде через кому

¹⁴ в тексті йде через кому

¹⁵ в тексті йде через кому

¹⁶ в тексті йде через кому

¹⁷ в тексті йде через кому

¹⁸ в тексті йде через кому

¹⁹ в тексті йде через кому

²⁰ в тексті йде через кому

²¹ так в тексті

²² в тексті йде через кому

²³ так в тексті

²⁴ “nascie” дописано іншим чорнилом

²⁵ так в тексті

- ²⁶ так в тексті
- ²⁷ літера “с”, очевидно, прихована зшиттям
- ²⁸ так в тексті
- ²⁹ мається на увазі, очевидно, плечкове
- ³⁰ так в тексті
- ³¹ має бути “m(os)c”
- ³² очевидно, має бути “było”
- ³³ 1542
- ³⁴ так в тексті
- ³⁵ має бути “descripsi”
- ³⁶ має бути “septingentesimo”
- ³⁷ далі йдуть засвідчувальні підписи Миколая Водички та Яна Сломінського

ПІДТВЕРДЖЕННЯ ПРАВ БЕАТИ ОСТРОЗЬКОЇ НА МАЄТКИ
ПОКІЙНОГО ЧОЛОВІКА З ВПИСАННЯМ АКТУ ЇЇ ПОДІЛУ
В 1542 р. МІЖ НЕЮ ТА ЇЇ ДОЧКОЮ ГАЛЬШКОЮ



Потверженъ кнѣги Ильиной Острозской
на замокъ Острог зо всим за третюю част
всихъ именей малжонька ея в оправе вена и
привенка ея ѿ делчих его кр млсти выделеную

- Жыкгимонт Августъ Божю млстю корол и великий кнѣз.
Чинимъ знаменито симъ нашимъ листомъ, хто на него по-
смотрит або, чтучи его, услышит нинешнимъ и на потомъ буду-
чимъ, кому будетъ потреба¹ того ведати. Била намъ чоломъ //
- 34 зв. старостиная брасловская² и веницкая кнегини Ильиная Костян-
тиновича Острозьская кнегини Бията с Костелца и поведила пе-
редъ нами, ижъ первей сего дельчий ѿтъ короля его млсти, пана
ѿтца нашего, ея даньи староста кремьянецкий Станиславъ Фаль-
чевский а ключникъ, городъничий и мостовъничий луцкий Петръ
Загоровский а дворане Янъ Лютомирский а Петръ Кирьдее-
вичъ за розказаньемъ и листомъ его кролевськеи млсти выдели-
ли ея подле запису ѿправы вена и привенька черезъ малжонька
ея, небожчика князя Илю Костянтьиновича Острозьского, на тре-
теи части вчиненого, то есть зо всихъ замковъ и именей князя
Ильиныхъ ѿтчизныхъ за третюю часть замокъ Острогъ со
всьимъ его будованьемъ и место Острозьское со всими улицами
и з млыны, съ ставы, и зъ селы замковыми, боярскими и церь-
ковными и со всими платы, доходы и пожитки, а дочце ея, княж-
не Альжбете, выделили они за две части ѿтчизные, замки По-
лоныи, Красиловъ, Чудновъ зо всими месты, селы, бояры, людми
тяглыми и путными, церковными и боярскими, и со всими
пожитки, платы, даньи, роботами и подьводами и со всими вла-
стностями и повинностями, што передъ тымъ здавна ку тымъ
замкомъ прислухало. На што жъ ѿные дельчий³ выше менений и
листъ свои на парькгамене писаныи с привесистыми печатми
кнегини Ильиной дали и тотъ дель ихъ широче а достаточне на
листе своемъ выписали - што кнегини Ильиная на третюю часть
маеть мети // и деръжати, а што тежъ дочце ея, княжне Альжбе-
те на две части именей, ѿтчизны ея, маеть прислухати. И тотъ
листъ короля его млсти, пана ѿтца нашего, за которымъ они тотъ
дель справовали и на которомъ и подьпись руки его млсти есть

тые дельчие у свои листь слово ѿть слова вписати дали. Которыи жо листь ѡныхъ делчихъ кнегини Ильиная передъ нами покладала и била намъ чоломъ абы-хмо на то дали нашъ листь и тотъ дель черезъ нихъ вчиненыи и на листе ихъ меновите ѡписаныи подтвердили еи нашимъ листомъ. А такъ мы, того листу дельчого ѡгледавши и его выслухавъши, казали его слово ѿть слова в сесь нашъ листь уписати, которыи жо такъ се в себе маеть:

“Мы, Станиславъ Фальчевъскии, староста кремянецъкии, Петръ Загоровъскии, ключникъ луцкии, а Янъ Лутомиръскии, дворанинъ короля его млсти, сознаваемъ тымъ то листомъ нашимъ передъ всеми, которые его чести альбо слышати будутъ, ижъ кгда вельможная пани а пани Бията с Костельца княжна Острозская, мальжонька небожьчика князя Ильи Костяньтиновича Острозского, старосты брасловъского⁴ и веницкого его млсти, намъ ѡзнаимила листь короля его млсти, нашего млстивого пана, котрымъ намъ росъказати и дельчими насъ вчинити рачить, абы-смы замковъ всихъ имениа ѡтчизного князя Ильи, небожьчика, которое ся з делу с княземъ Васильемъ Костяньтиновичомъ за волею а ласкавымъ допущеньемъ короля его млсти презъ певъныи паны-рады его кролевъскои млсти з obu сторонъ ѡбранныи ѡстатъне вчиненого той то княжне Бияте Ильинои Острозскои княжноу Альжбетою, дочкою ее млсти, которую с тымъ то // княземъ Ильею его млстью мела, досталы той то княжне Бияте Ильинои ее млсти третью часть подле записовъ ѡправы вена и привеньку ее презъ того то небожьчика, мальжонька ее млсти, учиненого, справедливе выделили. На которую справу а дель, кгда-сь мы ся зъехали тутъ до Острога, тогды княжна Ильиная, ее млсть, ѡтъдала намъ тотъ листь короля его млсти печатью меньшою Князьства великого Литовъского запечатованыи и выластьною рукою короля его млсти подписаныи. Которыи есмо с таковою учъстивостью, яко ся годило намъ, подъданымъ, врьдъникомъ а слугамъ, ѡтъ пана нашего милостивого принявъши, чести есмо его передъ собою и въ тотъ то нашъ листь слово ѿть слова вписати казали. Которыи в тыи слова писанъ естъ:

35 зв.

“Жыкгимонт, Божью млстью король польскии, великии князь литовъскии, рускии, прускии, жомойтъскии, мазовецъкии и иныхъ - старосте ншому кремянецъкому Станиславу Фальчевъскому и ключнику нашему луцкому Петру Загоровъскому а двореномъ нашимъ Яну Лютомиръскому а Петру Киръдеевичу.

Оъзнаимуемъ вамъ, ижъ кгда з ласкавого допущенья нашего черезъ некоторыи паны-рады наши княгиня ее млсть Беята,

36

небожьчика князя Ильи мальжонка, именемъ своимъ и дочки своее княжны Альжбеты, которую мела с тымъ то мальжонкомъ своимъ, около неякихъ росьтырковъ и делу ѡтъчизного имения небожьчика князя Костянтина, ѡ которые передъ нами черезъ немалыи часъ право мели с княземъ Васильемъ Костянтиновичомъ, ѡ тыи вси речи ся зъеднали подле декрету тыхъ то пановъ едначовъ, которые есмо чести // передъ собою казали и, ѡбачивъши слушныи а справедливыи поступокъ тыхъ то пановъ едначовъ в томъ ихъ декрете на ѡбе стороне к успокоенью и захованью приязни пожиточнои, и тотъ есмо декрет на прозбу тыхъ то пановъ едначовъ подтвердили зверьхностью нашою гсдрьскою, абы тымъ в большой важности и моцы быть. И просила насъ кнегини Бията, абы есмо такежъ, яко есмо подле декрету первшого нашего з материстыхъ замковъ и всего имениа князя Ильи, небожьчика, некоторымъ дельчимъ нашимъ третюю часть еи выделить казали подле записовъ ѡправы вена и привеньку ее черезъ небожьчика мальжонка ее учиненого, на которыхъ именияхъ она вжо сидить и вживаетъ ихъ яко пани венъна, а две части замковъ и всего имениа материстого того жъ, которые пришли на дочку ее деръжати подле Статуту того то панства нашего, Великого князьства Литовьского, доколь на вдовьемъ столцу будетъ. Просила насъ кнегиня Ильина кнегини Бията, жебы есмо еи такежъ дали дельчии, которые бы со всихъ замковъ и всего имениа ѡтъчизного, которое ся еи з дочкою ее с того делу с княземъ Васильемъ учиненого достали, жебы такежъ ее подле запису ѡправы вена и привенька черезъ мальжонка небожьчика ее князя Ильи на третей части учиненого, тыхъ замковъ поручили и зверьхностью нашою гсдрьскою в моцъ дали с тыхъ то замковъ и всего имениа еи на певныхъ а спокоиныхъ замцехъ и имению справедливие третюю часть выделить. Ино мы, бачачи кнегини Бияты слушную а годную прозбу, маючи веры ваши и дельности в таковыхъ справахъ залецоны, поручаемъ // вамъ и въ моцъ даемъ, абы есте, зложивъши межи собою певъныи часъ а мestyце, зъехали ся и всихъ тыхъ замковъ, дворовъ и въсего имениа пожитки, доходы и вси властности пописавши достаточне а вырозумевши важность замковъ всихъ и имениа, маючи передъ ѡчима Бога и его светую справедливость на замку Острозскомъ, месте и селахъ, млынохъ, пашняхъ, боярохъ и инъшихъ властностяхъ всякихъ тои то кнегини Бияте справедливую тую третюю частъ всихъ пожитковъ, доходовъ, людей, бояръ выделили такъ, яко дочка ее свои две части справедливие мела на то кожного з васъ сумъненъя ѡбввязуемъ⁵,

36 зв.

которыи две части тая то кнегини Бията такежъ, яко и въ матери-
стыхъ замцехъ и именемъ своемъ подле Статуту того паньства
держжати маеть.

На которое выделенье третее части оправы той то кнегини
Бияте дате декретъ свои, которыи естли она прииметь а на томъ
вашомъ деле перестанецъ, мы его zostавимъ при моцы и на проз-
бу ее подтвердили. А на справу того всего делу даемъ вамъ в моцъ
справовати в небыгъности оудного з васъ, которого кольвекъ, жебы
есте три справовали, а што кольвекъ три вчините, то пак моцно и
важно мети будемъ, яко бы тежъ вси справовали.

П(и)сан у Вильни подъ летъ божего нароженья тысяча пять-
сотъ сорокъ вторыи, мсца генвара четвертьи ден, инъдикта пя-
тогонадыцать.

Зыкгмундусъ рексъ сыкънификать.”

37 А такъ кгда-сь ми тотъ то листь его королевськеи млсти про-
члы а достаточне вырозумели, ижъ король его млсть намъ пору-
чить всимъ и росказат // рачиль, абы-смы той то княжне Бияте
Ильиною ее млсти с преречоныхъ замковъ и имения оуъчизного,
то естъ Острога, Полоного, Красилова и Чуднова третюю часть
за оправу на замку и месте Острозскомъ и селехъ, и млынехъ,
пашняхъ, боярехъ и инъшихъ властньостяхъ вшелякихъ, яко бы
тая третяя часть вынесла а на инъшихъ замцехъ и именемъ княжне
Гальжбете, дочце кнегини Ильиною ее млсти, две части справед-
ливе выделили. Где мы, на росказанье его королевськое млсти по-
чинаючи справу того делу, абы-сми его властнье а достаточне
вчинити могли, возъвали есмо напредъ споможенья оуъ пана Бога
а потомъ приняли есмо в сердца свои справедливость святую. Взъв-
ши передъ себе реистра пописанья тыхъ то замковъ и всего име-
нья, которое дворане короля и королевое ихъ млсти на онъ часъ
пописовали, кгда князь Василей с княжною Ильиною вси замки и
именя оуъчизныи королеви его млсти в секвестръ дали и взявши
тежъ передъ себе другии реистра пана Яна Лютомирьского с па-
номъ Кирьдеемъ, дворанъ короля его млсти, на которыхъ они тыхъ
то замковъ и всего имения вшелякии властньости, платы и по-
житъки достаточне выписали, кгда с порученья короля его млсти
кнегини Ильиную з дочкою ее млсти в тыи то замки и именье з
делу вышеи менованого с княземъ Васильемъ вчиненого увязо-
вали. Возвали-смы тежъ к тому бояръ веры годныхъ, которыи тыхъ
замковъ важности, положенья и всихъ пожитковъ сведомы были.
А такъ с тыхъ то реистровъ всихъ, и зъ бояръ вырозумевши дос-
таточне тыхъ замковъ всю важност, имения и властньости, пла-

37 зв. тов и пожитъковъ, дань и люди // подданныхъ вшелякихъ тотъ есмо дель учинили, которыйи на ѡбе стороне такъ княжне Ильиной за третнюю часть ѡправы ее млсти, яко тежъ княжне Альжбете за две части властности ѡтъчизны ее на которыйи дель моцью намъ ѡтъ короля его млсти листомъ вышеи писаннымъ даного тотъ декретъ нашъ вчинили есмо.

Наперед, дочка кнегини ее млсти Ильиное княжна Гальжбета за две части ѡтъчизны своее мети маеть замки Полоньи, Красиловъ, Чудновъ зо всими месты, селы, бояры и людми такъ тяглыми, яко путыными, такъ церьковъными и боярьскими, и со всими пожитки, платы, даньми вшелякими, роботами и подводю и со всими властностями, повинностями и широкостями яко ку тымъ замкомъ зъ стародавна прислушала, але ижъ тыи замки, именья и люди и инъшии властности и пожитки двухъ частей справедливыхъ вынести ани в себе мети могли про то доложили есмо з ыменья замку Острозьского тои то княжне Альжбете яко нижеи написано естъ и и⁶ то тежъ ку тымъ жо вышеи менованнымъ замкомъ тримати будеть. А ижъ бы пре⁷ розорване тымъ деломъ именья Острозьского потом трудности якое не было, меновите ѡписали есмо, што на княжну Альжбету пришло с того делу з ыменья Острозьского, што на княжну Ильиную, матку ее.

Напродъ, з мита, ѡкапыцизны пивъныи⁸ и медовое и горельки, з воскобоиноного и з важного места Острозьского мети маеть пять частей платовъ княжна Альжбета, а то брати⁹ будеть ѡтъ княжны Ильиное, маткии своее, яко нижеи при месте Остроже в части тыи то княжны Ильиное // ширеи ѡписано естъ. Потомъ тая то княжна Альжбета мети маеть тыи млыны и ставы, яко млынъ на реце Горыни в Кривине, млынъ на ставе голецькомъ, млынъ на ставе новоставецкомъ.

Потомъ села ѡтъ замку Острозьского. Напередъ, дворець с пашънею и зъ селомъ Новоставецкимъ, дворець Голецкийи з селомъ и с пашнею, село Кривинъ волоское, село Хоняковъ, село Макоты, село Борисовъ волоское, село инашое¹⁰ Борисовъ тяглое, село Боровица, село Клепачи, село Бораньи головы. Луки в Новоставцохъ и въ Гони лука Тиса, на дорозе плуженьскои, лука мнешая Тиса.

Потомъ села церьковъныи. Село Пятъница з манастиремъ, село Беяшовъ, село Скунинъ¹¹, манастирь Дерьямянъ изъ селомъ, село Глиньско, село Корышева, село з манастиремъ Чесного креста¹².

Потомъ бояре и села ихъ. Напередъ, село Вольбаровъ Шид-

ловецького, село Цурьковъ Несмяново, село Урьвеньского Урь-
веная, село Енинино Велья, село Въездцы Ватслава, село Миш-
ковъцы Лобосово, село Долотче Долотецького, село Долъбуновъ
Шашковича, село Омеленая Стецова, село Конюхи, село Лебеди
Лебедьского, село Новосельки Гринковое, село Вышегорыцы Бра-
ново, село Боровица Беликово, село Кунинъ Васка, село Белашовъ
Белашовьского, село Куръганы Килдыша, село Русивле Борисо-
во, село Петигорьщина Покотилово, село Подъпусецкого.

38 зв. Которыи платъ з места Острозьского и млыны и села и инъ-
шии властности вышеи писаныи ку замкомъ вышеи менованыи
за княжны Альжбеты две части ѿтчизны¹³ быти сказуемъ и со
всьими людьми тяглыми и путьными, такъ тежъ церковьными и
боярьскими и со всьими пожитки, роботами и пашнями, платы,
даньми вшелякими и со всьими // властностями, повинностями
и широкостями такъ, яко здавна было. А вшако жъ то зоставуемъ
на тыхъ то селехъ всихъ и людехъ ихъ такъ тяглыхъ, яко церковь-
ныхъ и боярскихъ, ижъ кождым с тыхъ людей подле стародавнего
повиноватства в замку Острозьскомъ свои городни знову будо-
вати и старыхъ поправовати только, колько кротъ потреба вкажетъ
повиньни быти мають. А пороховыщину и сторовыщизну до зам-
ку Острозьского предъ се давати будуть повиньни княжне ее млсти
Ильиной на кождым рокъ. Которыи замки и именья вышеи писа-
ныи за две части ѿтчизны на княжну Альжбету през насъ вы-
деленые княжна Ильиная, матъка ее, тримать предъ се будетъ на
дочку свою преречоныи подле листу кроля его млсти тутъ вписа-
ного, а за третюю часть тыхъ то замковъ, вышеи писаныхъ выде-
лили есмо княжне Ильиной ее млсти за ѿправу вена и привеньку
ее млсти з ыменья ѿтчизного малжонька ее подле розказанья
кроля его млсти замокъ Острогъ со всьимъ его будованьемъ и
место Острозьское со всьими улицами и широкостями его.

К тому млыны и ставы. Напередъ, млынъ и ступа и руда на
ставе подъ замкомъ Острозьскимъ, млынъ на ставе завидовьс-
комъ, млынъ на ставе межиречкомъ, млынъ на ставе жидовьскомъ,
млынъ на реце Горыни въ Вельбоине из ставы тыми, при млынехъ
описаныи.

39 Потомъ двory и села¹⁴ замьковыи. Дворецъ с пашнею и зъ
селомъ у Межиречьи, дворецъ с пашнею при месте, дворецъ ис
пашнею и зъ селомъ Бродовьскимъ, село Розважъ, село Вель-
боино з Нетишиномъ и зъ // Соловьи, село Плужное, село Бело-
тинъ, село Глиньники и Головле, село Грозово, село Завидовъ.

Луки. Лука на Велижи противько Хореву, лука Толъстикъ за

рекою, лука Сеножатька, лука в Грозове, лука Тиса на борисовьскои.

Села церьковныи изъ ихъ людми. Село Людчин, село Плоская светого Николы, село церкви светое Пречистое, село светого Глеба и Бориса, село Городьница попа ивановьского.

Бояры зъ ихъ селы и людми. Село Хорево Павьловича а Ивана, Ждана и Богдана Промъчеиковичовъ, люди на Горнощи и на Бельмажи Ивана Подъскарбего, село Мощеница Грицковъ, село Гримячее Олизарово, село Деревяньче Грицка Промчеиковича, село Волоськовцы, село Радогощъ Яцъка Патрикеевича, село Беляшовъ Беляшовьского.

39 зв. Которыи замокъ Острозьский, места исела такъ замковые, яко церковныи и боярьский и ихъ люди тяглые и путныи и тежъ млыны, пашни, ставы, луки яко вышеи описано естъ княжна ее млсть Ильиная со вьсими подводами, роботами, пожитки, платы и даньми вшелякими, которымъ кольвекъ именемъ были везвани, и со вьсими властьюностями, повиньностями и широкостями яко здавна у своихъ границахъ суть тримать будеть ув оправе вена и привенька своего подле Статуту того то Князьства великого Литовьского и вьживати ихъ яко ся ее млсти ку лепышому пожитку видети будеть никому тамъ ничего не зоставуючи окромъ того, ижъ з мыга, капъцизны пивъное, медовое и горелки и з воскобоиноа а важного места Острозьского оставуемъ княжне Альжбете, дочце ее млсти, пять частей пожитковъ, а шостую часть только княжне ее млсти Ильинои на оправу ее млсти зоставуемъ. Але абы ее млсть княжна Ильиная жадное преказки в месте Острозскомъ не мела, сказуемъ, ижъ ее млсть сама тыи кап//ицизны з мыгомъ, воскобоинымъ и важнымъ наимовати маеть з ведомостью тыхъ, которымъ король его млсть мость поручиль, ведомость мети о платехъ и доходехъ з части княжны Альжбеты именья а долги князя Ильи платити, а с того наиму ее млсть княжна Ильиная пять частей на сторону дочки своее давати будеть, а собе шостую брати яко зверху описано.

А боръ великий острозьский, которыи с княземъ Жеславскимъ спольныи естъ зоставили есмо ку спольному вживанью княжне ее млсти Ильинои и дочце ее млсти княжне Альжбете и подьданымъ ихъ замку Острозьского подле стародавного звычаю.

Которыи тотъ то декретъ нашъ и дель княжна ее млсть Ильиная отъ насъ вдячне приняла, а с него намъ именемъ своимъ и дочки своее подяковала, а на сведомье того дали-смы ее млсти тотъ листъ ншъ властьюными руками нашими подьписаныи и пе-

чати наши к нему есмо завесили.

Писан ув Острозе дня дванастого мая року божего тысяча пятьсот сорок вторыи, инъдиктъ пятнадцатыи.”

И въ того листу подыпись рукъ властныхъ Станислава Фальчевьского а Петра Загоровьского а Яна Лютомирьского.

И з ласки нашео гсдрьское на чоломъбитъе кнегини Ильиное то есмо вчинили, на то дали *ей* сесъ нашъ листъ и ѡную третюю часть именеи ѡтъчизныхъ князя Ильиныхъ черезъ тыхъ дельчихъ нашихъ *ей* выделеную и тотъ листъ ихъ дельчи, на которомъ тотъ дельъ выписанъ, кнегини Ильинои потверъжаемъ симъ нашимъ листомъ маеть ѡна при ѡной третей части водле того ихъ выделенья и листу ихъ дельчого на всемъ быти захована. А на твердость того и печать ншу казали есмо привесити к сему ншому листу.

П(и)сан у Вильни, под лет бож(ого) нарож(еня) афмс м(е)-с(я)ца октяб(ря) иі день, инъдиктъ е.

Російський Державний Архів Давніх Актів. – Ф. 389 “Литовська метрика”. – Оп. 1. – Од. зб. 29

Примітки

¹ так в тексті, має бути “потреба”

² так в тексті, має бути “браславська”

³ остання “и” виправлена з “е”

⁴ так в тексті

⁵ так в тексті

⁶ так в тексті

⁷ має бути “през”

⁸ в кінці має бути “е”

⁹ “а” – під рядком

¹⁰ має бути “иное”

¹¹ так в тексті

¹² так в тексті

¹³ так в тексті, має бути “ѡтъчизные”

¹⁶ “и села” – надписано над рядком

ПЕРВИННИЙ ПОБОРОВИЙ РЕЄСТР ЗДОВБИЦЬКОГО ДВОРУ 1570 р.



Реєстръ брана подымщиzny з ымена ег мltи кнажати
Острозского, воеводы киевского, маршалка Волынского земли,
старосты володимѣрского с подданных двора ег мltи Здолбицког

Року божог нарожена тисачи а патсот семдесатог мсца ген
третег дна выбрани через мене, Богдана Коптевицкого, подле
ухвалы соиму любелского

То ест люди таглые подворицныє, которые паишню пашут:

Тимошко дым, і гр дал

Василеваа дым, і гр дал

Кондрат Исаевич, і гр дал

Федец, брат ег, дым, і гр дал

Панец Макарович, і гр дал

Ивашко Королец, дым, і гр дал

Мошко Куликович, і гр дал

Євхим Радчик дым, і гр дал //

163зв. Мордах Петрилич, і гр дал

Жданец Куликович дым, і гр дал

Ярмак Радчик, і гр дал

Сидор Парогович, і гр дал

Андрѣи Пугикович, і гр дал

Давыд, брат ег, дым, і гр дал

Федец Турович, дым, і гр дал

Грицко, брат ег, і гр дал —

Климец Толстыи і гр дал

Влас Левкович і гр дал

Борис Лыза і гр дал

Яцко Маисак і гр дал

Денис Воробей і гр дал

Панец Дедушканич і гр дал

Миколаи Челѣи і гр дал

Марко Радчик і гр дал

Васил Куроптич і гр дал

Микита Козотыр і гр дал

Ярмак Волошинович і гр дал

Лусян Невдашчич, дым і гр дал

Сенец Коиль, дым і гр дал

- Иван Падык, дым і гр дал
 Савка Олешкович, дым і гр дал
 Максим Полупан і гр дал
 Ивашко Радчич, дым і гр дал
 Игнат Илкович, дым і гр дал
 Мишко Шишло і гр дал
 Сенец Петрикович і гр дал
 То ест s коп гр //
- 164 Сачко Лиферович і гр дал
 Орефа Олешкович і гр дал
 Петрушец Панчич і гр дал
 Яцик Кутышевич і гр дал
 Данило Олѣсьевич і гр дал
 Семен Олисѣвич і гр дал
 Степан Митюкович і гр дал
 Митю Литвин, дым, і гр дал
 Мацко Плишчич і гр дал
 Иван Процикович і гр дал
 Гацко Малѣевич і гр дал
 Федец Клыжчич і гр дал
 Сенец, сын ег, і гр дал
 Васил Чопыжа і гр дал
 Яцко Аврамович і гр дал
 Матфеи Шмаило і гр дал
 Першко, брат ег, і гр дал
 Васко Миконович і гр дал
 Курило Татарин і гр дал
 Васил Кутышевич і гр дал
 Павел Хмарич і гр дал
 Матфеи Кутыш і гр дал
 Васко Сезевич і гр дал
 Селивон, брат ег, і гр дал
 Мошко Денисович і гр дал
 Каленик Денисович і гр дал
 Семен, брат их, дым і гр дал
 Лоцик Шеркович і гр дал //
- 164зв. Тимош, брат ег, і гр дал
 Иван Бабчич, дым, і гр дал
 Лучка Каплич і гр дал
 Яцко Мордахович і гр дал
 Данило Максимович і гр дал

Луцик Савчич, дым і гр дал
 Мац, брат ег, і гр дал
 Харко Рудкович і гр дал
 Иван Гринчич і гр дал
 Процик Белашовский і гр дал
 Корнеи Деркачевич і гр дал
 Михно Сумич і гр дал
 Хиц Бурич, дым, і гр дал
 Сенюта Кныкало і гр дал
 Сидор Машкович і гр дал
 Тимош Толкач і гр дал
 Яцушко Степанович і гр дал
 Тишко Хидиревич і гр дал
 Жданец Андѣевич і гр дал
 Богдик Павлюкович і гр дал
 Яцко Москал, корчмит дорочныи к гр дал
 Левонец Нелѣпович і гр дал
 Яцко Михнович і гр дал
 Антон Сергѣевич і гр дал
 Лучка Ханевич і гр дал
 Максим Туркович і гр дал
 Мордах Васюкович і гр дал //
 Антон Лычевич, дым, і гр дал

Гапоноваа вдова, на воли седит - году нѣт як са селити по-

чала

Тимош Стуриборода, волю седит - минулои ѡсени селитис

почал

Иван Леонович, новос селит, на воли седит

Кузма Гапонович, новопришол, волю седит

Пилип Сычевич і гр дал

Захалка Завереико і гр дал

То ест і коп без десяти грошей

То ест люди подсосудки, которые на ѡгородех седаѣ, землѣ
своих не маѡѣ

Супрун Сугак, ѡгородник в гр дал

Грицко Белашовский в гр дал

Чорниш, ѡгородник в гр дал

Супрун Поцелуикович в гр дал

Василец Корен, ѡгородник в гр дал

Иванко Вестелец, роля ку загороде своеи маѣт, чотыри гро-
ши дал

165зв.

Лелец Горбачик в гр дал
Яцко Лучник, шгородник в гр дал //
Марко Моренко, шгоронник в гр дал
Мацко Микола, роля ку загороде мает, д гр дал
Ивашико Шулга д гр дал
Сенюта Шнискович д гр дал
Шлизар Невдашчич в гр дал
Свхим Шнацкович в гр дал
Мишико Козотыревич в гр дал
Нестер Слипкович в гр дал
Радчо з огорода в гр дал
Начко шгородник в гр дал
Мишико шгородник в гр дал
Федец Пашичич шгородник, ролю мает д гр дал
Макарушко д гр дал
Жданец, корчмит дорочныи к гр дал
Федец Пыж шгородник в гр дал
Антон Заголец шгородник в гр дал
Харитон Захарчич шгородник в гр дал
Пилип Воробей в гр дал
Ярмак Талашко в гр дал
Ненат Тихонович в гр дал
Андрѣи, брат ег, в гр дал
Микита Бурѣи в гр дал //
Феневая вдова з огорода в гр дала
Васко Волошчич, ролю мает д гр дал
Иван Шеркевич в гр дал
Першо шгородник в гр дал
Сско шгородник в гр дал
Кудин шгородник в гр дал
Степан Гонович в гр дал

166

А то ест люди убогие, корые хат своих не мают, у сусе-
дех живут

Василец у Федца живет, д гр дал
Матфѣи у Харка живет, д гр дал
Сумахама у Михна живет, д гр дал
Сенец Тихови у Яцка живет, д гр дал
Шлисѣи Татаринович, ролю мает, шгородник, д гр дал
Иван Ковал, s гр дал

166зв. А то ест слуги // путные здолбицкие
Иван Замко і гр дал
Конон Корзун і гр дал
Иванко і гр дал
Сергей Моренко і гр дал
Борис, брат ег, і гр дал
Иван Удод і гр дал
Сташко і гр дал
Яцко, ново са селит, на воли седит
Васко Засадко і гр дал

Люди, которые горелку палат, котлы свои мають
Сенец Жедчич к гр дал
Луцик Савчич к гр дал
Левонец Нелѣпович к гр дал
Микита Козотыревич к гр дал //

167

А то ест люди бояр ег мltи ледавских, которые на их шго-
родех седат

Гринец шгородник в гр дал
Лазорец шгородник в гр дал
Еско Момотливыч в гр дал
Иван Краско в гр дал
Самоило Полѣшенин в гр дал
Сенец Новопришлыи в гр дал

Мартинец, мелник здолбицких, шт кола полжопы полских дал

М. П.

Богдан
Копот

*Центральний Державний Історичний Архів України в м. Києві.
– Ф. 44 “Вінницький гродський суд”. – Оп. 1. – Од. збер. 1*

ЧАСТИНА ЛЮСТРАЦІЇ ОСТРОЗЬКОГО СТАРОСТВА 1571 р. З ОПИСАННЯМ ЦЕРКОВНИХ МАЄТКІВ



Inwentarz dóbr duchownych Ostroskich z roku 1571

Roku tysiąc sześćset trzydziestego miesiąca maja ósmego dnia.

Z poruczenia wielmożnego jegomości pana Krzysztofa Naruszewicza, podskarbiego ziemskiego i pisarza Wielkiego Księstwa Litewskiego, ciwona wieszwińskiego, dzierżawcy uszdolskiego, za potrzebowaniem jegomości księdza Heremiasza Poczapowskiego, władky łudzkiego, przepis z ksiąg skarbowych inwentarza zamku Ostrożskiego, miasta i wszystkiej włości do niego należącej, paragrafu dóbr duchownych ostrożskich, z rozkazania króla jegomości, przez urodzonych pana Bazylusza Drzewińskiego, pana Stanisława Miłoszewskiego i pana Jakóba Krzezińskiego, posłańców do zamków imion wołyńskich przez j[ego] mci pana Albrychta Łaskiego, wojewodę sieradzkiego jego królewskiej mości zapisanych, w roku tysiąc pięćset siedmdziesiąt pierwszym odprowanego, wydany jest przez mię, Mikołaja Brolnickiego, skarbnego Wielkiego Księstwa Litewskiego, sekretarza jego królewskiej mości, który paragraf słowo w słowo przepisany tak się w sobie ma:

“Wsi popów ostrożskich ruskich.

Wieś Korpełowce cerkwi zamkowej świętego Bohojawlenia, to jest Krztu Pana Chrystusowego. Ludzie tej wsi: Tyszko Sidor Siemuk, Zdaniec Siemuk, Bondar Hricko, Połaska wdowa, Zakim Chodor, Hrycuk Trus, Fedor Iwanko, Klimiec, Matfiejec, Nesyp Komon Malko, Onofrej, Andrzej. W tej wsi młyn i stawek.

Wieś Żakowec teź zamkowej cerkwi ostrożskiej. Ludzie tej wsi: Awdijec, Truszko, Fedor, Harasim Hrycko Kościuk, Iwan Zacharko, Lewko, Roman, Herman Truszko, Jacko, Zitaniec, Iwaszko, Stepaniec, Jakim.

Wioska Płaska teź zamkowej cerkwi ostrożskiej. Ludzie tej wioski: Siemuczek Ślepy, Jakow, Marcin Kuczko, Kucina, Siemuk, Cisz, Czornisz, Doroszycha wdowa.

Przsiółek wioski Płoskiej do teź zamkowej cerkwi ostrożskiej. Ludzie tej wsi ciahli¹: Jeszko, Mielezsko, Andrzejec, Musaiło, Ilias, Jaczko.

Wioska Popowce popa Ś[więtej] Przeczystej: Kuźma, Radko, Protas, Mitfiej², Onoszko, Doman, Łukian Kościuk, Harasim, Siemion, Iwaszko. W tej wiosce stawek i młyn.

Z tych wsi czynsz albo wszystek płat idzie do zamku. A do popów – powinność orać na ugór dwa dni na wiosnę, dwa dni żąć, kosić dwa dni.

Wsi do monastyrza Dermańskiego, w którym jest ihumenem Michajło Dziusa.

Sioło Derman: Miczyna Kowal, Ławryk, Iwaszko, Swiryd, Izajec,

Horkawiecz, Iwanuetka³ Oleksa, Chwedorecz, Buchało, Martyniecz, Wieliczko, Hostiło, Sieniecz, Koziel, Iwaniec Petraszewicz. Ci wszyscy płacą czynszu po groszy dziesięć. Chwiedorec, Koreczewicz, Czwiedorec Ludykowicz, Jurko, Pipusa. Ci czterej dają trzy wiadra miodu. Jaczyna, Masko, Ilius; ci trzej dają trzy wiadra miodu. Andrzejec, Fiedorec Batijewicz, Kuryło Batijewicz, Iwaszko Batijewicz, Mieleszko Macinta, Iwasko, Cekiczyna, Homa. Ci ośm dają cztery wiadra miodu.

Powinność tych ludzi: powinni na wiosnę dwa dni orać a dwa dni w jesień też poprzątać, dwa dni kosić też sprzątać, w podwoły jechać gdzie rozkażą. Płacą wołowczyzny do zamku od wołu po groszy sześć, strożowego grosz jeden, prochowego po groszu jednym.

Podsusiedki tego sioła: Romaniec, Jakimiec, Iwaszko, Bohon, Zdaniec, Bondarz, Oleszko, Siemycz Rybołów, Iwaniec Ulesko, Mieleszko, Bortnik Sesun, Ławryk, Sawka, Makarec, Stepaniec, Haponiec, Haczko, Sieniecz, Piotrasewicz. Ci nie dają, jedno robią co rozkażą.

Sługa putny Naim Haraburda, który koniem służy, co rozkażą.

Sioło Białassow: Iwaniec Michnikowicz, Kurylec, Daskiewicz, Sawka Joskowicz, Pietruszec, Daskowicz, Andrzejec Wakulicz, Fednia Wakulicz, Hryczyna Wakulicz, Sieniecz Wakulicz, Kuziomcha Wakulicz, Lewko, Oleskowa Bohdanicha, Fedorica Onisko, Wataman Hurs.

Powinności tych ludzi: powinni dać czynszu po groszy trzydzieści, miodu wiader sześć, dziesięcinę od owiec, od dwudziestu jedną. A robić dzień jeden w rok, żąć, koniem służyć, gdzie każe ihumen. Do zamku dać wołowszczyzny od wołu po groszy sześć, prochowego, strożowego po groszy dwa. Na służbę wojenną wyprawują dwa konie.

Podsusiedki: Hawrylec, Iwasko, Iwancewicz. Ci robią co im rozkażą.

Sioło Knum⁴. Iwaniec Wataman (półdworzyszcz), Hacıuk, Iwasiuk obadwa półdwo[rzyszcz], Michnik Miczyniec półdwo[rzyszcz], Jaciuk Oleksiejewicz półdwo[rzyszcz], Wakuła Bordasewicz, Chwil Bohdusewicz, Stepan Niczypicz, Michno Sieniukowicz, Zan Moiszewicz, Ilko Moiszewicz, Iwaszko Kuczewicz, Masiuk Kuczewicz, Martin Koreniewicz, Kurylec Oleksiejewicz, Set Moisiejewicz, Andrzej Trusowicz, Kielemuk Miczynicz, Łasko Ilkowicz, Hryczynowa wdowa, Siemionek Ilkowicz Jarmak Nazarowicz, Holijatyn Joskowicz, Hryczyna Joskowicz, Radicz Onoskowicz, Wasko Satilenia i Iwaniec Honczar półdworzyszcz, Wasko Kontarewicz, Jasko Rymajczewicz.

Powinność tych ludzi: Ci wszyscy na półdworzyszczach siedzą a z dworzyszczka każdego płacą podymszczyny po groszy sześć, a robić w jesień, dwa dni orzą, a dwa dni w jesieni też pozną i poprzątną. A do zamku wołowszczyzny dają od wołu po groszy sześć, prochowego po groszu jednym, strożowego grosz jeden.

Podsusiedki: Dasko daje groszy dwanaście, Iwasko nic nie daje. Obadwa robią co każą.

Sioło Corsewo⁵ Nicypor Ostapkowicz, Wasil Andrzejewicz, Trochim Hryniewicz, Jeremiej Andrzejewicz, Iwasko Ostapkowicz, Michno Sosko, Nostnik, Własko Ostapkowicz, Iwan Lejko Hawrylec, Zytko, na ostatniem półdworzyszczu Klimiec.

Powinności: z każdego dworzyszczu dają po groszy trzydzieści, owsa po dwie mirce; powinni też żąć dwa dni, radlić dzień, kosić dzień, poprzątnąć, a wozić zboże z pola dzień. A do zamku wołowszczyzny od wołu po groszszy sześć, prochowego po groszu jednym, strożowego po groszu jednym.

Podsusiedki: Matwiej, Wasko. Ci dają czynszu po groszy dwanaście i robią co każą.

Sioło Glinsko. Pirwsze dworzyszczu: Kuryło, Luchniewicz, Mielesko. Drugie dworzyszczu: Sidorczyc, Iwasko, Chrynisko. Trzecie dworzyszczu: Raczkiewicz, Sawka Kos. Czwarte dworzyszczu: Syczywo, Chwiedorec. Piąte dworzyszczu: Kuchczycza, Misko, Andrzejec. Szóste dworzyszczu: Timoszeno, Łaniecz, Sawka. Siodme dworzyszczu: Korolewicz, Jesko, Konarycz. Ósme dworzyszczu: Piotrusiewicz Pietrasz. Dziewiąte dworzyszczu: Kondratowicz Jowtuch. Dziesiąte dworzyszczu: Luchnowicz, Pilip. Jedenaste dworzyszczu: Dawid. Dwunaste dworzyszczu: Iwasko, Krywczyz, Saczko. Trzynaste dworzyszczu: Telaticz, Desko, Denis. Czternaste dworzyszczu: Hawryło, Iwan, Skiba, Jasko. Piętnaste dworzyszczu: Pawłowo, Mielko, Misko. Półdworzyszczu: Zdaniec. Półdworzyszczu: Zajeczkiwicz, Maksim, Tyt. Półdworzyszczu: Piencze, Masko. Półdworzyszczu Denis Ostapczycz. Półdworzyszczu: Chwiedec Ostapczycz. Półdworzyszczu: Stepaniec. Półdworzyszczu: Radech, Muliszewicz. Półdworzyszczu: Balat z bratem. Trzecina dworzyszczu: Proniecz Wasilewicz. Półdworzyszczu: Ilkiewicz, Karp, Czobotar. Trzecina dworzyszczu: Kisielewo, Chwiedecz.

Powinność tego sioła: dają z każdego dworzyszczu po groszy trzydzieści, owsa mac cztery, kur cztery. A robota – dzień jeden orać, kosić dzień, podwoda dwakroć w rok.

Budowanie cerkiewne. Cerkiew drzewiana nie wielka założenia Świętego Dimitra, budowanie stare. Sprzęt cerkiewny: naprzód, księgi Ewangielie złotogłowem kryte, srebrem pozłocistym oprawione z kamieniami prostemi. Item kielich nie mały srebrny pozłocisty z kamieniami prostemi, przy nim patina pozłocista srebrna. Item łyszka srebrna nie pozłocista. Item pacyfikał srebrny pozłocisty. Item krzyż nie mały srebrny pozłocisty. Item kadzielnica srebrna biała z łańcuszkami srebrnymi. Item srebra kręconego w pudełku, ktore zowią grzywieńki, co na obrazach wieszają się, siedmdziesiąt, przy nich czerwony złoty i dwa knafliki pozłociste. Item ryza albo ornat adamaszku białego złotogłowem aramowana. Item ryza półatłasja białego złotogłowem obłożona stara. Item ryza czamletu brunatnego złotogłowem obłożona stara. Item ryza czamletu dzikiego złotogłowem obłożona stara. Item ryza powszednia płocienna z aksamitem żółtym starym. Item stichar dijakoński z półatłasja białego złotogłowem czerwonym obłożony.

Item stichar płocienny aksamitem bramowany. Item⁶ stichar płocienny wkoło kitajką czerwoną obłożony. Item stichar płocienny leamdrą obłożony stary. Item patrachil złotogłowy, u niego knaflików srebrnych dziewięć. Item patrachil adamaszku białego z knaflikami pozłocistymi ośmiu. Item patrachil adamaszku brunatnego, knaflików pozłocistych siedm. Item patrachil biały półatłasowy z krzyżem szczerem ze złotem. Item stuła dijakońska złotogłowu czerwonego z krzyżykami białymi. Item stuła dijakońska aksamitu żółtego z krzyżykami białymi. Item pas jedwabny czerwony stary, a drugi biały. Item zawies do obrazów adamaszku czarnego połowica, a połowica adamaszku czerwonego z krzyżem złotym wyszytym z perłami stary. Item zawies drugi adamaszku brunatnego połowica, a kitajki czerwonej połowica ze dwiema krzyżami złotem wyszytymi. Item wozduchów albo korporatów do kielicha rozmaitych kitajczanych dziewięć. Item wozduch na ołtarzu adamaszku białego stary. Item zarękawie krótkie do sticharzów adamaszku zielonego. Item Deisus albo obrazy w cerkwi proste malowane, a jeden obraz Świętej Trójcy z pozłotą, na którym jest koronek na głowach srebrnych pozłocistych z kamieniem trzy i dwie grzywienie srebrne małe. Item osobiwie trzy obraziki niewielkie na ołtarzu, na dwie koronek srebrnych trzy pozłocistych, a inszych obrazów prostych, tak w kaplicy jako i na ścianie ośm. Item ksiąg pospolitych ruskich czterdzieści. Dzwonica, na której dzwon wielki a trzy małych. Przy tej dzwonicy jest zegar, koła do niego wszystkie spełna i dzwon.”

Takowy ekstrakt z ksiąg skarbowych zwyż pomienionemu w Bodze wielebnemu jego mści księdzu Władycy łuckiemu wydany jest. Do którego przy pieczęci wielmożnego jego mości pana podskarbiego ziemskiego i pisarza Wielkiego Księstwa Litewskiego rękę swą podpisuje.

Datum w Wilnie roku, miesiąca i dnia zwyż pomienionego.

Передрук з: Музей Константа Швидзиńskiego. – Warszawa, 1876. – Т. 2. – С. 198-202 (опубліковано: Гуцаленко Т. Три найдавніші інвентарі Дерманського монастиря // Лавра, 2000. – №2. – С. 49 (частково); Луц В. Інвентарні описи Дерманського монастиря XVI – XVII століття в науковому доробку Володимира Вуйцика // Волинська ікона: Дослідження та реставрація. – Луцьк, 2003. – Вип. 10. – С. 165, 167-168)

Примітки

¹ в публікації примітка: “czynszownicy”

² так в публікації

³ так в публікації

⁴ так в публікації, має бути “Kunin”

⁵ мало б бути “Korsewo”

⁶ так в публікації

ПЕРВИННИЙ ПОБОРОВИЙ РЕЄСТР ОСТРОЗЬКОЇ ВОЛОСТІ ТА ЗДОВБИЦЬКОГО ДВОРУ 1576 р.



598 Реєстръ выбираня побору его королевское млсти ведле
уфалы на алекции у Варшаве и на сеиме коронации в
Кракове в року тисача патсот семдесат шостомъ
уфалено з ыменей кнжти его млсти *Ω*строзского з мѣста и з
волости *Ω*строзское
Мѣсто *Ω*строг

З домов рынковых, которые роли ани *ω*городов не мають, по
чотыри гроши полскихъ. З уличныхъ домовъ, которые такъ же роли
ани *ω*городов не вживають, по два гроши. А з убожшихъ домковъ
по *ω*дному грошу. З ремесътниковъ, изъ ремесла кождого, по чо-
тыри гроши. *Ω*т товарышов ихъ по полгрошу. *Ω*т перекупнев и
перекупницъ по семи грошей – которые роли ани *ω*городов не
мают и ремесла не робет, а которые *ω*города мают альбо реме-
ство робет – с тых *ω*т *ω*города по грошу *ω*дному, *ω*т ремесства
по *гри* чотыри.

То *ест* напрод домаы рыковыи по чотыри гроши дали, реме-
ства не робет, *ω*города и ролы не держать:

| | |
|-------------------|--------------------------------|
| Митковаа | Васко Теслич |
| Черкаска | Радко Старунич |
| Хведор Гуска | Степан Молочько |
| Юрко | Тимошъ Плескач |
| Демид | Кондрать Курилович |
| Семьяновая | Дмитръ Сусловичъ |
| Молочько | Сидор Анъдреевич |
| Голубичовъ | Андрей Малышевич |
| Дмитръ | Грицко Сахновичъ |
| Сахновича | Степан |
| Жихор Гаврило | Барбара Щуриха |
| Супрун | Парфень |
| Захарка Гунчичъ | Тишко Гапонович |
| Вакула | Левько Дубенский |
| Лазько Анътонович | Хома |
| Курило | Мазур |
| Тарас Бутович | Каленикъ |
| Селивон | |
| Мартинъ Мямлович | Того ж Каленика другии Василей |

Оношко
Грицько

598зв.

Якубъ Ляхъ
Оришка Мартиновая
Мазуровъ
Пилип Мамловичъ

В том же месте Острозе
домки на улицы Зарванскои,
ролѣ ани ѿгородовъ за со-
бою не маютъ – по в гри
дали:

Харитон Бутович
Панко Цупъчич
Хилимон
Сенко Базевич
Иван Шишка
Грицько
Яръмак Демидович
Данило
Иван Русакъ
Павель
Курило Носович
Грицько Радивонович
Кондраг Слєпко
Исаико Головенка
Аньтоновая Покоитковая
Сергеи
Хведор Головенчичъ
Дашъковаа вдова
Иван
Матфеи в Молочковом
Дмитръ
Шевердина вдова
Михновa вдова
Аньтошко
Хведор [...]ъковичъ

599

Оленька вдова

Подгоранин
//

Савостковa вдова
Хведор Совъпател
Сегдя Супрунович
Иваишко, Тютков зят
Иляшъ
Федор Аврамко

Гордеи
Яцько ув Оврамковой
Матфеи
Тарасъ
Ивець
Федор Ходъченя
Иванъ
Чорная
Карпъ
Яцько Кулинич
Хведор
Олисеи
Сенко
Матысь
Єрмакъ

В том месте перед замкомъ по-
чемши ѿт шпитали домки уличь-
ные по в гри дали:

Дягил
Мартиновa
Пилипецъ
Павловская
Мартинъ, Лєвоновои зят
Мещанка
Федор Бесосмычич
Яцько
Гаврило Лизуны//

Миско

Иванько Майкович
Тишъко
Богдан Попович
Радко Копылович
Опанас Копылович
Головачова халупа
Шпют
Анъдреец Савъчич
Олешъко
Комъши
Дмитръ
Стецко
Тарась
Ивашко Левковичъ
Процко Храпунович
Олекъсеи
Жихор
Волскии
Минка
Качка
Моисеи, зят Базев
Плескачовская халупа

За речкою Велею домъки, при
собе огорода мают – з дыму
по в гроши дали, а з огорода
по грошу ѿдному:
Ивашко Белостоцкии
Лаврикъ
Гаврило
Михъно
Охрецко
Моисеи

599зв.

Михно Баикачъ
Петръ Закутокъ
Демид Кремачанин
Дуброва
Павель
Онацько

Супрунчая вдова
Иван Анъдреевич
Анъдреи
Ревъка
Хижо
Ивашко Лутчич
Анъдреи Порскало
Супрун Бодаи
Ониско
Галат
Микита Ермосович
Тимошъ
Хоминая вдова
Шилиха вдова
Антон Хлячичъ
Козеи
Ивашко Велбоичанин
Першута
Ярута
Степан
Павел Гиря
Сезец
Яцько
Матфеи
Юрко
Занъко
Васко Росомака
Прокопъ
Анъдреи
Ивань
Самоило Тихович
Миколаи
Супрун Мих //

Юско Колодеи
Ивашко Ковал
Марко Коваль
Панко Кочанович, шабелник
Малечъкии Шабелникъ
Анъдреи Сагайдачъникъ
Павель Юхтеникъ

За Мишаииковои мостом халупки
убогие на болони мешкають, при
халупкахъ ничего не маю*т* – ре-
меслом са живет, с халупы по
грошу ѡдному, а зъ ремесла по
чотыри гроши дали:

Иваиико Шве*ц*

Демковнин муж, швец

Пархвентъ Шве*ц*

Жданец Тимошевич, швец

Федор Плакса, швец

Прокон Слесар

Грицко Юхтеник

Иваиико Юхтеник

Стасть Шве*ц*

Федор Мальпшевич, калитник

Ермак, Чорнушин сын, Римар

Ждан Хлячич, сагайдачникъ

у Павловои халупе Гаврило Шве*ц*

Ѡманка Шве*ц*ъ

Ѡлешко Мелентеевич, реместник

Лисъ Гончар

Роман Угляр

Трохим Вакулич, швец

Лоцко Угляр

Микита Тесла

Грииико Шве*ц*

Данило Савка, швец

За местом на на улицы Зар-
ванскои – реместники, домки
убогие маю*т*, ѡгородов ани
нив не маю*т*. З ремесла по д
грии*и*, а схалупы по а грии*и*
дали:

Харитон Малар

Лазко Гаврилович, малар

Даиико Малар

Духънитч Малар

Хилимон Слесар

Сенко Ковал

Базевич, слесар

Иванъ Шепка, кушнер

Данило Кравецъ

Грицко Кравецъ

Юрко Кравецъ

Стоячка Кравец

Тихии Кравецъ

Хома Кравецъ

Степан Золотар

Лях Бондаръ

Иванъ Меденик

Шишлич Бондаръ

Грицко Меденик

Курило Носович, слесар

Гацко Радивонович, слесар //

600

Парфентъ Занкович, слесар

Дмитр Слесар

Болтроеи Шве*ц*ъ

Сенко Слесар

Никон Седълар

Исаи Головенчичъ, римар

Иван Римар

Сергеи Тесля

Матфеи Стрелникъ

Анътошко Сагайдачъник

Федор Занковичъ, слесар

Хома Дуботовкъ

Анъдреи Дуботовкъ

Дмитръ Дуботовкъ

Грицко Скрипка

Давыд Седелникъ

Кречко Юхтеникъ

Давыд Юхътеник

Иван у яринъскии хате, юхтеник

Лазор Юхътеникъ

Иванъ Шве*ц*

Игнат Шве*ц*

| | |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Сенько Супрунович, седелник | Иван Римар |
| Головач Седелъникъ | Иван, Моисеев змт, римар |
| Каленик Седелникъ | Лецко Резникъ |
| Иваикко, Тютков змт, сагайдач- | Гаврило Резник |
| никъ | Сенко Резникъ |
| Иван Слесар | Пархвен Кравец |
| Семянъ Слесар | Иванъ Слесар |
| Матфеи Стрелник | |
| Яцъко Золотар | Тых же реместниковъ товары- |
| Хведор Лучъникъ | ши, по полгрошу платили: |
| Богдан Маляръ | Каленик Золотарчикъ |
| Гринец Тесля | Матысь Шевъчикъ |
| Федор Моляр | Миско Шевчикъ |
| Адам Кравец | Мартинович Шевчик |
| Федор Сагайдачникъ | Стасъ Золотарчикъ |
| Павел Кушгънер | Кондрат Шевъчикъ |
| Ярмакъ Кушгънер | Яковъ Шевчикъ |
| у Федоровом Иван Лучникъ | Дмитръ Шевчикъ |
| Стасъ Кравецъ | Иван Шевъчикъ |
| Миско Кравецъ | Олешгко Римарчикъ |
| Гришков брат, Меденик | Давыд Римарчикъ |
| Иляшг Сагайдачникъ | Пилил Римарчикъ |
| Иевъ Дуботовкъ | Иевъ Шаповаль // |

600зв.

Хведор Слесарчикъ
 Янъ Ковальчикъ
 Микита Слесарчикъ
 Опанась Слесарчикъ
 Кондрат Кушнерчикъ
 Иван Теселчикъ
 Борис Теселчикъ
 Гришгко Теселчикъ
 Федор Римарчикъ
 Занко Шаповалчик
 Богдан Слесарчикъ
 Супрунъ Ковалчикъ
 Якубъ Кравъчикъ
 Миско Кравъчикъ

В том же месте перекупе и пе-
 рекупъники вбогие – халупы

мают, а при халупахъ огоро-
ды пашут. С халупы по гро-
шу а, а с перекупства по з
гршеи платили – то всего по
ф гршеи:

Андреи Перекупникъ

Аньнуша

Терешко

Голубиха

Якимъ

Кондрать

Романец

Васковая вдова

Лавринъчая вдова

Федець //

601

Данил

Волский

Гринець Салникъ

Демьянь

Малец Хлусъ

Ильгашъ

Володько

Лукьяниха вдова

Хома

Под тым же местом люди на
Белмяжи, роли мают по четвер-
ти. З дому кождого, яко люди
убогие, по чотыри гриш дали:

Тишина

Аннуша

Микита

Голубиха

Федор Минич

Васюта Панютич

Васюта Борсукович

Степанец

Опанасец

Васко

Савка Борсукович

Сума домов рыноковых в
мѣсте Острозскомъ, которые
платили по д гриш, мг – чинить
золотыхъ полских е гриш кв.

Сума домов уличных, кото-
рые огородовъ ани ремесла не
вживають, оф, яко огородни-
ки селские по в гриш платили
– чинит золотых полскихъ е
гршеи и.

В том же месте домов улич-
ных мс, огороды при себе
мают, по г гроши платили –
чинит золотых полских д гриш
иі.

В том же месте реместников
вшеляких ра, домки свои мают,
роли ани огородов не вживають.
З ремесла по д гриши, а з дому
по грошу одному платили –
чинит золотых полских si
гриши е. А товаришов тых
реместников кз, по полгрошу

На том же Белмяжи огород-
ники, ничего не мають, по в
гриш дали:

Ивашко Федкович

Роман

Яцько

Онофрей

Грицько

Пашько

Тимошъ

Яцько

Грицько

601зв.

аі, роли по четверти мають
– з диму по д гриш дали.
Чинит зол а гриш ді.

В том же Белмяжи домковъ
убогих ф, огородов не
мають, по в гриш дали – чи-
нит гриш иі.

Сума всего побору его ко-
ролевское млсти з мѣста
Острога и з Белмяжа и все
на полскую личьбу чинит
золотых полскихъ м гришей
иі.

– чинит гриш ді.

Перекупников и перекупницъ,
которые халупьки убогие
мають, при халупкахъ огороды
пашут – с перекупництва по
гриш з, а з домов по а гришу, з ого-
родовъ по гришу, а зо всего по ф
гришей платили – их фі. Чинит
золотых полских гришей ка.

З Белмяжи, што под мѣстом
люди, домков //

Села замковые, с кожного
дыму шселого, то ест с пол с
полдворища альбо поллана по
десати грошей, а с чверти дво-
рища роли по пети грошей дали.

Село Розваж

С полдворища роли по і грошей
полскихъ дали:

Сенко

Куприян

Климашъ

Ивашько

Уласъ

Сенко

Стецько

Тимъко

Павель

Карпець

Ониско Максимович

В том же селе люди роли мають
по чверти дворища, по пати
грош дали:

Климец Аньдросъ

Савка

Степан

Олешько

Степан
Сенета
Лукьянъ
Ониско

Село Бродов

Люди с полдворища роли, по
десати *гршеи* платили з дыму
Пахно
Радко, брат его
Дмитръ Куприянович
Луканъ Медведевичъ
Михно Глускии
Воитех Швеглович
Иванко Звесничъ с дворища
Трухон Рогачовичъ
Пахно Демковичъ
Тишко Тивонович
Иван Вереха
Васил Тишинич
Иван Грицковичъ
Нестер Улезкович
В том же селе люди роли
мают с полчверти, по пети
грошеи з дыму платили:
Сенко Коваль
Анътон, его сын
Сенко Гридкович
Гирасия
Опанас
Ивашко Жукович
Грин Перевозник

Того *ж* села шгородники, ни-
чого не мают, по в *грши* дали:
Моисей
Тимошъ //

Луканъ Семенович
Хицко Звосчич, дворища

В том же селе шгородники при
шгородех ничего не мают, з
дыму по в *грши* дали:
Ивашку Праленович
Чорньшъ Куприянович
Луц Шучичъ

Село Велбоино

Люди роли мают по полдвори-
ща, з дыму по і *грошеи* дали:
Стецко
Дмитриха
Тур
Тишъко
Анъдrei
Прокръпъ
Федор
Павел
Жукъ
Сенько
Савъка
Логъвин
Нехотен
Романъ
Василь

В том же селѣ люди роли мают
по четверти, з дыму по е *гршеи*
платили:
Жукъ
Демъян
Михно //

602зв. Сенко
 Яцько
 Климъ
 Тимошъ
 Остапъ
 Ермакъ Ланчичъ
 Остапко Савчикъ
 Мацко Трихимовичъ
 Степан Павловъ
 Васил Чорнышъчичъ
 Василь

В том же селе вбозтво, толко
 шгороды мают, з огорода по
 в гриш дали:
 Веркии
 Опанас
 Уласъ Трохимовичъ
 Дмитръ Скуринъдичъ
 Яцко, Ванчин сынъ
 Роман Олюшъчичъ
 Кузма Олешчичъ
 Федор Козъевичъ
 Нехотен
 Петро Ченковичъ
 Павло Шашковичъ
 Логъвинъ
 Тимош Шашковичъ
 Иван Дмитровичъ
 Андреи Оношковичъ
 Галка Трохимовичъ

603

В том же селе люди роли по
 четверти мают, по пети гро-
 шеи дали:
 Гринецъ
 Демянъ
 Васко Тишковичъ
 Корнеи Жильчичъ
 Макар

Иван Мацковичъ
 Анъдреи Ивашковичъ
 Хведор Трохимовичъ
 Павло Чорнышъчичъ
 Климъ Трохимовичъ

В том же селе рыбитовове, роли
 ани шгородовъ не мают, кождьш
 з нихъ по и гришеи дали:
 Протас Мацковичъ, рыбитв
 Грицко Коленьковичъ
 Опанас Ходордичъ
 Хведор, Ходаковъ сынъ
 Васко Ходорчичъ
 Микита Ходорчичъ
 Сидор Семеновичъ
 Сенко Донцевичъ

Село Нетешин

Люди с полдворища роли по i
 гриши дали:
 Лецко Ванковичъ
 Игнат Клишевичъ
 Иван Павлоковичъ
 Яцьна Павлоковичъ
 Ильяшко Клишевичъ
 Павел Жилчичъ
 Анъдреи Жилчичъ
 Сенко Седневичъ //

Оникии Гарасимовичъ
 Макариха
 Бакум Сидоровичъ
 Ивашъко Ровъский
 Корнеи Спичичъ
 Малеи

В том же селе слуги путные

В том же селе огородники, ничего не мают, по два гроши дали:

Малыш
Федор
Андреи
Васко Натрончич
Грицко Ковал
Васко Бабичъ
Гринець
Полажска вдова
Логъвинъ

Село Кривин

Люди роли по полдворища мають, з дыму по і грош дали:

Вашко Малеевичъ
Богдан Матяна
Артюхъ Гаврилчич
Ониско, его брат
Данило Михнович
Васко, его брат
Богдан Куцовичъ

по полдворища роли мают, з дыму по і грошеи платили:

Грицко Пташъникъ
Томило Дерличичъ
Ивашко з Ровковъ
Олешко Пташъник
Пилип, Ивашков сын
Радюк а Васил

В том же селе люди по полчетверти роли мають, з дыму по пети грош платили:

Иван Трошковъ
Санко Демковичъ
Тарас Ченковичъ
Грицко Ченковичъ
Сенко Ченковичъ
Гира Чмышкович
Грицко Чмышкович
Остал Гарасимович
Малыш Гарасимович
Васко Ивантуховичъ
Михно

В том же селе огородники, ничего не мают, по в гроши дали://

603зв.

Калко
Ивашина Пташникъ
Грицко Шебелычичъ
Матыс Дерличичъ
Лищиха
Мись
Калько Москалевич
Левъко Щуровичъ
Малыш Грицакович
Дорош Хомячевичъ
Ивашко Ледавский
Богдан
Новакъ
Томашина

Томашко Янъченя
Анъдрушчичъ
Карпъ Якович
Хома Романович

В том же селе слуги путные по полдворища роли мают, з дыму по і грошеи дали:

Логъвин Бортникъ
Андреи Попела
Конон Сезонович
Андреи Варейчичъ
Андреи Сытко
Ничипор Васютяч

Еско
Иконъ
Тишко
Лобунска

Село Глинники

Люди роли по полдворища
мают, з дыму по і *гриш* дали:
Савка Лобач
Федор Климашков
Васко Шальпа
Климаш Чижень
Малеи
Чермакъ Попович
Иевъко
Рогоз Лукянъ

604

В том же селе огородники, ни-
чего не мают, по в *гриш* дали:
Рожонъ
Васко Ескович
Хведор Жуковичъ
Карпъ Ланчукович
Грицько Карповичъ
Степан Охремович
Стецко Сезонович
Дашко
Грицко, его сын
Иванъ Ланъчукович
Борис Поповичъ

Селце Головли

Люди по полдворища роли
мають, з дыму по і *гриш* пла-
тили:
Радко Кянкович
Макар
Аньдреи
Ничипор Радивончичъ
Иван Левковичъ
Савка

Иляшко Климчичъ
Петр Мацковичъ

В том же селе люди роли по
чъверти мают, по е *грошей*
дали:

Хведор Богданчич
Илъя Мозоровичъ
Ромашко Евтухович
Михно Выслаловичъ
Хома Васковичъ
Томашко Климчичъ
Федор Скуратовичъ
Хведор Томашкович
Иляшко
Пепор //

В том же селе огородники, ни-
чего не мают, по в *гроши* дали:
Логвинъ
Томило
Воиниха Мотра, удова
Самсонъ

Селце Хоняков

Люди по полдворища роли
мают, з дыму по і *гриш* дали:
Харко
Гацына
Малышъ
Касьянъ
Романъ

В том же селе огородники, ни-
чего не мают, по два *гриш* дали:
Еско
Лучъкович Савка
Уласть
Тишина
Васко

Евтухъ
Еръмакъ

604зв.

Гарасимъ
Романъ

В том же селе шгородники, ни-
чого, по в *гриш* дали:
Клим Ивашковичъ
Васко Бакумович
Анъдреи, Романов брат

Сельце Клепачи
Люди по полдворища роли
мают, з дыму по *і гриш* дали:
Васко Глядовичъ
Дмитръ Баиса
Гапонъ Пашъковичъ
Мацко Розкович
Иляшко Соболевич
Миколаи Соболевич
Грицко Шомкович
Михно Шомкович

В том же селѣ люди по чвер-
ти роли мають, по *е гришей*
дали:
Лукянъ Литвиновичъ
Степан Литвинович
Мирута Баисичъ
Микита
Климец Титкович
Грицько

605

Гапон Кулешевичъ
Васко Иваношчичъ
Борис Гапонович

Селце Шатерники
Люди по чъверти роли мают,
з дыму по *е гришей* дали:
Ониско Рекутковичъ
Борисъ //

Михно

В том же селе шгородники, ни-
чого не мают, по в гроши дали:
Занко Клепачевич
Зенько Клепачевич
Деишко Соболевичъ
Мишъко Коротковичъ
Степан
Савъка
Курило

Село Мощаница
Люди по полдворищи роли
мают, з дыму по *і гриш* дали:
Михно Олексеевичъ
Сезень
Ивашко Олексеевичъ
Кузма Лешковичъ
Наз Убутковичъ
Кудинъ Дешенкович
Веркеи Блазновичъ
Трохим Хлихиновичъ
Стѣпан Михнович
Федор Лазковичъ
Евсеи Шостакович
Радко, сын Гапонов

//

Савка
Сахно Демидович
Левонъ Василевич
Демид Сытковичъ

В том же селе люди по чвер-
ти ролѣи мають, з дыму по
пети *гришеи* дали:

Анѣдреи Беликович

Грицко Беликович

Максим Петрович

Иван Петрович

Тихон Дешѣкович

Сирошѣ

Опанастьчая

Ивашко Томилович

Прокопѣ

Процко Дроздовичѣ

Ерон Королевич, ковал

Семянѣ Ковал

Сенко Стецѣкович, кушнер

Ивашко Бутѣкович, кушнер

Савка Бутковичѣ, гончар

В том же селе огородники, ни-
чего не мають, по в *гроши* дали:

Ивашко

Шешуриха

Левон Дешковичѣ

Иван Мелковичѣ

Сенко

Скриба

605зв.

Матфеи Клишевичѣ

Моиса Шулжичѣ

Селце Межиречѣ

Люди по чѣверти роли мають,
по е *гриш* дали з дыму:

Савка

Евлашѣ

Ханко

Занѣко

В том же селцы огородники, з

Артюхѣ, Леонов зат

Грин Тимкович

Ерош, Гапонцовѣ сын

Ерон Корокѣ

Семянѣ

В том же селе люди Василя
Мощаницкого по полдворища
роли мають, по і *гриш* дали:

Ивашко Москалевичѣ

Михеи Куприковичѣ

Харко Куприковичѣ

Гриней Куприковичѣ

Олексей Кондратович

Грицѣковая удова

Мелко Щербович

Того ж Мощаницкого огородни-
ки, ничего не мають, по в *гриш*
дали:

Кравец Клишевич

Яцѣко Михеич

Савка Римашевич

Овсяникѣ

Лукянѣ Римашевич

Давыд Римашевич

Тишко Глушко

Степан Клишевич //

Гуц

Ермакѣ

Хацѣ

Село Голце

Люди по полдворища роли
мають, з дыму по і *гришеи* пла-
тили:

Данец

Малофеи

Михно

Сенецѣ

огорода по в *грш*, а з ремесла
по в платили:
Сенко Колодеи
Корнеець Колодеи
Иван Колодеи

Сельце Грозов
Люди с полдворища роли по і
гршеи платили:
Мартинъ
Кузма
Минъ
Нерод
Лазко

В том же селцы шгородники, з
огорода по в *грши* платили:
Степанчая

606

Ермошъ
Чорньшъ

В том же селе люди по чверти
роли мают, з дыму по пати грош
платили:
Малыш
Павел
Степан
Прокоп
Гаврилец
Андреец
Петрикъ
Федор
Мокии
Грицько

В том же селе шгородники из
быдла по д *грш* платили:
Устьян Слуга
Кондрат Слуга
Юхно

Федко
Харитон
Васко
Петръ
Осталко
Поникар
Гримакъ
Занько
Охремъ
Тишко
Павель
Омелянь

В том же селе слуги путными
по полдворища роли мают, з
дыму по і *грш* дали:
Степан
Олексеец //

Яцько
Курило
Аньтон
Гринец

Село Новоставцы,
которое межи земянскими
селми
Люди с полдворища роли по і
гршеи дали:
Корнеець Носачевич
Гринец Рогулка
Кирилец Ханченя
Васко Федютич
Ивашко Прысеня
Еско Васкович
Игнатко Василевич
Илица Бортникович
Олизар Поповичъ
Олип Сытковичъ
Влас Сытковичъ
Евхим Болотовичъ

Иван Устьянович

В том же селѣ огородники,
ничого не мають, по в *гриш* пла-
тили:

Корянь Тивон

Вацко

Климец

Тимош

Настаца

Федорец

6063в.

Павел Петрович

Милош Малжукович

Занец

Касьянь

В том же селе огородники, ни-
чого не мають, по в *гриш* дали:

Супрун Микитичъ

Степан Васкович

Трохимъ

Логъвин Пилииченя

Кондрать

Мартин Прысич

Прокоп Литвинович

Федец Микитичъ

Мелешко Бортникович

Кузма Малжукович

Савка Игнатовичъ

Яков

Лукашъ

Федец

В том же селе люди с чверти

роли по е *гриш* дали:

Гаврило Парелченя

Иванец Парилченя

Бутко Левко

Омелянец Вацевич

Левон Громыка

//

Сума всих дымов на вости
замку Острожского рѣт, з ды-
му), то ест с полдворища
роли, по і *гриш* дали – чинит
на личбу полскую золотых нд
гришей і.

Дымов, которые с полчверти
роли по д *гриши* платили, па –
чинит золотых полских і *гришей*
кд.

Дымов убогих, што от огорода
и з дыму по в гр платили, рѣ –
чинит зол пол з *гришей* и.

Реместников, которые з ремес-
ла по в, а з дыму и з огорода по в
гриши платили, ві – чинит зол пол
а *гришей* иі.

Подсуседки, которые быдло
мают, гі – по д *гриша* плати-
ли. Чинит золотыи пол а
гришей кв.

Рыбитвов и, которые по осми
гришей з рыбитва платили,
чинит зол пол в гр д.

Сума всего побору волости
замковое чинит золотых пол-
скихъ оз *гришей* кд.//

607 Села землян острожских
С каждого дыму полдво-
рищного по і гришей, з
убожшихъ дымож, кото-
рые по полчверти роли
мают по д гриши, з ого-
родников по в гриши, ре-
местники по в гриши на се-
лах, подсосудки от быд-
ла по д гриши платили.

Сельце Деревяньче
Люди по полчверти роли
мают, по е гриши дали:
Мелешко
Томашецъ
Ивашко Литвинович
Галат

В том же селцы огородники,
ничого не мают, по в гриши
дали:
Михно Омельков
Матфей
Михно Никончич
Якубъ
Федор Михнович
Федор

607зв.

Сушько Бортник
Бонда

Село Гримячее
Люди по полдворища роли ма-
ютъ, з дымов по і гришей дали:
Охрем Баранович
Ивашко Олизарович
Федор Лихачевичъ
Фурсъ Бахареня

В том же селе люди по полчверти
роли мают, по е гришей дали:
Демьянецъ Василевичъ
Опанас Левончичъ

В том же селе огородники, ничого
не мают, по в гр дали:
Гришко Левончич
Аньдреико Михайлович

В том же Гримячом люди Кузми-
ны, по полчверти роли маютъ, з
дыму по і гришей дали:
Олексеи Бортникович
Федор Прысовичъ
Яцько Романовичъ
Марко Мацковичъ

В том же селе огородники, ничого
не мают, по в гриши дали:
Гаврило
Карпъ
Онопреи
Сушько
Богдан
Карпъ
Онопреи Мацкович //

Денис Савостковичъ
Еско Мартиновичъ

Село Хоревъ

Люди Ивановы, роли по
полдворища мають, з дыму
по і *гриш* платили:

Федец Лютич

Ярмакъ

Павлюкъ Матеевич

Гацко Потайковичъ

Жданец Романович

В том же селе огородники, по
полчверти роли мають, по д
гриш платили:

Сенко Романович

Ивашко Романович

Мартинъ

Игнат Кика

В том же селцы огородники,
ничого не мають, по в *гр* дали:

Иванко

Игнат Есков

Еско

В том же селе Хореве люди
Юревое с части Павловы с
полдворища роли, з дыму по і
гриш платили:

Евтушъко Леонович

Микитка Лукашевич

608

В том же селе люди по чвер-
ти роли мають, з дыму по е
грошеи дали:

Гринец Чурилович

Иван Чурилович

Сенько *От*чичович

Грицко *От*чичович

Петрикъ Кокович

Матфеи Анътонович

Галат Мицкович

Селце Зозулинцы

С полчверти роли по е *гриш*
дали:

Конон

Павел

Пархомъ

Левко

Михно

В тых же Зозулинцохъ люди ни-
чого не мають, по в гроши дали:

Томилю

Яковец

Иван

Демьян

Село Новоселки

От роли полдворища, з дыму по
і *гришеи* платили:

Анъдрушко *От*чичевичъ

Стась Литвинович

Власъ

Васко Демидович

Яким Русакъ

Евлашъ Тишкович

Терешиченя Мартинец

Тишко Полкович

Прокопъ Хилимонович

Сенец Панасович

//

Селце Урвеная

Люди Петровы и Томаше-
выи с полдворища роли по і
гришеи дали:

Гаврило

Якимец

Васко Кондратович

*От*мелян Курилович

Курило

Мурашка
Томаш Мицкович
Ивашко Хилимонович
В том же селе огородники,
ничого не мают, по в гриши
дали:
Роман
Ивашко Полковичъ
Томаш
Ивашко Кузмичъ
Ивашко Чика
Козел
Свѣтух Ниркович
Левон Нирковичъ
Чурин
Васко Богдашевич
Федец Литвинович
Ждан
Иван

608зв.

по в гроши дали:
Опанас Базюковичъ
Малошъ Базюковичъ
Кузма

Селце Могиляны
Пугачовы, ничого не мают,
толко з огорода по в гриши
дали:
Иван
Прокопъ
Савка

Сельце Ровки
Люди с полдворища роли по і
гриши дали:

В том же селцы люди по
чверти роли мают, з дыму
по е гриши дали:
Анѣтон Михалковичъ
Сергеи Жданчевич
Нестер

В том же селцы огородники,
ничого не мают, по в гриши дали:
Богдан
Манецъ
Сезен
Прокоп
Яцьковая вдова

Селце Мишковцы
Болбасовы люди с чверти
роли по е гриши дали:
Васко Лешковичъ
Павель Тишкович
Корнеи Бизюкович

В том же селцы огородники,
ничого не мають, //

В том же селцы огородни-
ки, ничого не мают, по в
гриши дали:

Якубъ
Чорнышъ
Сачъко
Борис

Селце Скныт
Оврамковы люди с полдвори-
ща роли по і гроши дали:
Федор Ханевичъ
Макар
Стапан Павлович
Семенко Яцковичъ
Тарас Ревковичъ

Данило Трушковичъ
 Яковец Берендеи
 Мацына
 Сенько
 Грицко
 Гапон
 В том же селцы огородники, по
 чверти роли мают, по е *гршеи*
 дали:
 Васко
 Остапъ
 Левко
 Мишко
 Грицина

609

Селце Волосковцы
 Люди по полчверти роли
 мают, по е грошеи дали:
 Яцько
 брат Яцьковъ
 Никон

Село Лютчин
 Люди с полдворища роли по і
гршеи платили:
 Тимошъ
 Грицько
 Лучька Богданчич
 Коидашъ
 Пашко
 Микита

В том же селе люди по чвер-
 ти роли мают, по пети грош
 платили:
 Федор
 Семьян
 Уласъ
 Каспор
 Арътипъ

В том же селе люди роли по
 чверти мают, з дыму по е
гршеи дали:
 Ганко Ревковичъ
 Макар Потапович
 Савка Ханевичъ

В том же селе огородники, ни-
 чего не мают, по в *грш* дали:
 Иван Макарович
 Конон
 Еско
 Степан Сенчукович
 ді (так в тексті – упор.)//

Ивашко
 Никонъ
 Кузма

Сума дымов на селах землянс-
 ких, што по і грош з роли пла-
 тили, нд – чинит золотых пол-
 ских иі.
 Дымов, которые с чверти роли
 платили по е грош, нв – чинит
 золотых и *гршеи* к.
 Загородников, которые ни-
 чего не мают, з, по в *грш*
 дали – чинит золотых д.

Сума изъ сел землянских
 острожских чинит всего побо-
 ру золотых л *грошеи* в.

Сума сумарем з мѣста Остро-
 га и з волости замковое и сел
 землянских и боярских все на
 личбу полскую золотых сто
 петд[есят М.П.] и три гро-

Денись

шеи ді.

609зв.

В том же селе огородники, ни-
чего не мають, по в грощи дали:

Михал Деревенецький
власна рука //

Села от татар спустошо-
ныи

Уездцы

Белотын

Быльбычин

Борисов

Завидов

Плужное

Бараня

Мякоты

Глинско

Шекеринцы

Белашов

Дебринъ

Виля

Плоская

Радогощъ

Сельце

Колимле

Боровица

Боровица Меншаа

Краевъ

Омеленая

Петигорищина

Загорцы

Корпиловцы

Гноиница

Хотычин

Дерманъ

Белашов

Дереванче

Долотче

Есковцы

Конюхи

Цурковъ

Волбаров

[...]

//

615зв.

Двор Здолбица

Вси люди с полдворища роли по і
гр платили:

Гордеи
Савостьян
Яцко
Вондецъ
Яцко Омелянович
Лавринъ
Ониско
Томко
Конон
Палченя
Кондрат
Мошко
Жданец
Пяка
Пирогъ
Андрѣи
Евхимъ
Федеи
Миколаи
Марко
Борис
Яцко
Жданец
Власъ
Марко
Васил //

616

Ермакъ
Демид
Савка
Максим
Васко
Олексии
Матфеи
Яцко
Сеноцъ

В том же сели люди по чверѣти дво-
рища мають, платили по е грошей:

Тимошъ
Петрушъ
Каленикъ
Данило
Олексеи сте (так в тексті – упор.)
Степан
Мишко
Мацко

В том же сели слуги пут- Матеи

| | |
|----------------------------|--------|
| ные с полдворища роли по і | Мицко |
| гр платили: | Тимош |
| Яцко Засидко | Сенець |
| Миско | |
| Марковая | |
| Ивашко | |
| Борисъ | |
| Сергеи и | |
| Ивашко | |
| Конон | |
| Матфеи | |
| Ивашко | |
| Сташко | |

В том же сели ѡгородники, ко-
торыи быдло мают, по г гр
платили:

Павел
Селивон
Мошко
Сенец
Сидор

Здолбица чини всего сумою зо-
лотых иі на личбу полскую

[М.П.] Михал Деревенец[кии]
власна рука

*Центральний Державний Історичний Архів України в м. Києві.
– Ф. 44 “Вінницький городський суд”. – Оп. 1. – Од. збер. 1. (частково
опубліковано: Матеріали до історії Острозької Академії. – К., 1990. –
С. 145-152)*

**ЗІЗНАННЯ ВОЗНОГО ПРО ВВЕДЕННЯ О. ЄРЛИЧА У
ВОЛОДІННЯ МАСТКАМИ КОЛОМ'Є, КРИВИН,
НЕТІШИН ТА ВЕЛЬБИВНО 1593 р.**

1284

Посесия ѿ его милости пна воеводы
киевского пну Олизару Ерличу даная.
Року тисяча пятсот деветдесят четвертог
мсца октебра четвертогонадыцат дня

На вряде ктродском в замку гсдрьскомъ Луцком передо мною Юремъ Кошиковскимъ, буркграбимъ и наместником подстароства луцког ставши очевисто возным повѣту Луцкого Янъ Валевский, енерал воеводства Волынского ку записованю до книг вызнал тыми словы, иж деи:

в року теперешнем, тисяча пятсот деветдесят третем мсца февраля первого дня, передо мною, возным, и перед шляхтою, людьми добрыми, Семеном Гуляницким а Миколаем Улановским, его млсть ясневелможным пан Костентин княз¹ Острозское, воевода киевский, водле листу, запису своего, пну Олизару Ерличу на суму пнзеи пятсот золотых полских даного, имѣнечко мое Колимль и двѣ службе людеи ѿселых во имену моем Кривинѣ пну Олизару Ерличу до держаня ѿдал² и поступил.

То ест меновите подданые на тых службах мешкаючие: Богдан Матюшевич, Федор Богдановиц³, Федор Лагодич⁴, Гацкович⁵. А в Нетѣшине: Тишка Малыщича, Янка Малика с(ы)на. А у Велбоине: Сенка Логвиновича, Степана Логѣвиновича, Грицка, Ермака Логвиновича, Феня Леменчича, Грицка Мелковича, Максима Ходаковича, Тимоша Тимоша Ходаковича, Семена Менкова
1284зв. зятя, Жданца // Ходаковича, Остапа Сеценя а Наума, брата его.

Которые ж то подданые пан Колинский до посесии и держаня своего взявши, на роботу им заказал.

А так я тое сознане возного до книг записати велиль.

*Центральний Державний Історичний Архів України в м. Києві.
– Ф. 25 “Луцький гродський суд”. – Оп. 1. – Од. збер. 45. (опубліковано:
Атаманенко В.Б. Описи Острозщини кінця XVI – початку XVII ст.
як історичне джерело // Наукові записки (Острозька Академія):
Історичні науки. – Острог, 2004. – Вип. 4. – С. 112)*

Примітки

¹ без титла

² так в тексті.

³ так в тексті.

⁴ “и” виправлено.

⁵ літери “а” та “к” виправлено.

**ЗІЗНАННЯ ВОЗНОГО ПРО ВВЕДЕННЯ
П. ЛЕДАВСЬКОГО У ВОЛОДІННЯ МАЄТКОМ
БІЛАШІВ 1595 р.**



164зв. Сознанє возного в справе пна Прокопа
Ледавского с пномъ Криштофом Риминским. //
Року тисеча пятсотъ деветдесять пятого
мсца марца двадцат пятого дня

Пришедши и постановившися обличне на вряде ктродском в замку Луцком передо мною, Щасным Кгалезскимъ, подстаростим луцким, шляхетным Кондрат Прущинским, возным земским повету Луцкого ку записаню до книг вызнал тыми словы, што ж деи:

маючи я з собою двох шляхтичов урожонихъ, пна Ивана Новоселского а пна Ивана Урвеньского, быть есми на справе урожоного пна Прокопа Путила Ледавского во имени урожоного пна Крыштофа Риминского и малжонки его, пнее Катерины Кореневского, в земли Волынской в повете Луцком лежаком в Белашеве. А то на увязане пререченого пана Прокопа Ледавского за вливком мененого права *от* урожоного пна Миколая Муриновича з стороны певного долгу и рукоданое сумы пнзеи *от* пна Муриновича пну Риминскому и малжонце его млти позычоное водлуг листу, запису власного их милости, на то *от* их милости пну Мурфновичи даного. А за незаплатченемъ и неукщченемъ се *от* них на рок в том листе, записе их млсти, описаныи заховуючи се во всемъ водлугъ того менованого листу, запису их добровольного, кгда-смы, то *ест* я, возъныи, з шляхтою вышъ менованою и з самою стороною, то *ест* с паномъ Прокопомъ Ледавскимъ, в року нынешнемъ, тисеча пятсот деветдесят пятомъ мсца марца шостогонадыцать дня, до Белашова приехали.

165 Я в селе Белашове у подданных белашовских постановившися, ино аче колвекъ пан Крыштоф Риминский и малжонка его, пни Катерине¹, сами в Белашове ве дворе своем были, вшако ж того увязана пну Прокопови Ледавскому, мне, возному, и *шляхте* во *имене* свое Белашов не боронили и увязане добровольне уступили. Я теды с повинности уряду моего заховуючи се во *всем* водлуг менованого листу, запису их млти // добровольного, пна Прокопа Путила Ледавского в певной суме пнзеи, в сороку копах и у *осми* копах грошей личбы литовское в менованом имени Белашове в

люде подданые имена белашевского зъ их домами, з оселями, з кгрунты, с полми, з сеножатми и зо *вишелякими* кгрунты земьянеными, зъ их статки и маестностями и зо *всими* их повинностями, з службами, роботами и подачками и в иншие пожитъки того имени Белашова, *нижси* меновите описаные, увезал, в *моц*, в держане и спокойное уживане, без жадное в том ни от кого переказы ни увазана забороны, подал.

То *ест* меновите тые люде в Белашове, в которые пна Ледавского увезалъ и оных ему в держане и уживане подал: Михно Черъникович, Овдеи а Степанко Служалыи – дворище одно; Яцукъ, Яковецъ ошаман а Иванко Плакса – дворище одно; Улас Дудка, Микита Тарасчич а Мошко – дворище одно; Дмитрикъ Дылда а Ивашико Исерицкии² – полдворища.

А *иж* людем болшеи в Белашове не поведано, теды-м я в остатку сумы пререченого пна Прокопа Ледавского в став и в млын белашовскии зо *всим* на *все*, яко се³ себе сам *мает* и што до них *належит*, увезалъ, в *моц*, в держанье и спокойное уживане ему подал. Яко *ж* мелникъ белашевскии при мне, возном, и шляхте менованои и ключ *от* того млина белашовского пну Прокопови Ледавскому до рук *отдал*.

А так я тое очевистое признанье возного до книг кгородских луцких записат казал, што *ест* записано.

*Центральний Державний Історичний Архів України в м. Києві.
– Ф. 25 “Луцький городський суд” . – Оп. 1. – Од. збер. 46*

Примітки

¹ так в тексті.

² можливо, “Исерицкии”.

³ слово погано читається.

АКТ ПОДІЛУ ВОЛОДИНЬ В.-К. ОСТРОЗЬКОГО МІЖ ЙОГО СИНАМИ В 1603 р.



Діялы książąt Ostrogskich
Dział wtory x(iążęcia) je(go) msci
pana woiewodi wołyńskiego

3

Dział // pierwszy,

ktory sie wiecznemi czasy dostał je(go) mci panu krakowskiemu.

W imię oycza, syna, ducha swietego, Boga w troiczy świętey iedynego. Zaczyna sie dział xiestwa Ostrogskiego y inszych maiętnosci do działu należących. Anno Domini Millesimo Sexcentesimo Tertia die decima Marty, ktory, Panie Boze day, aby sie szczęśliwie zacząwszy zgodnie odprawieł.

Zamek Ostroski¹, dział pierwszy.

W dziedzincu wieza murowana wszystka, z gmachami y czo ich w niey iest. To iest izdebka murowana podlie niey sala, s tey sale izdebka sklepista. Izdebka na wiezy przednia sionka mała y salia nawierzchu y to wszstko, czo iest pod tąm wieżą murowanego. Do tegosz sklep, ktory iest przy tey wiezy, w ktorym iest skarbnica xiązeczia je(go) mci starego y piwnicza murowana pod tym sklepem, y mur wszystek, ktory od tego sklepu idzie asz po basztę nową y kuchnia drzewiana, studnia murowana, ktora iest w dziedzincu spolna bydz ma, takze y czerkiew murowana spolna, takze y wrota do tego dziedzinca spolne.

W przygrodku gmachy wszystkie, ktore sąm we dworze na przygrodku, tak dolne jako y wierzchnie, y izba stołowa, do tego parkan począcwszy od basty bez wierzchu, ktora stoi w rogu przygrodku nad parkanem mieiskim (nie bierąc tey basty) asz do bramy, którą s przygrodku w rynek wiezdzaia. A od tey bramy asz do basty drzewianey, ktora stoi nad mostem przeciw spitalowi y s tą bastą, a od tey bastey parkan wszystek nad wodą asz po bramę, ktora stoi w rowie, którą do młynow wyiezdzaia. A od tey bramy parkan asz do samego dziedzinca. Do tego te place w przygrodku, na ktorych sam dwory² slacheckie, to iest: dwor Derewieńickiego, dwor woroniczego³, dwor Piasecinskiego, dwor Doloteczkiego, dwor Rzęmińskiego, dwor Curkowskiego, dwor Iwana Radochowskiego, dwor Mikołaiia Radochowskiego, dwor Pawłowiczow, dwor Milatyczkiego, dwor Viezdeckiego, dwor Baczaiskiego, dwor Jerzego Cyrulika, dwor Bułhardynow. Stainia na

przygrodku s podworzēm przy niey. Drukarnia y skoła ma bydz w spólnym podawaniu zwierzchnosci y posłuszenstwie.

Miasto Ostrog⁴.

Vlicza pierwsza przed zamkiem, w ktorey mieszkają ci mieszcianie, począwszy od domu Czorkaszowego asz do parkanu: dom⁵ Czerkaszow, Jakub Krawiecz, Czeczuga, Piotr Kowal, Podoszowka, Trusz, Zdaniec, Tkacz, Jakub Zdanow, dom Waszilow, Iwan Staruszytz, Marcin Zdanow, Saletrzniczka, Hanusz Szychterz.

Rynek Ostrogski. Pierzaia wszystka po lewey stronie, począwszy od domu Waska Kukurychy asz po dom Semidow, w ktorey czy mieszkają mieszcianie: Kukurycha, Zowlenski, Iwan Krawiecz, dom Zygmuntow, dom drugi Zygmuntow, Demid, Themid.

Vlica Łuczka wszystka, począwszy z Rynku po obu stron asz do szamei bramy Łuczkiej, w ktorey czy mieszcianie mieszkają: Nicipor Krawiecz, Paweł Węgrzyn, Temnik, Marek Swiecz, Paweł Kaletnik, Lotowa, dom drugi Lotowej, Germaczycha, Jusko, Michaiło Kalennikow szyn, Stelmach, Olesko Podeswicz, Tereskowa, Fedor Krawiecz, Stanisław brath xięzy, Obodynski, Roman, Sczur, Nathnik Krawiecz,

3 3B.

Ian Złotnik, // Kalemnik, Huska.

Vlicza nazwana Krasna Gora, ktora idzie z Łuczki vlicze po prawey stronie wszystka obiema pierzaiami asz pod parkan, w ktorey czy mieszcianie mieszkają: Szyska, Pleskaczycha, Hordy, Jewłasz Krawiecz, Iwan Kowtarzyn, Proczkow dom, Chorzyńskich dom, Abram Pleskacz, Dasko Malarz, Piotr Rymarz, Oxym Staniszytz, Proczkowa, Paweł Chrapon, Podkowa, Karaba, Iwan Siodlarz, Mithko, Andrasz Siodelnik, Charyton, Bakumowey dom, Lawryn Siodlarz, Iwan Kurilisyn krawiec, Jusko Raszybowic, Philip Kuzmic, Woroniecz, Sokorow dom, Sołpetycha, Ambrusko.

Przecznicza, ktora idzie od Krasney Gory wzgorę ku parkanowi po podparkaniu, w ktorey mieszkają czy mieszcianie: Dom Jałowiczkiego, Martyn Soboithko, Dom Chorowskiego, Panasz Siodelnik, Wasko Bublennik, Łuczko Zychorow, Litnisko, Jubłas Ubogi, Paweł Mularz, Piotrasz.

Vlica Zerwanska obiema pierzeiama, ktora sie poczyna z iedną stronę od domu Pisczkowego, a z drugą stronę od domu Bartosza Sabelnika, konczy sie asz po bramę Zerwanską albo Tatarską, w ktorey czy mieszcianie mieszkają: Piszczek, Tatarapara, Saczko Krawiecz, Seliwon, Iwan Rownianin, Slachta, Iwan Borowski, Wasko Kusnierz, dom Pawłowiczow, Zankowa, Iwan Malarz, Dawid, Jusko Blanczytz, Happon, Iwan Rymarz, Kroczkowa, Szieniuta Stanis, Iwan Drukarz, Grygic Balwierz, Bartosz Sabelnik.

Vlicza Stara Żydowska⁶, która się poczyna z Rynku, idąc z jedną stroną od domu Tyskowego, a z drugą stroną od domu Matysza Szewca, kończy się po Moizeia, w której czy mieszkanie y żydowie mieszkają: w tej ze vlicy żydowska szkoła, w której żydom obudwu działu ma być wolne nabożeństwo y spólna zwierzchność pańska, Tysko, Boloka, Drynczyn Mosko, Nachyn Cantor, Cantor Stary, Mosko Biały, Rebesz Szuna, Hilusko Młody, Sawulich, Gierszon, Abram Bogdanczyn, Maier Stary, Abram Dub, Doktorowa Stara, Rebyczik, Mosko Słodownik, Moszmanow szyn, Woron, Maier, Czyż Jezek, Skolnik, Stara Skolnicza, Doctor Symcha, Robi Srael, Zuzman Rzeźnik, Jozeph, Jakoff, Acharon Czortek, Smailo, Mendel Żyd, Mosko Rzeźnik, Abram Dawidow⁷, Robi Srael, Juczo, Baruch Pluzowski, Breina, Kusiel, Dawid Sokal, Zebichman, Gmipel, Nitar Krzywy, Owadia, Stary Dawid, Nachmanicha, Boruchowa, Ber, Lisik, Doctor Rebimucha, Matysz Świecz, Wteli Zielonka.

- Przedmieście Zerwskie wszystko⁸, które się poczyna od bramy Zerwskiej albo Tatarskiej. Vlica w dół po obu stronach, tatarowie wszyscy y chłodzi, także y domy około mostu Pleskaczowego ku Zarzeczu aż po rzeczko Starą Wilią, granicząc to przedmieście Zerwskie z jego przyległościami od drugiego przedmieścia Zarzecza tym rzeczyskiem Stary Wiliey za mostem Pleskaczowym, w której ci mieszkają mieszkanie: Łuczo, Kosiuch Antoszyse, Jusko Nietoszczy szyn, Skibka, Kotlarz, Parthim Zankowicz slosarz, Hryczko Haczkow szyn, Jarmula Świecz, Odowanicza, Iwan Nowostawicki, Korniey, Iwan Poturniak, Misko Dubotul, Andrusko Sitnik, Jarosz Dubotul, 4 Nikon Świecz, Cze/ret Mały, Misko Palenniczycz, Zewtuch, Bobr, Wasko Cerethow zięć, Paweł Korymiaka, dom Oderibochow, Dinisz Zeleznik, Stepan Slosarz, Palennicza, Onopiey, Domesko, Fedor Świecz, Tisko Kowal, Hryczko Czesła, Bohdan, Choma Nowostawski, Stephan Zeleznikow, Hawryło Driwosliep, Maxim Rozwasz, Fedor Byczko, Jachym Sloszarz, Jachim Dubotul, Sieniuta Rozwasz, Choma Stadnik, Chryczko Odawczyk, Maxak, Szczesny, Fedor Hanczarz⁹, Sawka z Rozwaza, Błyszczucha, Wasko Rozwasz, Andrey, Hapon, Wasko, Jusko, Odieboh Charyton, Iwan Zeleznik, Vlasz Czesła, Karpa, dom Skrazyn, Andrey Potereiko, Mikołaj, Drusczycha, Iliasz, Korniey, Chaczkowa, Ignath Rymarz, Wasko Siodelnik, Organista, Smolawa, Mydelnik, Siemion Poterajko, Czymicha, Sydor Hayduk, Wasko Trczak, Sachno, Wasiuta, Onopiey, Chomina, Pleskaczowa wdowa, Lawruszczenia, Hawryło Rymarz, Owanczycha wdowa, Kurelo, Podkuisobaka, Hawryło Drewno, Petr Korymiaka, Jakim Korymiaka, Sidor Korymiaka⁵, Misko Świecz, Jacko Czesła.

Hubina Wola za mostem Pleskaczowym w tył Zarwańczow¹¹ za bramą: Moszey Dobotuiko, Chwedorycha, Ostap Herbar, Sidor, Joachim Herbar, Misko Swiecz, Iwan Dubotułk, Hryczko Holowina¹².

Tatarowie ostrogszy na Zarwanskim przedmiesciu: Haley hetman tatarski, Tohia, Sabanow dom, Musza, Matysz, Deny, Themeszycha wdowa, Bochdan Sabanowicz, Kusma Janiszewicz, Szczesny, Hassan Ordyniecz, Safal, Bazar, Jasko Baierazowicz, Jakub Bielkiewicz, Haley Czemerysz, Jandula Sultanow, Haley Salamon, Haszyberdy Haidarowicz, Jozub Sekretarz, Zdan Vszymowicz, Lechusz, Smoil, Halim, Haras, Martyn Mustafa, Sappar, Ibraim Haliczarycz, Ilias, Jakub, Rosko, Kolim, Beg, Zachno¹³ Brath, Osserko wdowa, Solomey Medela, Sasim, Mantosz, Seper Seymowicz, Kassym, Mussa Denkiewicz, Bohusz Harasz, Zeheria, Szczesna wdowa, Baieras, Fedcia wdowa, Wolka Pop, meczyth tatarska, Brachim Ordyniecz, Horownicza, Jasko Grodzinski, Michalo, Ilkoman, Hassan, Izub Brmiak¹⁴, Temesz, Mucha, Saltyk, Woina, Remedan, Pasko, Mustapha, Bielak, Hibraim, Achmath, Hassan Kulczyman, Biekiesz. Chyzniki: Philip, Paczko, Misko, Radiwon, Zerniakowicz, Iwaniecz, Brodasz, Stepan.

Przedmiescie wszystko, nazwane Zagrodzie¹⁵, które się poczyna od doliny, co iesth z brami Łuczkiej wyszedszy po lewey stronie, którą dolina pod parkan w miasto wchadza woda wiosna, nazwana Niewiastka, idzie swym traktem mimo zamek asz na doł ku stawom za tosz Zagrodzie, asz do bramy Zagrodzkiej y od tey bramy asz do Bilmaza y Hornoszczy, asz do samego Międzyrzecza, miasteczka nowego, w ktorey vliczy ci mieszkają poddani: pop onopryski, Mikołay Piekarz, Kuryło Reuizor, Hieronim, Gorski, Saskowiczow dom, Dominik Sadownik, Kuplisz kowal zamkowy, Piasecki, pop bohuslawinski, Stepan Hrabowicz, Reina wdowa, Vliasz¹⁶ Popowicz, Piotr Mularz, Hanusz Puskarz, Matysz Ciesla, Jan worotny zamkowy, Kalucki, Kownacki Strzelec, pop iwanowski, pop mikulensky, Caspar Sadowniczy, Misko woznica xiążenia je(go) mci, Paweł Diiakow¹⁷, pop piątnicki, Sawa pop chliboryczki, Kostuch kucharz xiążenia je(go) mci, dom Michaiłow Woitow, Jusko //

4 3B. Wrotny.

Zawale: Szyszczyny dom, Iwan Krywopust, Germak¹⁸, Olena Zlotnicka, Andrey Sawczycz, Maxym Strzelnik, Andrey Przybythko, Abracham Krawiecz, Tymosz, Tolosz Topial, Hwedusz Kusnierz, Ostapicha wdowa, Łukasz Krawiecz, Passko, Onosko, Karp Sabelnik, Andrzej Setnik, Lukian Dubotułk, Trochim Dubotułk, Ostapicha wdowa, Szytczyny¹⁹ dom, Olizar, Anna wdowa, Iwan Dubotułk, Jan Rzeznik, Andrey Poprusko²⁰, Maskow zrąb, Jakim Lucnik²¹, Mikita Strzelnik, Misko Litwin, Siemion Swiecz, Anna wdowa, Gugula, Chwedor, Paweł

Kuznierz²², Chwedko, Kuznika²³, Stepan Omelianczycz, Tymosz, Tarasz²⁴, Sienko Szczeczina²⁵, Philip, Pohidzięń, Onisczycha, Iwan Czarny, Perszupicha Chwedorycha, Kudryna, Borysz²⁶, Mithkowa wdowa, Tichno Rownianin, Piczkow dom, Tysko Drukarz, Kowal Czarny, Sowlasek²⁷, Marek, Chomatolski²⁸, Pletnik, Olesko Tyszeńienie, Olesko Kliszeńienie alias Jaczko, Klim²⁹, Marthin, Iwan Thowlasz³⁰, Tysko³¹, Naumicha, Wasko Ponikar, Nicipor, Jusko, Choma Niemierny, Tysko³², Cholewenka³³, Matysz Tkacz, Parchun, Lewko, Lewko³⁴, Iwan, Chwiedecz, Stepan, Philip, Kuzma ribołow xiążęcia je(go) mci, Iliasz.

Chłopi popa piątniczkiego, popa przeczystego, popa Nalewaika, popa kryłowskiego. Jesli ze na ktore poddane, ktore ci popi trzymaia, prawo sie pokaze, tho ma bydz do spolnego podawania. A na ktorey by sie prawo nie pokazało, to przy tym dziale zostac ma. Ktorych poddanych te są imiona: Philip³⁵, Jacko Ciesła, Starycha wdowa, Martyn, Mysko Kopilecz, Jan, Chwedko, Jaczko, Iwan, Petro, Radko, Muroska, Samoilo, Ichnat Redka, Kalysz, Besruczko, Bohdan, Thymosz, Dorotha, Omelian, Tyszcicha, Steczka³⁶ Plitnik, Demian Plitnik, Ostap Glod, Tymosz, Ihnath Krawiecz, Olichmer, Paweł Poterayko, Petrycha wdowa, Iwan, Wasko, Juk³⁷, Stepan, Pawko³⁸, Jeremia, Jaczko, Wasicha wdowa, Strasz³⁹, Michno, Parchun Rybołow, Tymosz, Onisko, Demid, Dawidicha.

Chłopi panczy, czo Latosz⁴⁰ trzyma: Jeremia⁴¹, Tysko⁴², Proczko, Prokop, Mikita, Saczko, Jusko, Maxim, Trzeciacka, Misziuta⁴³.

Chłopi archiepiscopa na Bielmazu, na ktore iesli ma prawo – podawanie spolne, a iesli nie ma – przy tym dziale zostawać maia. Ktorych imiona te są: Demian, Paweł, Denisz, Jakim, Waciuta, Jhnath, Stepan, Chyczko, Paweł, Martynicha wdowa, Dymitr Sostak, Jermaczicha, Lukiian, Tichon⁴⁴, Jermiak, Iwan, Jusko, Jasko, Zdan, Chwedor, Siemion, Maxim, Zdan, dworzecz archiepiskopa⁴⁵, Choma, Martyn, Philip.

Chłopi, ktore⁴⁶ Latosz trzyma na Chornosczy: dworzecz, Jusko, Sienko, Stepan, Hryczko, Chryczko, Jaczko, Hawrylo, Bębenek⁴⁷, Opanasz, Choma, pliacz pogorzały, Dimitr, Misiek, Martin Bahlar⁴⁸, Kostuch, Steczko Kowal, pustki dwie.

Młynek tamze, słodownia, browar.

Do tego młyn⁴⁹ pod szamym zamkiem Ostrogskim pod bastam murowanam. Do tego stawu, ktory iest pod zamkiem Ostrogskim, – spolne vzywanie według dawnego zwyczaia bez spustu, ktory nigdy spuszcany bydz nie ma.

Do tego miasteczko nowe Miedzyrzecz ze wszystkiem y stawem⁵⁰, ktory teraz iest y z młynami, y ze wszystkimi pozytkami, z ludzmi tych

wszystkich miejsc, vlicz y przedmiescia mianowanych przy tym miescie
Miedzyrzeczu [...] //

[...] Dział wtory,

ktory sie na wiecne czasy dostał je(go) mci panu wojewodzie
wołyńskiemu ...

Zamek Ostrogski⁵¹. Dział wtory.

W dziedzincu dom wszystek drzewiany, ktory podle wieze
murowaney stoi, ze wszystkim schowaniem dolnym, czo pod tym domem
drzewianem, y chorodnie drzewiane w teyze ścięnie yz wieżą
drzewianą, ktora stoi podle szamej czerkwie murowaney. Do tego
basta nowa murowana na rozganku⁵² ze wszystkim y wszystek mur
od tey basty asz po szame wrota zamkowe, takze y domki, ktore są
pod tym murem. W zamku studnia murowana, ktora iest w dziedzincu,
spolna. Takze czerkiew murowana spolna y wrota dziedzinczowe spolne.

W przygrodku sklepy cztery ziemne y na tych sklepach wszystek
mur. Dom kuchmistrzowski s kuchnią y spizarnia y laznia w tyle domu
wielkiego. Do tego mur wszystek, ktory idzie od basty nowey murowaney
asz po parkan y zas ten parkan asz do basty wielkiey drzewianey, ktora
stoi w rogu przygrodku nad stawem y s tą bastą. A od tey basty
parkan asz do bramy, którą s przygrodku na Zagrodzie wyiezdzaia, y
znowu od tey bramy – parkan asz do basty drzewianey bezwierzchney,
ktora stoi w rogu przygrodku nad mieiskim parkanem, y z tą bastą
bezwierzchnią.

Do tego placze⁵³ w przygrodku, na ktorych są te dwory
ziemianskie: dwor Borowickiego, dwor Kurowskiego, dwor
Liszczynskiego, dwor Korowickiego, dwor Demiana Chorzewskiego,
dwor Hinzdeckiego⁵⁴, dwor Delezinski⁵⁵, dwor Kraiewskiego, dwor
Juria Borowickiego, dwor Wasila Borowickiego, dwor Kolenskiego⁵⁶,
dwor Rowniczego, dwor Turennikow⁵⁷, dwor gdzie Latosz mieska.
Drukarnia y szkoła – ma bydz w spolnym podawaniu zwierzchnosci y
posluszenstwie.

Stainia na Zagroddiu przed zamkiem y przy niey piekarnia.

Miasto Ostrog⁵⁸.

Rynek. W Rynku pierzaia wszystka, na ktorey woith mieska, ktora
poczyna sie od domu Jana Mularza, a konczy sie asz po dom Sobkow.
Do tego druga pierzaia w Rynku, ktora sie poczyna od kamienicze
Marcina Aptekarza, a konczy sie asz po dom zyda Zielonka. Do tegosz
na trzeciej pierzaiej kamienica Jesza⁵⁹ Zyda, dom Waska Kokoryki.
W ktorych pierzaiach czy mieszczenie mieskaia: Jan Mularz, Woyth,
Mathwiey, Matysz Balwierz, Sebastian, Marcin Aptekarz, Izrael Zyd,

8 3B. Zelman Zyd, stara Woitowa, // Parchuniowa⁶⁰, Jaczko Zyd, Zielonka, Irsz, Philip Bossy alias Wasko⁶¹, Olesko Rymarz.

Vlica Wiska⁶², która idzie z Rynku między domem Sobkowym y kamieniczą Marczina Aptekarza, która się poczyną z iedną stroną od domu Haczynego a z drugiey⁶³ stroną od domu Hryczka Postrzygacza y konczy się asz po parkan y zas na dol iedną pierzaią po podparkaniu, począwszy od domu Mokwy woytowskiego y konczy się asz pod Kurnieichę wdowę. W ktorey vliczy ci poddani mieszkają: Hryczko Postrzygacz, Sidorow szyn, Mołoczkwicz, Mielnikow dom, Stepan Kramarz, Abrahamkowicz, Hliza Rymarz, Iwan Rymarz Czerenkowicz, Siemion Bednarz, Turski⁶⁴, Hapon Chwały, Jusko Krawiecz, Andrey Boch, dom Strachow, Lewusko Mas, Chorbaczyk Bury, Jasko Krawiecz, Juremko, Isay Rymarz, dom Głaczyczow⁶⁵, dom Słoszarzowski, dom Mokwin Woyth kupil, Czerenczenie, Omelan, Samuilo Sychowicz, Tysko Krzemien, Strachno, Michno Bailacz, Hryczko Lachodey, Kurnieicha wdowa.

Vlicza Zgniela, która poczyną się idąc iedną pierzaią, począwszy od Piotra Krawcza, a konczy się asz po Swiderskiego, krawcza. W ktorey vliczy ci poddani mieszkają: Piotr Krawiec, Mikita Krawiecz, Paweł Rudy, Prokopicha, Subko⁶⁶ Swiecz, Wioteska Swiecz, Choma Litwin, Sasin Swiecz, Wasko Lachodey, Masko Zyd, Wasko Kowal, Puchacz, Lezer Zyd, Buchaty Zyd, Czapnik Lach, Piotr Włoch, Nachnin⁶⁷ Pomiernik, Swiderski krawiecz.

Vlicza Nowa Zydowska⁶⁸, która się poczyną z iedną stroną z Rynku w nią idąc, od domu Abrama zyda jampolskiego, a z drugą stroną od domu Jana Mularza, a konczy się z iedną stroną po Leiba, a z drugą stroną po Tura, v bramy szamey Zydowskiej albo Zarzeczkiej. W ktorey vliczy ci zydowie y mieszcianie mieszkają: Abracham⁶⁹ Jampolski, Juda Czycz, Isaia, Judka, Glusko, Jewichow, Tokarz, Boruch Ubogi, Łomey⁷⁰ Stary, Karisko, Leip⁷¹ Scielienicz, Tur Sklarz, Rizip Senirowicz, Momecz s Czudnowa, Jakiel, Aniczko, Rebe Chaim, Rubin, dom Madaienow, Tus Lezer, dom Cholakowski⁷², Jusko Puchacz, Woith Jowia albo Potura a szkoła zydowska⁷³ – w tey zydom obudwu działów ma bydz wolne nabozenstwo y spolne do zwierzchnosci panskiej⁷⁴.

Do tegosz parkanniczy wszyscy, czo iedno mają domki swe w parkaniech, tak chrzescianie iako zydowie. W ktorych parkaniech ci zydowie y mieszcianie mieszkają na Starym Miescie: Iwan Wołodko swiecz, Fedor Kowal, Philip Sabelnik, Tomko Krawiecz, Jusko Bobrenia krawiecz, Jaczko Rudy, Andrzej Winnik, Ichnat Bublennikow, Kondrath⁷⁵ Owsziennik⁷⁶, Martyn Wrothny, Jarmol Słoszarz, Danilo Kowal, Daniela drugi dom, Sidor Mankienicz⁷⁷, Ostap, Iwan, Roman

9 Machun⁷⁸ Bublennik, Hwedor Woytowicz, Tymosz Ciesla, Jurko Jarcinik⁷⁹, Tymosz Setnik, Wasko Chaiduk⁸⁰, Woiciech, Jan, Hrycz Nazdrak, Wasko Tarczicnik, Woiciech Grabarz, Jeremina wdowa, Hryczko Hayduk, Nester, Tarczycznik⁸¹, Hawryło Rymarz, Jusko, Hryczko, Steczko, Paweł // Huszatek, Kuzma, Choma Piwowar⁸², Jasko Kotlarz, Kunasz, Lewon Tarczycznik, Jan Lach, Turennik⁸³, Juchim Pacyzycz, Pienko Rymarz, Tymosz Przepiekaiło, Jan Mularz, Abracham Niedoszyccza, Joltuch, Andrzej Rymarz, Andrey Rzeznik, Chwedorycha wdowa, Jochim, Tisko Cziesla, Stas Rzeznik, Lochwin, Tomiło Sapowal, Wieczław, Hryczko Skupnik, Iwan Sameiłow⁸⁴, Trochim Sethnik, Stepan Kuchnierz⁸⁵, Sienko Bednarz, Michno Baikacz, Choma, Fedor Czarnusyn, Hryczko Turman⁸⁶, Martyn, Blasko Bondar, Hawryło, Jezyk Zyd, Natan Ruchanytolowski⁸⁷, Belcha wdowa, Abracham, Leip Luban⁸⁸, Boruch, Turczyn Zyd, Jakusiecz, Horwa⁸⁹, Joszyp, domek Jakubow, Petro, szpital żydowski, Jusko, Isai, Smoilo Czyzow zdiz⁹⁰, Jakowa wdowa, Wasko Traimow, Habhamka⁹¹ Niekielowicz⁹², Smoiłowa piekarnia.

Zarzecze wszystko, ktore sie poczyna od rzeczyska starego Wiliey (ktore iest granicza między tymze Zarzeczem y Zarwanskim przedmiesciem). W ktorym Zarzeczu czy poddani mieskaia, poczawszy od Martina Stolarza asz po Philippa Czarnego: Marcin Stolarz, Marko Dubotułk⁹³, Mathwiey, Mikitha, Andrey Hayduk, Mathwiey Ubogi, Priskacz, Gonka, Iwan Krawiecz, Jaruta⁹⁴, dom Kotelnikow, Zaharka, Opanasz Icholnik, Panko Sliosarz, Kosciuch Rimarz, Paweł Chaiduk, Choma Zabokryczki, Piotr Skorobohati, Andrey Litnisko⁹⁵, Samoilo Rozniacha⁹⁶, Iwan Micz, Mikita Kotlarz, Smetuzina⁹⁷, Ihlicza, Dmitr, Prokop Garbarz, Hawryło Garbarz, Andrey Krawiecz, Lichow Sitarz, Iwan Wielbiucho⁹⁸, Jan Kriwopust, Misko, Fedko Dziekciarz, Hwruth⁹⁹ Kusnierz, Sidor Koniszczow szyn, Stepan Skripka, Szpoth, Tisko Grabarz, Chropa Sokorowra, Paweł Rudy, Chryczko Rownianin, Sawka Rudy, Hordey Garbasz, Czeczcel, Iathko¹⁰⁰ Iwan, Luczka Garbarz, Danilo Dubotułk, Karp Koziemiaka, Andrey zięcz Lewkow, Charaszymowa wdowa, Blaszkó Garbarz, Hryczko Bochrinow, Chilko, Andrey Mironosz, Perskailo Garbarz, Olexy, Inry Stary, Michno szyn Ziaiw, Wasil Garbarz, Nachun¹⁰¹ Zmara szyn¹⁰², Iaczko Surmacz, Iwan Szaczkow zięć, Lewko Bohaty, Dorochwiey, Kobysz Chwedor, Sidor Susko¹⁰³, Jusko Bogusz, Tysko Koziemiaka, Iwan Nakoniecznik¹⁰⁴, Ichwilina Garbarz, Iwan Besruchi¹⁰⁵, Iwan Zoldiba, Danilo na błoniu, Olesko, Vlas Popowski, Kulig¹⁰⁶, Andrey Kulay, Stepaniecz, Omelian, Persuliema¹⁰⁷, Miki¹⁰⁸, Jermak, Omelian Kolibuk, Wasko Wielbiecz, Korniey, Daniło Swiec, Borszyczicha, Lenko¹⁰⁹, Sidor Kosyrin ziecz, Misko Swiec, Jarczicha wdowa, Wasko Rymarz, Matwiey Czyszka, dom Mathwieiow,

Nazar Kotelnik, Jaczek Krawiecz, Omylko Piwowar, Philip Czarny.

Tynowcze dwoje, które się poczynale od Iczka Pinczuka, a kończą się po Maczka. W których ci poddani mieszkają: Iczko Pinczuk, Chaim Moszczęnicki, Zelman Zarubin, Marko Awtypiakow, Judka wdowa, Hrymiec, // Mendel, Jankowicz, Karuczyna, Abram Rywka, Dawid Sczelaza, Zaruba Stary, Iraglicza wdowa, Mardochej, Zarach, Bichbig Jozepiecz, Abram Dudala¹¹⁰, Dawid Skorka, Abram Sczelinka, Zmaglec Babin¹¹¹, Czernicha wdowa, Jakob Babin¹¹², dom Kurow, Duda Krawiecz.

Tynowce drugie: Hryczko Kowal, Andrey Kusmierz¹¹³, Woythko, Stepan Swiecz, Iwan Zankiewicz, Tomko Moskwa, Matysz, Stas Krzywoszyia, Stas Bialousz¹¹⁴, Martin Starzec, Choma Piwowar, Woiteczko, Chawrylec Kobilka, Chrolik, Stasz z Łukowa¹¹⁵, Andrzej Grabarz, Chyczko Piwowar, Klimicha Nazarycha, Danilo Bedler, Jarosz, Wach, Woythko, Maczkowa Kothawa¹¹⁶, Jan Krzywy, Iwan Chorczaży¹¹⁷, Stepan, Onithko, Ochrym, Michno, Machum¹¹⁸, Woithko, Wasko Sapowal, Jakob, Ostap Swiecz, Parchon Dudka, Abram Berezecki, Jan, Haypon¹¹⁹, Jusko Zwier, Grzesko, Weresczak, Maczko.

Zarzecze y Zaluze za manasterzem y jathkami: Ostap Swiecz, Bubina¹²⁰ chatka, Ilias, Konon, Ostap szyn Kononow, Matysz Gornik, Adam Wolownik, Jaczkowa wdowa, Omelian Kusznierz, Simon Swiecz, Maxim, Jakob Kupiecz, Zdan Hulnik, Mossey Swiecz, Chryczko Rownianin, Zdan Bublennik, Bartosz Rzeznik, Trubicha, Semen Rownianinow ziecz, Fedor Drukarz, Lukian Moyczenia¹²¹, Dymniec Swiec, Maczko Barba, Ossey, Popicha, Nalewaiko, Manuilo Rymarz, Chyliczkowa Piwowarka, Jakub Czapnik, Wasko na błoni¹²².

Grobla ku Zaslawiu. Domy na niey wszystkie, ku Newemu¹²³ Miastu idące, począwszy od spitala, który jest przy moscie, aż do papierni. Na ktorej grobley czy mieszkają poddani: Bohdan Lucznik, Klim Bazalidy, Jaczek Blennik¹²⁴, Demid Kusnierz, Jusko Piekarz, Stas Mielnik, Jurko, Chwedor Swiecz, Sienko Dziekciarz, Misz¹²⁵ Kalennik kusnierz, Steczko, Lewko Swiecz, Olesko Pomiernik, Karp Swiecz, Iwan Bywalski, Chryczko Krowiak, Kuprian, Michno Swiecz, Adam Tokarz, Woiczich Papiennik¹²⁶, Polmian¹²⁷ Swiecz, Jarema.

Do tego papiernia, prochownia na teyze grobli y młyny pod Nowem Miastem [...].

Примітки

- ¹ на лівому полі: “zamek”
- ² на лівому полі: “Place na ktorych Dwory”
- ³ так в тексті
- ⁴ на лівому полі: “Miasto”
- ⁵ на лівому полі: “Domy”
- ⁶ на лівому полі: “Ulica Zydowska”
- ⁷ в тексті: “Dawidom”
- ⁸ на лівому полі: “Przedmiescie Zerwanskie”
- ⁹ так в тексті
- ¹⁰ так в тексті, має бути, очевидно, “Kozymiaka”
- ¹¹ на лівому полі: “Tyl Zarwanczow”
- ¹² має бути, очевидно, “Holownia”
- ¹³ має бути, очевидно, “Iachno”
- ¹⁴ має бути, очевидно, “Brunak”
- ¹⁵ на лівому полі: “Przedmiescie Zagrodzie”
- ¹⁶ Piasz (в тій же справі знаходиться інша копія ділчого акту, різночитання з якої приводяться далі в примітках: 5a зв.)
- ¹⁷ Diakon (5a зв.)
- ¹⁸ Germiak (5a зв.)
- ¹⁹ Szyszcziny (6a)
- ²⁰ Poprusczko (6a)
- ²¹ Lucznik (6a)
- ²² Kuszniierz (6a)
- ²³ Kuzimka (6a)
- ²⁴ Taras (6a)
- ²⁵ Szczecina (6a)
- ²⁶ Borys (6a)
- ²⁷ Jowlaszek (6a)
- ²⁸ Choma Tolsty (6a зв.)
- ²⁹ Klym (6a зв.)
- ³⁰ має бути, очевидно, “Jowlasz”
- ³¹ Tyszko (6a зв.)
- ³² Tiszko (6a зв.)
- ³³ Cholowenka (6a зв.)
- ³⁴ на арк. 6a зв. немає, очевидно, повтор
- ³⁵ Philon (6a зв.)
- ³⁶ Steczko (7a)
- ³⁷ Zuk (7a)
- ³⁸ Panko (7a)
- ³⁹ Chrucz (7a)
- ⁴⁰ в тексті написано з малої літери; “latos” (7a)
- ⁴¹ Jerema (7a)
- ⁴² Tyszko (7a)

- ⁴³ Misiutha (7a)
⁴⁴ Tychon (7a зв.)
⁴⁵ слово виділено як заголовок на арк. 7a зв.
⁴⁶ слово виділено (7a зв.)
⁴⁷ Bebenik (7a зв.)
⁴⁸ Bahlay (8a)
⁴⁹ на полі: "mlyn"
⁵⁰ на полі: "Miedzyrzecz"
⁵¹ на полі: "Zamek Ostrogs"
⁵² na rog zamku (20a)
⁵³ на полі: "Place"
⁵⁴ Hniedzickiego (20a зв.); має бути "Viezdickiego"
⁵⁵ Belczynskiego (20a зв.)
⁵⁶ Kolemskiego (20a зв.)
⁵⁷ Turemnikow (20a зв.)
⁵⁸ на полі: "miasto Ostrog"
⁹⁹ Irsza (20a зв.)
⁶⁰ Parchumowa (20a зв.)
⁶¹ Wayko (20a зв.)
⁶² має бути "Niska"; Nysska (20a зв.)
⁶³ можливо, "druga"
⁶⁴ Furss (21a)
⁶⁵ Haczyczow (21a)
⁶⁶ Sobko (21a)
⁶⁷ Nachum (21a зв.)
⁶⁸ на полі: "Vlica Zydwowska Nowa"
⁶⁹ Abraam (21a зв.)
⁷⁰ Lemey (21a зв.)
⁷¹ Lup (21a зв.)
⁷² Holakowski (21a зв.)
⁷³ на полі: "Szkoła Żydowska"
⁷⁴ можливо, пропущено слово "podawanie"
⁷⁵ Condrat (22a)
⁷⁶ Owsienik (22a)
⁷⁷ Mankiewicz (22a)
⁷⁸ Nachum (22a)
⁷⁹ Tarcziczuk (22a)
⁸⁰ Haydzik (22a)
⁸¹ на арк. 22a замість "Tarcziczuk" – "Jwan"
⁸² Pywowar (22a)
⁸³ Turemnik (22a)
⁸⁴ Samoylow (22a зв.)
⁸⁵ Kusnierz (22a зв.)
⁸⁶ Furman (22a зв.)
⁸⁷ tolszczy (22a зв.)

- ⁸⁸ Laban (22a зв.)
⁸⁹ Hoswa (22a зв.)
⁹⁰ ziecz (22a зв.)
⁹¹ Abramko (22a зв.)
⁹² Nikielowycz (22a зв.)
⁹³ Dobotulk (22a зв.)
⁹⁴ можливо, “Jarucha” (22a зв.)
⁹⁵ Litwisko (23a)
⁹⁶ Rozmacha (23a)
⁹⁷ Snietuzyna (23a)
⁹⁸ можливо, “Wielbuicho”; Wielbuycho (23a)
⁹⁹ Huruch (23a)
¹⁰⁰ Tatko (23a)
¹⁰¹ Nachum (23a)
¹⁰² можливо, “Zmaraszyn”; Zmarsyn (Zmar syn) (23a)
¹⁰³ Szusko (23a зв.)
¹⁰⁴ Nakonieczny (23a)
¹⁰⁵ Bezruky (23a зв.)
¹⁰⁶ Kulik (23a зв.)
¹⁰⁷ можливо, “Persulienia”
¹⁰⁸ Oniky (23a зв.)
¹⁰⁹ Lewko (23a зв.)
¹¹⁰ Dudala (24a)
¹¹¹ Babyn (24a)
¹¹² Babyn (24a)
¹¹³ Kussnierz (24a)
¹¹⁴ Bialohus (24a)
¹¹⁵ Stas Lukowa (24a)
¹¹⁶ Kotowa (24a)
¹¹⁷ Chorkawy (24a)
¹¹⁸ Nachum (24a)
¹¹⁹ Happon (24a)
¹²⁰ можливо, “Babina”
¹²¹ Motyczenia (24a зв.)
¹²² “na błoni” відноситься до попереднього імені (24a зв.), але може стосуватися й наступної фрази; саме в такому варіанті цей фрагмент подано в наступному документі
¹²³ мало б бути: “Nowemu”
¹²³ Blonnik (24a зв.)
¹²⁴ Mycz (25a)
¹²⁵ Papiernik (25a)
¹²⁶ Poluian (25a)

Ставиши *шчевисто* перед урядом и книгами теперешними кгородскими старостинскими Нового мѣста Корчина на тот часъ были урожонѣ Ян Харчовский, подстаростии, и Янъ Кготковскии, писар, урядници того ж кгороду и актѣ, велможные и *швецо*ные Янушъ, каштелян краковскии, черкаскии, белоцерковскии, каневскии, богуславскии etc. староста, з одное, и Александер, воевода волынскии, з другое стороны, княжата *Острозское*, братья роженѣ, сынове ясневелможног Костантина княжати *Острозског*, воеводы киевского, каждыи з них *шособно* на [сто]рону на часть свою оддѣльнѣ и *шчевисто* *шдступуюче шд усѣхъ* землѣ, повѣтовѣ, воеводствѣ и прав и юриздиции своих власных и приналежачих, которыхъ взглядом *шособъ* и добръ своих поддглылыми быти розумели, а тепер юриздиции кгородской мѣста Новог Корчина, илѣ бы до теперешнег запису приналежало сами и потомков своих и добро свое всѣ, на которыхъ колвекъ мѣстцех и земляхъ тепер мающих и на потом набытых, втѣляючис и поддаючис умыслом и тѣлом ставши здоровѣ на сумненю и милостю братерскою и розмысломъ¹ *шднакимъ*² згодные досыт чиняче и до певноз³ [кой] ефекту приводячи, хотячи⁴ угоду и в актах⁵ *шнтерцизы* три свои: першую в Вилне дня деся⁶ чотырнадцатог мца фѣвраля року тысяча шестсотѣног списаную руками *шных* самых власными и приятелѣи там на тот час будучих подписаную и печатми тых же приятѣи⁷ подпечатаную и зараз актами земскими вилѣнскими а потом кгородскими любелскими на *шстаток* через самого каштеляна краковского в книги со[...]вые варшавские взглядом пренесеня а зараз прере[...]пна воеводу волынског до книг земских преворских [зе]млѣ Перемыскои роборованую, которая сама в собе та[к] ширѣи маєт; другую⁸ кгородскую⁹ луцкою¹⁰ в землѣ Волынской од даты дня в Луцку дванадцатог новембра року близко прошлог тысяча шестсотѣ второг учиненую руками также их¹¹ власными подписаную и печатми их подпечатованую и книгами *шными* кгородскими луцкими¹² роборованую; третую *шд* акту и даты в Краковѣ //

13в. под часъ соиму тепер прошлог дня двадцат сегомо мѣсяца фѣ[вра]ля року теперешнег тысяча шестсотѣ третег межи ними учи[не]нную и руками *шных* власными подписаную и печатми притисненую, такъ теж астами¹³ кгородскими краковскими¹⁴ з обох сторон кождог з них роборованую, яко сами *шнтерцѣзы* ширѣи в собе *шбмовляю*т. Ско[то]рых преречоныи ясневелможными каштелян краковскии всѣ всѣ¹⁵ добра дедизные власные рухомые и нерухомые в [Ко]роне и в Великом князстве Литовском в землях Волынской, Кие[вѣ]ской, Браславской и Подолской и ииших всѣх,

где колвекъ буду[чих] и лежачих, в ровныи а справедливыи дѣль
межи собою и брат[ом] своим вышеси помененыи делити а учини
вши дивисию яснѣвѣлможному пну воеводе волынскому, брату
своему [ме]ншому, в понеделок близко прошлыи тут перед урядом
и ак[тами ни]неишими на мѣстѣ урядовом и книгами ктродскими
лю[белскими] так переписаную оштаиную краковскую интерцизу
браня и делиберованя до дня четвертого то есь [...]зати. Которое
тут же и освещоныи каштелян краковский учинил и двоякии зо
собна з них списал и учинил и имена першии и вторыи дѣл и оных
рукою власною подписал и печатью своею припеч[атал] собе и вое
воде волынскому теж в понеделок близко тутъ же зараз перед уря
дом и книгами теперешними и положил, которую сам пан воевода
перед обличностью теперешнег до себе взял и до дня¹⁶ сегоднеш
н[его з] ных которую бы хотел собе обрати на розмыслѣ у[...]. А
такъ выконавши и учинивши преречоныи пан воевода делибера
цию свою зобополную братерскую до уряду [и] книг нинѣшних
обадва постановившис сам освещоныи пан [вое]вода до учине
н¹⁷ декларации а помененыи освещо[ным пан] каштелян краков
ский до прислухання оное и одну з дѣ[висиин] преречонных, кото
рую¹⁸ собе тот же освещоныи воевода, зоставивши на себе якую¹⁹
бы хотѣл подал приимуючи сполне до [а]пробованя и роборованя
оных дивисиин обои҃а яко кождому // з них уступил.

2

Такую tedy наперед декларацию зоставивши, преречоныи
освещоныи пан воевода волынский перед урядом теперешним и
при преречоном освещоном п[а]ну каштеляну краковском, брату
своему, учинил и тепер чинит и, до книг вписавши, зознал, изъ тую
дивизию, которой титуль даныи естѣ “Вторыи дѣль”, которая в
ординку будет втором мѣстѣцу вписаная, в которой будут выра
жены добра половицѣ мѣста Острога и замку такъ же Ровне, Са
тыев, Крупа Звягел, Ролонне²⁰, Любартовъ, Острополе, Колодно,
Чернегов [и ин]шие зособна и особливе выписаные до прилежност
и²¹ оных которые всѣ тутъ на теперешнем мѣстѣцу на писме²²
хочет мети, а списавши²³ нижеи, будетъ на сторону свою
вубѣрает²⁴ и на свои дѣль взял²⁵ и принял и принимает тепер. А
другую дивизию, которой имя ест “Рієрвшии²⁶ дѣль”, кгде теж
другая половица замку и мѣста Острога такъ тежъ добра Dubno,
Stepan, Вазилия²⁷, Костентиновъ, Краси[лов] Кузмин, Сулжинце,
Чудновъ, Пятокъ, Янушьпол зѣ всѣми приналежностями, кото
рые нижеи выписаны сун, освещоному каштелянови краковскому,
брату своему, на оное часть дал и подал. Которую од п[а]на вое
воды тот же освещоныи каштелян краковский при уряде принял

за справедливую и ровную част.

23в.

И ѿбадва теды з них ѿсвецонные княжати²⁸ Острозские тые звыш помененные дивизии - кашталея краковский ѿную, которая названа²⁹ ест "Першии дѣль", воевода теды другую, которая названа ест "Вторыи дѣль" - доброволне взяли³⁰ и за [един]ную приняли и ѿных для болшее моцы и утверженя преречонных интерциз своих зараз до актѣ тепереиных абы были вписаны подали и зознали и кождыи з них зознал. А напрод его млсть кашталея краковский ѿную дивизию, которая ему // приналежитъ и вечне приналежати маест, подал и зознал и, въводячи се завдячнѣ³¹ сам ѿд себе и ѿд потомковъ своих вечными часы приимуючи, которых слово ѿд слова так ся в собѣ маест:

"Дѣл першии, которыи ся вечными часы достает его млс пну краковскому. Во имя ѿтца, сына, д(у)ха св(я)т(о)го, Бга въ троици св[я]т(о)и единог. Зачинает ся дел кнзства Острозског и инших маестностей, до делу належачих, року паньског тисеча шестсот третег дня десятог марца, которыи, пне бже даи, абы ся щасливе зачавши, годне ѿправил.

Замок Острозский, дел першии.

В дединцу вежа мурована уся, зъ кгдахами и што в неи ест, то ест: издебка мурована, подле неи саля; с тои сале - издебка склеписта; издебка на вежи, пред нею - сюрка малая и саля на верху. И то все, што ест под тою вежою мурованог. До того ж склеп, которыи ест при тои вежи, в которм ест скарбница кнжати его млсти старого, и пивница мурованая под тым склепом и мур увес, которыи ѿт тог склепу идетъ под башту новую и кухню деревяную. Студня мурованая, которая ест в дединцу, сполная быти маест. Так же и церков мурованая сполная. Такъ же и ворота до тог дединца сполные.

В пригородку кгдахи всѣ, которые сут у дворе на пригородку так долные, яко верхные и изба столова. До тог парканъ, почавши ѿт башты без верху, которая стоит в рогу пригородку над парканом местским (не беручи тое башты), аж до брони, которою с пригородку в Ринок выезжают. А ѿт тое брамы паркан аж до башты деревяной, которая стоит над мостом против шпиталеви, из тою баштою. А ѿт тое башты паркан увес над водою аж по браму, которая стоит в ровѣ, которою выезжают до млинов. А ѿт тои брони паркан аж до самог дединца.

До тог тые пляце в пригородку, на которых сут дома шляхетские, то ест двор Деревенского, двор Воротничог, двор Пясоцинского, двор Долотецкого, двор Ременского, двор Цурковского,

двор Ивана Радоховского, двор Миколая Радогонского, двор Павловичов, двор Милятицкого, двор Уездецкого, двор Бачаиского, двор Ерега Цирулика, двор Булгардинов. Стаиня на пригородку с подворем, при нем друкарня и школа - маест быти в сполным подаванню зверхности и послушенстве.

Место Острог.

Улича першая перед замком, в которой мешкают тые мещане, почавши от дому Чирказового аж до паркану: дом Чирказов, Якуб Кравец, Чечька, Петр Ковал, Подосонка, Трус, Зданец Ткац, Якуб Жданов, дом Василев, Иван Станишич, Марцин Жданов, Салетрыничка, Ганус Шихтер.

Ринок острозкий. Перая вся по левой стороне, почавши от дому Васка Кукунихи аж по дом Темидов³², в которой тые мешкают мещане: Кукуниха, Зволенский, Иван Кравец, дом Жикгимунтов, дом Жикгимонтов³³, Демит, Темикъ.

Улича Луцкая уся, почавши з Ринку по обе стороны аж до самой браны Луцкой, в которой тые мещане мешкают: Ниципор Кравец, Павел Венгрин, Темрук, Марок Свец, Павел Калетник, Лотева дом, другой Лотовой, Ермачиха, Юско, Михайло Калеников сын стелмах, Олешко Подесивич, Терешкова, Федор Кравец, Станислав, брат ксенжи Ободинский, Роман Щур, Матнис Кравец, Ян Злотник, // Каленник Гуска.

Улича названая Красная гора, которая идет з Луцкой улице по правой стороне, уся обеими пераями аж под паркан, в которой тые мещане мешкают: Шишка, Плескачиха, Гордец, Евлас Кравец, Иван Контаин, Процков дом, Хорзинских³⁴ дом, [Авр]аим³⁵ Плескач, Душко Маляр, Петр Рымар, Ожсим Ставщик, Процкова, Павел Храпан, Подкова, Карота, Иван Седляр, Мотко, Андрий Счеретник, Харитон, Бакумовой дом, Лаврин Седляр, Иван Курили сын Кравец, Юско Раббович, Филип Кузниц³⁶, Ворониц, Соколов дом, Салетиха, Амбруско.

Пречница, которая идет от Красной горы взгору к парканови по подпарканю, в которой мешкают тые мещане: дом З[...]вицког³⁷, Мартин Солоито, дом Хоровского, Панас Седелник, Васко Бубленник, Луцко [Ку]литинско³⁸, Облас³⁹ Убогий, Павел Мукач, Пютрас⁴⁰.

Улича Зерванская обеими пераями⁴¹, которая ся починает зь одну сторону от дому Пищковского, а з другую сторону от Бартоша Шабелника, кончи ся аж по самую брану Зерванскую албо Татарскую, в которой тые мещане мешкают: Пищек, Татары Тарас, Соцко Кравец, Селивон, Иван Ровнянин, Шляхта, Иван Бо-

ровский, Васко Куснер, дом Павловичов, Занкова⁴², Иван Маляр, Давид, Юско Блянчих, Хапкан, Иван Римар, Кроскова, Зенюта Старуш, Иван Друкар, И[грилтир] Балвер, Бартош Шабелник.

Улича Стара Жидовска, которая ся починает з Ринку, идучи зь одное стороны от дому Тишковаго, а з д[ру]гую сторону од дому Матыса Швеця, кончи ся по Моизеса, в которой тые меша[не], тые жидове мешкают: в той же уличи жидовска скола, в которой жидом об[у]дву делу мает быт волное набоженство и сполная зверхност панска, Тишко, Бо[ло]ко, Д[...]ивчек Мошко, Махин, Кантор стари, Мошко Брама, Ребес Сруна, Н[...]люско Млодии, Санулиха, Горсон, Абрам Богдандин, Маер Стаи, Абрам Дуп, Докторава стара, Ребечик, Моско Слодовник Насманов сын, Ворон, Меер, Єижичек, Сколник стары, [Сколница], Доктор, Смиха, Раби Зраел, Зузан Резник, Єсифъ, Яков, Варон Чортек, Смоило, Мендел Жид, Моско Резник, Аврам Давидов, Роби Зраел, Юцко, Барух Грузовский, Бреина, Кусел, Давид Сокол, Зельман, Кгинпел, Нитар Кривый, Овади[ца], Давид Стари, Нахманиха, Барухова, Бер, Лисин, Доктор Ребемиха, Малих Швец, Вбел Зеленка.

Передместе Зерванское усеи, которое ся починает от брони Зерванской албо Татарской, улича вздолжъ по обох сторонах и татарове [уси] и хижинки⁴³, так же и дома около мосту Плескачово ку Заречю аж по речиско Ст[а]рую Вилию, граничечи [по си] передместе Зарванское зь его прилеглостями од другою передместя Заречя тым речиском Старое Вилии за мостом Плескачовым, в которой тые мешкают мешчане: Луцко, Костух Антозисен, Юско Нетосчин сын, Скибка Котляр, Пархим Занкович шлюсар, Грицко Хацков сын, Ярмола Швец, Оидованицка, Иван Новоставецкий, Корнеи, Иван Потурнак, Миско Дуботулкъ, Андруско Ситник, Ярош Дуботовкъ, Никон Швец, Церет Малыи, Миско Палемичич, Євтух Бобр, Васко Церетов зят, Павел Кгримяка, дом

33в. Одерибохов, Дини[с] Телезмяк, Степан Шлюсар, // Паленица, Огнофрей, Демешко, Федор Свец, Тишко Ковал, Грицко Тесля, Богдан, Хома Новоставск, Степан Зелезняков, Гаврило [Звивоскех], Максим Розвач, Федор Бычко, Яхим Слюсар, Яхим Дуботовкъ, [Зенита] Розвач, Хома Стадник, Грицко Одоверзик, Молик Сак, Щесный, Федор Гончар, Савка з Розважа, Блисриха, Васко Розваж, Андреи, Хапач, Васко, Юско Оделибох, Харитон, Иван Зелезняк, Улис Тесля, Карпъ, дом Скражин, Андреи Патерек, Миколаи, Друсдиха, Иляс, Корнеи, Хацкова, Игнат Римар, Васко Седелник, [Орг]анѣса, Смолява Мыделник, Семион Потерайко, Цимиха, Сидор Гаидук, Васко Трцяк, Сахно, Вацюта, Огнопреи, Хомина, Плескачова вдова,

[Гав] риченя, Гаврило Римар, Иванеиха Вдова, Курило Подки[...]-
]собала, Гаврило Древно, Петр Коримьяка, Сидор⁴⁴ Коримьяка, Мис-
ко Швец, Яцко Тесля.

Губина Воля за мостом Плєскачовом⁴⁵ в тыле Зарванцов за
броню: Мосеи Дуботєвк, Яцко Дуботовк, Хведориха, Остап Хор-
бар, Сидор, Яхим Горбар, Миско Швец, Иван Дуботовк, Грицко
Головня.

Татарове острозсци на Зарванским предместьо: Гасеи
гетман татарский, Тохия, Субановъ дом, Муса, Малюс, Дечии,
Темєстыха Вдова, Богдан Субанович, Кузма Оневич, Щєсныи,
Хазан Ординєц, Суфал, Бо[з]ар, Яско Борозович, Якубъ Бєлиєвич,
Галєи Чємериз, Ян Дула Султанов, Галєи Салюмон, Гази Берда
Гаидарович, Ю[с]убъ Секретар, Здан Усинович, Лєхус, Смоил,
Халим, Хараз, Мартин, Мустафа, Салпар, Обраим, Хали Щурич,
Иляс, Якобъ, Розко, Комтбек, Яхно Брат, Олєрка Вдова, Соло-
мєи Мєдєла, Сахим, Мантос, Сеитєр Чєимович, Касим, Миса
Дємкєвич, Богус Гароз, Захария, Щєсна Вдова, Баирас, Фєтция
Вдова, Вулка Поп, мєцит татарска, Браим Ординєц, Гороринца,
Яско Гродзинский, Михал, Илкомак, Хазан, Изубъ Буинак, Тємєс,
Муха, Каптик, Воина, Рємєдан, Паско, Мустафа, Бєлєц, Ибрам,
Ахмат, [Гр]азан Кушциман, Бєкєш. Хижинский: Филип, Паишко,
Миско, Радиза Зєрнякович, Иванєц Бродас, Стєфан.

Предмєстє усе, названое Загроде, которое ся починаєт от
долины, што єст з брамы Луцкои вышєдши, по лєвои сторонє,
которого долиною под паркан в място вхажает вода весная, на-
званая Нєвєстка, и идєт своим трактом имо⁴⁶ замок аж на дол ку
ставом и зас та ж Загроде аж до, брамы Закгородскои и от тое
брамы аж до Билняжа⁴⁷ и Хорночєи⁴⁸ и аж до самог Мєжирєча,
мєстєчка новог, в которой уличи тєє мєшкают подданные: поп
оноприиский, Миколєи Пєкар, Курило Рєвичов, Героним Кгорс-
кий, Шапковичов дом, Доминик [Рос]довник, Кулкис ковал замко-
выи, Пясєцкий, [Богу-славєцкий], Стєпан Храбєвич, Рєина Вдова,
4 Улияс Попович, Петр Мукац, Ганус // Пускар, Матыс Тєсля, Ян
вротный замковыи, Калцки, Повнацки стрєлєц, поп ивановский,
поп микулинский, Каспєр Садовнищи, Миско возница кнжти єго млс,
Павєл Диякон, поп пятницкий, Сава поп глиборицки, Костух ку-
хар кнжти єго млс, дом Михалов Воитов, Яско Вротны.

Завалє. Шишинои дом, Иван Кривопуст, Єрмюк, Олєна
Злотничка, Андреи Савщич, Максим Стрєлник, Андреи Прибыт-
ко, Абрагам Кравєц, Тьмош Тололтопєл, Хвєдус Куснєр, Остапи-
ха Вдова, Лукаш Кравєц, Паско, Оноско, Карпъ Шабєлник, Анд-

реи Сетник, Лукиян Дуботолк, Трохимъ Дуботолкъ⁴⁹, Остапиха Вдова, Шишчинои дом, Олизар, Анна Вдова, Иванъ Дуботолкъ, Янъ Резник, Андреи Попруско, Масков зрубъ, Яким Лучник, Микита Стрелник, Миско Литвинъ, Семен Швец, Анна Вдова, Скукула, Хведор, Павел Кушнер, Хведко Кузничка, Степан Омельянъчич, Тимошъ, Тарас, Сенко Счетина, Хвилипъ Похиден, Омничиха, Иван Чарныи, Перупиха Хведориха, Кудима, Борис, Миктова Вдова, Тихно Ровнянин, Писчъковъ домъ, Тишко Друкар, Ковал Чарныи, Ювласек, Марек, Хома Толсы, Плетник, Олешко Тишененя, Олешко Клишченя алияс Яцко, Клим, Мартинъ, Иван Товля, Тишко, Наумиха, Власк[о], Поникар, Никипор, Юско, Хома Немерныи, Тишко Головенка, Матыс Ткач, Пархим, Левко, Левко, Иванъ, Хведец, Степанъ, Хвилипъ, Кузма рыболовъ княжати его мл, Иляшъ.

Хлопи попа пятницкого, попа пречистого, попа Наливайка, попа Крыловского; если же на которые подданные, которые тые попы держат право се покаже, то маєт быти до сполного подаваня. А которые бы се право не показало, то при том деле зостати маєт. Которых подданных тые сут имена: Филонъ, Яцко Тесля, Старыха Вдова, Мартын, Миско Копылец, Ян, Хведко, Яцко, Иван, Петро, Радко, Муроска, Самошло, Игнат Резка, Калис Безручко, Богданъ, Тимош, Дорота, Омелян, Тишчиха, Стецка, Демянъ Плитрук, Остапъ Клод, Тимош, Игнат Кравец, Олихвер, Павел Потерайко, Петриха Вдова, Иван, Васко, Юс, Степан, Панко, Еремеи, Яцко, Васиха Вдова, Страшъ, Михно, Пархум Рыболовъ, Тимошъ, Омнишко Димии, Давыдиха.

Хлопи панси, ко Латос держит: Еремия, Тишко, Процко, Прокопъ, Микита, Сачко, Юско, Максим, Тритячка, Месюта.

Хлопи арьхиепископа на Белмажу, на которые если маєт право подаване ополне⁵⁰, а если не ма - при том деле зоставати маю⁵¹, которых имена тые сут: Демянъ, Павел, Денис, Яким, Вацнита, Игнат, Степан, Губко, Павел, Мариниха Вдова, Дмитръ Шостакъ, Ермячиха, Лукянъ, Тихон, Ермякъ, Иван, Юско, Яско, Ждан, Хведор⁵², Семен, Максим, Жданъ. Дворец архиепископа. Хома, Мартин, Хвилипъ.

43в. Хлопи, которые Лятос держитъ на Холюсе⁵³:// дворец, Юско, Сенко, Степан, Гришко Губко, Яцко, Гаврило [Ро]бенек, Олтанас што маєт пляц погорелыи, Дмитръ, Мисек, Мартинъ Бахмар, Зкосник, Стецко Ковал. Пустки две. Млынок, там же солодовня, бровар.

До того млын под самым замком Острозским - сполное уживане водлуг давного звычайу без спусу, которыхы никгды спус-

ныи быти не маєт.

До того местечко новое Межирич зо всимь и ставом, которые тепер естъ, и млынами, и зо всеми пожитками, з людми тых усих мест, улиц и передмостьев, менованных при том месте Межиричу.

До тогъ таргового мита вшелякого в месте Острогу половица. Так же лопатек *от* быдла, которые на сохачки з села привозят, половица. Лоевъ *од* резниковъ половица. И инших пожитков, которые бы се до [власности] значили, половица. До того даньеовое на пылитника, такъ воевого и прохового з духовныхъ *всии* половица.

До тогъ костеловъ *всих* такъ католицке, яко кгречке релии, и монастыра *албо* шпиталья в месте Острогу, над рекою Вилиею лежаюгъ, и добръ до нихъ належащихъ, духовныхъ - сполне подаване з вечности ⁵⁴ росказоване с послушенствомъ.

Капщизны и соледовни, бровары, также корчмы медовые и пивовые и горѣлчаные - тые быти сполне мають быти наимованные, будъ тежъ каждыи своего арендара мети буде - *однакъ* абы ровностъ была брана с тыхъ менованныхъ пожитковъ, кромь чиншовъ, которыхъ волно буде кождому з своихъ подданныхъ причинити [умьнишити] и брати.

До того фолварки и села *вси*, которые *од* Вилии-реки и Горыни к Луцкови лежатъ, и сума, которая естъ на Верхове, не кладучи в то. До того духовныхъ, маючи границу тому делови реки Вилии и Горыни. Которые фолварки и села такъ зова, зо всеми ихъ пожитками и кгрунтами: фолваркъ под замкомъ⁵⁵, фолваркъ Хвалче, фолваркъ Мезочъ, фолваркъ Хемъмиско⁵⁶, фолваркъ Здолбица, фолварокъ Долбановъ, фолварокъ Бродовъ, селе Завидовъ, село Древиця, село Белешовъ, село Хрозовъ, село Гривяче, село Лебедье, село Увина, село Ледава, Село с⁵⁷, село Малого Мезоча половица, село Горковъ, село Конюхи, село Волбаровъ, село Омелена, село Новосюлки, село Новоставе, село Хоревъ, село Розвазъ, село Зазулница.

- 5 Маестности духовные, до епископии, до монастыровъ, до шпиталовъ, // так же и *инших* духовенствъ, до Острога належащихъ, которыхъ усихъ сполне подаване *быти* маєт: епископа - село Точивеки, село Буца⁵⁸, село Барсчовка, село Будоражъ, село Певча⁵⁹; архимандрита чернецкого - монастырь Дерманъ и село, село Корсовъ, село Кулин, село Малого Мезоча половица, село Белаховъ, Суражъ място, село Суражъ Старыи, село Мошкове, село Турова, село Зенки, село Зенки другие, Село Ходак, село Тетеровка, село Исемо, Манастирецъ - село чернцовъ Чесногъ Христа; митрополи-

та степомского село Жовковце; попа Наливаика Изната село Кропилевка, село Плюска, село Юсковци, село Захорче; попа Пятницкого и ксендза полского село Лучин; попа пречистого село Попове. На которые бы села духовные не показали права достаточно⁶⁰, на тую сторону, ку Дубну, тые мают zostати при том деле.

А *иж* тотъ дель *Острога* места и сел не *мает* в себе достатка дров, теды *мает* быти волныи въяздъ подданыи и мещаном с того делу на *тамтое* свое за рѣку Вилию. Ку Билотиню⁶¹ бор на милю, то *ест* почавши *од* места *Острога* ажъ по гору, прозывающую Бесова на *одну* сторону, а з другое стороны *од* тое горы ку Велбоиму, просто по Гориню рѣку⁶² [...] //

8

83в. Дель вторы, которыи се на вечные чсы достал его *мл* пну воеводе // *волынскому*.

Во *име* *шпица*, сына, духа святого, Бога во троици святой *одно*-го. Зачинається дѣлъ кнзства *Острозского* и *ынших* *маетностии*, до дѣлу *належачих*, року *панского* тисеча *шестсот* третег, дня десятого *марца*, которыи, *пань* Бже *даи*, абы се, *счастливе* *зачавши*, *згодне* се *одправовал*.

Замок *Острозский*, *дел* *вторыи*.

В *дитинце* домъ *увес* *деревяныи*, которыи *подле* *вежи* *мурованой* *стоит*, *зо* *всим* *схованемъ* *долнымъ*, *що* *под* *тымъ* *домомъ* *деревяным*, и *городни* *деревянье*⁶³ в *той* же *сѣни* из *вежею* *деревяною*, которая *стоитъ* *подле* *самой* *церкви* *мурованое*. До того *башта* *новая* *мурованая* на *рог* *кганку* *зо* *всем* и *увес* *мур* *од* *той* *башты* *аж* по *самые* *ворота* *замковые*. Так же и *домки*, которые *есть* *под* *тым* *муромъ* в *замьку*, и *студня* *мурованая*, которая *ест* в *детинцу* - *сполна*. Так же *церковь* *лурованая*⁶⁴ *сполна* и *ворота* *дитинцовые* - *сполные*.

В *пригородку* *склепы* *чотыри* *земные* и на *тых* *склепах* *увес* *мур*. Дом *кухмистровский* *ис* *кузнею*, и *спижарня*, и *лазня* в *тыле* *дому* *великого*. До того *мур* *увес*, которыи *идеть* *од* *башты* *новое* *мурованое* *аж* по *парканъ*, и *зас* *тот* *парканъ* *аж* до *башты* *великое* *деревяное*, которая *стоит* в *рогу* *пригородку* *над* *ставомъ* и с *тоєю* *баштою*. А *од* *той* *башты* *парканъ* *аж* до *брамы*, которая в *пригородку* на *Загороде* *выеждчают*, и *знову* *од* *тоє* *брамы* *парканъ* *аж* до *башты* *деревяное* *безверхнее*, которая *стоит* в *рогу* *пригородку* *над* *местким* *парканом*, и с *тою* *баштою* *безверхнею*.

До того *пляци* в *пригородку*, на *которых* *ест* *тые* *дворы* *земенские*: *двор* *Боровицкого*, *двор* *Куровского*, *двор* *Лысичинского*, *двор* *Коровицкого*, *двор* *Демяна* *Хоревского*, *двор* *Гниздецкого*, *двор*

Белчинской, двор Краевского, двор Яця⁶⁵ Боровицкого, двор Василя Боровицкого, двор Колемского, двор ровничого, двор туревников, двор де Лят[ос] мешкаеть. Друкарня и школа маеть быти на сполным подаванью зверхности и послушенстве.

Стаиня на Загородю перед замком и при не[и] пекарня.

Место Острог

9 Рынокъ. В Рынку перая вся, на которой воить мешка, которая починает ся од дому Яна Муляра а кончит ся по дом Собковъ. До того другая перия в Рынку, которая се починаеть од каменици Мартина Аптекара а кончит ся ажъ по дом жида Зеленка. До тог жъ на трети пераи каменица Юся Жид, домъ Васка Кокорики. В которых пераях тые мещане мешкают:// Янъ Муляр, воить Матвии, Матыс Балвѣр, Себестыян, Мортин⁶⁶ Аптекарь, Израел Жид, Зелманъ Жид, старая воитовая, Бархумова, Яцко Жид, Зеленко Жид, Филип Босыи алиас Васко, Олешко Римар.

Улица местская, которая идеть з Рынку межи домъ Сотковым и каменицу Мартина Аптекара, которая се починает з одное стороны од дому Злавного, а з другои стороны - од дому Грицка Постригача и кончит ся аж по паркан и зас на дол одною перасю по подпарканю, почавши од дому Мокхвы Воитовского и кончитъ ся аж под Курнеиху Вдову. В которой улици тые подданные мешкают: Грицко Постригач, Сидоровъ сынъ, Молочкович, Мелниковъ домъ, Степанъ Крамар Абрамович, Глиза Римар, Иванъ Римар Черенкович, Семень Боднар турскии, Гапонъ Хромый, Юско Кравец, Андреи Бох, дом Страховъ, Левуско Мас, Хорбачибъ Бурии, Яско Кравец, Яремко, Изаи Римар, домъ Елачичов, домъ Слосаровскии, дом Моквин - воить купил, Черенченя Омелиян, Самуило Сихович, Тишко Кремен, Страхо, Михно Баклаг, Грицко [...]один, Курнеиха Вдова.

Улица Зкгнела, которая починаеть ся [иду]чи, одною перасю почавши одъ Петра Кравца, а кончит ся аж по Свид[е]рского Кравца; в которой улици тые подданные мешкают: Петръ Кравецъ, Микита Кравецъ, Павел Рудый, Прокопиха, Собко Швеи, Воитешка Швеи, Хома Литвинъ, Сасинъ Швеи, Васко Лагодии, Маско Жид, Васко Кова[л], Пугачъ, Лезар⁶⁷ Жид, Бугальи Жид⁶⁸, Чапник Лах, Петръ Влох, Насник⁶⁹ Померникъ, Свидер⁷⁰ Кравец.

Улица Новая Жидовская, которая починает ся з одное стороны од дому Яна Маляра, а кончит ся з одное стороны по Леиба, а зъ другои стороны по Луреи и брамы самое Жидовское албо Зарѣцкое. В которой у[ли]ци тые жидове и мещане мешкают: Абрам Ямпольскии, Юдка [Тыеж], Изаю[...], Юдка, Глушко, Евихар

Токар, Борух Убогии, Лемеи Старьи, Каринко, Леибъ Зегенич, Тур Скъкар, Кижибъ Семронич, Момец з Чуднова, Якел, Аницко, Ребе Слим, Рубин, д[ом] Мадаеновъ, Тус Леизер, дом Голаковскии, Юско Пугач, воить Юня албо Потураин, [школа] жидовка - в тои жидом ѡбудвох делов мает быт волне набоженство и сполна до зверхно[сти] панской.

До того ж по парканници вси, що ѡдно мают домки свое у парканях такъ хр[ис]тяне, яко жидове. В которых парканях тые жидове и месчане не⁷¹ мешкаю[т]⁷² на Старым месте: Иванъ Волотко Швець, Федор Ковал, Филипъ Шабелн[ик]⁷³, Томко Кравец, Юско Бобренья Кравец, Яцко Рудьи, Андреи Винникъ, Игна[т]⁷⁴ Бублинников, Кондрат Ѡнеевич, Мартинъ Воротныи, Ярмул Слюсар, Дан[ило] Ковал, Даниленя другии домъ. Сидоровъ Манкевич, Ѡстапъ, Иванъ, Романъ, Нагор[...]⁷⁵ Бублинник, Фведоръ Воитович, Тимош Тесля, Юрко Яничшин⁷⁶, 93в. Тимош Сетник, Васко Хор[...], // Воидех, Янь, Гриц Наздрак, Васо⁷⁷ Торчичъник, Воидех Грабар, Еремина Вдова, Грицко Гаидукъ, Нестер, Иванъ Тартичник, Гаврило Римар, Юско, Грицко, Стецко, Па[ве]л⁷⁸, [В]октекъ⁷⁹, Кузма, Хома Пивовар, Яко⁸⁰ Котляр⁸¹, Кунаш, Левон Тартичн[ик]⁸², Янь Лях туремник, Ювхим Пащич, Пенко Римар, Тимош Пепекаело⁸³, Янь Муляр, Абрам Недосытча, Євтух, Андреи Рымар, Андреи Резник, Хведориха Вдова, Ювхимъ, Тишко Тесля, Стас Резник, Лотуш, Томило Шаповаль, Вацлавъ, Аришко Скупник, Иванъ Самоиловъ, Трохим Сетник, Степанъ Кушнир, Сена Боднар, Михно Пискарь, Хома, Федор Чарнусинъ, Грицко Фурманъ, Мартин, Блошко Бондар, Гаврило, Азик Жид, Натанъ Рухнитолскии, Белха Вдова, Абрам, Леибъ Лабанъ, Боних, Турчинъ Жид, Залкусеч, Сава, Юзепъ, домок Якобов, Петро, шпитал жидовскии, Юско, [Аизак], Шмоило Чишовъ зят, Якова Вдова, Васко Фраимовъ, Абрамко Некелович, Шмоилова пекарня.

Зарѣчье все, которое починает ѡд речиска старого Вилиеи (которое есть границею меж[и] тым же Зарѣчьемъ и Зарванким⁸⁴ передместемъ). В котором Зарѣчью тые подданные мешкают, почавши ѡд Мартина Стобара⁸⁵ аж по Филипа Чарного: Мартинъ Столяр, Мацко Дуботолкъ, Матвии, Микула, Андрѣи Гаидукъ, Матвии Убогии, Пушкар, Кгонка, Иванъ Кравец, Ярута, дом Костенимовъ, Захарка, Ѡпанас Игольник, Панко Слюсар, Костюк Римаръ, Павел Гаидукъ, Хома Забоклита, Петръ Скоробогатыи, Андреи Литвин, Самоило Розмаха, Иванъ, Миц, Микита Котляр, Сметяжина, Иглица, Дмитръ, Прокопъ Горбачъ, Гаврило Горбач,

Андреи Кравецъ, Лиховъ Ситар, Иванъ Велбеио, Янъ Кривоустъ, Миско, Федко Дост[...], Хорух Кушнер, Сидор Комоговъ сынъ, Степанъ Скупка, Спотъ, Тишко Грабар, Гропа Сокоровна, Павел Руды, Грицко Ровнянин, Савка Руды, Гордеи Грабар, Чечел, Фалко Иванъ, Лучка Горбачъ, Данило Дуботолкъ, Карпъ Коземяка, Андреи зят Левковъ, Гарасимовая Вдова, Блашко⁸⁶ Горбар⁸⁷, Грицко Боериновъ, Хилко, Андреи Миронос, Перкгаело Гарбар⁸⁸, Олексии, Юрии Старыи, Михно сын Заю[в]⁸⁹, Васил Горбач, Магрин Змарасинъ, Яцко Сурмачъ, Иванъ Сачковъ зятъ, Левко Богатыи, Доро[...]⁹⁰ Кобыс, Хведор, Сидор, Васко, Юско, Богушъ, Тишко Коземяка, Иванъ Наконечныйи, Ихвиля Горбач, Иван Безрукийи, Иванъ Жолдаба, Данило.

На Болоню: Олешко, Улас Поповскийи, Кулик, Андреи Купа, Степанецъ, Омелян Персунеля, [Она]ких, Ермякъ, Омелянъ Колибук, Васко Велбец, Корнеи, Данило Швеи, Борсучиха, Левко, Сидор Козириновъ зятъ, Миско Швеи, Ярчиха⁹¹ Вдова, Васко Рымар, Матвеи Чичка, домъ Матусичовъ, Назар Котелникъ, Яцко Кравецъ, Омелко Пивовар, Филипъ Чарныйи.

10 Тимовци⁹² двое, которы⁹³ се // починают ѿд Ицка Пинчука⁹⁴ а кончат ся по Мацка. В которых тые подданные мешкають: Ицко Пинчук, Хаймъ Мосецкийи, Зелманъ Зарубин, Марко а Филип Яковов, Ювдка Вдова, Хеимец, Мендел Янковецъ, Каручиха, Абрамъ, Рывка, Давыд Срелаза, Заруба Старыйи, Раклица Вдова, Мордухаи, Зарых, Бихбик, Юзепецъ, Абрам Дудъка, Давыд Скорка, Абрамъ Сченювка, Змаскглець Бабинъ, Черниха Вдова, Якубъ Бабин, дом Куров, Дуда Кравец.

Тыновци другие: Грицко Ковал, Андрии Кушнер, Воитко, Степанъ Швеи, Иванъ Янцевичъ, Томко Москва, Малис, Стас Кривошия, Стас Белерис, Мартинъ Старей, Хома Пивовар⁹⁵, Воитечко, Хамилец Кобенка, Гроликъ, Стас з Лукова, Андрии Грабар, Грицко Пивовар, Килиха Назариха, Данило Бедлер, Ярошва, Воитко, Мацкова Котова, Янъ Кривыйи, Янъ Горкавыи, Степан, Онитко⁹⁶, Юхим, Михно, Нахрим, Воитко, Васко Шаповал, Якубъ, Остапъ Швеи, Пархомъ Дудка, Абрам Борожев[скийи]⁹⁷, Янъ, Гапонъ, Юско Швеи, Керечко, Верещак, Мацко.

Зарече и Залуже за манастиремъ и ятками: Остапъ Швеи, Бубня Гатка, Иляш, Конон, Остапъ сын Кононовъ, Матыс Гурник, Адамъ Воловник, Яцковая Вдова, Омелянъ Кушнир, Симанъ Швеи, Максим, Яковъ, Кунец, Ждан Хулник, Мосей Швеи, Грицко Ровнянинъ, Здан Бубленникъ, Бартошъ Резникъ, Трубича, Семень Ровняниновъ зят, Федор Друкар, Кунян Лученя, Дивинец Швеи,

Мак[...] Барба, Юсеи, Попиха, Наливайко, Мамило Рымарь, Гличковая Пивоварка, Якубъ Чапник, Васко.

На Болоню гребля ку Заставю, дома на неи вси, ку Новому месту идучи, почавши *од* шпиталя, которы ⁹⁸ *ест* при мосте, аж до папирни. На которой гребли ⁹⁹ тые мешкают подданные: Богдан Лучникъ, Климъ Базатируша, Яцко Блонник, Димид Кушнир, Юско Рекач, Стас Мелник, Юрко, Хведор Швей, Сенко Дюгтяр, Миц, Каленникъ Кушнир, Стецко, Левко Швей, Олешко Померникъ, Карпъ Швей, Иванъ Бывалский, Грицко Коровял, Куприянь, Михно Швей, Адамъ Пекар, Воицех Пап[е]рникъ, Полманъ Швей, Ярема.

До того папирня, пороховня на той же гребл[и] и млыны под Новым местомъ до того ставу, которы *естъ* [под] ¹⁰⁰ замком Острозскимъ, - сполное уживане водле давного звычаю без спус-ту, которы никгды спусчаныи быти не маеть.

До того Новое место все из Заставьемъ, зо всеми улицами и школичностями места того.

103в. До того торговог и мыта вшеляког в месте Острогу - половица, также лопаток // *од* быдла, которые на сохачки з сел привозят - половица, лоевъ *од* резников - половица и инших пожитковъ, которе бы се до сполечности значили, - половица. До того дани вси на плетника, также свозового ¹⁰¹ и порохового ¹⁰² з духовных сел - половица. До того костелов всих такъ католикии, яко и грецкие релии и манастира албо шпиталя в месте Острогу над рѣкою Вилиею лежачого, и добръ, до них належачих, и духовных - сполне подаваны и розказованы с послушенствомъ каптъсчизны, солодовни, бровары, также корчмы медовые и пивовые и горѣлчаные - тые буд сполне наимованые ¹⁰³ мают быти, буд теж кождыи своего аренда ¹⁰⁴ мети будет, *од*дѣнакъ абы ровность была бра[на с тых ме]нованых ¹⁰⁵ пожитков, кром чиншев, которого волно будет з своих подданных [кож]дому ¹⁰⁶ причинити и вменшити и брати.

До того фолварки и села вси *од* Вилиеи и Горынеи, ку Заславлю и Подолови леж[а]чие, зо всеми их пожитками, з кгрунтами, борами, лесами и зверинцем, граничачи тот дѣль рѣками Гориню и Вилиею. Которых фолварков и сел тые имена сунт, *о*кром сел духовных: фолварок Мосченица и село, фолварок Плужное и село, село Мошланы, село Кураны, село Мышковъци, село Волошковци, село Переволока, село Уласнивка.

Село боер[...] ¹⁰⁷: село Скнит Бореиковъ, село Салетиники, село Скнит Павловичов, село Должок, село Клепачи, село Котовка, село Плоская, село Красноселка, село Глиняники, село Дати-

ловка, село Понора, село Коресць, село Головка, село Хотычинъ, село Лисичи, село Детилровка, село Дубровное, село Убельчи, село Баранне, село Кунец, село Колемика, село Велборно, село Нетесин, село Кривинъ, село Борисовъ, село Белотин, село Волица, село Белчин, село Кале[ти]нци, село Гноиница, село Мекоты, село Добрыне, село Секерниче, село Р[а]догосчи, село Игрисче, село Долоче, село Вилия, село Великая Боровица, село Малая Боровица.

Маестности духовные¹⁰⁸, до епископии, до монастыровъ, до шпиталов, также ииших духовных, до Острога належащих, которыхъ всих сполне подаваные быти маест: епископа - село Точивеки, село Русча¹⁰⁹, село Борсчовка, село Будораз, село Певча¹¹⁰; архимандрита чернецкого - монастыр Дерманъ и село, Кошов село, Кулиинъ село, Малого Мезоча половица, село Белешовъ, Сураж место, село Сураж Старый, село Юноишковци, село Туровая, село Зеленки, село Зеленки другие, село Ходаки, село Тетеровка, село Исеми, Манастирецъ село Черуков - Чесног Христа; митрополита степанского - село Янк[о]вци¹¹¹; попа // Наливайка Игната - село Кропиловка, село Плюска, село Юишковци, село Загорци; попа пятницкого и ксендза полского - село Лучин; попа пречистского - село Поповци. На которые села духовные не показали бы права достаточного на той стороне ку Жаславлю, тые мают зости¹¹² при том деле¹¹³... //

11

14зв.

...[щодо костелів та церков, що] здавна до них надано *ест* - вцале заховати мають подлуг давных привилеевъ албо наданя с тым варункомъ, *иж* в Тарнове и в Острогу¹¹⁴ сполное подаване собѣ и потомком своим варуют и зоставуют часы вѣчными, то *ест* до католицких костеловъ католицкие капланы, а до церкви кгрецкое релии духовные зверхности патриархи константинопольского - такъ, яко кнжата их мл панъ штец и дѣд подавали, они теж подавати будут, не взрушаючи наданя их давного. Однак в ынших, каждому зособна дѣлом припадлых, и в тых селах, которые се с преречоных двох волости, Острозское и Тарновское, каждому дѣломъ достали - каждыи сам подавати буде пошдынкомъ духовные водлуг их наданя. А *иж* се вложили села держаня духовных релии кгрецкое в волости Острозской в дѣлы ѡбадва ку ѡбудву дѣл[...], меновали се на то: если тые духовные права укажутъ, буд привилии албо записы, буд въ евангелии здавна вписано подлуг давного звычайу земли Киевское // и Волынское - маем их заховати ани их ѡдыимовати. И если се при церквах и монастырях зостанут, в нагороду ѡдин другому подпадат не маест, а яко тепер, так и на потомъ в тые села уезчати ани их жадным претек-

15

стом один другому одымовати не маєть. Если теж не покажуть,
теды водле дѣлу каждыи оных вживати и держати маєт [...]"

Центральний Державний Історичний Архів України в м. Києві.
— Ф. 223 "Колекція документів "Серія Б". — Оп. 1. — Од. збер. 332

Примітки

- ¹ "ъ" виправлено
- ² "ѡ" виправлено
- ³ надписано
- ⁴ закреслено
- ⁵ закреслено
- ⁶ закреслено
- ⁷ так в тексті
- ⁸ виправлено
- ⁹ надписано над закресленим
- ¹⁰ так в тексті
- ¹¹ надписано
- ¹² так в тексті
- ¹³ так в тексті
- ¹⁴ надписано над закресленим
- ¹⁵ так в тексті
- ¹⁶ далі – закреслено "вчораишез"
- ¹⁷ так в тексті
- ¹⁸ виправлено з "которыи"
- ¹⁹ "ую" – виправлено
- ²⁰ так в тексті
- ²¹ можливо, "приналежности"
- ²² надписано над закресленим "а для вѣдомости"
- ²³ надписано над закресленим "вѣвсдавши" —
- ²⁴ так в тексті
- ²⁵ написано після закресленого "бєрет"
- ²⁶ так в тексті
- ²⁷ так в тексті
- ²⁸ можливо, "княжата"
- ²⁹ виправлено
- ³⁰ надписано над закресленим "и нерозделне"
- ³¹ далі – закреслено "ѡд"
- ³² так в тексті
- ³³ так в тексті
- ³⁴ заклеєно
- ³⁵ заклеєно
- ³⁶ так в тексті

- ³⁷ текст пошкоджено
³⁸ текст пошкоджено
³⁹ можливо, “Юблас”
⁴⁰ можливо, “Псѡтрас”
⁴¹ текст пошкоджено, збереглася тільки літера “р” в частині “пера”
⁴² текст пошкоджено
⁴³ має бути “хижники” – татарські стрільці
⁴⁴ “С” – виправлено
⁴⁵ так в тексті
⁴⁶ так в тексті, має бути “мимо”
⁴⁷ Бельмажа
⁴⁸ Хорнощи
⁴⁹ далі починається інший почерк
⁵⁰ так в тексті
⁵¹ так в тексті
⁵² можливо, “Хведец”
⁵³ можливо, “Хомосе”, мається на увазі Хорноща
⁵⁴ можливо, “зверхности”
⁵⁵ “зам” - виправлено
⁵⁶ “є” виправлено
⁵⁷ так в тексті
⁵⁸ “Б” виправлено з “Р”
⁵⁹ ця частина тексту, починаючи від “єпископа” підкреслена в тексті
⁶⁰ Речення до цього місця підкреслене в тексті
⁶¹ “ю” виправлена
⁶² далі йде перелік населених пунктів інших волостей, що відійшли до цієї частини при поділі
⁶³ так в тексті
⁶⁴ так в тексті, має бути “мурованая”
⁶⁵ можливо, “Яня”
⁶⁶ так в тексті
⁶⁷ можливо, “Лейзар”
⁶⁸ обидва слова виправлено
⁶⁹ можливі інші варіанти прочитання
⁷⁰ можливо, затухло закінчення “скии”
⁷¹ так в тексті
⁷² можливо, “ть”
⁷³ можливо, “къ”
⁷⁴ можливо, “тъ”
⁷⁵ так в тексті
⁷⁶ можливо, “Яничшик”
⁷⁷ очевидно, “Васко”
⁷⁸ “ве” в оригіналі заклеєно
⁷⁹ перша літера затухла
⁸⁰ очевидно, має бути “Яцко”

⁸¹ “л” виправлена
⁸² може бути “к” чи “къ”
⁸³ так в тексті
⁸⁴ так в тексті, має бути “Зарванским”; весь фрагмент і в оригіналі взято в дужки
⁸⁵ так в тексті, має бути “Столяра”
⁸⁶ можливо, “Илашко”
⁸⁷ так в тексті, очевидно, має бути “Гарбар”
⁸⁸ друга літера “а” переправлена з “ъ”
⁸⁹ на місці “Ѹ” чорнильна ляпка
⁹⁰ частина слова заклеєна
⁹¹ можливо, “Юрчиха”
⁹² так в тексті, має бути “Тиновци”
⁹³ так в тексті
⁹⁴ “и” переправлено з “ру”
⁹⁵ друга літера “в” в слові виправлена
⁹⁶ можливо, “Юнитко”
⁹⁷ можливо, в тексті немає
⁹⁸ так в тексті
⁹⁹ “г” виправлено з “б”
¹⁰⁰ може бути “ѡ” чи “дѡ”
¹⁰¹ йдеться, очевидно, про сторожове (“строзового”)
¹⁰² “го” в оригіналі заклеєно
¹⁰³ “аные” виправлено
¹⁰⁴ так в тексті, має бути “арендаря”
¹⁰⁵ взяте в дужки – в оригіналі заклеєно
¹⁰⁶ взяте в дужки – в оригіналі заклеєно
¹⁰⁷ очевидно, “боерские”
¹⁰⁸ на лівому полі, починаючи з цього рядка написано “Маестности/ духовные”
¹⁰⁹ має бути “Бусча”
¹¹⁰ над кожною з назв цих сіл надписана арабська цифра, від “1” до “5”
¹¹¹ на місці літери “о” пляма; “о”, можливо, виправлено з “ф”
¹¹² має бути “зостати”
¹⁰⁷ далі йде перелік населених пунктів інших волостей
¹⁰⁸ тобто, у волостях, які були поділені між кн. Янушем та Олександром

ФРАГМЕНТ ЗІЗНАННЯ ВОЗНОГО У ЛУЦЬКОМУ ГРОДІ ПРО ВВЕДЕННЯ 27 КВІТНЯ 1603 р. О. ОСТРОЗЬКОГО В СПАДЩИНУ

Посесия его милости пана воеводы волынского
в маетность ему в деле zostалую

[...] А то подавалом его княжацкой милости добра у воеводстве волынском лежачие, которые се его милость з делу ровного от брата его милости роженного княжати его милости пана краковского, правом вечным приржонным достали, то ест меновите: половицу замку вышнего мурованного з баштою новою и з будованем, половицу замку околного з дворами шляхетскими до тое половицы належачие, половицу рынку з Заставем и з Новым местечком, также лесы, горы, дубровы и зверинцем под Острогом. До того село и фолварки на тую ж половицу положонные до замку Острозского належачие в повете тутошнем Луцком будучие, которых певные особы и певных з них до ласки княжати его милости держачие на тот час сут, то ест фолварк и село Мосченицу, фолварк и село Плужное, село Могиляны, село Курганы – Юрей Целюрик, село Мисковцы – Лобосове, село Волосковце – Яцко жид, село Переволоку – Лозицкие и Тростянецкие Боярове, село Улашиновка – Федор з братею Улашинове, село Хоняков и село Уезце – пан Григорей Сокор, село Нараевку – Дмитр Петровский, село Охремовку – Иван Нараевский, село Капустин – Евтух Капустинский, село Ледавку – Тимофей Хоруцкий, село Ровки – Себестиян Гниздицкий, село Скнит Борейков – Панове Федор и Микола Борейкове, село Шатерники – Яко Новоселецкий, село Скныт другую, село Должек, село Клепаче, село Котовку – Панове Прокоп, Шиман и Григорий Павлович, село Плоскую – пан Богдан Краевский, село Красноселку – Прокоп Литинский, село Глитники – пани Василея Шаскевичева, село Датиловку – Василий и Дмитр Счикитинские, село Корот – Кирик Бодаговский, село Головли и село Хотичин – Ероним Черкасс, село Лисичин – Лисичинские, село Дубровно – Иван Боярин, село Баранюю – Войцех Новицкий, село Крупец и село Колимле – Олизар Ерлич, село Белотин, село Мекоты, село Волицу – Андрей Новоселецкий, село Былчин – Лаврин Бучанский и Семен Мирновицкий, село Калетиниче – Григорей Цурковский, село Гнойницу – Ждан Долотецкий, село Дебриней – Филипп Каркасона, село Секирниче – Михайло Болгарин, село Радогоще – Дмитр Патрикиевич, село Игрище – Андрей Кгурский, село Долотче – Ждан а Иван Долотецкие, село Вилею – Крыштоф Кгурский, село Великую Боровицу – Ждановская Боровицкая,

село Малую Боровицу – Юрий и Василей Боровицкие, и иные вси села и слободы на тамтой стороне Горине и Вили будучие [...]

Передрук з: Ковальский Н.П. Источники по социально-экономической истории Украины XVI – первой половины XVII века: Структура источниковой базы. – Днепропетровск: ДГУ, 1982. – С. 71-72

ПЕРВИННИЙ ПОБОРОВИЙ РЕЕСТР ОСТРОЗЬКОЇ ВОЛОСТІ 1604 р.



3

Regestr wibirania poboru

krola je(go) msci wedle vniwersału walnom coronnom
warszawskiem w roku 1604 vfalionym w maietnosciah xiązecia
je(go) msci we włosci Ostrosky z sioł folwarkowych y slacheckich
przez mnie, Woiciecha Nowickiego, starosty ostroskiego

Sioło Glinską

| | | | |
|---------------------|-----|----|-------|
| Ludzie ciagli | | | |
| Hricko Mordacz | dał | gr | 12 |
| Wasko Bowt | dał | gr | 12 |
| Senko Bowt | dał | gr | 12 |
| Martiniec Pilipenia | dał | gr | 12 |
| Ywasko Pilipenia | dał | gr | 12 |
| Wasko Koszuta | dał | gr | 12 |
| Semen Korolenia | dał | gr | 12 |
| Yhnat Andruszenia | dał | gr | 12 |
| Yhnat Koroł | dał | gr | 12 |
| Moisy | dał | gr | 12 |
| Dawid Lanczenia | dał | gr | 12 |
| Ywasko Miczenia | dał | gr | 12 |
| Prokop Miczenia | dał | gr | 12 // |

4

| | | | |
|--------------------|-----|----|----|
| Kuznia | dał | gr | 12 |
| Ywasko Kuczczenia | dał | gr | 12 |
| Hauriło Mosolenia | dał | gr | 12 |
| Romanicha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Oleksy Maksimienia | dał | gr | 12 |
| Malisz Syczewicz | dał | gr | 12 |
| Moky Syczewicz | dał | gr | 12 |
| Ywan Haczyc | dał | gr | 12 |
| Harasym | dał | gr | 12 |
| Wasko Hrumenia | dał | gr | 12 |
| Jasko Hrumenia | dał | gr | 12 |
| Andry Masuczenia | dał | gr | 12 |
| Lewko Kocenia | dał | gr | 12 |

| | | | |
|--------------------------------|-----|----|----|
| Stepan Zubko | dał | gr | 12 |
| Mikula Siduczyc | dał | gr | 12 |
| Procina Lanczenia | dał | gr | 12 |
| Iasko Halatania | dał | gr | 12 |
| Oleszko Korol | dał | gr | 12 |
| Iarusz | dał | gr | 12 |
| Ysay | dał | gr | 12 |
| Stephaniha | dał | gr | 12 |
| Kondrat Skibenia | dał | gr | 12 |
| Lewko ¹ Senczycz | dał | gr | 12 |
| Omelan Nelipenia | dał | gr | 12 |
| Ywan Tołoczko | dał | gr | 12 |
| Wasko Miszczenia | dał | gr | 12 |
| Paweł Kryszczenia ² | dał | gr | 12 |

Latus flo. 13//15 //

5

| | | | |
|--|-----|----|-----------------|
| Prunec | dał | gr | 12 |
| Choma Ataman | dał | gr | 12 |
| Opanas Sokolnik | dał | gr | 12 |
| Strzelci w tey ze wsi woienne | | | |
| Andry Praszczenia | dał | gr | 12 |
| Choma Piskewicz | dał | gr | 12 |
| Wasko Panasenia | dał | gr | 24 ³ |
| Andry Meleszczenia | dał | gr | 24 |
| Karp, dworzyszcze | dał | gr | 24 |
| Iusko Hayduk, dworz(yszcze) | dał | gr | 24 |
| Procik | dał | gr | 12 |
| Chilko Maszczenia | dał | gr | 24 |
| Boiare listowe | | | |
| Rudko ⁴ , połdwo(rzyzszcza) | dał | gr | 12 |
| Parchwen, dworzyszcze | dał | gr | 24 |
| Kunaszko, połdwori(szcza) | dał | gr | 12 |
| Ywana połdwori(szcza) | dał | gr | 12 |
| Woyciech Morochowicz | | | |
| Pop | | | |
| Poddani popowske | | | |
| Senec | dał | gr | 12 |
| Wasko | dał | gr | 12 |
| Stecinia | dał | gr | 12 |
| Hrycko Kozaczok | dał | gr | 12 |

Latus flo 12//15 //

| | | | | |
|---|---|-----|----|----|
| 6 | Karp | dał | gr | 12 |
| | Lewko | dał | gr | 6 |
| | Podsusidki, które pole mają | | | |
| | Senko Wownienka | dał | gr | 12 |
| | Procik Kisil | | | |
| | Petr | | | |
| | Martin Woronka | dał | gr | 12 |
| | Socki Boris | dał | gr | 12 |
| | Korny | dał | gr | 12 |
| | Jasko Tryhubenia | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Deszczenia | dał | gr | 12 |
| | Ostap | dał | gr | 12 |
| | Ywan Sydorenia | dał | gr | 12 |
| | Hordy Deszczenia | dał | gr | 12 |
| | Lewko Bowtenia | dał | gr | 12 |
| | Fedorycha Wdowa | dał | gr | |
| | Łukasz | dał | gr | 12 |
| | Harasim Moloszczewicz | dał | gr | 12 |
| | Posusiadki ⁵ co pola nie mają | | | |
| | Kowal, kuznia; z domu i remela ⁶ | | gr | 24 |
| | Demian Szykarz | dał | gr | 6 |
| | Paweł Subczenia | | | |
| | Ruchalo Starec, ubóstwo | | | |
| | Semen Slusar, z domu i remesla | | gr | 18 |
| | Latus flo 8//22 $\frac{1}{2}$ // | | | |
| 7 | Ywan Szwec z domu y od re(mesła) | dał | gr | 24 |
| | Semen Starec | | | |
| | Artuch | dał | gr | 6 |
| | Marun Pastuch | dał | gr | 6 |
| | Iasko Starec, vbóstwo | | | |
| | Iasko Woicechow | | | |
| | Trochim Woycechow | | | |
| | Martyn Melnik | dał | gr | 6 |
| | Dmiter | dał | gr | 6 |
| | Poddani pana Geniczowi | | | |
| | w tey ze wsi | | | |
| | Zdan Łapa | | | |
| | Łukian Radko | | | |
| | Sczerbanicha Wdowa | | | |
| | Semen | | | |

Boris Krawec
 Naum Bondar
 Hordy, sługa dworny
 Od tych wszystkich pan Genicz dał złoty 1
 W tey ze wsi młyn, w nim koł mocnych⁷ dwie, od nich
 zapłacił Martin
 Mielnik kope litewsko, trzecie stupne – dał gr zło wszyt[kich]
 pułtrzecia

| | | | |
|----------------------------|-----|----|------|
| Karczma, w ny zyd arendarz | dał | gr | 6 |
| Lewko Bowt | dał | | 6 // |

8

| | | | |
|------------------|-----|----|---|
| Iwan Moszkowicza | dał | gr | 6 |
| Iacko Lesniczy | dał | gr | 6 |
| Artim | dał | gr | 6 |
| Iasko Surka | dał | gr | 6 |
| Wasko Puczka | dał | gr | 6 |
| Dmiter | dał | gr | 6 |
| Trochim | dał | gr | 6 |
| Wasil Pastuch | dał | gr | 6 |
| Lewko | dał | gr | 6 |
| Demko | dał | gr | 6 |
| Nastia Szynkarka | dał | gr | 6 |
| Ławryn | dał | gr | 6 |

Komornicy cō w sąsiadach mieszkaia

| | | | |
|----------------------|-----|----|---|
| Stas v Panasa | dał | gr | 6 |
| Matfy u Mirona | dał | gr | 6 |
| [Kris] u Martina | dał | gr | 6 |
| Pilip v Lawryna | dał | gr | 6 |
| Chwedor u Romanichi | dał | gr | 6 |
| Paweł | dał | gr | 6 |
| Parchwen u Mykuły | dał | gr | 6 |
| Chwedorycha | dał | gr | 6 |
| Ywan Iuwchymenia | dał | gr | 6 |
| Trochim u Mikuły | dał | gr | 6 |
| Iarmola | dał | gr | 6 |
| Kuzmicha u Procika | dał | gr | 6 |
| Jaroszczycha u Waska | dał | gr | 6 |

Latus flo 2//10 //

9

| | | | |
|----------------------------|-----|----|---|
| Zelniczka Staraia, ubostwo | | | |
| Iwan Bolwaka ⁸ | dał | gr | 6 |

| | | | |
|---------------------|-----|----|---|
| Wasko Sokulniczenia | dał | gr | 6 |
| Chwedor Iarmaczyk | dał | gr | 6 |
| Pawel u Hayduka | dał | gr | 6 |
| Trochim u popa | dał | gr | 6 |
| Panuta | dał | gr | 6 |
| Wuksia v Koszuty | dał | gr | 6 |

Latus flo $1/22 \frac{1}{2}$

Summa z tego sioła flo $55/2 \frac{1}{2}$

Sieło Mierocz⁹

| | | | |
|------------------------------|-----|----|----|
| Wasko Blaszenia z wołoki | dał | gr | 24 |
| Paweł Bmiszczenia z woło(ki) | dał | gr | 24 |
| Radko Socki s półwoło(ki) | dał | gr | 12 |
| Ostap Bowdy | dał | gr | 12 |
| Chuc Haponowicz | dał | gr | 12 |
| Ławryn Korzenia, półwoło(ki) | dał | gr | 12 |

Latus flo 4 //

10

| | | | |
|-------------------------------|-----|----|------------------|
| Paraska Wdowa | dał | gr | 12 |
| Yhnatko Diadicz | dał | gr | 8 |
| Semian, trecina (wołoki) | dał | gr | 8 |
| Jusko Juskowicz, półwoło(ki) | dał | gr | 12 |
| Korny Iacinin, półwo(ki) | dał | gr | 12 |
| Petro, polwoło(ki) | dał | gr | 12 |
| Matwy Tokar, półwo(łoki) | dał | gr | 12 |
| Sywunczaia Wdowa, pół(wołoki) | dał | gr | 12 |
| Yhnat Hacinin | dał | gr | 12 |
| Michno Przysrańienia | dał | gr | 12 |
| Stepan Mikitczyn | dał | gr | 12 |
| Iwan Diadycz | dał | gr | 12 |
| Sos Midnienia, pół(wołoki) | dał | gr | 12 |
| Nester Chwust półwo(łoki) | dał | gr | 12 |
| Iakim Stary, pół(wołoki) | dał | gr | 12 |
| Karp, półwo(łoki) | dał | gr | 12 |
| Matfi, cwert wołoki | dał | gr | 6 |
| Chwedko, cwert (wołoki) | dał | gr | 6 |
| Senczyk, pulwołoki | dał | gr | 12 ¹⁰ |
| Katen, cwert wołoki | dał | gr | 6 |
| Oniki, cwert (wołoki) | dał | gr | 6 |
| Denidicha, półwołoki | dał | gr | 12 |
| Jesip, półwołoki | dał | gr | 12 |
| Chwedko, cwert wło(ki) | dał | gr | 12 |

11

| | | | |
|----------------------------------|-----|----|-----------------|
| Iaremy, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Chwedor, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Lewko, powołło(ki) | dał | gr | 12 |
| Iacko, powołło(ki) | dał | gr | 12 |
| Nester, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Anton, połwo(łoki) | dał | gr | 12 |
| Iacko, poł(wołoki) | dał | gr | 12 |
| Stepanicha, poł(wołoki) | dał | gr | 12 |
| Trusz, cwert (wołoki) | dał | gr | 6 ¹¹ |
| Michno, cwert (wołoki) | dał | gr | 6 ¹² |
| Tyszko, cwert (wołoki) | dał | gr | 6 ¹³ |
| Tereszko, połówłoki | dał | | 12 |
| Misko, cwert (wołoki) | dał | | 6 |
| Hryszko, cwert wołoki | dał | gr | 6 |
| Pilip, cwert wołoki | | | |
| Martin ¹⁴ , połówłoki | dał | gr | 12 |
| Wasko, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Sen, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Hrycko, tretina woło(ki) | dał | gr | 8 |
| Prokop, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Borzdun, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Ihnat, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Narywonicha, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Woytko, połówłoki | dał | gr | 12 |

flo. 10//2 $\frac{1}{2}$ //

12

| | | | |
|---|-----|----|----|
| Stecycha, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Tyszko Chwedkowicz | dał | gr | 12 |
| Hrycko, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Stecko, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Radec Hybenia ¹⁵ , poł(wołoki) | | | |
| Roman Chwedkowicz, poł(wołoki) | dał | gr | 12 |
| Charko, połówłoki | dał | gr | 12 |
| Kuzma Przychozy, woło(ka) | dał | gr | 6 |
| Iuchno Pitalenia | dał | gr | 6 |
| Kondrat, cwert (wołoki) | dał | gr | 6 |
| Sydor, cwert wołoki | dał | gr | 6 |
| Tymosz, cwert wołoki | dał | gr | 6 |
| Strzelcy woienne | | | |

| | | | |
|---|-----|----------------|------------------|
| Misko, wołok dwi | dał | gr | 24 |
| Throchim, wołok dwi | dał | gr | 24 ¹⁶ |
| Pop, wołok dwi | dał | gr | 24 |
| Demid Ataman | | | |
| Iwan Boiaryn, woło(k) [dwie] | dał | gr | 24 |
| Iwan Melnik, woło(k) [dwie] | dał | gr | 24 |
| Sawka Hayduk, wołok dwi | dał | gr | 24 |
| Kostiuk Hayduk, wołok [dwie] | dał | gr | 24 |
| Młyn, w nim koł mocnych ¹⁷ dwie, a trzecie stupne | | | |
| | dał | zło pułtrzecia | |

Latus flo 13// 22 $\frac{1}{2}$ //

13

Podsusidki ktory pole maia

| | | | |
|------------------------------------|-----|----|----|
| Sen, połwołoki | dał | gr | 12 |
| Truchon Kowal | dał | gr | 12 |
| Mis Bateczczenia | dał | gr | 12 |
| Andry | | | |
| Jasko Szymczenia | dał | gr | 12 |
| Moysy | dał | gr | 12 |
| Demian Smotryk | dał | gr | 12 |
| Iacko Senszenia | dał | gr | 12 |
| Michno | dał | gr | 12 |
| Prokup | dał | gr | 12 |
| Iakim Przystraczenia ¹⁸ | dał | gr | 12 |
| Chrycko Dudka | dał | gr | 12 |
| Iaremy Bondarenia | dał | gr | 12 |
| Pilip Litwin | dał | gr | 12 |
| Stepan | dał | gr | 12 |
| Andry Kuzmicz | dał | gr | 12 |
| Mirun | dał | gr | 12 |
| Ywan Tymoszenia | dał | gr | 12 |
| Bitko Moszczenia | dał | gr | 12 |
| Iwan Bełokury | dał | gr | 12 |
| Iwan Czopenia | dał | gr | 12 |
| Opanas Kudryk | dał | gr | 12 |

Latus flo 11 //

14

| | | | |
|---------------------|-----|----|----|
| Hrycko Szoludczenia | dał | gr | 12 |
| Wasko Andryczyc | dał | gr | 12 |
| Mikita | dał | gr | 12 |
| Iuwchym | dał | gr | 12 |

| | | | |
|--------------------------------|-----|----|------------------|
| Zuk Hasimowicz | dał | gr | 12 |
| Omelko Mikitczyn | | | |
| Michno Trochimczenia | dał | gr | 6 |
| Woytko Szyntkar | | gr | 6 |
| Zyd Awiam ¹⁹ | | gr | 6 |
| Wasłutycha Udowa ²⁰ | | gr | 6 |
| Ogrodnikĩ tey ze wsi | | | |
| Woitkowaia Wdowa | | | |
| Iwan Czurko | dał | gr | 6 |
| Paweł Rudiak | | | |
| Paczucycha Wdowa | | | |
| Iac Pradczyz | dał | gr | 6 |
| Paweł Swec | dał | gr | 18 |
| Iakim Szwec z domu, remesla | | gr | 18 |
| Iakim Szwec z domu, re(mesła) | | gr | 18 |
| Stecko Szwec | dał | gr | 12 ²¹ |
| Karp Piwowar | dał | gr | 5 |
| Chodia Pasecznik | dał | gr | 6 |
| Malisz Pasecznik | dał | gr | 6 |
| Andry Kozak | dał | gr | 6 |

Latus f.lo 7//21 //

15

| | | | |
|--------------------------------------|-----|----|----|
| Marczycha | dał | gr | 12 |
| Wasko Kalika | | | |
| Maczycha Wdowa, vbostwo | | | |
| Iwan Starec | | | |
| Marko Derewianka, vbostwo | | | |
| Ohapicha Wdowa, ubostwo | | | |
| Ostap Kopot, dworny | | | |
| Własieniatenia Wdowa | dał | gr | 6 |
| Waszczycha Kalika | | | |
| Iuwchim Hunka ²² | dał | gr | 6 |
| Komorniki miezoczke | | | |
| Procik u Huka | dał | gr | 6 |
| Andry Dziemer u Falka | | gr | 6 |
| Naum, Beliszocow ²³ zięc | | | 6 |
| Yhnat Zbroyny u Marczyhi | | gr | 6 |
| Michalika Wdowa v zecia | | gr | 6 |
| Saliczka u Stepana Szohudka, ubostwo | | | |
| Kuzma Kluiko v Nestera | | gr | 6 |

Latus zł 2

Summa tego zło 58//28 $\frac{1}{2}$ //

16

Selo Derewiancze, ludzie ciągle

| | | | |
|-------------------------------------|-----|----|----|
| Misko Czornuszczyc | dał | gr | 12 |
| Martin Maksimow | dał | gr | 12 |
| Olekszycha | dał | gr | 12 |
| Hrynko Iwasko | dał | gr | 12 |
| Kopszycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Vłas Petrowicz | dał | gr | 12 |
| Martin | dał | gr | 12 |
| Opanas Sołowienia | dał | gr | 12 |
| Maksym Przychozy | dał | gr | 6 |
| Wasko Martynowicz | dał | gr | 12 |
| Daniło Steckowicz | dał | gr | 12 |
| Senko Solowienia | dał | gr | 12 |
| Wasko Sochozenia | dał | gr | 12 |
| Andry Zakowczenia | dał | gr | 12 |
| Misko, połdwory | dał | gr | 6 |
| Chwedor Ułasow pasy | dał | gr | 6 |
| Iackowaia Wdowa | dał | gr | 12 |
| Korny Pasecznik | dał | gr | 12 |
| Iwan Mielnik | dał | gr | 6 |
| Młyn, w nim koło mączne w nim iedno | | gr | 24 |
| Karczma, w niey Pilip Szykar | dał | gr | 6 |

Latus flo 10//7 $\frac{1}{2}$ //

17

Posusidki²⁴ co pola mają

| | | | |
|-----------------|-----|----|---|
| Newedyk | dał | gr | 6 |
| Kondrat | dał | gr | 6 |
| Panko | dał | gr | 6 |
| Protas | dał | gr | 6 |
| Pilip Ohorodnik | dał | gr | 6 |
| Iwan Rewuka | dał | gr | 6 |
| Timosz | dał | gr | 6 |
| Olesko | dał | gr | 6 |
| Ławryn Onanczyc | dał | gr | 6 |
| Michno | dał | gr | 6 |
| Ataman | dał | gr | 6 |

Latus flo. 2//7 $\frac{1}{2}$
Summa flo. 12//15

Selo Brodow, ludzie ciągłe

| | | | |
|--------------------------|-----|----|----|
| Taras, tretina woło(ka) | dał | gr | 6 |
| Kondrasz, połwoło(ki) | dał | gr | 12 |
| Semen Kosma | dał | gr | 12 |
| Stepan, woło(ka) | dał | gr | 12 |
| Demian, tretina woło(ki) | dał | gr | 6 |

Latus flo 3//22 $\frac{1}{2}$ //

18

| | | | |
|------------------------------|-----|----|----|
| Kochwy Nesterchyc | dał | gr | 6 |
| Iwan, wołoła ²⁵ | dał | gr | 12 |
| Kuryło, pułwołoki | dał | gr | 12 |
| Czerniasz, wołoka | dał | gr | 12 |
| Iwan, tretina (wołoki) | dał | gr | 6 |
| Tyszko, tre(tina wołoki) | dał | gr | 6 |
| Semen Szczerbina | dał | gr | 12 |
| Nestiak, wołoka | dał | gr | 12 |
| Wasko, tretina (wołoki) | dał | gr | 6 |
| Tiszko, tre(tina) woło(ki) | dał | gr | 6 |
| Bozko, tre(tina) woło(ki) | dał | gr | 6 |
| Iacko, woło(ka) | dał | gr | 12 |
| Wasko, tre(tina wołoki) | dał | gr | 6 |
| Karp, tre(tina wołoki) | dał | gr | 6 |
| Omelko, tre(tina wołoki) | dał | gr | 6 |
| Stepan, wołoła ²⁶ | dał | gr | 12 |
| Borys Swec | dał | gr | 12 |
| Hrycko Szurda, połwołoki | dał | gr | 12 |
| Hrycko Szuprunenia | dał | gr | 12 |
| Lewko, woło(ka) | dał | gr | 12 |
| Paweł, wołoła ²⁷ | dał | gr | 12 |
| Swiczko, połwołoki | dał | gr | 12 |
| Bakai, treti(na wołoki) | dał | gr | 6 |

Latus flo 9//7 $\frac{1}{2}$ //

19

| | | | |
|---|-----|----|----|
| Iaremiasz Puszkarc | | | |
| Michno Ostapczyc | dał | gr | 12 |
| Baraszko ²⁸ , połwołoki | dał | gr | 12 |
| Semen, połwołoki | dał | gr | 12 |
| Michał, połwołoki | dał | gr | 12 |
| Ataman Oleszko | | | |
| Kuraszko, tretina (wołoki) | | | |
| Lawryn Mielnik, wołoła ²⁹ . Od domu nie dał y młyna, p. Litinski nie | | | |

kazał

| | | | |
|---------------------------------------|-----|------|----|
| Popowa wołola ³⁰ | | | |
| Lohwin, połwołoli ³¹ | dał | gr | 12 |
| Symon Mostowniczy, wołok(a) | dał | gr | 12 |
| Maksim Hayduk, wołok dwie | dał | gr | 12 |
| Oleszko Hayduk, woło(ka) | dał | gr | 12 |
| Owerko Rymar z dworzyszcza | dał | gr | 6 |
| Podsusidki brodowskie, co ogrody mają | | | |
| Ochrym | dał | gros | 6 |
| Procko | dał | gr | 6 |
| Sawka | dał | gr | 6 |
| Iwan | dał | gr | 6 |
| Michnicha Wdowa | dał | gr | 6 |
| Hricicha Wdowa | dał | gr | 6 |
| Vlas Popow | dał | gr | 6 |
| Hawryło Pastuch | dał | gr | 6 |

Latus flo 5//12 $\frac{1}{2}$ //

20

| | | | |
|---|-----|----|---|
| Karczma, w ny Gorytycha ³² Szynkarka | dał | gr | 6 |
| Macko v Niszka | dał | gr | 6 |
| Lesko | dał | gr | 6 |
| Choma Komornik | dał | gr | 4 |

Selo Zozulincy³³

| | | | |
|--------------------------------|-----|----|----|
| Czornisz połdwor(rzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Kował Daniło, poł(dworzyszcza) | | | |
| Petr, połdwo(rzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Antonec, połdwo(rzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Wasko, połdwo(rzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Demian, połdwo(rzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Iarosz Szvec, podsu(siedok) | dał | gr | 6 |
| Iasko Krawec z bratom | dał | gr | 12 |
| Paweł u Hacka | | | |

Latus flo 3//7 $\frac{1}{2}$

Summa flo. 21//20

Sioło Popowcy

| | | | |
|----------------|-----|----|----|
| Bartosz | dał | gr | 12 |
| Stacycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Demid | dał | gr | 12 |

Latus flo 4 //

21

| | | | |
|---------------------------|-----|----|----|
| Martyn | dał | gr | 12 |
| Karp | dał | gr | 12 |
| Lawryn | dał | gr | 12 |
| Hordy | dał | gr | 12 |
| Kuc, podsusidok | dał | gr | 6 |
| Maksym | dał | gr | 6 |
| Pilip | dał | gr | 6 |
| Korczmar Łucka | | | |
| Hrycko Popow | | | |
| Mielnik | dał | gr | 6 |
| Niczypor Pastuch, ubostwo | | | |
| Młyn weszniak, koło odno | dał | gr | 12 |

Latus flo 1

Summa flo 5

Selo Dołbunow

| | | | |
|--------------------|-----|----|----|
| Ywan Hołowka | dał | gr | 12 |
| Hordy | dał | gr | 12 |
| Trochim | dał | gr | 12 |
| Iwan | dał | gr | 12 |
| Ywan Vs | dał | gr | 12 |
| Anton | dał | gr | 12 |
| Łachory Waszczenia | dał | gr | 12 |
| Vłas | dał | gr | 12 |

Latus flo 5//22 $\frac{1}{2}$ //

22

| | | | |
|--|-----|-----------------|----|
| Lohwin | dał | gr | 12 |
| Prokop, podsusidok | dał | gr | 12 |
| Iarmoła, podsusidok | dał | gr | 6 |
| Melnik. Pan Litynski powidił, ze nomitwy y młyna ne masz | | | |
| Młyn, w nym kuł mucznych dwi | | | |
| Hapon, podsusidok | | | |
| Martynycha Wdowa | | | |
| Iarmak Strzelec | dał | pułtora złotego | |

Komorniki
Iacko u Trochima
Taca Wdowa v Ywana Hordiewa
Harasim Pastuch

Latus flo 1//15

Summa flo 7//7 $\frac{1}{2}$

Selo Hulcze, ludzie co pole maia

| | | | |
|--|-----|----|----|
| Iacko Olekszye | dał | gr | 12 |
| Pilip Wołoszynczyn | dał | gr | 12 |
| Semen Sytko | dał | gr | 12 |
| Sydor | dał | gr | 12 |
| Truchon Trelaszczyc | dał | gr | 12 |
| Gerstuch Iackowicz | dał | gr | 12 |
| Mielnik Wasko od koł dwóch mącznych a s treteho stupnego dał | | | |
| zło(tych) pułtrze(cia), a z domu | dał | gr | 12 |

Latus flo 8 //

23

| | | | |
|---|-----|----|----|
| Łukasz Waszkiewicz | dał | gr | 12 |
| Chwedor Kresowicz | dał | gr | 12 |
| Iurko Iarmoszewicz | dał | gr | 12 |
| Lewko Petrykowicz | dał | gr | 12 |
| Michno Kulikowicz | dał | gr | 12 |
| Iuwko Kondraczye | dał | gr | 12 |
| Kował Senko | dał | gr | 24 |
| Mielniczka od koła mącznego złoty, a z domu pułzłotego – zło. | | | |

putorze³⁴

| | | | |
|------------------------------|-----|----|----|
| Ywan | dał | gr | 12 |
| Halko Iarmoszewicz | dał | gr | 12 |
| Ywanko Iarmoszewicz | dał | gr | 12 |
| Radko Diak | dał | gr | 12 |
| Andry Boky ³⁵ | dał | gr | 12 |
| Hryszko Zankowicz | dał | gr | 12 |
| Protas Mokictez | dał | gr | 12 |
| Kondrat Malofienia | dał | gr | 12 |
| Semen Tywunenia | dał | gr | 12 |
| Serhy Borowczenia | dał | gr | 12 |
| Martin Maszkowicz | dał | gr | 12 |
| Petr Trunenia ³⁶ | dał | gr | 12 |
| Ywan Hasutenia ³⁷ | dał | gr | 12 |
| Iakub Lach | dał | gr | 12 |
| Pantuszycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Petryk Bozynenia | dał | gr | 12 |
| Sawka Tyszkow | dał | gr | 12 |

Latus flo 15//15 //

| | | | | |
|----|-----------------------------------|-----|----|----|
| 24 | Luszczyk Hrycko | dał | gr | 12 |
| | Maksym Rybołow | dał | gr | 12 |
| | Iwan Szydczyc | dał | gr | 12 |
| | Tyszko Iwaniszczyn | dał | gr | 12 |
| | Kondrat Malienia | dał | gr | 12 |
| | Paweł Kucenia | dał | gr | 12 |
| | Iarmak Pasecznik | dał | gr | 12 |
| | Kostuk Rybołow | dał | gr | 12 |
| | Ywan Kowalenia | dał | gr | 12 |
| | Stepan | dał | gr | 12 |
| | Terzyk Nulsczewicz | dał | gr | 12 |
| | Omelian Łukianczyns ³⁸ | dał | gr | 12 |
| | Tymosz Onoczyc | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Charczenia | dał | gr | 12 |
| | Chrycko Omelianczyc | dał | gr | 12 |
| | Jusko Łupanczyc | dał | gr | 12 |
| | Wasko | dał | gr | 12 |
| | Sawka Sorniszczyc | dał | gr | 12 |
| | Ataman Iacko | dał | gr | 12 |
| | Haiduki | | | |
| | Denis Hayduk, połdwo(rzyszcza) | dał | gr | 12 |
| | Pilip, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| | Roman, połdwo(rzyszcza), Strzelec | dał | gr | 12 |
| | Jusko, połdwo(rzysycya) | dał | gr | 12 |
| | Iasko, try cwerco (dworzyszcza) | dał | gr | 18 |
| | Paweł, poddany ie(go) | dał | gr | 18 |

Latus flo 11//2 $\frac{1}{2}$ //

25

| | | | |
|--|-----|----|----|
| Macko Ptasznik | | | |
| Woitko Ptasznik | | | |
| Podsusidki ³⁹ ktory pole kupuia | | | |
| Selimun Krawec od domu y remesla | | gr | 18 |
| Matfi | dał | gr | 8 |
| Ostap Choduszczenia | dał | gr | 8 |
| Janko Korotki | dał | gr | 6 |
| Kowal Petryk z domu y remesla | | gr | 18 |
| Choma | dał | gr | 6 |
| Hrycko Huzda | dał | gr | 8 |
| Taras Zybołow ⁴⁰ | dał | gr | 6 |
| Ianko Malenki | dał | gr | 6 |
| Powtorak | dał | gr | 6 |

| | | | |
|------------------------------------|-----|------|----|
| Sachno Deszczenia | dał | gr | 6 |
| Jacko Cecyczyk | dał | gr | 6 |
| Owram Dalacky | dał | gr | 8 |
| Harasim Szebedina | dał | gr | 8 |
| Petrzyk Szwec z domu i re(remesła) | | gros | 18 |
| Marko Szwec u susidach | | gr | 12 |
| Chwedor Szwec ⁴¹ | dał | gr | 12 |
| Ywam Iemec | dał | gr | 6 |
| Łasko | dał | gr | 6 |
| Paweł Krasewicz | dał | gr | 6 |

Latus flo 8//21 $\frac{1}{2}$ //

26

| | | | |
|-------------------------------|-----|----|---|
| Yłasz Szocki | dał | gr | 6 |
| Wasko Wyrwa | dał | gr | 8 |
| Vłas Hrymaczenia | dał | gr | 8 |
| Serhy Iaskewicz | dał | gr | 8 |
| Trochim | dał | gr | 8 |
| Chwesko Denisenia | dał | gr | 8 |
| Hrycko Podharny ⁴² | dał | gr | 8 |
| Iwan Nedostrył | dał | gr | 8 |

Z Welikowczyzny

| | | | |
|----------------------------------|-----|----|------|
| Juchno Weliczko | dał | gr | 12 |
| Łukian Iwanowicz | dał | gr | 12 |
| Karp | dał | gr | 12 |
| Charko Daszkowicz | dał | gr | 8 |
| Wasko Weliczko | dał | gr | 12 |
| Adam Dwory ⁴³ | dał | gr | 12 |
| Pop | | gr | 24 |
| Komorniki | | | |
| Ywan Moskal u Iwka ⁴⁴ | dał | gr | 6 |
| Ywaszko Ludko | dał | gr | 6 |
| Kuryło u Chomy | dał | gr | 6 |
| Paweł Zawywało ⁴⁵ | dał | gr | 6 |
| Hawryło u Charka | dał | gr | 4 |
| Semen u Serhia | dał | gr | 4 |
| Wasko Borodka | dał | gr | 6 // |

27

| | | | |
|---------------------|-----|----|---|
| Moisi Gog | dał | gr | 4 |
| Oleksy u Podhainoho | dał | gr | 6 |

Latus flo 6

Seło Nowoselki

| | | | |
|------------------------|-----|----|----|
| Vłas Iewtuchowicz | dał | gr | 12 |
| Lewoszko | dał | gr | 12 |
| Ochrym | dał | gr | 12 |
| Fedor Moskał | dał | gr | 12 |
| Stepan Zytczenia | dał | gr | 12 |
| Pilip | dał | gr | 12 |
| Seliwon | dał | gr | 12 |
| Wasko Daniłowicz | dał | gr | 12 |
| Stap Titczenia | dał | gr | 12 |
| Kondracz | dał | gr | 12 |
| Tereszko Małoszczenia | dał | gr | 12 |
| Misko | dał | gr | 12 |
| Ywan v Zuka Ryszczenia | dał | gr | 12 |
| Charko | dał | gr | 12 |
| Wasiuta Senczenia | dał | gr | 12 |
| Iarosz Senczenia | dał | gr | 12 |
| Demidycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Stas | dał | gr | 12 |

Latus flo 12//15 //

28

| | | | |
|---------------------------------|-----|----|----|
| Martyn Zawczyc | dał | gr | 12 |
| Hrycko Zytczenia | dał | gr | 12 |
| Opanas | dał | gr | 12 |
| Hawryło Kułak | dał | gr | 12 |
| Dmitr | dał | gr | 12 |
| Yowtuch Czuryło | dał | gr | 12 |
| Ostap Deniskowicz | dał | gr | 12 |
| Moisy | dał | gr | 12 |
| Chwedor Krupka | dał | gr | 12 |
| Łukasz | dał | gr | 12 |
| Radko Semenowicz | dał | gr | 12 |
| Rusaczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Korny | dał | gr | 12 |
| Wasko Zewłaszenia ⁴⁶ | dał | gr | 12 |
| Yhnat | dał | gr | 12 |
| Foityszycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Wasko Zatczenia | dał | gr | 12 |
| Fedor Tyszkewicz | dał | gr | 12 |

| | | | |
|--------------------|-----|----|----|
| Zosim | dał | gr | 12 |
| Iewtuch Iwankowicz | dał | gr | 12 |
| Iarochoy | dał | gr | 12 |
| Ywan Chrolenia | dał | gr | 12 |
| Iacycho | dał | gr | 12 |
| Stepan Fediutenia | dał | gr | 12 |
| Ywan | dał | gr | 12 |
| Ywan Zdanczenia | dał | gr | 12 |

Latus flo 12//15 //

29

| | | | |
|---------------------|-----|----|----|
| Ywan Ataman | dał | gr | 12 |
| Stepan Łukaszczenia | dał | gr | 12 |
| Łukasz Mitroszenia | dał | gr | 12 |
| Petro Kozlenia | dał | gr | 12 |
| Strusz Rusarzenia | dał | gr | 12 |
| Semasko Ywankowicz | dał | gr | 12 |
| Pilip Iewtuchowicz | dał | gr | 12 |
| Wasko Hałatenia | dał | gr | 12 |

| | | | |
|--------------------|-----|----|----|
| Iarosz Łukaszenia | dał | gr | 12 |
| Petro Kondratowicz | dał | gr | 12 |
| Dmitro Buchał | dał | gr | 12 |
| Trochim Kuryłowicz | dał | gr | 12 |
| Chwedor Hałatenia | dał | gr | 12 |
| Bochdan Tymoszenia | dał | gr | 12 |
| Wasko | dał | gr | 12 |
| Awram Hałatenia | dał | gr | 12 |
| Iakim Mitczenia | dał | gr | 12 |
| Iowtuch Hackow | dał | gr | 12 |
| Misko Łokaszewicz | dał | gr | 12 |
| Nester Hirczenia | dał | gr | 12 |
| Anton Prokopenia | dał | gr | 12 |

Karczma, w ny szynkar Petr

Ogrodniki

Harasym Socky

| | | | |
|--------------------|-----|----|---|
| Misko Dmitrykowicz | dał | gr | 6 |
|--------------------|-----|----|---|

Latus flo 7//2 $\frac{1}{2}$ //

30

| | | | |
|-----------------|-----|----|---|
| Wasko Wowczek | dał | gr | 6 |
| Bakum Sisenia | dał | gr | 6 |
| Ywan Rusaczenia | dał | gr | 6 |

| | | | |
|---|-----|----|----|
| Kuzma Popowicz | dał | gr | 6 |
| Petr Pastuch, pan Litynski nie kazał brac | | | |
| Nefed Malisycz | dał | gr | 6 |
| Klim | dał | gr | 6 |
| Komorniki | | | |
| Sawka u Iarosza | | | |
| Ywaszko Teszlenia | dał | gr | 6 |
| Chwedor v Myska | dał | gr | 6 |
| Martyn v Antona | dał | gr | 6 |
| Stas Litwin u Nechweda | dał | gr | 6 |
| Misko, zięc Wasiatyn | dał | gr | 6 |
| Ywachno Telatnyk | dał | gr | 6 |
| Chrycko Telełai u Yhnata | dał | gr | 6 |
| Ywan Rusaczenia u Kornya | dał | gr | 4 |
| V Zozkoho ⁴⁷ Stas Lach | dał | gr | 6 |
| V Iarockoho Semen | dał | gr | 6 |
| Pop | dał | gr | 12 |

Latus flo 2//27 $\frac{1}{2}$

Summa flo 35//5

Latus flo 3//22 $\frac{1}{2}$ ⁴⁸ //

31

Selo Czesnocho Chresta

Manastyr

| | | | |
|-------------------------------------|-----|----|----|
| Kikłasz | dał | gr | 12 |
| Ywan Honczar z do[mu] i re[mesła] | dał | gr | 18 |
| Matfy Podsusidok | dał | gr | 6 |
| Radko Honczar z do[mu] i re[mesła] | dał | gr | 18 |
| Ywaszko Honczar z do[mu] i remesła] | dał | gr | 24 |
| Demko, podsusidok | dał | gr | 6 |
| Semen, podsusidok | dał | gr | 6 |

Selo Rozwaz

| | | | |
|-----------------|-----|----|----|
| Ywanuszko | dał | gr | 12 |
| Iuwdaszyc | dał | gr | 12 |
| Ywan Papiz | dał | gr | 6 |
| Jusko Nowak | dał | gr | 12 |
| Sachno | dał | gr | 12 |
| Ywan Bilko | dał | gr | 12 |
| Ławryn Bilko | dał | gr | 12 |
| Kozlicha | dał | gr | 12 |
| Yhnat Tesla | dał | gr | 12 |
| Petro Bakumczyc | dał | gr | 12 |

| | | | |
|----------------|-----|----|----|
| Wasko | dał | gr | 12 |
| Ywan Pachowicz | dał | gr | 12 |
| Ywan Ywanczyc | dał | gr | 12 |

Latus flo 11//7 $\frac{1}{2}$ //

32

| | | | |
|---|-----|----|----|
| Stepan Ywanczyc | dał | gr | 12 |
| Juwchim | dał | gr | 12 |
| Olekszy Derkacz | dał | gr | 12 |
| Hrycko Derkacz | dał | gr | 12 |
| Kurylczyc Bakum | dał | gr | 12 |
| Hrycko Bakumczyc | | | |
| Samusz Kowedłekow ⁴⁹ | dał | gr | 12 |
| Sawka Seneczko | dał | gr | 12 |
| Kosiuta | dał | gr | 12 |
| Yuwchym Boiaryn | dał | gr | 12 |
| Sach Serhiewicz | dał | gr | 12 |
| Chwedko | dał | gr | 12 |
| Selechno | dał | gr | 12 |
| Lewon Sirota, procz poszedł | | | |
| Martyn Boiaryn | dał | gr | 12 |
| Iakim Senkowicz | dał | gr | 12 |
| Matwycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Andry Łukianowicz | dał | gr | 12 |
| Onisko Wołoszyn, Jan Litynski wolnym wczynił | | | |
| Stepan Knysz | dał | gr | 12 |
| Dawid, nowo przyszedł | dał | gr | 6 |
| Chwedczycha Wdowa | dał | gr | 10 |
| Opanas Szwec | dał | gr | 12 |
| Semen Androszenia | dał | gr | 12 |
| Wasilko Androszowicz z bratem na odnom chlibi | | gr | 12 |
| Samuszko | dał | gr | 12 |
| Sechno Ataman | | | |

Latus flo 9//16 //

33

| | | | |
|--|-----|----|----|
| Iwan Hawryło | dał | gr | 12 |
| Klimaszko Chwedor | dał | gr | 12 |
| Stepanko Iackow, pułdworzyszcza | | | |
| Wasko Homon | dał | gr | 12 |
| Sydor | dał | gr | 12 |
| Nestezycha ⁵⁰ Wdowa s trzec(iny wołoki) | dał | gr | 9 |
| Iarmak Boiaryn | dał | gr | 12 |

| | | | |
|-------------------------|-----|----|----|
| Michno Boiaryn | dał | gr | 12 |
| Tymosz Onaczyn | dał | gr | 12 |
| Pilip | | | |
| Lewko Boiaryn | | | 12 |
| Chwedor, Michnyczyn syn | dał | gr | 12 |
| Strzelcy | | | |
| Korny Nahorny | dał | gr | 12 |
| Iwan Nahorny | dał | gr | 12 |
| Semian Nahurny | dał | gr | 12 |
| Iacko Galecki | dał | gr | 6 |
| Podsusidki | | | |
| Wasko Kulik | dał | gr | 6 |
| Stecko | dał | gr | 6 |
| Paweł | dał | gr | 6 |
| Meleszko | dał | gr | 6 |
| Radczycha Wdowa | dał | gr | 4 |
| Wasko u Kozlichy | dał | gr | 4 |

Latus flo 5/25 //

34

| | | | |
|----------------------------|-----|----|---|
| Matfi u Sadu | dał | gr | 6 |
| Yurko | dał | gr | 6 |
| Masko Pastuch | dał | gr | 6 |
| U Chwedka Moisy | | | |
| U Lewona Iakim | | | |
| Prochor | dał | gr | 6 |
| Andry Maletczenia | dał | gr | 6 |
| Paweł f Hodka | dał | gr | 6 |
| Opanas | dał | gr | 6 |
| Maksym u Samuszka | dał | gr | 6 |
| Iwan u Lewka | dał | gr | 6 |
| Borys u Semiana | dał | gr | 6 |
| Niczypor u Stepana | | | |
| Semenczyk | dał | gr | 6 |
| Kniazik v Iwana Hawryłowa | | | |
| Zlipko | dał | gr | 6 |
| Szelest u Nesterychy | dał | gr | 6 |
| Tyszko Melnyk | dał | gr | 6 |
| Młyn, koło odno | | | |
| Korczma, w ny szynkar Iwan | | gr | 6 |

Latus zło 2//7 $\frac{1}{2}$

Summa flo 32//18 $\frac{1}{2}$

Seło Zawidow

| | | | |
|-----------------|-----|----|----|
| Owdy | dał | gr | 12 |
| Iacko | dał | gr | 12 |
| Sachno Daciszyn | dał | gr | 12 |
| Iwan Tymoszenia | dał | gr | 12 |

Latus flo 5//22 $\frac{1}{2}$ //

35

| | | | |
|----------------|-----|----|----|
| Chwedor Pewnik | dał | gr | 12 |
| Sydor Nesterow | dał | gr | 12 |
| Chwedor Pewnik | dał | gr | 6 |

Młyn, w ni⁵¹ koło mucznoie odno a druhoie stupnoie. Fedor dał
złotych pułtora

Podsusidki

| | | | |
|---------------------|-----|----|---|
| Yuchno | dał | gr | 6 |
| Andry Nesteryszyn | dał | gr | 6 |
| Andry Iewstuszyszyn | dał | gr | 6 |
| Andry Mokiewicz | dał | gr | 6 |

Latus flo 1

Summa flo 6//22 $\frac{1}{2}$

Seło Chorew

| | | | |
|--------|-----|----|----|
| Chilko | dał | gr | 12 |
| Iacko | dał | gr | 12 |
| Oksen | dał | gr | 12 |
| Sydor | dał | gr | 12 |
| Andry | dał | gr | 12 |
| Micko | dał | gr | 12 |
| Mołko | dał | gr | 12 |
| Andry | dał | gr | 12 |
| Churs | dał | gr | 12 |

Latus flo 8 //

36

| | | | |
|-----------------------|-----|----|----|
| Kostiuk | dał | gr | 12 |
| Hacko | dał | gr | 12 |
| Hrinec | dał | gr | 12 |
| Chwedor | dał | gr | 12 |
| Oiarusz ⁵² | dał | gr | 12 |
| Sawka | dał | gr | 12 |
| Hrycko | dał | gr | 12 |
| Ywan Kuzmicz | dał | gr | 12 |
| Ywan Szwec | dał | gr | 12 |

| | | | |
|---------------------------|-----|----|----|
| Martyn | dał | gr | 12 |
| Marko | dał | gr | 12 |
| Iackowaia | dał | gr | 12 |
| Kondrat | dał | gr | 12 |
| Stepan | dał | gr | 12 |
| Suprunczaia ⁵³ | dał | gr | 12 |
| Andry Kiba | dał | gr | 12 |
| Onisko Połezaka | dał | gr | 12 |
| Maksym Połezaka | dał | gr | 12 |
| Łachno | dał | gr | 12 |
| Tomilo Kistenenia | dał | gr | 12 |
| Serhy | dał | gr | 12 |
| Chwedor Romanczyc | dał | gr | 12 |
| Taras Szutelenia | dał | gr | 12 |
| Michno Szutelenia | dał | gr | 12 |

Latus flo 12 //

37

| | | | |
|----------------------|-----|----|----|
| Jarmar ⁵⁴ | dał | gr | 12 |
| Iwan Walkowicz | dał | gr | 12 |
| Maksym | dał | gr | 12 |
| Choma | dał | gr | 12 |
| Matfi Iakimczenia | dał | gr | 12 |
| Onisko | dał | gr | 12 |
| Stas | dał | gr | 12 |
| Hrycko | dał | gr | 12 |
| Lukian | dał | gr | 12 |
| Kondrat | dał | gr | 12 |
| Ataman Chwedor | dał | gr | 12 |
| Podsusidki | | | |
| Hrycko | dał | gr | 6 |
| Ywan Kocenia | dał | gr | 6 |
| Semenicha | dał | gr | 6 |
| Iacko | dał | gr | 6 |
| Łukasz | dał | gr | 6 |
| Ywan | dał | gr | 6 |
| Sidor | dał | gr | 6 |
| Harasim Yliczyn | dał | gr | 6 |
| Ywan Pałaszczyc | dał | gr | 6 |
| Chwedor Listopad | dał | gr | 6 |
| Stecko Pastuch | dał | gr | 6 |
| Błaszczycha z do[mu] | dał | gr | 6 |

38

Juwetuch Pastuch

dał gr 6

W temze sele młynow piat, w nim koł mocnych piec y koło
stupnoie 1.

Wasko Mielnik od koła jednego mucznocho Iwana Chorowskiego
złoty dał 1.

Z Demianowoi młynow dwóch o⁵⁵ dwóch koł mucznych, a treteho stupnoho pan Litynski powiðił, ze melnika nie masz.

Z młyna pana Pawłowiczowa y pana Juriewicza.

Karcem dwi paniey Demianowoy pusta.

V pana Pawłowiczowoy karczmi Błaszczycha.

Jeruchon Zyd pole ma, arendarz.

Summa flo 26//22 $\frac{1}{2}$,

W tom ze seli Chorewi ludzie ktore na wole przyszli, z ktorych nie brano:

Radko

Chilimon

Wasko

Trohim

Łukasz

Dawidko

Timusz

Misko

Chwedor Bondar

Andry

Zdanko

Demian

Dawid

Olekszy

Gosciminski

Lawryn

Stepan //

39

Sioło Zdolbica, ludzie ciągle

| | | | |
|---------------|-----|----|----|
| Senko Łunczyc | dał | gr | 12 |
|---------------|-----|----|----|

Sasin dat gr 12

Sidor Leniewicz dał gr 12

Kasztan dał gr 12

Marko Leniewicz dał gr 12

| | | | |
|--------------------|-----|----|----|
| Omelian Vstyanczyz | dał | gr | 12 |
|--------------------|-----|----|----|

| | | | |
|----------------------|-----|----|----|
| Omelian Yliczyc | dał | gr | 12 |
| Hrycko Tomasczenia | dał | gr | 12 |
| Konon Ysayczyc | dał | gr | 12 |
| Kuzma Panczenia | dał | gr | 12 |
| Winec Koszutenia | dał | gr | 12 |
| Paweł Kosmaczenia | dał | gr | 12 |
| Patryky | dał | gr | 12 |
| Sawka Mizenia | dał | gr | 12 |
| Demid | dał | gr | 12 |
| Lewko Krywołenia | dał | gr | 12 |
| Charko Połupan | dał | gr | 12 |
| Łukasz Ochrewenia | dał | gr | 12 |
| Stepan Petruszczenia | dał | gr | 12 |
| Chwedor, podsusidok | dał | gr | 6 |
| Marko Turczyn | dał | gr | 12 |
| Ostap Vdud | dał | gr | 12 |
| Chrycko Potapenia | dał | gr | 12 |
| Ywan Pasecznik | dał | gr | 12 |

Latus flo 10//22 $\frac{1}{2}$ //

40

| | | | |
|--|-----|----|----|
| Kazc Zadczenia | dał | gr | 12 |
| Chwedor Awramczyc | dał | gr | 12 |
| Kuzma | dał | gr | 12 |
| Ochrym Tur | dał | gr | 12 |
| Kalenik Zybołow ⁵⁶ | dał | gr | 12 |
| Wasko Rybołow | dał | gr | 12 |
| Ywan Moszkow | dał | gr | 12 |
| Misko Semenowicz | dał | gr | 12 |
| Jarmoła Udodena | dał | gr | 12 |
| Andruszczaia Wdowa | dał | gr | 12 |
| Andry Onyskowycz, pohorił – ne brał, wolno | | | |
| Wasko Ywdia | dał | gr | 12 |
| Zynec Tymoszenia | dał | gr | 12 |
| Kuryło Iacukowicz | dał | gr | 12 |
| Postap Swisłanowicz | dał | gr | 12 |
| Tysko Łaczukowicz | dał | gr | 12 |
| Sawka Tymoszewicz | dał | gr | 12 |
| Łuczka Saikowicz | dał | gr | 12 |
| Senko Szarkowicz | dał | gr | 12 |
| Kurianec | dał | gr | 12 |
| Iarmoła Udud | dał | gr | 12 |

| | | | |
|----------------------------|-----|----|----|
| Ywan Halanty ⁵⁷ | dał | gr | 12 |
| Wasko Kuzmin | dał | gr | 12 |
| Wasko Szulha | dał | gr | 12 |
| Yacko Haponowicz | dał | gr | 12 |
| Kuzma w Suszka | dał | gr | 12 |

Latus flo 11//15 //

41

| | | | |
|---------------------------------|-----|----|----|
| Andry Zahaiczyc | dał | gr | 12 |
| Sachno | dał | gr | 12 |
| Pawel Serhyczyc | dał | gr | 12 |
| Stecko Serhyczyc | dał | gr | 12 |
| Mikita Burycz | dał | gr | 12 |
| Andry Hrynczyc | dał | gr | 12 |
| Demid | dał | gr | 12 |
| Chrycycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Andry Tataryn | dał | gr | 12 |
| Niczypor Paszczenia | dał | gr | 12 |
| Ywan Horuziczenia ⁵⁸ | dał | gr | 12 |
| Paszko Tywun, stary | dał | gr | 12 |
| Ysay Chwedkowicz | dał | gr | 12 |
| Pop | dał | gr | 12 |

Strzelcy woienne

| | | | |
|---------------------------------|-----|----|----|
| Marko, pułtrzetia dwo(rzyszcza) | dał | gr | 24 |
| Jowłas, połtora dwo(rzyszcza) | dał | gr | 24 |
| Parchwen Ziatko, dwo(rzyszcza) | dał | gr | 24 |
| Ywan, połdwo(rzyszcza) | dał | gr | 24 |
| Yhnat, dworzyszcze | dał | gr | 24 |
| Stepan, połtora dwo(rzyszcza) | dał | gr | 24 |
| Kulak, dworzyszcze | dał | gr | 24 |
| Łucik, dwo(rzyszcze) | dał | gr | 24 |
| Korzun | dał | gr | 24 |
| Makar Miczka | dał | gr | 24 |

Latus flo 12//15 //

42

Haiduki

| | | | |
|-------------------|-----|----|----|
| Dobrowa z wlo(ki) | dał | gr | 24 |
| Martin z wlo(ki) | dał | gr | 24 |
| Onacko z wlo(ki) | dał | gr | 24 |
| Hrycko Orda | dał | gr | 24 |
| Iwaszko Wowk | dał | gr | 24 |

Mysliwcy co ptaki noszą

| | | | |
|-------------------------------------|-----|----|----|
| Iwanko, dworzyszczce | dał | gr | 24 |
| Iacko, Iwankow syn | dał | gr | 12 |
| Roman Kulik, dworzyszcz pułtora | | | |
| Olis, pułdworzyszczca | | | |
| Iarosz Podsusidok | dał | gr | 6 |
| Paweł Petrika | dał | gr | 24 |
| Stas Petrika, pułdwo(rzyszczca) | dał | gr | 12 |
| Lewko Ziatczenia | | | |
| Jowtuch Iastrzëbnik, dwo(rzyszczce) | | | |
| Boiare listowe | | | |
| Macko, dworzyszczce | dał | gr | 24 |
| Wasko Car, dwo(rzyszczce) | | | |
| Wasko Listopad, dwo(rzyszczce) | | | 24 |
| Kraticha Wdowa | dał | gr | 24 |
| Marko z bratom | | | |

Latus flo 14//7 $\frac{1}{2}$ //

43

Podsusidki

| | | | |
|--|-----|----|---|
| Hasan | dał | gr | 6 |
| Martinicha Wdowa | dał | gr | 6 |
| Tytycha Wdowa | dał | gr | 6 |
| Ywaszko Czornenia | | | |
| Walko | dał | gr | 6 |
| Hunka | dał | gr | 6 |
| Stepanicha | dał | gr | |
| Procik | dał | gr | 6 |
| Kozak Bozenia | dał | gr | 6 |
| Piatak Pobaruszenia | dał | gr | 6 |
| Ywaszko Westywiczyc v Martina Hayduka na dwo(rzyscczu) | | | |
| Pilip | dał | gr | 6 |
| Chwedor Szauła | dał | gr | 6 |
| Juwchim Koladka | dał | gr | 6 |
| Tyszko Moskowicz | dał | gr | 6 |
| Kondrat Luty | dał | gr | 6 |
| Andry Krywalenia | dał | gr | 6 |
| Włas Markow | dał | gr | 6 |
| Iuwczaia Wdowa | dał | gr | 6 |
| Zynec Podadska | dał | gr | 6 |
| Ywan Zwitonowicz | dał | gr | 6 |
| Chrycko Szwec | dał | gr | 6 |
| Chrycko Czut, pastuch dwo(rny) | | | |

44

| | | | |
|--|-----|----|------|
| Omelian Waskowicz, boiarzyn listo(wny) | | | |
| Chwedor Burzycz | dał | gr | 6 // |
| Paweł Paszkow | dał | gr | 6 |
| Kopos | | | |
| Charko | dał | gr | 6 |
| Senko Ptaszka | dał | gr | 6 |
| Danilicha Wdowa | dał | gr | 6 |
| Ywan Melnik | dał | gr | 6 |
| Martin Budyczenia | dał | gr | 6 |
| Iacko Podsusidok | dał | gr | 6 |
| Stecko | dał | gr | 6 |
| Oksy | dał | gr | 6 |
| Moysi Stadnik, dwo(rzyszcze) | | | |
| Korny Szwiczenia | dał | gr | 6 |
| Semen Paszkow | dał | gr | 6 |
| Karczmi dwi, w nich Iwan Hołub | dał | gr | 6 |
| Młynow dwa, w nich koł mącznych čtyry | | | |
| Komorniki | | | |
| Juwtuch v Pawła | dał | gr | 6 |
| Kalitka | dał | gr | 6 |
| Onisko u Romana | dał | gr | 6 |
| Chwedko v Ihnata | dał | gr | 6 |
| Hylka v Worobia | dał | gr | 6 |
| Kondrat Haiduk, bywszy masztalirzem | | | |
| Oleszko Woznica | | | |

Latus flo 1//12 $\frac{1}{2}$ //

45

Seło Hrymiacze

| | | | |
|----------------------------------|-----|----|----|
| Petr Buhai | dał | gr | 12 |
| Iusko Ochrymow | dał | gr | 12 |
| Churs | dał | gr | 12 |
| Ostap Szychnenia | dał | gr | 12 |
| Anton Misenia | dał | gr | 12 |
| Andry Misenia | dał | gr | 12 |
| Demian | dał | gr | 12 |
| Wasko Chwedorow | dał | gr | 12 |
| Klim Bachurenia | dał | gr | 12 |
| Harasim | dał | gr | 12 |
| Choma Nikonczenia, pod(susiedok) | dał | gr | 6 |
| Chwedor, podsusidok | dał | gr | 6 |

| | | | |
|--------------------|-----|----|---|
| Kostuk Ochrymow | dał | gr | 6 |
| Stas Michnow | dał | gr | 6 |
| Tymosz, podsusidok | dał | gr | 6 |
| Matfi Buchaienia | dał | gr | 6 |
| Petryk | dał | gr | 6 |
| Andry Opary | dał | gr | 6 |

Za Horino rzeko
Sioło Wielbuino, ludzie ciagli

| | | | | |
|----|---|-----|-------------------------------|-------|
| 46 | Lewko Sawczyc | dał | gr | 12 // |
| | Wasko Tatara | dał | gr | 12 |
| | Chwed Pisczanowicz | dał | gr | 12 |
| | Demian Pleszczanowicz | dał | gr | 12 |
| | Iwan Chwedorowicz | dał | gr | 12 |
| | Iowtuch Chwedorowicz | dał | gr | 12 |
| | Lewko Lohwinowicz | dał | gr | 12 |
| | Andry Loh | dał | gr | 12 |
| | Marko Dmitrenia | dał | gr | 12 |
| | Malusz Dmitrenia | dał | gr | 12 |
| | Iwan Sawczych ⁵⁹ | dał | gr | 12 |
| | Wasilko Sawczyc | dał | gr | 12 |
| | Jusko Iwaczkow | dał | gr | 12 |
| | Olichwir Waskuw | dał | gr | 12 |
| | Omelan Waskuw | dał | gr | 12 |
| | Ywas Klimowicz | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Kliwicz z do(mu) i od re(mesła) | dał | złotych pułtora | |
| | Tymosz Pawliszyn | dał | gr | 12 |
| | Naum Olekszeiowicz | dał | gr | 12 |
| | Maksym Olekse(iowicz) | dał | gr | 12 |
| | Wasko Olekse(iowicz) | dał | gr | 12 |
| | Trochim Kowal z do(mu) i od remesla | dał | złotych ⁶⁰ pułtora | |
| | Pilip Hasczenia | dał | gr | 12 |
| | Ywan Horaskewicz | dał | gr | 12 |
| | Tymosz Kuzmicz z do(mu) i od re(mesła) | dał | złotych pułtora | |
| | Chwedor Selimanowicz | dał | gr | 12 |
| | Opanas Rusenia | dał | gr | 12 |
| | Kasian Selimanowicz | dał | gr | 12 // |
| 47 | Ywan Borysowicz | dał | gr | 12 |

| | | | |
|--|-----|---------|---------|
| Rey Borysowicz | dał | gr | 12 |
| Ostaszko Ruienia | dał | gr | 12 |
| Michno Kusnir z do(mu) i od remesła | dał | złotych | poltora |
| Stepan Kusznir z do(mu) i od re(mesła) | dał | złotych | pułtora |
| Senko Kusnir z do(mu) i od remesła | dał | złotych | pultora |
| Yhnat Turenia | dał | gr | 12 |
| Jusko Ataman, kowal | dał | złotych | pultora |
| Wasko Tymoszewicz | dał | gr | 12 |
| Doroszko Haraszczenia | dał | gr | 12 |
| Iacyna Ostapczyc | dał | gr | 12 |
| Chwedor Tymoszewicz | dał | gr | 12 |
| Kocicha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Wasko Ostapczyc | dał | gr | 12 |
| Sydor Boczenia | dał | gr | 12 |
| Hrycko Turenia | dał | gr | 12 |
| Maksym Petryszyn | dał | gr | 12 |
| Serchicka Wdowa | dał | gr | 12 |
| Sawka Andryewicz | dał | gr | 12 |
| Opanas Tap | dał | gr | 12 |
| Tymosz Opadawczenia | dał | gr | 12 |
| Olekszycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Iwanec Diateł | dał | gr | 12 |
| Ywanec Zuienia | dał | gr | 12 |
| Michno Sydorow | dał | gr | 12 |
| Macko Bobruwnik | dał | gr | 12 |
| Ywan Rybołow | dał | gr | 12 // |

48

| | | | |
|--------------------|-----|----|----|
| Ostap Rybołow | dał | gr | 12 |
| Hacko Rybołow | dał | gr | 12 |
| Wasko Lewkow | dał | gr | 12 |
| Protas Mackowicz | dał | gr | 12 |
| Truszko Rybołow | dał | gr | 12 |
| Onisko Slizownik | dał | gr | 12 |
| Semian Slizownik | dał | gr | 12 |
| Misko Rybolow | dał | gr | 12 |
| Kuliczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Poluian Rybołow | dał | gr | 12 |
| Ywan Ry(bołow) | dał | gr | 12 |
| Dmitro Woskoboinik | dał | gr | 12 |
| Halko Rybołow | dał | gr | 12 |
| Chwedor Lelczenia | dał | gr | 12 |

| | | | | |
|----|---------------------------------|-----|----|-------|
| | Dmitro Rybołow | dał | gr | 12 |
| | Vlas Rybołow | dał | gr | 12 |
| | Mikita Macinin | dał | gr | 12 |
| | Malusz Hanniczyn | dał | gr | 12 |
| | Andry Rybołow | dał | gr | 12 |
| | Makar Racznik | dał | gr | 12 |
| | Roman Wuwdiczyn | dał | gr | 12 |
| | Andrycz Pawlinka | dał | gr | 12 |
| | Iuw Deszkowicz | dał | gr | 12 |
| | Ohy Cernyszcyc | dał | gr | 12 |
| | Andry Hizuk, ubostwo | dał | gr | 12 |
| | Malisz Prokupczyc | dał | gr | 12 // |
| 49 | Bohdan | dał | gr | 12 |
| | Iarmak Iuszenia | dał | gr | 12 |
| | Ywan Iuszenia | dał | gr | 12 |
| | Charko Racznik | dał | gr | 12 |
| | Suprun Kononow | dał | gr | 12 |
| | Kaliszka Wdowa | dał | gr | 12 |
| | Ostap Semenowicz | dał | gr | 12 |
| | Kuzma Semenowicz | dał | gr | 12 |
| | Andry Kurow | dał | gr | 12 |
| | Stepan Arostyczyn ⁶¹ | dał | gr | 12 |
| | Łukian Szustow | dał | gr | 12 |
| | Charko Szustow | dał | gr | 12 |
| | Rasczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| | Wasko Zyczenia | dał | gr | 12 |
| | Konon Szutowicz | dał | gr | 12 |
| | Yhnat Ywaszynin | dał | gr | 12 |
| | Roman Yłaszkow | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Szkura | dał | gr | 12 |
| | Wasko Romancow | dał | gr | 12 |
| | Roman Ołuszcyc | dał | gr | 12 |
| | Pawło Hłuszczenia | dał | gr | 12 |
| | Wasko Pryma | dał | gr | 12 |
| | Ochrym Czornuszczenia | dał | gr | 12 |
| | Artuch Rybczenia | dał | gr | 12 // |
| 50 | Łukian | dał | gr | 12 |
| | Opanas Rybczenia | dał | gr | 12 |
| | Ywan Chwedurczenia | dał | gr | 12 |

| | | | |
|--|-----|-----------------------|----|
| Wasko Rotczenia | dał | gr | 12 |
| Sawka Rotczenia | dał | gr | 12 |
| Janusz Rotczenia | dał | gr | 12 |
| Lipszun Rot(czenia) | dał | gr | 12 |
| Makar | dał | gr | 12 |
| Petro Prima | dał | gr | 12 |
| Maksimicha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Petraszko | dał | gr | 12 |
| Opanaszycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Pawło Iaremenia | dał | gr | 12 |
| Tymoszko Nechotynowicz | dał | gr | 12 |
| Prokupczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Jarema Pawło | | | |
| Chwedor Kozy | dał | gr | 12 |
| Procko | dał | gr | 12 |
| Andry Ataman | | | |
| Wasko Socki | | | |
| Młyn, w nim koł mącznych dwi, a trzecie faluszne | | | |
| Martyn Mielnik zapłacił od koł | | złotych pułtrzecia // | |

51

| | | | |
|--|-----|----|----|
| Karczma, W ny Wasko Szynkar | dał | gr | 6 |
| Pop | dał | gr | 24 |
| Strzelcy lesne | | | |
| Lewon Kurow | dał | gr | 12 |
| Hrycko | dał | gr | 12 |
| Wasko Iwaszynin | dał | gr | 12 |
| W ty ⁶² ze wsi hayduki | | | |
| Mikita, połdwo | dał | gr | 12 |
| Kuryło | dał | gr | 12 |
| Podsusidki | | | |
| Karuszko Rybczenia | dał | gr | 6 |
| Marko | dał | gr | 6 |
| Michno Szutenia | dał | gr | 6 |
| Łukian | dał | gr | 6 |
| Ostap Raczyszyn | dał | gr | 6 |
| Wasko, ubustwo ⁶³ | dał | gr | 4 |
| Andry Bobrik | dał | gr | 6 |
| Woitko Honczar z do(mu) i od re(mesła) | dał | gr | 18 |
| Chwalko Honczar (z domu i od remesła) | dał | gr | 18 |
| Ywan Kurilenia | dał | gr | 6 |
| Promczycha Wdowa | dał | gr | 6 |

| | | | | |
|----|---|-----|----|----|
| 52 | Stechna Wdowa | dał | gr | 6 |
| | Ławrin Honczar, z domu y od re(mesła) | dał | gr | 18 |
| | Ywanko Honczar | dał | gr | 18 |
| | Łucik | dał | gr | 6 |
| | Warusza Wdowa | dał | gr | 6 |
| | Klimko | dał | gr | 6 |
| | Komorniki | | | |
| | Seme ⁶⁴ Szwec komoroiu meskaie | | gr | 18 |
| | Stadnik w Owerka ⁶⁵ | dał | gr | 6 |
| | Chwedor Rudy | dał | gr | 6 |
| | Łukasz v Pilipichi | dał | gr | 6 |
| | Simon u Marka, Szwec | dał | gr | 18 |
| | Cepoczok v Diatła | dał | gr | 6 |
| | Deman | dał | gr | 6 |
| | Daniło u Lewka | dał | gr | 6 |
| | Ywan u Stepana | dał | gr | 6 |
| | Ywan v Owerka ⁶⁶ | dał | gr | 6 |
| | Moisy u Petrasza | dał | gr | 6 |
| | Iacko Kalika | dał | gr | 6 |

Seło Netiszyn, ludzie ciagli

| | | | | |
|----|-----------------------------|-----|----|----|
| | Hawryło Ataman | | | |
| | Matusz Szwec | dał | gr | 12 |
| | Ponikar, Milowicz syn | dał | gr | 6 |
| 53 | Ywaszko, Ilaszow syn | dał | gr | 12 |
| | Semian Pronczyc | dał | gr | 12 |
| | Hawryło Dronczyc | dał | gr | 12 |
| | Sawka Lewonczyc | dał | gr | 12 |
| | Lewko Lewonczyc | dał | gr | 12 |
| | Łukian Lewonczyc | dał | gr | 12 |
| | Michno | dał | gr | 12 |
| | Tereszko, Andryw syn | dał | gr | 12 |
| | Pankrat Ukliz ⁶⁷ | dał | gr | 12 |
| | Waskow syn, Semen | dał | gr | 12 |
| | Matfi, Korniczow syn | dał | gr | 12 |
| | Yhnat Zklicz | dał | gr | 12 |
| | Pawło Zklicz | dał | gr | 12 |
| | Ywaszko Zklicz | dał | gr | 12 |
| | Opanas Michuncow | dał | gr | 12 |
| | Iuwszuk Kuzmiszyn | dał | gr | 12 |

| | | | |
|------------------------------|-----|----|----|
| Zdanko Paraszczyc | dał | gr | 12 |
| Ywaszko Lenczy ⁶⁸ | dał | gr | 12 |
| Andry Lohwinow | dał | gr | 12 |
| Stepan Karpowicz | dał | gr | 12 |
| Ywan Hrycewicz | dał | gr | 12 |
| Melian, Hryckow syn | dał | gr | 12 |
| Semian, Ywancow syn | dał | gr | 12 |
| Maluszko, Sydorow syn | dał | gr | 12 |
| Wasko, Sydorow syn | dał | gr | 12 |
| Yliasz, Sidorow (syn) | dał | gr | 12 |

54

| | | | |
|---------------------------------|-----|----|----|
| Melan, Lenkow syn | dał | gr | 12 |
| Stecko Mihunowicz | | | |
| Supur Mihunowicz | dał | gr | 12 |
| Trochim, pohori ⁶⁹ | dał | gr | 8 |
| Chwedor Mihunowicz | dał | gr | 12 |
| Mikita Laska | dał | gr | 12 |
| Dmitro, Yhnatcow syn | dał | gr | 12 |
| Tataryn Bairasz | dał | gr | 12 |
| Taryn ⁷⁰ Lehusz | dał | gr | 12 |
| Haiduk Maliszka | dał | gr | 12 |
| Podsusidki | | | |
| Demid, Maliszyn syn | dał | gr | 6 |
| Demczycha Wdowa | dał | gr | 6 |
| Andry Zdanko | dał | gr | 6 |
| Iusko Hruiszyn | dał | gr | 6 |
| Tereszko Iarmakow ⁷¹ | dał | gr | 6 |
| Michnicha Wdowa | dał | gr | 6 |
| Misko Milkow syn | dał | gr | 6 |
| Mikita Yhnatow syn | dał | gr | 6 |
| Tomasz Moszczaniski | dał | gr | 6 |
| Komorniki | | | |
| Naum | dał | gr | 6 |
| Ywan, Zdankow syn | dał | gr | 6 |
| Szkoczko v Pawła | dał | gr | 6 |
| Iarmak Mihunenia | dał | gr | 6 |
| Mikita Welbuisi | | | |
| Nikonicha Wdowa | | | |

55

Selo Moszczanica, ludzie ciagli

Ataman Iwan

| | | | |
|-----------------------|-----|----|----|
| Sawostyan Lewonczyc | dał | gr | 12 |
| Masiuta Hryckow | dał | gr | 12 |
| Ostap Lewonczyc | dał | gr | 12 |
| Hawrilo Lewonczyc | dał | gr | 12 |
| Ywaszko Druzd | dał | gr | 12 |
| Paraska Wdowa | dał | gr | 12 |
| Hrycko Miz | dał | gr | 12 |
| Ochrym Prockow | dał | gr | 12 |
| Andry Bachurczyc | dał | gr | 12 |
| Paweł Bakumczyc | dał | gr | 12 |
| Iacko Dilenia | dał | gr | 12 |
| Hawryło Maksymow | dał | gr | 12 |
| Iusko Samuszkowicz | dał | gr | 12 |
| Chwedor Samuszkowicz | dał | gr | 12 |
| Omelian, Chryckow syn | dał | gr | 12 |
| Chwedor Ustonenia | dał | gr | 12 |
| Misko Sezunow | dał | gr | 12 |
| Melko Sezenow | dał | gr | 12 |
| Strusz | dał | gr | 12 |
| Chwedor Chilkowicz | dał | gr | 12 |
| Petraszycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Moisy Skryba | dał | gr | 12 |
| Kuzma Huszczenia | dał | gr | 12 |
| Korol | dał | gr | 12 |

56

| | | | |
|-------------------------------|-----|----|----|
| Chilko Demidenia | dał | gr | 12 |
| Zacharko | dał | gr | 12 |
| Hryszko Michnowicz | dał | gr | 12 |
| Juw ⁷² Szadaiewicz | dał | gr | 12 |
| Semen Andryiewicz | dał | gr | 12 |
| Iuwchim Iwanowicz | dał | gr | 12 |
| Zynko Iwanowicz | dał | gr | 12 |
| Iacko Brodowczenia | dał | gr | 12 |
| Wasko Iwaszkow | dał | gr | 12 |
| Yhnat Romanow | dał | gr | 12 |
| Deszko Łaszkowicz | dał | gr | 12 |
| Kuzma Haponczyc | dał | gr | 12 |
| Misko Łukaszewicz | dał | gr | 12 |
| Sydor Iwaniuszczyn | dał | gr | 12 |
| Tereszko Iwaszkow | dał | gr | 12 |
| Andruszko Ywaszkow | dał | gr | 12 |

| | | | |
|--------------------|-----|----|----|
| Senko Moskał | dał | gr | 12 |
| Charko Kuprykowicz | dał | gr | 12 |
| Parchon Maliszenia | dał | gr | 12 |
| Antip Hrincow | dał | gr | 12 |
| Vstian Hrincow | dał | gr | 12 |
| Kuryło Hryncow | dał | gr | 12 |
| Wasko | dał | gr | 12 |
| Iowłas Hryncow | dał | gr | 12 |
| Iwan Moskalow | dał | gr | 12 |
| Ywan Andryewicz | dał | gr | 12 |
| Hapon Daszkow | dał | gr | 12 |

57

| | | | |
|---------------------------------|-----|----|-------|
| Ochrym Chotenenia | dał | gr | 12 |
| Tymosz Michnowicz | dał | gr | 12 |
| Wasko Prychozj | dał | gr | 12 |
| Niczypor | dał | gr | 12 |
| Iacko Bohdanczyc | dał | gr | 12 |
| Dachno Sczoszuw | dał | gr | 12 |
| Danec Chwedorow | dał | gr | 12 |
| Iacko Moyseienia ⁷³ | dał | gr | 12 |
| Wasko Sawczyn | dał | gr | 12 |
| Bakum Kondratuw | dał | gr | 12 |
| Rochacz | dał | gr | 12 |
| Sawka Tymoszewicz ⁷⁴ | dał | gr | 12 |
| Yliasz Yhnatenia | dał | gr | 12 |
| Denis Chryckow | dał | gr | 12 |
| Iarosz Opanaszczyc | dał | gr | 12 |
| Tymosz Opanas | dał | gr | 12 |
| Chwedor Tomiłowicz | dał | gr | 12 |
| Kuzmicha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Moisy Sliszczyn | dał | gr | 12 |
| Dorosz Mackow | dał | gr | 12 |
| Halat Sulzyc | dał | gr | 12 |
| Maksim Stary | dał | gr | 12 |
| Dawid Petrowicz | dał | gr | 12 |
| Suszek Petrowicz | dał | gr | 12 |
| Iackow Maksymow | dał | gr | 12 // |

58

Siwczyskoho dworzyszcz misliwcowo
Strzelcy woienne
Ataman Naumowicz

dał gr 12

| | | | |
|---------------------------------------|--------------------|----|------------------|
| Kuriło Naumowicz | dał | gr | 12 |
| Petrasz Prokopowicz | dał | gr | 12 |
| Dmitro Małyszczenia | dał | gr | 12 |
| Chresko ⁷⁵ Laszkowicz | dał | gr | 12 |
| Chwechno ⁷⁶ | dał | gr | 6 |
| Denis | dał | gr | 12 |
| Martyn Hayduk | dał | gr | 12 |
| Stepan Popowicz | dał | gr | 6 ⁷⁷ |
| Pop moszczenicki | dał | gr | 24 ⁷⁸ |
| Zyd arendarz Dawid | dał | gr | 6 |
| Karczma, w ny szynkarz dał Stas | | gr | 6 |
| Młyn, w nim koł mącznych trzy. | | | |
| Choma mielnik od domu y od koł dwóch | złotych dwa y gr 6 | | |
| Ywan Mielnik od domu y od koła odnoho | dał złoty 1 y gr 6 | | |
| W ty ⁷⁹ ze wsi podsusidki | | | |
| Jusko | dał | gr | 6 |
| Procuta | dał | gr | 6 |
| Łasko | dał | gr | 6 |
| Senko Stechowicz | dał | gr | 6 |
| Yuwsy | dał | gr | 6 // |
| 59 | | | |
| Hapon Naumowicz | dał | gr | 6 |
| Kuzma, pochoryły, wolny | | | |
| Hrycko Szeszurenia | dał | gr | 6 |
| Kował Misko od domu i re(mesła) | dał | gr | 18 |
| Iwan Szeszurenia | dał | gr | 6 |
| Socki Szeszurenia | dał | gr | 6 |
| Melko Kostoczka | dał | gr | 6 |
| Trochim | dał | gr | 6 |
| Chwedor | dał | gr | 6 |
| Jacko | dał | gr | 6 |
| Łazar Sawczyc | dał | gr | 6 |
| Michno | dał | gr | 6 |
| Panko Prychodczyna | dał | gr | 6 |
| Sawka | | | |
| Jusko Sulzyc | dał | gr | 6 |
| Komorniki | | | |
| Mysko u Chomy, Szwec | dał | gr | 18 |
| Moisy Szwec u Korola | dał | gr | 17 |
| Zdan Niewszyia | dał | gr | 4 |
| Winnik u zyda | dał | gr | 12 |

Naum Starec
 Stas u Melka
 Katiusza⁸⁰ Wdowa //

60

Selo Płuznoie

| | | | |
|--------------------------------|-----|----|-------|
| Poluiian Ataman | | | |
| Masko Paszkowicz | dał | gr | 12 |
| Panas Paszkowicz | dał | gr | 12 |
| Jusko Paszkowicz | dał | gr | 12 |
| Senko Demidycz | dał | gr | 12 |
| Hacko Szawczyc | dał | gr | 12 |
| Meleszko Szyhonow | dał | gr | 12 |
| Iurko Sawczyc | dał | gr | 12 |
| Wasko | dał | gr | 12 |
| Petricha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Lewko Humennyk | dał | gr | 12 |
| Hermas Senkow | dał | gr | 12 |
| Sidorycha | dał | gr | 12 |
| Meleszko Durdenia | dał | gr | 12 |
| Trochim Bortnik | dał | gr | 12 |
| Ywaszko | dał | gr | 12 |
| Chwedor Sydorenia | dał | gr | 12 |
| Roman Kaura | dał | gr | 12 |
| Ywaszko Pac | dał | gr | 12 |
| Butczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Kucko Kraszczony | dał | gr | 12 |
| Hanko ⁸¹ Markaczyc | dał | gr | 12 |
| Martyn ⁸² Andryczyc | dał | gr | 12 |
| Krasko Senczyc | dał | gr | 12 |
| Chwedor Andryczyc | dał | gr | 12 |
| Michno Moisienia | dał | gr | 12 // |

61

| | | | |
|-----------------------|-----|----|----|
| Yacko Lewkowicz | dał | gr | 12 |
| Taranda Wasko | dał | gr | 12 |
| Dinka Omelan | dał | gr | 12 |
| Pachchom Yhnaszkowicz | dał | gr | 12 |
| Wasko Suiatycz | dał | gr | 12 |
| Ywan Vlizczenia | dał | gr | 12 |
| Lec Antonowicz | dał | gr | 12 |
| Tymosz Iaroshenia | dał | gr | 12 |
| Ylasz Sydorowicz | dał | gr | 12 |

| | | | |
|-------------------------------|-----|----|-------|
| Naum Birukowicz | dał | gr | 12 |
| Martyn | dał | gr | 12 |
| Artus Blahuticz | dał | gr | 12 |
| Yhnaticha Wdowa ⁸³ | dał | gr | 12 |
| Kanstiat Harasimowicz | dał | gr | 12 |
| Demid Trykałowicz | dał | gr | 12 |
| Pawło Onaszczic | dał | gr | 12 |
| Chwedor Karpowicz | dał | gr | 12 |
| Trochim Kosztko | dał | gr | 12 |
| Michaliha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Łasko Yhnaszkowicz | dał | gr | 12 |
| Sydor Yhnaszkowicz | dał | gr | 12 |
| Ywancow syn | dał | gr | 12 |
| Onopry Antonowicz | dał | gr | 12 |
| Hricuta Łoszewka | dał | gr | 12 |
| Wasko Sacharutyn | dał | gr | 12 // |

62

| | | | |
|----------------------|-----|----|----|
| Danilicha Nedalczyc | dał | gr | 12 |
| Wasko Iwanenia | dał | gr | 12 |
| Senko Hłozawczyc | dał | gr | 12 |
| Kuryło Bochdanowicz | dał | gr | 12 |
| Dmitro | dał | gr | 12 |
| Chwedor Spodarec | dał | gr | 12 |
| Jowtuch Kudło | dał | gr | 12 |
| Macko Martynowicz | dał | gr | 12 |
| Oleszko Syrowaczyc | dał | gr | 12 |
| Kuzma Synkowicz | dał | gr | 12 |
| Tomilicha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Chilko Wasutycz | dał | gr | 12 |
| Boris | dał | gr | 12 |
| Hawryło Worobienia | dał | gr | 12 |
| Łazko Worobienia | dał | gr | 12 |
| Strusz Ochoryłkowicz | dał | gr | 12 |
| Michno Kudelczyc | dał | gr | 12 |
| Roman | dał | gr | 12 |
| Anton Besubkowicz | dał | gr | 12 |
| Martynyha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Makar Karpinowicz | dał | gr | 12 |
| Kuzma | dał | gr | 12 |
| Pilip Szulchaczenia | dał | gr | 12 |
| Onisiczycha Wdowa | dał | gr | 12 |

63

| | | | |
|--|-----|-----|-------|
| Proc Lukianowicz | dał | gr | 12 |
| Petro Petruszko | dał | gr | 12 // |
| Daniło Petuszenia | dał | gr | 12 |
| Radko Cibulicz | dał | gr | 12 |
| Hawryło | dał | gr | 12 |
| Ostap Palunczyc | dał | gr | 12 |
| Iusko Melnik | dał | gr | 12 |
| Iarmak | dał | gr | 12 |
| Młynuw dwa, koł dwie, a trzecie stupne | | | |
| Od dwóch koł mącznych | dał | złó | dwa, |
| a s trzeciego | dał | gr | 12 |
| Pop, podworzyszcza ⁸⁴ | | | |
| Awram Kobec | dał | gr | 12 |
| Chwedor Bondar, ubos(two) | dał | gr | |
| Strzelcy woienne | | | |
| Yacko Pokoticz | dał | gr | 12 |
| Martin Pokoticz | dał | gr | 12 |
| Jowtuch | dał | gr | 12 |
| Martyn Wasutycz | dał | gr | 12 |
| Kuzmicha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Stepan Hołowczyc | dał | gr | 12 |
| Haiduki | | | |
| Orasz Zdanicz | dał | gr | 12 |
| Maksim Zdanicz | dał | gr | 12 // |

64

| | | | |
|---|-----|--------|----|
| Semuszko Wasutycz | dał | gr | 12 |
| Klim Iwanicz | dał | gr | 12 |
| Pilip Iwaninicz | dał | gr | 12 |
| Strzelcy lasowe | | | |
| Hrycko Tyszczenia | dał | gr | 12 |
| Chwedor Belebela | dał | gr | 12 |
| Wasko Konik | dał | gr | 12 |
| Makar Martyn, pułdwo(rzyszcza) | | | |
| Kasper Mular | dał | gr | 12 |
| Ywanko Kował | dał | gr pol | 12 |
| Karczma, w ny szynkar Krol | dał | gr | 6 |
| Arandar ⁸⁵ Borocho | dał | gr | 6 |
| Parubki zyadowskie, winniki, piwoware ⁸⁶ | | gr | 24 |
| Podsusidki | | | |
| Korny Puchaczenia | dał | gr | 6 |

| | | | | |
|----|--------------------------------------|-----|----|------|
| | Iacko Cwik | dał | gr | 6 |
| | Wasko Szykonow | dał | gr | 6 |
| | Ywan Litwinenia | dał | gr | 6 |
| | Ywanicha Wdowa | dał | gr | 6 |
| | Halka Wdowa | dał | gr | 6 |
| | Masiuk | dał | gr | 6 |
| | Iarema Charkewicz | dał | gr | 6 |
| | Ywaczno ⁸⁷ Oraczenia | dał | gr | 6 |
| | Karp Czepelinczyn | dał | gr | 6 |
| | Martyn Lewockow | dał | gr | 6 |
| | Harasim | dał | gr | 6 // |
| 65 | Chwedor Docuticz | dał | gr | 6 |
| | Iusko Litwinenia | dał | gr | 6 |
| | Ywan | dał | gr | 6 |
| | Ywan Kolibaba | dał | gr | 6 |
| | Panas Łozeczczenia | dał | gr | 8 |
| | Konon Barukowicz | dał | gr | 6 |
| | Stepan Blahuticz | dał | gr | 6 |
| | Martyn Szwec z do(mu) i od re(mesła) | dał | gr | 18 |
| | Andry Iwanczenia | dał | gr | 6 |
| | Ywan Socki | dał | gr | 6 |
| | Petro Kował | dał | gr | 18 |
| | Trochim Szwec | dał | gr | 18 |
| | Demid Iowczyc | dał | gr | 6 |
| | Ywan Polułach | dał | gr | 6 |
| | Semen Syrowaczyc | dał | gr | 6 |
| | Harasym Kudelin | dał | gr | 8 |
| | Lewko Zywkowicz | dał | gr | 8 |
| | Ywan | dał | gr | 6 |
| | Pawło Kowalenia | dał | gr | 6 |
| | Mikita Łokacz | dał | gr | 6 |
| | Tomiszko | dał | gr | 6 |
| | Roman Antonowicz | dał | gr | 6 |
| | Senko | dał | gr | 6 |
| | Borisicha Wdowa | dał | gr | 6 |
| | Daniło Hrabko | dał | gr | 6 |
| | Zan | dał | gr | 6 // |
| 66 | Zywko | dał | gr | 6 |
| | Oleszko Bondar, z do(mu) i re(mesła) | dał | gr | 18 |

Komorniki

| | | | |
|------------------------------|-----|--------|---|
| Lewko u Kornia | dał | gr | 6 |
| Tomko u Petrychi | dał | gr | 6 |
| Wasko Butczenia | dał | gr | 6 |
| Pawlucki u hati Dmitro | dał | gr | 6 |
| Iwan Drudzenia | dał | gr | 6 |
| Karp u Demicha ⁸⁸ | dał | gr | 6 |
| Stepan Hnaszczyc | dał | gr | 6 |
| Petro u Waska | dał | gr | 6 |
| Ywan u Licychi | dał | gr | 4 |
| Sidor Rudelicz | dał | gr | 6 |
| Iacko Nowik | dał | gr | 5 |
| Chwedor u Kowbyka | dał | gr | 3 |
| Milucha u Pastucha | dał | gr pol | 4 |
| Ylasz u Kotlarowi chate | dał | gr | 4 |
| Hordy v Sawczyc | dał | gr | 6 |
| Klim u Chwedora | dał | gr | 3 |
| Daniło | dał | gr | 6 |
| Wasko Kował | | | |
| Dorosz u kowalowym folwarku | | | |

Selo Borysow

| | | | |
|---------------------------------|-----|----|-------|
| Chwedor Biadura | dał | gr | 12 |
| Hordy, połdwo(rzyszcza) | dał | gr | 12 // |
| Sezko Chwedorowicz | dał | gr | 12 |
| Iurko Bortnik | dał | gr | 12 |
| Jarema Połupanowicz | dał | gr | 12 |
| Zabczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Semiszek Iakowicz ⁸⁹ | dał | gr | 12 |
| Stepan Dudarowicz | dał | gr | 12 |
| Chilko Dudarowicz | dał | gr | 12 |
| Kocko Czernisz | dał | gr | 12 |
| Ostap Klimczyc | dał | gr | 12 |
| Yhnat Klimczyc | dał | gr | 12 |
| Klim Danczyc | dał | gr | 12 |
| Hrycko Iackowicz | dał | gr | 12 |
| Łukaszycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Chwedor Łukaszenia | dał | gr | 12 |
| Stecko Michnowicz | dał | gr | 12 |
| Wasko Michnowicz | dał | gr | 12 |

68

| | | | |
|-------------------------|-----|----|-------|
| Woronicha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Iacko Woronkowicz | dał | gr | 12 |
| Jewicha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Mikita Dudarowicz | dał | gr | 12 |
| Kondrat Dankowicz | dał | gr | 12 |
| Chwedor Dankowicz | dał | gr | 12 |
| Hrycko, pasinok Sidorow | dał | gr | 12 |
| Tomasz Ataman | dał | gr | 12 // |

| | | | |
|--|-----|----|-------|
| Stas Wasilczyc | dał | gr | 12 |
| Iwan Postryhacz | dał | gr | 12 |
| Iwan Kliha | dał | gr | 12 |
| Hrycko Michienia | dał | gr | 12 |
| Kuzma Wodopianenia | dał | gr | 12 |
| Jarmak Borysowuw | dał | gr | 12 |
| Holszanicha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Jakim Holszanowicz | dał | gr | 12 |
| Janusz Zanczyc | dał | gr | 12 |
| Ponikar Socki | | | |
| Oleksza Maliszowicz | dał | gr | 12 |
| Stecko Maliszewicz | dał | gr | 12 |
| Dorosz Chomowicz | dał | gr | 12 |
| Paweł Suchonos | dał | gr | 12 |
| Sachno Hirienia ⁹⁰ z do(mu) i re(mesła) | dał | gr | 15 |
| Karp Porysowicz ⁹¹ | dał | gr | 18 |
| Ilasz Wasiliewicz | dał | gr | 18 |
| Iacko Iakimczyc | dał | gr | 12 |
| Hewsak ⁹² Petruszczyc | dał | gr | 12 |
| Homa, stadnik, Hołub | | | |
| Onisko Kurylczyc | dał | gr | 12 |
| Samuiło Litwin | dał | gr | 12 |
| Chwedor Szabelka | dał | gr | 24 |
| Butrym z do(mu) i re(mesła) | dał | gr | 24 |
| Parchon | dał | gr | 12 // |

69

| | | | |
|-----------------------|-----|----|----|
| Denis Semeniaczyc | dał | gr | 12 |
| Iwaszko Czworoz | dał | gr | 12 |
| Vlasz Galetycz Poroeh | dał | gr | 12 |
| Lewko Bochdaszenia | dał | gr | 12 |
| Stepan Pranka | dał | gr | 12 |
| Pilip Bohdaszenia | dał | gr | 12 |

| | | | |
|-----------------------------|-----|----|-------|
| Choma Anukało ⁹³ | dał | gr | 12 |
| Wasko Bilenki | dał | gr | 12 |
| Wasko Worobienia | dał | gr | 12 |
| Iwachno Hroziło | dał | gr | 12 |
| Dmitro Małkowicz | dał | gr | 12 |
| Kostiuk Małkowicz | dał | gr | 12 |
| Ywaszko Popełnuk | dał | gr | 12 |
| Roman Kunaszczyc | dał | gr | 12 |
| Chwedor Czerneczenia | dał | gr | 12 |
| Marko Barbarycz | dał | gr | 12 |
| Procko Balewicz | dał | gr | 12 |
| Tymosz Kozeł | dał | gr | 12 |
| Martyn | dał | gr | 12 |
| Zdan Kowerdaka | dał | gr | 12 |
| Macko Kowerdiaka | dał | gr | 12 |
| Mitko Kowerdia(ka) | dał | gr | 12 |
| Chwedor Popelnuch | dał | gr | 12 |
| Wasko Butenia | dał | gr | 12 // |

70

| | | | |
|----------------------------------|-----|----|------------------|
| Iwan Ptasznik | dał | gr | 24 |
| Iurasz Vliszkowicz | dał | gr | 12 |
| Iwan Zanewicz | dał | gr | 12 |
| Tyszczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Iwan Kunczyc | dał | gr | 12 |
| Demko Miskowicz | dał | gr | 12 |
| Charko Zkozinia | dał | gr | 12 |
| Stepan Czerniak | dał | gr | 12 |
| Stepan Kalny | dał | gr | 12 |
| Oniky | dał | gr | 12 |
| Andry Czerniak, woło(ka) | dał | gr | 24 |
| Korny Sołoszczyc | dał | gr | 12 |
| Charko Stepurn | dał | gr | 12 |
| Sila Kuzmich, wołoka | | | |
| Oleszko Kował z domu i re(mesła) | dał | gr | 24 |
| Chwedor Sucenkowicz | dał | gr | 12 |
| Hawryło Sucenkowicz | dał | gr | 12 |
| Waszczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Korny Kulik | dał | gr | 12 |
| Jarema Kulik | dał | gr | 12 |
| Melan Worobiewicz | dał | gr | 12 ⁹⁴ |
| Timosz Kunaszczewicz | dał | gr | 12 |

71

| | | | |
|---|-------------|---------|-------|
| Pop | dał | gr | 24 |
| Strzelcy woinni | | | |
| Andruszko Kurylczyk | dał złotych | pułtora | |
| Hryc Petruszczyc | dał | gr | 24 // |
| Jusko Szykało | dał | gr | 24 |
| Iwona | dał | gr | 24 |
| Strzelcy lasowe | | | |
| Ławryn Michnienia | dał | gr | 12 |
| Stepan Zanczenia | dał | gr | 24 |
| Michyec od do(mu) y re(mesła) | dał | gr | 24 |
| Wasil Czerniakowicz | dał | gr | 12 |
| Stepan Turczyn, połwoło(ki) do x(iążęcia) je(go) msci | | | |
| Koronewski | dał | gr | 12 |
| Podsusidki | | | |
| Onacko | dał | gr | 6 |
| Łaszko | dał | gr | 6 |
| Pachno | dał | gr | 6 |
| Misko Noryczka | dał | gr | 6 |
| Onisko Chlupa | dał | gr | 6 |
| Iwan Ponikarenia | dał | gr | 10 |
| Mikitycka | | | |
| Tymusz Szwabo | dał | gr | 6 |
| Serhy Szasny | dał | gr | 6 |
| Sachno Kozirad | dał | gr | 5 |
| Wasko Pryhoda | dał | gr | 6 |
| Iwan Neroda | dał | gr | 6 |
| Hrycko Pradczen | dał | gr | 6 |
| Iwan, Turkow zięc | dał | gr | 6 // |

72

| | | | |
|--|-----------------|------------------|-------|
| Parchomenia Hrycko z do(mu) i re(mesła) | dał | gr | 18 |
| Petro Ruhukało | dał | gr | 6 |
| Serhy Dolinty | dał | gr | 6 |
| Jacko Solidzyc | dał | gr | 6 |
| Iasko Stepurycz | dał | gr | 6 |
| Ławryn Zuz | dał | gr | 6 |
| Chwedor Stepurycz ⁹⁵ z do(mu) i re(mesła) | dał gr polskich | 10 ⁹⁶ | |
| Korny Stepurycz | dał | gr | 6 |
| Jacycha Konowalicha | dał | gr | 12 |
| Tyszko Malecki, vbostwo | dał | gr | 2 lit |
| Sydor Petruszczycz | dał | gr | 6 |

| | | | |
|------------------------------|-----|----|------|
| Choma | dał | gr | 6 |
| Karczma, w ny szynkar Hrycko | dał | gr | 6 |
| Zyd arendarz | dał | gr | 6 |
| Komorniki | | | |
| Hrycko Huszenia, połwołoki | | | |
| Dedenia Ywan v Onacko | dał | gr | 6 |
| Tyszczenia Iwan | dał | gr | 6 |
| Andry Kusznirz | dał | gr | 18 |
| Jakim Klimczycz | dał | gr | 6 |
| Onacko u Miska | dał | gr | 6 |
| Semen Belaczenia | dał | gr | 6 |
| Matfi v Iwana | | | |
| Onopry u Klihy | dał | gr | 6 |
| Jlasz Kusznir, uczen | dał | gr | 6 // |

73

| | | | |
|--|------|--------|------|
| Choma Skory u Łaska | dał | gr | 10 |
| Bihunka u Tomaszeniati | dał | gr | 6 |
| Niczypor v Yony | dał | gr | 6 |
| Sidorcow pasinok | dał | gr | 6 |
| Stepan u Stecka | dał | gr | 6 |
| Hrycko Szabelka | dał | gr | 6 |
| Lechnicha u Bondarowey chaty | dał | gr | 6 |
| Omelian Szwec od podsudstwa ⁹⁷ od re(mesła) | | gr | 18 |
| Kuryło v Jacka | dał | gr | 3 |
| Tyszko u Turczyna | dał | gr | 14 |
| Vlaszko Lenky u Turczyna | dał | gr | 6 |
| Turszenia u Sołody | dał | gr | 6 |
| Iwan Stepuryn | dał | gr | 6 |
| Iwan Spewakow | dał | gr | 6 |
| Iwan Chropaty, kalika | | | |
| Ihnat Piwowar | | | |
| Demid Woronczeniati ⁹⁸ | dał | | |
| Fanko Dudka | dał | gr | 12 |
| Hrycko Noszanenia, ubos(two) | | | |
| Wowkułenia u Spewaka | dał | gr | 10 |
| Komosicha | dała | gr pol | 4 |
| Danilicha | dała | gr | 3 |
| Nastia | dała | gr | 3 |
| V Parchoma pasinok | | | |
| Kuzma u Bondara | dał | gr | 6 |
| Jurasz u Stepana | dał | gr | 6 // |

| | | | | |
|----|------------------------|-----|----|----|
| 74 | Iwan u Zanorotnoi baby | dał | gr | 12 |
| | Lewko v Wulasa Galety | dał | gr | 6 |

Selo Krywin, ludzie ciagli

| | | | |
|-------------------------------------|-----|----|-------|
| Jacko Bruszczenia | dał | gr | 12 |
| Iusko Bruszczenia | dał | gr | 12 |
| Lewon | dał | gr | 12 |
| Misko Matczenia | dał | gr | 12 |
| Sawka Dilania | dał | gr | 12 |
| Mikita Kuzmenia | dał | gr | 12 |
| Wasko Matczenie | dał | gr | 12 |
| Oleksa Poruczaylenia | dał | gr | 12 |
| Andry Hwozdczenia | dał | gr | 12 |
| Matusz Derlaczenia | dał | gr | 12 |
| Panuta Siden | dał | gr | 12 |
| Demid Boredczenia | dał | gr | 12 |
| Paweł Kulik | dał | gr | 12 |
| Iwan Borodczenia | dał | gr | 12 |
| Iusko Dudka ⁹⁹ | dał | gr | 12 |
| Iwanko Nikonienia | dał | gr | 12 |
| Wasko Nikonienia | dał | gr | 12 |
| Paweł Hubenia | dał | gr | 12 |
| Konon Hubenia | dał | gr | 12 |
| Ławruszko Przyczhozy ¹⁰⁰ | dał | gr | 12 |
| Weliczko Andry | dał | gr | 12 |
| Sawka Hubenia | dał | gr | 12 // |

| | | | | |
|----|----------------------------------|-----|----|----|
| 75 | Chwedor | dał | gr | 12 |
| | Oleszko Mileszewicz | dał | gr | 12 |
| | Olichwirec | dał | gr | 12 |
| | Ostap Harasimienia | dał | gr | 12 |
| | Choma Horysomowicz | dał | gr | 12 |
| | Kuc Haaliło ¹⁰¹ | dał | gr | 12 |
| | Demid Onackowicz | dał | gr | 12 |
| | Michno Hasasymowicz | dał | gr | 12 |
| | Newdacz ¹⁰² Milczenia | dał | gr | 12 |
| | Naum Maksymenia | dał | gr | 12 |
| | Koznienia Sachno | dał | gr | 12 |
| | Yhnat Onisko | dał | gr | 12 |
| | Radko Maliszenia | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Ywaszynienia | dał | gr | 12 |

| | | | | |
|----|----------------------------------|-----|----|-------|
| | Andry Szwec z domu i re(mesła) | dał | gr | 24 |
| | Onisko Hawrylczyc | dał | gr | 12 |
| | Wasko Artuchow | dał | gr | 12 |
| | Maksym Hanczyc | dał | gr | 12 |
| | Ywan Matiaszewicz | dał | gr | 12 |
| | Yiow Szepelaszczyc | dał | gr | 12 |
| | Michno Sepeliczyc | dał | gr | 12 |
| | Hrycko Szepeliczyc | dał | gr | 12 |
| | Suprun | dał | gr | 12 |
| | Paweł | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Szabaliczenia | dał | gr | 12 // |
| 76 | Iacko Szabaliczenia | dał | gr | 12 |
| | Iwaszko Maksymenia | dał | gr | 12 |
| | Kuzma Homonenia | dał | gr | 12 |
| | Stecko Bohdaszenia | dał | gr | 12 |
| | Seniuta Demczenia | dał | gr | 12 |
| | Jacko Szulha | dał | gr | 12 |
| | Hrycko Szyrkowicz | dał | gr | 12 |
| | Demid Taraszenia | dał | gr | 12 |
| | Fedor Oleszczenia | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Maksymenia | dał | gr | 12 |
| | Łachno Hyrenia | dał | gr | 12 |
| | Dorosz Komiczewicz | dał | gr | 12 |
| | Semen Moszczanicki | dał | gr | 12 |
| | Miszuta Oniskow | dał | gr | 12 |
| | Waszczenia Iackow | dał | gr | 12 |
| | Iwan Hryhayczenia | dał | gr | 12 |
| | Daniło Michnienia | dał | gr | 12 |
| | Melnik Mis | | | |
| | Homonenia Iarmak | | | |
| | Dył Stary | dał | gr | 12 |
| | Iwan Oleszczenia | dał | gr | 12 |
| | Iwan Kowalenia | dał | gr | 12 |
| | Arczusa Wdowa | dał | gr | 6 |
| | Arciuta Iwantuszenia | dał | gr | 12 |
| | Andry Ataman | dał | gr | 12 // |
| 77 | Kondrat Socki | dał | gr | 12 |
| | Wozny Woronkowski, dwo(rzyszcze) | | | |
| | Pop | | | |

| | | | |
|----------------------------------|-----|----|------------------|
| Zyd arendar, pole kupuiet | | | |
| Karczma, w ny szynkar Martin | | gr | 6 |
| Młyn, w nim koł mącznych ctyry | dał | zł | 4 |
| a koło stupnoie odnoie | dał | gr | 12 |
| Dmitry Strzelec | dał | gr | 12 |
| Wasko Michnenia | dał | gr | 12 |
| Tomiko Strzelec | dał | gr | 12 |
| Karp Michnenia | dał | gr | 12 |
| Sawka Swyczenia | dał | gr | 12 |
| Andry Hayduk | dał | gr | 12 |
| Sawa Ptasznik | dał | gr | 12 |
| Podsusidki | | | |
| Hacko Hilenia | dał | gr | 6 |
| Jacko Kuzmenia | dał | gr | 8 |
| Danec | dał | gr | 6 |
| Chwedło ¹⁰³ , ubostwo | dał | gr | 5 |
| Kondrat | dał | gr | 6 |
| Woytko | dał | gr | 6 |
| Petrycha Wdowa | dał | gr | 6 |
| Jacko Kozelec | dał | gr | 6 |
| Iwanicha Wdowa | dał | gr | 6 |
| Lukian, ubostwo | dał | gr | 6 |
| Bakomenia | dał | gr | 6 // |
| 78 | | | |
| Hrycko Moiski | dał | gr | 6 |
| Wasko Kucenia | dał | gr | 6 |
| Korny, ubostwo | dał | gr | 3 ¹⁰⁴ |
| Yow | dał | gr | 6 |
| Hrycko | dał | gr | 6 |
| Antun | dał | gr | 6 |
| Meleszko | dał | gr | 6 |
| Onaczicha Wdowa | | | |
| Ywanicha Wdowa | dał | gr | 6 |
| Paweł, ubostwo, kalika | | | |
| Borys | dał | gr | 6 |
| Iuwchym | dał | gr | 6 |
| Meleszko Bezhohy | dał | gr | 6 |
| Kuzma | dał | gr | 6 |
| Wasko Stadnik | dał | gr | 6 |
| Iwaszko Panutenia | dał | gr | 6 |
| Rasko | dał | gr | 6 |

79

| | | | |
|---------------------------------|-----|----|------|
| Pilip Hryckow | dał | gr | 6 |
| Daniło Czorny | dał | gr | 6 |
| Pilip Oniskow | dał | gr | 6 |
| Kowal Iwan z do(mu) i re(mesła) | dał | gr | 18 |
| Andry | dał | gr | 6 |
| Iwan Dorowska, ubos(two) | | | |
| Donec, ubos(two) | dał | gr | 4 |
| Iwan Tomiszenia | dał | gr | 6 |
| Maluszenia | dał | gr | 6 // |

Komorniki

| | | | |
|-----------------------|-----|-----|---|
| Radko u Szulhi | dał | gr | 6 |
| Klim u Fedka | dał | gr | 6 |
| Jakub u Pawła | dał | gr | 6 |
| Hrycko u Tomiła | dał | gr | 6 |
| Zdan u Hry | dał | gr | 4 |
| Wasko Tyszkow syn | dał | gr | 6 |
| Pilip v Hubeniati | dał | gr | 6 |
| Trochim u Meleszka | dał | gr | 6 |
| Jusko u Seniuty | dał | gr | 6 |
| Karp | | | |
| Jacko v Szewca | dał | gr | 3 |
| Korny Moyseienia | dał | gr | 4 |
| V Kondrata Misko | dał | gr | 6 |
| Onisko, ubos(two) | | | |
| Hawryło u Mikity | dał | gr | 6 |
| U Danca Husid | dał | gr- | 4 |
| Lawryn Kutłowicz | | | |
| Lewko u Kuca | dał | gr | 4 |
| Lewko, ubos(stwo) | | | |
| Ławryn u Wustiana | dał | gr | 4 |
| Iwan u Semena Moszcza | dał | gr | 4 |
| Kuryło u Lewona | dał | gr | 6 |

Sęło Belotyn.
Boiarze listowe//

80

| | | | |
|---------------|-----|----|----|
| Jarosz | dał | gr | 12 |
| Hordy | dał | gr | 12 |
| Iwan Dermanec | dał | gr | 12 |
| Moysi | dał | gr | 12 |

| | | | |
|-------------------------------|-----|----|-------|
| Stepan Bełoust | dał | gr | 12 |
| Martin Semak | dał | gr | 12 |
| Chwedor Łacz | dał | gr | 12 |
| Malisz Łacz | dał | gr | 12 |
| Roman Łukasz | dał | gr | 12 |
| Dorosz | dał | gr | 12 |
| Macy ¹⁰⁵ Semak | dał | gr | 12 |
| Semian Beszta | dał | gr | 12 |
| Hrycko Semak | dał | gr | 12 |
| Stepan | dał | gr | 12 |
| Radko | dał | gr | 12 |
| Chwedor Hołowka | dał | gr | 12 |
| Sydor Moszczenia | dał | gr | 12 |
| Semenko Vdowicz | dał | gr | 12 |
| Petruszczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Yusko Romancow | dał | gr | 12 |
| Iwan Iuskow | dał | gr | 12 |
| Meleszko | dał | gr | 6 |
| Panko | dał | gr | 6 |
| Macy ¹⁰⁶ Moskowicz | dał | gr | 12 |
| Kocuta | dał | gr | 12 // |

81

| | | | |
|------------------------|-----|----|----|
| Hrycko Atamanow | dał | gr | 12 |
| Nekrasz | dał | gr | 12 |
| Jacko Hukow | | | |
| Ataman | | | |
| Opanas | dał | gr | 12 |
| Podsusidki | | | |
| Chwedko | dał | gr | 6 |
| Jacko | dał | gr | 6 |
| Ywan Rudy | dał | gr | 6 |
| Karpicha Wdowa, kalika | | | |
| Pawłom | dał | gr | 6 |
| Bartosz | dał | gr | 6 |
| Janko | dał | gr | 6 |
| Iwan Holak | dał | gr | 6 |
| Korny Kalika | dał | gr | 4 |
| Mikolay | dał | gr | 6 |
| Vdowa Łupeczycha | dał | gr | 6 |
| Chwedko | dał | gr | 6 |
| Nenach | dał | gr | 6 |

82

| | | | |
|--|-----|----|------|
| Iacko Liczow syn | dał | gr | 6 |
| Bowkun | dał | gr | 6 |
| Kułay | dał | gr | 6 |
| Demko | dał | gr | 6 |
| Roman Socki | dał | gr | 6 // |
| Michał | dał | gr | 6 |
| Iacko Dowbenka | dał | gr | 6 |
| Iacko Melnik | dał | gr | 6 |
| Pop | | | |
| Lawryn | dał | gr | 6 |
| Denis | dał | gr | 6 |
| Ywan Breducha | dał | gr | 6 |
| Semian Boiaryn, który meszkalet protyw Krywina | | | |
| Młyn, w nim koł mącznych dwi | | | |
| Hrycko za koło iedno | dał | gr | 24 |
| Stepan Melnik od koła | dał | gr | 24 |
| Karczma, w ny zyd arendar | | | |
| W tey ze wsi komorniki | | | |
| Sydor u Hordia | dał | gr | 6 |
| Jacko u Hryca | dał | gr | 6 |
| Chwedor u Senia | dał | gr | 6 |
| Stanisłach ¹⁰⁷ Ład | dał | gr | 6 |
| Semen, Bestyn syn, Pastuch | dał | gr | 6 |
| Anton, zięc Hryniszyn | dał | gr | 6 |
| Chwedczycha | dał | gr | 6 |
| Iwachno Kalika | | | |

Siolo Dermanskiego Manastyra

Siolo Derman //

83

| | | | |
|-----------------------------------|-----|----|----|
| Stepan Opanasenia | dał | gr | 12 |
| Petryk Andryczyc | dał | gr | 12 |
| Hrycko Maliczyc | dał | gr | 12 |
| Roman Woiniczyn | dał | gr | 12 |
| Chwedor Bochonko | dał | gr | 12 |
| Martyn | dał | gr | 12 |
| Charko Chwedorcow | dał | gr | 12 |
| Stepan Kował z do(mu) i re(mesła) | dał | gr | 18 |
| Hrycko Ochrymow | dał | gr | 12 |
| Iwaszko Synko | dał | gr | 12 |

| | | | | |
|----|--------------------|-----|----|-------|
| | Andry Buchaiko | dał | gr | 12 |
| | Raczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| | Kuzma Zelizny | dał | gr | 12 |
| | Naum Chryszczyszyn | dał | gr | 12 |
| | Sydor Oksamitny | dał | gr | 12 |
| | Minec | dał | gr | 12 |
| | Wasko Zawalski | dał | gr | 12 |
| | Sawka Jurkow | dał | gr | 12 |
| | Hrycko Rybołow | dał | gr | 12 |
| | Marko Burdunow | dał | gr | 12 |
| | Jacko Karpenia | dał | gr | 12 |
| | Hordy Dmitrykowicz | dał | gr | 12 // |
| 84 | Chwedko Buhaiko | dał | gr | 12 |
| | Nasar Chomin | dał | gr | 12 |
| | Dmitrik | dał | gr | 12 |
| | Martin Chomin | dał | gr | 12 |
| | Hrycko Homankow | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Czernikow | dał | gr | 12 |
| | Halat | dał | gr | 12 |
| | Tulka | dał | gr | 12 |
| | Ilia | dał | gr | 12 |
| | Chernikiska | dał | gr | 12 |
| | Kuzma Chorkawicz | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Waniutycz | dał | gr | 12 |
| | Jusko Serhiew | dał | gr | 12 |
| | Petryk Rybak | dał | gr | 12 |
| | Łuczka Tyczynic | dał | gr | 12 |
| | Marko Kuryłczyc | dał | gr | 12 |
| | Wasko Meleszkowicz | dał | gr | 12 |
| | Stepan Prima | dał | gr | 12 |
| | Taras | dał | gr | 12 |
| | Hrycko | dał | gr | 12 |
| | Hrycko Kozel | dał | gr | 12 |
| | Iwaszko Oweczko | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Babycz | dał | gr | 12 // |
| 85 | Paweł Łysycia | dał | gr | 12 |
| | Iwan Hayduk | dał | gr | 12 |
| | Sasin Petraszyc | dał | gr | 12 |
| | Zynec | dał | gr | 12 |

| | | | |
|---------------------------------|-----|----|-------|
| Omelko | dał | gr | 12 |
| Iwan Skoromnis | dał | gr | 12 |
| Iwan Kowalewicz | dał | gr | 12 |
| Chwedor Szawczyc ¹⁰⁸ | dał | gr | 12 |
| Lawryn Chilimow | dał | gr | 12 |
| Truchon Lawrynkow | dał | gr | 12 |
| Sachnicha | dał | gr | 12 |
| Kuzma Mackowicz | dał | gr | 12 |
| Maksym Łysycia | dał | gr | 12 |
| Zdan Swirydowicz | dał | gr | 12 |
| Andry Iliaszczyk | dał | gr | 12 |
| Chwilec Chwedkowicz | dał | gr | 12 |
| Leszczycha | dał | gr | 12 |
| Ataman | dał | gr | 12 |
| Strzelcy | | | |
| Misiuta Haraburda | dał | gr | 24 |
| Vlas Haraburda | dał | gr | 24 |
| Ohy | dał | gr | 24 // |

86

| | | | |
|------------------------------|-----|----|----|
| Tymko | dał | gr | 24 |
| Bohdan Boiaryn | dał | gr | 24 |
| Podsusidki | | | |
| Hawryło Kotiak | dał | gr | 6 |
| Seliwon | dał | gr | 6 |
| Taras Vlizko | dał | gr | 6 |
| Anton | dał | gr | 6 |
| Jakimec Sawczyc | dał | gr | 6 |
| Iwan Socki | dał | gr | 6 |
| Oleksy Zegarmistr | dał | gr | 12 |
| Oladya | dał | gr | 6 |
| Seman | dał | gr | 6 |
| Yhnat Pokinborocho | dał | gr | 6 |
| Kondrat Krywy | dał | gr | 6 |
| Andry Socki | dał | gr | 6 |
| Hawryło Kopiał | dał | gr | 6 |
| Paweł Szyło | dał | gr | 6 |
| Chwedor Szwec | dał | gr | 12 |
| Sachno Iwaszkow | dał | gr | 6 |
| Ogrodniki | | | |
| Lochwin Woroz ¹⁰⁹ | dał | gr | 6 |
| Makar | dał | gr | 6 |

| | | | |
|---------------------------------|-----|----|------|
| Iwan Miszczenia | dał | gr | 6 // |
| Miszczycha Wdowa | dał | gr | 6 |
| Łazar Halatow | dał | gr | 6 |
| Krawec Dmitro | dał | gr | 6 |
| Choma | dał | gr | 6 |
| Jurko | dał | gr | 6 |
| Anton | dał | gr | 6 |
| Dmiter, mular manastyrski | | | |
| Stepan, Procow syn | dał | gr | 6 |
| Jurko | dał | gr | 6 |
| Orda | dał | gr | 6 |
| Jackowaia Wdowa, slipaia | | | |
| Harko, kalika slepy | | | |
| Jusko Oparta | dał | gr | 6 |
| Jusko Weliczkowicz | dał | gr | 6 |
| Ywan Konopelka | dał | gr | 6 |
| Andry Szelach | dał | gr | 6 |
| Stuzka | dał | gr | 6 |
| Pilip | dał | gr | 6 |
| Hrycko Kołodka | dał | gr | 6 |
| Jan Szyntar | dał | gr | 6 |
| Hordy Boiaryn | | | |
| Karczma | | | |
| Dum ¹¹⁰ zydzowski // | | | |

Młynow trzy. Omelko Mielnik z domu y młyna dał pułtora złotego, Iwan Mielnik, koł dwie – zło(tych) 2 dał y od do(mu) gr 12, Mikołay Mielnik, koł dwie a trzecie stupne – dał złotych pułtora

| | | | |
|------------------------------|-----|----|----|
| Ławryn Bondar | dał | gr | 6 |
| Pop dermanski | dał | gr | 12 |
| Komorniki | | | |
| Semen Towkuszka | dał | gr | 6 |
| Iwan v Buchanka | dał | gr | 6 |
| Sawka Ubochy | | | |
| Klim v Kuzmy | dał | gr | 6 |
| Iwan u Honczara | | | |
| Abram ¹¹¹ u Blehy | dał | gr | 6 |
| Jacko Starec | | | |
| Iwan Starec | | | |

| | | | | |
|----|------------------------------------|-----|--------|-------|
| | Yuwachym u Mysiuty | dał | gr | 6 |
| | Selo Belaszow, dermanskoie | | | |
| | Hrycko | dał | gr | 12 |
| | Furs Hranic | dał | gr | 12 |
| | Lewko Hriczynic | dał | gr | 12 // |
| 89 | Lewko Kuzmienia | dał | gr | 12 |
| | Anton | dał | gr | 12 |
| | Manski | dał | gr | 12 |
| | Chwedor | dał | gr | 12 |
| | Lewko Kutenski | dał | gr | 12 |
| | Petro Chwedorowicz | dał | gr | 12 |
| | Ostapicha Wdowa | dał | gr | 12 |
| | Wasko Tomiszczenia | dał | gr | 12 |
| | Iaremy | dał | gr | 12 |
| | Wynid ¹¹² Kirilczyc | dał | gr | 12 |
| | Łaszko | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Haydanowicz | dał | gr | 12 |
| | Ochrym | dał | gr | 12 |
| | Ywan Marhukowicz | dał | gr | 12 |
| | Korny Filicz | dał | gr | 12 |
| | Hawryło Kropina | dał | gr | 12 |
| | Ataman | | | |
| | Chwedor Oniskow | dał | gr | 12 |
| | Bohdan Andrywow | dał | gr | 12 |
| | Suprun | dał | gr | 12 |
| | Jaremczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| | Łazar Yhnatczenia | dał | gr pol | 3 // |
| 90 | Oleszko | dał | gr | 12 |
| | Denis Antonow | dał | gr | 12 |
| | Ostap Chwedynin | dał | gr | 12 |
| | Nikon | dał | gr | 12 |
| | Hrycko Sawczyc | dał | gr | 12 |
| | Roman | dał | gr | 12 |
| | Andrysy Haidynowicz ¹¹³ | dał | gr | 12 |
| | Dawid Strzelec | | | |
| | Vymochwy Marhukowicz | dał | gr | 12 |
| | Misko | dał | gr | 12 |
| | Strzelcy | | | |

| | | | | |
|----|---------------------------------------|-----|----|------|
| | Dmitr Yhnatczenia | dał | gr | 24 |
| | Ywan Kinczczyc | dał | gr | 24 |
| | Ywan Rubaszkowicz | dał | gr | 24 |
| | W tey ze wsi haiduki | | | |
| | Iwan | dał | gr | 12 |
| | Misko | dał | gr | 12 |
| | Podsusidki | | | |
| | Stepan Kruchlicz | dał | gr | 6 |
| | Iwan Pronzczyc | dał | gr | 6 |
| | Chwedinicz Petruszyc | dał | gr | 6 |
| | Puryczok ¹¹⁴ | dał | gr | 6 |
| | Zdan Pikulicz | dał | gr | 6 // |
| 91 | | | | |
| | Daniło Zedruczenia | dał | gr | 6 |
| | Hawica ¹¹⁵ Wdowa | dał | gr | 6 |
| | Misko Pastuch | dał | gr | 6 |
| | Iwan Starec | dał | gr | 6 |
| | Sawka | dał | gr | 6 |
| | Hrycko Socki | dał | gr | 6 |
| | Iwan Komornik | dał | gr | 4 |
| | Seło Korszuw | | | |
| | Semen | dał | gr | 12 |
| | Hawryło Kondratowicz | dał | gr | 12 |
| | Sawka Maszkowicz ¹¹⁶ | dał | gr | 12 |
| | Tymosz Klimowicz | dał | gr | 12 |
| | Semen Iwaszkowicz | dał | gr | 12 |
| | Serhy Suszkowicz | dał | gr | 12 |
| | Hrycko Kostiuszkowicz | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Chobutko | dał | gr | 12 |
| | Wasko | dał | gr | 12 |
| | Truchon | dał | gr | 12 |
| | Matfi | dał | gr | 12 |
| | Strzelec Iwaszko | dał | gr | 24 |
| | Podsusidki | | | |
| | Stepan | dał | gr | 6 |
| | Opanas | dał | gr | 6 // |
| 92 | | | | |
| | Jusko Socki | dał | gr | 6 |
| | Karczm ¹¹⁷ , w ny Parchwen | | | |

Selo Kunin

| | | | |
|--------------------|-----|----|-------|
| Tyszko Haiduk | dał | gr | 24 |
| Iasko Iasenec | dał | gr | 12 |
| Vłas Haponow | dał | gr | 12 |
| Choma Ylkowicz | dał | gr | 12 |
| Omelian Drozdenia | dał | gr | 12 |
| Wasko Iowłaszenia | dał | gr | 12 |
| Iwan Krywotyczenia | dał | gr | 12 |
| Jusko Wowczok | dał | gr | 12 |
| Juwchim Seniaczok | dał | gr | 12 |
| Hapon | dał | gr | 12 |
| Jacko Szepelenia | dał | gr | 12 |
| Mykita Bortnyk | dał | gr | 12 |
| Iwan Iucha | dał | gr | 12 |
| Lukian Woronka | dał | gr | 12 |
| Ławryn Worobiienia | dał | gr | 12 |
| Stepan Kurylczyk | dał | gr | 12 |
| Chwedko Serszok | dał | gr | 12 |
| Wasko Sczerban | dał | gr | 12 |
| Stepan | dał | gr | 12 // |

93

| | | | |
|-------------------------------|-----|----|----|
| Martyn Kalenikowicz | dał | gr | 12 |
| Iwan Dudenia | dał | gr | 12 |
| Jasko | dał | gr | 12 |
| Martyn Pidepka | dał | gr | 12 |
| Mikita Semenikow | dał | gr | 12 |
| Stepan | dał | gr | 12 |
| Daniło | dał | gr | 12 |
| Wasko Iwanczyc | dał | gr | 12 |
| Kalenik Iwanczyc | dał | gr | 12 |
| Dmitr | dał | gr | 12 |
| Pawlicha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Choma | dał | gr | 12 |
| Iacyk | dał | gr | 12 |
| Maksym Worobienia | dał | gr | 12 |
| Jacko Drozdnia ¹¹⁸ | dał | gr | 12 |
| Strzelcy | | | |
| Iwan Łaszko | dał | gr | 24 |
| Wasko Haponenia | dał | gr | 24 |
| Sawka | dał | gr | 24 |
| Chwedor Makarenia | dał | gr | 24 |

| | | | | |
|----|---------------------|------|----|------|
| | Podsusidki | | | |
| | Chwedor | dał | gr | 12 |
| | Lewko | dał | gr | 6 // |
| 94 | Andry Ladenia | dał | gr | 6 |
| | Michno Ladenia | dał | gr | 12 |
| | Nikon | dał | gr | 6 |
| | Martyn Chrobycz | dał | gr | 12 |
| | Trochim Semenikow | dał | gr | 12 |
| | Semenkow Hałat | dał | gr | 6 |
| | Wasko | dał | gr | 6 |
| | Moisy | dał | gr | 6 |
| | Misko Drobiszenia | dał | gr | 6 |
| | Pawluczko | dał | gr | 6 |
| | Marko Salienia | dał | gr | 6 |
| | Chryn | dał | gr | 6 |
| | Demko | dał | gr | 6 |
| | Chwedor | dał | gr | 6 |
| | Jac Hołochwaienia | dał | gr | 6 |
| | Oleksy | dał | gr | 6 |
| | Marcyn | dał | gr | 6 |
| | Iwan | dał | gr | 6 |
| | Marko Radczycz | dał | gr | 6 |
| | Halbko Starec | dał | gr | 6 |
| | Marko Dasunczyc | dał | gr | 6 |
| | Iwan Drozdenia | dał | gr | 12 |
| | Marko | dał | gr | 6 |
| | Danilicha | dała | gr | 6 // |
| 95 | Hawryło Haponowicz | dał | gr | 6 |
| | Harasym Sepelena | dał | gr | 6 |
| | Wasko Woronka | dał | gr | 6 |
| | Lewko | dał | gr | 6 |
| | Iwan | dał | gr | 6 |
| | Jasko | dał | gr | 6 |
| | Ostap | dał | gr | 6 |
| | Hawryło | dał | gr | 6 |
| | Chwedko | dał | gr | 6 |
| | Olena Wdowa | dał | gr | 6 |
| | Iwaszko Ławryczenia | dał | gr | 6 |
| | Hrycko Babycz | dał | gr | 6 |

| | | | | |
|----|---------------------------------------|-----|----|-------|
| | Ian Hrabar | dał | gr | 6 |
| | Mikiticha | dał | gr | 6 |
| | Karczma, w ny zyd arendar | | | |
| | Młyn, koło iedno, ale pustoie | | | |
| | Hryn | dał | gr | 6 |
| | Ogrodniki | | | |
| | Juwchim Komenia | dał | gr | 6 |
| | Parchwen | dał | gr | 6 |
| | Hospodyn manastyrski | dał | gr | 12 |
| | Seło Luchcyn ¹¹⁹ | | | |
| 96 | Tymosz Kurylowicz | dał | gr | 12 // |
| | Arzym ¹²⁰ Michnowicz | dał | gr | 12 |
| | Lewko Chryncow | dał | gr | 12 |
| | Karp Lutczyn | dał | gr | 12 |
| | Hrycko Nikonow | dał | gr | 12 |
| | Iwaszko | dał | gr | 12 |
| | Kondrat Mikityn | dał | gr | 12 |
| | Chwedor Kunaszczyc | dał | gr | 12 |
| | Potap | dał | gr | 12 |
| | Martyn | dał | gr | 12 |
| | Roman Miszczenia | dał | gr | 12 |
| | Hwedorycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| | Demian | dał | gr | 12 |
| | Jacko | dał | gr | 12 |
| | Petr Kasprow | dał | gr | 12 |
| | Juska Dudka | dał | gr | 12 |
| | Ilasz | dał | gr | 12 |
| | W ty ¹²¹ ze wsi podsusidki | | | |
| | Wasilicha Wdowa | dał | gr | 6 |
| | Procik | dał | gr | 6 |
| | Iwan Iackow | dał | gr | 6 |
| | Procko | dał | gr | 6 |
| | Kasprycha Wdowa | dał | gr | 6 |
| | Hrycko Pastuch | dał | gr | 6 |
| | Ataman Panko | dał | gr | 6 |
| | Karczma | | | |
| | Pop // | | | |
| 97 | | | | |

Młyn pusty, zatonuw; koło iedno mączne, a drugie stupne

Popa Piatnickiego czast

| | | | |
|-----------------------|-----|----|-------------------|
| Karp | dał | gr | 12 ¹²² |
| Lewko Obytec | dał | gr | 12 |
| Macko | dał | gr | 12 |
| Iwan, podsusidok | dał | gr | 6 |
| Karczma | | | |
| Makita ¹²³ | | | |

Seło Busha¹²⁴, ludzie ciagle

| | | | |
|-------------------------------------|-----|----|-------|
| Jacko Howoruszka | dał | gr | 12 |
| Karp, połdwo(rzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Hrycko Zozula, czwert (dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Olichwir Iacynicz | dał | gr | 12 |
| Michno Takaryszcze, dwo(rzyszcze) | dał | gr | 24 |
| Michno Hładenki | dał | gr | 24 |
| Artym Chweduszewicz | dał | gr | 12 |
| Kuc Chwedoszczyc, połdwo(rzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Jarosz, połdwo(rzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Ataman Chwedor, połdwo(rzyszcza) | | | |
| Misuta, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Misiuta Kotlar z do(mu) i re(mesła) | dał | gr | 24 |
| Kuzmica, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Seniuta, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Lewko Iacinin | dał | gr | 12 |
| Iwaszko Skrebec, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Andry Skrebcow | dał | gr | 12 // |

98

| | | | |
|------------------------------------|-----|----|----|
| Jacko Danilczy, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Dawidycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Chwedorec Kuczko, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Chwedczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Szumko Pawłokowicz | dał | gr | 12 |
| Bohdan Hyricz | dał | gr | 12 |
| Iurczycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Szawulichy Wdowa | dał | gr | 12 |
| Misko Szaulczyc | dał | gr | 12 |
| Hrycuta Panczyc, dwo(rzyszcze) | dał | gr | 24 |
| Naumec, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Semian Lewkowicz | dał | gr | 12 |
| Sawka Lewkowicz | dał | gr | 12 |
| Wasko Lewkowicz | dał | gr | 12 |

| | | | |
|-------------------------------------|-----|----|----------------------|
| Chwecut Hyricz | dał | gr | 12 |
| Zdanec Hyricz poł(dworzyszczca) | dał | gr | 12 |
| Charko Iwaszkow | dał | gr | 12 |
| Jacuta Michnowicz | dał | gr | 12 |
| Nester Michnowicz | dał | gr | 12 |
| Parszuta Michnow, poł(dworzyszczca) | dał | gr | 12 |
| Jacko Lewczyszyn, poł(dworzyszczca) | dał | gr | 12 |
| Chwesiutycha Wdo(wa) | dał | gr | 12 |
| Sydor, poł(dworzyszczca) | dał | gr | 12 |
| Pilipicha, dwo(rzyszcze) | dał | gr | 24 |
| Jacuta Chwedcow | dał | gr | 12 |
| Jacko Chwedcow | dał | gr | 12 |
| Chwedorycha Wdowa | dał | gr | 12 ¹²⁵ // |

99

| | | | |
|--------------------------------------|-----|-----------------|-------|
| Wasko Dmitrykow | dał | gr | 12 |
| Sawostian Chwedcow | dał | gr | 12 |
| Iwan Kotlar, dworzyszcze | dał | półtora złotego | |
| Chrycina Szobanowicz, dwo(rzyszcze) | dał | gr | 24 |
| Zdanec, połdwo(rzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Iwaszko Prowenkowicz | dał | gr | 12 |
| Jusko Dudka | dał | gr | 12 |
| Anton Dudczyn | dał | gr | 12 |
| Pilip Procyk | dał | gr | 12 |
| Martyn Właszczyk | dał | gr | 12 |
| Pankrat, poł(dworzyszczca) | dał | gr | 12 |
| Melian Wowczok, poł(dworzyszczca) | dał | gr | 12 |
| Iwaszko Tyszynic | dał | gr | 12 |
| Pachom, poł(dworzyszczca) | dał | gr | 12 |
| Łochwinicha, dwo(rzyszcze) | dał | gr | 24 |
| Bohdan Kurylczyk, dwo(rzyszcze) | dał | gr | 24 |
| Stepan Tyszkowicz, dwo(rzyszcze) | dał | gr | 24 |
| Michno Andryczyc, dwo(rzyszcze) | dał | gr | 24 |
| Jacko Andryczyc | dał | gr | 24 |
| Stepan Litwin, poł(dworzyszczca) | dał | gr | 12 |
| Pilip Kowal, dworzyszcze | dał | złotych półtora | |
| Kyryl, poł(dworzyszczca) | dał | gr | 12 |
| Chwedor Vlaszczyk, poł(dworzyszczca) | dał | gr | 12 |
| Iwan Ilaszczyk, poł(dworzyszczca) | dał | gr | 12 |
| Nedwid Iwanuw | dał | gr | 12 // |

100

| | | | |
|-------------------------------|-----|----|----|
| Iwan Jemec, poł(dworzyszczca) | dał | gr | 12 |
|-------------------------------|-----|----|----|

| | | | |
|----------------------------------|-----|----|----|
| Mis Iemec | dał | gr | 12 |
| Onisko Daszczyc | dał | gr | 12 |
| Owdy Deniszczyc | dał | gr | 12 |
| Hrycko Chłopec, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Chwedor Wareszczacha | dał | gr | 12 |
| Marko Chobanowicz | dał | gr | 12 |
| Charytonicha, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Matfi Tokar z do(mu) i re(mesła) | dał | gr | 24 |
| Harbin, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |

W tom ze seli poddane p. Wasilewa

| | | | |
|--------------------------------------|-----|----|----|
| Hrycko, puol(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Lewko Paszkow zięc, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Sawka, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Marko Sidakowicz | dał | gr | 12 |
| Matfi Lachowicz, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Iacko Litwin, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Demko Ywaszkowicz, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Haciutycha, poł(dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Zdanec Lukiancow | dał | gr | 12 |
| Mołoczenski, czwert (dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Tereszko, cwert (dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Hacko, czwert (dworzyszcza) | dał | gr | 12 |
| Pop | dał | gr | 24 |
| Arendar zyd | | | |
| Karczma, w ny Paty Szyntkar // | | | |

101

| | | | |
|-------------------------------|-----|---------|---|
| Wasko Melnik | dał | gr | 6 |
| Młyn, w nim koł mącznych 2 | dał | złotych | 2 |
| Podsusidki, ktore pole mają _ | | | |
| Masiuta | dał | gr | 8 |
| Chwedor | dał | gr | 8 |
| Procik | dał | gr | 8 |
| Romanec | dał | gr | 8 |
| Tymko | dał | gr | 8 |
| Maksym | dał | gr | 8 |
| Oleksy | dał | gr | 8 |
| Pacuta | dał | gr | 8 |
| Kostiuk | dał | gr | 8 |
| Masko Socki | dał | gr | 8 |
| Iuchno | dał | gr | 8 |
| Harasim | dał | gr | 8 |

| | | | |
|---------------------------------|------|-------------------|---------------------|
| Trochim Rudy | dał | gr | 8 |
| Chomica | dał | gr | 8 |
| W tey ze wsi ogrodniki | | | |
| Ławryn ¹²⁶ , ubostwo | dał | gr | 4 |
| Oleszko, ubos(two) | dał | gr | 4 |
| Lenec | dał | gr | 4 |
| Moyszycha Wdowa, ubos(two) | dał | gr ¹²⁷ | |
| Hasia Slipaia, ubos(two) | | | |
| Stepaniha | dała | gr | 4 |
| Jusko | dał | gr | 4 |
| Chwanko | dał | gr | 4 |
| Paweł Ławnik ¹²⁸ | dał | gr | 4 ¹²⁹ // |

| | | | |
|-----------------|-----|----|---|
| Trocky | dał | gr | 4 |
| Konon | dał | gr | 4 |
| Chwedko Szostak | dał | gr | 4 |
| Korny | dał | gr | 4 |
| Petryk Wasilow | dał | gr | 4 |
| Hrycko | dał | gr | 4 |
| Misko | dał | gr | 4 |
| Korny | dał | gr | 4 |
| Maksym Szwec | | | |

Sioło Wila

| | | | |
|----------------------|-----|----|----|
| Omelian Lohwinowicz | dał | gr | 12 |
| Czornisz | dał | gr | 12 |
| Chwedor | dał | gr | 12 |
| Jacko Hasymowicz | dał | gr | 12 |
| Andry Raszkowicz | dał | gr | 12 |
| Paweł Łukianowicz | dał | gr | 12 |
| Semen Kunaszczyc | dał | gr | 12 |
| Juwchym Prokopowicz | dał | gr | 12 |
| Chwedor Prokopowicz | dał | gr | 12 |
| Martyn Stachnowicz | dał | gr | 12 |
| Zacharka | dał | gr | 12 |
| Iwan Yhnatowicz | dał | gr | 12 |
| Niczypor | dał | gr | 12 |
| Nichwid Tymoszewicz | dał | gr | 12 |
| Niczypor Łukianowicz | dał | gr | 12 |
| Semen Lukianowicz | dał | gr | 12 |
| Iwan Hryszkanowicz | dał | gr | 12 |

103

| | | | |
|---|-----|----|-------|
| Choma Ataman | dał | gr | 12 // |
| W tey ze wsi podsusidki | | | |
| Sichor | dał | gr | 6 |
| Jacko | dał | gr | 6 |
| Odilitycha | dał | gr | 6 |
| Jacko Chwedorowicz | dał | gr | 6 |
| Chwedka Udowa | dał | gr | 6 |
| Senuta | dał | gr | 6 |
| Taras | dał | gr | 6 |
| Karczma, w ny Onisko | dał | gr | 6 |
| Młyn, w nim koł dwi, iedne mączne a drugie stupne | | | |

Sioło Budaraz

| | | | |
|--------------------------------------|-----|----|-------|
| Panas | dał | gr | 12 |
| Huryń | dał | gr | 12 |
| Huryń | dał | gr | 12 |
| Wasko | dał | gr | 12 |
| Kowhanicha | dał | gr | 12 |
| Kołos Iacko | dał | gr | 12 |
| Andry Daszkowicz | dał | gr | 12 |
| Iacko Beloszuczczenia ¹³⁰ | dał | gr | 12 |
| Iwan Iemec | dał | gr | 12 |
| Zynko | dał | gr | 12 |
| Stecko | dał | gr | 12 |
| Marko | dał | gr | 12 |
| Sen Pasecznik | dał | gr | 12 |
| Pilip Wowkowec | dał | gr | 12 |
| Maksym Wowkowec | dał | gr | 12 // |

104

| | | | |
|----------------------|-----|----|----|
| Iwan Prazka | dał | gr | 12 |
| Iwanec Chwedynin | dał | gr | 12 |
| Lewko | dał | gr | 12 |
| Łazko Chwedynicz | dał | gr | 12 |
| Wasuta Łazkow | dał | gr | 12 |
| Karp Wasczyczyn | dał | gr | 12 |
| Chwil Sackow | dał | gr | 12 |
| Klobuk | dał | gr | 12 |
| Ławryn, Kłobukow syn | dał | gr | 12 |
| Iacko Czerwiak | dał | gr | 12 |
| Charczycha Wdowa | dał | gr | 12 |

| | | | | |
|-----|---|-----|----|-------|
| | Andry Wowkowec | dał | gr | 12 |
| | Kuryło, Czerwiakow brat | dał | gr | 12 |
| | Matfi | dał | gr | 12 |
| | Wasko Socki | dał | gr | 12 |
| | Hrycko Werbludnik | dał | gr | 12 |
| | Sydor Werbludnikow ¹³¹ | dał | gr | 12 |
| | Zynko Werbludnikow | dał | gr | 12 |
| | Podsusidki | | | |
| | Staszko | dał | gr | 6 |
| | Janko | dał | gr | 6 |
| | Chwedor | dał | gr | 6 |
| | Szostak | dał | gr | 6 |
| | Iwan Szostakow | dał | gr | 6 // |
| 105 | Chwedor Położ | dał | gr | 6 |
| | Kuc | dał | gr | 6 |
| | Wasko Załuski | dał | gr | 6 |
| | Haponicha Wdowa | dał | gr | 4 |
| | Martyn | dał | gr | 6 |
| | Semen | dał | gr | 6 |
| | Michno | dał | gr | 6 |
| | Opanas Honczar, ubostwo | | | |
| | Andry Bondar | dał | gr | 6 |
| | Melnik | | | |
| | Młyn, w nim koł mącznych dwie – dał zło(tych) 2, stupne iedno – | dał | gr | 12 |
| | Sioło Zahorcy, popowy | | | |
| | Chwedor Iuwsyczenia | dał | gr | 12 |
| | Iwan Mitczenia | dał | gr | 12 |
| | Ławryn | dał | gr | 12 |
| | Harasym | dał | gr | 12 |
| | Niczypor Zynczenia | dał | gr | 12 |
| | Martynec | dał | gr | 12 |
| | Stepan | dał | gr | 12 |
| | Hrycko Kudła | dał | gr | 12 |
| | Jarmak | dał | gr | 12 |
| | Hrycko Prydatko | dał | gr | 12 |
| | Andry Biłaczenia | dał | gr | 12 // |
| 106 | Iwan Truczenia | dał | gr | 12 |

| | | | |
|---------------------------------------|-----|----|------|
| Michno Macinenia | dał | gr | 12 |
| Anhucko Fedorenia | dał | gr | 12 |
| Wasko Belak | dał | gr | 12 |
| Dorosz | dał | gr | 12 |
| Ostap Trochimenia | dał | gr | 12 |
| Hacko | dał | gr | 12 |
| Demian Chwedczenia | dał | gr | 12 |
| Semenicha | dał | gr | 12 |
| Strzelcy | | | |
| Lewczycha, wło(ka) | dał | gr | 12 |
| Zaniuczenia | dał | gr | 12 |
| Mysko | dał | gr | 12 |
| Podsusidki | | | |
| Sawka | dał | gr | 6 |
| Martyn | dał | gr | 6 |
| Kuc Belaczenia | dał | gr | 6 |
| Procik | dał | gr | 6 |
| Wasko Piwowar | dał | gr | 6 |
| Paszko | dał | gr | 6 |
| Anton | dał | gr | 6 |
| Polowko | dał | gr | 6 |
| Jurko | dał | gr | 6 // |
| Iwanko Maslenia | dał | gr | 6 |
| Iakub, ubostwo | dał | gr | 6 |
| Iarmohen | dał | gr | 6 |
| Sawka | dał | gr | 6 |
| Ywan Swetłychny | dał | gr | 6 |
| Matfi | dał | gr | 6 |
| Melnyk Kal | dał | gr | 6 |
| Chwedla Wdowa ¹³² | dał | gr | 6 |
| Serhy | dał | gr | 6 |
| Yhnat | dał | gr | 6 |
| Młyn, w nim koło mączne iedno; Stas | dał | gr | 24 |
| Karczma, w ny Stas | dał | gr | 6 |
| Lewon Zyd, dwo(rzyszcze | dał | gr | 24 |
| Nestor Szwec u Charka | dał | gr | 6 |
| Michno Szwec u Sawki | dał | gr | 6 |
| Seło Luskowcy ¹³³ , popowy | | | |
| Demid Iuskow | dał | gr | 12 |

| | | | |
|--------------------|-----|----|-------|
| Mas Meleszczenia | dał | gr | 12 |
| Jusko Nosaczenia | dał | gr | 12 |
| Jakim, Demidow syn | dał | gr | 12 |
| Chwedor Demidow | dał | gr | 12 |
| Iwan Melanka | dał | gr | 12 |
| Sawka Paszczenia | dał | gr | 12 // |

108

| | | | |
|--------------------|-----|----|-------|
| Iwan Jaszczzenia | | | |
| Iwan Nosacz | dał | gr | 12 |
| Wasil Panasowicz | dał | gr | 12 |
| Hryc Kosztuczenia | dał | gr | 12 |
| Kostuk | dał | gr | 12 |
| Chwedor Korol | dał | gr | 12 |
| Malofi Suhak | dał | gr | 12 |
| Makar | dał | gr | 12 |
| Matfi Kosy | dał | gr | 12 |
| Lewko Przyduszyn | dał | gr | 12 |
| Misko Nesmichan | dał | gr | 12 |
| Jarosz | dał | gr | 12 |
| Dmiter Kalewicz | dał | gr | 12 |
| Iwan Stach | dał | gr | 12 |
| Andruszko Maksymec | dał | gr | 12 |
| Iwan Dydycz | dał | gr | 12 |
| Semian | dał | gr | 12 |
| Iwaszko Bylenky | dał | gr | 12 |
| Roman | dał | gr | 12 |
| Senec | dał | gr | 12 |
| Juw | dał | gr | 12 |
| Jusko Worona | dał | gr | 12 |
| Chwesko | dał | gr | 12 |
| Kalenik Czyzenia | dał | gr | 12 |
| Borsuczycha | dał | gr | 12 // |

109

| | | | |
|----------------------|-----|----|---|
| Podsusidki | | | |
| Chwedor Łasczyk | dał | gr | 6 |
| Parchom | dał | gr | 6 |
| Iazwy Did | dał | gr | 6 |
| Kondrat Maleszczenia | dał | gr | 6 |
| Semen | dał | gr | 6 |
| Fedor Petraszenia | dał | gr | 6 |
| Iliasz Chyzka | dał | gr | 6 |

| | | | |
|---|-----|----|------|
| Harasym Duple | dał | gr | 6 |
| Andry Trytiak | dał | gr | 6 |
| Hryc | dał | gr | 6 |
| Chwedor Babka | dał | gr | 6 |
| Juwsicha Wdo[wa] | dał | gr | 6 |
| Naum | dał | gr | 6 |
| Onisko | dał | gr | 6 |
| Jacko | dał | gr | 6 |
| Hryn Antonenia | dał | gr | 6 |
| Hawryło | dał | gr | 6 |
| Bartko | dał | gr | 6 |
| Martyn | dał | gr | 6 |
| Chwedor Didikow | dał | gr | 6 |
| Dawid Pastuch | dał | gr | 6 |
| Karczma, w ny Chwedor Krut ¹³⁴ | | gr | 6 |
| Omelian | dał | gr | 6 // |

110

Selo Ploskaia, popowa

| | | | |
|---|-----|----|----|
| Wasko Stary | dał | gr | 12 |
| Chwedo ¹³⁵ Nahorny | dał | gr | 12 |
| Chwedorycha Wdowa | dał | gr | 12 |
| Chwedor Ostapczenia | dał | gr | 12 |
| Vimko ¹³⁶ Iarmaczienia | dał | gr | 12 |
| Ywan Kucyna | dał | gr | 12 |
| Wakuła | dał | gr | 12 |
| Podsusidki | | | |
| Wasko Mordacz | dał | gr | 6 |
| Maksym | dał | gr | 6 |
| Hacko | dał | gr | 6 |
| Roman | dał | gr | 6 |
| Chwedor Dacko | dał | gr | 6 |
| Sachno | dał | gr | 6 |
| Isai Krywopust | dał | gr | 6 |
| Iusko | dał | gr | 6 |
| Sawka | dał | gr | 6 |
| Chweko ¹³⁷ , ubostwo | dał | gr | 6 |
| Vereszko | dał | gr | 6 |
| Ywan Haiduk | dał | gr | 6 |
| Komorniki co należą do wsi Luskowicz ¹³⁸ | | | |
| Wasil Kisly | dał | gr | 6 |
| Socki Bubka | dał | gr | 6 |

111

| | | | |
|-------------------|-----|----|------|
| Hrycko Mezynecki | dał | gr | 6 // |
| Iwan | dał | gr | 6 |
| Selo Korpiłowka | | | |
| Demid | dał | gr | 12 |
| Zan | dał | gr | 12 |
| Sen Malczenia | dał | gr | 12 |
| Halat Zdanczenia | dał | gr | 12 |
| Matfi Ataman | dał | gr | 12 |
| Omelan Chodorenia | dał | gr | 12 |
| Roman Onopry | dał | gr | 12 |
| Pawło | dał | gr | 12 |
| Iacko Zdanczenia | dał | gr | 12 |
| Radko Malenky | dał | gr | 12 |
| Yhnat Dudela | dał | gr | 12 |
| Korny | dał | gr | 12 |
| Hapon Zdanczenia | dał | gr | 12 |
| Stepan Micenia | dał | gr | 12 |
| Podsusidki | | | |
| Lewko | dał | gr | 6 |
| Daniło | dał | gr | 6 |
| Ilasz | dał | gr | 6 |
| Jusko | dał | gr | 6 |
| Sen | dał | gr | 6 |
| Procik | dał | gr | 6 // |

112

| | | | |
|---------------------------------------|-----|----|---|
| Matfi Sled | dał | gr | 6 |
| Ihnat Trohimowicz | dał | gr | 6 |
| Chwedor Truba | dał | gr | 6 |
| Iwan Weliczko | dał | gr | 6 |
| Iacko Czeretczenia ¹³⁹ | dał | gr | 6 |
| Krystof Pastuch | dał | gr | 6 |
| Karczma, w ny szynkar Yhnat | dał | gr | 6 |
| Zynec | dał | gr | 6 |
| Iwan Kardasz | dał | gr | 6 |
| Młyn, w nim koło iedno, Danilo Melnik | | | |

Sioła ziemianske za polem

Sioło Hrozow

| | | | |
|---------|-----|----|----|
| Oleszko | dał | gr | 12 |
|---------|-----|----|----|

| | | | |
|---------------------------------|-----|----|-------|
| Lukian | dał | gr | 12 |
| Sawka | dał | gr | 12 |
| Jusko Kapustyn | dał | gr | 12 |
| Oleszko | dał | gr | 12 |
| Sidor | dał | gr | 12 |
| Wasko Puryłowicz | dał | gr | 12 |
| Mykita Szowgenia ¹⁴⁰ | dał | gr | 12 |
| Jowtych Kuzmicz | dał | gr | 12 |
| Vlas | dał | gr | 12 // |

113

| | | | |
|------------------|-----|----|----|
| Podsusidki | | | |
| Wasko Putyłowicz | dał | gr | 6 |
| Wasko | dał | gr | 6 |
| Semen Kapusticz | dał | gr | 6 |
| Karp | dał | gr | 6 |
| Michno | dał | gr | 12 |
| Chwedor Vlasenia | dał | gr | 12 |
| Zdan Lachewicz | dał | gr | 12 |
| Andry Primenia | dał | gr | 12 |
| Ławro Kuzmenia | dał | gr | 12 |
| Iwanko Kapustycz | dał | gr | 12 |
| Vlas | dał | gr | 12 |
| Tyszko Holak | dał | gr | 12 |
| Podsusidki | | | |
| Vlas Lahewicz | dał | gr | 6 |
| Prokup | dał | gr | 6 |
| Nikon | dał | gr | 6 |

Sioło Vrwenaia¹⁴¹, czast Kozieradskiego

S poddanych ciągłych człowieka 6 po gr 12

A s podsusidka jednego dał gr 6 //

114

Czast Krasowskiego y Philipa Vrwenskigo

S poddanych ciągłych człowieka czternastu po gr 12

A s podsusidkow dwóch po gr 6

Częśc Prokopa

| | | | |
|-------------------|-----|----|----|
| Wasko Maksymowicz | dał | gr | 12 |
| Juwchym Kowalenia | dał | gr | 12 |
| Tymosz Dowhał | dał | gr | 12 |
| Demian | dał | gr | 12 |
| Prokop | dał | gr | 12 |

| | | | |
|------------------|-----|----|---|
| Senko Tymoszenia | dał | gr | 6 |
|------------------|-----|----|---|

Sioło Wiezdcy

S tiahłych człóweka dymow 8 po gr 12

S podsusidkow osmi po gr 6

Od dwóch horodnikow po gr 4

Sioło Curkow, czast pani Janowey

| | | | |
|---------|-----|----|-------|
| Opanas | dał | gr | 12 |
| Stec | dał | gr | 12 |
| Sidorec | dał | gr | 12 |
| Iakim | dał | gr | 12 |
| Yhnat | dał | gr | 12 // |

115

| | | | |
|--------------------|-----|----|----|
| Ywaszko | dał | gr | 12 |
| Wasilenia | dał | gr | 12 |
| Lewczenia | dał | gr | 12 |
| Martyn | dał | gr | 12 |
| Maksymicha Wdo(wa) | dał | gr | 12 |
| Waseczko | dał | gr | 12 |

Podsusidki

| | | | |
|--------------|-----|----|---|
| Prima | dał | gr | 6 |
| Petr | dał | gr | 6 |
| Andry | dał | gr | 6 |
| Kloczko | dał | gr | 6 |
| Rachinowec | dał | gr | 6 |
| Semen | dał | gr | 6 |
| Wasko Litwin | dał | gr | 6 |

Martyn Woznica

Jan Urzędnik, sługa, dwo(rzyszcze)

Karczma

| | | | |
|-----------------------------|-----|----|----|
| Młyn, w nim koło mące iednę | dał | gr | 24 |
|-----------------------------|-----|----|----|

Sioła tego częśc p. Pawłowiczowa

S poddanych ciągłych człowieka osmi po gr 12

A s podsusidkow troch po gr 6

A s podsusidkow 7 po gr 6

Z młyňa od koła 1 gr 24 //

116

Sioło Tocziweki

Jury Lesniczy

Tymosz Pronewycz

Chom Pronewycz; pan Litynski powiedział, ze x(iążę) je(go) [mość]
wolny pasiegu

| | | | |
|--------------------------------|-----|----|----|
| Jarmar Senewicz | dał | gr | 12 |
| Stecko Woinyczenia | dał | gr | 12 |
| Tereszko | dał | gr | 12 |
| Iwan Moky | dał | gr | 12 |
| Chwedo ¹⁴² Mokyenia | dał | gr | 12 |
| Jacuk | dał | gr | 12 |
| Pilip | dał | gr | 12 |
| Iwan Wasilenia | dał | gr | 12 |
| Misko, podsusidok | dał | gr | 6 |
| Jusko, pod[susiedok] | dał | gr | 6 |
| Korczma, w ny Sawicki Martin | | gr | 6 |
| Młyn weszniak, w nim koło odno | | | |
| Pop Iakow, ubostwo | | | |

Sioło Lebedy

S poddanych ciągłych człowieka 8 po gr 12
S podsusidkow 6 po gr 6
Z ogrodnikow 3 po gr 4
Od koła młynowego mącznego, a drugie(go) stupnego złotych pultora

Sioło Lidawa

S poddanych ciągłych człeka 4 po gr 12
A od trzech podsusidkow po gr 6
A od 4 ogrodnikow po gr 3 //

117

Sioło Wolbarow

S poddanych ciągłych człowieka 16 po gr 12
A od podsusidkow 8 po gr 6

Sioło Koniuchy

S poddanych ciągłych człowieka 8 po gr 12
A od podsusidkow 3 po gr 6

Sioło Omelanaia

S poddanych ciągłych człowieka 18 po gr 12
A s podsusidkow 6 po gr 6

Sioło Kraiew

S poddanych ciągłych człowieka 15 po gr 12

A s podsusidkow 8 po gr 6
A z ogrodnikow 5 po gr 4
Od koła iedne(go) mącznego złoty

Sioło Mieczoc¹⁴³ Mały

S poddanych ciągłych 11 po gr12
S podsusidkow 3 po gr 6
Z ogrodnikow 3 po gr 4

Sioła ziemianskie za borem

Sioło Szekeryncy¹⁴⁴

S poddanych ciągłych człowieka 8 po gr12
A s podsusidkow 4 po gr 6
Z ogrodnikow 6 po gr 4

Sioło Debryn

S poddanych ciągłych 6 po gr12
S podsusidkow 4 po gr 6//

118

Sioło Wuykowcy

S poddanych ciągłych człowieka 14 po gr 12
A s pod(susiedka) 1 po gr 6

Sioło Radohoszcza

S poddanych ciągłych człowieka 13 po gr 12
A s podsusidkow 10 po gr 6
Od koła iednego mącznego złoty 1

Sioło Bilczyn

S poddanych ciągłych człowieka 21 po gr 12
A s pod(susiedków) 22 po gr 6

Sioło Hnoinica

S poddanych ciągłych człowieka 21 po gr 12
A s podsusidkow 10 po gr 6
Z ogrodnikow 4 po gr 4
Od mącznych koł 2 a stupnego 1 złoty(ch) 3

Sioło Nowoselki Waitowiczowi

S poddanych ciągłych czło(wieka) 10 po gr 12
A s podsusidkow 4 po gr 6

Z ogrodnikow 3 po gr 4
Od koła młynowego zło(ty) 1
S karczmy gr 6

Sioło Kalitincy

S poddanych ciągłych człowieka 8 po gr 12
A s podsusidkow 2 po gr 6
Od koła mącznego złoty 1, od mielnika gr 6

Sioło Miakoty

S poddanych ciągłych człowieka 28 po gr 12
A s pod(susiedków) 17 po gr 6
Z boiarow 2 listowych po gr 12 //

119

Sioło Borowica Mała

S poddanych ciągłych człowieka 10 po gr 12
A s podsusidkow 4 po gr 6
Od koł mącznych 2 a trzeciego falusznego zło(tych) pułtrzecia

Sioło Horskiego Ihryszcza

S poddanych ciągłych człowieka ubostwa 5 po gr 6

Sioło Dolotcze

S poddanych ciągłych człowieka 12 po gr 12
A s podsusidkow 8 po gr 6
Od młyna s koła iednego złoty 1

Sioła za rzeko Horyno ziemianskę¹⁴⁵

S poddanych ciągłych człowieka 20 po gr 12
A s podsusidkow 12 po gr 6
Z ogrodnikow 10 po gr 4

Sioło Dołzok

S poddanych ciągłych człowieka 15 po gr 12
A s podsusidkow 8 po gr 6
Z ogrodnikow 4 po gr 4

Sioło Kapustyn

S poddanych ciągłych człowieka 6 po gr 12
A s podsu(siedków) 2 po gr 6
Z ogrodnikow 4 po gr 4

120

Sioło Sknit p. Pawłowiczowa

S poddanych człowieka 6 po gr 12

A s podsusid(ków) 5 po gr 6

Od młyna koł 2 złoty 1 //

Sioło Szaterniki

S poddanych ciągłych człowieka 4 po gr 12

A s podsusidkow 3 po gr 6

Sioło Sknip¹⁴⁶ Boreikowa

S poddanych ciągłych człowieka 12 po gr 12

A s podsusidkow 6 po gr 6

Od koła mącznego, falusznego złotych pultora

Sioło Glinkiki¹⁴⁷

S poddanych człowieka 40 po gr 12

A s podsusidkow 10 po gr 6

Sioło Rowki

S poddanych ciągłych człowieka 8 po gr 12

A s pod(susiedka) 1 po gr 6

Sioło Malaszczyńskiego Polska¹⁴⁸

S poddanych ciągłych człowieka 10 po gr 12

A s podsusidkow 10 po gr 6

Od koł mącznyh trzy a czwartego stupnego zło(tych) pol(skich) 4

Sioło Kolomle, Krupiec

S poddanych ciągłych człowieka 13 po gr 12

A s podsusidkow 14 po gr 6

Od zagrodnikow 5 po gr 4

Od dwóch koł mącznych, a trzeciego falusznego zło(tych) pol(skich) 2 //

121

Sioło Lisicze

S poddanych ciągłych człowieka 12 po gr 12

A od podsusidkow 6 po gr 6

Sioło Korost Chorowskiego

S poddanych ciągłych człowieka 6 po gr 12

A od podsusidkow

Od koła iednego wesniak pułzłotego
Sioło Hołowli
S poddanych ciągłych człowieka 24 po gr 12
A s podsusidkow 8 po gr 6

A s Chotyczyna¹⁴⁹
S ciągłych człowieka 4 po gr 12
A s podsusidkow 2 po gr 6

Sioło Chomiakow
S poddanych ciągłych człowieka 10 po gr 12
A s podsusidkow 6 po gr 6
Od koł troch wesniakow zło pułtora

Sioło Vbelci
S poddanych ciągłych człowieka 6 po gr 12
A s podsusidkow 8 po gr 6

Sioło Ponora
S poddanych ciągłych człowieka 4 po gr 12
A s podsusidkow 6 po gr 6 //

122

Sioło Suchowola Dubruwnych
S poddanych ciągłych człowieka 9¹⁵⁰ po gr 12
A s pod(susiedków) 6 po gr 6

Sioło Lidawka
S poddanych ciągłych człowieka 4 po gr 12
A s podsusid(ków) 5 po gr 6

Sioło Prowołoka Łozickych
S poddanych ciągłych człowieka 10 po gr 12
A s podsu(siedków) 3 po gr 6

Sioło Kurhany
S poddanych ciągłych człowieka 4 po gr 12

Sioło Miczkowce¹⁵¹ Łobasowy
S poddanych ciągłych czło(wiek) 6 po gr 12

Sioło Wołoszkowce¹⁵²

S poddanych ciągłych człowieka 6 po gr 12
A s podsu(siedków) 2 po gr 6
Zagrodnikow 3 po gr 3
Od popa złoty

Sioło Mohylany

S poddanych ciągłych człowieka 19¹⁵³ po gr 12
A s podsusidkow 2 po gr 6
Od koła mlynowego złoty 1, a od falusznego pułzlotego

Державний архів у Кракові. – Архів Сангушків. – № 65

Примітки

¹ “w” виправлено

² “sz” виправлено

³ виправлено

⁴ можливо, “Radko”

⁵ так в тексті

⁶ так в тексті

⁷ так в тексті

⁸ можливо, “Holwaka”

⁹ так в тексті, повинно бути “Mizocz” або “Miezocz”

¹⁰ виправлено з “6”

¹¹ виправлено з “12”

¹² виправлено з “12”

¹³ виправлено з “12”

¹⁴ “n” виправлено

¹⁵ можливо, “Hulienia”

¹⁶ виправлено

¹⁷ так в тексті

¹⁸ можливо, “Przystradenia”

¹⁹ можливе інше прочитання імені

²⁰ менш ймовірно “Wdowa”

²¹ сума нерозбірлива

²² менш ймовірно “Bunka”

²³ можливо, “Heliszocow”

²⁴ так в тексті, має бути “Podsusidki” (“Podsusiedki”)

²⁵ так в тексті, має бути “wołoka”

²⁶ так в тексті, має бути “wołoka”

²⁷ так в тексті, має бути “wołoka”

²⁸ можливо, “Haraszko”

²⁹ так в тексті, має бути “wołoka”

³⁰ так в тексті, має бути “wołoka”

³¹ так в тексті, має бути “połwołoki”

- ³² можливо, “Corytycha”
³³ другу літеру “z” виправлено
³⁴ так в тексті, має бути “pułtorze”
³⁵ можливо, “Sohy”, ”Soky”
³⁶ “tru” виправлено
³⁷ можливо, “Basutenia”
³⁸ так в тексті, має бути, очевидно, “Lukianczyc”
³⁹ друга літера “s” виправлена з “d”
⁴⁰ так в тексті, має бути “Rybolow”
⁴¹ літеру “z” дописано з перекриттям частини літери “w”, через що слово може читатись як “Szrec”
⁴² має бути “Podhainy”
⁴³ має бути, очевидно, “Dworny”
⁴⁴ має бути, очевидно, “Iuwka”, оскільки таке ім’я є серед селян (с.23 документу)
⁴⁵ на “wy” переправлено
⁴⁶ так в тексті, має бути, очевидно, “Iewlaszenia”
⁴⁷ так в тексті, має бути, очевидно, “Sockoho”
⁴⁸ так в тексті
⁴⁹ можливим, але менш ймовірним, варіантом може бути “Samuszko Wedłekow”
⁵⁰ так в тексті, має бути, очевидно, “Nesterycha”
⁵¹ так в тексті, має бути “nim”
⁵² можливо, “Kagusz”
⁵³ на “z” переправлено
⁵⁴ так в тексті; має бути, можливо, “Jarmak”
⁵⁵ так в тексті, має бути, очевидно “od”
⁵⁶ так в тексті, має бути “Rybolow”
⁵⁷ можливо, “Kalanty”
⁵⁸ слово складно прочитати; можливі інші варіанти (“Homziczenia”, “Honcziczenia”, “Bożuziczenia”)
⁵⁹ так в тексті, має бути, очевидно, “Sawczycz” або “Sawczyc”; “cz” переправлено
⁶⁰ так в тексті
⁶¹ можливо, “Awstyczyn”
⁶² так в тексті
⁶³ так в тексті
⁶⁴ так в тексті, має бути, очевидно, “Semen”
⁶⁵ можливо, “Wowerka”, оскільки мешканця з ім’ям “Owerko” в цьому селі немає (якщо він не пропущений)
⁶⁶ можливо, “Vowerka”, оскільки мешканця з ім’ям “Owerko” в цьому селі немає (якщо він не пропущений)
⁶⁷ все слово, крім першої літери, виправлено; можливо, “Zklicz”, як і нижче
⁶⁸ на кінці слова ляпка, яка, можливо закриває літери “c” або “cz” (“Lenczyc”, “Lenczycz”)
⁶⁹ можливо, це прізвище або прізвисько (“Pohoril”)
⁷⁰ так в тексті; має бути, можливо, “Tataryn”
⁷¹ на “w” переправлено

- ⁷² можливо, “Jun”
⁷³ в тексті написано “Moysenienia”, але першу літеру “п” закреслено
⁷⁴ першу літеру виправлено
⁷⁵ так в тексті; можливо, літера “w” написана не повністю і має бути “Chwesko”
⁷⁶ так в тексті; має бути, очевидно, “Chwesko” або “Chwedko”
⁷⁷ на “б” виправлено
⁷⁸ на “24” виправлено
⁷⁹ так в тексті, має бути “tey”
⁸⁰ літеру “u” виправлено
⁸¹ можливо, “Hawko”
⁸² літеру “t” виправлено
⁸³ перша літера “w” переправлена з “d”
⁸⁴ так в тексті, має бути “połdworzyszcza”
⁸⁵ так в тексті, має бути “Arendar”
⁸⁶ перша літера “w” виправлена з “p”
⁸⁷ так в тексті
⁸⁸ так в тексті, має бути, очевидно, “Demida”
⁸⁹ літеру “п” або “m” пропущено і надписано над рядком; тоді може бути “Jankowicz” або “Jamkowicz”
⁹⁰ можливо, “Hircenia” чи “Sierenia”
⁹¹ виправлено; можливо, “Prysowicz”
⁹² написано нерозбірливо
⁹³ можливо, “Arcukało”
⁹⁴ “dal gr 12” - закреслено
⁹⁵ “z” виправлено
⁹⁶ виправлено; можливо, “18”
⁹⁷ так в тексті, має бути, очевидно, “podsusidstwa” або “podsusiedstwa”
⁹⁸ так в тексті
⁹⁹ літеру “a” виправлено
¹⁰⁰ так в тексті, має бути, очевидно, “Przychozy”
¹⁰¹ може бути “Hawlilo”, “Haulilo”
¹⁰² може бути “Nerodacz”
¹⁰³ так в тексті; має бути, очевидно, “Chwedko”
¹⁰⁴ виправлено з “б”
¹⁰⁵ можливо, “Maty”
¹⁰⁶ можливо, “Maty”
¹⁰⁷ так в тексті; має бути, очевидно, “Stanisław”
¹⁰⁸ може бути “Szauczyc”
¹⁰⁹ слово важко читається, можливі інші варіанти
¹¹⁰ так в тексті, має бути “Dom”
¹¹¹ “m” виправлено
¹¹² слово важко розібрати
¹¹³ можливо, “Baidynowicz”
¹¹⁴ на місці літери “y” текст пошкоджений
¹¹⁵ можливо, “Hanica”

- ¹¹⁶ виправлено на літеру “М”
¹¹⁷ так в тексті, має бути “Karczma”
¹¹⁸ можливо, має бути “Drozdzenia”
¹¹⁹ так в тексті, але, можливо, через помилку в написанні літери “d” (наближено до “ch”) може бути, як і повинно, “Ludczyn”
¹²⁰ так в тексті, може бути “Artym”
¹²¹ так в тексті, мало б бути “tey”
¹²² виправлено з “6”
¹²³ можливо, “Maluta”
¹²⁴ має бути “Buszcza” або “Buscza”
¹²⁵ виправлено, може бути “12” або “24”
¹²⁶ літеру “r” пропущено і надписано над рядком
¹²⁷ “dał gr” закреслено
¹²⁸ можливо, “Lannik”
¹²⁹ виправлено, але “4” чи “12” розібрати важко
¹³⁰ текст місцями згас, важко розібрати
¹³¹ “r” надписано над рядком
¹³² можливо, “Udowa”
¹³³ має бути “Juskowcy”
¹³⁴ може бути “Kwit”, “Knit”
¹³⁵ так в тексті
¹³⁶ так в тексті, має бути, очевидно, “Timko”
¹³⁷ так в тексті, має бути, очевидно, “Chwedko”
¹³⁸ так в тексті, має бути “Juskowicz”
¹³⁹ друга “c” виправлена з “t”
¹⁴⁰ літеру “g” виправлено; може бути прочитане і як “Szongenia”
¹⁴¹ може бути прочитане і як “Vgwenia”
¹⁴² так в тексті
¹⁴³ так в тексті, має бути “Miezocz”
¹⁴⁴ в тексті знаходиться в одному рядку з попередньою фразою
¹⁴⁵ далі в тексті пропущено назву села
¹⁴⁶ так в тексті, має бути “Sknit”
¹⁴⁷ має бути “Glinniki”
¹⁴⁸ очевидно, має бути “Ploska”
¹⁴⁹ в документі включено в загальний текст, який стосується попереднього села
¹⁵⁰ можливо, “4”
¹⁵¹ можливо, в тексті “Miczkowic”
¹⁵² можливо, в тексті “Woloszkowic”
¹⁵³ можливо, “14”

**ФРАГМЕНТ РЕВІЗІЇ ВОЛОДИНЬ О.ОСТРОЗЬКОГО
ПЕРЕД ЇХ ПОДІЛОМ МІЖ ЙОГО ДОЧКАМИ 1620 р.**



196 [...] Miasto Ostrog. Zamek przy nim, ktorego takie jest opisanie:

Most od miasta do przygodka. Brama w ktorey wrota na zawiasach, z wrzeciǎdzem y skoblem, nad bramǎ baszta dachem hontowym pobita. Na tey baszcie zegar zelaszny ze wszytkiemi instrumentami i cymbałem. To wszytko spolne na obadwa działy z je(go) mcziǎ panem krakowskim. Od tej bramy, wzwysz opisaney, dwory szlacheckie po lewej ręcǎ po drogę, ktora idzie przez srodek przygodku mimo kosciół katolicki, ktore w dziale sǎ opisanie: dwor p. Krzeczowskiego, dwor p. Modrzewskiego, dwor p. Semena Kryczewicza, dwor p. Drzewieckiego, dwor p. Zakrzewskiego, dwor p. Chorzewskiego, dwor p. Wielohorskiego, dwor p. Kosakowskiego, dwor p. Woynarowskiego, dwor pusty p. Borowickiego¹. Te dwory przedawaiǎ sobie wiecznoscǎ, nie wiedziec za czyiem consensem.

Staynie ksiǎżǎt ich mczy, przy ktorych masztarnia. Tamze Academia, szkoły i drukarnia i insze budowania collegiackie, polskie y ruskie, – spolney collatiey z x(ia)z(ę)ciem ie(go) mcziǎ panem krakowskim.

1963в. Brama druga nad groblǎ, ku młynom. Tamze trzecia murowana do stawu pod basztǎ murowanǎ. Czwarta // na Zagrodzie z basztǎ drzewnianǎ. Wszytkie cztery bramy spolne z ie(go) mcziǎ panem krakowskim.

Kuchnia na przygodku pod dachem gontowym barzo złym o dwoygu chodzeniu. Pierwsze drzwi do niey na zawiasach. Stamtǎd w lewo swietliczka, do ktorey drzwi na zawiasach żelaznych z wrzeciǎdzem y skoblem. W tey swietlicy ławy wkoło, błon w oknach dwie, okiennice na zawiasach, piec kaflowy. Kownata, do ktorey drzwi na zawiasach s klamkǎ, hantabǎ, okienko². Komora w lewo, do ktorey drzwi na zawiasach z wrzeciǎdzem i z skoblem. W kuchni komin murowany, ognisko złe. S tey kuchni do spizarnie pustey drzwi na zawiasach z wrzeciǎdzem y skoblami złe, pogniło wszytko w niey, w kǎcie komin murowany. S tey spizarnie komora pusta. Przykrycie nad kuchniǎ barzo złe.

Sklepy ziemne murowane, do ktorych drzwi na zawiasach troie przez wrzeciǎdzow i skoblow. Wierzchu i pokrycia niemasz, dopiero teraz pan starosta ma wolǎ przykryc. Mur wszytek aǝ do baszty narożney dębowey we dwie scienie aǝ do bramy, ktora na Zagrodzie wyiezdzaia.

Od tey bramy znowu parkan aż do baszty narożney nad miastem bez wierzchu nie nakryty.

197 Do dziedzinca most s poręczem wiązanem y gankami po stronach, z baniami okrągłemi, z powietrznikami – społny. Brama y fortka przy niey – spolne. W ktorey bramie wrota wielkie na biegunach z hakami żelaznymi, przy forcie drzwi na zawiasach z wrzeciędzem y skoblem. Przy tey bramie muru sztuka wielka do cerkwie. Po drugiey stronie także mur części xiążat ich msci aż do baszty narożney, restaurowany. W którym murze komor trzy, do nich drzwi żadnych niemasz. Ta baszta xżat ich mczy iest murowana. Przy dzwonnicy iest skarbnica drzewiana, a na dole spiżarnia pod nią. // Nad bramą izdebka zbudowana z wierzchami dwiema gontami pokryta – złe pokrycie, do niey wschod ladaiaiki do zam[ku]. Pod tą izdebką drzwi na zawiasach, do izdebki drzwi na zawiasach, hantaba, klamka, piec kaflowy niedobry, okien dwie z błonami szklanemi nie dobre, stolik, ławy przy scianach. Niedaleko bramy oczownia pusta, ktora poprawiono.

W dziedzincu gmachy na część książat ich mcziov panow woiewodzcicow wołynskich. Dom stary, na którym wierzchow trzynaście dachem gontowym pobitych, przykrycie barzo złe y rynwy, glina pobity y potynkowany, do niego wschod niedobry obalasowany, dach y ganek niedobry. Z ganku do sieni drzwi na zawiasach z zamkiem, kluczem, hantabą y klamką. Ta sien tarcicami położona, okien dwie z błonami szklanemi złemi barzo. Alkierz pobok, do niego drzwi z sieni na zawiasach, klamka, skobel, okien cztery, w których mało co iest szyb dobrych; ława pod oknami. Quater niemasz dwu. Izba stołowa po prawey ręce, do niey drzwi na zawiasach z hantabami y klamką, z wrzeciędzem y skoblem; okien pięć z błonami szklanemi, w których kwater złych cztery, stołow trzy, ław długich bez poręcza pięć, ławy wkoło. Piec kaflowy, komin murowany, posadzka s tarcic. Izba druga naprzeciwko, do niey drzwi na zawiasach z hantabą y s klamką; piec dobry kaflowy, kominiek murowany, posadzka s tarcic; okien trzy szklanych. Stoł ieden, zedel ieden przez poręczą, ławy wkoło. Izba trzecia, gdzie rzeczy chowano xiążęcia niebosczyka; drzwi malowane na zawiasach, hantaba, zamek i klucz. Piec dobry, komin murowany. Okien trzy szklanych nie-dobre. Ganek do pokoiow drugich aż do cerkwie murowanej obalasowany, s ktorego drzwi do sieni na zawiasach. //

1973b. Pod tem domem budowanie. Komora od cerkwie po wschodu, drzwi do niey na zawiasach bez wrzeciędzow y skobli. Drzwa w tey komorze chowają. Przechod z iednej do drugiey az do czwartey. Pusto, nie naprawiono stoia. Na drugiey stronie spiżarnia, do niey drzwi na zawiasach po wschodku, wrzeciędz, skobel, do ktorey sąsiekw trzy,

ladaiaiko poklecone. Druga spiżarnia także po wschodku; drzwi do niej na zawiasach, wrzeczadz y skobl; na sypania zboża. Polepiona. Dach nad tem budowaniem zły.

Armata zamkowa w cekawzie

1. Działo wielkie żelazne na wozie okowanym

2. Działo żelazne także w łożu okowanym

3. Działo żelazne także okowane

4. Działo żelazne także

5. Działo żelazne także.

6. Działo żelazne na wozie bosym

7. Działo żelazne moskiewskie na wozie okowanym w miescie

8. Działo żelazne moskiewskie na wozie okowanym w miescie

9. Działo spiżane fakoner na wozie okowanym

10. Działo spiżane fakoner okowane s kwiatami florysowanemi

11. Działo spiżane s promieniami na wozie w łożu okowanym

12. Działo spiżane z herbiem xscia j(ego) m(sci) na wozie w łożu okowanym

13. Działo spiżane z herbiem x(iążęcia) j(ego) m(sci) na wozie u łożu okowanym

14. Działek spiżanych trzy kozackich na iednym wozie okowanych na szrobach //

198 W zamku mozdzerow spizanych wielkich dwa w łożach na wozach okowanych

Mozdzerzyk mały na bosym wozie

Suma wszystkich dział yz mozdzerzami 19

Hakownic z stemplami hubczastych №80

Hakownica na szrubie №1

Hakownic na bosych wozach №17

Szmigownic długich №5

Hakownic tureckich bez łoża №2

Alabartow №14

Hakownic złych nieosadzonych bez łoż №3

Komor moskiewskich do dział №4

Rohatyn żelaznych №18

Szufel do dział №8, to jest miedzianych 4, żelaznych 4

Szufek do małych dział №2

Zbroy starych №28

Szyszakow №31

Nagarnic №17

Zarukawia №2

Kagancow żelaznych №8

| | |
|---|-------|
| Łancuchow żelaznych s kulami ołowianemi | №33. |
| Drzewek bez grotow | №12 |
| do chorągwi | №10 |
| Dragow żelaznych | №3 |
| Szale z gwi[che]tami | №1 // |

1983B.

| | |
|---|---------|
| Prochy i kule | |
| Prochu wielkich beczek | №12 1/2 |
| (item) prochu baryłek | №14 |
| Kul żelaznych wielkich do dział | №1164 |
| Kul na szrobach ołowianych do działek małych | №813 |
| Kul żelaznych turskich | №30 |
| Ładunkow s prochem do hakownic | №136 |
| Ładunkow przez prochu | №49 |
| Ładunkow blaszanych do hakownic | №43 |
| Ładunkow moskiewskich | №108 |
| Ołowiu kotłów 1 1/2, zosobno sztuk dwie – jedna większa, druga mniejsza. | |
| Kul do hakownic ołowianych | №1000 |
| Kul wielkich ołowianych | №4 |
| Szrotow żelaznych do gział | №133 |
| Szrotow takichże do hakownic | №613 |
| Form spiżanych do kul | №2 |
| Form do hakownic | №9 |
| Łyżka żelazna | №1 |
| Lichtarz stary mosiądzowy z rogami ieleniemi | |
| Rogi ielenie drugie | |
| Wozkow skorzanych do prochow | №6 |
| Olstro skorzane na działo | №1 |
| Skura na przykrycie do dział kozackich | |
| Moty 3, rydlow 4, knotow 2 | |
| Skur do pokrycia 3, szley na koni 13 | |
| To wszystko w cekauzie w zamknieniu iest na powieść p. starosty przeszłego, co się z inwentarza pisało y znowu to verificuiąc reuidowano. | |
| W tei strzelbi nie stał się podział z xiążęciem panem krakowskim. // | |

199

| | |
|---------------------------------|-------------------|
| Osidłość miasta Starego Ostroga | |
| Połowica w Rynku | |
| Lurenc Aptekarz | zł ³ 2 |
| Woicieh Mroczek | zł 2 |
| Woytowey kamienica | zł 2 |

| | | |
|--|---|---|
| Kamienica Cycynska | ż | 2 |
| Petro Strachno | ż | 2 |
| Sebestyan Burmistrz | ż | 2 |
| Marcinowa Aptekarka | | |
| Izrael zyd | ż | 2 |
| Zelman zyd | ż | 2 |
| Dom p. woytow | | |
| Onisko Credencerz | | |
| Iacko zyd | ż | 2 |
| Dom zyda Lubartowskie(go) | ż | 2 |
| Abram Irszowicz | ż | 2 |
| 15 Waskowa Kohoreczyna | ż | 2 |
| Onickow dom zniesiono dla muru y sam w Smolensku | | |

| | | |
|-------------------|---|------|
| Vlica Gniła | | |
| Hrycko Postrygacz | ż | 2 |
| Wasko Rymarz | ż | 2 |
| Pilip Andreiowicz | ż | 2 |
| Wasił Hayduk | ż | 2 |
| Stepan Sokolanni | ż | 2 |
| Iachim Ptaszka | ż | 2 |
| Iwan Hliza | ż | 2 |
| Hrycko Czerniec | ż | 2 // |

1993B.

| | | |
|------------------------|---|------|
| Semen, bednarz zamkowy | | |
| Iowchim Piekarz | ż | 2 |
| Omielan Kreczko | ż | 2 |
| Kiryło Piekarz | ż | 2 |
| Marcin | ż | 1 |
| Iwan Kiienia | ż | 2 |
| Stas Garbarczyk | ż | 2 |
| Lewko Mołoczkwicz | ż | 1/15 |
| Michno Starohrawicz | ż | 2 |
| Stas Izernik | ż | 1/15 |
| Sasin Skrzypka | ż | 1 |
| 20 Wasko Safiannik | ż | 1/15 |

| | | |
|-----------------------|---|------|
| Vlica przeciw parkanu | | |
| Olexiey Garbarz | ż | 2 |
| Iwan Kotlarz | ż | 2 |
| Omeljan Krayko | ż | 1/15 |

| | | |
|--------------------------------|---|---------------------------------|
| Olexiey Garbarz | ż | 2 |
| Sidorycha | ż | 2 |
| Tyszko Krzemienicznin | ż | 2 |
| Piotr Strachno | ż | 2 |
| Iacko Baykacz | ż | 2 |
| Martyn Stolarz | ż | 2 |
| Dmitr Wielboyko | ż | 2 |
| Vlica Niska | | |
| Swiderski Krawiec | ż | 2 |
| Pomierniczka wdowa | ż | 1/15 |
| Wolk zyd | ż | 2 |
| Chaim zyd | ż | 2 // |
| 200 | | |
| Iwan Krawiec | ż | 2 |
| Lasza zydwka | ż | 1/15 |
| Hrycko Kupiec | ż | 2 |
| Iuchim Pomierniczn | ż | 2 |
| Błażko Bednarz | ż | 2 |
| Owdey Bożko | ż | 2 |
| Chomina wdowa | ż | 1/7 ¹ / ₂ |
| Andrzej Kuszniarz | ż | 2 |
| Iwan Szwiec | ż | 2 |
| Nachaniszyn zięc | ż | 2 |
| Wassko Zacharka | ż | 2 |
| Abram zyd | ż | 2 |
| Andrzej Szczucki | ż | 2 |
| Wiktor zyd | ż | 2 |
| 19 Waśko Woskoboynik | ż | 1 |
| 20 Hrycko Stolar | ż | 1 |
| Vlica nazwana Zydowska mostowa | | |
| Gdala syn Zelmanow | ż | 2 |
| Izaak Cysyn | ż | 2 |
| Abram Robosaim | ż | 2 |
| Morduchay, Lebow syn | ż | 2 |
| Dawid Woron | ż | 2 |
| Dawid Zeruchomowicz | ż | 2 |
| Izrael Zarubel | ż | 2 |
| Dawid Roboamin | ż | 2 |
| Theodorus Aptekarz | ż | 2 |

| | | | |
|---------------|---------------------|----|---------|
| | Goala Behzyn | zł | 1/15 |
| | Icko Kramarz | zł | 1/15// |
| 2003B. | | | |
| | Abram Listopadenia | zł | 1/15 |
| | Iantoszek zyd | zł | 2 |
| | Izaak Chobotowicz | zł | 1 |
| | Dobruszka wdowa | zł | 1/15 |
| | Niesan Czapnik | zł | 2 |
| | Zelman Doczownik | zł | 2 |
| | Moszek, Turow zięć | zł | 2 |
| | Iosif Liemowicz | zł | 2 |
| | Leib Rzeznik | zł | 1/7 1/2 |
| | Iakub Stary | zł | 2 |
| | Morduchay Awichow | zł | 2 |
| | Szmayka | zł | 2 |
| | Moszek Cantorow | zł | 2 |
| | Bachurec zyd | zł | 2 |
| | Lech Krawiec | zł | 1/15 |
| | Misan Krawiec | zł | 2 |
| | Faybicz | zł | 2 |
| | Bohwid zyd | zł | 2 |
| | Rubin zyd | zł | 2 |
| | Gdala Chaimow | zł | 2 |
| | Michel zyd | zł | 2 |
| | 32 Dawid Bowszowski | zł | 1/7 1/2 |
| | 34 Litowa wdowa | zł | 1/15 |

Summa domow w starym miescie Ostrogu

Miedzy niemi iest wolnych

Przychodzi od nich czynszu

Prochowe y strozowe na Ratusz wybieraią po [...]⁴, s czego vrząd
powinien czynić liczbę. //

201

Parkan od bramy Wielboyskiej az do Zarwanskiej

| | | | | | |
|-----------------|----|----|--------------------------|----|----|
| Hercyn zyd | gr | 15 | Lawryn Piowar | gr | 15 |
| Szainoga Ciesla | gr | 15 | | | |
| Bielska wdowa | gr | 15 | Browar Andrzeja Moloczka | | |
| Aron Szklarz | gr | 15 | Woskoboynia mieyska | | |
| Aron drugi, zyd | gr | 15 | Browar Milewiczow | | |
| Wdowa zydwka | gr | 15 | Browar woyna starego | | |

| | | | |
|-------------------|----|----|--------------------------------------|
| Iwan Kuszniarz | gr | 15 | Browar Izraela zyda |
| Iusko Bednarz | gr | 15 | |
| Iwan Czerewko | gr | 15 | Summa parkannikow yz browara- |
| Iwan Czornuszyn | | | mi №36 |
| zięc | gr | 15 | |
| Hrycko Stolarz | gr | 15 | Czynsz z nich na Ratusz biorą pro |
| Mizycha wdowa | gr | 15 | [RPlita], ktore(go) przychodzi |
| Błazka Garbarz | gr | 15 | |
| Pańko Slosarz | gr | 15 | Ratusz przez x(ia)żęcia ie(go) m(ci) |
| Trochim Setnik | gr | 15 | pana crakowskiego ochędoznie |
| Woyciech Baranko | gr | 15 | zmurowany, spolny |
| Iusko Krawiec | gr | 15 | Łaznia spolna z ktorey na obiedwie |
| Węcławicha | | | strone płacą na rok po złotych |
| wdowa | gr | 15 | pułtrzecia seth |
| Wołkowa wdowa | gr | 15 | Przychodzi na iedną stronę zł 125 |
| Iakim Piwowar | gr | 15 | |
| Misko Slosarz | gr | 15 | |
| Ławryn Niedelka | gr | 15 | |
| Łukasz s Tomkiem | gr | 15 | |
| Andrzej Rymarz | gr | 15 | |
| Iwanicha wdowa | gr | 15 | |
| Abram Piwowar | gr | 15 | |
| Hrycko Rogulka | gr | 15 | |
| Martyn Rymarz | gr | 15 | |
| Stepan Kuszniarz | gr | 12 | |
| Chata executorowa | // | | |

2013B.

Arendy z młynow, myta, mostowego, gorzałki y inszych pozytkow w intercyzie arendowney zydom włożonych na część ich mcziow pp. wojewodzców wołyńskich przychodzi do roku flor. 3600, incluuiąc w to karczmy w Płuznem, w Borysowie, Białotynie, Krzywinię, Wielboynie.

Do tego targowego wszelakiego y łopatek od mięsca, ktore z sioł przywożą, także łoiow od rzeznikow mieyskich połowica przychodzi, to iest kamieni dwanasie.

Takze danina na plitniki, prochowego, strożowe(go) z sioł.

Duchownych na część x(ia)żąt ich m(ci) połowica.

Szkoła zydzowska na obadwa działy x(ia)żąt ich mczi spolna.

Staw wielki pod miastem na rzece Wiliey na obadwa działy x(ia)żęt ich m(ci) spolny przez spustu, ktory nigdy bydz nie może.

Papiernia y prochownia do działu x(ia)żęt ich mc(iow) panow wojewodzców wołyńskich należy, także y młyn pod miastem za stawem⁵, //

202 w których koł mącznych 11, s każdego koła wieprza za 17 niedziel pańskiego powinien skarmic. S ktorey papiemi flor. 30.

Kapszczyzny, słodownie, browary, karczmy miodowe, piwne za spólnem zezwoleniem x[ia]zēt ich m[ci] oddane są mieszczanom na murowanie murów około miasta, które czynią na każdy rok flo. 2200.

S tego powinni mieszcianie czynic lidzbę na kozdy rok.

Wzrząd mieyski z obudwu części ma byc obierany co rok.

W dobrach duchownych tak religiey rzymskiego kosciola, iako y greckiego spolna collatae działem warowane. //

203

Miasto Zastawie
za groblą przy Ostrogu

W Rynku

| | | | | |
|-------------------------|----------|----------------------|----|--------|
| Setnia Gieletina | | Fedko Bednarz | zł | 1 |
| Iwan Iwiewicz, woyt | | Dom Tołoczkw | zł | 2 |
| Iacko Gogało | flo 1 | Fedor Borysowicz | zł | 1 |
| Choma Szabelnik | flo 1 | Dom Zelenka zyda | zł | 2 |
| Andrzeia Flaki dom | flo 2 | Iwan Borysowski | zł | 1 |
| Dom Saczewski | flo 2 | Tymosz Chawrat | zł | 2 |
| Iacko Chytryk | flo 1 | Dom Pomierne(go) | zł | 2 |
| Semen Kowal | flo 1 | Wasko Chawrat | zł | 2 |
| Semen Dziegciarz | flo 1 | Andrzej Czernik | zł | 1 |
| Hawryło Czyra | flo 1/20 | Hrycko Siennicza | | |
| Iermaczycha | flo 1 | Iwan Gielata, setnik | zł | 1 |
| Sawka Maley | flo 1 | Dom Romanuszkow | zł | 2 |
| Tymosz Szwiec | flo 1 | Misko Krawiec | zł | 2 |
| Pamfilo | flo 2 | Dom Zacharczin | zł | 2 |
| Sawka Szabelnik | flo 2 | Adam Tokarz | | |
| Mikita Kraczuła | flo 1/15 | Sum(m)a 42 | | |
| Dom paniey Iacymirskiey | | | | |
| Seliwon Rzeznik | flo 1 | | | |
| Martyn Kaplicz | flo 1/15 | | | |
| Sienko Smalec | flo 1 | | | |
| Iwanowa wdowa | flo 1 | | | |
| Pustka zydzowska dawna | | | | |
| Hrycko Warywoda | gr 20 | | | |
| Semen Kramarz | zł 1 | | | |
| Kołpaczko Stacza | zł 1 | Vlica Turecka | | |
| Misko Medwiedz | zł 1 | Hacko Dziesiątnik | zł | 1 |
| Lewko Rzeznik | zł 1/10 | Dom Spiewakowey | zł | 1 |
| Hordey | gr 20 | Nikon | zł | 1/15// |

| | | | | | | |
|---------------|--------------------------------|----|------|------------------------|-----------|------|
| 2033B. | Misko Ciesla | zł | 1/15 | Iakim Starzec | | |
| | Łukian Turczyk | zł | 1/15 | Iakimicha wdowa | zł | 1 |
| | Paweł | zł | 1/15 | Dom Borysow | zł | 1 |
| | Staś, starzec ubogi | | | Iacko Chomienie | zł | |
| | Plac Olexin pusty, dawny | | 1/15 | | | |
| | Plac Mikity Mosczenickie(go) | | | Misko | zł | 1 |
| | Ławryn Sokolanin | zł | 1 | Iowsiey | zł | 1 |
| | Lewko Horbaczenia | zł | 1 | Pustka Minikowska | | |
| | Sawka Koszownik | zł | 1 | Iendrzey Danilenia | zł | 1 |
| | Paweł Mosczenicki | zł | 1 | Szymko Starzec | | |
| | Zienko Dziesiątnik | zł | 1 | Olexa Iurczenia | zł | 1 |
| | Plac Kornieiszyn | | | Iacko Setnik | zł | 1/15 |
| | Popada stara | | | Iołtuch Szwiec | zł | 1 |
| | Michał Garnczarz | zł | 2 | Sawka Szwiec | zł | 1 |
| | Tołoczko | zł | 2 | Su(mma) 49 | | |
| | Dom p. Konopczyn | | | | | |
| | Dom Selinow | zł | 1 | | | |
| | Fedor Czesznik | gr | 15 | | | |
| | Choma Iemiec | zł | 1 | | | |
| | Siemczycha | zł | 1 | | | |
| | Morozicha wdowa | zł | 1 | | | |
| | Olexin plac pusty | | | Vlica od Ostroga | | |
| | Bohdaniszka wdowa | zł | 1 | Grzes Dziesiątnik | zł | 2 |
| | Stasicha wdowa | zł | 1 | Onisko Garnczarz | zł | 1 |
| | Iwan Starzec | | | Kalenik | zł | 1 |
| | Karp Dziesiątnik | zł | 1 | Fedor Starzec | | |
| | Fedko Sokolanin | zł | 1 | Borys | zł | 1 |
| | Piotr | zł | 1 | Tymosz | gr | 15 |
| | Matusz | zł | 1 | Sobotka na tymże placu | gr | 15 |
| | Klimiec | zł | 1 | Waśko Letczenia | zł | 1 |
| | Stepan Lichohray | gr | 15 | Matfiej Krzywopust | zł | 1 |
| | Ihnat Poleszko | zł | 1 | Plac Ihnatow | | |
| | Andrzej Starzec | | | Plac Waśkow // | | |
| 204 | | | | | | |
| | Filip Chodonko | zł | 1 | Waśko Dzwonnik | zł | 2 |
| | Hawryło Starzec, pusty | | | Semen Tkacz | zł | 1 |
| | Plac Sawczyn | | | Sawka Szwiec | zł | 1 |
| | Plac Hasinowskie(go) zniesiony | | | Nienad | gro. pol. | 15 |
| | na Ostrogu | | | Iwan Garnczarz | zł | 1 |
| | Plac Miskow | | | Andrzej Przepieczka | zł | 1 |
| | Plac Parchomow, pogorzał | | | Waśko Grabarz | zł | 1 |

| | | | | | |
|-----------------------------|----|------|------------------------------|----|-------|
| Plac Iwanow | | | Wasil Kuszniierz | zł | 1 |
| Plac pusty Aarowy | | | Kulinka Dziesiątnik | zł | 2 |
| Iwanicha wdowa | zł | 1 | Kuryło Stytało | zł | 1 |
| Plac Leckow | | | Ostap Przepieczay | zł | 1 1/2 |
| Plac al(ia)s Dmitr Smolenik | | | Derkałowa | zł | 1 |
| Chilko na temże placu | | | Kuryło Skobelka | zł | 1 |
| Iwan Pieczeniczenie | zł | 1/15 | Olexicha wdowa | gr | 15 |
| Plac Swideiow | | | Taraputa Dziesiąt[nik] | zł | 1/15 |
| Misko Starzec | | | Iacko Torczyniec | zł | 2 |
| Marko Pastuch | zł | 1 | Michnicha wdowa | gr | 15 |
| 29 Dom arendarzow pusty | | | Semen Saczko | zł | 1 |
| | | | Fedkow Smolankow plac | | |
| | | | Sienkow plac | | |
| | | | Hawryło Starzec | | |
| | | | Kucicha wdowa | gr | 15 |
| | | | Michno Zdołbecki | zł | 1 |
| | | | Maxim Słodownik | zł | 1 |
| | | | Olexiy | zł | 1 |
| | | | Kondrat Szeszel | zł | 2 |
| | | | Iowtuchowa | gr | 15 |
| | | | Stepan Sarko | zł | 1/15 |
| | | | Iakim Starzec | | |
| Setnia Iacka Gagagi | | | | | |
| Vlica Szewska | | | | | |
| Iwan Dziesiątnik | zł | 1 | Plac Wołosoyzow | | |
| Hryszkow 2 | zł | 1 | Choma Dziesiąt(nik) | zł | 1/15 |
| Oleszko Dzwonnik | zł | 2 | Prasz | zł | 1 |
| Turobiey Starzec | | | Waško Kołpaczek | zł | 1// |
| 2043B. | | | | | |
| Stecko | zł | 1 | Kalisz | zł | 1 |
| Waskow plac | | | Woytko Kuszniierz | zł | 1 |
| Iacko Litwin | zł | 1 | Hrycko Klesnik | zł | 1 |
| Mikita Motłarz | zł | 1 | Min, starzec slepy | | |
| Semen Szwiec | zł | 1 | Tysko Szelpuk | zł | 1 |
| Iwanko, plac | | | Plac Pilipow | | |
| Klim Kuszniierz | | | Łasczycha | gr | 15 |
| Michnow plac | | | Vlas | zł | 1/15 |
| Plac Pratczyn | | | Lewko Garcarz, dzies(iątnik) | zł | 1 |
| Plac Iackow | | | Dawid | zł | 1 |
| Kapłonica | zł | 1/15 | Stepan Szwiec | zł | 1/15 |
| Hacko Kuszniierz | zł | 1/15 | Ihnatycha | gr | 15 |
| Iwan, Aryczyn zięc | zł | 1/15 | Stecko Borysowski | zł | 1 |
| Wasko Białostocki | zł | 1 | Dorosz Oleynik | zł | 1 |

| | | | | | |
|----------------------------|----|-------|------------------------------|----|------|
| Oxień Chrystowicz | zł | 1 | Maxim Pusczenia | zł | 1 |
| Filonow plac pusty | | | Iaškowa wdowa | zł | 1 |
| Parchom Bednarz | zł | 1 | Waško Hunka | zł | 1 |
| Plac Sytychow | | | Vłas Dziegciarz | zł | 1/15 |
| Plac Raszynkow | | | Plac Omeljaniszyn | | |
| 57 Haponicha wdowa | | 15 | Juško Przystupa | zł | 1 |
| | | | Andrzej Szaula | zł | 1 |
| | | | Fedor Hawrat | zł | 1/15 |
| | | | Plac Fedorow | | |
| | | | Moysiey Szwiec | zł | 1 |
| | | | Plac Kornieiw | | |
| | | | Dom pusty Iacka Setnika | | |
| Vlica Kamieniecka | | | Iowchimicha wdowa | gr | 15 |
| Iwan Teplik, dziesiąt(nik) | zł | 1 | Tymosz Swiec | zł | 1/15 |
| Serhey | zł | 1 | Stecko Lesczenie | zł | 1 |
| Owdey | zł | 1 | Chilko | zł | 1/15 |
| Szaienski | zł | 2 | Piotr Kuszniierz | zł | 1 // |
| Iacko Perechrysta | zł | 2 | | | |
| 205 | | | | | |
| Małasz | zł | 1 | Maxim | zł | 1/15 |
| Swiescicha | zł | 2 1/2 | Hrycko Kiełbasa | zł | 1 |
| Martyn Dziesiątnik | zł | 1/15 | Hawryłowa pustka | | |
| Fedor Surmacz | zł | 1 1/2 | Domow Kalecznych | | 4 |
| Plac Markow | zł | 1 | Matiasz Trebachz lib(er) | | |
| Martyn Puhacz | | | Łazarz Rymarz | zł | 1 |
| Harasim | zł | 1 | Misko | zł | 1 |
| Kalenik Harbarz | zł | 1 1/2 | Iarko Kobelka | zł | 1 |
| Hrycko Hubar | zł | 1 | Su(mma) 20 | | |
| Kardasicha wdowa | | | | | |
| Piotr Tomczenia | zł | 1 | | | |
| Iowtuch | zł | 1 1/2 | Vlica od stawu | | |
| Karp | zł | 1 | Saczko Harbar, dziesiąt(nik) | zł | 1 |
| 50 Maxim Kobinik | gr | 15 | Łukian Masztalerz | zł | 1 |
| | | | Kornieiwowa pustka | | |
| Vlica Flaczyna | | | Ławrycha wdowa | zł | 1 |
| Oleszko Pomierny, | | | Hrycko Buchay | zł | 1/15 |
| dziesiąt(nik) | zł | 2 | Fedor Harbar | zł | 1 |
| Panko Ostapow | zł | 1 | Kuzma Harbar | zł | 1/15 |
| Ostap Włodymir | zł | 1 | Demian Garbarz | zł | 1/15 |
| Haponicha wdowa | gr | 15 | Miskowa pustka | | |
| Lechowa chata pusta | | | Maxim Garbarz | zł | 1 |
| Dom Daniłow pusty | | | Naum Garbarz | zł | 1/15 |

| | | | | | |
|--------------------------|----|------|--------------------------------|----|------|
| Olexiej vbostwo | | | 12 Dawid Dziesiątnik zł 1 | | |
| Plac Romanow | | | | | |
| Plac Proskurczyn | | | Vlica Kolesnicka | | |
| Niemart | zł | 1 | Oleszko Szabielnik | zł | 1 |
| Filip vbostwo | | | Roman Rzeznik | zł | 1/15 |
| Paśko Słodownik | zł | 1 | // | | |
| 2053B. | | | | | |
| Wasko Kowal | gr | 15 | Wielboyko | zł | 1 |
| Tymosz Płużenski | zł | 1/15 | Iusko Słodownik | zł | 1 |
| Chocko Rymarz | zł | 1 | Dom woytow | zł | 1 |
| Miszko | gr | 15 | Dom popa troieckie(go) lib(er) | | |
| Makowiey vbostwo | gr | 15 | Sawa Slepý | | |
| Dom p. Buczayskiego | | | Dom popowski lib(er) | | |
| Dom woytow | | | Iacko Flaka | zł | 2 |
| Kasper Dziesiąt(nik) | zł | 1 | Dom Zdana Flaki | zł | 2 |
| Miszko | zł | 1/15 | Ihnat Szwiec | zł | 1 |
| Iwanko Forman | zł | 1 | Iacko Starzec | | |
| Iuskowa pustka | | | Andrzej Flaka | zł | 2 |
| Roman Dziesiątnik | zł | 1 | Pop woskresienski lib(er) | | |
| Iachim Kuszniierz | | | Popadyia wdowa | zł | 1 |
| Kupryan | zł | 1 | Su(mma) 45 | | |
| Fedor | zł | 1 | | | |
| Opanas | zł | 1 | | | |
| Dom zydzowski arendarski | | | | | |
| Hrycko Wołownik | gr | 15 | Vlica Nizka od rzeki | | |
| Andrzej Szwiec | zł | 1 | Setnia Ostapowa | | |
| Semien Strycha | zł | 1 | Ostap Setnik | zł | 1 |
| Filon Kup, pogorzał | | | Iuśko Kocien, dziesiąt(nik) | zł | 1/15 |
| Dom Iwana Mielnika | zł | 1 | Tyszko Garbarz | zł | 1 |
| Iwan Szwiec | zł | 1 | Andrzej Garbarz | zł | 1/15 |
| Sidor Sotnik | zł | 1 | Wasko Garbarz | zł | 1/15 |
| Łukasz | zł | 1 | Fedor Drukarz | zł | 1/15 |
| Siłka Dziesiątnik | zł | 1 | Wasil Dziesiąt(nik) | zł | 1/15 |
| Biłostocka | zł | 1 | Iaroma Garbarz | zł | 1/15 |
| Bohdan Kotlarz | zł | 1 | Iuśko Sypot | zł | 1/15 |
| Wasko Szapował | zł | 1 | Paweł Garbarz | zł | 1/15 |
| Hrycko Sereda | zł | 1 | Roman Garbarz | zł | 1// |
| 206 | | | | | |
| Omelian Garbarz | zł | 1/15 | Fedor Bednarz, starzec | | |
| Wasko Bielanin | zł | 1 | Macko Ciesla | gr | 15 |
| Iaremko Garbarz | gr | 15 | Mic Wader | zł | 1 |

| | | | | | |
|-----------------------|----|------|----------------------|----|------|
| Sidor Garbarz | gr | 15 | Kalenik z bratem | zł | 1 |
| Opanas Garbarz | zł | 1 | Dan Flaka | zł | 2 |
| Radko Wielboyko | zł | 1 | Daniło Swinka | gr | 15 |
| Harasim Garbarz | zł | 1 | Klim Dziesiątnik | gr | 15 |
| Dawid Saczenia | zł | 1 | Romanuszek | zł | 1/15 |
| Onacko Garbarz | zł | 1 | Fedor Szapował | zł | 1 |
| Iachim Saczenie | zł | 1/15 | Onisko | zł | 1 |
| Daniło Wielboyko | zł | 1 | Bohdan Rzeznik | zł | 1 |
| Potap Dziesiątnik | zł | 1 | Iacko Łysik | zł | 1 |
| Procek Dubowik | gr | 15 | Miśko Sereda | zł | 1 |
| Czyinieszczycha wdowa | gr | 6 | Iarmaczycha | zł | 1 |
| Stepan Wielboyko | zł | 1 | Iwan Bezowelski | zł | 1 |
| Karp Garbarz | zł | 1/15 | Matfiej | zł | 1 |
| Oniky | zł | 1 | Iwan Szapował | zł | 1 |
| Semen Garbarz | zł | 1 | Adam Wołownik | zł | 1 |
| Maxim Garbarz | zł | 1/15 | Waśko Kielbasa | zł | 1 |
| Fedor Kon | zł | 1/15 | Waśko Krasny | zł | 1 |
| Dorosz Wielboyko | zł | 1 | Kupryan Czarny | zł | 1/15 |
| Omeljan Wielboyko | zł | 1 | Lewko Szwiec | gr | 15 |
| Paweł Dziesiątnik | zł | 1 | Mic Piekarz, vbostwo | gr | 10 |
| Iarmak Wielboyko | zł | 1 | Semien Opaczyszy | zł | 1 |
| Paszko Wielboyko | zł | 1 | Waśko Koszlak | zł | 1 |
| Mikitusza | zł | 1 | Martyn Dziesiątnik | zł | 1 |
| Lachawka | zł | 1/15 | Waśko Krzywy | zł | 1 |
| Woytko Kuszniierz | gr | 15 | Bohdan Błoszyta | zł | 1/15 |
| Sawczyna chata | gr | 15 | Andrzej Perechrista | zł | 1/15 |
| | | | Zdan Piekarz | zł | 1 |
| | | | Staśko Piekarz | zł | 1// |

2063B.

| | | | |
|-------------------------|----|------|----------------------------|
| Piotr Bywalski | zł | 1 | Plac Michnow |
| Feśko Rownianin | zł | 1 | Plac Radkow |
| Wasko Szwiec | zł | 1 | Plac Pupiszyn |
| Choma Garbarz | zł | 1/15 | Kalek w tej setni chałup 6 |
| Zienko Garbarz | zł | 1 | Paweł Puskarz lib(er) |
| Tyszek Dziesiątnik | zł | 1/15 | Haydukow szeregowych 3 |
| Łazar Szapował | zł | 1 | 17 Hayduk miejscki Petro |
| Daniło Bezuszek | zł | 1 | |
| Szymko | gr | 15 | |
| Roman Bębenista lib(er) | | | |
| Borys Szapował | gr | 15 | Cerkwie na tym miescie 2: |
| Charko Wielboyko | zł | 1 | Woskresienia |

| | | | |
|--------------------|----|---|----------------------------|
| Andrzej Buklik | zł | 1 | Ś(więtego) Onophreia druga |
| Iośko Wielboyko | zł | 1 | |
| 86 Andrzej Sipliwy | zł | 1 | |

Słodowien mieyskich, ktore sobie
pobudowali mieszczanie na placach
pustych №14

W teje setni place

Kniazykow plac
Plac Miskow
Plac Piotraszewca
Plac Filipow
Plac Daniła Sielanina
Plac Manuylow
Plac Łazarzow
Plac Iendruszyn
Pustka Zienikowa
Plac Szymkow

Hayducy w miescie Zastawiu
Waśko Hayduk
Onisko Hayduk
Krośko Hayduk
Hrycko Hayduk
Parchom Hayduk //

207

Kuc Hayduk
Hawryło Hayduk
Iarmola Hayduk
Miśko Hayduk
Ianko Hayduk
Staś Hayduk
Krzysztof Hayduk
Staś Hayduk
Woytko Hayduk
Macko Hayduk
Iaśko Hayduk
Paweł Hayduk
Niczypor Hayduk
Hut Hayduk
Chmelowski Hayduk
21 Iarosz Hayduk

4. Hrycko Samsonik
5. Semen Sesoł
6. Prokopowa wdowa
7. Onisko Garnczarz
8. Hrycko Krywopust
9. Zieńko Słodownik
10. Andrzeiowa wdowa
11. Ihnat Poleszko
12. Siemion Czuchleb
13. Tymosz Chynia
14. Dyakowski
15. Borys
16. Fedor Tolsty
17. Sawka, sługa niniejszy
18. Parchomowa wdowa

Ci w tem roku pogorzeli

1. Fen Forman
2. Zieńko Chomienie
3. Konach

Pop ś(więtego) Onofreja lib(er)
Wasil Lesnik lib(er)
Wrotny mieyski
Daniło lib(er) //

208

Sioło Płużne y folwark w niem

Budowanie folwarku tego ladaiaكية. Domek nakryty dranicami,
gdzie mieszka wrzędnik. Izdebka mała s komnatą, sień przeciwko izdebce,

piekarnia. Piec, ławy y błony w oknach są sklane w białey izdebce. Sernik, chłodnik na podworzu, komory z drzewa złożone. Staynia chrościana. W gumnie kłonia do młocenia z chrostu vplecona. Obora ladaiaiko, w ktorey tak wiele bydła iest teraz:

| | | | |
|------------------------------|-----------|-----------------------|---|
| Krow doynnych starych | 6 | Krowa jałowa niedoyna | 1 |
| Jałowic po 4 lath | 2 | Jałowic po 3 lat | 5 |
| Jałówek po roku | 2 | Byczkow po roku | 4 |
| Ciołakow po 3 lat | 3 | Wołow robotnych | 6 |
| Byk stary | 1 | | |
| Cieląt anni 1620 №6, to iest | | | |
| | bykow 3, | | |
| | jałówek 3 | | |

Owce

| | | | |
|---------------------------------|----|---------------------|------|
| Owiec doynnych | 16 | Niedoynnych | 8 |
| Młodych owiec | 11 | Baranow starych | 3 |
| Jagnięt anni 1620 №16, to iest: | | owieczek | 7, |
| | | baranow | 9 |
| Koz doynnych starych | 11 | Niedoynnych starych | 7 |
| Młodych kozek łonskich | 9 | Kozłow 2 starych | |
| Kozłat anni 1620 №11, to iest: | | kozielkow 5, kozek | 6 // |

2083B.

| | | | |
|----------------------------|----|-----------------------|----|
| Swin starych roślých | 18 | Wieprzow do karmienia | 6 |
| Kiernozy | 2 | Prosiąt małych | 10 |
| Kokoszy starych ys kogutem | 40 | Młodych kurcząt | 40 |
| Gęsi starych | 12 | Przychowku latosiego | 13 |
| Kaczek starych | 12 | Młodych kacząt | 31 |
| Pawow 2: pawic 2, młodych | 3 | | |

Stado nieboszczyka Wincentego №10, to iest klacz cisawych 3, wrona 1, koń chromy siwy 1, wrony chromy 1, zrobek wrony 1, klaczek wronych 3.

Osiadłość poddanych w Płużnym

| | |
|--------------------|------------------------|
| Poddani ciągli | Roman Kawura |
| Martyn Ataman | Panas Ostapczycz |
| Hacko Sawczycz | Makarenia Boysowski |
| Łuczko Sawczycz | Wasil Makarczenia |
| Melesczenia Michno | Fedor Bożkowicz Czyhel |
| Marcin Pikitych | Michnicha wdowa |
| Jacko Piekotych | Farantycha wdowa |
| Semen Sidorenia | Omeljan Bogdanienia |

Stepan Sidorenia

209

Wasko Iwanienia
Fedor Łuczniak
Juchim Niedzielczycz
Moysiey Njiedzielczycz
Czepielinka Paszuthka
Rybieńia Iwan
Taras Czopowicz
Joszenia Oleszko
Iwaszko Domitych
Lechnienia Jarosz
Iliasz Chmielarz
Dynka Omielan
Parchom Ignaszko
Bławicz Chartycz
Ignacicha wdowa
Dymidenia Iwan
Pawło Naumczycz
Noszenia Karp
Sawka Michalenie
Klim Ignaszkowicz
Ihnat Buchalania
Chwiedor Łozczenie
Bazar Waśko
Chwiedor Łuczenia
Lecicha wdowa
Artysz Błahutych
Fedor Bylebił //

2093в.

Podsusiedkowie
Puhacz Korniey
Cwik Ławryn
Iwan Wielboyczenia
Masiuk Przychodzień
Otrebinski Jarema
Iwaszenia Miszko
Iwaszenia Rycko
Łukjan Kowal
Waśko, Tarasow zięć

Martyn Paszko
Tymoszycha wdowa //

Jerema Iwan
Kulbik Wasko
Senko Chłodosowicz
Spodarycha wdowa
Marko Martynowicz
Josko Paszkowicz
Kuzma Zynkowicz
Dudka Iwan
Harasimko Denicz
Jarmaczenia Fedor
Roman Bezubik
Anton Bezubik
Stepan Wrobienia
Hawryło Wrobienia
Semen Karpienicz
Humiennik Hordey
Włas Onuszkowicz Rynczycz
Ostap Połunczycz
Pituszko Daniło
65 Lewko Plitnik

Andrusz Krotyczycz
Iliasz, Kotlarzow syn
Iwan Wielgi
Mielnik
Drozd Iwan
Dymitr Jowsin
Petro Kowal
Stecko Przychoży
Sidor Kudelczycz

Stepan Surban
Sarachwim
Stecko Dacutycz
Rycko Woblek
Zuraw Socki
Dziusa Procyk
Iwan Jowsienia
Jena Waško

Konon Barulenia
Stepan Błachutycz
Karp Błahutycz
Kondrat, Iwan[ow] zięć
Ignatienia Fedor
Kosczenia Maxim
Senko Antonowicz
Makarenia Waško

210

Połuian Hordey - Kaliszowsczynę
mu przydano y Smiatynowo.

Maią ci strzelcy tych poddanych
Procka, Tymosza, Jowtuszenie,
Chacka, Procyka, Chylenie y Hry-
cka Spodarkowicza, osadzaią koni 3

Hayducy №11
Ktorem są przydani s chatami ci,
ktorych się tu specificuie
Lewko
Mikita, brat iego
Iwaniec Dziesiątnik
Semen, brat iego
Procyk Buchalena
Samoszko Porzucikowicz
Ilias, syn iego
Filip Iwaninicz
Klim Iwaninicz
Maxim Zdanowicz
11 Ptasznik Pawło //

Lewko Bielmaty
Pituszenia Iwan
Łaško Anton
Pastuch Andrzej
Miszko Łokacz
Nowiczenia Tymko
41 Socki Borys

Strzelcy pancerni
Chylko, Połuian Rydsko - przydano
mu poddanego y Kuryłowsczynę y
Kudłowszczyne, Procka, Tomaszka;
Jowtuch, Tymosz pancerni
Humienikowskie y Kisielowskie
mu dano y sianożęć //

Tych przydan[...] haydukom y
mieszkaia za nimi w swoich
chatach

Stepan Michnowicz
Michno Kurylenie
Radczenia Stepan
Abramowicz Iwan
Łysienia Oleszko
Pilipicha wdowa
Włysienia Jakim
Litwinienia Iwan
Petrenia Oleszko
Klim Marynicz
Trochim Iwankowicz

Lewkowicz Jacko
Rydzko Lewkowicz
14 Stepan Prychodczenia z
[Si]jobruczny

Ci nic nie robią ani posługi zadney
nie dawaią do dwora

2103b. Bartnicy, co w puszczy panskiej barci pilnują y opatruią, insze powinności dawać powinni, tylko od robocizny wolni: 1. Raczenia Trochim, bartnik; 2. Wasko Budczynia, bartnik; 3. Kondrat Harasimowicz; 4. Onoprey Antonowicz, bartnik.

Pasiecznikow 2: Iwaszko y Dmitr.

Strzelcy lesni, co lasu pilnują

Tyszczenia Hrycko

Packo Krasczenia, lesny

Ptasznik Daniło

Stepan Sidorenia

Wolni

Iwan kowal zamkowy ostrozski, trzyma dwie służbie Białuchowską y Moskalowską.

Iwanko, brat kowalow, trzyma chaty 2 y ogrod, wrzędnikiem iest we dworze.

Kiedencerzowey trzymał folwarczek⁶, chłop nowotny, przychodzić – ale to Mroczek teraz trzyma. Sumy na tem x(iążę) niebozcyk Janusz zapisał Kiedencerzowi sto kop litt.

Na Hołowianskiej chłop przychodzić chatę ma, mieszka w nią.

Mikołay Popadzientacz mieszka, trzyma dwie ziemie, Swiedowszczyńę y Drozdowszczyńę.

Pop trzyma pułdworzyszcze Raczkowskie, nie stanął y prawa nie pokazał

211 Stawkow dworskich cztery, s ktorych ieden w lesie // spuszczano go y przedawano go za kop 35 litewskich.

Młyn na tem stawku, w nim koł dwie korecznycz. Powinien młynarz wieprza panskiego vkarmić s każdego koła za niedziel 17. Młynarz na trzeciej mierze, ma też y dworzyszcze. Płaci s każdego koła po fl. 1, do zamku y do dwora robić co potrzeba.

Drugi stawek pode dworem, nie spuszczią go nigdy.

Trzeci stawek do Borysowa iadąc, ten spuszczią na dworską potrzebę.

Czwarty stawek w koncu sioła, pusty. Na tym stawku młynek pusty o iednym kole, nie naprawiony.

Karczma iest w tey wsi, którą zyd yz młynem arenduie z Ostroga, do główney arendy ostrozskiej należy.

Powinność poddanych płużenskich, pod ciągłymi iest dworzysk

12. S każdego dworzyska daią czynszu po gr 14 lit., wołowszyny s
każdego wołu po gr 8 lit.

Pługow wychodzi iedennaście po wołow 8⁷

Podsusiedkowie po gr 6 litt., dalei nic⁸.

Prochowego z dymu po gr 2 lit. yz strożowym.

Owsa z dworzysza po macy.

Owsa wołowego po czwierci.

Gęs z dymu 1

Kapłunow z dymu po 2

Jaiec po 15 z dymu

Kur z dymu po 4 //

2113B.

Płytnikowi do zamku daią ze wsi kop 20 lit.

Dziesięcinę owczą, kozią powinni dawać.

Miodu dannego dawaia wiader 12 poddani z ziem swoich. Zosobno
są barci dworskie, s ktorych roku przeszłego było miodu pułbeczow
dwa. Pasieka dworska iest, w ktorey barci dawnych 9, młodych latosich
siedmioro.

Jałowic wrokowych 4 ze wsi.

Podwody do Bugu odprawowac raz lecie, drugą zimie abo za furę
po kopie litt. płacić.

Robić powinni dni trzy w tydzień, a lecie w każdy dzień, oprócz
poniedziałku.

Lasy są dobre y drzewa do budynku w nich, wzdłuż na mil dwie, a
wszerz na milę tych lasow.

Granice od pana Zaleskiego, z iedney strony, od Gnoynice
niespokoyne. Z drugiey strony, od pana Marchockiego, s trzecią, od
Borysowa, s czwartey strony, od zamku ostrozkie(go).

Na sianożeciach bywa stert 10⁹. //

212

Obszary w Płużnem na trzy ręki:

Od Dobrynia wysiewaią zyta mac 54

Od Gnoynice wysiewaią zyta mac 45

Od Borysowa wysiewaią zyta mac 45.

Vradza się na tym folwarku plus-minus kop 1000 oziminy¹⁰.

Sioło Boryszow

Poddani ciagli

Roman Łukaszenia

Seczko Fiedor

Wakuła Daniło

Andrzey Połupanczycz

Fedor Danczenia

Samoszko Dowbienka

Karp Postryhaczenia

Chylko Dudarz
Kuzma Czerniec
Pachno Jakuszkowicz
Tymosz Łukaszenia
Stecko Michnienia
Woronko Jacko
Omielan Serododicz

2123b.

Andrzej Spaszenia
Choma Prysowicz
Philip Zanczyz
Pawło Pieczyk
Butrym Prokop
Iwan Hołubiec
Parchom Bezruki
Czyrosz Iwan
Własicha wdowa
Oleszko Rudy
Iwachno Iwankowicz
Popelnuch Iwan
WłasKunasczyz
Czerniczenia Fedor
Barbarycha Mucha
Pricz Kowalewicz
Jakim Wrywy
Jowtuch Klestawa
Kozieł Tymosz
Mitko Wordiaka
Popelnuch Fedorec
Klim Płasczowa
Iwan Vliczenia
Zdanko Wordiaka
Fedor Kalnienia
Jurasz Wanieczawa
Onikicha
Łapienia Hrycko
Ławryn Tomaszenia, ataman

213

Winnik Miszko
Semen Mikuta

Karp Pokrywodra
Iwan Molodykowicz
Semen Chołczanowicz
Staś Wasilczyz
Hordey Małyszowicz
Dorosz Homowicz
Pietr Stalczyz
Pryhoda Waśko //

Charko Stapurenia
Oleszko Kowal
Hawrylko Jacentowicz
Iwan Kulikow
Włas Jacentowicz
56 Tymoszenia ataman [...]

Podsusiedkowie
Iwan Winnik
Josko Chomienia
Korniey Stepurenia
Denis Kostukow
Nerodycha
Zar Ławryn
Olichwir Babicz
Horbacz Martyn
Rokutko Hawryło
Hrycko Parchomienie
Waśko Legki
Maxim Truszenie
Iwan Kuszniierz
Szwiec Omeljan
Ławryn Susowszenia
Suchonos Paweł
Szczęsna wdowa

//

Josko Kurylicz
Łopko Zienienia, włka

Ponikarenia Iwan
Ponikarycha
Matfeik
Tymosz Szwaba
Prokop Zanczyz
Kościuk
Miszko Tomaszenia
Miszko Woryczka
Honcar Kuzma
Lichowy Stepan
Persko Semen
31 Fedor Stepurenia

Semen Zosczenia
Fedor Łukaszenia
15 Iwan Zienienia

Inszy wszyscy po pułwłoki mają,
okrom
tych dwu

Bartnicy, co w puszczy boru
pilnują
Fedor Braducewicz
Jacko Bartnik

Hayducy piechotni
Jarema Dziesiątnik, włok 2
Wasil Czerniczenie
Ostap Klimczycz
Ihnat Klimczycz
Tymosz Kliżenia
Hrycko Junnik
Fedor Kulich
Jarko Jakimczycz
Jasko Skorynia
Kondrat Demczenia

Pancerni
Josko Kurylczyz, włok 1 $\frac{1}{2}$
Dymitr Małkowicz, włok 2
Iwan Jośkowicz, włok 1 $\frac{1}{2}$

Osadzaią koni 3

Strzelcy lesni
Ławryn Michnienia
Michey Strzelec
Jowskiuk Strzelec //

2133B.

Pop włokę ma, prawa nie vkazał
Karczma, słodownia, browar – zyd
trzyma, do arendy główney
ostrozskiej należy

Pustowskie włoki y sady
Sierdicha wdowa - haydukowe Ostapowe Klimcycowe, wł(o)k $\frac{1}{2}$
Tytowskie pułwłoki – Kornieiwowi Puszkarczowi oddano, a sad
boiarzyn Kurylczyz Andruszko trzyma
Łukaszowicz przyszedł y przyjął swoje pułwłoki y sad
Mitrużenska polwłoki Klicenia Hayduk trzyma
Klimkowskie, pusto leży pułwłoki
Wodopianowska, przyszedł, służy
Bonikarowska, podsusiedkom dano
Holibowskie pułwłoki, przyszedł ciągły y podatki daie
Stepankowska włoka, Jarema Hayduk trzyma y sadow 3, stawek
y poddanych trzech: Seń, Ławryn Holaczysze

Filipowska pułwłoki puste y sad, Kostiuk Boiarzyn trzyma
 Chowałowska pułwłoki, Biedczenia Miszko, hayduk, trzyma
 Haponowska – Joskowi Haydukowi dano
 Butowskaia pusto leży, Josczeniu Haydukowi dano na służbę
 Kondratowską włokę Iwan, hayduk p. starościn trzyma
 Jasieniowska pułwłoki pusto leży
 Turczynowska pułwłoki, służy Przygoda Waško
 Prokopowska pułwłoki pusto leży
 Ptasznikowskie puł pusto leży
 Dyakonowska puł haydukom dano, Daszkowi y Demceniati
 20 Kowalowi $\frac{1}{2}$ - Fedor Łukaszenia, hayduk, ią trzyma //

214

Powinność poddanych borysowskich, pod ciągłymi iest dworzyszcz
 №15.

S każdego dworzyszcza płacą czynszu po gr 14 lit. Fac[it] fl.
 Wołowsczyny od wołu po gr 8 lit.
 Pługow wychodzi 11 po wołow 8.
 Podsusiedkowie płacą po gr 6 lit.
 Prochowego, strożowego po gr 2 lit.
 Owsa z dworzyszcza po macy iednej.
 Wołowego owsa od każdego wołu po czwieri.

| | | | |
|--------------------|---|----------|----|
| Kur z dymu po | 4 | Gęsi po | 1 |
| Kapłunow z dymu po | 2 | Jaiec po | 15 |

Dziesięcinę owczą, swinią y kozią jako y w Płużnym powinni dawać.
 Jałowic vrokowych 4.

Do Bugu fur 2 lecie y zimie abo za obie po fl. 5.

Robota poddanych co dzień w tydzień robią, oprócz dnia targowego
 latem, a zimą trzy dni robią od zasiania ozimego aż do robotney chwile
 do orania.

Straża podsusiedkowie oddawaią do folwarku Płużnego.

Płitnikowi płacą do zamku kop 20 litt.

Lasy pod Borysowem lipowe y borowe, olszowe y pospolitego
 drzewa. Wszer do Biłoty na milę a do Ostrowa nazdłuż na mil trzy.

Granice z obcemi, od Zasławsczyny, spokojne. //

2143B.

Siolo Wielboyno

| | |
|---------------------|-----------------|
| Poddani ciagli | Josko Andrzeiow |
| Ataman Sidor Boczny | Waško Tymofiey |
| Wasko Farcica | Iwan Fedorow |
| Dawid, Lewkow syn | Tymosz Pawłow |

Michno Iwanintyn
 Jowtuch, Fedorow syn
 Maxim Małoszow
 Iwan Huba Sawczycz
 Wasilko Sawczyn
 Joško Iwaszkow
 Oleszko Waskow
 Fedor Hołowacz
 Werko Olexieiw
 Daniło Litwin
 Maxim Rudy
 Trochim Kowal
 Pilip Harasko
 Tymosz Arszenko
 Fedor Turenia
 Opanas Rucznia
 Kosian Selimanow
 Mikuta Sienkow
 [Ona]skarya
 Mikita Sackow
 Kuc Fruszenia
 Michno Kuszniierz
 Senko Denczycz
 Ihnat Turenia

215

Kondrat Jamnik
 Waško Rybienie
 Chwiedor Ochryma
 Artuchow Sachno
 Łukjan Jachim
 Onisko Hryckow
 Iwan Fedorkow
 Sawka Jadczenia
 Stepan Mikityn, puszkarz
 Makarow Hawryło
 Sidor Makarow
 Jarosz Kamienca Rodczenie
 Hrycko Skipenie
 Iwan Pietraszko Opanasow

Kula Drocycha, wdowa
 Waško Haraburda
 Maxim Bobrownik
 Semenicha, wdowa Doroszowa
 Iwan Koletrina Semianow
 Ihnat Sapkow Capienia
 Marko Tymoszow Padanin¹¹
 Iwan Michno Karpow
 Macko Dmitrow
 Harasim Saniutyn
 Sachno Parchom Protasow
 Daniło Trochimow
 Petro Klimow, oskoboynik
 Spilczyna wdowa
 Mikita, Wasilczyn syn
 Iwan Bezuszkow
 Małosz Prokopczyn
 Kononicha wdowa
 Ostap Wańkow Raszko
 Stepan Harasimow
 Ostap Raszkow
 Konon Suprunow Anton
 Roman Iliaszko
 Stepan Romancow
 Fedor Ochrymow Romanienia
 Lewko Łuszczenia Pawłow //

Podsusiedkowie
 Makar Rudy
 Kowal stary, Andrzej
 Semian Turenia
 Borys Turenia
 Ilian Andrzeiow
 Klimicha wdowa
 Semien Waruszyn
 Procko Horbaty
 Petro Stachnin
 Ostap Trybur Olexin
 Promcycha, wdowa Burcza¹²
 Stepan Olexin
 Maxim Turenia

Zieńko Tymoszow
Włas Protupczyn
74 Onisko Kozieiow

Harasim Waśko
Protas Sidorow
Miszko Kuliszkow
Fedor Pawliska
Hrycko Ohey Slepý
Jowa Wasilow
Waśko Preyma
Fedor Bizukow
Michno Ohey
Hacko Krywoszyika
Awerko Sawka
Łukjan Sutow Chromy
Łukjan Charko Ciankałow
Charko Szutow
Michno Szutow //

2153B.

Marko Waśkow
Fedor Rudy
Mirko
Stecko Waśkow
Tymosz Miechotynow
Moysa Kulicenia
Włas Prokopczyn
36 Szwiec Podsusiedek

Co na wołą poszli precz¹³
Iwan Boczenia
Iwan Haraburda
Ihnat Cipoczki
Siluia Kuryło
Lewko Protasow
Saniutycz Iwan
Własko Iwan
Jowskiuk Sliżownik
Skora Fedor na wołą poszedł
Maśko Waśkow
Jacko Dackow
Milik Podarczenia
Kotosz Paweł
Grzebiennik Pactul
Andrzej Rebiennik

Michno Sawczyn
Daniło, Kurylin syn
18 Socki

Bartnicy
Sulha Fedor Iwaszkow
Demjan Iwaszko, brat iego
Markowicz, brat iego
Bartnik Stepan Wasko Wasinow
Jermak Josczenia Jowtuch Marko
Kuzemko Semenowicz
Lewon Kucow, bartnik
Iwan Fedorko
Stepan Melca Puszkarcz
10 Iwan Piotruszow

Pod panem Krzeczowskim dwa:
Stepan Andrzeiow
Hrycko Chłódczenia

//

Rycko Klisczyn, strzelec lesny

Tersuta

Iwan Polesko

4 Wasko, Iwaniszyn syn

Rybołowowie

Macko Dmitrow, rybołow

Fedor Łutyk, rybołow

Iwanicha wdowa [z] synmi

Włas Dziedziuk

Kalka

Andrzej Kuzma

Mikita Truszko

Onisko Mieleszkow

Maxim Procyszyn

Sidor Boczenia

Iwan Zasłucyk Michnow

Hacko Hurey, rybołow

Ostap Sianutyn

Fedor Ochrymow

Kondrat Waśko

Waśko Socki

Jarmak Wowdyczyn

18 Fedor Marcinienie Hołowacz

Sliżownik Zuk

Sliżownik Jowsiey

Racznicy

Makar Racznik

Hanko Racznik

Hayducy

Omeljan

Mikita

Iwan

Stepan

Rycko Szydyn

Iwan Czornysz

7 Stepan Lipsimow

Garncarze

Łukian Garncarz

Ławryn Garncarz

3 Woytko

Pop na dworzyszu, poddanych nie
ma - poszli mu dwa zagrodnicy
precz //

2163B.

Młyn na Horyni rzece o dwu koł mącznych, stąp niemasz. Powinien młynarz na kozde niedziel 17 wieprza iednego s koła vkarmić, ktorego mu z dwora potrzeba dać.

Karczma y browar – zyd-arenduie. Do arendy ostrozskiej należy yz młynami.

Młynarz s koła iednego dawać powinien po fl. 1.

Powinność poddanych ciągłych, pod ktoremi iest dworzysk №17. S kożdego dworzyska płacą po gr 14 lit.

Wołowsczyny od wołu płacą po gr 8 litt.

Pługow wychodzi №9 po wołow 8.

Podsusiedkowie po gr 6 litt.

Strożowego, prochowego po gr 2 litt. z dymu.

Owsa z dworzysza maca 1.

Chmielu z dworzysza maca 1.

Miodu danego wiader 30

Gęś 1 z dymu

Kur po 4 z dymu

Kapłun 1 z dymu

Jaiec po 15 z dymu

Podsusiedkowie po 2 kur, jaiec po 6

Dziesięcina owcza, kozia y swinia yako y w Płużnem dawać powinni.

Jałowic vrokowych 4.

Robić dni trzy w tydzień zimie a latem dni pięć, wyiąwszy dzień targowy, poniedziałkowy.

Fury za 12 mil powinni by y trzy razy do roku odprawiać. //

217

Podsusiedkowie dni dwa robić powinni y strzedz do zamku koleią.

Barci iest w Wielboynie w puszczy s pszołami №78, roiow młodych 20.

Drzewa iest gotowego wyrobionego №600.

Lasy są dobre jako i w Kolimlu.

Granicze żadney, coby miała być iaka differentia, w nich niemasz. Tylko od Rozważa robią stawek pana krakowskiego, tam spokojno. Z drugich stron niemasz roznic, bo w swym gruncie siedzi, tylko na pana krakowskiego poddani narzekaią o vcisnienie ich w paszy. //

2173b.

Sioło Bielotyn

Poddani ciągli

Stepaniec

Sidor MosczeniaAntonczycz

Romanicha wdowa

Ostap, Kocutyn syn

Tyszko Kuziewicz

Hrycko, Kociutyn syn

Tyszko, Skrzypczyn zięć

Semen Romanowicz

Sawka Łupeyko

Petrusicha wdowa

Iwan Kulay

Tymosz Hukowicz

Trochimicha wdowa

Joskowicz Iwan

Hordyicha wdowa

Moysiey, Radkow syn

36 Janosza

36

Jacko Cieplik

Prokop Iwanczycz Hrycienia

Semen Huk, pancerny. Konia ma osadzać w pancerzu iednego. Ma pod sobą Kuryłowskie, Ceskowskie, Omieljanowskie.

Sieniuta Joskowicz Matiey

Matfiej Mosczenia

Kociuta Stary

Iwan Niekrasz

Matfiej Sanakowicz

Stawek, ktorego spust przypada anno 1621 przedawaią za kop 30 lit.

Łuczyna Ochrym

[...] Doroszenia
[...] ¹⁴

Młynkow 2 na tem stawku, w
których koł 2 mącznych, trzecie
stępy. Powinien młynarz na niedziel
17 wieprza s koła vkarmić, którego
mu s koła dać trzeba, z siekierą do
roboty kiedy każą. //

218

Pop ma cerkiew, roley nie ma.
Poddani z łaski postąpili mu po
pułkopy żyta.
Barci opisane są przy Wielboynu.

Czynszu ani wołowszczyzny nie płacą,
także owsa, kur, gęsi, jaiec nie daia
– tylko z listami iezdzą gdzie
rozkazą. Prochowego, strożowego
z dymu po gr 2 lit. płacą.

W tem siole pewnych czasow
bieraią czerwiec, od ktorego
dostawa się wkupne(go) fl. 50. To
zyd arenduie yz młynami. Płacono
przed tem za ten czerwiec po 70 kop
litt., a teraz to przyłączono do arendy
ostrozskiey y pomieszano ten ¹⁵
pozytek ¹⁶ w kupę.
Granice spokoyne od x(iażęcica)
Zasławskiego. //

2183B.

Sioło Nieteszyn, ———
w niem osada poddanych
Poddani ciagli
Miłko Ataman, nasterniczny
Andrzej Hordeiowicz
Hryćko Waskiewicz
Iwaszko Własienie
Ihnat Hrynczyz
Pawło Hrynczyz
Martyn Korniewin Tylicz
Semen Waskowicz Tylicz
Sawka Lewonczyz

Milko Ataman al(ia)s Hawryło
26 Ostapicha wdowa 26
Podsusiedkowie
Omielian Hrycyszyn
Iwan Hrycyszyn
Jaćko² Moszczenicki
Sawka Dudka
Szychterow brat
Demid poszedł precz
7 Paweł Hrebiennik poszedł

Andrzej Troleiowicz
Jowskiuk Zylicz
Andrzej Tereszko
Semen Malicz
Stepan Swaryszyn
Pawło Zdańkow
Omeljan Wanczenie
Małoszko Krezik
Ilian Krezicz
Stecko Michon
Dmiter Terson
Ponikar Klaskowska
Fedor Michon
Olexa Michnowicz
Supron Michnowicz //

Hayducy
Łukian
Hawrylec Dziesiątnik
Zienko Hawryło

219

Powinność poddanych nieteszynskich, pod ktoremi iest dworzysk

№4

S każdego dworzyska płacą po gr 14 litt.

Wołowszyny od woła płacą po gr 8 litt.

Pługow wychodzi №6 po wołów 8.

Podsusiedkowie po gr 6 litt.

Owsa z dworzysza po macy.

Owsa wołowego z wołów po czwieri.

Chmielu po macy z dworzysza

Miodu dannego dają poddani z ziem swoich wiader 5.

Prochowego, strożowego z dymu po gr 2 litt.

Gęś z dymu

Kapłunow po 1

Kur prostych po 4 z dymu

Jaiec po 15 z dymu

Na jałowicę do Wielboyna przykład[ia] się.

Podwody nie odprawuia, tylko do Dudna, Zwiahla, Połonnego,
Constantynowa – za mil 12 za dzień.

Dziesięcina owcza, swinia, kozia – powinni dawać jako y w inszych
siołach.

Robić powinni zimę dni trzy w tydzień, a latem pięć dni, oprócz
dnia poniedziałkowego, targowego. //

2193B.

Sioło Kolomla y folwark w niem

Folwarku budowanie ladaiake. Sień, piekarnia słomą nakryta,
piwnica, nad nią wozownia. Folwark ladaiake ogrodzony. Obora zła.
Szopy żadney niemasz. Gumno. Kłonia w gumnie s proscow

dębowych oczłonią, słomą nakryta.

| | | Bydło w oborze | |
|------------------------------|------------|----------------------------------|----|
| Krow starych ocielonych | 3 | Pierwiastka | 1 |
| Wołow robotnich | 3 | Jałowica trzylatka ¹⁷ | 1 |
| Jałowica 2-latka | 1 | Jałowica rocznia | 1 |
| Byk | 1 | | |
| Cieląt anni 1620 №4, to iest | | | |
| | jałówek 3, | | |
| | byczek 1 | | |
| Swini pospolitych | 17 | Prosiąt młodych | 10 |
| Kokoszy starych | 13 | Młodych przychowku | 40 |
| | | Gęsi starych | 5 |
| Kapłunow młodych | 16 | | |
| Kaczek starych | 11 | | |
| Indyczka | 1 | | |
| Młodych | 3 // | | |

220

| Osada w Kolimlu | | Puste | |
|-------------------------|--|--------------------------------------|----|
| Poddani ciągli | | Iliaszowskie | |
| Danilo Semen | | Tomiłowskie | |
| Iwan Lepicz Wapienia | | Rydzkowskie | |
| Waśko Oparzysty | | Sawka | |
| Ataman Bałayko | | Michnowskie | |
| Radczyc Silenia Goienia | | Sereda Iwan | |
| Dacko Hatczenia | | Harasimienia Martyn | |
| 7 Goiowicz | | Olexiej Kurylenia | |
| | | Iwan Juda | |
| Podsusiedkowie | | Semien | |
| Kowal | | Prokopowe | |
| Josko | | Stepanowe | |
| Chilko Młodzik | | Sieńkowskie | 13 |
| Bednarz | | | |
| Martyn Lach | | Powinność poddanych ciągłych | |
| Łowin Socki | | Z dworzyszcza iedne(go) po gr 17 1/2 | |
| Ostap | | Wołowszczyzny od wołu po gr 8 lit. | |
| Daniło Rybołów | | Pługow pułtora po wołow 8 | |
| Hrycko Hiwała | | Podsusiedkowie po gr 6 lit. | |
| Daniło Nowik | | Prochowego, strozowego po | |
| Drozdzenia | | groszy 2 litt. z dymu. | |
| Semen Pastuch | | Owsa po macy z dymu. | |

2203B.

| | | |
|----------|---------------------------|-------------|
| Po gęsi | Kapłunow po 2 | Podsusiedki |
| Kur po 4 | Jaiec po 30 ¹⁸ | Kur po 2 |
| | | Jaiec po 6 |

Do Buga furę odprawować raz lecie, drugi raz zimie – albo za obie płacić po fl. 5.

Robić powinni zimie dni trzy a lecie dni cztery.

Stawki trzy. Jeden pode dworem, czwartego roku spuszczaia go, y tamte dwa w polu przedawaią się za kop 50 litt. Pode dworem ten zerwany.

Młynkow po tatarszczyne nie postawiono.

Karczma była, ale spustoszała. Teraz arendarz zyd daie piwo szynkować s Krupca.

Jałowica iedna s Kolemli y s Krupce, baranow z obu wsi 2.

Lasy dobre na drwa y drzewa są do budowania, na dwie mili wzdłuż a naszerz na milę do Zasławskiej granice.

Granica spokoyna, bo w swym gruncie siedzi.

Sianożęci cztery. V leska na vboczy bywa siana stert 2 po wozow 50. Na Czartopołoczy bywa sterta iedna. Trzecia na Kolimcy – bywa siana sterta, wozow 50. Łochowska mała, wozow 10.

Obszary na trzy ręki. W pierwszą rękę wysiewaią żyta mac 40, w drugą rękę mac żyta 30, w trzecią rękę mac 40. Uradza się plus-minus kop 800 oziminy¹⁹. //

221

Sioło Krzywin

| | |
|---------------------|---------------------|
| Poddani ciagli | Swil Hawryło |
| Jacko Bezuszczenia | Łamasz Sobczycycz |
| Joško Bezuszczenie | Chmurenia Jacko |
| Dorosz Chatczenie | Michno Kudra |
| Wasko Natczenia | Jacko Koziuk |
| Matus Rycko | Chwilko Chomienia |
| Hawryło Pomicznia | Demitr Chanockowicz |
| Josko Łukszenia | Onisko Ostapienia |
| Hubienia Martyn | Protas Sawczenia |
| Ihnat Kononca | Onisko Ihnat |
| Jacko Nanetczenia | Choma Jakimienia |
| Choma Harasimowicz | Chwiedor Iwaszenia |
| Stecko Niechotonia | Brotko Iwan |
| Sieniuczenia Stepan | |

Dawid Błunczenia
Moysiey Hryninienia
Iwan Olisienia
Chwiedor Olisienia
Łachno Hirynia
Rycko Łukszenia
Szulha Jacko
Doroszenia Martyn
Miszura Socki
Moysiey Wargulenia
Andrzej Kiszki
Daniło Kyenia

2213B.

Anton Pietrenia
Wasko Łuxicz
Fedko Kolibabienia
Radko Kolibabienia
Hrycko Łukaszko
Matfiej Bien
Fedor Bruszenia
Josko Hunko
Fedor Iwaniec
Maxim Wielki
Owdiey Tomaszenia
Stoma Rydko
Jarmacycha wdowa
Decko Kirysz
Paszko Soboliczycz
Roman Małyszenia
Hordey Zarascienia
Artuszenia Waśko
Lichoład Hrycko
Miszko Brodulenia
Marchnicha wdowa
Harasim Dziad
Konrad Horbaczenia
Miszko Rak
Ohwiertocho Mieleszko
Antoni
Olexa
Meleszko Położen

Josko Machnienia
Fedor Jorkoło, ataman
41 Daniło Czarny

Podsusiedkowie
Trochim Chodczenia
Iwachniey Dylenia
Hawryło Kuzmienia
Mikita Kuzmienia
Michaylicha wdowa
Stepan Dilowski
Iwaszko Borodicz //

Oleszko
Borys
Maxim Hyrynia
Paweł Tomilicz
46 Mielnik Jacko

Strzelcy lesni
Sawka Misiowicz
Dyl Iwonisz
Miłotyszko
Rycuta Antochowicz
Jacko Siboliczycz

Ptasznicy co cietrzewie łowią
Olexa Ptasznik
Stepan Sawienia
Jermak, Iwanow syn
Iwan Kowalenia

Hayducy
Jakub Kuzmienia
Sabłowski Iwan, dziesiątnik
Jakumienia Tymosz

Petro Meleszko
 Kosian Iwan
 Jusina
 Kondrat Bobrownik
 Fedor Andruszczenia
 Chwiedko Lesowoy

Boiarowie co na wojnę ieżdżą
 Michno Chytry
 Iwaszko Poniczenia, ma poddanego
 Kuc Hawryło
 Karpiec
 Michno Motczenia
 Iwaszko Wieliczko
 7 Chomen Kurecz

Puste dworzscza
 Chwodgodowskie Dyl Strzelec
 trzyma
 Hordeiowskie puste
 Jakimca Radczenie puste
 Matyowsczynę Daniło Czarny
 trzyma
 Chwiedor Ostapa Protasko przyiał
 Fedorcowo Sokolczynowo
 Kuc Boiarzyn trzyma służbę
 Saulowsczynę rozebrali bracia
 Jarmakowę służbę wziął boiarzyn
 Huryc
 Filowe y Daniłowe p. Mroczeck,
 służb 2
 Semelowszczynę służbę zyd
 Sierkowsczyna służba pusta
 Polechwinow brat Onisko wziął
 służbę iedną
 Krawcowsczynę Karp Boiarzyn
 służbę 1
 Moskalowskie puste

//

Boiarzyn po Atamanowiczu
 służ(bę) 1
 Po Hoswie tenże Boiarzyn
 służbę
 Kuc Boiarzyn Sumówno służbę
 Zdancowo oddano Iwaszkowi
 Pamtymcowi służba iedna
 Niegdaszowskie przydano
 Pamtymcowi, służbę iedną
 Wielickowe przydano służbę
 iedną Misku
 Hurcowi Boiarzynowi przydano
 Iwaszka służbę iedną
 Temuż Hurcowi przydano
 drugiego Hrylenia, służba iedna
 Sabłowski na hayductwo służba
 Jakimienia y ten na hayductwie,
 służba iedną
 Sachnowicz Kortynienia służba
 Woznego dworzysze Reczycki
 trzyma

Pop nie był

Karczma iest we wsi, do arendy
 główney ostrozskiej należy. Zyd
 do karczmy trzyma dworzysze
 y browar, do arendy główney
 należy.
 Młyn na rzece Horyniu, do
 arendy ostrozskiej należy. //

2223B. W niem koł mącznych cztery y stępy, piła do tarcic rzezania.
Powinność młynarza: s każdego koła wieprza panskiego za niedziel
siedmnascie vkarmić a do dwora z siekirą robić kiedy każą.

Stawkow trzy, ktore chodzą za²⁰ kop 50 litt. we trzy lata
wszytkie²¹.

Powinność poddanych z dworzyszcz №13

S każdego płacą po gr 14 litt.

Wołowszyny po gr 8 litt. od wołu.

Pługow wychodziło przed tem 12, a teraz tylko 9 po wołów osmi,
bo wyzdychały.

Podsusiedkowie po gr sześci litt. płacą.

Prochowego y strożowego po gr 2 litt. z dymu.

Owsa z dworzyszcza po macy.

Owsa wołowego z woła po czwierci.

Miodu danego dawaia poddani z ziem swoich wiader 2.

Gęsi po 1 z dymu

Kur po 4

Kapłunow po 2

Jaiec po 15 z dymu

A podsusiedkowie po pułgęsi z dymu Kur po 2

Kapłun 1

Jaiec po 7

Dziesięcinę owczą, kozia, swinią powinni dawać każde(go) roku.

Jałowic vrokowych dwie.

Fura do Bugu dwa razy lecie y zimie albo za obie po złotych pięciu. //

223

Robić powinni zimie po trzy dni a latem co dzień, wyiawszy dzien
poniedziąlkowy.

Plitnikowi daia fl. 45 polskich s Krupcem y s Kolimlem.

Zyta mac 9, owsa mac 9.

Lasy te, co y w Kolimlu.

Granice spokojne, bo w gruncie swoim siedzą. Tylko od x(ia)ż(ę)cia
Zasławskiego granice maia, ale y stamtąd spokojno.

Sioło Krupec

Poddani ciągli

Podsusiedkowie

Łohwin Ataman

Hrycko

Jowtuch

Senczycha

Demid

Rycko

Plisczenia Hawryło
Błażko Dzwonkowski
Jaroczenia Kłubalenia
Kusznierzenia Andrzej
Kalko
Nazar
10 Demjan

Hrycko Siło
Panko
Jarmoł
7 Łażko

Nie dostawa 6, poszli precz: Klim,
Nestor, Choma Pastuch, Zdanko,
Andrzej Kusznierzenia, Choma
drugi.

Hayducy: Stecko, Procyk //

2233B.

Staw w Krupcu dobry, spuszczaią go trzeciego roku. Przedaią go za fl. 100, ale go teraz zerwała woda – tedy nie będzie spust, aż za lat pułtora.

Młyn o iednym kole, ktory s karczmą zyd arenduie. Do arendy ostrozskiey nie²² należy. Młynarz na trzeciey mierze, [wiepr]za do roku s koła powinien vkarmić przez niedziel 17 iednego, ktorego mu z dworu potrzeba dać.

Drugi młynek na Łubnicy o kole iednym miele ten młynek. Powinność młynarza jako y pierwszego. Ten młynek na stawku Krynicznym, ktorego nigdy nie spuszczaią y ryb w nim nigdy nie łowią.

Powinność poddanych z dworzysza d[awac] kazdego²³
S kożdego płacą po gr 14 litt. – polskich czyni gr 17 $\frac{1}{2}$
Wołowsczyzny po gr 8 litt. Pługow 2 po wołow 8.
Podsusiedkowie płacą po gr 6 litt.
Prochowego y strożowego z dymu po 2 gr litt.
Owsa 2 mie[rze] wołowego zsypaia. A zosobna czynszowy.²⁴
Po gęsi 1. Kapłunow po 2. Kur po 4. Jaiec po 15.
Podsusiedkowie tego połowicę.
Dziesięcinę owczą, kozia, swinią w kożdy rok powinni dawać
Na jałowicę przykładaią się do Kolimla y na barany.
Furę do Bugu 2 razy powinni odprawiac abo za obie płacić po fl 5.
Karczma krupecka y kolemska na fl. 80. Ktora oszobno od
ostroskiei chodzi²⁵.
Lasy wkoło panskie.

Granice spokojne, bo w gruncie swoim siedzi. //

224

Sioło Mosczenica y folwark w niey
Budowanie folwarku. Swietliczka nowozbudowana s komnatą z

drzewa naprzeciwko wrotom. W izdebce piec kaflowy prosty polewany. Okien dwie, błony sklانة. Sien, naprzeciwko białej izbie piekarnia – pod iednym przykryciem słomianym. Obora ładaiaka. Szopa iedna. Piwnica na podworzu. Sernik na sochach z łask vrobiony. Sad owocow roznych, są wisnie, gruszki y sliwy. Chmielnik iest.

| Bydło w oborze | | | |
|---------------------------------------|---------|-------------------------|----|
| Krow doynnych starych | 2 | Pierwiastek | 3 |
| Jałówek 4-latek | 3 | Byczek | 1 |
| Cieląt anni 1620 3: byczek | 1, | | |
| cieliczek | 2 | | |
| Owce | | | |
| Doynnych/h owiec | 3 | Niedoynnych | 4 |
| Jagnięt anni 1620 - 3, | to iest | barankow 2, owieczka 1. | |
| Kozy | | | |
| Koz doynnych | 2 | Jałowa | 1 |
| Kozłąt 3, to iest koziełek 1, kozek 2 | | | |
| Swinie | | | |
| Swini pospolitych | 8 | Kiernozow | 2 |
| Prosiąt młodych | 4 | | |
| Kokoszy starych | 12 | Młodych | 30 |
| Kapłunow młodych | 17 | | |
| Gęsi starych | 5 | // | |

2243B.

Poddani ciagli

| | |
|-------------------------|------------------------|
| Fedor Naumowicz | Jarosz |
| Joško Procko | Fedor Tomilenia |
| Hawryło Lewonowicz | Dorosz Natczenia |
| Drozd Iwan | Haład |
| Kuzma Koziey | Hawryło Maximow |
| Zeniec Prockow | Dawid |
| Pawło Bakunczytz | Jackowa wdowa druga |
| Kuryło Naumowicz | 40 Panko, syn Jackowey |
| Hapon Naumowicz | |
| Roman Naumowicz, ataman | |
| Kuzma Łuszenia | Podsusiedkowie |
| Petro Koziey | Masiuk |
| Jow Andrzejowicz | Mikita |
| Semen Andrzejowicz | Słepowronski |
| Jackowa wdowa | Kowal |

Andryszko
 Supron
 Andrzej Kichenia
 Tymosz Charczenia
 Parchom Maliszkowicz
 Antyp Hrynczyz
 Vstyan Hrynczyz
 Kuryło Hrynczyz
 Waskowa wdowa
 Marcenia Oleszko
 Jachczyna Bohdanczyz
 Dachno Siroszenia
 Misko Kulesz
 Misko Bankowicz
 Waśko Sawczyn Stupak
 wdowa Denisicha
 Iliasz Ihnatenia

225

Hayducy
 Josczycha wdowa
 Koziey Stary
 Hrybanowicz
 Hayduk Moszko
 Piotrasz Hayduk
 Ataman Stary, hayduk
 Boiarzyn Dmiter
 Michno Hayduk
 Sidorczyz
 Hayduk Martyn
 11 Jacko Hayduk

 Strzelec Bekiesz Stepanko

 Kondrat Mielnik
 Isay Mielnik
 3 Choma Mielnik

 Pop pułwłoki ma

 Dworzyszca puste
 Na Demidowey Iwan Hayduk

Iwan Sesorka
 Fedeyczyz
 Hrycko Horesko
 Kuzma Haponczyz
 Oleszko Moskal
 Prokop Bakumienie
 Parchom Iwanuszkow
 Jacko Moysieienia
 Michno
 Roman
 Sawczenia Kuryło, socki
 Sidor
 Bednarz
 Sidor Cipecha drugi
 Tymosz Maximicz
 20 Hal
 //

Hawryłowe przyiał, a część pusto leży
 Pawłowa pusta, a pułowę iej przyiał
 Semenicha wdowa pusta
 Micenie Naum przyiał
 Roman Naumowicz, ataman, przyiał
 Panatera Kuzma przyiał
 Tereszkowę pułowę przyiał, a pułowa
 pusto leży
 Opanasowe Hłuszenia trzyma
 Miskowe hayduk Iwan Koziej
 Nikon Sciesienia brat ie(go) trzyma
 Hawryło pusto
 Tymosz Opanasienia, Stepan Popowicz
 trzyma, boiarzyn służy
 Ikulas trzyma
 Petro Koziej trzyma
 Ostapa Ławrynca pusto
 Sewierski na Ostapa Atamana
 Dworzyszce 3 służy panu staroscie w
 zamku, ma służby cztery: Sochonczyzna,
 Syłowa, Vstyanowa, Trohcinska

Sawostianowa Przychodnia Stepan Ataman ma służb 3: Vstjanowe,
Panka Masiuta Łoziczyne, Jacka, Ikameta

Słodownia, browar y korczmę zyd
trzyma, arenduie z młynem y z mytem
za fl. 75. Ktora osobno takze chodzi od
głowney arendy²⁶. //

2253B.

Młynkow trzy. Jeden na Wtoruiey, we wsi dwa. W każdym
młynku po kole iednym. Wieprze karmić z obudwu koł¹. Na trzeciej
mierze są ci młynarze, siekierą do zamku powinni robić, kiedy im kaza.

Trzeci mlynek więcey po proźnicy stoi, niżli miele – tylko na wiosnę.
Sianożęć iedna nazwana Dziakowa łoża. Bywa na niej siana stert
4 po wozow 50. Teraz niemasz, tylko dwie stercie po wozow 50.

Powinność poddanych mosczenickich, jest pod niemi dworzysk
20.

S ktorych nie daią czynszu, tylko owsa po macy.

Wołowsczyny od wołow po gr 8 litt.

Pługow wychodzi 8 po wołow 8.

Podsusiedkowie płacą po gr 6 litt.

Prochowego y strozowego z dymu po 2 gr litt.

Kur z dymu po 4

Kapłunow po 2

Jaiec z dymu po 10

Gęś iedna z dymu.

Podsusiedkowie kur po 2 z dymu, jaiec po 6.

Jałowic rokowych²⁷ 2.

Dziesięcina owcza, swinia jako y w inszych wsiach.

Fura do Buga na rok lecie y zimie abo za nią po 5 fl.

Plitnikowi daią z Glinikami kop 18 litt. Zyta mac 9. Owsa mac 9.

Robić powinni latem po dni 4 oprócz dnia targowego, a zimie trzy
dni.

Lasy są, dąbrowy, w ktorych brzezina młoda y dędina młoda na
milę w okrag. W tym borku barci 16, w ktorych pczoly stare iedne,
młode iedne. //

226

Obszary na trzy ręki. Wysie- Na temże placu piwnica stara y komora
wają w każdą rękę po mac 40 nad nią dranicami nakryta, dawne
zyta. budowanie. W tymże podworzu

Vradzy się plus-minus kop kuchenka s tynu stara, w tyle ku gumnu
1000 oziminy²⁸. piekarnia z sieną. Sadkow dwa. Sernik

odgrodzony. Obora z chlewami
ladaiaaka. W gumnie kłonia dobra
do młocenia.

Bydło w oborze

| | |
|----------------------|-------|
| Krow doynych starych | 14 |
| Jałowych niedoynych | 3 |
| Jałowic 2-latek | 2 |
| Jałowiczka roczna | 1 |
| Wołow robotnych | 9 |
| Buhay 1, byk 1 | |
| Ciołakow rośltych | 5 |
| Ciołakow 3-latkow | 5 |
| Ciołakow 2-letnich | 3 |
| Cieląt anni 1620 | 16 |
| to iest jałowek | 6 |
| byczkow | 10 |
| Swini pospolitych | 11 |
| Wieprzow | 9 |
| Prosiąt | 8 |
| Gęsi | 16 |
| Młodych | 13 |
| Kokoszy starych | 12 // |

Sioło Glinniki,
w niem folwark

Budowanie folwarku. Ganek przed
sienią. Sień. W sieniach przeciwko
sobie izdebka biała s komnatą.
Piekarnia przeciwko niey. W sieni
kuchenka. Piwnica z sieni dębowa
zrąbiona. Za piekarnią staienka
wrzędnicza. Ten domek słomą
nakryty.

2263B.

| | |
|----------------|----|
| Kur młodych | 20 |
| Kapłunow | 30 |
| Kaczek starych | 6 |
| Młodych | 30 |

Osiadłość poddanych w
Glinnikach

Poddani ciagli

Klim
Jurko
Hrycko Ciżowicz
Tymosz Andrykieia
Jośko Lichwinienia
Hryszko, syn Martynow
Karp Morozik
Hrycko Morozenia
Olexiey
Wierki

Klimasz
23 Mielnik Tymosz

Nie dostaie ich 7 podług pierwszego
inwentarza, poszli precz – ktorych
się niżej opiszą.

Podsąsiadkowie

Fedor Stepan Stoyka
Chotymka wdowica
Kowal Połuian
Konon Kowal
Szwiec Jowlasz
Demid Bondar
Stadnik Hrycko
Stas, Roydkow zięć
Iwan Dulka
Worobey Leszko

Martyn Smółka
Stecenia Bogdanienia
Jachim Syczko
Bogdan Zuczko
Jakim Doxim
Fedor Ziło
Socki
Ignat, Naunczyn syn
Lewoniec
Sawka Iwasztenia
Pawło Łanczenia

227

Masko Chomin
Wasil Sczykitynski
Haran Popowicz
Lewoszko Hayduk
7 Jacko Josczenia
Puste dworzyszcza
Klimaszkowo
Jarmakowo
Jacko Bielona
Boiarowskie
Łukaszewicz
Oszomko
Siemienowskie
Bakałarzewskie
Trochimskie
Łankowo
Petraszowo
Polakowskie
Mrozowo Mackowo
Baydko Łuczka
Iwana Torkaczowo
Pawło Bodanczycz
Przychalczyna
Baranowo Daniłowo
Ilaskowo
Waśkowo Popielica
Rohozowo

Worobey Stary
Dedo Maxim
Andrey Horbaty
Radko, Zolew zięć
Wasko Jowicz
Fedor, Naunczyn zięć
Łuczka Ławryn
Marko
19 Jowsiey Baranienia

Boiarowie pancerni
Serhey Michnowicz
Mikołay Kuchniewicz //

Kudryno
Ochreminiatyna
Saczkowo
Chwiedro Karpieniaty
Sawczyno
Budyszynowo
Roznowo
Dyakowo
Masterowskie
Stepanowskie
Okumowskie
Kowalowskie
Lewkowskie
Krawcowskie
Iwankowskie
Zalczymskie
Andrzej Połunko
Sachno drugi
42 Libomiszka

Ci zbiegli poddani precz
Ilaszko Popielenia
Waśko, brat iego
Lewko, brat Popieleniow
Lewko Brodynia
Tomko
Sawczyn Andrzej

227**3B.**

Dymitrowo
Lewkowo Brodynowo

Łukaszenia Iwan
Miszko Łukaszenia //

Bały Iwan
Waśko Cizowicz
Sachno
Szymko
Kudra
Daniło, Iwanow syn
Iwaniec Janienia
Iwan Ochrymienia
Korhaniec

Martin Lach
Sawczyn Andrzej
Kowal
Bondar
Zienko
Woytko
24 Kucharz Miśko
Zosobna 27 dawniey poszli

Hayducy 2: Ilaszko Chomin,
Lebośko

Stawkow dwa. Iednego nie spuszczaia, jedno na dworską potrzebę łowia. Drugi stawek, spust tego przypada anni 1621 w iesieni, przedawiaia go za flo. 40.

Młynkow dwa, w ktorych koł mącznych dwie. Młynarz Rudcewicz na trzeciej mierze. Powinność młynarza do dwora z siekierą robić y wieprza iednego na kozde niedziel 17 s koła vkarmić, ktorego mu z dworu dać potrzeba.

Arenda tych młynow y karczmy. Zyd teraz płaci fl. 80, a przed tem dawał na rat po fl. 100. Teraz mu pan Mroczek defalcował fl. 20, vkazuiąc tę ratyą, że zyd porzucić chciał tę arendę dla drogości tego roku.

Powinność poddanych ciągłych pod ktoremi dworzysk 20.
S kazdego płacą po groszy 14 litewskich.
Wołowszczy ny płacą po gr 8 litewskich. //

228

Wychodzi pługow cztery po wołow 8.
Podsusiedkowie płacą po gr 6 litt.
Prochowego, strożowego płacą po gr 2 litt. z dymu.
Owsa z dworzyszcza po macy iednej.
Wołowego owsa z wołu po czwierci.

Gęś z dymu 1
Kapłun 1

Kur po 4
Jaiec po 15

Dziesięcinę owczą, swinią powinni dawac.
 Jałowica rokowa jedna.
 Fury do Bugu rowno z drugimi wsiami.
 Robić powinni latem dni pięć a zimie dni cztery.
 Podsusiedkowie dwa dni w tydzień robić powinni.

Obszary na trzy ręki są. Pola barzo wiele iest, ktorego nigdy nie zasiewaią y drugie już dawno odłogiem leży. Na każdą rękę mogło by po mac 100. Zyta teraz nie wysiewaią, ledwo po mac 30, pszenice mac 8.

Vrodziło się na ten osiewek zyta kop 700, pszenice kop 30.

Siana było by wiele, kiedy by było kim zrabiać, plus-minus stert 30. //

229

Wsi we włości Ostrozskey,
 ktore słudzy trzymaia za Wiliją
 Sioło Dołotcze y folwark w niem

Trzyma na ten czas na służbę p. Silisulian Małuszycki

Folwark płotem chroscianym ogrodzony. W nim dom z drzewa składany. W tem domu izba biała, sien, piekarnia y komora. Drzwi do izby na zawiasach. Druga izdebka biała podle piekarni, drzwi do niey z nadworza. Ten dom desczkami sosnowymi pobity. Kleci dwie stare podla siebie, drzwi do nich na biegunach. Staynia iedna z drzewa składana, a druga chrościana. Browar y słodownia nowa z drzewa zrąbiona. Sernik nowy. W gumnie stodoła z drzewa składana. W oborze szopy chrościane, słomą pokryte.

Obszary na dwor sieią: iest pola na dwie ręce, a w trzecią niemasz. Wysiewa się w iednym polu mac 28, także y w drugim wiele wysiewaią. Bywa vrodzaiu jako y tego roku iest kop 200 oziminy. Dla tego słaby vrodzay, iż grunty nie dobre. Plon na macę omłacaią, kiedy dobry plon, kop 4.

Siana bywa stert pięć po wozow 40. //

229^{3B}.

Poddani ciągli na całych włokach

Podsusiedkowie

Michno Ostapczycz

Serhey Radkowicz

Wasil Sienkowicz

Hrycko Sienkowicz

Matyasz Filipowicz

Fedor Dworandinowicz

Lewko Daniłowicz

Miszko

Sidorycha wdowa

5 Jacko

Hrycko Ostapczycz

Andrzej Miało

Misko Mackowicz
Chilimon Seniukowicz
Stepan Seniukowicz
Roman Wakulewicz
Tyszko Hrycowicz
Hawrylicha wdowa
Trusz Czorniszewicz
Panas Danilenia
16 Wasczycha wdowa

Pułwłócznicy
Sidor Harnuszenia
Hrycko Hrycewicz
Dmiter Zdanczyz
Kondracicha wdowa
5 Semen Hrycewicz, ataman

Powinność ciągłych
Płacą od wołu po gr 6 litt., było
wołów w tem roku 48.
Chmielu po czwierci ostrozkiej.
Kaplunow z włoki 2.
Jaiec po 6.
Strożowego, prochowego y
birczego po gr 2 litt.
Podwoda iedna do Lwowa z włoki,
a kiedy nie wiozą, daią kopę litt.
Druga do Kazimirza, także po kopie
odkupu daią.
Robią na każdy dzień w tydzień. //

230

Podsusiedkowie robią we zniwa po dwa dni w tydzień, a zimie po dniowi.

Chmielu daią¹ a na czwierć chmielu składają się trzy.

Strożowego, prochowego daią po groszu lit. Iednemu.

Plitczyzny wszytka wies daie kop trzy lit.

Młyn na rzece Wily, koł mącznych w nim dwie, stepne koło iedno.
Młynarz s trzeciej mierki, wieprzow nie karmi.

Stawkow dwa, młynow na nich nie masz. Chodzą oba[dwa] w trzecim roku za złotych 44, a czasem na się zławiaią.

Karczma we wsi, do niey z dworu piwo y gorzałkę daią szynkować.
Wydaią piwa na tydzień czasem beczkę iedną, a czasem mniey. A takich beczek piwa bywa pięć z mierki zboża. Gorzałki wydawaią na tydzień po kwarcie. Kładzie się karczma ze młynem na fl. 80.

Barci w puszczy s pszołami iest №5.

Dziesięcinę psczelną, swinią y baranią daią. Dostało się tego roku owiec trzy, swini sześć. Psczoł dostaie się sześcioro a czasem więcey.

Granice od Lachowa z iedney strony, od Kuniewa pana Piasoczynskiego, z pany Radohoskiemi tam niewielkie differentiae, s trzeciej od Korpiłowicz spokoyna, czwarta s panem Woynarowskim spokoyna. //

2303B.

Sioło Joskowce
popowskie, do cerkwie
zamkowej należące w Ostrogu

Pułdworzyszczni
Łukjan
Jachim

Budowania folwarkowego Joško Worona
nie masz, tylko chata mużycka. Jow

Jacko Krolenia

Osiadłość poddanych ciągłych
na dworzyszczach

6 Iwachno

Matfiej Korciug

Podsąsiadki

Jarosz

Konisko

Mas

Wasko Lachoda

Kalenik Ciżenia

Dydyccenia Fedor

Szebek Roman

Rosocha

Semen Awdenia

Andruszko

Łukjan Dymidenia

Hryc Maximienia

Chwalko Melesczenia

Kirey Kondratenia

Jusko Nasoczenia

Wasil

Pawlik

Wasko Maylochwienie

Dmitr Kalenicz

10 Klim Bernarz

Lewko

Kuzma Matfieiow

Powinność ciągłych

Hrycko Niestychanczycz

s każdego dworzyszcza

Trochim Harasimienia

Robić powinni na każdy dzień

Dorosz Dydycczenia

Wołowszczyzny od wołu groszy 6 litt.

Chwiedor Jasienia

Nayduie się wołów 40, bo

Chwiedor²⁹ Jasienia [nullig vato]

wychodzi pługow 5 po wołów osmi.

Iwan Malonka

Sawka Malonka

20 Iwan Zorula //

231

Strożowego, prochowego po groszy 2 litt.

Po kurce z dymu iednego.

Podwody do Suraża y Ostroga.

Karczma iest, daie z niey żyd arendy na rok kop 28 lit.

Pułdworzyszczeni powinni połowicę tego wszystkiego co ciągły.

Podsusiedkowie robią latem dni dwa w tydzień, a zimą dzień ieden.

Pole folwarkowe na trzy ręki. Wysiewa się mac 7. Vradza się kop
100 na dobry vrodzaj.

Granice maie spokojne, bo w swym gruncie siedzi.

Gaiow y zapustow maia s potrzebę.

Siana bywa stert 5.

Plitczyzna do zamku³⁰.

Prawa zadnego pop nie ukazał³¹. //

2313b.

| Sioło Korpiłowce z folwarkiem popowska. Budowanie liche mužyckie. | |
|--|------------------|
| Poddani ciągli | Podsusiedki |
| Radko | Karp |
| Sienicha | PAnton |
| Kalenik | Iliasz |
| Iliasz | Szymon Mielnik 4 |
| Korniey | |
| Mołczanowicz Hrycko - | |
| Josko | |
| Stepurenia Hrycko | |
| Hapon | |
| Ihnat Mickowicz | |
| 11 Matiasz | |

Powinność ich taka jako y w Joskowcach.
Wychodzi pługow trzy po wołow osmi.

Stawek. Spust stawu we trzy lata po fl. 30.
Młynek. Koło iedno mączne, drugie stępy na dworską potrzebę.
Karczma. Daie z niey zyd kop 6 lit.

Granic niemasz, siedzi ta wieś w gruncie swoim.
Gaiow y zapustow maia s potrzebę.
Pole iest na dwie ręce. Wysiewaią mac 10 s pustowskiemi. Może
się vrodzić kop 100.
Siana może być stert 2.

Prawa takze nie producował³². //

232

| Sioło Zahorce z folwarkiem [popowskim] Budowanie folwarku. Izdebka s komorą. Przeciwno piekarnicz- ka. | |
|--|-----------------|
| Poddani ciągli | Pułdworzyszczni |
| Dorosz | Kusz Iwan |

| | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Fiłko | 2 Sachno |
| Sawka Martynczych | |
| Hrycko | Podsusedkowie |
| Kasan Ławrykowiec | Simko |
| Miśko | Martyn |
| Zienienia Procyk | Osiey |
| Andrzej Bielaczenia | Iwan Masleczo |
| Kuc Bielaczenia | Jacko Harasimienia |
| Ostap Truchnienia | Misko Socki |
| Chacko Fedorenia | 7 Mielnik |
| Hrycko Fedorenia | |
| Zelec | Powinność poddanych wszystkich |
| 14 Jermochenicz ³³ | taka jako y w Joskowcach. |
| | Pługow wychodzi 3 po wołow 8. |

Stawek y młynek na tym stawku ladaiki, tylko na dworską potrzebę.

Karczma spustoszona po tatarscyźnie.

Pole iest na trzy ręki. Wysiewaią mac 30.

Vradza się ad summum kop 500.

Granic nie maia ni s kim obcym, tylko na swych vciażaią jako na p. Marchoczkiego y na p. Woynarowskiego.

Siana bywa stert trzy.

I tu także prawa nie producowano³⁴. //

2323B.

Sioło Płoska, popowska

Folwarku niemasz, do Zahorec robi.

| | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| Poddani ciagli | Podsusedkowie |
| Say Krywopust, dworzysze | Chwalko |
| Fedorycha, dworzysze | Stas |
| Serhey Chwedczenia | 3 Pastuch Sienko |
| Iwan Kaczenia | |
| Buchała | Powinność ciągłych y tych co na |
| Ostapowicz Hryszko | pułdworzyszczach taka, jako y w |
| Sachno | Joskowcach. |
| Iwan Jarmoczenia, pułdworzysza | |
| Maxim Niemadło, pułdworzysza | Karchma pusta. |
| Chwedko, pułdworzysze | |
| Iwan Kluyko, pułdworzysze | Pługow dwa po wołow osmi wychodzi. |

Wesołka Krawiec, pułdworzyszcza
 Romaniec, pułdworzyszcza Granice spokojne mają.
 14 Filip Mordałow, pułdworzyszcze
 I tu także prawa żadne(go) nie producowa³⁵. //

233

Sioło Borowica Mała z folwarkiem
 Pan Woynarowski trzyma na służbę³⁶

| | | |
|--------------------------------------|------------------------|---|
| Budowanie folwarku. Ten folwark | Poddani ciągli, | |
| plotem y ostrogiem ostawiony. W | siedzą na polach | |
| niem świetlic trzy, piekarnia jedna, | niepomierzonych | |
| komor trzy. Nadwornych komor | Olexiey Horzakowicz | 1 |
| trzy, piwnica y spiżarnia zrabiona. | Korniey Horczakowicz | |
| Staynia z chrostu pleciona. | Andrzej Sczerban | |
| Słodownia zrabiona y browar. | Martyn Lechnowicz | |
| W gumnie stodoła z dylow, słomą | Omelian Iwaszkowicz | |
| nakryta. | Iwan Chołodowicz | |
| Obora, szopy chrosciane słomą | 7 Petrasz Andrzejowicz | 7 |
| przykryte. | | |

Połownicy

| | | |
|------------------------------------|---------------------|---|
| Obszar na dwor sieią na trzy ręki. | Waśko Martyszkowicz | |
| W każdym polu wysiewa się po 10 | Hacko Martyszkowicz | |
| mac suraskich. | 3 Onic Andrzejowicz | 3 |

Vradza się według tego zasiewku
 kop 150.

| | |
|------------------------------------|-------------------------|
| Płon na macę zmlaćaia kop 4, kiedy | Puste dworzyszcza |
| dobry vrodzay. | 1. Haraskowskie |
| Siana iest gotowego stert 3 po woz | 2. Romanowe Sidorowskie |
| 40, a było by go y więcej, ale | 3. Iwankowskie, |
| niemasz kim kosić. | Waskowskie |
| | 4. Jakimowe, |
| | Naumcowskie |
| | 5. Pawłowskie, |
| | Jachnowskie |

Te puste dworzyszcza na dwor
 sieią. //

2333b.

| | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| Podsusiedkowie mają chałupy | Ci podsusiedkowie powinni trzy dni |
| Wasko Harasienia | w tydzień robić lecie, a zimie po 2 |
| Iliasz Martyszkowicz | dni w tydzień. |
| Iwan Sidorowicz | Płacą po gr 8 litt. z dymu. |

Iwan Przychodzien, drugi
Hawryło Tarasowicz
Semion Chołodowicz
Fiłon Jankowicz
Petrasz Andrzeiowicz
Ławryk Olexowicz
Chwil Fedorowicz
11 Andruszkowskie

Plitczyzny daia po gr 4 litt.
Kapłunow po iednemu.
Po kurce iedney z dymu.

Powinność ciągłych

Od wołu po 8 gr litt. Pługow było 2 po wołów 8.

Owsa z dworzyszcza po macy.

Kapłunow po dwa. Kur prostych po 2.

Plitne(go) po gr 15 pol. z dworzyszcza.

Prochowego, strożowego po gr 2 litt. z dymu.

Podwody dwie do roku do Kazimierza, a kiedy podwody nie odprawuią – za każdą po kopie litt.

Dziesięcina pszelna, owcza y swinia na pana idzie. Dostało się roku iednego owies 8, swini 8. Pczoł dostawało się po kilku, ale teraz niemasz v chłopow tylko osmoro wszystkich.

Na jałowice przykładaią się do wilyan.

Robić powinni na każdy dzień w tydzien. //

234

Staw ieden pode dworem. Na niem młyn. W nim koło iedno mączne, a drugie stępne y folusz ieden. Młynarz na trzeciej mierze, wieprzow nie karmi.

Ten staw chodzi w trzecim roku po złotych 100.

Młynarz czynszu do roku daie złotych 4.

Drugi staw wyszey, gorny. Na nim młyn. W nim koło iedno mączne, drugie stępne. Młynarz daie czynszu za to, że wieprzow nie karmi, fl. 4.

Ten staw chodzi spustem w trzecim roku za fl. 100.

Karczma y młyny arendą chodzą, przyłączywszy y wilyką do tego karczme y młyn, za fl. 180.

Teraz arendarza niemasz, pustuie. //

2343B.

Sioło Wilya

Tenze p. Woynarowski na służbę trzyma

W folwarku budowania zadnego niemasz, tylko piekarniczka mała, słomą poszyta. Obora drzewem ostrożona, szopy stare chrostom plecione, słomą poszyte. Na podworzu serniczek, gołembincow dwa. Stodoła s chrostu pleciona.

Obszar na dwor sieią pola troie. Na pierwszym polu wysiewa się mac 20 miary surazkiej, w drugą r k  wysiewa się mac 12, w trzecią r k  wysiewa się mac 10.

Vrodziło się tego roku zyta kop 170, pszenice kop 15 s tego pola, co na nim wysiewa się mac 12.

Plon. Na macę om aca kop 4 na dobry plon. Siana bywa stert trzy po wozow 40.

| | | |
|---------------------|----------------------|---|
| Poddani ciagli | Iwan | |
| na dworzyszczach | Niechwiedow Iwanko | |
| Jacko Omelian | Bielak Niczypor | |
| Omelian |  ukianczenia Semen | |
| Paweł | Mis Klimowienia | |
| Chwedor | Iwaniec Klimowienia | |
| Hrycko Harasimienia | Taras Swiec | |
| Iwanko Andrzenienia | Olexo, syn Szewcow | |
| Jowchim | 22 Sieniuta | |
| Matfey | | |
| Fedor Prokopienia | Pułdworzyszczni | |
| Martyn | Ostap | |
| Demjan Daszka | Karp Czerniuszenia | |
| Oleszko | Olexiey Siemieniszyn | 3 |
| Niczypor | // | |

235

| | |
|----------------|--------------|
| Podsusiedkowie | |
| Kondrat | Sienko |
| Hrycko | Sidor drugi |
| Martyniec | Hrycko drugi |
| Stachno | 11 Włas |
| Choma | |
| S uian | |
| Sidor | |

Powinno c poddanych ciag ych

Wołowsczyny płacą od kozdego wołu po gr 10 pol. Bywało wołow na wiosn  40.

Owsa z dworzyszczach po mierce surazkiej.

| | |
|----------------|-------------|
| Kapłunow po 2. | Kur po 4. |
| Gęsi po 1. | Ja ec po 6. |

Strożowego, prochowego po gr 2 litt.

Plitczyzny da e ko dy ciag y po gr 16 litt.

Podwoły do roku dwie do Lwowa, a do Kazimirza – iedna zimie, druga o trawie. A kiedy nie wiozą, powinni dać za obiedwie po fl. 5.

Robić powinni na każdy dzień w tydzień we żniwa. A odrobiwszy, s pola po pięci dni w tydzień.

Połowicznicy po połowicy wszytkiego daią y odprawuią roboty.

Dziesięcina owcza, swinia y pszczelna od nich wszytkich dostało się tego roku owiec 10, swini 12, pczół 8.

Jałowicę iedną do roku ze wszytkiej wsi daią. //

2353B.

Podsusiedkowie robią dwa dni w tydzień.

Plitczyzny daią po gr 10 pol. Owsa po osmacę daią.

Kur po 2. Na gęs iedną trzye składaia się.

Młyn na rzece Wily. W niem koło iedno mączne, a drugie stępne. Młynarz s trzeciej mierki, wieprzow nie karmi, dostaie się we cztery niedziele pułmierki zboża, a czasem więcej.

Karczma pusto stoi. Przed tem arendowano po fl. 100, a potem zaś po gr 40. A teraz pusto stoi, nie szynkuia ani ze dworu daią szynkowac. Ktorą do borowickiej karczmy przyłączono y obiedwie pustuią. Taxa tei karcmy z młynem położela się przy Borowicy³⁷.

Barci iest s pczołami 6, próżnych przez pczół.

Dąbrowy na roznych mieyscach iest może iey być na milę y więcej. Ta nadpustoszona na niektorych mieyscach.

Granice od Takarow na wszytkie pola z Wysokiego Pola do Midawiryn Duba, z Miedwiedwy Duba do Białey Krynice, rzeki pode wsią Teremną, [slied] differentię s panem Czołhanskim. Ktorey differentiey iest od Kamienia podle Mogiły nad samą rzeką, gdzie sobie teremnianie przywłaszczaia, bydz należące jako zaiazd był za pana krakowskiego, która rzeczka idzie pod dworzec. Z drugiej strony granica, gdyż ten dworzec za granicą postanowiony iest. Wpada ta rzeka w rzekę v Nowo[rzeczyczka]³⁸. Tą rzeką granica dzieli aż do Lachowa pana Malińskiego³⁹, dzieli ta rzeka y wpada az w Wilyą rzekę⁴⁰.

Zyto na tem gruncie, który iest w differentiei s p. Czołhanskim, kazalichmy zabrać y złożyć na pewnym mieisczu. Nie ma go iednak p. Woinarowski ruszac asz do uznania lub prawnego, lub tez przyiacielskiego⁴¹. //

236

Sioło Borowica Wielka z folwarkiem
Trzyma na służbę p. Marchocki Adam

Folwark kołem dębowym ogrodzony część, a część chrostem. Izba biała, drzwi do niej na zawiasach. Sień. Ta izba biała nowa. Staynia z chrostu pleciona, kuchenka nowa. W boku domek, w niem swietliczka. Piekarnia y sień. Sernik na podworzu. Kleć.

Gumno. Stodoła z chrostu pleciona. Obora, v niej szopy z chrostu plecione, słomą nakryte.

Obszary na trzy ręki. W pierwszym polu wysiewa się mac 30, kiedy iest kim zarobić. Także y w drugim, y trzecim, y z niwkami w każdą stronę. Pierwsze pole od Suraża, drugie od Kaletnice, trzecie od Kuryanek. //

2363B.

Vradza się iako tego roku zyta kop 300, a czasem kop 400. Psyenice kop 200, a czasem kop 250.

Siana bywa stert 3, a czasem y więcej.

Poddani ciagli⁴² na⁴³ dworzyszach⁴⁴

Chwedor Dydenia
Stepan Pszeniczenia
Zdaniec Dużenia
Jarmoł Mielesczenia
Hrycko Zdrelenia
Sachno Potapienia
Herman Kosuczenia
Fedor Huk
Omeljan Fedorowicz
Panko Chocakotowicz
11 Tymosz Jaroszenia //

237

Połownicy
Misko Potapienia
Ihnatena Zienko
Onisko, Petryszow syn
Chwiesko z Hryckiem
Szepelaninem
Litwin Martyn
Misko Wietoszko
Semen Turenia
Kizienia Martyn
Tereszko Kirzenia
Semenicha wdowa

Sibotenia Iwaniec
Staśko Andrzej
Iwaniec Młodnienia
Martyn Dyrdolenia
Konas Kustownik
Lach Andrzej
Jaśko Dolina
Fedorec, Kislin zięć
Zdaniec Ihnatena
13 Omelian Vlanienia

Puste dworzyska

Semeniec Vlianienia
Jacko Łukaszenia
Hrycko Hermanienia
Andrzej Poczerpiaka
Simko Mysliwiec, stary
Fedor Ławryczenia
17 Jowłasz Ławryczenia

Na woli

Stecko Podlipny
Nikon Potapienia
3 Vlianienia Jaremko

Ogrodnicy

Sursza y Jaroszenia
Tyszek, Waśkow brat
Stryk Stepanienia
Krystop Stopięty
Niedbayło Jaśko

237^{3B}.

Chwiedyczyc
Woronowe
Tyszkowo puste
Borysowo Brołowo
Maciej Czyż
Sostak Subotycz
25 Mikołaiowej Swetlicznych

Juskowe
Czarnuszowe
Lewkowe
Cyganowe
Sybine
Miskowe Szynkarzenia
Onisko Patrykowiec
Jacowskie
Sikoryne
Trzeciakowskie
Jakubiszyn
Potrzebny
Prokopienia
Omieleńskie
Chodiakowe
Iwanityne
Jacko Łukaszenia
Iwaniec Drobodny
//

Na woli pustki

Tyszkowo
Kuryłowskie
Szachnowskie
Jaroszone
6 Stecykowskie

Powinność poddanych

Wołowszczyzny od wołu po gr 8 litt. Wołow⁴⁵ 58.

Owsa po mierce z dworzyszcza. Kapłunow po 1.

Kur prostych po 4. Gęsi po 1. Jaiec po 6.

Prochowego y strożowego po gr 2 litt. z dymu.

Podwod do roku 2 jako drugie wsi odprawiają. A kiedy podwod nie odprawiają, tedy za dwie daia po złotych pięci.

Dziesięcina pszczelna, barania y swinia. Dostało się pczół 7, swini 11, owiec 15.

Jałowica do roku ze wszystkiey wsi iedna.

Robić powinni każdy dzień w tydzień, okrom soboty, którą wolną mają.

Połowicznicy powinni tego połowić wszystkiey co ciągli.

Ogrodnicy powinni po dwa dni w tydzień robić a płacić powinni od wołu, kiedy go ma po gr 8 litt. A kiedy wołu nie mają, otwieraszyny po gr 8 litt.

Do plitnych zagrodnicy przykładają się wszystkiego powinni, trzecią część dać co ciągli. //

238

Staw pode dworem ieden. Młyn na niem, w nim koł 2 mącznych. Młynarz s trzeciej miarki. Drugi staw Browarny, trzeci – Karczemny. Te wszystkie stawy chodzą za fl. 100 w trzecim roku.

Karczma z młynem chodzi za fl. 150.

Granice, które się poczynają od Zahorec po rzeczkę, srod błota idzie aż do Kuryaniec gościncem, gdzie differentię wielkie s panem Seniutą-Lachowieckim. S trzeciej strony od Tychona podkomorzego braławskiego aż do Suraza. S czwartey strony od Suraza aż do Borowicy Małej, gdzie contiguityas spolna y spokojna.

Gaie wokrag na mile a wszierz na milę – dąbrowy, brzozy y łożowy. //

2383B.

Sioło Miękoty

Tenże pan Marchocki dzierży na służbę

Domek: izdebka, komorka. Przeciwko piekarnia. Poszycie niedobre.

Daley dwie piekarni przeciw sobie, przykrycia niemasz. Browar y słodownia nie pożyte.

| | | |
|-------------------------------|--------------------|----|
| Osiadłość poddanych ciągłych | Kosciey | |
| Stepan Lachowiec | Panko Kostuczenia | |
| Juśko Drozd | Ihlica | |
| Sidor Kosy | Iwachno Lenczyz | |
| Dachno Jacemucz ⁴⁶ | Sawczycha wdowa | |
| Petraszko | Sachno Iwaniszko | |
| Twaniec ² | Trochim Sachnienia | |
| Fedor Hrycenia | Jołtuch Berezniak | 31 |
| Iwan Lenczyz | | |
| Iwan Lenczyz | Puste dworzyska | |
| Fedor Bakumienia | Juskowskie puste | |
| Chilko Lesnienia | Sawkowskie | |
| Czornysz Piotrenia | Hulaszowskie | |

Taras Malczenia
Onisko Zeleznik
Tyszko Malczenia
Kondrat Wiktorenia
Fedor Jachonia
Parszuta
Filip Jachontenia
Stepan Litwin
Bakay Lewczenia
Martyniec Wiktorow
Klucz Wasiczyn //

239

Iwanowskie
Krzyszkowskie
Jacutowskie
10 Łaskowskie

Podsusiedkowie
Andrzej Pawlenia
Juchno Petrenia
Karp Rudy
Stepan Sycz
Tomko
Jacko Reszko
Anton Solis
Łukjanicha wdowa
Iwan Hrycenia
10 Sawka Dulka

Podsąsiadkow poszło precz sześć.

Ci podsusiedkowie robią latem dni
trzy, a zimie dwa dni. Podatkow
połowicę daią co ciegli.

Powiność tych poddanych
Robić w tydzień dni 5, targowy
wolny.

239^{3B}.

Semenowskie
Matfieiowskie
Jaroszowskie

Wołowszczyzny po gr 8 litt.
Owsa po czwierci.
Pługow wychodzi 5 po wołow 8.
Strożowego, prochowego po gr 2
litt.
Kaplunow po 2.
Jaiec po 10.
Kurkę. Gęs.
Plitczyzny daią fl. 20.
Ci, którzy wołow nie maia, daią
otwierszczyzny po gr 8 litt.
Jałowica 1.
Fur 2 powinni jako y w inszych
wsiach.
Dziesięcina owcza, swinia y
psczelna. Dostaie się owiec 5,
swini 7, pszczoł pniow 20.

//

Stawkow iest trzy. Spust ich we trzy lata za flo. 140.

Młynkow iest trzy, ktore chodzą arendą s karczmą po fl. 180. Ale
drew do palenia gorzałki trzeba dodać.

Obszarow dworskich niemasz, tylko pustki sieią na dwor z wciążeniem poddanych, gdyż ich postanowiono na czynszu z dworzyszcza po fl. 12. A podsusiedkowie po fl. 5 y nie powinni już byli robić, tylko dni 4 do roku. A teraz rzecię muszą zarabiać te pustowskie zasiewki. Wysiano na tych pustkach mac 6, wzięto kop 80.

Gaiow y zapustow y lasow maię s potrzebę.

Barci iest 500, w ktorych pczół 60 osadzonych. Może być miodu pułbeczkow 2 po 3 wiadra w beczkę ostroską⁴⁷. //

240

Sioło Radohoscza

Trzyma pan Sieniuta-Radohoski na służbę

| Poddani ciagli na dworzyszczach | Podsusiedkowie |
|---------------------------------|---------------------------------|
| Stachno | Parchom |
| Makar | Hawryło |
| Michno | Fenicha |
| Jacko | Parchomicha |
| Tymosz | Jesczycha |
| Jacko Tymoszenie | |
| 7 Iwan Kowalenie | 6 służek dwornych, wolnych dwa. |

Powinność poddanych

| | |
|---|--|
| Wołowsczyny od wołu po groszy 7 litt., ktorych iest teraz 11. | Chmielu z dymu daią po czwieri. Stawek, ktorego nie spuszczaia. Na nim młyn, w ktorym koł dwie |
| Owsa od wołu po czwieri. | mącznych, stepne koło iedno. Ten młyn tylko na dworską potrzebę |
| Strożowego y prochowego po gr 2 litt. | miła. Zosobna w lesie stawkow 2, |
| Plitczyzny daią kop 3 lit. | we trzy lata spuszczaia. Ie taxuia na fl. 100. // |
| Robić na każdy dzień w tydzień jako y w inszych siołach. | |

2403B.

Karczma pusta.

Podwody dwie do Kazimierza abo za furę po kopie litewskiej.

Z dziesięciny psczelney dostawa się pniow 3.

Las y ług dobry, gdzie iest y drzewa potrosze na budowanie.

Granice od dobr dziedzicznych tychże panow Radohoskich.

Obszar na trzy ręki, w każdym polu wysiewaia mac 20. Vradza się na dobry vrodzay kop 200.

Sianożęci iest dostatek, kiedy by kim zrobić.
 Pługow wychodzi z Gorszczyzna №2. //

Sioło Gorszczyzna
 Tegoż pana Sieniuty Radohoskiego

| Poddani ciągli | Podsusiedkowie |
|-------------------|------------------------------------|
| Stecko | Lesniczy co lasu pilnuie, lib(er). |
| Jakubicha | Misko Podsusiedek |
| Hrycko Moskowicki | Andrzej Podsusiedek |
| 4 Onisko | 3 |

Powinność poddanych tych w Gorszczyźnie jako y w Radohoszy -
 tak w robocie, jako y w podatkach.

Stawek niesпустny, na ktorym młynek wieszniak na dworską
 potrzebę.

Podwody dwie jako y w Radohoszy.

Kur z dymu po 2.

Pole na trzy ręki, w każdą wysiewaiaę po mac 8. Vradza się kop
 100.

Siana stożek bywa na wozow 15. //

2413B.

Sioło Siekierzynce

Trzyma jey mcz pani Korytkowa zastawą⁴⁸, zapisu nie
 producowa⁴⁹

Budynek. Dom ieden. W nim dwie izbie białe s komnatami, dach
 barzo zły. Drugi dom. Izba biała s komnatą. Przeciwnko piekarnia, wierzch
 niedobry, dranicami pobity. Brama dachem pobita. Podle niey kuchnia,
 Staynia zła. Gumno y obora niedobra.

| Poddani ciągli na dworzyszczach | Pułdworzyszczni |
|------------------------------------|---------------------|
| Iliasz Korsz | Czornysz |
| Jacycha | Łucek Chwetuszyn |
| Kowalowicz | Andrzej Optaszenia |
| Filip | Matfiej Puhaczycz |
| Iwan Lecenie | Martyn Charczeniata |
| Ostap | Wasil Protaszycz |
| Włas | Oleszko Protaszycz |
| Zabielski | Onisko Fedorczyk |
| Szynkarz Łucyk | Hryceni |
| | Trochim Optaszenia |

| | | |
|-----|--|---|
| 242 | 10 Jarmoł Hayducy Choma Hayduk Charczenia Hayduk 3 Iwan Kusznirowicz | Sienko Wieczorczyk Fedor Korzenia Hrycycha Jacko Spaszenia Martyn Jatreza Kostiuk Karp Duda Wiktorenia Semen // |
| | Parchomicz Hrycko – do pułdworzyszczych | |
| | Jarmoła Macharczyk Jacko Topiey Sawczych Hrycko Właszenia Makar Wasko Mitczenia 25 ⁴⁹ Iwan Vstyanowicz | Podsusiedkowie Bogdan Iwan Szyszak Maśko Hrycienia slosarz Fedor Łosisza Jacko Brykit Zacharyn Iwan Sidor Topczay Makara Iljaszow Panas Owierenia Ławrycha wdowa Roman Szwiec Kochan 14 |
| | Dworzyszcza puste Mikita Szydło Trochima Hryszycyne Pisarzyszyn Wiktorczyk Kondratiec Karpowskie dworzyszcze całe Hreczyno dworzyszcze całe 9 Czornyszewskie pułdworzyszcze | |

Powinność ciągłych.
 Robić na każdy dzień.
 Wołowsczyni z wołu po gr 8 litt.
 Owsa od wołu po czwieri.
 Jałowicę iedną, wieprza y barana gromada.
 Strożnego y prochowego po gr 2 litt. z dymu.
 Kapłunow po 2. Gęs iedna.
 Dziesięcinę owczą. Dostaie się owiec 10.
 Dziesięcinę pszelną. Dostaie wlow 6. //

2423B.

Dziesięcinę swinia. Moze się Karczma z mytem. Na rok fl. 80.
 dostać wieprzow 10.
 Podwoły dwie do roku abo za nie Stawek na domową potrzebę.
 kop dwie z dworzyszcza. Drugi pusty.

Podsusiedkowie robią dzień w
tydzień.
Czynszu daia po gr 4 litt.

Pługow wychodzi po osmi wołow 4.

Pola iest na trzy ręki wysiewa się w iedną rękę mierek po 25.
Vradza się kop 600.

Siana bywa stert 7.

Gaie. Chrosty na domową potrzebę.

Granice spokojne.

Strożowe(go)⁵⁰ płacą z dworzysza po fl. 1 polskiem. //

243

Sioło Korytna Wola

Tey że paniey Korytkowey, do Siekieryniec

Osiadłość poddanych na pułdworzyszach

Fedo¹ Podsusiedkowie

Tymko Skrzypek

Waśko Olexa

Hrycko Jarema

Onisko Paweł

Baraszko Iwasina

Dmiter Pucoreska 6

Bielous

Misko

Ci szesć robić powinni po dwa dni
w tydzień y dawać po połowicy
tego, co daia pułdworzyszni.

Fedor

Marko

Matfiej

Jasko

Zosobna⁵²

Jarmosz

Pastuch Kondrat

Kardasz

Omeljan

Petro

Iwan Powiadayło

Misko Osadca, lib(er)

Socki

Andrey

Daniło

Ci daia po potroynem y robią dzień
w tydzień.

Kundrat

Sarko Hrycko

Iwan Połowka

Matfiej Stary

Daszko

Rachwa Iwan

Iwan Prawda

Maśko

243зв.

Powinność tych pułwłocznych
Robić po trzy dni.
Wołowsczyny daią po gr 8 litt.
Pługow wychodzi 4 po wołow 8.
Strożowego, prochowego po gr 2 litt.
Dziesięcinę daią owczą, psczelną y swinią. Dostaie się owiec 4,
pszczoł pniakow 6, swini 4.
Podwod ani inszych podatkow nie daią, bo im ieszcze nie wyszła
wola.

Karczma iest w tey wsi, ktora czyni fl. 40.
Sadzawek dwie, na domową potrzebę⁵³.
Granice y differentię z iedney strony od panow Kornickich. //

244

Sioło Debryn z folwarkiem
Trzyma pan Liniewski na służbę
. Budowanie dosyć blahe. Izdebka s komnatą. Piekarnia przeciwko.
Gumno. Staynia. Obora s chrostu pleciona.
Sadek niezły.

| Poddani ciągli na dworzyszczach | Podsusiedkowie |
|---------------------------------|------------------|
| Paniuk | Ihnatycha |
| Wasil | Sidor Dudka |
| Roman z zięciem | Martyn |
| Simon | Poznanski Iwan |
| Szachno z Machem | Trochim Kowal |
| Fedor z Iwanem | Misko Kowlanin |
| Karp z Hawryłem | Potap |
| 8 Misko z Jaremem | Hryszko |
| | 9 Paweł Hanczarz |

Puste dworzyszcz
Szachnowo
2 Chomockie

Ci, co byli osiedli nowo na tych pustych dworzyszczach, zaś się
rozeszli.

Powinność ciągłych.
Robią latem co dzien, a zimą dni trzy.
Wołowsczyny daią od wołu po gr 8 litt.
Owsa z wołu daią po czwierci.

Pługow wychodzi pięć po wołów 8.
Strożnego, prochowego z dymu po gr 2 litt.
Plitczyzny daią fl. 6 / 7¹/₂, incluiduąc w to żyto.
Straz do dwora koleginą odprawuią. //

2443B.

Kapłunow z dworzysza po 2. Gęsi po 1.
Kur po czworo.
Na jałowicę daią wszyscy fl. 2 lit.⁵⁴
Podwod 2. Jedna latem, druga zimą. A okupuiąc ie, daią za nie po kop 2
litewskich.
Dziesięciny owczey dostaie się.
Baranow dziesięć, swini 7.

Karczma iest w tey wsi, która czyni fl. 20.
Sadzawek iest cztery, na domową potrzebę.
Obszary są na trzy ręki. Wysiewa się w iedną rękę mac 25.
Vradza się na dobry vrodzay kop 400.
Siana bywa stert 2.
Lasow y gaiow dosyć.
Granice spokojne //

245

Sioło Gnoynica z folwarkiem
Je(go) mcz pan Zaleski trzyma na służbę
Folwark. Część kolem, część płotem ogrodzony. W nim izba biała.
Piekarnia przez sień. Drugi domek v wrot. W nim dwie izdebce
naprzeciwko sobie. Sień. Staynia z chrostu pleciona. Kuchenka
chrosciana nad stawem.
Gumno. W nim stodoła z chrostu vpleciona.
Obora. Szopy w niey chrosciane.
Obszar na trzy ręki. Wysiewa się w każdym polu po mac 30.
Vrodzaiu bywa oziminy kop 780.
Siana bywa stert 6 po wozow 30.

Osiałość poddanych, pola niemierzone maią

| | |
|------------------|----------------------|
| Iwan Redki | Hrycko |
| Olexa Własow | Połuian |
| Sebestyan Nowik | Iwan I ⁵⁵ |
| Dacyk | Jowtuch |
| Hrycko Sawczenia | Chwiedor Osmaczenia |
| Kondrat | Choma |
| Lewko z bracią | Sidor |

| | | |
|---------|---------------|---|
| Charko | Michno | |
| Serhey | Tymosz | |
| Pilip | Charko Ataman | |
| Wasil | Korniey | |
| Sachho | 29 Matfey | |
| Steczyk | | |
| Waśko | Połownicy | |
| Kuryło | Martyn | |
| Petro | Dmitro | |
| Włas | Matfey | 3 |

Pop na dworzyszczy całym //

2453в.

| | | |
|-------------------|-------------------------|----|
| Puste dworzyszcza | | |
| Jochimowskie | Adam | |
| Josaczowskie | Moysiey | |
| | Misko | |
| Podsusiedkowie | | |
| Klim | Hrycko Pastuch | |
| Wierchumicha | Charko | 16 |
| Kalenik | Pustki podsusiedkowskie | |
| Pawło | Hłuszkowska pustka | |
| Kondrat | Juskowska pustowska | 2 |
| Stecko Oleynik | | |
| Hrycko Zuk | | |
| Petro | | |
| Trusz | | |
| Gorski Rybołow | | |
| Fedor | | |

Powinność tych poddanych ciągłych

Od wołu po gr 8 litt.

Owsa po czwierci iedney z wołu.

Pługow było 9.

A kto wołow nie ma, otwierszczyny z dymu po gr 8 litt.

Strożowego, prochowego po gr 2 litt.

Jałowic z gromady 2 albo za nie fl. 12.

Plitczyzny fl. 25.

Podwod do roku s każdego dworzyszcza dwie, za każdą po kopie
litt.

Kapłunow po 2.

Kur po 4.

Miodu wiader 2 abo za nią fl. 10.
 Chmielu czwierć.
 Strażą zwyczajną do dwora powinni.
 Robić powinni każdy dzień w tydzień, krom dnia targowego. //

Podsusiedkowie otwierszczyń daią po groszy 8 litt.
 Prochowego y strożowego po gr 2 litt.
 Po kapłunowi 1. Po kurce.
 Robią lecie po trzy dni, a zimie po 2 dni w tydzień.

Stawow 2, ktore przedawaią dwa na naws[iu] w trzecim roku po kop 20 litt. koždy z nich. A trzeci niedawno zastawiony od Jowkowcow. Tego ieszcze nie przedawano, ale może się taxować według relaty poddanych na kop 10 litt.

Młynow 2, w nich koł mącznych 2, stępnych koł 2.
 Karczma, s ktorey y ze 2 młynkow płaci zyd arendy na rok fl. 250.
 Gaiow, zapustow maia s potrzebę.
 Granice z Zasławsczyną, gdzie zachodzą niektore differentie o grunty. //

2463B.

Sioło Jowkowce

Tenże je(go) mcz pan Zaleski trzyma na służbę
 W nim poddanych ciągłych 15, podsusiedkow 4.
 Robią ciągli na koždy dzień, podsusiedkowie w tydzień trzy dni.
 Wołowsczyny nie daia.
 Strożowe(go) y prochowego po gr 2 litt. z dymu. Fac. fl. 1 / 17¹/₂.
 Na plitnika składaia się fl. 3 / 10.
 Podwod 2 s kożdego ciągłego abo za nie kop 2 litt. Fac. fl. 75.

Stawkow niespustnych 2.
 Młynek wieszniak, koło 1.
 Karczma na rok fac(it) fl. 50.

Vradza się oziminy na rok kop 400.
 Kur po 2 z dymu. Fac(it) №38.

Sioło Kaletyncze

Tenże je(go) mcz pan Zaleski trzyma na służbę⁵⁶
 W nim poddanych ciągłych 8, podsusiedkow 6.
 Robią jako y w Jowkowcach.
 Wołowsczyny po gr 8 litt. z wołu.

247

Owsa po czwierci.
 Strozne(go), prochowego po gr 2 litt. Fac. fl. 1 / 5.
 Na plitczynę składaia fl. 5.
 Po kapłunie y po 2 kur z ciągłych 8. Fac. kur 16, kapłunow 8. //

Od podsusiedkow po kurce. Fac(it) 6. Kur 6.

Stawek ieden we trzy lata chodzi po fl. 30. Fac[it] na rok fl. 10.
 Młynek ieden, koło mączne. S karczmą czyni na rok fl. 70.

Vradza się kop 90.

Sioło Bylczyn

Je(go) mcz pan Modrzewski trzyma na służbę⁵⁷
 Folwarku niemasz, tatarowie spalili.

Poddani ciągli na całych dworzyskach

| | | |
|--------------------------------|--------------------|----|
| Martyn Krostenin | Kondrat Berczyniec | |
| Andrzej Hłuszenia | Mikita | |
| Kroscicha wdowa | Maxim Misiuczenia | |
| Jarmoł Syrczenia | Josczenia Hawryło | |
| Fedor Tolczenia | Panas Rudy | |
| Owerko | Syn Zaworenia | |
| Lewko Iwankowicz | 23 Mic Kopeć | 23 |
| Jarosław Zuczenia ¹ | | |

Panas Stary

Kozieł Martyn

Perechuda wdowa

Harasicha wdowa

Jusko Wieczorczenia

Lewczenia Czarny

Stepan Tatarzyn

Jowchim Łoboda

Półowicznicy

Klim Trosczenia

Samoyło

Parchom Samoylenia

Chilimon Roman Młynarz

Kondrat Zieniec

Ilko

Boyko Puste dworzysko 1

Paszko

Łuc

Iwanko Stary 11 //

2473B.

Ogrodnicy

Iwan Hłuszenia

Paweł Stadnik

Iwan Tomik

Tymko Laszek

Martyn Kucharzenia

Stecko Chorosczenia
Skowrodka
Łucka Chomenia
Mixen
Iwan
Iwan drugi, Stadnik
Jacko Krawiec
Piwischyha wdowa

Iwan Mazayko
Iwan Czupina
Iwan Krasnozornik
Misko Klisczenia

17

Powinność poddanych ciągłych.
S kożdego dworzysza płacą po gr 30 litt.
Owsa po pułmace ostrozkiej.
Prochowego y strozowe(go) po gr 2 litt.
Kur prostych po 2.
Po kapłunowi.
Plitczyzny daia kop 6 litt.
Fur 2 do roku z dworzysza abo za kożdą po kopie lit.
Jałowicę do roku wszytka wieś daie.
Robią na koždy dzień w tydzień, połowicznicy połowinę tego.
Pługow było 6.

Podsusiedkowie otwiersczyzny po gr 8 litt.
Po kurce 1.
Robią po 2 dni w tydzień lecie, a zimie po dniowi.
Stawkow 2. Na jednym młynek wieszniak.
Spust tych stawkow w trzecim roku. Pospołu chodzą obadwa za kop 70 litt.
Karczma w tey wsi. Daie swoje piwo. A przed tem z nią arenda była za fl. 100.

Obszary na trzy ręki. W pierwszym polu mac 50 ostrogskich.
Vradza się oziminy kop 600, czasem 1000.
Siana bywa stert 2⁵⁸. //

248

Sioło Nowosiołki

Tenże je(go) mcz pan Modrzewski trzyma na służbę⁵⁹
Folwark. Część obtoczony kolem, a część płotem ogrodzony. Do niego wrota nowe s kuną zelazną. Dom nowy. Izba w nim biała⁶⁰. Drzwi na zawiasach. Sień. Piekarnia y komora z izby białey. Ten dom słomą poszyty. Podle wrot izdebka nowa, ieszcze nie przykryta y bez błon. Tamże podle staynia nowa, słomą pokryta.

W gumnie stodoła z drzewa składana.
W oborze szopy składane, słomą poszyte.

Pola troje na dwor sieią. Wysiewa się⁶¹ w kozdem polu⁶² mac 60.
Vrodzaiu w tym roku zyta kop 400 oziminy⁶³, pszenice kop 55.
Siana stog niewielki.

Poddani ciagli
na całych dworzyszczach

Jowko
Kalko Onisczenia
Tomko Skrzypczycz
Omelian Ochremczycz
Ławryszko Skrzypczyc
Sawka Pawliszyn
Martyn, syn Antonczyc
8 Jakowiec Horbaczenia

Jacko Rosocha
Olesczycha z synami
Josko Kowal
Siemen, Pawluszyn zięć
Kowal Andruszko
Fedorec Wołoszyn
Waśko Wołoszyn
Denis Horbaczenia
Waśko Horbaczenia
Hrycko Kondrat
Andrzej
15 Łukian

15

Półdworzyszczni
Olesczenia Trochim
Trusz
Fedoszka Czosnkowicz //

2483B.

Puste dworzyszcza
Kuzmy Horynia
Romanowa
Borodyna
Denisowa
Sackowa
Fedorowa
Matfieiova
Sawczyńska
9 Samuyliszyna

Ogrodnicy
Hrycko
Chyl
Ihnat Szwiec
Martynicha wdowa
Iwan Winnik
Olexa Mielnik
Misko Litwin
Jacko Skwaryło
Denis
10 Kuzma

Powinność ciągłych

Wołowsczynny daia po gr 8 litt.
Owsa po czwieri od wołu.
Pługow 2 po osmi wolow.
Strożnego y prochowego po gr 2 litt.
Po kurce iedney z dworzyszcza.

Jaiec po 5.
 Gęsi ze wszystkiey wsi daią 5.
 Jałowicę do roku iednę abo za nie fl. 6.
 Plitniku⁶⁴ daią wszyscy kop 4 litt.
 Fur 2 do roku abo za nie po kopie lit. za iednę.
 Robią w koždy dzień tydzien lecie, a zimie dzien wolny maia.

Ogrodnicy robią po dwa dni w tydzień.
 Po kurce w tydzień daią.
 Więcej nic nie powinni.

Staw. Na niem mlynek wieszniak. Spust tego stawu w trzecim roku, chodź za kop 50 litt.

Karczma w tey wsi. Chodź arendą za kop 26 litt. na rok. //

249

Gaiow y chrostow ta wieś nie ma.

Granica z je(go) mczią panem wojewodą braclawskim z iedney strony spokojna od Sosna, a z drugich stron od Borysowa. //

250

Sioła służne za Horynią

Sioło, nowa osada, Komorowka
 Dubrownych

Vkazali list x(ia)z(e)cia je(go) mczy Constantego za approbatą na nim xzcia je(go) mczy Janusza na osadę tey wioski, daney Haponowi, Fedorowi y Oleszkowi Dubrownym troiczyszcze, na tym sielisczu, gdzie Włazyn siedział, woli na lat dziesięć, a służbę po wyściu tych lat powinni stawić – parę koni po petihorsku, de actu et data w Ostrogu die 28 january 1618. Lecz że ta wolka na złem mieyscu iest tam, gdzie żołnierz zwykł stawać y stądże psowanie puszcze ostrozskiej, która iest y bez tego naruszona, następuje. Nie widzielimy być potrzebney osady na tym mieyscu.

Osiadłość poddanych, ktorych tak wiele iest,
 żadney posługi ani powinności nie czyniąć

- | | | |
|----------------|------------|------------|
| 1. Anton | 5. Iwan | 9. Kondrat |
| 2. Supron | 6. Jaśko | 10. Wasko |
| 3. Radko | 7. Filip | 11. Misko |
| 4. Anton drugi | 8. Andrzej | 12. Ryszko |

Młynek y stawek tego roku osadzony. //

Sioło Kurhany, Miszkowce, Wołoskowce. Mohilany
te cztery wioski pan Krzeczowski trzyma na służbę⁶⁵
Ma poddanych ciągłych 20, podsąsiadkow 4.
Robią na każdy dzień w tydzień krom dnia targowego.
Wołowsczyny daia po gr 8 litt.
Pługow osm wychodzi, ale szkapami robią, wołow 24.
Owsa z wołu daia po czwierci.
Prochowego, strożowego po gr 2 litt.

Stawek w Kurhanach na swą potrzebę złowił. A chodził przed
tem ten stawek po złotych 15.

Stawek w Mohilanach przed tem chodził we trzy lata po fl. 160.
Teraz go spuścił na swą potrzebę.

Stawek w Wołoskowcach chodził przed tem po fl. 30. teraz zalaził
błotem, pusto stoi.

Młynek s karczmą. Pusty teraz. Dawano s tego przed spuszczeniem
po złotych 160.

Kury, kapłuny, gęsi daia jako y w inszych wsiach.
Chmielu mierek 4.

Folwark tylko w Kurhanach. Pola ma y w inszych wioskach, kiedy
by kiem robic.

Wysiewa się teraz mac 24.

Vrodziło się tego roku ys pszenicą kop 200.

Te wioski mają niespokoine granicze od p. Chomiaka y od je(go)
m(ci) pana podkomorzego, a drugą stronę od Rozwaza je(go) m(ci)
pana krakowskiego – tak w gruntach, iako y w sianozęciach.

Gai w obrembie, w ktorem szosien s pscołami w barciach
kilkadziesiąt. Zapusty wkrąg szosznowe i dębowne⁶⁶. //

Sioło Barania

Trzyma pan Ławrenty Petyhorec na służbę od x(ia)z(e)cia ie(go)
m(ci) Janusza

Folwark kolem ogrodzony. W nim domek. Izba biała, piekarnia y
sień, kleć, sernik, stajnia, stodoła słomą pokryta.

Pole troie. Wysiewa się w kozde po mac 20.

Vrodzaiu circa vel vltra kop 400.

Siana bywa stert 3 dobrych.

Osiedłość poddanych na dworzyszczach

- | | | |
|---------------|----------------|-------------------|
| 1. Nestor | 5. Josko | 9. Semen Jakubicz |
| 2. Iwan Turko | 6. Ihnat | 10. Pyżyk Iwan |
| 3. Lewko | 7. Chodyczko | 11. Jakosz |
| 4. Solk Iwan | 8. Bołobanczyk | |

Nowo osiedli,

s których iedni po 2 dni, a drudzy teraz po dniowi robią

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Worozbit Jaśko | 12. Sonia wdowa |
| 2. Klim | 13. Stepan |
| 3. Sawka Mielnik, nie ciągły, młynarzem | 14. Hryszko |
| 4. Kowal, nie robi pansczyny | 15. Stewpan Pastuch, drugi |
| 5. Kondrat | 16. Petro Kuszniierz |
| 6. Jowda | 17. Dymidicha wdowa |
| 7. Kuryło | 18. Fedorczyk |
| 8. Opanas | 19. Jurko |
| 9. Trochim | 20. Hrycko |
| 10. Makarec | 21. Fedko Bednarz |
| 11. Dmitro // | |

251^{3B}.

Powinność ciągłych.

Robią na każdy dzień w tydzień.

Wołowsczyny płaczą po gr 15 litt.

Owsa wołowego po czwieri.

Pługow teraz wychodzi dwa po wołow 8.

Prochowego, strozowego z dymu po gr 2 litt.

Plitczyzny dawali ~~przed tem~~ po kop 7 1/2 litt.

Stawkow 2. W trzecim roku spust obudwu za fl. 100.

Karczemna arenda za fl. 50.

Kur po 2 prostych z⁶⁷ ciągłych.

Podwody dwie do roku od ciągłych abo za nie fl. 5.

Podsusiedkow powinność. Robią yako kto może.

Daię po kurce iedney.

Nie płacą bo nowiki.

Prochowe y strozowe po gr 2 litt.

Granica z Zasławsczyną od sioła Łuczyna. W gruntach pokoy, ale roznica z strony obrocenia gościnca y myta brania.

Bor wielki s tę stronę Horyni. //

252

Wola Dubrowna

P. Chmielecki trzyma

Siedzi między wsią Baranią a między Vbielcami. Spalona iest przez tatarzy wszytka. Przed tem trzymali nieiaczy Dubrowni, a potem x(ia)że ie(go) m(c) Constanty zastawił panu Janowi Chmieleckiemu, woytowi na ten czas ostrozkiemu, w pięciuset złotych. Poddanych iest czteri nędznych: nie orzą, tylko pomagają do robot. Pługiem dworskim sprawują grunt. Wody niemasz.

Gruntu dostatek, ale nie ma kto sprawować.

Dworek nowopostawiony po tatarszczyźnie. Białą izdebka, piekarnia.

Vrodziło się tego roku kop 80 zyta, jarzyny może być tyleż.

Sianożęci nie wiele, okrom przyłogow. //

253

Sioło Hołowle

Pan Kosakowski na służbę trzyma

Folwark kolem nowym ogrodzony. Budynek. Dom nowo zbudowany. W nim izdeb dwie białych naprzeciwko sobie, sień, komor 2. Ten dom część gontami, część słomą poszyty. Kuchenka ku stawowi. Piekarniczka za domem, stajnia z chrostu pleciona.

W gumnie kłonia z chrostu pleciona, słomą pokryta.

W oborze szopy chrościane stare.

Pola troie. Wysiewa się, kiedy by było zarabiać czym, mac 50. Vrodziło się tego roku, bo nie wszystko było zasiano, kop 400 s pszenicą.

Siana iest stert 4.

Korniey

Ohnat Moroz

Łukasz, Jarmoszow syn

Ochrem

Ostap Lewczenia

Daniło Kiryczyc

Jakim, Kisielow zięć

Kisiel Jarmoł

Jacko Rudenki

Miszko Miszan

Daniło, Fedorow syn

Chatyan Poluszczenia

Kalenik Poluszczenia

Kirasicha wdowa

Andrzej Socki

Adam Sieniawski

Jarmosz

Kondrat

Fedor Kolesnik

21 Hrycko Kisielienia

Pustych dworzysz №5

Feskowa, Piotrkowa, Andruszowskie, haydukow 2

Podsusiedkowie

Trusz

Miszko Nowak

Jakim Nowak

Trochim //

253^{3B}.

Adam

Skichotycha

Waśko Czobotar

8 Łukjan Rudenki

Niczypor Pastuch

Powinność poddanych ciągłych.

Robią po dni cztery w tydzień lecie, a zimie po trzy dni.

Czynszu z dworzyszcza po fl. 1.

Prochowego, strożowego po 2 gr litt.

Kapłunow po 2.

Fur dwie do roku ze zbożem: jedna lecie, druga zimie abo za obiedwie złotych 5.

Podsusiedkowie robić powinni po 2 dni w tydzień.

Ci ż daią po kapłunowi iednemu.

Stawow dwa. Spust ich we trzy lata, obadwa chodzą w trzecim roku za fl. 50.

Młyn na iednym stawie. Młynarz wieprzow nie karmi.

Karczma z młynem. Chodziła przed tem po fl. 140. Teraz za tatarszczyną y vbyciem ludzi tylko arenduią po fl. 50. Może potem być auctia. //

254

Sioło Chotyczyn

Tenże pan Kosakowski trzyma na służbę

Folwarku niemasz.

Pole troie iest. Wysiewać się może na pierwszym polu mac 12, także w drugim polu y trzecim. Ale nie zasiewaią, bo niemasz kim zrabiać.

Poddani ciągli

Podsusiedkowie

Harazt Waśko

Omelian

Micko Lusaczenia

2 Fedor Chudko

Semen

Klim Ziebka

Procyk Koszelenia

6 Onacko Bartnik

Powinność tych poddanych takąż, jako y hołowlan.

Granice tey wsi spokojne, bo leżą miedzy maiętnościami ostrogskiem. //

Folwark kolem ostrożony ze dwu stron, a z drugich stron płotem chrościanym y kolem. Dom nowo zbudowany. W nim izb białych dwie. Naprzeciwko sobie komnat dwie. Sien. Ten dom gontami pobity. Z sieni wbok piekarnia y komorka podle niey. Ganek przed sienią. S tego ganku wschodek na salę. Kuchenka v fortki z drzewa składana nowa.

Staynia z chrostu pleciana. W oborze szopy z chrostu plecione. W gumnie stodolka chrościana, słomą poszyte.

Troie pole. W pierwszym polu wysiało się oziminy mac 30.

Sianożęci o male, moze być wozow 10.

Pługow wychodzi pięć po wołow 6.

Poddani ciagli

| | | |
|---------------------------|-----------------|-------------|
| 1. Andrzej | 6. Jarmak | 11. Trochim |
| 2. Wasko | 7. Dawid | 12. Chwil |
| 3. Przyrna al(ia)s Mikita | 8. Jasko Winnik | 13. Iwaszko |
| 4. Staśko | 9. Nikipor | 14. Krat |
| 5. Martyn | 10. Iliasz | 15. Sienko |

Podsusiedkowie

| | | |
|-----------|------------|----------------|
| 1. Macko | 5. Karp | 9. Hrycko |
| 2. Jan | 6. Andrzej | 10. Martyn |
| 3. Stepan | 7. Jarmak | 11. Iwan Pluta |
| 4. Taras | 8. Kostuk | 12. Petro |
| | | 13. Sidor // |

Karczma z szynkiem do roku fl. 40.

Stawki dwa nie spustne, na taxę nie kładą się.

Powinność tych trzech wsi jednaka.

Ciagli powinni robić na pareninę dni sześć, na wiosnę także. A potym robic koždy dzień w tydzień lecie, a zimie dni cztery w tydzień.

Wołowsczyzny po gr 7 litewskich.

Prochowego, strozowego po gr 2 lit.

Owsa od wołu po czwierci.

For dwie do roku abo za nie fl. 5.

Jałowica jedna z Lisicza do roku, a druga s Choniakowa s Przewłoką.

Kapłunow po dwa z dworzyszcza.

Gęsi po 1.

Podsusiedkowie robić powinni trzy dni w tydzień.
Strozowego y prochowego po groszy dwa litt. //

255^{3B}.

Sioło Choniakow

Tenże pan Starzycki trzyma na służbę

Folwark. Budynek ładaiaiki. Szopy y stodoły z chrostu plecione,
słomą poszyte.

Pole troie. Wysiać się może w pierwszym polu mac 50, ale niemasz
kim orać y zarabiać.

Teraz wysiano mac 20. Także y w drugim y trzecim polu wysiało
by się, ale niemasz kim zarabiać.

Pługow wychodzi dwa po wołów 6.

Siana stert trzy, a czasem y więcej.

Poddani ciągli na dworzyszczach

| | |
|--------------------------------|-----------------------|
| Chodko Sczohlenia | Hrycowska |
| Sachno Kisielenia | Manuylowa |
| Macko Kisielenia | Haraskowa |
| Waśko Mikołaienia | Lachowa |
| Fedko | 6 Strozowa |
| Jakow Cebrowicz | |
| Makar Truszenie | Hayduk Hrycko |
| Iwaszko | |
| Kuryło Sczohlow | Podsusiedkowie |
| Iwaszko Iwanuszenia, | Fedor, Sczochłow zięć |
| pułdworzyszcza | Karp Iwanuszenia |
| Denko Zeliswen, dworzyszcze | Olexa |
| Kuc, dworzyszcze | Petryk |
| Olisiey z Lemkiem, dworzyszcze | Ostap |
| 14 Waśko Iwanuszenia, | 6 Zachar |
| dworzyszcze | |

Puste dworzyszcza

Matfieiowska //

256

Stawkow dwa. Młynek na iednym. Spust w trzecim roku. Za
obadwa kop 56 litewskich w trzecim roku daią.

Karczma tam. Ze mlynkiem na rok chodzi po fl. 40.

Czinsz iako tesz i insze powinności węglug lisiczan⁶⁸.

Sioło Przewłoka

Tenże pan Starzycki trzyma po Stanisławie Petyhorcu

Poddani ciagli

Niesko

Panko

Ochwier Olefer

Iwan

Oleszko

Hawryło

Pinczuczcha wdowa

6 Jarmak

Fedor Jaroszenia

6 Suchowieia Martyn

Ogrodnicy

Omelko

Pułdworzyszcni

Miszko

Tymosz

3 Makar

Jowtym //

2563B.

Pustowskie dworzyszcze Lachowskie.

Młyn s karczmą do arendy choniakowskiej należy, jednak z szynku przewłockie(go)⁶⁹ przypłacaia fl. 10.

Plitczyzny daia z dworzyszcza po gr 12 litt.

Podsusiedkowie po gr 6 plitczyzny daia.

Pługow s tey wsi na panskie wychodzi 2 po wołow 6.

Folwark tamże, w ktorym wysiano tego roku mac 7 $\frac{1}{2}$, ale mogli by wysiać troiako, ale nie masz kim zarabiać.

Granice od Przewłoki z je(go) mczią panem chorążym kyowskim zachodzi roznica wielka o grunty ode wsi Milatyna. Także y s panem Obodynskim od Sadkow. A iest tey roznice wszytkiey na czwierć mile. //

257

Sioło Chorostow

Pan Zakrzewski trzyma na służbę⁷⁰

Budowanie w folwarku niemasz, tatarowie spalili.

Troie pola. Wysiewa się w pierwszym połu mac 10, także y w drugim y w trzecim.

Siana stert dwie.

Poddani ciagli

Podsusiedkowie

Martyn Bura

Dmitro Worobiey

Oleszko

Iwan Worobienia

Borys

4 Kuryan

Puste role

Mielnikowska

Węgierowska

Slinczyna

Ogrodnikow 2

Maxim

Judicha

Powinność tych poddanych jako y w Ponorze⁷¹. //

257^{3B}.

Sioło Ponora

Pan Zakrzewski trzyma

Pola troje. Wysiewa się w pierwszym polu mac 12 zita. Także w drugim y w trzecim polu.

Siana stert trzy.

Poddani ciagli

Ławryk Bosyczenia

Fedor Czerniak

Podsusiedki

Miszko Mukosiey

Ogrodnik Włas

Puste role

Adama Rabienki

Ihnat Krawiec

Olszewski

Jacko

Arendy s karczem dwu ze wsi Ponory y Chorostowey y ze młynka kop 20 litt.

Powinność¹ obudwu wsi.

Robią codzien w tydzien.

Wołowsczyny daią po gr 7 litt.

Prochowego y strożowego po gr 2 litt.

Kur po 2.

Pługow bywa 2 po wołow 6.

Fory dwie.

258

Podsusiedkowie robią po dwa dni w tydzien lecie, a zimie po dniowi //

Sioło Naraioka y Właszynowka

Pan Semen Kryczewicz na służbie

Budynek w folwarku. Naprzod, ieden domek. Izdebka s komnatą, przeciwko komora. Sien wposrodku. Drugi domek. Izdebka biała s komnatą. Sien z chrostu. S pierwszy sieni zaraz piwnica. A wtyle tego

domku spiżarnia z chrostu spleciona. Kuchenka z drzewa zrabiona, dranicami pokryta. Staynia z chrostu pleciona, słomą poszyta. Piekarnia z sienią, naprzeciwko komora – nowo zbudowane, ieszcze nie pokryte. Na folwarku piekarenka z sienią. Piwnica na folwarku dla nabiału.

Obora. W niey chlewow dwa.
Gumno ogrodzone. W nim stodoła.

Osiadłość poddanych ciągłych

Było ich przed tem już po tatarszynie 16 a podsusiedkow 11.
Teraz ych niemasz, tylko ci:

- | | |
|--------------------|----------|
| 1. Waśko Misczenia | 4. Filip |
| 2. Wasko Poczynek | 5. Jaśko |
| 3. Klim | 6. Jacko |

Podsusiedkow 4.

Granice s panem Hoyskim od Maykowa y Zawrowa.

Lasu maią s potrzebę. //

2583B.

Sioło Właszynowka

Tenże pan Siemen Kryczewicz trzyma

Osiadłość poddanych

| | |
|------------------|-----------------|
| Iwan Szust | Podsusiedkow №7 |
| 2 Kireicha wdowa | |

Zagrodnicy

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Szustow zięć, Iwan | 3. Masiuk |
| 2. Charko, Oleszkow pasynek | 4. Pustycha wdowa |

Powinność tych poddanych tak, yako y w inszych wsiach – tak w robocie, yako y w podatkach.

Pługow wychodzi z obu wiosek cztery po wołow 8.

Wołowszyny płacą po gr 7 litt.

Owsa z wołu po czwierci.

Kapłunow po dwa.

Kur prostych po dwoie.

Młynek s karczmą chodzi za fl. 60.

Vradza się, kiedy będzie miał swe pługi, kop 500. //

Budynek folwarkowy. Domek ieden. Izdebka s komnatą y z sienią.
Drzewiane, nowo zbudowane. Drugi domek. Piekarnia z sienią
przeciwko. Trzeci domek. Piekarnia z sionką z komory drzewniane.

Oбора otyniona. Chlewow w niey cztery.

Gumno otynione, klonia do mlocenia.

Osiadłość poddanych ciągłych w Sknyci

| | |
|------------------|---------------------|
| Jacko Desczenia | Deszko |
| Pilip Mikityn | Klimaszenia |
| Hrycko | Sachno Minczynienia |
| Makar | Iwan Winnik |
| Jaroszenia | Manułyo |
| Jośko | hayduk Suchy Waśko |
| Litwin Waśko | 19 Stepan |
| Trochim | |
| Maxim | Hayducy |
| Daniło | Hayduk Hawryło |
| Josko Proceszyna | Hayduk Hrycko |
| Bartosz | |

Gaie są chędogie. Iest ich s potrzebę.

Granice tylko z yedney strony z panem Hoyskim spokojoyne.

W Rowkach tylko iedennascie poddanych.

Powinnosć tych poddanych takowa⁷³. //

259^{3B}.

Wołowszyna po gr 7 litt.

Owsa z wołu po czwierci.

Pługow wychodzi z obu wiosek 6 po wołow 8.

Strożowe y prochowe po gr 2 litt.

Na plitnika składaia się fl. 20.

Podwody dwie abo za każdą po kopie litt.

Stawkow dwa we trzy lata fl. 100.

Myto grobelne s karczmą fl. 60.

Kapłunow z dymu po 2.

Kur prostych z dymu po 2.

Vradza się oziminy, gdy będzie miał swoje plugi, ad summum

kop 800.

Sioło Szaterniki
P. Malher⁷⁴ Doktor trzyma

Folwarku budowanie. Swietlica s komnatą, piekarnia przeciwko.
Dranicami pobito.

Osiadłość poddanych

Fedor Romanowicz

Iwan Romanczenie

Charko

5 Wasko Litwin

Iwachno Waskow

Podsusiedkow 2

Sawka y Chylko //

260

Powinność ich takąż, jako y w Sknyci.

Pług ieden maią.

Wołowszczyzna po gr 7 litt.

Strożowe, prochowe po gr 2 litt.

Kur po 2.

Kapłunow po iednemu.

Młynek wieszniaczek.

Karczmy niemasz⁷⁵

Sioło Kotowka y Sknyć
Trzyma pan Siemion Pawłowicz

W Sknyci budowanie ladaiaكية, tylko piekarniczek para przeciwko
sobie, pod słomą.

Osiadłość poddanych w Sknyci

1. Jakub Sulsza

9. Panas

2. Daniło

10. Zuban Choma

3. Niczypor

4. Petro

Podsusiedkowie

5. Klim

1. Hrycko

6. Tymosz

2. Sawka

7. Kostuczycha

3. Fedor

8. Stecko Dawidenie

4. Maxim

5. Mielnik //

2603B.

W Kotowce ciagli

1. Klim

3. Jacko

Powinność y podatki jako y w drugich siołach pana
Pawłowiczowych, gdzie oni trzymają.

Pługow wychodzi 2 po wołow osmi.

Jałowice tylko nie daia.

Stawkow 2, ktore chodzą po fl. 50.

Młynkow dwa, ktore s karczmą chodzą po fl. 100.

Vradza się oziminy, gdy miewa swoje pługi, kop 700.

Gaiow s potrzebę.

Granice spokojne.

Pola tu wielki dostatek, ktore leży odłogiem.

W tey wiosce vbostwo wielkie.

Podwody także powinni byli, ale teraz nie mają czym.

Sioło Ledawka

P. Liniewski na służbę trzyma

Bywał folwarczek, ale teraz tylko chłopow 4.

Osiadłość poddanych

Siemion

Robią do Vbelec

Wasilko

Powinność y podatki yako w

Tymosz

Szaternikach

4⁷⁶ Jacycha wdowa

Granice spokojne

Gaiow s potrzebę //

261

Sioło Vbelce

Tenże pan Liniewski trzyma

Folwark. Budowanie w niem. Piekarnia, sień, idebka biała. Słomą
pokryta. S przodku wrot czestokołem ostawiony. Chlewy z chrostu
plecione. Kłonia z chrostu pleciana, słomą nakryta.

Osiewok. Wysiano żyta mierek 15.

Vradza się żyta kop 300.

Poddani ciągli ny dworzyszczach

Moysiey Milczenia

Waško Milutenia

3 Kuryło Persczenia

Było za Konopki po tatarszczyźnie dwuletniej więcej poddanych,
ale Konopka rozegnał.

Pług ieden wychodzi na ten czas. //

2613B.

Wołowsczyny płacą po gr 8 litt

Owsa wołowego po czwierci.

Strożowego s prochowym po gr 2 litt.

Arenda przed tem chodziła, za Konopki, karczemna po złotych 30.
Teraz pustuie.

Kur po 2 ciągli dawaia.

Nowo osiedli

1. Fedor Lutczenia

3. Falko

2. Sawka

4. Jowtuch Pastuch

Powinność tych.

Robią po dniowi w tydzień.

Daią po kurce.

Strożowe, prochowę po gr 1 litt. daią.

Granice od Zasławsczyny, wsi Puzyrkow y Januszowki, w
sianożęciach differentia wielka. Zaiezdżaią grunt na dwoie gony ode
wsi. Y tego roku pan Liniewski skosił był y sprawił dwie stercie siana
na tem gruncie, ale te wsi zaiąwszy iedno wzięli, a drugie spalili.

Nie dostaie poddanych wedle tego spisku, jako było vczyniono po
tatarszczyźnie, kilkunastu. Daie sprawę ataman, iż się rozeszli na wole.
Było przed tem podymia s pięćdziesiąt za Sokora.

Stawek w teyże wiosce dworski nie spustny. Na dworską potrzebę
zażywaią go.//

262

Sioło Kapustyn

Pan Hrehory Pawłowicz trzyma

Osiadłość poddanych

1. Balik

5. Wasko Szyszka

2. Kulik

6. Iwan

3. Fedor Baraniec

4. Łachno

Pustych dworzyszcz iest №9 po

tatarszczynie

Powinność tych poddanych.
 Robic w tydzień dni 5.
 Wołowsczynę płacą po gr 8 od wołu.
 Owsa z wołu po czwieri.
 Pługow wychodzi pięć po wołow 8, y z Dołżka.
 Otwierszczyny daia z dymu po gr 6 litt.
 Strożowego po gr 2 litt. ys prochowym.
 Kapłunow z dymu po 2.
 Kur po 6.
 Fory powinni po 2 na rok abo za każdą po kopie litt.

Stawkow dwa na domową potrzebę.
 Karczma. Naymua po 20 kop litt. //

2623B.

Sioło Dołżek

Tenże pan Pawłowicz trzyma

Folwark. Budynek. Dom drzewiany nowo y dobrze zbudowany.
 Sień. Izba biała s komnatą. Przeciwno s komorą piekarnia. Przed tem domem kleć. Piwnica nad nią. Kleć chrościana. Podle niey druga kleć z chrostu y trzecia także z chrostu.

Obora z okołmi, słomą pokrytemi.
 Gumno otynione. W nim kłonia do młocenia dobra.

Osiadłość poddanych ciągłych

| | | |
|---------|--------------------|-------------------|
| Naumiec | Parchwilenie | Misiuk |
| Tomilo | Hapon | Jachim Haponow |
| Jakuta | Tymosz Petryczenie | Misiuk Kowalowicę |
| Matfey | Iwaszko Duchowko | Klim Haniczenia |
| Waško | Petrycha wdowa | Chwiedec |
| Ataman | Semen Tołoczenie | Maško |
| Misiuk | Waško Panasienia | Michno Kuszniierz |
| Iwan | Mikołay | Demin |
| Stepan | Martyn | 27 Milec |

Powinność tych poddanych w Dołżku jak y w Kapustynie

Wysiewaią w temże roku mac 70.
 Vradza się kop 1400, gdy robi swemi pługami.

Granice maią s Koreczczyną spokojne.
 Gaiow s potrzebę. //

Sioło Klepacze y folwark
Ktore trzymaia Mniszy-Lachowieccy w fl. 7300. Zydowi
arendowali

Budowanie folwarku. Izdebka s komnatą. Piekarnia przeciwko.
Staynia w tyle. To wszystko pod słomą. Piwnica, nad którą sernik. Browar
s tynu dąbowego.

Gumno otynione y stodołka.

Poddani ciagli tak opisani są

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. Łukasz Sczur | 3. Harasim Hrysczenie |
| 2. Iwanko Kostuczenia | 4. Jaśko Hrysczenie |
| 3. Kostiuk | 5. Baysicha |
| 4. Waśko Andrusczenia | 6. Iwanko Matfienie |
| 5. Iwanko Wielki | 7. Oleszko |
| 6. Siemion Masiuczenia | 8. Wasczycha |
| 7. Misko Korbanowicz | 9. Wasiuk |
| 8. Ilko Kurczyk | 10. Dacko |
| 9. Jasko Turczenie | 11. Moskal |
| 10. Hawryło Bylicz | 12. Isay |
| 11. Matiuk | 13. Libko |
| 12. Radko Pobereźnik | 14. Komorka |
| 13. Bachno | 15. Hrycko Zuczenia |
| 14. Wasczycha Słomienicha | 16. Piotr Litwin |
| 15. Juszko Łuczyk | 17. Jaśko, Matiukow zięć |
| 16. Tymosz Demczenia | 18. Semyan |
| 17. Prokop Mikłaszenia | 19. Kowal Kalenik |
| 18. Niczypor | 20. Waśko Krzywda |
| | 21. Matfey Pryma |
| | 22. Daniło |

Połwłoczniczy⁷⁷

1. Iwan Teresczenia
2. Sroda Stepan //

2633B.

Ogrodnicy

1. Hryń
2. Włas

Kozakow 4 do obozowej służby

1. Bałanko
2. Oszumko
3. Semaszko
4. Hryceni

Powinność poddanych ciągłych
Wołowszczyny po gr 8 litt.
Owsa z wołu po czwierci.
Pługow wychodzi 6 po wołow 8.
Strożowe, prochowe z dymu po gr 2 litt.
Kapłunow po 2.
Gęs 1 z dymu.
Kur z dymu po 4.
Podwoły dwie do Buga abo za każdą po kopie litt.
Dziesięcina owcza, dostaie się ośm.
Swini także.
Strażą dworską powinni podsusiedkowie.
Jałowica z gromady y wieprza.

Stawkow dwa na swą potrzebę.
Karczma chodzi za fl. 100.

Obszary na trzy ręki. Wysiewa się na każdą rękę po mac
trzydziestu zyt. //

264

Vradza się na dobry vrodzay ad summum kop 700 / 800, gdy będą
dworskie pługi.

Siana bywa stert 4.

Barci też iest kilkanascie w dębinie po polach. Dostaie się za to fl.

10.

Sadow dwa niezłych.

Gaiow y zapustow maia z swą potrzebę.

Sioło Płoska

trzyma ie(go) mcz pan Bątkowski w zastawie z Krasnosiołką.

Budowanie ladaiaكية, pod słomą. Swietliczka s komnatą.

Naprzeciwko piekarnia.

Poddani w Krasnosielece

Ilko

Lewko

Summa pauperitas. Nie dostaie siedmi.

Karczmarz //

2643B.

Poddani w Płoskiey

1. Stepan

2. Pawełko

3. Tymosz Krysczenie

4. Kalenik
5. Iwanina
6. Andreykowicz
7. Jakim
8. Stasienia
9. Klim
10. Omielanko
11. Anton
12. Waśko Podatoło
13. Elizar
14. Bakom
15. Panko
16. Waśko
17. Vłas
18. Wysocki
19. Staś
20. Jacko
21. Kostiuk
22. Maximicha
23. Juśko

Podsusiedkowie

1. Andrzey
2. Daniłko //

265

3. Matiuk
4. Sawon
5. Pilip
6. Melnik
7. Szykarz

Powinność poddanych

Robić cały tydzień, krom dnia targowego.

Wołowszczyzny po gr 8 litt.

Owsa z wołu po czwieri.

Pługow wychodzi 6.

Owsa z dworzysza po macy.

Pługow wychodzi 6⁷⁸.

Strożowego, prochowego po gr 2 litt.

A kto nie ma wołów – po gr 6 litt.

Kapłunow po 2.

Gęs 1.

Kur po 2.
Podwód dwie do roku s popiołami.
Dziesięcina owcza – 4.
Dziesięciny pszczelney pniow trzy.
Dziesięciny swiniey 6.
Jałowica.
Plitszczy ny fl. 10.

Arenda z młynkiem y s karczmą fl. 200. //

2653B.

Stawek spolny na domową potrzebę, kwoli tylko młynowi. Młynek iednak nie spolny.

Na obudwu folwarczkach vradza się oziminy, gdy swemi pługami robi, kop 1300.

Siana bywa stert 5.

Granice s xiążęciem Koreckiem y Zasławsczyną spokojne, bo na samey granicy siedzą. Do Berezdowa mają wrąb.

Zapusty są chędogie dworskie.

Daią iednak płatu do tey zastawy fl. 200.

Sioło Krayow⁷⁹

Ta wies yest opuszczona przy ostrogskim dziale, kthory niebosczyk x(iąże) ie(go) msc pan krakowski czynił y spiszował nesutur y [ceły] per negligenciam rewisorow czyly thesz studioso. Vpominał sie połowice yey x(iąże) ie(go) msc pan wojewoda wołynsky xiazeciu ie(go) msci panu crakowskiemu, y iusz Ome-lana, wieś pod Rownem, miano dać w zamianę they połowice. Vpominały sie y x(iąże)ta ich msc zmarły Constanty y Janusz u stryia swego pana krakowskiego – y iest to miedzy inszemi condiciami do ugody zostawiono przyiacielowi. Terasz kazałyszmy sie w połowicę thego Krayowa prawnie intromitować panu tomirskiemu, staroscie rowiensiemu, nie chcac ich mc prawa po smierci x(iążęcia) p. krakowskiego do they polowice Krayowa upuszczać. //

266

Sioło Datyłowka

Budowanie prawie kozackie, ladaiakie. Swietliczka, na przeciwko piekarnia. Pod słomą.

Poddani osiedli

1. Andrzej
2. Iwan Dziegciarz
3. Dynic
4. Fedor
5. Kuryło
6. Waśko

Ale tam summa paupertas. Dla tego też nic nie daia, tylko po dni trzy robić pomagają.

Vradza się oziminy na dobry vrodzay, kiedy ma swoje pługi, ad summum kop 200.

Na semey granicy zasławskiej siedzi nad błotem y ma spolne vżywanie w stawku.

Paweł Marchocki [...] Domaracki⁸⁰ //

Jakub Szomorski

Al(e)x(a)n(der)

2663B.

Spisek wsi wszythkich ostroszkich

| | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| Zamek Ostroszky ys strzelbą | Siekieryncze |
| Miasto stare Ostrog | Korytna wola |
| Miasto Zastawie | Debryn |
| Sioło Płuzne s folwarkiem | Gnoynicza |
| Boryszow | Jowkowce |
| Wielboyno | Kaletnica |
| Bielothyn | Bilczyn |
| Nietyszyn ⁸¹ | Nowosiółky |
| Kolomla s folwarkiem | |
| Krzywin | Wsi za Horynią rzeką służebne |
| Krupecz | Komarowka Dubrownych |
| Mosczenica s folwarkiem | Kurchany |
| Glynniky s folwarkiem | Miszkowce |
| | Wołoskowce |
| Wsi służne za Wilią rzeką | Mohilany |
| Dołotycze | Barania |
| Joskowcze } | Dubrowa wola Chmieleczkiego |
| Korpiłowcze } popowski | Hołowie |
| Zachorcze } | Chotyczyn |
| Płoszka } | Lysicza |
| Borowica Mała | Honiakow |
| Wiłya | Przewłoka |

Borowica Wielka
Miekothy
Radohosza
Gorsczyzna

Chorostow
Ponora
Narajowka
Vlasinowka
Rówki //

267

Sknycz
Saterniki
Sknyc druga
Kotowka
Hledawka
Vbelcze

Kapustyn
Dołzek
Klepacze
Płoska
Krasnosiółka
Datyłowka alias Sosnowka //

268

Miasto Suraż y zamek
Opisanie zamku Surazkiego

Wiazd do zamku. Brama z wieżą. Most na słupach z wrotami wielkimi. Wieżdżając do zamku po prawey ręce piekarnia z swietlicą, z sienią. Wprzod sieni kuchnia. Ganek po iedney stronie ostawiony balasami, w niem stoł. Po lewey za się stronie s przyiazdu staienka, przy niey dwie turmie. To wszystko obleciało.

Niżey, ku stawowi, izba wielka biała. Sień przeciwko izbie pomnieysza ze dwiema komnatami. Na gorze izdebka y sala przeciwko niey.

Wposrzod podworza skarbnica, słupy ostawiona. Naprzeciw tey skarbnicy ku miastu dwie izbie białe przeciw sobie z sienią. Podle nich baszta, pod nią staynia. To wszystko barzo poprawy potrzebuie.

Piwnica abo loch dobry, drugi zawalony. Łatarnia szklana w sieni.

Dział dwie przed zamkiem. Iedno mosiądzowe, drugie żelazne. Hakownic cztery, piąta kozka, co na kołkach. Smigownic cztery. Ładunkow do hakownic 80. Kul pułtrzeci kopy. Do dział kul żelaznych kop trzy y ołowu kilkanascie funtow.

Gumno prosczami wkoło ostawione. W niem stodoła wielka z drzewa o dwoygu wrotach. //

2683B.

Miasto Suraż

Zasiadło za wolnością nadaną od xiążenia ie(go) msci pana wojewody kyowskiego. Sądzą się prawem maydeburskim, jako y w Bazyliey y w Constantynowie. Nadanie to stało się roku 1599 w Ostrogu.

Kłosowski, który poiął woytową, siedzi na folwarczku przy mieście na włoce iedney. Nie ma prawa na to, tylko mąż iey, woyt-niebożczyk, miał od x(ia)z(e)cia pana wojewody kyowskiego do swego żywota tylko.

Młynarz Lenart ze wsi Chodakowey y Zieńkow. Nie ma prawa od xzcia ie(go) m tylko zakupieństwo od pierwszego młynarza Jaremy za 40 kop litt. za pozwoleniem szafarza szpitalnego y mieszczan surazkich przy tem prawie zachowuie się do działu ich mcziow.

Tenże młynarz także skupił młynarza Fedora pod miastem Surazem za kop 35, na co ma pozwolenie od kniazia Puzyny.

Drugi młynarz surazki, syn Romanow, vkazał prawo na drugi młynek pod Surazem od xiążęcia ie(go) mczy pana wojewody kyowskie(go). //

269

Gaiowych iest siedm, którzy żadney powinności nie czynią, tylko pusczy pilnuią. Maią na to list ie(go) msci pana krakowskiego de hoc verbu pisany do kniehini Kozieczyney: "I(ey) m(ci) kniehini Kozieczyna, lesniczy lasow surazkich vskarżali się przede mną, że w(asza) m(c) wycięgasz z nich czynsz, od ktorego wolnemi ich niebożczyk xiąże ie(go) m(c), pan ociec nasz, vczynił y niebożczyk małżonek wasz nie brał go z nich. Pilnie tedy proszę, abyś wm, przy wolnościach ich zachowawszy, nie wyciągała na nich tego czynszu. Oddawam się za tem łasce w(aszej) m(ci). Datt. W Stepaniu 13 marty a(nno) 1612. Janusz xiąże Ostrozske, castellan krakowski."

Zboże takroczone pozostałe po kniaziu Puzynie w Surazu,
ktore⁸² krakowski odiał beł tę maiętnosci y [inszmy] z relatiei
wiernich do tych zboz nie nalezeniy⁸³

| | |
|-----------------|---------------------------------|
| Zyta ozimego | kop 600 |
| Zyta iarego | kop 50 |
| Pszenice ozimey | kop 250 |
| Pszenice iarey | kop 80 |
| Ięczmienia | kop 128 |
| Owsa | kop 504 |
| Owsa koszonego | kop 20 |
| Hreczki | kop 339 |
| Grochu | stert 2 $\frac{1}{2}$, kop 321 |
| Siana | stert 8 // |

2693B.

W Endruszowskim folwarku
Pszenice iarey kop 28

| | |
|------------|------------------|
| Ięczmienia | kop 30 |
| Hreczki | kop 70 |
| Owsa | kop 250 |
| Prosa | kop 18 |
| Grochu | wozow 10 |
| Siana | stert 5 y stożek |

W Teterowie

| | |
|---------|--------|
| Zyta | kop 40 |
| Hreczki | kop 3 |

Tegorocznego zaś vrodzaiu zyta w Surażu kop 965, pszenice kop 177 / 30.

Odbierzanego żyta, co chłopci odbieżeli, kop 60, to pan Nowicki wziął do Ostroga.

W Endruszowie tego roku vrodziło się

| | |
|----------|---------|
| Zyta | kop 200 |
| Pszenice | kop 90 |

Jarzyny nie masz, bo nie sieią

Lichtanski, suraski starosta, wysiał na Surażu:

Zyta mac 1 $\frac{1}{2}$, s tego nazął kop 18 $\frac{1}{2}$, co na discretią ich m(ciów) puszcza.

Było też odbiezaney pszenice kop 4, to na zieść do zamku wzięto. //

270

Osiedłość miasta Suraża

| Pierwszy dziesiątek Kiryanow | Placą tak mieszczenie |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. Harasim Polumiło | z włoki czerwony złoty y owsa maca |
| 2. Sienko Kuszniierz | fl. 1 |
| 3. Iwan Bezuszko | fl. 1 |
| 4. Waśko Jurkowicz | z włoki czerwony złoty, owsa maca |
| 5. Woznego chałupa wolna | |
| 6. Paweł Zyłka | z włoki czerwony złoty, owsa maca |
| 7. Jacko Ręka | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 8. Stasiowa | z włoki czerwony złoty, owsa maca |
| 9. Choma Kuszniierz | fl. 1 |
| 10. Iwan Procenia | fl. 1 |
| 11. Piotr Kuszniierz | włoka, czerwony złoty, owsa maca |
| 12. Iwan Hawrasowic | fl. 1 |
| 13. Anton Kowal z Waskiem | włoka, czerwony złoty, owsa maca |
| 14. Maśko Łazarenia | fl. 1 |
| 15. Waśko Tur | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 16. Dom arendarski, wolny | |

| | |
|--------------------------------|--|
| 17. Stepan Andruszowicz | włka, czerwony złoty, owsa maca |
| 18. Ian Kornicz | fl. 1 |
| 19. Maluszyckiego dom, wolny | |
| 20. Piotrusz Andruszowicz | włka, czerwony złoty, owsa maca |
| 21. Piotr Szwiec | fl. 1 |
| 22. Galinski | gr. 15 |
| 23. Marcin Tkacz | fl. 1 |
| 24. Iliasz Romanowicz | fl. 1 // |
| 2703B. | |
| 25. Staś Krupnik | fl. 1 |
| 26. Dom starego woitya, wolny. | A ten woit miał folwarczek przy miescie na włoce roli. Po smierci woitowej szła woytowa za Klosowskiego y s tego odprawuie posługi zamkowe, kiedy każą |
| 27. Iwan Łotwin | fl. 1 |
| 28. Kunach | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 29. Waśko Walentynienia | fl. 1 |
| 30. Niestrat Tunina | fl. 1 |
| 31. Stepan Rudy | fl. 1 |
| 32. Fedor Zubkowski | fl. 1 / 5, pułmace owsa |

Komornicy w tym dziesiątku

| | |
|---------------------|--------|
| 1. Wasil v Tura | gr. 6 |
| 2. v Malusyzckiego | gr. 6 |
| 3. v Niestrata Naum | gr. 15 |
| 4. Czerniawski | gr. 6 |

Drugi dziesiątek Hryckow

| | |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Sachno Kuszniierz | fl. 1 |
| 2. Tumko | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 3. Sasinicha | fl. 1 |
| 4. Misko Zybura | fl. 1 // |
| 271 | |
| 5. Tymko [...] | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 6. Josko | fl. 1 |
| 7. Chwedko Brykul | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 8. Say | włoka, czerwony złoty, maca owsa |
| 9. Sidor y Tyszko | na iednym placu, fl. 1 |
| 10. Stecko y Micytenia | włka, czerwony złoty, maca owsa |
| 11. Wasko Kupinos | włka, czerwony złoty, maca owsa |
| 12. Omeljan Skibicz | fl. 1 |

| | |
|------------------------|---|
| 13. Andruszko | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa; pogorzał |
| 14. Sacyk Raduczenie | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułma. owsa |
| 15. Maxim Nędza | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 16. Omelian Dudeczka | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 17. Semen Kuszniierz | fl. 1 |
| 18. Martysz | z włoki czerwony złoty, maca owsa |
| 19. Nazarenie | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 20. Trochim | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 21. Charczenia | włoka, czerwony złoty, maca owsa |
| 22. Hrycko Wasiczenia | fl. 1 |
| 23. Hrycko | pułwłoki, fl. 1 / 5, owsa pułmace |
| 24. Sienko Kaley | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 25. Andrzej Skrzypczyk | fl. 1 |
| 26. Iwan Woropay | fl. 1 |
| 27. Jakubicha | fl. 1 |
| 28. Konrad Nędza | z włoki czerwony złoty, maca owsa |
| 29. Jacko | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 30. Łaśko Masiczenia | gr. 15 // |

2713B.

Komornicy tego dziesiątka

| | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Stepan a Omelian daie | gr. 6 |
| 2. Andrzej Moskalenia | gr. 15 |
| 3. Paweł v Woropaia | gr. 6 |
| 4. Iwan Stycznia | gr. 15 |
| 5. Stefan Kalnica | gr. 6 |
| 6. Iwan v Tymka | gr. 15 |
| 7. v Tycha Onisko | gr. 6 |
| 8. v tegoż Roman | gr. 6 |
| 9. v Glinski Konrat dawał | gr. 15, ale zvbożał |

Trzeci dziesiątek Murotow

| | |
|----------------------|------------------------------------|
| 1. Sienko Murot daie | fl. 1 |
| 2. Kulik | s pułwłoki fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 3. Rośko Kowal | fl. 1 |
| 4. Puszkarz | lib(er) |
| 5. Misko Kolum[nia?] | s pułwłoki fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 6. Fesko Kolarma | fl. 1 / 5 |
| 7. Lewczenia Jecotyń | fl. 1 |
| 8. Iwan Garncarz | czerwony złoty |
| 9. Martynicha | fl. 1 |
| 10. Waśko Chołopicki | czerwony złoty, owsa maca |

272

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 11. Ihnat Chwilewicz | włka, czerwony złoty, owsa maca |
| 12. Liniewska | z włki czerwony złoty, owsa maca |
| 13. Piotr y Iwan Borobaczi | czerwony złoty, owsa maca |
| 14. Hanczarka z zięciem | czerwony złoty, owsa maca // |

- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 15. Jurek Tyka | puł., flor. 1 / 5, pułmace owsa |
| 16. Panas Kuszniierz | flor. 1 |
| 17. Kupryn | z włoki czerwony złoty, owsa maca |
| 18. Jakim Bogaty | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 19. Klim Romanow | pułwł., fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 20. Stecko Bielicenia | czerwony złoty, włka, owsa maca |
| 21. Martyn | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 22. Waško Dudczenia | fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 23. Onosko Kolesnik | fl. 1 |
| 24. Kowal | gr. 15 |
| 25. Chwedor Stalmach | gr. 15 |
| 26. Tymosz Szwiec | fl. 1 |

Komornicy tego dziesiątka

- | | |
|----------------|-------|
| Dudczanka | gr. 6 |
| Racko | gr. 6 |
| Elias v Stecka | gr. 6 |

Ławrynow dziesiątek

- | | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Kunas Jewłaszowicz | fl. 1 |
| 2. Misko | fl. 1 |
| 3. Denko Ropicz | fl. 1 |
| 4. Kuc Czarny | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 5. Roman Michnowicz | pułwł., fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 6. Waško Samiec | gr. 15 // |

2723B.

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 7. Jan Lach | gr. 15 |
| 8. Jarmoł Mitynka | pułwłoki, fl. 1 / 5, owsa pułmace |
| 9. Andrzej Strokaty | gr. 15 |
| 10. Lewko Zagrzebienny | gr. 15 |
| 11. Ilias Szwiec | fl. 1 |
| 12. Anton Rymarz | gr. 15 |
| 13. Jaško Piwowarenia | z włki czerwony złoty, owsa maca |
| 14. Waško, Oniškow zięc | gr. 15 |
| 15. Chwedko Piwowar | gr. 15 |
| 16. Jarema Zagrzebielko | gr. 15 |
| 17. Szumski | fl. 1 |

2733B. Dacek gr. 6
 Nikon gr. 6
 Ostap gr. 6

Paškow dziesiątek

| | |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1. Jasko z bratem | z włoki czerwony złoty, maca owsa |
| 2. Fedo ¹ Pirog | pułwłoki, fl. 1, pułmace owsa |
| 3. Iwa ² | fl. 1 |
| 4. Fedor Gontarz | fl. 1 |
| 5. Stecko Kozomarz | fl. 1 |
| 6. Kuzmicha wdowa | gr. 7 1/2 |
| 7. Rycko, Sienkow zięć | gr. 15 |
| 8. Piekarz Martyn | fl. 1 |
| 9. Staško | fl. 1 |
| 10. Kostuk Bułan | fl. 1 |
| 11. Fesko Kolesnik | fl. 1 |
| 12. Hawryło Kiełbasczenia | gr. 15 |
| 13. Macko Gontarz | gr. 15 |
| 14. Łuczka | fl. 1 |
| 15. Maxim | fl. 1 |
| 16. Ostap | gr. 15 |
| 17. Olesko Kramarz | fl. 1 |
| 18. Micenia | s pułwłoki fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 19. Huryn Szwiec | fl. 1 |
| 20. Iwan Butylenia | fl. 1 |

Komornicy w tym dziesiątku

Jacko Hunka gr. 6
Hawryło gr. 6 //

274

Macycha gr. 6
Seńko Stroz gr. 6
Waško v Iwana gr. 6
v Jacka Hunki Komornik gr. 6
Jeremicha gr. 6

Kuruptynow dziesiątek

| | |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Stas Stalmach | z włoki czerwony złoty, owsa maca |
| 2. Bury | z włoki czerwony złoty, owsa maca |
| 3. Kiryian Kuszniierz | fl. 1 |
| 4. Ihnat Kowal | fl. 1 |
| 5. Szymko Garncarz | czerwony złoty |

| | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 6. Marczycha | pułwłoki, fl. 1 / 5, owsa pułmace |
| 7. Iwan Krawiec | fl. 1 |
| 8. Lewko Slosarz | pułwłoki, fl. 1 / 5, owsa pułmace |
| Chwedor Pasczenia | poszedł precz |
| Sidor także | |
| 9. Joško | pułwłoki, fl. 1 / 5, owsa pułmace |
| 10. Zenko Szwiec | fl. 1 |
| 11. Jarosz Garncarz | czerwony złoty |
| 12. Dmiter Garncarz | czerwony złoty |
| 13. Drugi dom Puszkarczow, który | |
| naymuie | gr. 15 |
| 14. Trochim Szwiec | fl. 1 |
| Martyn Garncarz | dawał czerwony złoty, ale zvbował |
| 15. Pilip | fl. 1 |
| 16. Kołonyka | fl. 1 // |

2743B.

| | |
|---|-----------------------------------|
| 17. Iwan Safiannik | fl. 1 |
| 18. Feško Zapirayko | fl. 1 |
| 19. Omeljan Krawiec | fl. 1 |
| Bobrowski, ten na służbę | |
| 20. Charko | pułwłoki, fl. 1 / 5, owsa pułmace |
| 21. Milcinski, służył | na włoce do łaski |
| 22. Jarmoł | z włoki czerwony złoty, owsa macę |
| 23. Martyn | z włoki czerwony złoty, owsa macę |
| 24. Stecko Satalenie | czerwony złoty, owsa macę |
| 25. Klim | z włoki czerwony złoty, owsa macę |
| 26. Smoktun z bratem | z włoki czerwony zł., owsa macę |
| 27. Dmiter Kuczenia | fl. 1 |
| 28. Olexa Romanowicz | fl. 1 |
| 29. Jarmoła z bratem | z włoki czerwony złoty, owsa maca |
| Komornicy | |
| Senko Kowal gr. 6 | |
| Paszko Szewczyk gr. 6 | |
| Lesko Stadnik gr. 6 | |
| Malicki z Mackiem Garncarzem pogorzalcy | |

Maluszycki, szlachcic, pod miasteczkiem ma dworek na trzech włokach z nadania x(ia)z(ę)cia ie(go) mczy pana wojewody kyowskiego.

Dziesiątek Grześkow

| | |
|-----------------|-------|
| 1. Choma Szwiec | fl. 1 |
|-----------------|-------|

275

| | |
|-----------------------|-------------------------------------|
| 2. Mikitanka | fl. 1 |
| 3. Andrzej Bednarz | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułma. owsa // |
| 4. Jacko Głuchy | gr. 15 |
| 5. Zdan | fl. 1 |
| 6. Ostap | fl. 0 / 15 |
| 7. Zacharko Szwiec | fl. 1 |
| 8. Jakim Szwiec | fl. 1 |
| 9. Iwan Rymarz | fl. 1 |
| 10. Wasko Łucznik | fl. 1 |
| 11. Marko Owsianik | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułma. owsa |
| 12. Iwan Bednarz | pułwłoki, fl. 1 / 5, pułmace owsa |
| 13. Andrzej Szwiec | fl. 1 |
| 14. Zasko Szymczenia | czerwony złoty, garncarz |
| 15. Grzeszko Garcarz | czerwony złoty |
| 16. Nester Szwiec | fl. 1 |
| 17. Andrzej Tkacz | fl. 1 |
| 18. Iwanicha Teslicha | gr. 15 |
| 19. Prokop Maximienia | fl. 1 |
| 20. Fedor Zubkowski | fl. 1 |

Komornicy w tem dziesiątku

Grzeszko Dziesiątnik gr. 6

Iwanicha gr. 6

Radko v Jakima Szewca gr. 6

Powinność mieszczan

Z włoki po czerwonemu złotemu y po macy owsa do roku. Inne domy, nie mające rol, po złotemu.

2753B. kuszniarze, kowale – // po złotemu.

Komornicy po gr. 15, vbozszy – po groszy 6.

Wszyscy na ożynki dzień, na zazynki dzień.

Za tłoką⁸⁴ siana sprzątać dzień.

Groble pod miastem naprawiać.

Także na gwałty wszelkie powinni.

Od innych powinności wolni.

Prochowego też po groszy 2 powinni dawać.

Staw pod miastem, na ktotym młynow dwa. Jeden wielki, w niem koł 4. W drugim koł trzy. S tych daie zyd z karczmami – suraską, isernińską, onuszkowską, zenkowską. Więc z mytami y browarnem

złotych trzynastie seth⁸⁵ do roku arendą. Spust tego stawu czyni plus-
minus piętnastie seth.

Drugi stawek pod miastem. Tego chodzi spust po złotych 20.
Młynarz powinien vkarmic wieprza s koła.

Pole troie. W każdą wysiewaia po 50 mac zyta s pszeniczą. Wrodi
się czasem tysiąc kop oziminy.

Puszcze iest na dwie abo na trzy mile w obiazd z chrostami.

Granica od Goyskiego niespokoina, zabiera zboże chłopom. //

276

Sioło Suraż Stary

Osiadłość poddanych

1. Abram na włoce
2. Procycha wdowa na włoce
3. Łukjan pułwłoki
4. Tymoszyk pułwłoki
5. Stachim pułwłoki
6. Sachno s Conratem pułwłoki
7. Andrzej Rozhabarczyk na włoce
8. Jaśko pułwłoki
9. Sen Kowal na włoce, daie czynszu fl. 10
10. Stepan Hrynczenia na dwu włokach, boiarzyn; daie fl. 10 y
zamkowi służy, prochowego po gr 3
11. Miszko Buydanienia, boiarzyn, na włoce; daie cynszu fl. 5 y
służy, prochowego także gr 3
12. Jacycha na pułwłoki, wdowa; daie czynszu złot. 5, s
podsusiedstwa zosobna złoty, prochowego także gr 3
13. Melesczycha na pułwłoczku; daie fl. 5, prochowe(go) gr 3
14. Ataman Jarosz na włoce; ten wolny od robot, gumno y robot
dogląda
15. Iwan Jackowicz, boiarzyn, na włoce; daie czynszu fl. 5 y służy
16. Kozaczenie s pułwłoki daie fl. 5, a drugie pułwłoki puste
17. Wozny na trzech włokach, ten wolny od wszystkiego

Podsusiedek ieden, Naum, na ogrodzie; dwa dni w tydzień robi a czynszu
daie gr 15

Powinność ciągłych

Czynszu s prochwem y strozowem daia z włoki po fl. 1.

Owsa po macy.
Kurow 2.
Gęś.
Po kurce czerwcowej. //

2763B.

Robią dzień w tydzień. Za xiążąt ich mcziow mieli targowy dzień,
teraz nie mają.
Podwody tylko do Ostroga.

Sioło Turowa

1. Charyton Boiarzyn z włoki płaci fl. 5 y posługę czyni [zamku]
2. Sachno Soroka pułwłoki
3. Charłasz pułwłoki
4. Zanko pułwłoki
5. Andruszko s pułwłoka daie czynszu fl. 5
6. Oparymiszka na włoce, wolna
7. Panas Jancewicz pułwłoki
8. Wasiutenia Karp pułwłoki
9. Omieljan Ilyaszewicz pułwłoki
10. Włas s pułwłoczka daie czynszu fl. 5
11. Juchno Poluczowicz na włoce
12. Konrad Polucewicz pułwłoki
13. Roman Jakimienia na włoce
14. Pastuch Jacko pułwłoki
15. Gorski na włoce, na Michałowskim dworzyszczy; ten z łaski
trzyma od kniazia Puzyny, nic nie daie
16. Charko Mielnik na włoce, która należy do młyna suraskie(go);
lib(er).
17. Puszkarz na włoce dla posługi zamkowej; lib(er).

Powinność tych poddanych

Codzień w tydzień robić z włoki, s pułwłoczka – po trzy dni.
Czynszu z włoki s prochowem y strożowem po złotemu.
Kur prostych po 3.
Po gęsi.
Pułwłocznicy po połowie.

Wychodzi pługow trzy, do Suraza robią. //

277

Podsusiedkowie trzy
Mic, Chwedko, Trochim Skrzypka.

Ci robią dwa dni w tydzień, czynszu daią po gr. 15.

Puste włoki
Olechniowicowych włok 3
Iwankowska włoka 1
Tymoszowska włoka 1
Straynia włoka 1
Gayłasowe pułwłoki
Anton Kowal pułwłoki puste naiął

Sioło Onuszkowce
Osiadłość poddanych

1. Iwan Kolenko na włoce
2. Joško Borsiak na włoce
3. Tymosz na włoce
4. Postap na włoce
5. Wasiutycha na włoce
6. Mielnik na włoce
7. Supron z Hryckiem na włoce
8. Lewko Zandrycha na włoce
9. Ostap Ławryczenia z Jacochą Pasiewiczzką na włoce
10. Kucycha, Mikita, Pezora y Waško na włoce //

2773B.

11. Ataman s Krawcem na włoce
12. Matfiej z Iwanem Omylenia na włoce
13. Stecko z Ostapiem na włoce
14. Sienko s Tołstyką na włoce
15. Juchno z dwiema Iwanami na włoce
16. Marko z Hryckiem y Omelkiem na włoce
17. Paweł na pułsłoczku a pułwłoki puste

Powinność tych poddanych
Robic codzień w⁸⁶ tydzień z włoki.
Czynszu s prochowym y strożowem po złotemu
Owsa z włoki po macy.
Kur z włoki 2.
Gęs.
Kurka czerwcową 1.
Jaiec po 10.
Fura do Ostroga.

Podsusiedkowie

1. Matys Dudka na ogrodzie
2. Swiec Anton także

Powinność tych podsusiedkow

Robic dzień w tydzień.

Czynszu po gr 15.

Wychodzi pługow cztery do folwarku suraskiego.

Staw, na ktorym młyn o dwu kołach: iedno mączne, drugie stępne. Czyni arendy fl. 80. Teraz to do arendy suraskiey. Spust tego stawu po pułtorasta przedaia. Wieprza iednego s koła vkarmić młynarz powinien.

Karczma spustoszała, ale budynek dobry.

Pasieka w sadu. Pczoł starych dziesięć, terazniejszego roku czworo. Drugie spustoszone.

Stawek ku Surażowi pusty, snadny do naprawy. //

278

Dąbrowa nade wsią y gaie napustoszała.

Granice spokoyne.

Sioło Zenki bez folwarku

Osiadłość poddanych

- | | |
|--|-------------|
| 1. Łapon włoki 2, s tego czynszu | fl. 10 |
| 2. Procyk na czynszu, z włoki | fl. 5 |
| 3. Waśko Syka, pułtory włoki | fl. 7 // 15 |
| 4. Ihnat na włoce | fl. 5 |
| 5. Kalenik Strzelec na dwu włokach | lib(er) |
| 6. Hrycko pułwłoki | fl. 2 // 15 |
| 7. Grybalisina włoka pusta | |
| 8. Jurko Boiarzyn z włoki | fl. 5 |
| 9. Oleszko Boiarzyn na włoce, nowo osiadł | także fl. 5 |

Ci wszyscy powinni posługę zamkową.

Iwaszko Podsusiedek. Robi w tydzień dwa dni. Czynszu daie gr. 15.

Sioło drugie Zenki bez folwarku

1. Czemerys zamkowy służy s pułwłoki, lib(er)
2. Chwedor Biełohub na włoce, czynszu daie flo. 5

3. Demko Lesniczy na włoce, lib(er).
4. Stafiej Lesniczy na włoce, lib(er). //

2783B.

5. Waśko Moich, boiarzyn, na pułwłoczku, czynszu fl. 2 / 15 y służba

6. Iwan Samowosz z włoki daie flo. 5
7. Awrysz Jasczenia z włoki czynszu czerwony złoty, owsa macę
8. Kwidasicha pułwłoki Tych trzech powinności. W
9. Sowiepra Jachim pułwłoki tydzień robić dni trzy. Czynszu s
10. Ataman Jachim pułwłoki prochowem, strożowem y prochowem po gr 15 litt. Po kurce też ci trzy dawać powinni. Po pułgęsi. Jaiec po 10. Czerwcową kurka. Fura do Ostroga.

Garncarze w tem siele

1. Wasko Porada czynszu flo. 1 / 7 $\frac{1}{2}$
 2. Andrusz czynszu flo. 1 / 7 $\frac{1}{2}$
 3. Bakay czynszu flo. 1 / 7 $\frac{1}{2}$
- Daią do tego garcow po 50 y po kurce
4. Semen daie czynszu fl. 1 / 7 $\frac{1}{2}$ okrom garncow
 5. Seńko Borownik czynszu fl. 1 / 7 $\frac{1}{2}$
 6. Stasicha czynszu fl. 1 / 7 $\frac{1}{2}$

Komornicy: Prokop Pastuch gr. 6
 Woytko gr. 6
 Tomczycha gr. 15
 Kosciuczucha gr. 15 //

279

Sioło Chodaki bez folwarku

1. Daszko, pułwłoki
2. Lutanicha na włoce
3. Andrusicha, pułwłoki
4. Paweł Radonik, pułwłoki
5. Drugi Paweł, pułwłoki
6. Waśko Pawlenia, włoka
7. Jarmoł, włoka
8. Fedor Dołbieńka, pułwłoki
9. Petro Neszakowicz, pułwłoki

Powinność tych poddanych ciągłych
 Robić z włoki koždy dzień.
 Czynszu, prochowego y strozowego po pułkopy lit.
 Owsa po macy.
 Kur po 2. Gęs 1.
 Kurka czerwcową. Jaiec po 10.
 Pułwłocznicy po pułowie.

| | |
|-----------------------|---|
| | Boiarowie |
| 1. Micyk na włoce | czynszu płaci fl. 5 y służbę gdzie każą |
| 2. Juchim także | czynszu fl. 5 y służyć |
| 3. Małosz także | czynszu fl. 5 y służyć |
| 4. Martyn Łukjanienia | fl. 5 y służyć |

Garncarze

- 279**зв.**
1. Charko daie czynszu fl. 1 / 7 $\frac{1}{2}$ //
 2. Ostap fl. 1 / 7 $\frac{1}{2}$
 3. Fedor Pastuch fl. 1 / 7 $\frac{1}{2}$

Podsusiedek ieden gr. 15

Pustych włok cztery

W tey wsi staw wielki, na ktorym młynow trzy. W iednym koł trzy, w drugim—dwie, w trzecim - cztery. Należy do surazkiey arendy.
 Spust tego stawu po pułtora tysiąca złotych.
 Wieprzow s tych karmią po iednemu do roku.
 Mielnik. Ten na włoce zakupney.

280

Granice spokoyne. //

Sioło Iserna bez folwafku Osiadłość poddanych

| | |
|------------------|----------|
| 1. Nazar | na włoce |
| 2. Swiryd | na włoce |
| 3. Iwan Podłużny | na włoce |
| 4. Niestrat | pułwłoki |
| 5. Choma | pułwłoki |
| 6. Omeljan | pułwłoki |
| 7. Radko | pułwłoki |

| | |
|------------------|--------------|
| 8. Prokop | pułwłoki |
| 9. Tymoszycha | pułwłoki |
| 10. Karpicha | pułwłoki |
| 11. Kotlarz | pułwłoki |
| 12. Jarmak | na trzecinie |
| 13. Siemion | na trzecinie |
| 14. Denis | na czwierci |
| 15. Stepan | na czwierci |
| 16. Szwiec | na trzecinie |
| 17. Miśko | na trzecinie |
| 18. Meleszko | na trzecinie |
| 19. Jacko Hrycow | na trzecinie |

Powinność tych poddanych

Robić na każdy dzień z włoki.

Czynszu s prochowem y strożowem po złotemu z włoki.

Maca owsa.

Kur 2.

Kurka czerwcową 1.

Jaiec po 10.

Pułwłócznicy po połowie. //

2803B.

Podsusiedkowie

1. Huryn

2. Jacko Skrzypka

3. Naum

4. Trochim Kuzmienia

5. Anton

6. Waśko Nahorny

7. Marko

Podsusiedkow powinność

W tydzień robić dzień 1.

Czynszu po gr. 7 $\frac{1}{2}$.

Kur po 2.

Strzelcy w tej wsi lesni na starych włokach, lib(eri). Lasu powinni pilnować.

Karczma jest, do arendy surazskiej z młynem należy.

Stawek jest, chodzi po 10 kop litt..

Pustych stawkow dwa. //

1. Semen na włoce. Dzień w dzień robi w tydzień, czynszu z strożowym y prochowym fl. 1, owsa maca, kur 3, gęś, jaiec 10.
2. Konun na pułwłoki. Medium powinność.

Podsusiedkowie

1. Ihnat
 2. Omeljan
 3. Tymosz
 4. Mikita
 5. Karp
 6. Iwaszko
 7. Iwan
 8. Horoszko
 9. Misko Łycz
 10. Makar
 11. Matfiej
- Ci wszyscy robią w tydzień po 2 dni.
Czynszu po gr. 15.
- Kiryk czynszu gr. 6 litt.

Tokarze trzy

1. Opanas
 2. Fedor
 3. Paweł
- Ci nic nie daią tylko robią do zamku naczynie
- Garncarz Stas daie fl. 2 / 15
- Mielnik Fedor dopiero się budaie //

2813B.

Sioło Andruszowa wola

Folwark wkoło ostrożony y gumno. Izdebek białych przeciwko sobie dwie z sionką. Z iedney izby komnata. W izbach piece y ławy wkoło. Osobno piekarnia z sienią. W niey komora. Przy piekarni stajenka. Kuchenka z drzewa dobra. Piwnica zrąbiona. Browar s chrostu. Staynia z chrostu przy wrociech. Słodownia przed wroty. Sernik.

W gumnie stodoła dobra.

Poddani ciągli

1. Michno na włoce
2. Roman na włoce
3. Waśko na pułwłoki
4. Bratannicy na włoce
5. Skotnik Ataman na włoce
6. Semen na pułwłoki
7. Kowal pułwłoki

8. Ochrym pułwłoki
9. Niczypor pułwłoki
10. Fedor pułwłoki

Powinność tych ciągłych

Robić po dwa dni w tydzień.

Czynszu ieszcze nie dawali, ale ich był kniaz Puzyna postanowił na złotych 2 $\frac{1}{2}$, daley nic. //

282

Garncarze

1. Ławryn
2. Kwasnica Woyciech
3. Macko Ci garncarze dawać powinni po flo. 2 // 15.
4. Marcin Broda Daley nic nie powinni.
5. Sawka Garncarz
6. Iwan Puźniak
7. Iwan, brat Wasilow

Ogrodnik Grzesko. Dzień w tydzien robi, czynszu daie gr. 15.

Stawkow dwa. Na nich młyn o dwu kołach: jedno stępne, drugie mączne.

Młyn s karczmą na flor. 80.

Spust tych stawkow po stu złotych plus-minus.

Granice od pana Czołganskiego y pana krakowskiego od Nowochowczycz nie spokojne, to chłopom y tak broni. //

2823B.

Od p. Puzyny krzywdy chłopskie

W Zienkach:

Ihnatowi Boiarowi konia wzięto

v Apona konia

v Procyka konia

v Kalenika kop 15 zyta

W Chodakach Masieni wzięto konia

W Onoszkowcach jałowic wzięto trzy nad powinność

W Teterowie Iwanowi wzięto dwa woły, swini 5

W Andruszowie:
Romanowi wzięto kop lit. 10
W Greska wzięto bydło troie

P. Stubelski Romanowi wziął owiec

Paweł Marchocki [...], Jakub Szomorski, Al(e)x(a)n(der)
Domaracki [...]

*Бібліотека Національного Закладу ім. Оссолінських у Вроцлаві.
– Відділ рукописів. – №3669/ II. (публікацію здійснено за мікрофіль-
мом з Національної Бібліотеки у Варшаві; частково опубліковано в
перекладі на українську мову: Володіння князів Острозьких на Східній
Волині (за інвентарем 1620 року) / Переклад та упор. І. Ворончук. –
К; Старокостянтинів, 2001. – С. 140-204)*

Примітки

¹ перелік дворів в оригіналі подано в стовпчик

² далі йде невеликий пропуск в тексті

³ в оригіналі вживається як спеціальне скорочення, прийняте для злotoго (флo-
рина), яке в подальшому в публікації не розрізняються і передається через “zł” та
“fl”, так і скорочення слова флорин (злотий)

⁴ очевидно, має бути “pro” замість “po” і скорочення “Rzecz pospolita”, тобто “pro
rzecz pospolita”

⁵ можливо, йдеться про Нове місто (Застав’я) і має бути “Zastawiem”

⁶ надписано над закресленою частиною слова “chatk”, перша літера якого, можли-
во, була збережена спеціально, і тоді може бути “trzymaj Juc”

⁷ наступний рядок закреслено і в публікації не відтворено

⁸ “daley nic” дописано іншим почерком

⁹ речення дописано іншим почерком

¹⁰ слово дописано іншим почерком

¹¹ можливе інше прочитання слова

¹² можливе інше прочитання слова (наприклад, “Hurcza”)

¹³ слово дописано іншим почерком

¹⁴ частина аркуша відірвана

¹⁵ надписано над закресленим словом

¹⁶ “e” переправлено з “k”

¹⁷ “trzy” написано на “z”

¹⁸ далі закреслено речення “wołowego owsa po czwierci”

¹⁹ слово дописано іншим почерком

²⁰ надписано над закресленим “po”

²¹ слово дописано іншим почерком

²² слово дописано іншим почерком над рядком

- ²³ слово дописано іншим почерком
²⁴ речення дописано іншим почерком
²⁵ речення дописано іншим почерком
²⁶ речення дописано іншим почерком
²⁷ далі закреслено “z Moszczenice”
²⁸ слово дописано іншим почерком
²⁹ можливо, слово закреслено (лінії над та під ним)
³⁰ слово дописано іншим почерком
³¹ речення дописано іншим почерком
³² речення дописано іншим почерком
³³ можливе прочитання “Jeremochewicz”
³⁴ речення дописано іншим почерком
³⁵ речення дописано іншим почерком
³⁶ “na służbę” дописано іншим почерком
³⁷ речення дописано іншим почерком
³⁸ частину слова написано над закресленим словом, через що прочитати його не можливо
³⁹ “n” переправлено з “p”
⁴⁰ рядки цієї частини оригіналу (в публікації - абзацу) підкреслено (крім кількох останніх), а на лівому полі позначено “NB”
⁴¹ абзац дописано іншим почерком
⁴² далі закреслено “role”
⁴³ виправлено, очевидно, з “nie”
⁴⁴ слово виправлено і дописано іншим почерком, а далі закреслено “mierzanych”
⁴⁵ далі закреслено “było”
⁴⁶ можливе інше прочитання слова (наприклад, “Jacennicz”)
⁴⁷ “w bęzkę ostroską” дописано іншим почерком
⁴⁸ далі закреслено “nie służy[ch]”
⁴⁹ “5” переправлено з “4”
⁵⁰ “w” виправлено
⁵¹ написано на всю ширину сторінки
⁵² слово дописано іншим почерком
⁵³ “na domową potrzebę” дописано іншим почерком
⁵⁴ слово дописано іншим почерком
⁵⁵ так в тексті
⁵⁶ “na służbę” дописано іншим почерком
⁵⁷ “na służbę” дописано іншим почерком
⁵⁸ весь фрагмент дописано іншим почерком
⁵⁹ далі, значною мірою на полі, дописано іншим почерком “NB. Pytać się o tey Nowosiołce, Kraiowie y Datyłowce u p.p. prawnych, bo tego nie byli ich m(ci) [in w]yżnac. NB. Hłuszczenia Strzelec ich goynie”; частина цього тексту, можливо, втрачена
⁶⁰ слово виправлено
⁶¹ слово виправлено
⁶² “w kozdem polu” дописано іншим почерком замість закресленого далі “w pierwszym polu”

- ⁶³ слово дописано іншим почерком
⁶⁴ останній склад виправлено
⁶⁵ “na służbę” дописано іншим почерком
⁶⁶ два попередні абзаци публікації в тексті написано іншим почерком
⁶⁷ “z” переправлено з “s”
⁶⁸ речення дописано іншим почерком
⁶⁹ “w” переправлено з “p”
⁷⁰ “na służbę” дописано іншим почерком
⁷¹ закінчення виправлено
⁷² “na służbę” дописано іншим почерком
⁷³ слово дописано іншим почерком
⁷⁴ слово дописано іншим почерком над рядком
⁷⁵ “nie masz” дописано іншим почерком
⁷⁶ цифру проставлено навпроти наступного рядка
⁷⁷ пропущено і дописано (частково на полі)
⁷⁸ речення підкреслено замість потрібного закреслення, так як є повтором
⁷⁹ весь фрагмент стосовно с.Країв дописано іншим почерком
⁸⁰ почерком О.Домарацького здійснено дописки в усій частині інвентаря, яка тут публікується, що в примітках відзначено як “дописано іншим почерком”
⁸¹ слово пропущено і дописано іншим почерком поза стовпчиком
⁸² далі, можливо, невелику частину втрачено (“rap” чи “tu rap”)
⁸³ частину після слова “Surażu” дописано іншим почерком; можливі втрати в цьому фрагменті тексту
⁸⁴ “za tłoka”, можливо, відноситься до попереднього речення
⁸⁵ суму цифрою продубльовано на лівому полі
⁸⁶ пропущено і надписано

ІНВЕНТАР ОРДИНАТСЬКОЇ ЧАСТИНИ ОСТРОЗЬКОЇ ВОЛОСТІ 1621 р.



- 458** [...] Inwentarz zamku, miasta Ostroga y miasta Miedzyrzeczca, a przy tym sioł ze wszitkimi požitkami y powinnościami do te(go) należących, działu nieboszczyka swietey pamięci x(ia)żecia ie(go) msci pana krakowskiego w possessią jego msci panu Raphałowi Leszczinskiemu z Leszna, woiwodzie bełskiemu, iako opiekunowi x(ia)żecia iego msci nieboszczyka Franciszka na Ostrogu Zasławskiego przez x(ie)żecia iego
- 458зв.** msci nieboszczyka zapisanemu tak, iako [...] co dano // dnia siedmnastego julii tysiąc szescseth dwudziestego pierwszego

Naprzod zamek. Do niego brona iedna z miasta w przigrodek, druga z Zagrodzia, trzecia od młynow; fortka do stawu. W tym przigrodku po prawey ręce, idąc z miasta, na stronie x(ia)żecia) nieboszczika kościół s plebania, cerkwi dwie, dworow szlacheckich dziesiec iz zakonniczemi. Wedla tego dworku zakonniczego dwor wielki książecy, barzo zły; do niego wescie od dziecinca, wschody na sali balasami ostawione, także i sala balasami ostawiona mieyscami, a mieyscami niemasz. Ta sala z wierzchu y z dolu tarcicami położona. Ze wschodu do tey sale drzwi roboty prostey na zawiasach żelaznych, wrzeciadz yz klamką, ław dwie na tey sali. S tey sali do swietlice drzwi roboty stolarskiey na zawiasach żelaznych z klamką i hantabą, okien pięć – w nich błony sklانة, wszistkie pobite; pieć malowany, ław dwie. S tey swietlice drzwi w bok do kownaty roboty stolarskiey na zawiasach żelaznych z dwiema hantabami y klamką, okien dwie, w nich błony potłuczone, ław dwie. S tey kownaty drzwi roboty stolarskiey na zawiasach do sionek, w nich hantaba y zamek bez klucza. S tych sionek drzwi roboty prostey na oblamki na zawiasach żelaznych z hantabą y klamką. Znowu s tychże sionek drzwi roboty stolarskiej na zawiasach żelaznych do swietliczky rogowej, w niey piec malowany s kominkiem y komin przez dach murowany, okien cztery, błony dwie barzo złe, a we dwóch oknach błon niemasz, ław dwie. S tey swietliczky do sionek drzwi roboty stolarskiey na zawiasach żelaznych, v nich hantaba z klamką, okno iedno bez błony. S tychże sionek do inszych sionek drzwi roboty stolarskiey na zawiasach z hantabą i s klamką. S tych sionek drzwi roboty stolarskiey na zawiasach z zamkiem, bez klucza, y z hantabą, okien cztery, błony szklانة, w ktorich szyby potłuczone, ławy wkolo, piec malowany y komin murowany przez dach. S tey swietlice

459 drzwi roboty stolarskiej na zawiasach do kownaty, // hantaba s klamką, u nich okien pieć, błony sklane w ołow, potłuczone, komin murowany zły w tej kownacie. Znowu s tych sionek obudwu drzwi dwoie na zawiasach żelaznych do komorek potrzebnych. Znowu s tych sionek pierwszych drzwi na zawiasach żelaznych roboty stolarskiej do swietlice z dwiema hantabami y klamką, piec malowany y komin przy nim murowany przez dach; ława iedna, okien dwie - błony w nich sklane potłuczone. S teyże swietlice drzwi roboty stolarskiej na zawiasach na salę, hantaba, klamka y haczyk. S tej sali, schodząc na doł wschodem wyżej mianowanym, swietlica stołowa, do niey drzwi roboty stolarskiej na zawiasach żelaznych, zamek s kluczem, hantabą y klamką y ławy przy dwu scianach; piec przebity malowany s kominkiem y komin przez dach murowany, okien osm - błony skła weneckiego potłuczone; rogow wielkich ielenich dwoie.

Pod tym gurnym mieszkaniem, ktore się iusz opisało, dolne. Do sieni drzwi proste na zawiasach z hantaba. S tych sieni w prawy bok drzwi proste na zawiasach żelaznych do swietlice, tam piec biały prosty zły, okien dwie bez błon. Na tył tej swietlice kownata, drzwi proste na zawiasach do komory. S tej komory drzwi na biegunie do sionek. S tych sionek drzwi proste na zawiasach do swietlice, w ktory piec zielony, ława iedna, okien dwie - w nich błon niemasz. S tej swietlice na tył do kownaty drzwi proste na biegunie, okien dwie bez błon. W lewy bok drzwi na zawiasach żelaznych do swietlice, w ktorey pieca niemasz, okien dwie bez błon. S teyże swietlice drzwi na zawiasach żelaznych do stolowey swietlice. Znowu s tychże sieni, naprzeciwko drzwiom z dworu do swietlice, drzwi na zawiasach, piec zielony zły y komin przez dach murowany, ław dwie, okien trzy - w nich błony potłuczone. S tej swietlice drzwi proste na zawiasach do kownaty z klamką, okno bez błony, ław dwie. S tej kownaty drzwi na ogrod na zawiasach. Znowu s tej kownaty drzwi na zawiasach do sionek. S tych sionek drzwi na zawiasach na ogrod. Znowu s tychże sionek drzwi do swietlice na zawiasach z hantabą, okien dwie.

Te wszystkie swietlice tak na dole, iako i na gorze, tarcicami położone. Dwor ten o siedmi wierzchach, dachy dziurawe nad nim guntami pobite; wszystek y zwierzchu i zewnątrz naprawy potrzebuje.

459^{3B}. Przed tymże dworem, na przygrodku loch podmurowany // zły; do niego drzwi na zawiasach z wrzeciędzem y skoblami. S przygrodku do dziedzinka wyjazd przez most do brony, ktora iest społa, przy niey fortka.

W tym dziedzincu po prawey ręce pokoie xiążące od stawu, do ktorych wescie wschodem na ganek, ktory y z wierzchu y ze spodku

tarcicami położony, dach nad nim zły, bania żelazem białym kryta o dwóch powietrznikach. S tego ganku do sieni drzwi na zawiasach, zamek s kluczem, z hantabą, wrzeciędz z skoblami. S tego ganku na obie stronie obłamki, drzwi na zawiasach żelaznych. Te obłamki z gankiem i ze wschodem balasami ostawione, które tylko mieyscami są. W sieniach okien cztery – błony tylko we trzech, które są potłuczone; przy tych oknach okiennic dwie na zawiasach. S tych sieni wschod pod dach tarcicami obity, drzwi na zawiasach żelaznych. S tych sieni w prawy bok drzwi na zawiasach żelaznych roboty stolarskiej, przy nich hantaba s klamką; piec malowany potłuczony, przy nim kominek y komin przez dach murowany, ławy wkoło, stoł ieden; okien trzy – błony sklane potłuczone. S tej swietlice drzwi roboty stolarskiej do drugiej swietlice, przy nich hantaba, klamka i haczyk; ław trzy, okien trzy, piec malowany y kominek s kominem przez dach murowany. S tej swietlice do swietlice trzeciej drzwi roboty stolarskiej na zawiasach żelaznych; piec malowany potłuczony y komin murowany, ław trzy; okien dwie – błony w nich sklane potłuczone, okiennica iedna na zawiasach. S tej swietlice w bok drzwi na obłamek roboty stolarskiej na zawiasach żelaznych z hantabą, klamką y haczykiem. S tej swietlice do komory drzwi roboty stolarskiej na zawiasach z hantabą y klamką; okno iedno – błona sklana potłuczona, okiennica na zawiasach żelaznych. S tej komory drzwi proste na zawiasach żelaznych do potrzebney komorki. S tych sieni, znowu w lewy bok, do stołowej swietlice drzwi roboty stolarskiej z hantabą, klamką, wrzeciędzem; piec malowany, przy nim kominek y komin przez dach murowany; okien sietm – błon sklanych w ołow szesc potłuczonych; stołow prostey roboty trzy, zedel ieden, ławy w koło. S tej swietlice drzwi do swietlicy roboty stolarskiej na zawiasach z dwiema hantabami y klamką; w niej piec malowany s kominkiem y komin murowany // przez dach; okien trzy – błony w nich sklane, potłuczone. S tej swietliczki drzwi roboty stolarskiej do swietlice, w niej piec malowany s kominkiem złym murowanym; okien trzy – błony w nich sklane, potłuczone. S tej swietlice drzwi roboty stolarskiej do swietlice, ław trzy, stoł roboty prostey; okien trzy – błon sklanych dwie, przy trzecim oknie – krata żelazna; piec zielony zły, kominek przy nim y komin murowany przez dach. S tej swietlice drzwi na obłamki z zamkiem bez klucza, s klamką y haczykiem, zedel prosty ieden. S tej swietlice drzwi roboty stolarskiej na zawiasach żelaznych do swietlice, przy nich hantab dwie s klamką; okien trzy – błony w nich sklane potłuczone, przy iednym oknie – krata żelazna, okiennic trzy na zawiasach żelaznych; piec malowany s kominkiem y komin murowany przez dach; ława prosta. S tej swietlice drzwi roboty stolarskiej na

zawiasach zelaznych do sionek, w nich okno iedno – błona sklana potłuczona na zawiasach. S tychze sionek drzwi roboty prostey na zawiasach zelaznych yz wrzeciǎdzem do potrzebney komorki. S tych sionek znowu wschod balasami ostawiony do baszty murowaney, w ktorey swietlica na piętrze dolnym; do niey drzwi roboty stolarskiey na zawiasach zelaznych, piec malowany s kominkiem y komin murowany przez dach; okno iedno s kratǎ zelaznǎ – w nim błona skłǎ weneckiego potłuczona. S tey swietlice do sionek murowanych drzwi roboty stolarskiey na zawiasach zelaznych z haczykiem; w tych sionkach okno, przy nim krata wmurowana, błona sklana potłuczona. S tychze sionek drzwi porǎbane roboty stolarskiey na zawiasach zelaznych, u nich zamek zły bez klucza; ławy przy dwu scianach roboty stolarskiey, okien trzy s kratami zelaznymi – błony potłuczone, stoł okrǎły z alabastru, szafka w murze. Do niey drzwiczki roboty stolarskiey, piec malowany z kominkiem; przy piecu blacha zelazna z wrzeciǎdzem y skoblami. W bok drzwi dwoie na altanę murowanǎ, ktora balasami kamiennymi s spaianem poręczem ostawiona; drzwi roboty stolarskiej na zawiasach zelaznych, przy nich zamek bez klucza. S tey altany rura miedziana dla zbiegania wody. Ta altana naprawy potrzebuie iako y baszta sama. S tey altany drzwi do wschodu bez zawias na trzecie piętro. S tego wschodu drzwi roboty prostey na zawiasach zelaznych // do sionek przed swietlicǎ murowanǎ, w ktorey okno bez błony, stoł roboty prostey. S tych sionek drzwi do swietlice murowaney, piec stary zły, ławy wkolo roboty stolarskiey, okien trzy bez błon. S tychze sionek wschod pod dach na salę murowanǎ, ktora z wierzchu tarcicami połozona; na tey sali okien cztery bez błon.

4603B.

Ta baszta, poczǎwszy od wierzchu asz na doł, porysowała się barzo y potrzebuie prętkiey naprawy, na co koszt musi byc niemały, bo y dach nad niǎ wszystkim zły.

Na dole pod tǎ basztǎ czekaus murowany, do ktorego drzwi wielkie zelazne dwoiste, wrzeciǎdzow z skoblami dwa y kłodka. W tym czekausie armata, prochy, kule, ołowy, łancuchy do tey armaty – wszystko spolne. Czego wszytkiego, co iest w czekausie, tak tez gdzie co odeszlo albo oddano, iest osobliwy reiestr przy Woiciechu Niedzwieckim, łantwoicie ostrozskim, ktory tym wszytkim zawiaduje, majǎc to w poruczeniu swym ieszcze od s(więtej) pamięci x(iǎżęcǎ) nieboszczyka pana krakowskiego. Ten czekaus takze porysowany, iako y baszta.

Przy tym czekausie skarbnica murowana, do niei drzwi zelazne, zamek s kluczem, łancuch y wrzeciǎdz z skoblami. Pod tǎ skarbnicǎ sklep murowany, drzwi na zawiasach zelaznych takze y krata drewniana na zawiasach zelaznych, u niey wrzeciǎdz z skoblami.

Wedle skarbniice pod temi pokoiami wyzey opisanemi, komor przybudowanych ku muirowi iedna wedle drugiey dwanascie. Y do osmi komor drzwi na zawiasach zelaznych, przy ktorych wrzeciady z skoblami; u iednych drzwi zawiasy niemasz. Komor cztery¹ na biegunach, u dwoiga drzwi wrzeciadzow niemasz. Studnia murowana miedzy temi komorami pod gankiem, w ktorey wody niemasz; krata do niey drzewiana na zawiasach. Te pokoie wszytkie z drzewa budowane, takze y te na bascie, potrzebuia naprawy, bo dach nad nimi wszytek dziurawy iako y powala. Powietrznikow dwa na rogach u tych gmachow.

Cerkiew murowana yz dzwonnica spolna w tym dziedzincu.

461 Okolo tego zamku parkan barzo zly. W iednym mieiscu, gdy zgorzal iz brona, ostawiono palami i // brony nie dobudowano, to iest od Zagrodzia. Na tey bronie od miasta zegar.

Szkoła ruska spolna.

Pod tym zamkiem tego dzialu mlyny puste y staw zerwany.

Miasto Ostrog.

Domy rynkowe: Borys Tyszczenie, Piotr Malarz, Oxienowej dom, p. Iantwoitow dom, Matys Babicz, pana Oleskiego dom, Proxenowej kamienica, p. Szukertowa kamienica wol(na), Iwanko Dziewoczka, tego z druga kamienica, p. Stanislaw Pobidzinski wol(ny), p. Tomasz Zygmontowicz wol(ny), pan Wroblowski, Mikolai Tinnik.

Domy przed zamkiem: Proxenowej dom, Semen Kowal, Semen Szabelnik, Iwan Kokoryka, Choma Szabelnik, Pawel Pochyly zlotnik wol(ny), Kondrat Szytycherz, Andrzej Choroszek Zdanowski, dom koscielny wolny, Bohdanowski dom wolny, Woiciech Mularz.

Vlica Krasna gora od Rynku ku bronie: Wasil Stolarz wol(ny), Jan Balwierz, Anton, Stanislaw Mularz, Mikolay Zlotarz, Josko Kotlarz, Szymonowa, Pawel Kowal wol(ny), Stepan Miszaiczenie, Mikolay Rusinko sluzka zamkowy wolny, Stephan Stolarz. Naprzeciwko: Tereszkowa, p. Fedor Kuczycz, Jurkowa, Pana Obodynskiego dom, Jakubowa Mularka, Ophanas, Wasila Stolarza dom, Jan Zlotnik, Procko, p. Ianusza Cerulika dom.

Vlica Poprzeczna na Krasney gorze: Martin Szczur, Jacko Kusznierz, Trzebnicki Pisarz, Woronicha, Jakub Kusznierz, Jasko Wietoszka swiec, Iwan Krawiec y Supron, Luczczyna, Samson Rymarz, Hryckowa Slachcina, Iwan Moskal, Choma Siodlarz, Chraponicha. Naprzeciwko: Martin Slodownik, Stepan Mielnik, Lisicinskie(go) dom, Jurko Podoszowka, Andrzej, Woitek grzebiennik koscielny, Semen Sielanin, Stepan Zlotnik, Maior Malarz, Philip Rymarz, Jan Aptekarz, Kokoryczyn dom, Josko Siodlarz.

W uliczce przed parkanem: Podeszewczyna, Ostap Siodlarz,

Ławryn Stelmach, Kondrat Siodlarz, pana Jałowickiego dom wolny, Ihnat Kuszniierz, Wasko Jarczak Siodlarz, Hrycko Sielanin, Korniey Przekupien, Wasko Siennik, Grzesko Swiec, Sak Siodlarz, Daniło Litwin siodlarz, Omelanicha, Kasprowski dom, Woitkow dom, Misko Broda swiec, Jacko Krawiec.

Vlica Zarwanska ku bronie. Andrysow dom, Krysztoph Szot, Isaczko, Jan Bednarz, Ptaszczyń dom pustka, Andrzej Szlachta, Stepan
4613B. Swiec, p. Pawłowiczow // dom wolny, Balcer Czapnik, Tomasz Szot, Hrycko Andrzejkow, Lewko Maimunienie. Naprzeciwno: Sidor Dzwonnik, Procko Malarz, Semen Zygar mistrz, Matyas Krawiec, Roman Swiec, Iwan Drukarz, Stanisława Mularza dom, Tomasz Stolarz.

Na Żydowskiej vlicy Jowchim Swiec.

Vlica Żydowska Wielka: Dawidko Szłomin kamienica, Elkonowa kamienica, Jacka z Hoszczy kamienica, Ber stary, Boruszycza, Mnaszko Zelikmanow, Moszko Nachmanowicz, Ber Ruwin, Zelikman, Lucz zyd, Zelmana Koreckiego kamienica, Icko Lubartowski kamienica, Judka Płużenski, Hanna Płużenska, Liezorec, Dawid Jackowicz, Wygdor Fraimowicz, Moszko Błaznikow, Piesach Czysmzyn, Lebko Mendelowicz, Jowchim Pomiernikow, Juda Pałtkowicz, Rebi Mier Ickowicz, dom kantorowski co dzieci uczą, Lebko Abramowicz, Zusman Rzeznik, Czortek, Aron Turczyn, dom zborowy – w nim szkolnik, szpital zborowy, Kantor szkolny, Szmail Arendarz Dermanski, Juda Matrowicz, Chaim Woronow, Charko Rzeznik, Rywka wdowa, Moszko Fraimowicz, Jozyp Czapnik, Szłoma Leibowicz, Moszko Abramowicz, Dyptanowa kamienica, Szawlicha wdowa, Somoil Doktor, Mordysz Arendarz, Moszko Biłenki, Josko zięć Szmaiczyn, Jaruchym, Moszko Bubka.

Osada przed zamkiem, nazwana Zagrodziem: sitnia zagrodzka (Stephan) Stephan Wołk, Maxim Strzelnik, Łukaszycza wdowa, dom p. Byłczyńskiego wolny, Andreasz Hajduk wolny, p. Tyminski wolny, dom p. Komorowskiego wolny, Marko Piekarz, Bohdan Hołoiarka, Radosław Masztalerz, dom oica Nikolskiego, Iwan Miedzianik, dom oica Nalewaika, Iwan Tymoszewicz, Iwan Panteleiwicz, Paszko Senkowicz, Owdey Swiec, Wasko Stepura swiec, Maślaj, dom p. Łysogorskiego, Roman Swiec, Sen Swiec, Onoszko Swiec, Kery Piekarz, Paszko Miedzianik, Misko Piekarz, Poteraiko Paweł, Sidor z Oliferychą, Hignat Wielki, Kasprowa wdowa, dom p. Dmitra Radohoskie(go), dom p. Walentego Molendy, dom p. Wylezenskie(go), dom p. Sokorow, kamienica pana Dominikowa, dom p. Hrabowicza, Marcin Kucharz, dom paniey Karpinskicy, Łazarz Kusnirz, dom pana Surskiego pusty, Oleszko Haiduk
462 wybraniec, Iwan Swiec, Sikora z Hryczkiem, // Jan Niedzwiecki, Mironicha wdowa, Janko z Janem, Daniło z Matfiejem, Jurko Iednocki,

Iliasz Zeleznik, Semen Salnik, Zaiczcha wdowa, Piotrowa wdowa, Jackowa Baikaczowa, Niczypor z zięciem, Jakim Łucznik, Zacharko Igielnik, Wasil Swiec, dom p. Wasila Spiewaka, ociec Hliboboryski, ociec dyakon Kondrat, dom p. Łobosa, Joska Maier, dom pana Woznickiego, Mikołai Piekarz, ociec Berezanski, dom pana Hironimow, dom Waska Okracia, dom pana Koziradzkie(go), Jowchim Młynarz, Misko Tryhub, ociec Iwanowski, dom p. Jasiennickiego, ociec Piatnicki, dom pana Rostopcze, dom pana Bronickiego, Wasko rybak zamkowy, Taras, Roman Dobryden, Oxen rybak zamkowy, dom Strzelnika Lachna, Matfey Dobryden, Suszczycha wdowa, Wasko Iwołha, Misko Wrotny, Walko Plitnik, Tyszczycha wdowa, Wasko Kwacz, Wasko Ponikarz, Hrycko Hruby, Wasczycha wdowa, Jasko Kuszniierz, Szymko, Iwan Swiec, Wasko Piwowar, Jarmak, Hrycko Machnienie z Waskiem, dom p. Klima Radohoskiego, Sidor, Jarosz Steckowicz, Iwan Swiec, Matfey Krawiec, Iwan.

Vlica Kalecza: Borys Starzec, Iwan Starzec, Misko Starzec, Hignat Starzec, Chwil Starzec, Vlas Starzec, Bakakuczuczka Starzyca, Semenicha baba, Kaliszycha baba, Iwan Starzec, Demian Starzec, Demid Starzec, Hawrysz Haiduk miedzy kalikami. Dwor pana Nowickiego. Za tym dworem sad wielki xiążęcy, w nim drzewo stare y młode; ten iest w zawiadowaniu pana Nowickie(go).

Osada nazwana Sucha Wola przed murem mieiskim: Jendrzey Kucharz, dom p. Zakrzewskie(go) wolny, Andreasz Szczur haiduk wol(ny), Wasil haiduk x(iążęcia) je(go) msci pana woie(wody) braclawskie(go), dom Maluszyckiego wolny, dom Piotra Rymarza, Marko Sielanin, Szymko Baranko, Dacko Kowal, dom p. Zarudzkie(go) pusty, dom Matyasza Haiduka pusty, Kostiuyczcha z zięciem Rymarzem, dom Adama Krawca pusty, Daniło Rymarz, dom p. Nowickie(go) szynkowny pusty, Fedor Sołowy ubostwo.

4623B. Vlica Roweńska: Tymczycha wdowa, dom Stasia Garnczarza pusty, // Misko Swiec, Paweł Mularz, dom Matyasza sługi pana Nowickiego pusty, Fedor Skrzypek z Miskiem, Olexa Litowczyn, Semen Posiahowec, Piotr Tkacz, Misko na pułplacu, pustka Waskowa Bublениkowa, Wasko Welikden Haiduk wol(ny), dom Woiciecha Piekarza, Olexa Skrzypek, Dawid Pastuch, Dmitr Piekarz, Martin Piekarz, dom Joskow pusty, Krzysko Rzymarz, Stecko Woropai ubostw(o) wol(ny), Iwan Harasimowicz, pisarz tey osady.

Domy w tyle tey vlice: Woicieh Mocarzyk, Makar haiduk x(iążęcia) je(go) m(sci) pana woiewody braclawskiego, Wasko z Iwanem, Woiczech Krawiec.

Zydzi kulinki: Walko Gurnik, Martin Sieczrarz, Misko Gurnik.

Vlica Niska: Dom Juska Greka wol(ny), Iwan Łozicki wol(ny), dom Matyasza Kucharza wol(ny) Pusty, Fedor Kowal, Andreasz haiduk x(iążęcia) jego msci pana wojewody braclawskiego wol(ny), domek Tomka Łucznika pusty, Woiciech Mysliwiec wol(ny), Stepan Swiec, dom Andrzeia Kucharza, Tymosz Hrozowiec, Iwan Turczyn setnik, Iwan Mroz na pułplacu turemnik, turma więzienie, Ławryn Chorowiec, dom p. Karwowskie(go) wolny, Jacko Dermaniec, Stepanicha Szewczycha, Iwan Mularz na pułplacu, Jackowa wdowa, Lenart Kucharz wol(ny), dom Pawła Kowala pusty, Januszicha Dzieweczczyna, Wasko Tkaczyk, Janusz Haiduk, dom Wysockiey haiduczki pusty, szpital polski.

Vlica od Zagrodzia: dom Semena Zegarmistrza, dom Iwana woita wierzchowskiego, Karp Plitnik, Klim Plitnik, Trochym Masztalerz wol(ny), Fedor Kusnierz, Jacko Klis, Onisko Szustik, Daniło Piekarz, Paweł Chorowiec, Komazeć, Hrycko Zebrak strzelnik wol(ny), Jasko Krawiec na pułplacu.

Vlica w tyle domow rynkowych: dom Szymczyszyn pusty, Symon Mularz, dom p. Janickie(go), Matys Swiec, Trochymowa pustka, dom p. Krasowskiego wol(ny), dom p. Philipa Vrwenskie(go) wol(ny), Prokop Grzebiennik, dom Iwana Bednarza pusty, Wasko Kowal, Stepan Młynarz, dom Jana Cerulika pusty wol(ny).

463 Vlica Wysoka od studnie: Łukian Litwin y Andrzej Ciesla, Paweł Rozwazec, dom Semena Slosarza, Iwan Jemiec, Szymon Kubrak, Sidor Furman, Martin Holczanin // Lewkowa pustka, Wasko Czapnik, Łasko z Andrzeiem Stelmachem, Stas Szudra pastuch, Paweł z Josczychą, Kondrat Kuninski, Krzysztofh Mularz, Wasko z Mizkiem Bublenyki, Marcin Paprocki, Janko s Philipem, Jadam Bublenik, Fedor kucharz p. Nowickiego wol(ny), Matysicha baba koscielna.

Vlica Zarwańska za broną: dom Hryniowskiego, Wasko Siodlarz, Woitko Piwowar, Jasko Haiduk Jewłaszow, dom Matyaszow, Hrycko Slosarz, Bohdan Swiec ubogi pustka, Fedor Rudy, Skrazinski Wasko, Iwan Slosarz, Hrycko, dom Jaskow, Danilo Swiec, Stepan Welbuiko, Olexy, Fedor Garnczarz, Wasko Garnczarz.

Po drugiej stronie vlice: Sawka Ogrodnik, Welikdeń Semen, Maximicha wdowa, Choma Chrapac, Tyszek Slosarz, Ferens Swiec, Demestycha wdowa, Tymosz, dom Paleniczynski, Antyp Czyszka, Niczypor Odenboch, Charyton, Wasko Tananaiko, Horynski.

Na tyle: Stepan Swiec, Paweł Rymarz pustka, Matfey Rymarz, Hrycko Swiec, Hrycko Garbarz, dom pana Pruszczyńskiego, Danilicha wdowa, Wasko Swiec, Nester Swiec, Jarosz Garbarz, dom pana Nowickiego, Złaczyński, Jowczym Ptaszka, Andrzej Slosarz, Misko Czerwiak, Prokop Swiec, Semen swiec Sawczyński p. Nowickiego,

Jowlasz, Sawka Swiec, Kuryło Piekarz, Hordey Haiduk, Pańko Slosarz, dom p. Stanisława Pobidzinskiego wolny.

Vlica za mostkiem: Jacko Kusnirz, Philip Łapko garbarz, Hryćko Garbarz, Mikita Zarski garbarz, Stepan Garbarz, Piotr Garbarz, Moisi Garbarz, Iwan Garbarz, Jarema Garbarz, Ihnat Slosarz, Łukian Garbarz, Andruszko Rymarz, Dmitr Garbarz, Ostap Garbarz, Roman Slosarz, Semen Slosarz, Iwan Swieć ubogi nic nie daie, Paweł Garbarz, Hrycko garbarz pana Nowickie(go), folwark Janowski, Kurylicha wdowa, dom p. Trzebnickie(go), Jan Krawiec setnik.

4633B. Vlica Tatarska: Iwan Jermak, Radywon, Tymosz al(ia)s Tatarzyn, Maxim Philipowicz, Myszko sluszk p. staroscin, Jowchim dom tatarski, Misko dom tatarski, Kiruk dom tatarski Tatarzyn, Myslim Tatarzyn za Radywonem tatarski, drugi dom tatarski, Hrycko, Jacko, Nos zamkowy Molminski tatarski, Arasicha, Rafal, Szmoił Mortuza, Zdan Tatarzyn, Denis chłop zamkowy, // Hetman tatarski, Azberdycha Tatarka, Siłomon Tatarzyn, Woinicha Tatarka, Jakub Tatarzyn, Sułkowa Tatarka, Maiczicha Tatarka, Szaparycha Tatarka, Bairam Kasimowicz Tatarzyn, Bohdana Tatarka, Nalewaiko Tatarzyn, Bohdan Horbacz Tatarzyn, Achmet Tatarzyn, dworzysko Sokolicha spustoszące Rocepa Muzyka Tatarzyna, Recip Tatarzyn, Malinowska Tatarka, Sułko Tatarzyn, Bohley Tatarzyn, Szczęsny Rudy Tatarzyn, Woina Tatarzyn, Sachnicha Tatarka, Szach Dawlet Tatarzyn, Buiraszycha Tatarka, [w-?] Bohdanowszczyznę Tatarzyn, w Aszyniszczyźnie Tatarzyn, w Posiaowszczyznę Tatarzyn, w Szymkowszczyźnie Tatarzyn, w Makarowszczyźnie Tatarzyn, w Wielikodniuwszczyźnie Tatarzyn Siomak, Maga Tatarka, Hasan Horkawy Tatarzyn, Musycha Tatarka, Romadan Tatarzyn, Jasko Tatarzyn, Milkoma Tatarzyn, Dewy Tatarzyn, Mołna Tatarka, Alzbika Tatarka, Choromszyna Tatarka, Ordiniec Tatarzyn, Akulka Tatarka, Mizicka Tatarka, puste dworzysko, Zegerzanka Tatarka, Kułacha Tatarzyn, Chalko Tatarzyn, wdowa Tatarka, Montusz Tatarzyn, Bohdanicha Tatarka, Bohdan Tatarzyn, Sołowy Tatarzyn, Wołczek Tatarzyn, Wolk Tatarzyn, Kilim Tatarzyn, Korniey sługa zamkowy, dom tatarski, Seledec Tatarzyn Roszkowski, dom tatarski, Jasko Tatarzyn, Brachym Dadarzyn, Woina Tatarzyn, Joskow syn Tatarzyn, dom tatarski, Jakub Tatarzyn, Hasan, Achmet, dom tatarski, w Silkowszczyźnie Tatarzyn, Bairambek Tatarzyn, za tym ze domow dwa tatarskich.

Na tey vlicy Tatarskiey – mecet.

Powinnosc mieszczan ktorzy w murze mieszkai.

Płacą z domu co skarbowi x(iążęcia) je(go) msci należy po złotych dwa czynszu.

Dwa. Na obronę mieiską prochow y strożowe po groszy dwa

litewskich.

Trzycia. Szos y szarwark według zwyczajow starych wybieraia i składaia iako im potrzeba tego ukaze.

Czwarta. Groblą, którą na wiosnę woda zerwała, powinni swym kosztem iako przed tym bywało, tak teraz, iako i na potym, naprawowac.

Pieta. Takze, na pięci haidukow barwę y ktorych powinni rok od roku chowac.

464 Szosta. Zydzi częsc swoje na groblę naprawuia iako y chrzescianie haidukow swych zosobna, iako y mieszczanie, chowac powinni, czynszu z domu płacą po złotych // dwa, z iatek swych do zamku powinni oddawać łoia kamieni osm, insze powinności rowno z mieszczany odprawuia.

Powinność zagrodcow iako y mieszczan, co w murze mieszkaią, gdyz y oni takiey ze wolności zazywaią, czynsz placic, haiduki chowac, szosy, szarwarki etc. odprawowac.

Powinność osady suchowolskiej, kiedy im wola wynidzie: czynsze z domow, podatki y powinności x(iażę)ciu je(go) msci należące maią oddawać iako staromieszczanie albo zagrodzianie. Teraz iednak płacą prochowe y strozowe po groszy dwa litewskich dla obrony samych siebie. Miody, piwa co warzą – s tego wszytkiego arendarzom płacą, iako y insze mieszczanie haiduka iednego swym kosztem chowac powinni, grobli pod czas gwałtu dopomagać lub to swoje maią udzielną grobelkę u stawku na ich osadzie.

Powinność zarwancow iako y drugih obywatelow miasta.

Arenda mieiska myth, młynow, gorzałki y piw w kozdy rok idzie po złotych trzy tysiące y pięci set według listu x(iażęcia) je(go) msci nieboszczyka.

To miasto yz osadami (okrom ulice Zarwanskiej) zamczyte. Około samego miasta starego mur. Około Zagrodzia y Suchey woli wał, na nim ostrog, miedzy nim baszty z drzewa budowane, takze y brony trzy, gdzie strażą czasu potrzeby s tych osad mieszczanie odprawuia.

Ratusz w tym miescie murowany spolny na dole, to iest na ziemi, iako y w ziemi, iest sklepow, po dostatku ktorych mieszczanie y zydzi zazywaią, na gurze tam są izby piękne y insze mieszkania. Dach nad ratuszem zły, potrzebuie wielkiej poprawy y opatrności.

W tym miescie dwa razy bywaią targi w tydzień, ieden w poniedziałek, drugi w piątek, jarmarkow dwa do roku: jeden na s(więtego) Onofria, a drugi na świętego Mikolaia, świąt relligi greckiey.

Sioło Chorew.

Dwor ostrogiem dębowem ze trzech stron ostawiony, wrota ode wsi robione z desek, v wrot gołębiniec. Dom nowy nie dobrze budowany

4643B.

w którym mieszkanie. Sien, do niej drzwi dwoie proste na biegunach. Swietlic dwie z kownatami, iedna przeciwko drugiej, powała nad nimi prosta z drzewa. Drzwi do swietlic na zawiasach zelaznych z wrzeciędzami y zaszczepkami zelaznemi. Do kownat z swietlic wescie, drzwi do obu proste na biegunach –// v iednych zaszczepka skoblikiem, u drugich wrzeciędz. W tych kownatach po okienku, w których są błony sklانة. Z tych kownat komorki potrzebne, do nich drzwi na biegunach. W swietlicach po dwoch stron ławy proste, stoł ieden y piec zielone potłuczone, przy nich kominki murowane niskie. W tych swietlicach po trzy okna, w nich błony sklانة. Ten dom z iedną stroną guntami, z drugą – słomą kryty. Sam wierzch dziurawy, naprawy potrzebuie.

Za tym domem kuchnia stara wzrąb budowana, dach nad nią zły; drzwi proste do kuchni. Przy niej fortka nad stawek.

Dom drugi czeladny. W nim mieszkanie. Sień, do niej drzwi dwoie na biegunach. W sieni komor dwie, do nich drzwi dwoie proste na biegunach. Swietelka mała, do niej drzwi na zawiasach zelaznych z wrzeciędzem, s klamką, z zaszczepką i skoblikiem; ławy trzy proste w koło, piec prosty kaflowy potłuczony, przy nim kominek z gliny lepiony. Okienek cztery prostych. Przeciwko tey swietlicy piekarnia, do niej drzwi proste na biegunach; piec czarny, ławy ze dwoch stron, okien cztery. Nad tym domem poszycie złe.

Piwnic dwie. Iedna od wrot idąc niezła, drzwi do niej proste na biegunach z wrzeciędzem, pobicie z dranic od ziemie, a zwierzchu poszycie słomiane, oboie złe. Druga piwnica za piekarnią, także znowu naprawy potrzebuie.

Stainia s chrostu laskowe(go) pleciona, do niej wrota proste na biegunach, wedla niej wozownia także s chrostu, poszycie złe.

Obora s chrostu pleciona wszytka zła is chlewami. Obora druga, gdzie stado zawierano, cała.

Gumno, około niego płot zły. Wrota dwoie proste z zerdzi. Kłonia s chrostu pleciona, o dwoigu wrot – u iednych skoblica zelazna. Ta kłonia słomą kryta potrzebuje naprawy.

Ogrody przy tym dworze chrostem laskowym ogrodzone, ogrodniną zasiane, który słaby urodzai.

Poddani chorewscy y ich powinności. Włócznicy: Stepan Krobeczka włok(a), Sidor Sandreszenia włok(a), Jacko Fursenia włok(a), Kostiuk włok(a), Konon Kusnirz włok(a), Chwesko Atamanowicz włok(a), Mikita Krobedrzenia włok(a), Martin Budai włok(a), Hackowa wdowa włok(a), Tereszko Fursenia włok(a), Supronicha wdowa włok(a), Łukasz Kizienia włok(a), Zienko Oniskow włok(a), Łachno włok(a), Dawidko Kicienia włok(a), Jacko Szuszel Lesniczy włok(a), Sawka

Mieleiewicz włok(a), Szymon Szczupak ataman włok(a) wol(ny). //

Połwłócznicy: Wasko Kozliniec, Iwan Kozliniec, Jowczycha, Korniej Sandryczenia, Iwan Kuzmicz, Marko, Hryczko Kirzenia, Choma Chałczenia, Iwan Semienienia, Mikita Tomilenia, [Zanko], Hrycko Sepayło, Misko Rudy, Iwan Pryszibieyko, Harasimicha wdowa, Szydło Iwan, Mikita Jakimczicz, Łukiian, Jakowiec, Czuryło Drosus.

Ławryn Czetwertnik, Bednarz Czetwertnik.

Ogrodnicy: Chwesko Czayka, Hrycko, Iwanicha wdowa, Matfiej syn Budaiov, Martin Seniow zięć, Jacko Minczenia, Rudyna Iwan, Stephan Rudy, Choma Stadnik, Marcin Lach, Iwan Swiec, Iwan Kowal.

Wolannicy: Hawriło Maniewszyc na trzecinie, Trochim na trzecinie, Hryc ogrodnik, Andrzej pułwłoki, Kondrat na trzecinie, Konotopinia pulwłoki, Semenec pułwłoki, Woytko ogrodnik, Jusko ogrodnik, Mroz Lesniczy ogrodnik, Iwan Hołowka ogrodnik, Olizar Suproniszin na trzecinie, Chwesko na trzecinie, Onisko Semenienia na trzecinie, Lewko na trzecinie, Kaczan na trzecinie, Olizar ogrodnik, Dudka ogrodnik, Chwedko ogrodnik, Andrzej Czelniczenia pułwłoki, Onyżar Czayczin brat ogrod(nik), Pawło Pastuch pułwłoky, Semen Suchi na trzecinie.

Mielnicy: Kondrat pulwłoki, Andrzej pułwłoki, Wasko Szczupak pułwłoki.

Boiarze: Staś Wulczenia strzelec włok dwie, Iwaszko Wulczenia listonos włoka iedna.

Pop, włok dwie.

Aręndarz, włok dwie.

Czinsky [z] włoki płacą po groszi czterdziestu polskich, to iest ys prochowem y strozowem, ktorego przichodzi groszi dwadziescia y dziewięć, po półmacy owsa, po dwa kapłunow, po gęsi iedney, po dziesięci jaiec, jałowic rokowych dwie, baranow szesć, dziesięcina od swini. Robota tych poddanych od niedziele do niedziele oprócz poniedziałku, targowe(go) dnia.

Karczma w aręndzie yz młynami. W tych młynach, ktorzych iest pieć, po iednym kole, tylko s każdego powinni dawać po złotemu y wieprza karmic.

Pustek dziesięc.

Ogrodnicy czynszu płacą s prochowem y strozowem po groszy szesciu litewskich.

Sioło Rozwaz, ciągnie do folwarku Chorewskiego.

Poddani ciagli y ich powinności. Włócznicy: Sidor Denisowicz, Martin Chwedorowicz, Iwan Nahorny, Wasilczycha wdowa, Matfiicha

wdowa, Szelechno, Sachno Stryowicz, Sawka Semkewicz, Samuszko Walentiewicz, Olexy Pawłuszczenia, Jowchim Woda, Wasko Bakunenia, Misko Petrenia, Chwedor Opanasowicz, // Meleszko Popowicz, Wasko Homon ataman wolny.

Półwlocznicy: Iwan Bylczenia, Ławryn Bylczenia, Iwaszko Knizienia, Bakum Kuryłowicz, Kunach Popowicz, Omelian Oniskowicz, Iwan Chwedczenia, Pawło Ihnatenia, Matfey Sachno, Iwan Hawryłowicz, Nesterycha wdowa, Semen Nahornowicz, Philip Socky wolny.

Ogrodnicy: Hrycko Kurilenia, Hwedor Lewonienia, ChwedorLewonienia, Chwedor Neporada, Panas Klimaszewicz, Gałecki wolny.

Czinszu z włoki płacą s prochowem y strożowem po groszi czterdziestu pol(skich), po macy owsa, po dwa kapłunow, po gęsi, po dziesięci jaiec, na jałowicę z Hremiacem sie składaia, baranow cztery, dziesięcinu od swini.

Ogrodnicy czinszu po groszi szesci litewskich s prochowem y strożowem. Robota od niedziele do niedziele oprócz poniedziałku, dnia targowego.

Karczma z młynkiem do arędy ostrozskiey nalezy. Przy tym młynku mielnik ma swoje chatę, s koła płaci po groszi pietnastu czinszu.

Sad xiążęcy wielki. W nim drzewa rozmaitego dosyć, ogrodzony płotem laskowym, ktorego potrzeba poprawić. Przy tym sadzie osobliwy jest sadownik, ktory tego sadu dogłada.

Pustek w tym siele pięc.

Szlachta y boiarze w tym siele, ktorzi są wolni. Pan Sławinski – włok trzi, poddanych dwa. Pan Doszkowsky, wozny – włok trzi, poddanych trzi. Pan Pruszczyński – włok półszosty, poddanych szesć. Pan Putiata – włok trzi, poddanych szesć. Pop do cerkwie włok dwie. Korniey Kozak – włok iedna. Hignat Chwedor, także kozak – włok dwie. Hricko Derkacz – włok iedna. Daniło Jowchimowicz – włok iedna. Martin Jowchimowicz – włok iedna. Iwan Michnienia – wlokę iedna. Lewko Oniskiewicz – włok iedna. Kuriło Jarmakow włok iedna. Serhiy Filipowicz – włok iedna. Stepankowa wdowa – włok iedna. Iwan Filipienia – włok iedna, wolny.

Sioło i folwark Brodow.

Do dwora wyjazd ze wsi wrotami robionemi s tarcic. Nad tymi wrotami dach z dranic. W tym dworze dom wielki, z z jednę stronę pobity gontami, a z drugę stronę słomą poszity; podparty od rzeki y z dworu, aby sie nie obalił. Mieszkanie w tym domu. Sieni, do niey drzwi

dwoie proste na biegunach. Swietlic dwie s komorami, do nich drzwi na zawiasach. W swietlicy od kuchni ława jedna przy scienie, okien trzy z błonami szklanemi. Piec zielony // kaflowy, który trzeba przełożyć; przy nim kominek do wielkiego komina murowanego wywiedziony. S tej swietlice drzwi do kownaty proste na biegunach z wrzeciędzem, okienko małe – w nim błona sklana; drzwi nad rzeką s tej kownaty¹ zabite. Swietlica druga przeciwko teyże, drzwi na zawiasach; ławy proste ze dwóch stron, stoł, zedel, okien trzy – w nich błony sklane, pieć kaflowy zielony, który trzeba przełożyć, przy nim kominek murowany do wielkiego komina przez dach. S tej swietlice drzwi proste na biegunach z wrzeciędzem i skoblem, okienko małe – w nim błona sklana. S tey kownaty drzwi proste do komorki potrzebney. Ten wszystek dom trzeba naprawić, bo zewsząd dziurawy. Przy tym domu piwnica. Do niey drzwi is kratą drzewianą na biegunach z wrzeciędzem.

Kuchnia wzrąb budowana, dranicami pobita; drzwi do niey na biegunach.

Sernik słomą posyty, do niego drzwi proste na biegunach.

Stainia s chrostu laskowego pleciona, słomą kryta, do niey drzwi proste.

Dom czeladny, w nim mieszkanie. Sień, drzwi proste na biegunach. Do swietlice drzwi proste na biegunach, okien trzy – błony potłuczone, piec prosty zły, przy nim kominek lepiony, ławy dwie proste. Przeciwko tey swietlice piekarnia; w niey piec czarny, okien trzy, ław dwie. Ten dom słomą posyty, ktorego trzeba poprawić.

Dwor częścią plotem z chrostu, częścią tez częstokolem ostawiony, z ktorego fortka wedla kuchni nad błoto.

Obora s chrostu pleciona. Chlewy po iedney stronie poszyte słomą. Do tej obory wrot dwoie, ktorędy goniono bydło i słomę z gumna noszono.

Gumno, do niego wrota proste z dranic. Około tego gumna płot zły. Kłonia s chrostu pleciona o dwoigu wrotach, słomą kryta.

Ogrody chrostem laskowym oplecione, na nich ogrodniny potrosze.

Poddani ciągli y ich powinność. Włócznicy: Szymon, Łochwin Stadnik, Kuryaszko Dubina wolny, Opanas, Wasil, Wasko Pawliszyn, Lewko Pankiewicz, Sawka Supronczyn, Szudka Iwan, Maxim Stary, Borys Swiesołowicz, Sawka Stadnik, Sidor Bylczynski, Omelko, Jacko Owdyiczycz, Kochniey, Panas Nesterczycz, Ostap Szczerbina, Ładysz, Lewko syn Iwankow, Włas Rudkiewicz, Semen Kosmaty, Kondrasz Joskiewicz, Andrzej Haiduk wolny, Maximow Borys, Jacko, Hrycko, Hrycko Bałhai ataman wolny.

Ogrodnicy. Taras Iwankow syn, Kozka Fedor, Wasko Pastuch,

Tyszczycha wdowa, Leszko, Procyk Zebrak.

Pustok cztery: Klim Socki, Iwaniec Jackow, Danilo Bułyha, Karp.

Płacą czynszu po groszy szesci litewskich s prochowem y strozowem.

Pop włok dwie, do te(g)o młynek z stawkiem trzyma. //

4663B. Czynszu płacą z włoki s prochowem y strozowem po groszy czterdziestu polskich, po macy owsa, po dwa kapłunow, po gęsi, po dziesiąciu jajec, jałowic vrokowych dwie, baranow szesć, dziesięcina od swini. Robota od niedziele do niedziele oprócz poniedziałku, dnia targowego.

Karczma do arendy ostrozkiej należy.

Folwark Nowosiołki.

Dwor ze dwuch stron osfrogiem dębowym ostawiony, do nie(g)o wrota s tarcic na biegunach. Po prawey ręce, idąc od wrot, dom nowy, ktorego tylko wrzáb stoi, iuz napsowany. Swietlic dwie z kownatami, przy ktorych y potrzebne komorki.

Dom czeladny z starego drzewa budowany. Mieszkanie w tym domu. Sien o dwoigu drzwiach, ktore są na biegunach, z sieni do swietlicy; do niey drzwi proste na biegunach, ławy ze dwuch stron proste, ławy około pieca. Piec kaflowy stary zły prosty, przy nim kominek z gliny lepiony, stoł, okien trzy – błony sklانة złe w nich. S ty swietlice drzwi do komory. Przeciwno swietlicy piekarnia, do niey drzwi proste na biegunach, piec czarny, ławy wedle scian. Wedla piekarnie schowanie s chrostu plecione, drzwi proste.

Wedla tego – stajnia także s chrostu pleciona, drzwi proste; to wszystko słomą kryte. W tył stajnie – spizarnia s chrostu pleciona, słomą kryta; do niey drzwi na biegunach.

Za swietlicą pogrzeb dla chowania ogrodniny.

Obora, do niey wrota proste. Chlewy w niey po iedney stronie s chrostu plecione, naprawy potrzebują. Na tey oborze bywało bydło.

Gumno. Vlica z dworu do gumna, do niego wrota proste. Kłonia s chrostu pleciona o dwoigu wrotach słomą kryta. Płot s chrostu około tego gumna.

Ogrody przy tem dworze chrostem laskowym ogrodzone, ogrodniną zasiane.

Sad wisniowy niewielki chrostem ogrodzony, na nim vrodzaiu niemasz. Przy tym sadzie pasieka także chrostem ogrodzona. Pszczoł starych dziewięciuro.

Stawkow małych dwa pode dworem, w ktorych, powiadaia, ryb niemasz. V tych stawkow grobelki potrzebią naprawy.

Poddani tego sioła y ich powinności. Wasko Danilenia pułdworzyszcza, Ostap Zydczenia pułdwo(rzyszcza), Kondrat Zwarzyczenia pułdwo(rzyszcza), Tereszko Małoszewicz pułdwo(rzyszcza), Dmitro Litwisczenia zwierć, Tymosz Homon pułdworzy(szcza), Jarosz Senczenia zwierć, Wasko Demidenia zwierć, Hrycko Stasenia zwierć, Radko z bratem na trzecinie, Filip Jowtuszenia pułdwo(rzyszcza), Iwaszko Panasienia // pułdwo(rzyszcza), Truszko Kołaczenia zwierć, Nicko Skoryczenia zwierć, Ostap Haiduk pułdworzy(szcza), Iwaszko Sachnow pułdwo(rzyszcza), Iwan Ruszczenia zwierć, Iwan Dmitrkowicz zwierć, Hrycko Pasecznik zwierć, Korniey Tyszewicz zwierć, Wasko Jowłoszewicz zwierć, wdowa Hignaticha pułdwo(rzyszcza), wdowa Chwedetyna pułdwo(rzyszcza), Chwesko Jowtuszenia zwierć, Łukasz Zoczenia pułdworzyszcza, Stepan Jaroczenia zwierć, Andrey Chrolenia zwierć, Tymoszek Jaroszczenia zwierć, Josko Jarzeczczenia zwierć, Bakul Sachnienia zwierć, Daniło Tomaszewicz pułdwo(rzyszcza), Iwaszko Zdanczenia pułdwo(rzyszcza), Iwan Łukaszewicz pułdworzyszcza ataman wolny, Stepan Łukaszewicz pułdwo(rzyszcza), Łukasz Mitruszewicz pułdwo(rzyszcza), Truszko Rosadczenia zwierć, Iwaszko Mitruszenia zwierć, Siemasko Iwankowicz zwierć, Iwaszko Lesniczy zwierć, Truczko Jaczczenia zwierć, Iwaszko Wasczenia pułdwo(rzyszcza), Jaroszek Łukaszenia zwierć, Petro Petruch zwierć, Dmitr Buhai zwierć, Chwedor Halatienia zwierć, Kondrat Stepanow zwierć, Truszko Jowtuszenia zwierć, Jakim Miczczenia zwierć, Misko Zwarzyczenia na trzecinie, Chwesko Miczczenia na trzecinie, Bohdasz Tymoszenia zwierć, Włas Jowtuszenia zwierć, Chwedor Omonienia zwierć, Lewuszek Lewonowicz pułdwo(rzyszcza), Stepan Zydczenia s Philipem zwierci trzy, Iwaszko Panasowicz pułdworzyszcza.

Ogrodnicy. Wdowa Karpowa, Swiec, Sawka Zydczenia, Pruń Dudczenia, Nestor Hirczenia, Wasczycha wdowa.

Pustek cztery.

Czynszu płacą podymyszczynny s prochowem y strozowem groszy siesnascie litewskich, powołowszczynny groszy osm litewskich, z dworzyszcza owsa mac cztery, po gęsi, kapłun z dymu, jałowic vrokowych dwie, dziesięcina od owiec, dziesięcina od swini.

Karczma bez, młyna, browaru, słodownicy y winnicy, oszarpana. W arendzie. Z niej daie zyd złotych pięćdziesiąt polskich.

Plotnika iako y insze sioła mieć powinni dla potrzeby zamkowej.

Robota tych poddanych od niedziele do niedziele oprócz poniedziałku, dnia targowego.

Siola ziemianskie y duchowne.

Wierzchow, je(go) msc pana Konięcpolskie(go). Bielaszow, je(go) msc pana Rzeminskie(go), woiske(go) łucke(go). Wolbarow, je(g)o msc pan Wieszczycki. Buderaz, je(go) msc pan Trzecieski. Lebedi y Kraiow, je(go) msc pan Chomętowski. Nowostawcze, je(go) msc pan Komorowski. Corkow, je(go) msc pan Nowicki. Koniuchy, jego msc pan Wylezenski. Vieżdce, pan Vieżdiecki. Pewcze, Drewiance, 4673B. Popowce, pan Dmiter Karłoczy.// Zezulince, pan Borowicki. Vrwena, pan Michał, pan Filip Vrwenscy, pan Kozieradzki y pan Krasowski. Lidawę pan Janicki y pan Biernaszewski. Omelianą pan Jasieninski y pan Hołowiński. Mizoczyka Małego pan Hrabowicz. Hrozow pan Molenda y pan Eker.

W Rozwazu, iako się wyzey wyraziło, cześć iedną trzymaia pan Pruszczyński, pan Putiata, pan Sławinski, pan Deszkowski wozny.

Ludczyn xiądz pleban ostrozki ys popem trzymaia. Derman, Kunin, Bielaszow, Korsow – je(go) m(sc) ociec Alexander Putatycki, archymandryt dermański, te siola dzierzy y połowicę Małego Mizoczyka. Czesny Krzest pod Ostrogiem czernice dzierzą.

Dwor w Miedzyrzeczu.

Parkanem wysokim wkoło oparkaniony, gontem pobity. Brama z drzewa robiona, tynkowana, pobielona, pod dachem gontowym z powietrznikami dwiema. W bramie wrota dwoie na czopiech s kunami zelaznemi, z wrzeciǎdzami i z skoblami. Fortka przy iednych na zawiasach z wrzeciǎdzem i skoblem. Komor dwie pobocznych, w ktorých drzwi na zawiasach z wrzeciǎdzami i skoblami. Komin w bramie z gruntu murowany, tynkowany, pobielony, przez dach wywiedziony. Na gore wschod załamany pod dachem gontowym z banią, z powietrznikiem Ganek wkoło z balasami toczonemi. Do izby drzwi na zawiasach z antabami, kłamką, zamkiem, kluczem. Piec kaflowy, kominiek murowany, okien szesć z błonami sklanemi, okiennicami na zawiasach, stoł, zydel, ławy dwie z lisztwami. Posadzka dębowa.

Dom pański o dziesiǎci wierzchach pod dachem gontowym s powietrznikami, podmurowany wkoło, oblepiony, pobielony, tynkowany. Przed tym domem wiǎzanie nade drzwiami, na ktorým kapliczka pod banią farbowana z powietrznikiem. Do sieni drzwi składane na czopiech, s kunami zelaznemi, zapory zelazne z obydwu stron, kłodka s kluczem. Na poysrzodku sieni filar murowany. Okien dwie z błonami sklanemi, kratami zelaznemi, okienice na zawiasach z haczkami. Piwnic dwie w sieniach, do ktorých pierwsze drzwi na zawiasach kraciaste zkoblami zelaznemi, drugie drzwi dębowe na zawiasach z wrzeciǎdzami, skoblami,

okien dwie w nich. Izba biała na dole, do której drzwi na zawiasach z antabami, klamką, zamkiem ślepym, kluczem. Okien dwie z błonami skłanemi, kraty w nich żelazne, okiennice na zawiasach. Piec kaflowy, stoł, zydeł, ławy przy ścianach. Komora podle tej izby, do której // z sieni drzwi na zawiasach z wrzeczadzem z skoblem. Okno z ostrznią żelazną, ławy wkoło. Komora druga, do niej drzwi na zawiasach z wrzeczadzem, skoblem, okno z ostrznią żelazną. Z tej komory trzecia komora, do niej drzwi na zawiasach z wrzeczadzem, skoblem; okno z ostrznią. Kuchenka murowana, do niej drzwi dwoje składane na czopiech s kunami żelaznemi, zapory żelazne z obudwu stron. Ognisko y komin murowany. Okien trzy s kratami żelaznemi. Rynsztoki dwa dębowe, paniment s tarcic. Spizarnia podle kuchnie, do niej drzwi na zawiasach z wrzeczadzem, skoblem; okno, stoł długi prosty. Spizarnia druga, do której drzwi na zawiasach z wrzeczadzem i skoblem; okno z ostrznią żelazną. Komora z niej druga, do której drzwi na zawiasach z wrzeczadzem y skoblem, okno z ostrznią żelazną. Piekarnia wielka, do której drzwi na zawiasach z haczkami żelaznemi, pieć po prostu murowany s kominem murowanym i filar podle niego. Okien dwie z błonami skłanemi y z kratami żelaznemi, okiennice na zawiasach. Stoł długi, ławy przy ścianach. Komora s piekarni, do której drzwi na zawiasach skoblem; okno yz ostrznią żelazną. W sieni na dole kominy trzy murowane, z gruntu wywiedzione, tynkowane, pod dach wywiedzione. Na górę wschodow dwa z poręczem i z balasami toczonemi ostawiane. Sień wielka na gurze tarcicami położona, trzy ściany oblepione, tynkowane, pobielone; okien cztery z błonami skłanemi, kwaterami żelaznemi, kratami, okiennice na zawiasach. Do kominow przed piecami drzwi na zawiasach szescioro s klamkami. Do kaplice drzwi malowane dwoiste na zawiasach z zamkiem ślepym, kluczem. Ta kaplica wewnątrz wszytka pomalowana, okien trzy z błonami skłanemi y kratami żelaznymi. Izba stołowa, do której drzwi na zawiasach z zamkami, klamką, zamkiem zgrychtowym. Piec lazurowy, komin murowany; okien szesć z błonami skłanemi, kratami żelaznymi, okiennice na zawiasach. Stołow cztery, zydlow z balasami cztery, ławy wkoło przy ścianach. Izba naprzeciwko stołowej izby, gdzie pokoy x(iażę)ca je(go) msci, do której drzwi na zawiasach z antabą, klamką, zamek ślepy s kluczem; okien cztery z błonami skłanemi, kraty żelazne, okiennice na zawiasach. Stoł ieden, ławy wkoło. Piec na fundamencie ciosanym. Posadzka ceglana. Izba druga podle tej, do której drzwi na zawiasach z antabą, klamką, piec kaflowy; okien dwie z błonami y kratami żelaznemi, okiennice na zawiasach. Zydlow zielonych dziewięć. Komnata do której , drzwi na zawiasach z antabami, klamką. Okno z błona, z

4683B. kratą żelazną. Posadzka ceglana. Transit, do niego drzwi na zawiasach, klamką, zamek ślepy s kluczem. Piec łązurowy, kominek murowany. Okien cztery z błonami sklanemi, kratami żelaznymi. Stoł wielki ieden, stolik mały, krzeszło z balasami. Posadzka z tarcic. Kowna l ta do ktorey drzwi na zawiasach z antabami, klamką, zamkiem ślepym, okno z błoną i kratą żelazną. Posadzka drzewiana. Transit, do ktorego drzwi na zawiasach z haczkiem. Izdebka z wielkiey sieni do ktorey drzwi na zawiasach z antabami, klamką, zamek ślepy s kluczem. Drugie drzwi do kownaty po prawey ręce takze na zawiasach z antabami, klamką, zamkiem ślepym, kluczem. Okno z błoną, krata żelazna; okiennica. Izba po lewey ręce, do ktorey drzwi na zawiasach z antabami; kluczką, zamek ślepy. Okien dwie z błonami sklanemi, kratami żelaznemi, okiennicami. Stoł, zydel, ławy wkoło. Piec kaflowy, posadzka drewniana. Kownata – drzwi na zawiasach z antabami, klamką, zamkiem ślepym, kluczem; okno z błoną. Transit, do niego drzwi na zawiasach z antabami, klamką. Izba wielka pobok stołowej izby, drzwi na zawiasach z antabami, klamką; zamek ślepy. Pieć łązurowy, kominek murowany. Stoł długi, zedel, ławy wkoło. Paniment s tarcic. Okien szesć z błonami i kratami żelaznemi; okiennice na zawiasach.

Kuchnia na podworzu gontami pobita. Przed nią ganek z balasami, do kuchni drzwi na zawiasach z wrzeciǎdzem, skoblem. Ognisko z drzewa, komin lepiomy nadmurowany, stoł długi, ławy wkoło, zams na zawiasach s kunami żelaznymi.

Studnia, nad którą wiǎzanie z baniǎ, gontem pobita, z powietrznikiem y z balasami toczonemi. Drzwi na zawiasach z wrzeciǎdzem, skoblem. Wiader dwie okowanych na łancuchu y linie. Kołowrot z rǎczkami żelaznemi.

Podle kuchni drzwi w parkanie z wrzeciǎdzem y skoblem. Łaznia pod iednym wierchem, gontem pobita z wietrznikami. Przed nią ganek z balasami, gontem pobity. Do sieni drzwi na zawiasach z antabǎ, zanikiem, klamką. Kominy murowane, przez dach wywiedzione. Izdebka przeciwko łazni, do niey drzwi na zawiasach z antabǎ, klamką. Okien cztery z błonami sklanemi. Piec kaflowy, kominek murowany. Stolik mały, ławy wkoło. Paniment s tarcic.

Łaznia, do niey drzwi na zawiasach. W niey pieć zielony, w niem kocielǎk miedziany. Okien dwie sklanych. Ławy s tarcic.

469 Drugie budowanie. Naprzeciwko dworu brama z basztǎ, glinǎ oblepiona, pobielona. Nad basztǎ wiezyczka zielona farbowana // z lisztwami czerwonymi. Bania na wierzchu blachǎ pobita s powietrznikiem. Na tey bramie zegar żelazny. Wrota proste, parkan po

obudwu stron gontem pobity. Masztamia pod dachem gontowym s powietrznikami dwiema. Do sieni drzwi na zawiasach z wrzeczadzem i skoblem; okien dwie. Yzdebka po prawej ręce, do niey drzwi na zawiasach z haczkim. Piec kaflowy, kominek murowany. Okien z kratami dwie i błony w nich. Yzdebka druga naprzeciwko, do niey drzwi na zawiasach z haczkim. Piec kaflowy, kominek murowany; okien dwie z błonami y kratami zelaznemi. Kownata, drzwi do niey na zawiasach, okno bez błony. Piekarnia w boku, do niey drzwi na zawiasach z wrzeczadzem, skoblem. Piec murowany po prostu s kominem. Staynia wielka dachem gontowym pobita z wietrznikami dwiema. Przed nią wiązanie y ganki dwa gontem pobite. Do staini drzwi dwoie składane, na kunach zelaznych, żłoby y drabiny porządne. Wozownia pod dachem gontowym z wietrznikami, przed nią ganek gontem nakrity z powietrznikiem; wrota dwoiste składane s kuną zelazną. Na tey wozowni schowanie pod dachem tarcicami położone, wschod z poręczem, drzwi na biegunach z poręczem.

Miasto Miedzyrzecz.

Wałem obtoczone, rowem okopane, woda ze trzech stron oblewa. Bram murowanych do miasta dwie sklepionych dobrych. Wzwoody na czopiech żelaznych z linami y kolcami. Wrota pierwsze dwoiste, okładane, zelazem obite, z zeglem dla zapierania. Wrota drugie do miasta dębowe na trzech zawiasach, składane, z ryglami y kratami zelaznymi dla zapierania.

Mieszczanie. Jackowa Hołowenczicha, tamże Jacko Komornik k s koniem, Korniey Burmistrz, dom Harkowskiego, Iwan Susło, Matys Zolkiewsky, Supisay żid, Miszko żid, Notan żid, Wbołuze(g)o domu dlikolny, Hulanicki, Fedor Kowal, Piotr Kaluski, Chaskiel żyd, dom p. Nowickie(go), tamże Ywan Korol s koniem, Rysowniczka, tamże Tkaczik, Makar Rzeznik, Jarmoł Worobienia, Dobrzinska haiduczka, tamże Misko Komornik, Stecko Pastuch, Abracham Kusacz, Iwan Deszczenia, tamże Iwan Komornik, Kusaczy, Hawriło Koczorozka, Iwan Zawidowsky, tamże Tkacz Woiciech, Korniey Joskow zięc, Łechwinicha, tamże Komornik Małosz s koniem, Hrycko Kowal, dom Chroscinskiy, tamże Krasowska Kowalicha, Iwan Szwiec, Jacko Krawiec, Kuzmicha, Iwan Łastowiecky, Andrzeiowa, Haponicha, Hryc

4693b. // Szwiec z bratem swoim Opanasom, Roman Flis, Sawka Zahorowsky, chałupa Hrycka Szewca, Pastuch Stecko dziesiątnik, Hrycko Domistenik, Andrzey Szwiec, chałupa Stasia Worożki, tamże Białocerkiewiec Szwiec, Kalenicha wdowa, Wasko Bilewski, Fedko Krywy wrotny, chałupa Danczewa, tamże Staś Krawiec, chałupa

Matysa Litwina, tamże Woyciech Czapnik, Matiasz Krawiec, Bartczicha, Lipczicha, pustek cztery, Micko Kramarz, tamże Zdan Sluszarz, Susło Slusarz, tamże wdowa Anna, dom paniey Jarzickiey, tamże Zachariiasz Slosarz, Jarmoł Lebedzki, Matys Suraski tkacz, tamże Jasko Tereszczenia, Łazarz Komornik, Mathwiey Szwiec, Sabansky, dom Matysa, Tereszka pustka, Mikołay Slosarz, Niedilski Puszkarz, tamże Zanko s koniem, tamże Stas Piwowar, Mazur Matys, Tereszko Burmistrz, Jakim Michnowicz, Kasper Kuszniierz, Leyzer żid, tamże szinkarka Lewczicha, Moszko żid buszczensky, Karpinsky, Jusko żid, Jasko Bednarz, Morduchay żid, tamże Matys Tkacz, Jusko żid, Szmoyło żid, tamże szinkarz, Misko Ciesla, Hricko Kołtun dziesiątnik, Iwan Procenia, Jacko Garnczarz, Jacko Jemiec, Parchim Krawiec, Marcin Bałwierz, tamże Dmitrycha, Jackowa Ołycha, tamże Iwan Tereszczenia, Paweł Szwiec, tamże Hrycko Mazur kuszniierz, Woytko Mazur, Iwan Czayczenia szwiec, Abram Drygant żyd, Hrycko Tiahniwoda, Łuc Furman, Bilsky, tamże Roman Głuchi y Woytko Tracz, dom Złotarzewsky, gospoda pana Chomentowskiego, dom garcarsky pustką stoi, dom pana Grzibowskiego, tamże Kozlakowsky, Jowchim Piekarz, Kunasz Swiec, Strzelec, Iwan Zdanczenie strzilec, Martin Swiec, Choma Posysła, Yhnat Garnczarz, Łucka Horkawy, Wasko Dudka, Stromiliszin ziec, Moszko Tołsty żyd, Iwan Pokinboroda, Timosz dziesiątnik, Andrzej Stelmach przisiężny, chałupa haiducka pusta, Marko Piekarz, Woitko Szimczenia, Trochim Rudy, chałupa mieiska, tamże Matfiej czeladnik mieiski, Janicz w domu pana Hrehorego, Hrycko Sitarz, Oleszko Jemiec w Felskowej chałupie, chałupa Ilkowa Szewcowa pustka a sam mieszka na Zagrodziu u teszci, Antonicha wdowa, Jarmoł Mokry, Sech Piekarz, Paweł Bublik, Choma Zdanczenia, Hrycko Lipka s Kucem pospołu, tamże Ławryn Ciesla, dom Hawryła Dryszczeniati pusty, Omeliiian Żuczicz rybitw, tamże Misko Senczic rybitw y Matfiej Sitarz, Iwanicha wdowa, Mic Rybitw, tamże Macko Kustyk rybitw, Stas Sitarz sadowniczy, dom Pawła Bubluka, tamże Fedko skrzypka // mieiski, Misko Rymarz burmistrz, Macko Swiec, Iwan, Sawka Rybitw, Wasko Smolarz z Oliszczikiem, Oleszko Rybitw mieiski, Sawon Dziesiątnik, Jarmoł Senczic rybitw, Pilip Kuszniierz, wdowa Zamulczicha, tamże komornik Maxim, Iwan Biały, Semen Szwiec, Kondrat Kuszniierz, Deniszicha wdowa, tamże Areszt s koniem, Jacko Szwiec, Paweł Zynczenia, tamże Hrycicha wdowa z bracią, Piotr Kowal, Iwan Czarny, tamże Omelian Kustik rybitw, Fedko Łobas, Fedko Tołsty, Iliasz Szelicha Kuszniierz, Hrycko Socky, Fedko Kusik, Krylko Rybitw mieiski, Bogdan Kuszniierz, Anton Wołk pastuch, tamże Fedczun Rybitw, chałupa Semena Hnoynickiego pusta a sam mieszka na Zarzeczu w Ostrogu, Paweł Denisienia, Hrycko Senczicz

rybitw dziesiątnik, Martin Nowosad, Andrusz Stary, tamże Fedko Połuiian stary rzeznik, Bartoszicha wdowa, tamże Matfiej Hayduk, Jusko żid, Owady żyd, chałupa Oniska pusta cieśle, Jusko Połuiianow zięć, tamże Hrycko Połuiianczicz, Haiduczka Tkaczowna, tamże Bakunicha wdowa, Demiiian Przisiężny, Abram Młody żid, Iwan Kaczaniec szwiec, Jacko Szmołka, Onisko Jowczenia, Iwan Semkowicz swiec, Wergiey Strzelec, w Wackowey chałupie Sorocha Ciesla y Fedor Welickiego ziec, Anton Tołsty, Hacko Rybitw, Roman Boży, Prokop, Opanas Szwiec, Chiżka Rybitw, Martin Juszczenia, Kondrat Sirota rybitw, Juchno Sołycha z bratem, Małosz Rybitw, Wasil Czarny, Jarmoł Dziesiątnik, Łukiian Bezruky, Stepan Stużka, Macko Lach, Marcin Janczenia hayduk z Łozką Haydukiem zaiedno, Kachorycha wdowa, Iłasz Jankow zięć, Paweł czeladnik pana woytow, tamże Paweł Bakunec, Stecko Pasecznik, Łaszczycha wdowa, tam Matfiej Komornik, Hrycko Fedenia, Daniło Pastuch, Szimko Lach, Andrzej Kackow syn, Bartko Miecznik, Fedko Łapa z Chilkiem zaiedno, Sawka Fedenia, tamże Roman Bezruky, Naum Starzecz żebrze, Paweł Peniążek, Łukasz Litoważenia, Sawka Koziarz, Kalenik Młynarz, Staś Biedny, Woytko Garncarz, tamże Fedko Skozipka, Olexa, Fedor Oleinik strzelec, Stecko Łysy, Fedko, Hanka Jakimicha wdowa, Sawka Czarny, Tkaczicha z zięciem, Iwan Błoszczenie, Andrzej Lach, Kondratko, Demko Szwiec, Bednarzik w Izdebskiego chałupie, Yzdebski, Daczik Szwiec, Dorosz, tamże zięć iego Krziczenia, Mic Momot, Fedor Maśłay dziesiątnik, Fedor Ludczinsky, Ławryn Piwowarz, Woron żyd, Wasko Zdołbicky, Paweł Bednarz, Moysiey Doniscenia, Iwan Czapnik, Senko Kupka, Janusz Haiduk, chałupa Kocubiczow, //

4703в. Stepan Młynarz, Szczasny Wołk, Wasko Plis, Kasper Puiałski, Iwan Stalmach, dom Janusza Swiercka hayduka pusty, dom pana Sadowskiego – Misko tam Hacenie, Procko z Andruszem, Misko Cały, Demko Krziwy, Oleszko Kolesnik, Jac Czorny, Choma Łahodyk, Wasil Ciesla, Jan Wołk, Macko Cholawka, Matfiej Krawiec dziesiątnik, Dudka, dom paniey Popławskiej, tam Dmitr Moysiow zięć, Misko Paszczenia, Isaicha wdowa, Wasko Welbuyko, Iwan Warenica, Dmitr Stalmach, tamże Stepan, Moszko, Michal Sokulenia, Zanko Dulczin zięć, Hrycko Struponos, Timosz, Andrzej Garncarz, Iwan Borodyna, Kalisz, Fedor Krawiec, tamże Pilip Komornik, Andrzej Spiewak w żydowskim domu, Senko Miskow zięć, Jowtuch Wałowniczi, Iwan Swaczka, Jacko Horkawy, Jacko [Wiuch], Jakimiec, Semen Derewenecky, Woytko Wrotny, Misko Czorny, Wasko Krawiec, Łacko Hayduk, Trochim Naidien, Hawryło Dryszczenia, Marcin Arabin.

Summa summa(rum) wszitkich domow tak wolnych, iako y szlacheckich dwiescie pięćdziesiąt y siedm. Pustych domow szesnascie.

Strzelba w Międzyrzeczu.

W bramie murowanej od mostu organkow dwanasie z dwiema zamkami. Na wierzchu szmigownica z olstrem na dwu kołach kowanych, bez łanwi, z łonami. W teyże bramie organkow szesć na dwu kołach okowanych o dyszlu s tynwagami z łanwiami y z łonami, na wierzchu skorą priykryte. W teyże bramie organkow cztery na dwu kołach kowanych, o dyszlu s tynwagami z łanwiami i łonami, skorą pokryte, szteplow osm.

W bascie rogowey na wale za dworem działko iedno na dwu kołach kowanych, ale na iednym kole szin dwu niemasz. Ieden łon z łancuszkim, a drugi bez łancuszka, szufla miedziana y sztapel z zelazem. W tey bascie działko drugie bez ucha także na dwu kołach kowanych, ale na iednym kole sziny niemasz, łonow dwa, ieden z łancuszkim, szufla miedziana.

Na bascie wielkiej na wale od rzeki działko wielkie spiżane na dwu kołach kowanych, łonow dwa z łancuszkami, szufla miedziana, sztapel y kraycar do tegoż działka. Tamże w bascie szmigownic dwie z zamkami i z olstrami na dwu kołach okowanych, o dyszlu sz tynwagami z łanwiami i z łonami. Do tych szmigownic szufla żelazna i sztapel. W teyże bascie działek dwie żelaznych s tylu nabiianych na czterech kołach kowanych o dyszlu z stynwagami, z łanwiami i z łonami. W teyże bascie możderow dwa, pod nimi po cztery koła kowane, tylko na iednym kole pułsziny niemasz, // o dyszlach z stynwagami, z łonami, szufel dwie blachowych.

W bascie rogowey od folwarka zakonnicego działko małe na dwu kołach kowanych, na iednym kole sziny niemasz bez łonow, szufla zelazna y stapel. W teyże bascie działek małych zelaznych dwie, na dwu kołach kowanych, o dyszlu z stynwagami, z łanwiami, bez łonow, szufla miedziana, stapel zelazny, kraycar.

W bascie od Bołotkowiec działko iedno na dwu kołach bosych, ale po cztery ryfy na obudwu kołach, z łonami, szuflą miedziana. W teyże bascie działko niewielkie bez ucha iednego na dwu kołach kowanych z łonami, szufla miedziana, stapel zelazny. W teyze bascie hakownica hubczasta na dwu kołach bosych, buksowanych, o dyszlu z stynwagami, z łanwiami, z łonami, stapel żelazny szrubowany.

W drugiey bascie od Bołotkowiec działko na dwu kołach kowanych, łonow dwa z łancuszkami, szufla miedziana y stapel. W teyże bascie znowu działek dwie klinowatych na czterech kołach kowanych, o dyszlu z stynwagami, z łanwiami.

Na bascie rogowey od stawu wielkiego działek dwie klinowatych, na czterech kołach kowanych. W teyże bascie działko spizane w łozu, tak stoi na ziemi. W teyże bascie hakownic trzy hubczastych, iedna

bez panewki na kołach dwu kowanych, o dyszlu z stynwagami, bez łańwi i bez lonow. W teiże baszcie hakownic dwie s knotem, na dwu kołach kowanych, o dyszlu z stynwagami, bez łańwi y lonow, stąpel zelazny.

W bramie murowaney od Ostroga organkow pięć na dwu kołach kowanych o dyszlu z stynwagami, skurą pokryte. W teyże bramie znowu organkow pięć na dwu kołach kowanych, skurą nakryte. W teyże bramie organkow sietm na dwu kołach kowanych.

W bascie rogowej od Ostroga działo wielkie na dwu kołach kowa(nych) nie przybite, ze wszytkimi do niego potrzebami. W teyże baszcie działek dwie klinowatych, ieden klin z łańwiami na czterech kołach kowanych. W teyże bascie działek dwie małych na dwu kołach kowanych o dyszlu.

W klasztorze hakownic trzydziesci cztery.

Folwark na Bielmazu.

Do niego wrota proste ha biegunie z forą, dranicami pobite. Dom gontem dębowym pobity, przed nim ganek z balasami. Drzwi do sieni na biegunie s klamką yz zawiasą. Izba, drzwi na biegunie z antabami, klamką i haczkiem zelaznym. Piec zielony, kominek murowany. Okien 4713b. pięć z błonami sklanemi y okiennicami. // Stołow dwa, zydlow dwa, ławy wkoło. Posadzka ceglana. Druga izdebka, drzwi na zawiasach z antabami, klamką y haczkiem. Piec kaflowy. Okien dwie z błonami sklanemi y okiennicami. Stolik, ławy wkoło. Kownata, drzwi na biegunach z wrzeciǎdzem, skoblem. Okien dwie z błonami. S tey kownaty drzwi na podworze na zawiasach z wrzeciǎdzem y skoblem. Wschod na gorę pod dach. Transit, do nie(go) drzwi proste. W sieni komora, drzwi proste na biegunie z wrzeciǎdzem y skoblem. Kuchnia w sieni oblepiona gliną y komin lepiony, do niey drzwi na biegunie. Piekarnia, drzwi na biegunie, piec prosty, lepiony y komin murowany. Stoł, ławy wkoło. Piwnica w sieni w boku, do niey krata y drzwi na zawiasach zelaznych. Spizarnia wielka z dołu dranicami, ku wierzchu słoma nakryta. Na dole komora, drzwi na zawiasach, wrzeciǎdz, skobel. Wschody na gorę y ganek z balasami, drzwi proste. Komor dwie, drzwi na biegunie, wrze(ciǎdz), skob(el). Turma. Sernik na słupach, dranicami pobity. Wschod, drzwi na biegunie, wrzeciǎdz, skobel. Izdebka mała dranicami pokryta, drzwi na biegunie, wrzeciǎdz, skobl. Piec biały, prosty. Okien dwie z błonami. Stolik mały, ławy przy scianach. Spizarnia w słupy robiona, słomą poszyta; do niey wrota na biegunie, wrzeciǎdz y skobel. W niey skrzyn dwie dla sypania zboża. Piwnica na podworzu nie przykryta, ziemią nasypana; drzwi na biegunie, wrzeciǎdz, skobel. Komorka przy wrotach

gumiennych y druga nad nią; drzwi proste. Gołębiniec gontem pobity.
Gumno na Bielmazu. Stodoła s chrostu pleciona.

Blisko tegoz gumna chlewy s chrostu plecione, słomą nakryte, w
ktorych bywało bydło.

Poddani na Bielmazu. Na pułwłokach: Szczebetycha, Iwaniec,
Hawryło Kowal, Demian Sieczkarz, Fedor Nedilka, Hrycko Ihnatczenia,
Szosztaczycha, Tuchonczyk Piwowar, Stepan Hłuszyk, Fedor Pryhodko,
Stepan Dohobidko, Choma Rudy, Jarmosz, Hrycko, Procenia, Michno,
Tymosz Demidenia, Jacko, Radko, Roman, Zosko, Trochim, Paweł.

Ogrodnicy. Iwach, Koziczycha, Kozaczycha, Maxim Suracz, Petro
Minicha, Jacko, Fedor, Prokopicha, Iwan Garczarz, Tyszko, Onisko,
Saczych, Wisleiko.

Boiarowie listowe. Fedor, Tymoszko, Ostap, Łukianicha.

472 Rybacy na ogrodach. Parchom, // Iwanicha.

Podwod ciągłych trzynascie.

Pługow cztery.

Powinność tych poddanych. Z włoki czynszu po pułkopy lith., z
dymu prochowego y strozowe(go) groszy dwa lith.

Ogrodnicy płacą podymyszczynny po groszy szesc lith.

Tamze na Bielmazu poddanych klasztornych cztery, pod nimi włok
cztery.

Tamze ma p. Hrom folwark y pola iako zdawna p. Gaiek trzymał.

Folwark Oxenowey, do ktorego pola trzyma włok dwie.

Folwark p. Demetra Karlocego, do niego pola włok trzy.

Karczma na Bielmazu, s ktorey płacą na rok po złotych
czterdziesci.

Siolo Zawidow, do folwarku bielmazkiego robia.

Poddani na cwierciach: Owdy Stary ataman, Onopry, Iwan
Owdyow, Andry, Sachno Smutko, Andrey Nesterenia, Sidor Nesterenia,
Fedor Stal, Iwan Kostelecki, Łoptek, Łucyk, Sachno, Fedor syn
mielnikow.

Powinność tych poddanych. Z dworzyszcz po pułkopy groszy
litewskich, prochowego, strozowego po groszy dwa lith. Dworzyszcz
siedzą z dymu.

Mielnik pokolszczynny daie złotych połtora.

Kur po dwoie, po gęsi, jaiec po dziesiści.

Staw spustny, ktory chodzi po złotych pięciset.

Karczma do arendy mieiskiey nalezy.

We młynie koło mączne, a drugie stępne.

Sioło Toczywiki.

Poddani na pułdworzyszczach: Jarmakowicz Wasko, Iwan Steckowicz, Iwaszko Korol, Fedor Mokiiow.

Podsusiedki: Hrycko Mokiienia, Sawka Jacukow.

Pop przy cerkwi pułdworzyszcza.

Dom arendarski. S karczmy na rok płacą y z młynka złotych trzydziesci.

W tey ze wsi Proniewiczow dwa, Choma y Tymosz, na pułdworzyszczach siedzą. W rok daią za robotę trzy wiadra miodu obadwa y po złotych pułtrzecia.

Powinność ciągłych z dworzyszcza po groszy dwanascie, od woła kazdego po groszy osm lith., na plitnika po złotemu z dymu y po pułmace zboza iakiego-kolwiek. Dziesięcina swinia y owcza. Kur, iaiec według potrzeby.

Stawkow dwa, spustne we cztery lata po złotych piędziesiąt za obadwa.

Młynek, koło mączne iedno. Do arendy karczemney należy.

Pasiek dwie. W iedney pszczoł pniow, w drugiej pasiece pniow pszczoł.

Sioło Buszcza.

4723B. Poddani na pułdworzyszczach: Masiuta Opanasow, Zuk Iarkowicz, Karp Opanasow, Lewuchno Dacinicz, // Hryc Feduszewicz, Olechwir Jacynicz, Jarosz Panasowicz, Fedor Ataman, Michno Tokarz, Nefed, Kuc Feduszewicz, Szymko Panlikowicz, Bohdan Hyricz, Hrycuta Panczyc, Tesiuta Hyricz, Zdanicha, Jacuta Michnow, Chareczko Iwaszeckow, Wasko Lewkowicz, Misko Szamulicz, Haczuta Fedczyc, Jacko Fedczyc, Nester Michnowicz, Sidor Michnowicz, Samuiło Michnowicz, Lewko Recinia, Jaś Pilipczycz, Wasko Dmitrowicz, Sawostyan Fedcow, Macyna Jarkowicz, Naum Hyricz, Andrei Czabanowicz, Iwasz Pranenko, Iwan Charytonenia, Anton Dudczyn, Hryć Dudczyn, Trochim Przykow, Martin Ułasow, Dawid Tyzinicz, Bohdan Kuryłowicz, Stepan Tyszkowicz dwor(zyszcze), Michno Andryczycz, Michno Hładenki, Kuzma Jacynicz, Sienuta Jacynicz, Wasko Skrebczycz, Iwaszko Skrebczycz, Andryowa Skrebcowa, Jachnicha, Fedorycha, Karp Kruna, Sasik Iwaszczekow, Krad Tymkowicz, Fedor Zuczko, Fedczycha Jackowicz, Jacko Andryczycz, Fedor Własow, Pilip Kowal, Procik Pilipow, Jemczycha, Macko Czabanowicz, Charytonicha, Hryczycha Tynkowicz.

Podsusiedkowie. Iwan Tokarczyk, Misiuta Hrycykow, Misko Tokarczyk, Paciuta Falko, Trochim Perszuta, Maxim Iwaszczekow, Tymko, Jochno, Harasim Truszow, Marko Syrczycz, Mechnczycha, Mis Stasiow,

Ihnaticha, Onisko Hareczkow, Hawrylo Powzunec, Hrycko Kłopot, Łukianec Denisow, Wasko Mielnik, Małosz Mielnik.

Strzelcow woiennych dwa. Łochninicha dwor(yszcz) dwie. Dawidicha dwor(zyszcz) dwie.

Strzelcow lesnich trzy. Onisko Denisow pułdworzy(szcza), Owdy pułdworzyszcza, Misko Naumow.

Pop przy cerkwi na dworzy(szczu).

Misko Kotlarz na pułdwo(rzyszczu), na czynszu siedzi. Daie złotych pięć, prochowe y strozowe, y od wołu. Takze y na plitnika.

Powinność ciągłych. Z dworzyszcza kozdego po groszy dwanastu litewskich, od woła kozdego po groszy osmi litewskich, prochowego, strozowego po groszy dwa lith. Na plitnika z dworzyszcza po groszy osmi lith. y po cwierci zboza. Dziesięcina z owiec y swin. Jałowic rokowych dwie. Z dworzy(szcza) gęs iedna. Z dymu kapłun, kur dwoie, jaiec co potrzeba. Dziesięcina pszczelna.

Podsusiedkowie z dymu płacą po groszy litewskich szesć y prochowe, strozowe. Dziesięcina owcza y swinia. Rowno jałowice s ciągłymi y na plitnika po groszy trzy z dymow czterech. Gęs iedna. Kur, jaiec wedle potrzeby.

Staw nie spustny.

473 We młyne koł mącznych dwie, // a trzecie stępne.

We wsi młynek, koło mączne.

S karczmy y z mlyna arend.

Tamze w Buszczy Wasila Spiewaka poddanych ciągłych dziesięć, podsusiedkow dwa. Pod nimi dworzyszcz pięć.

Sioło Borszczowka.

Jasko Ataman dworzyszcze, Karp Oleinik dworzy(szcze), Misko Prychodko pułdworzy(szcza), Anton Swiec pułdwo(rzyszcza), Wasil dwor(zyszcze), Iwan Fedkowicz dwor(zyszcze), Maxim Jakubow pułdwor(zyszcza), Roman Ostapow dwor(zyszcze), Ihnat pułdwo(rzyszcza), Maxim Pytlik, puł(dworzyszcza) Grzes, pułdworzy(szcza).

Podsusiedkowie. Iwan Litało, Iwan Tołsty, Paweł Pypka.

Powinność z dworzyszcza po groszy lith. dwanastie, od wołu kozdego po groszy lith. osmi. Prochowe, strozowe po groszy lith. dwa. Na plitnika z dworzy(szcza) w rok po groszy lith. dwunastu, a zboza po pułmace. Dziesięcina z owiec y swini. Pułjałowice rokowe. Dziesięcina pszczelna. Z dymow dwoch gęs iedna, z dymu kapłun ieden, kur dwoie, jaiec według potrzeby.

Podsusiedkowie daia czynszu po groszy szesci lith. Prochowe y

strozowe po groszy lith. dwa.

Arendarz Nazarowicz na dworzyszczu siedzi. Płaci s karczmy kop osmnasce lith.

Folwark Mizocz.

Dwor z iedney strony ostrogiem ostrozony, a ze trzech stron czestokołem. Wiazd do tego dworu, wrota na biegunie. Dom panski po prawey ręce, do sieni drzwi na biegunie. Swietlica w prawey stronie, drzwi na zawiasach s kruczkiem i klamką, stołow dwa prostych, ławy wkoło, zedłow dwa prostych, okien cztery sklanych w wołowie z okiennicami na biegunie. Piec biały prosty, przy nim kominek lepiony. S tey swietlice komnata, drzwi na zawiasach, stamtądże drzwi do transitu na biegunie. Druga swietlica naprzeciwko, drzwi na zawiasach s kruczkiem y klamką stołow dwa, zedel ieden, ławy wkoło. Okien cztery sklane w wołowie y z okiennicami na biegunie. Piec zielony. S tey swietlice komnata, drzwi na zawiasach. S tey kownaty drzwi do sieni na biegunie, wrzeciǳ y skobel. Dom sam słomǳ nakryty.

4733B. Drugi dom panski. Po lewey stronie do sienie drzwi na zawiasach s klamką, wrzeciǳ y skobel. W sieni okien dwie bez błon. Swietlica po prawei stronie, drzwi na zawiasach s klamką, okien cztery sklane w wołowie, stoł, ławy dwie, piec zielony y kominek lepiony. W teyze swietlice kownata, drzwi na zawiasach, okno jedno bez błony. S tey kownaty drzwi do transitu na zawiasach // s klamką. Okno bez błony. Przeciwko tey swietlice druga swietlica. Drzwi na zawiasach s klamką, ławy, okien trzy, piec biały prosty y kominek lepiony. W teyze sieni drzwi do komory obok swietlice na zawiasach, okienko bez błony. Ten dom pobity gontami sosmowemi .

Dom gospodarski po prawey stronie, do sieni drzwi na zawiasach. Swietlica po prawey ręce , do ktorey drzwi na zawiasach, okien cztery sklane w ołowie, stoł, ławy wkoło, zydel prosty, piec prosty, kominek lepiony. S tey swietlice kownata, drzwi na zawiasach, wrzeciǳ y skobel, okno bez błony. S tey kownaty transit, do ktorego drzwi na biegunie. Przeciwko piekarnia, drzwi na biegunie, stolik, ławy wkoło, okien cztery bez błon. S tey sieni drzwi na tył na biegunie. Ten dom słomǳ nakryty.

V wrot s przyjazdu stainia rǳbiona, słomǳ kryta, do niey drzwi na biegunie, ognisko. Piekarnia, drzwi na biegunie. Kuchnia dranicami pobita. Przed kuchnią komor dwie spizarnianych, drzwi podle siebie na biegunach, wrzeciǳ y skobel. Te komory pod iednym przykryciem słomianym. Wedle tych komor komora iedna na dole, na tey na wierz(ch) wschody do komory, do niey drzwi na biegunach z wrzeciǳem y skoblem; słoma kryta. Od swietlice gospodarskiey balasami ostawiono

az do swietlice panskiej.

Za tym ogrodzeniem piwnic dwie podle siebie z szopkami słomą nakryte, drzwi do nich na biegunach.

Gołębnik na czterech słupach, dębowymi gontami pobity.

Sernik laskami opleciony, słoma kryty, drzwi na biegunie.

Karmnik stary dla swini, rąbiony, słoma kryty; drzwi na biegunie.

Wedle karmnika komora rąbiona, drzwi na biegunie, wrzeczadź i skobel. Słomą kryta.

Z drugiej strony karmnika chlew chrostem opleciony, słomą kryty.

Przy tym budowaniu pańskim sad z iednej strony balasami obstawiany, a z drugiej strony czestokoł. W nim drzewo wisniowe, jabłoni.

Przy tym dworze obora chrostem opleciona z strzeszką, chlewow dwa. W tey oborze na bydło zosobna chlewow dwa na owce y cielęta, słomą kryte.

Przy tym folwarku ogrodow oplecionych cztery.

474 Gumno. V wrot gumiennych piekarnia, do sieni drzwi na biegunie, do izby także; ławy wkoło, stolik, okien trzy bez błon. Słomą kryte. Do gumna wrota na biegunie, drugie wrota do gumna // dwoiste. Z tych wrot w gumnie komora rąbiona na sypanie zboża, drzwi do niey na biegunie, wrzeczadź y skobel. Do stodoły drzwi dwoiste na biegunach dwoie z skoblami i wrzeczadzmi, rąbiona.

Poddani mizoccy na pułwłokach. Synok Nester, Jakim Kopystelena, Bowdey Stasko, Choc Haponenia, Korniey Czernyszenia, Sawodczenia Hrycko, Ihnat Sopucha, Stepanicha wdowa, Mikiticha, Owsiy Mosmyka, Wasko Rozdrob, Borys Jachimienia, Chracenia Stepan, Bliszunicha wdowa, Szimczicha wdowa, Pilipicha wdowa, Sirotka Nester, Jaremiy Dołbiczenia, Lewko Kuzmenia, Michno Sluczenia, Tyszko Bliszanenia, Tereszko Słuczenia, Jesip, Wasko Kuzmenia, Prokop Czopenie, Kozeleyeczicha Stecycha wdowa, Demid Czorny, Demid Kotyszczenie, Iwan Czopenie, Roman Fedeszczenie, Charczicha wdowa, Kuriło Miszczenie, Hawro Kozenia.

Ci na trzeci części włoki siedzą. Miszczenia Harasim, Mis Bateczczenia, Onikiy, Misko Bliszanenia.

Ci na czwierci włoki siedzą. Denis Noszczenia, Pilip Pytylenia, Radko Bateczczenia, Trochim Winnik.

Zbroyny hayducy, pod niemi włok cztery. Kostynczicha, Seś Haponenia.

Boiarowie listowi, włok cztery. Borzdunenia, Fedor Kaszuba, Woytko Kubar.

Podsusiedkowie. Kowal Iwan, Sikuticha wdowa, Kozak Andey (sic), Moysicha wdowa, Trus Miszczenia, Bilko Miszczenia, Miron

Boleszuk, Panas Kudryk, Hrycicha wdowa.

Ogrodnicy. Swiec Matfiej, Vlasicha wdowa, Mateiczenia, Rosochacky, Matfeicha wdowa, Zuzicha wdowa, Staś Swiec, Hrycko Makidonenia.

Komornicy. Jac Krot, Pop Fedko, Chomka.

Strzelcy woieni, pod nimi włok pięć. Hira, Myszczicha.

Ataman włokę trzyma. Tokarz Jacko pułwłoki.

Pop przy cerkwi, włok dwie.

Czinszu daia po złotych dziesiąci.

Bednarz Jaremiy włokę.

Zyd do aredy włokę.

Mielnik włokę, s ktorey na rok.

Powinnosc ciągłych. Z włoki po złotemu. Prochowe, strożowe po groszi litewskich dwa. Po macy owsa, po iedney gęsi, kapłunow po dwa. Jałowic w rok dwie.

S podsusiedkow czinszu po groszi osmi litewskich. Prochowe y strożowe.

Od zagrodnikow czinszu po groszi cztery litewskich.

Komornicy prochowe, strożowe daia.

Stawow dwa nie spustnych.

Młynkow dwa, po iednym kole mącznym.

Karczma, s ktorey arendy yz młynkami daie aręndarz.

Dziesięcina owcza y swinia, to iest baranow pietnascie, wieprzow lub swini piętnascie.

W tey wsi w sadzie panskim pasieka. W niey pczół pniow trzidziesci pieć.

Folwark Hlinsky.

4743B. Dwor wkoło ostrogiem ostrożono. Wrota do niego na biegunie y forta, słomą krite. Dom // panski po prawej ręce dranicami kryty, drzwi do sieni na biegunach, do swietlice na biegunach drzwi, klamka y haczek żelazne, w niey okien sklanych trzi w wołowie, piec zielony, kominek lepiony, stoł, ławy wkoło, ławka przed stołem, do komory na biegunach drzwi, wrzeciędz y skoble, okien w niey dwie z zasowkami, do komorki drzwi na biegunie. Druga swietlica naprzecywo, drzwi na zawiasach. Okien pięć sklanych: w wołowie cztery, a piątę w drzewo. Piec zielony y kominek lepiony, ławy wkoło. S teyże sieni swietliczka mała, drzwi na zawiasach y kruczek, do komory drzwi na zawiasach, wrzeciędz z skoblami, do komorki drzwi na biegunach.

Piekarnia słomą kryta, drzwi na biegunie, okien w niey cztery z zasowkami, piec czarny.

Siernik na komorze rąbiony, laskami ostawiony, słomą kryty.
Staynia s chrostu pleciona, słomą kryta, do niey wrota, żłoby, drabiny
wkoło.

Piwnica, drzwi na biegunie; ognisko. Dranicami pobita. To iest
kuchnia.

Przy tym folwarku ogrodow dwa.

Obora wkoło ośtrożona, wrota proste, w niey chlewow dwa dla
bydła.

Gumno wkoło ośtrożone. W nim stodoła rąbiona, do niey drzwi
dwoie z deszczek.

Poddani hlinscy na pułdworziszczach. Hrycko Mordacz, Sawka,
Jusko, Semen Korol, Anton Korol, Dawid, Semen Miskiewicz, Kuzma
Fedkiewicz, Łisy, Mokiey Syczewicz, Procik Łanczicz, Łukasz
Hołatena, Oleszko Korol, Jarosz Skibicz, Daniło, Omelian, Chomo
Deszczenia, Choma Paszkowicz, Paweł Krywec.

Czetwertinnicy. Iwaszko Krzeczek, Ihnat, Prokop, Wasko Moskwa,
Kuzma Piwowar, Trochim Sidorczicz, Panas Sidorczicz, Kisiel Prosic.

Podsusiedkowie. Wasko Koczuta, Ławryn, Ostap, Wasko Geleta.

Mielnik Kowal. Ten czynszu daie po kopie litewskiej na rok.

Maranka, Jacko Lesniczy, Hawryło Mozelenia, Ihnat Jarmacziszyn,
Martin Durcirko a drugi Hryszko. Ci daią czynszu po kopie litewskiej
na rok.

475 Jarmoł Kos, Bołt Stepan, Pastuch Wasil, // Buhailo Slosarz, Stepan
Lesniczy, Jasko Tryhubenia, Ostap Pastuch, Nicypor.

Komornicy. Borys Mizen, Dmiter, Jarosz Małyecz, Prokop Fedorow,
Hryszenia, Lewko, Michno Ducyk, Kuc.

Strzelcy woienni. Andry, Pyszko, Wasil Panasiczi.

Haidukow trzy. Wasko Martynczycz, Worona, Włas Maskiewicz.

Boiarowie na posługę p. starosty ostrożskiego. Czaban, Iwan
Kieda, Semen Murza, Hryszko.

Boiarowie na posługę p. starosty miedzyrzeckiego. Illica Kunczyc,
Semen Starucha, Karp Kornieyczycz, Choma Pyszczenia, Zuczka.

Powinnosc ciągłych. Od wołu kazdego po groszy osmiu lith. A
kiedy kto na wiosnę nie orze, tylko na pareninę, tedy od wołu takowego
daie po groszy pięci polskich. S pułdworzyszczu czynszu po groszy lith.
piętnastu. Prochowe, strozowe po groszy lith. dwa. Owsa z dworzyszczu
po dwie macy. Kapłunow po dwa z dworzyszczu, gaś iedna. Dziesiętina
owcza y swinia. Jałowic w rok dwie.

Podsusiedkowie z dymu po groszy lith. sietm. Prochowe y strozowe
daią w tey wsi.

Staw, który zaprzedawaią we trzy lata po złotych trzysta.

Karczma.

Na tym stawie młyn, koł dwie mącznych, trzecie stępne.

Folwark Dołbunow.

Dwor chrostem opleciony, wrota z deszczek y fortka. W nim dom dranicami kryty, do sieni drzwi na biegunie, klamka drewniana. Do swietlice na biegunie drzwi, w niey okien dwie sklane w drzewie, złe. Piec biały. Stolik mały, ławy wkoło. Piekarnia ex opposito, drzwi do niey na biegunie, okien trzy, piec czarny.

Na dworze piekarnia stara, sien s chrostu pleciona y chlew. Piwnica, do niey na biegunie drzwi, słomą kryta, wrzeciądz skoblami.

Chlewow dla bydła starych dwa. Gumno chrostem oplecione. Do stodoły wrota y zamek drewniany.

Poddani dołbunowscy na pułdworzyszczach. Prokop, Włas Łachwy, Josko Kutaicha, Hołowczyc, Olizar Bozko.

Iwan, pastuch dworny, podsusiedek.

Komornicy. Jasko, Jacko.

Strzelec wojenny ieden.

Mielnik ieden.

Staw spustny, na którym młyn o dwu wierzchach. W nim koł mącznych dwie, koło stępne y folusz.

Powinność tych poddanych. Od wołu kazdego po groszy dziesięci polskich. Czynszu po pułosma grosza polskich s pułdworzyszcza. Prochowe s strozowym po groszy lith. dwa. Jałowicę ze zdołbiczan rokową daia. // Dziesięcina swinia y owcza. Gęsi tylko czworo daia. Po kapłunu. Owsa po macy.

4753B.

Folwark Zdołbica .

Dwor wkoło ostrogiem debowym ostrożony, wrota do nie(go) z tarcic stoczyste na biegunie y sitka na biegunie. Nad temiz wrotami swietlica, wschodkę z balasami y ganek przed swietlicą. Do swietlicy drzwi na zawiasach s klamką, okien pięć, błony w wołowie, stoł, ławy wkoło, pięć zielony, kominek murowany. Pod tąz swietlicą komor pobocznych dwie, do nich drzwi na biegunach; v jednej komory wrzeciądz y skobel.

Pobudowanie pod dwiema wierzchami, gontem sosnowym nakryte. Dom pański. Po prawey ręce do sieni drzwi na biegunach. Swietlica, do niey drzwi na zawiasach, z skoblem y kruczkiem, okien dwie sklanych w drzewie, ławy wkoło, pięć zielony, kominek lepiony. Swietlica druga naprzeciwko tey, drzwi do niey na zawiasach, z klamką y kruczkiem, okien cztery sklanych w ołow wprawianych, stoł, ławy wkoło. Piec

zielony, kominek murowany. W sieni tey ognisko. Piwnica pod temi swietlicami, nad nią daszek z dębowych gontow, drzwi na biegunie z wrzeciędzem y skoblem.

Chłodnik w poysrzodku dwora wielky, gontowy, forta do niego na biegunie, od dołu tarcicami ostawiany a nizey laskami opleciony.

Dom panski drugi, pod pięciu wirzchami, dach gontami pobity, do sieni drzwi na biegunie, klamka drewniana, w sieni kominow prostych dwa. Swietlica po prawey stronie, do niey drzwi na zawiasach, okien cztery, szklanych w wołowie, okiennice na biegunach. Stoł, ławy wkoło. Pieć zielony y kominek murowany. S tey swietlice kownata, drzwi na biegunie, drugie drzwi do transitu. Swietlica naprzeciwko tey, do niey drzwi na zawiasach s klamką y kruczkiem, okien trzy, sklanych w wołowie, okienic dwie na biegunach, stoł, ławy wkoło. Pieć zielony y kominek murowany. S tey swietlicy kownata, drzwi na biegunie. S tey kownaty drzwi na biegu(nie) do transitu.

Dom gospodarsky, drzwi do sieni na biegunie, klamka drewniana, w sieni stoł, ławy po iedney stronie. Kuchnia i komin lepiony. S tey sieni swietlica, drzwi na zawiasach, klamka, okien trzy szklanych w wołow wprawione, stoł, ławy wkoło, piec zielony, kominek murowany, szafa prosta z zasowkami. Naprzeciwko piekarnia, drzwi na biegunie, okien cztery bez błon z zasow(kami), stolik, ławy wkoło.

Sernik na czterech slupach laskami opleciony, wschody do niego. Drzwi na biegunie z wrzeciędzmi y skoblami.

Za piekarnią pogrzeb na chowanie jarzyn.

476

Staynia przed dworem nowozbudowana, druga stajnia // staynia także przed dworem stara, złoby, drabiny wkoło porządne.

Gumno za stajnią. To gumno y stajnia ostrogiem porządnie okołem ostawione.

Brama s prziiazdu od Milska. Ta ieszcze nie pokrokwiona y nie pobita. Wał od stawu do stawu sypany, obora chrostem opleciona, strzeską, w niey chlewy na bydło wkrąg porządne.

Poddani zdołbiccy na włokach. Anton Łucznik, Omelan, Parchon, Kasian, Sidor, Michno, Sawka Timoszowic, Owtuch, Sawka Mikitin, Stepan Winec, Demid Waskowicz, Ostap Wymanec pułwłoczni, Sawka Łyza, Tynko, Kasian, Peczonka pułwłoczny, Vdod, Ostap, Karp, Kuzma Awramczicz, Jarmol Udod Potapienia Matfiej, Zynko Timoszewicz pułwłoczny, Mikita Bura, Sachno, Tatarcza Ywan, Nicziporenia Radko pułwłoczny, Andrzej Serhiienia, Sachno Budenka, Oxey Peczonka pułwłoczny, Misko Karpenia, Wasko Turowiec pułwłoczny, Hrycko Sut pułwłoczny.

Ci na czwieri włoki siedzą. Marko Linewicz, Hrycko Kononca.

Podsusiadkowie. Ywaszczina, Onisko, Nestericha, Omelian Lesniczy, Radko Tesla, Stephan [Sien]dy, Sawczicha Bożkowa, Samila, Iwan, Moszko, Owierko, Bozyk, Wasko Indyk, Wakuła Szwiec, Parchon Surmacz, Harko Paszczenia, Semen Paszkow, Harko Nabrok, Paweł Paszkow, Kołaciey, Stecko Okułka, Moysicha Stadniczka, Daniło Kaszuba, Mikita Ptaszka, Ywan Homszik, Iwaszuta Homzicz.

Komornicy. Marko Stepanicha, Paweł Peczonczenia, Ywan Orechnenia, Tiszczicha, Iwan Pakło, Demian Lemiszka, Miron Swiec, Jakub Lenko, Dawidko.

Strzelcy wojenne, pod nimi włok szesnascie. Stepan Iliczic, Jacko Jowłaszenia, Ihnat Onatczenia, Jarmak Korzun, Łucik Właszcicz, Makar Mycka, Olizar Kirko.

Boiarowie listowi, pod nimi włok siedm. Kyrło, Olib Sokolniczenia, Tereszko Kratenia, Omelian Listopad dwie włoki trzyma ale zz iedney powinien płacic, Iwan Jowłaszenia pułwłoczny.

Mysliwcy, pod nimi włok osmnascie. Jowtuch Iliczic, Hawryło Hasienie, Parchon Matfiejczycz, Iwan Koszczy, Roman Kulik, Jacko Iwanczenie, Jacko Haponowicz, Andrzej Kaczorko.

Hayducy. Bąbrowa, Onacko, Martin, Tiszko, Petrik Lyza.

Mielnicy. Kuryło włokę, Misko.

Boiarowie dworni. Kalenik Carenia.

Ci płacą od włok powołowszczyzną. Karp Bozko pułwłoczni, Kulik vbostwo.

Rybitwi. Wasko Jokało pułwłoc(zny), Ywan Hołob pułwłoc(zny).

Masztalirze. Nalko.

Powinnosć ciągłych. Od woła każdego po groszy dziesięć polskich. Czyszu z dymu s ciągłych (Czyszu z dymu s ciaglych) po groszy piętnascie litewskich. Prochowe z strożowym groszy dwa litewskich. Za syr i za masło z dymu po g(ro)szy litewskich trzi. Dziesięcina swinia y owcza, jałowa. Owsa czynszowego z włoki po dwie macy.

4763B. Podsąsiadkowie.// Czyszu po groszi litewskich szescy z woła, kto ma.

Komorcicy. Czyszu po groszi pięć polskich.

Stawow dwa spusnych. Na tych stawach młynow dwa. W w iednym koł mącznych dwie, trzecie stępne. W drugim koł mącznych dwie.

Karczmy y młynow arenda.

Jałowic rokowych z dołbunowcami daia trzi. Kapłunow y gęsi nie daia.

Folwark Holcze.

Dwor wkoło ostrożony ostrogiem, do niego wrota z deszczek y forta na biegunach, dranicami pokrite. W nim dom, do sieni drzwi na biegunach, wrzeciędz z skoblami. Po lewey stronie swietlica, drzwi do niey na zawiasach, wrzeciędz z skoblami, klamka z hantabą. W niey piec biały y kominek, okien dwie sklanych w wołow wprawianych, s kwaterami, stoł długi, ławki przed stołem, ławy wkoło. Do komory drzwi na zawiasach, wrzeciędz skoblami, ław dwie. Druga swietlica naprzeciwko, drzwi na zawiasach, malowane, wrzeciędz z skoblami, klamka y hantaba, zamek wewnętrzny, piec biały, okien trzy sklanych w wołow wprawionych s kwatyrami, stoł długi, ławka przed stołem, ławy wkoło y szafa. Do komory drzwi na zawiasach, kruczek z skoblami. W boku sieni, drzwi do sieni na biegunach do teyże komory. Do swietlice drzwi na zawiasach, wrzeciędz z skoblami. Do swietliczky drzwi na zawiasach, wrzeciędz skoblem y hantaba, piec biały y kominek, okien cztery, to iest dwie prostech z zasuwkami, a dwie sklanych.

Dom drugi, gdzie kuchnia. Do sieni drzwi na biegunie, w sieni ognisko y kominek. Do swietlice drzwi na biegunie, wrzeciędz skoblami. Piec biały. Okien trzi sklanych w wołow wprawionych s kwaterami, iedno w drzewo wprawione. Stoł długi, ławy wkoło. Do komory drzwi na biegunie, piec czarny, okno szklane w wołow wprawiane, drzwi na biegunie. Naprzeciwko piekarnia, do niey drzwi na biegunie, piec czarny, okien cztery z zasuwkami, zwierzchu dranicami kryty.

Dom trzeci, do sieni drzwi na biegunie. Swietlica po prawey ręce, drzwi na biegunie, klamka, kruczek z skoblami, piec biały y kominek, okien trzy sklanych, dwie w drzewie, a trzecie w wołow wprawione, stoł, ławka przed stołem, ławy wkoło. Do komory drzwi na biegunie, wrzeciędz z skoblami, klamka y kruczek. Drugie drzwi na dwor na biegunie, z zasuwką drewnianą. Do swietliczky drzwi na biegunie wrzeciędz z skoblami, piec biały y kominek, okien dwie sklanych, w drzewo // 477 wprawionych, drugie drzwi na dwor na biegunie, do komory ex opposito drzwi na biegu(nie), wrzeciędz skoblami. Piekarnia, do niey drzwi na biegunie, piec czarny, okien cztery z zasuwkami, stolik mały, ławy około, zwierzchu słomą kryta. A w sieni ziemna piwniczka. Sernik laskami obstawiany, wschodzę do niego s porączem, drzwi na biegunie, wrzeciędz skoblami. Komora na spodzie, drzwi do niei na biegunie, wrzeciędz skoblami.

Staynia rąbiona, drzwi na biegunie, złoł y drabina. Staynia druga przed dworem s chrustu pleciona, słomą kryta. Piwnica, drzwi na biegunie wrzeciędz skoblami, kłodka s kluczem.

Obora, dwie części płotem, strzechą opleciona, a ze dwu stron chlewy porządne na bydło. Do obory wrota proste z zerdzi.

Gumno, czesc ostrogiem ostrozone, a czesc lasom oplecione, wrota dwoiste. Klonia robiona, słomą kryta, drzwi na biegunie, kuna y kłudka s kluczem.

Poddani hołęccy na połdworzyszczach. Adam Weliczko dwor(zyszcze) – ten roboty nie odprawuie alie płaci czynszu na rok po złotych półtrzynasta, Czornyszczyc Sawka, Rybak Maxim, Chricko Omelanczyc, Fedor Harczenia rybitw, Koscusczenia Paweł Kuczynic, Łaszczyk Hricko, Andrzey Kulik, Sidor Pubudiak, Petrik Tywonienia, Kaydasz, Małochwey Piekacz, Stepan, Ywaszko Iarmoszenia, Kulik Michno, Lewko Petriczenia, Fedor Krasenia, Jowchim Kurylenia, Truchon, Ywaszko Wolaniec, Sitko Siemen, Jacko Olexanenia, Łukian Wieliczkowski, Jacko Radczenia ataman, Jowko trzy czwierci pola trzyma, Tymosz.

Ci na cwierci dworzyszcza. Andrzey Serchiow, Ywan Szyda, Wasko Kucenia, Semen Tywonienia, Andrey Baczanka, Ywan Radczenia, Jowko Kondratczyc, Ywan Halczenia, Lukasz Waskiewicz, Mielnik Wasko, Misko Mielnik, Parchon Pasiecznych, Paweł Krasenia.

Podsusiadkowie. Trochim, Chwesko, Ywan Rudy, Wasko Czornyszczyc, Jusko Chromy, Yllasz, Seliwon, Beryma, Hryczyna wdowa, Zerebey, Charko Szwiec, Petro Szwiec, Awram Kolacky, Małyko Lesniczy, Roman, Ywan Przychodko, Welboyko Ywan, Jemiec Leswey, Wasko Wołoszenczyc, Bodnar, Pułtorak, Sachno Socki, Oleszko Halczenia, Wasko Kolenko, Petro Kowal, Seliwon Krawiec, Rymarz Matfey, Hawrilec, Ilas, Poszochwienicha wdowa.

Strzelcow woiennych trzy, pod nim dworzyszcz trzy.

Haydukow dwa, pod niem dworzyszczza pułtora.

4773b. Powinnosc tych poddanych. Codzien s połdworzyszcza, y czetwertnicy robią. A posusiedkowie po trzy dni w tydzien. Ci poddani płacą od wołu kazdego po groszy dziesięć pol. Podymyszczyny s połdworzyszcza groszy siedm litewskich. // Prochowę, strozowe groszy litewskich dwie. Z czwirci dworzyszcz podymyszczyny po groszy lit. pułczwarta. Prochowę, strozową groszy lit. dwa. Y od wołu kazdego placi, kto ma. Dziesięcina z owiec y swini. Jałowic w rok dwie. Owsa z dworzyszczza po macy. Po kapłuniu iednemu s poldworzyszczza y czwierci. Z dworzyszczza gęs iedna, kury kiedy kaza y jaiec.

Pop przy cerkwi. Dzierzy dworzyszczce, na ktorym posadził poddanego Pawła Lubczenie.

W tym siele stawow dwa spustnych, dwa młynow. W iednym koło mączne, a w drugim kol mącznych dwie, trzecie stępne.

Karczma.

Sioło Chrimiacze.

Poddani. Petrak włokę, Truszycha włokę,. Abram pułwłoki, Trusz włokę, Maxim włokę, Matfiej włokę, Buchay włokę, Choma pułwłoki, Pułtoranos pułwłoki, Harasim pułwłuki, Worey pułwłoki, Klim pułwłoki, Kostiuk pułwłoki, Wasko pułwłoki, Stas Lach pułwłoki, Ilas pułwłoki, Tymosz pułwłoki, Serchy pułwłuki, Juczko Anton mielnik włokę, Andry włokę, Demian Jurko pułwłoki. Włoka, którą trzyma Woyciech, krawiec ostrogski.

Do Miedzyrzecza robia.

Powinnosc tych poddanych. Czynszu z włoki po pułkopy. Prochowę strozowym z dymu po groszy lit. dwa. Po macy owsa z włoki. Po dwa kapłuny z włoki y po iednei gęsi z włoki y po dziesięciu jaiec. Dziesięcina swinia. Co rok na jałowice y barany do Rozwaza się przykładają.

Stawkow dwa.

Młynek o siedmi kole mącznym.

Karczma na goscincu ostrogskiem.

[...]Stanisław Babczykowsky m(anu) p(ropria), Kondrat Tesłowsky ręką swą, Kasper Pietrowsky, generał wozny m(anu) p(ropria). [...]

*Центральний Державний Історичний Архів України в м. Києві.
– Ф. 25. – Оп. 1. – Спр. 131. – Арк. 458зв.-477. (частково опубліковано:
Острозька давнина: Дослідження і матеріали. – Львів, 1995. –
Т. 1. – С. 125-138)*



3

Inwentarz maiętnosci

iasnie oswieconego xiążęcia ie(go) msci pana
p. Dominika Chrizostoma na Ostrogu Zasławskiego,
woiewodzica brasławskiego, to iest Derman y przysiołki do
niego należące
przeze mnie, Iana Połupanowicza, porządnie napisany y podany
ie(go) msci w bodze wielebnemu oycu Meletiiowi Smotrickiemu,
archiiepiszkopowi połockemu, za ustnym¹ y własnym
roskazaniem xiącia ie(go) msci pana me(go) młosciwego w roku
teraz ydącym 1627² diie 10 juny

Naprzod monastyr Dermansky. Na kopcu wysokim wkrąg murem otoczony. Ten mur [...] mieyscach rozpad sie, dach y błamki opadły – naprawy potrzebuie. W tym murze brama murowana wysoka, przez którą wiadz do monastyra. Przed bramą most s poręczem. Nawesciu mosta gankuw dwa. Pobicie star[e] gontami. Pod braimą zwud. Nad zwodem bramka przibudowana z drz[e]wa gontami pobita. W bramie wrota przitocziste mocne. We wrotach furtk[a] na zawiasach zelaznych dobrze zamczista. W bramie wbok zdebka dla mi[e]skania murowana, po drugim bogu⁴ – turma murowana o iednym oknie [...] Wschud na te brame y obudwu strun s poręczem dobrze naprawny, guntami pobity. Wposriad schoduw ganek. Z ganku na gurze⁶ schody balasami [sta]wiono. Przed sienią ruwno z yzbą ganek wielky s poręczem, tak po bokach balasami stawiony, a spud tarcicami usłany. Z ganku drwy do sieny na [za]wiasach żelaznych z zamkiem wnentrznym. Z sieny yzba stołowa [wie]łka, wewnątrz wszitka malowana. Okna, błony szib weneckich wwoł[ow] opravne, wszitki dobrze. Drwy troie malowane s klamkami, antabami, // na zawiasach zelazny[ch]⁷ W kownaty zamek wnentrzny. Piec poliwany, stuł wielky, drugi mniejszy stolarsky roboty, ławy wkrąg stolarsky roboty. Yzba, kownata, syn tarcicami wślana na ty bramie. Nad yzbą stołową w murze komur dwie z drzewa budowanych. Do nych drwy na zawiasach zelaznych y zamki wnentrzne. Na samym wirchnim piątrze wiązanie drzewniane. Na kturym wiązaniu zygar y dzwun wielki, trzi małych. Na ty bramie dach tak wirchny, iako y ganki wszitko gontami no[wymi] pobitą.

4

Drugie budowanie. Pokoje nowe przy murze, z drzewa wszitko budowane. Sciany wkrag gliną tynkowano, wapnem pobelano. W tych pokojach swietlica iedna, oken dwie w wołuw opravne, stuł ieden, ławy wkrag; y alkierz, oken trzi, błony w wołuw opravne. W yzbie piec poliowany. Yzba yz alkirem malowane. Yzba y alkierz, drwy czworo malowane na zawiasach zelaznych s klamkami y z antabami. Stuł kwadrasty z szufladą w walkierze malowany, zydlukw pięć. W tych pokojach wszędzie y te tam iest budowania: komur, sieny y kaplica, ktora iest na gurze, malowana. W wognach błony w wołuw wszędzie opravne. Drzwy wszitke na zawiasach zelaznych za⁸ antabami y klamkami y z haczkami. W iednych drwy, w yzbie, zamek wnentrzny. W tym ze budowaniu komin murowany, z gruntu nad dach wywiedziony. Dach wszitek gontami pobity. Około pokoiuw od muru do muru ganek, balasamy ostawiony, tarcicami wsłany. Schod ieden ku bramie, tarcicami ostawione, guntami pobity. Na dolie ganek takze warowane y guntami pobite.

5 Cierkiew w pułmonastyru murowana pod dachem guntowym. Trapeza abo yzba stołowa, gdzie czernci iadaia. Ta nowązmurowana. Tak ze y kuchnia. Przy ny spizarnia y piekarnia. Temu budowaniu dokonczēja⁹ potrzeba, gdyz nic niedokączono¹⁰. Nakrycie na nim słomiane. Takze kaplica s trapezy nowązmurowana, drwy stolarsky roboty malowane, // guntami pobita. Drwy, co w tym wszytkim budowaniu, malowanych [na] zawiasach zelaznych z antabami y s klamkami. Okna wszędzie w wo[łuw] opravne.

Cellie, miaszkania czerniecke, z drewa budowane. Te wszitko ba[rdzo] stare tak samy, iako y nakrycie guntowe y słomiane, wieiky naprawy [po]trzebuia albo nowego budowania.

Kuchnia w inszym mieyscu, druga [we]dle studny, s chrustu upliciona, glino¹¹ mazana, słomą pokryta. Podle ku[chni] spizarnia z drewa nowązbudowana, słomą pokryta. Pod spizarnią pogrzeb nowązbudowany, sklep murowany. Pod trapezą drugi sklep. Pod pokojami drzewnianymi lochuw dwa dla chowania piw dobrz[e] warowano. Studnia z drzewa rubiona, nad nią dach¹² guntami pobity. W[ia]der okowanych dwie na kołowrocie. Yzdebek y komur kilkanascie po[dda]nych monastyrskich dla schowania pod czas trwug.

Przed monastyrem browar s chrustu plieciony. Tamze winnica, kocieł piwny, gorzał[cza]nych kotłow trzi ze wszitką materią ym naliezące, kadzy piwnych dwie, kadzy na gorzalkie zacirałnych dwie. Podle browaru słod[ownia z drewa] rubiona. Takze y oznica, koryto nowe dla zaliwania zbuz. Słodownia, bro[war] – te wszitką słomą krytą.

Drugie budowanie blizy ko monastyrowi. Sta[inia] s chrustu

plieciona. Złoby, drabiny porządnie. Wrota zamczyste. Szopa o[d]¹³ sian. Podle – yzba-maszarnia z drzewa rubiona. Sin y staienka s chrust[u] plieciona. Tę wszitke budowanie, staynią, słomą krytą.

Dworzec za monastyrem. Budowanie pod iednym dachem. Swietlica wielka. Oken, błon nimasz. Kownata, do ny drwy nimasz. Ławy przy dwu scianach. Piec poliwany dobry. Drwy na zawiasach zelaznych. Szafy malowane – te d[o] monastyra wezmo. Przed piecem komin murowy¹⁴ wielky.

Sin, komur dw[ie] z sieni. To wszitko z drzewa rubione. Piekarnia. Na tym budowaniu d[ach] słomą kryty.

Drugie budowanie dla czeladzy dworoowych¹⁵ przy obo[rze]. Piekarnia z drzewa rubiona. Sin płotem grodzono, słomą kryte. Obory, chlewy. Ten wszitek dworek¹⁶ ostrogem warowano. //

6

| Obora | | Owce | |
|---|-----|----------------------|-----|
| Kruw s ciolety | №6 | Owiec doynych | №40 |
| Jałowic z iałowkami | №10 | Owiec jałowych | №46 |
| Bykuw trzeciakuw | №3 | Baranow skopow | №13 |
| Âuhay | №1 | Baranow | №11 |
| Cieliczek takrocnych | №3 | Jagniat tegorocznych | №40 |
| Byczek takrocny | №1 | Kuz doynych | №20 |
| Cielat teraznieyszych | №6 | Kuz jałowych | №2 |
| Kozłow dwa | №[] | | |
| Gumno | | Swiny starych | №32 |
| Wkrąg ostrogem ostawiono. Wrota | | Prosia | №13 |
| Przitocziste. Kłonia rubiona. W kłonie | | Gęsy starych | №12 |
| skrzin dla sypania zbuz z deszek | | Gąsiąt | №10 |
| wielkich ¹⁷ dwie. Koryt składanych | | Kaczek | №15 |
| takze dla schowania zboza dwił. | | Kur Prostych | №40 |

Pasieka, pniu w ze pczalami 16

| | |
|--|------|
| W gumnie zita niemłuczonego [styrta] starego, w ny kop | №110 |
| A w pocztuy styrcie kop | №70 |
| W polu pod lasem tego starego zita styrt 2 kop | №218 |
| W gumnie takrocznego zita styrta, kop | №110 |
| W nowym gumnie za monastyrem styrta, kop | №150 |
| W liesie styrt dwie, w nich kop | №220 |
| Suma zita wszitkego kop | 878 |
| Owsa styrta, w ny kop | 200 |
| Hreczki styrta, w ny kop | 200 |
| Ogrod y sady Monastryske ¹⁸ | |

Wkrąg ostrog ostawiony. W tym ogrodzie wino y drzewa. Sliw węgerskich tak ze y rozne drzewa stego ogrodu ze wszitkich urodzaiow

do monastyra zbieraia. Sad wielky za monastyrem. Za zbolda y na[d] wychowanie birano złotych dwiescie. Sad drugi prze¹⁹ monastyrem. S tego na wychowanie monasterske zbieraia. //

7 [...] ²⁰ za tych wszisci z dymu powinni ysc za panskim chlebem
Podatki rokowe

Czinszu pienieznego s całego dworzisza zło 11/7¹/₂. Prochowego gr 2 li[t].
Połdworzischny połowice tego powinny. Prochowe, strozowe gr 2 li[t].
Czetwertinnici y podsusiedki co pole maia po gr 10 li[t]. Pro[chowe]
stro[zowe] gr 2 li[t].

Ogrodnici po szesciu groszy litewskich. Prochowe, strozowe gr 2 li[t].
Owcz dziesięcina w kazdy rok bywa sto y więcy.²¹

Summariusz czinszuw włosci Dermansky

Czinszuw ze wszitkych wsy do Dermania należących y s samego
Dermania czini złotych 265//12.

Aręda dermanska na rok zło 1800²².

[...] z Ostroga Zasławsky M[anu] P[ropria] //

8 [...]wskim do obrony stawic sie maia. [A to zosobna...] poddanym
od urzędu dermanskiego.

Lasy, dąbrowy

W dozorze pilny byc maia tak liesniczi y urzędnika tamocznego.
Drzewa barcne monasterske w zaymischach w dąbrowach y gdz[ie]
ni maia byc dopuszczone rąbac. Łuki olchowe monastyrowi p[otrz]ebne
[...] [Poddany] bodowania swych zaymisch do cudzych panstw
przedawac ni [maia]. Takze z lasu y dąbruw n[im]a ym byc dopuszczono
przedawac jako pirwy przedawali. Proterebuw i saduw więcy czinic ni
maia dopuszczac. Tamze w gruntach okolicznoscią kopce ni maia byc
dopuszczeni psowac, jako juz na dwu mieysach²³ za niedozorem sie stało.

Podwody tez według zwyczaiu raz w rok ci wozyć poddani będą
powinni, tam gdzie i pierwie wozywali.

[Iz tez] są [wisilani w]²⁴ państwie, a z drugich wsi maia [...]. [...] na niego dziesencinnę pszczelną daia i ci dawac powinni są albo [...] jego msci oyca episzropa co przy woli jego mosci ostawic.

[...] z Ostroga Zasławsky m[anu] p[ropria]. 1627

*Львівська Наукова Бібліотека НАН України ім. В. Стефаника.
– Ф. 5 “Оссолінські” – №II.6746. (Опубліковано: Гуцаленко Т. Три
найдавніші інвентарі Дерманського монастиря // Лавра, 2000. – №2.
– С. 49-51; Луц В. Інвентарні описи Дерманського монастиря XVI –
XVII століття в науковому доробку Володимира Вуйчика // Волинсь-
ка ікона: Дослідження та реставрація. – Луцьк, 2003. – Вип. 10. – С.
165-166, частково)*

Примітки

- ¹ Посеред слова ляпка
- ² на цифрі “2” ляпка
- ³ протерта дірка від складання аркуша
- ⁴ так в тексті, має бути “boku”
- ⁵ протерто; можливо, є якась літера
- ⁶ можливо, “gurzie”
- ⁷ “na zawiasach zelaznych” – купон, тут і далі (як і в усій публікації) текстуально не відтворюється
- ⁸ має бути “z”
- ⁹ так в тексті, має бути “dokonczenia”
- ¹⁰ так в тексті, має бути “dokonczono”
- ¹¹ “no” пропущено і надписано над рядком
- ¹² пропущено і надписано над рядком
- ¹³ можливо, “do”
- ¹⁴ так в тексті, має бути “mugowany”
- ¹⁵ так в тексті, має бути “dwogowych”
- ¹⁶ пропущено і надписано над рядком
- ¹⁷ “wielkich” повторено ще раз
- ¹⁸ так в тексті, має бути “monastyrskie”
- ¹⁹ так в тексті, має бути “przed”
- ²⁰ верхня частина аркуша (кілька рядків) відсутня, відірвана по місцю згину
- ²¹ дописано “NB”
- ²² виправлено з “1900”
- ²³ так в тексті, має бути “mieyscach”
- ²⁴ можливо, “w jednym”

ЗАЯВА ОСТРОЗЬКОГО БУРМІСТРА ПРО СПЛАТУ ПОДАТКУ З ОСТРОЗЬКИХ РЕМІСНИКІВ 1635 р.

552зв.

Юраменьть мешчанина ее мл панее
воеводиное виленское з места Острога в справе скарбовои
Року тысяча шестсот тридцат пятого
м(еся)ца октебра двадцат четвертого дня.

На вряде кгородскомъ в замку его кор мл Луцьком передо мною Алексѣсандромъ Малиновѣскимъ, бурѣкграбимъ и намесником подстароства луцьког, постановивъшися очевисто славетънымъ мешчанинъ острозькии на име Ониско Романовичъ, бурѣмистръ, подданныи ясневелможное ее мл панее Анѣны на Острогу Кароловое Ходкевичовое, воеводиное виленское. Просил ѿ приданѣ возного енерала до выконаня присяги, которого чинячи досыт афектацый придалемъ ему шляхетного Парфена Метальского, который ѿному роту выдалъ в тые слова:

“Я, Ониско Романовичъ, бурѣмистръ ѿстрозкии, присегаю пану Богу вшемогушчому, в троицы святои единому, на томъ, изъ в месте Старомъ Острогу в муре на части ясневелможное ее мл панее воеводиное виленское, панее моее, также и на Новом месте, на Заставю, и на Каролине, воли, справедливе сполне с цехмистрами цеховъ тамошнихъ вси ремесници кожъдого зособна ремесла и коморниковъ водлугъ ихъ реестру поличылем и пораховалем, никому не фольгуючы ани жадного не ѿхриняти в тыхъ вышъ менованыхъ трохъ местечкахъ. Меновите: пекаровъ, што хлебъ питлюваный пшеничный пекуть, двадцат ѿдин – з кожъдого з нихъ по золотому ѿдному; пекаровъ // и пекарокъ, што хлибъ разовый пекуть, семьдесять девят – с тыхъ по грошымъ десят; дзвоньниковъ три по золотому ѿдному, котляровъ два – по золотому ѿдному; мечниковъ¹ ѿдинадцат – по золотому ѿдному; шихтировъ три по грошымъ петънадцат; слусар ѿдень – грошымъ петнадцат; ковалловъ дванадцат – по грошымъ петънадцат; слусарчиковъ два, што своихъ варстатовъ ни мають, за товаришшы робят – по грошымъ пулъѿсма; стельмаховъ два – по грошымъ петънадцат; колодии ѿдень - грошымъ петънадцат; токар ѿдень – грошымъ петънадцат; боднаровъ пять – по грошымъ петънадцети; кушнеровъ двадцат пять – по грошымъ петънадцети; шевъцовъ, што сафяномъ робят, двадцатъ два – по золотому ѿдному; шевцовъ, што с простыхъ скуръ робятъ, сто двадцатъ три – по грошымъ петнадцети; резниковъ,

што было бют, петнадцать – по золотому одному; резниковъ, што вепри бют, четырнадцат – по грошым петнадцать; кгарбаровъ деведсят одень – по золотому одному; теслювъ двадцат одень – по грошым петнадцат; кганъчаровъ шестнадцать – по грошеи петнадцать; римаровъ тридцать – по грошым петнадцать; шаповаловъ петнадцать – по грошым петнадцать; олеяровъ сим – по грошым петнадцать; пивоваровъ десять – по грошым петнадцать; кравецъ одень, што блаватные шаты робить, – золотым оден; кравъцовъ посыполитых дванадцат – по грошым петнадцат; музыковъ двадцать два посполитыхъ – по грошым пулюсма; аптыкаровъ два, што се не бавятъ лекарскими речами, только корене продают, – по золотому одному;

553зв. инътроликгатор // одень – грошым петнадцать; картовникъ одень – грошым петнадцать; седляровъ чотыри – по грошеи петнадцат; пострыгачъ одень – грошым петнадцать; маляр одень, што стримени малюеть, – грошым пулюсма; траговъ шысть – по грошым пулюсма; коморниковъ и коморничокъ деведьдесят одна – по грошеи три; перекупнювъ, што сулю торгуют, семнадцать – по грошым петнадцат; кривопусътовъ два – по грошым петнадцат; третии того ж ремесла – грошым десят; ткачовъ, которые не сут в цеху, два – по грошеи петнадцати; бальвир² одень – грошеи петнадцат.

Сума всего с тых вышъ менованых ремесниковъ одебралем золотых польскихъ триста шестдесять два грошеи петнадцат. Которые пенези до его мл пана поборци, чинечи досит ухвале сеимовои, привезлемъ а оддати естемъ готовъ. Кды жъ большеи ремесниковъ ни маешъ и болшеи над то не выбрано – такъ ми, пане Боже, поможи и невиньяная муки пана Хрыстуса.”

Которое присеги я, уряд, выслухавъши, оную до книгъ записати казалъ и ест записана.

Центральний Державний Історичний Архів України в м. Києві. – Ф. 25 “Луцький гродський суд”. – Од. зб. 197. – Арк. 552зв.-553зв. (Опубліковано: Ковальський Н.П. Істочники по соціально-економічній історії України XVI – першій половині XVII століття: Структура істочникової бази. – Дніпропетровськ: ДГУ, 1982. – С.77-78)

Примітки

¹ Можливо, “месниковъ”

² Можливо, “бальвар”

ФРАГМЕНТ ИНВЕНТАРЯ МЕЖИРІЧА 1640 р.



1

Inwentarz zamku Miedzyrzycznego spisany die 5 augusty a(n)no 1640

Wiazd do dworu. Brama z drzewa rąbiona, wrota sprzodku s tarcie dąbowe s fortą na zawiasach zelaznych. Wrota s kuną, z wrzeciędzem. W tey bramie po obu stronach komory, do ktorych drzwi, na zawiasach po prawey stronie komory, a po lewey stronie – zaszczpki, skobla, wrzeciędza y zaiasy nimasz. Komin s fundamenta murowany. Drugie drzwi albo wrota na biegunie. Na tey bramie swietlica, drzwi do niey na zawiasach, piec kaflowy, okien szesc, w ktorych pięci kwater nimasz. Te okna w ołow wprawione. Na gore schody do tey swietlice, balasow nimasz. Nad schodami pobicie gontami staremi, oprawy potrzeba. Posadzka była dębowa, ktora zdięta, teraz iest ceglana.

Gmach

Do budynku wschod, wrota dwoiste na kunach zelaznych yz zasuwą zelazną. Na gore schody balasami ostawiono. Sien położona tarcicami. Izba stołowa ku miastu Ostrogowi, do niey drzwi na zawiasach, zamek u drzwi. Piec malowany, komin murowany. Okien s kratami, z błonami w ołow wprawionemi szesc, w ktorey kwater osmiu nimasz, a ostatek potłuczone. Okiennicy zadney nimasz, tylko iedney połowica. Koło sian ław trzy. W tey izbie tragarz przełomany. W tey to izbie proporcow z drzewkami 5.

S tey izby do drugiey pobok drzwi na zawiasach z zaszczepką. W tey izbie okienszesc s kratami zelaznymi, sztuki zelaza nimasz na łokiec, a okna wniwecz popsowano. Piec malowany y kominek przy nim murowany, piła tarciczna wielka. W tey izbie tragarz przełomany. W tey izbie ław trzy przy scianach.

S tey swietlice do sionki drzwi na zawiasach s klamką y antabą. S tey sioki do [prenetu] drzwi na zawiasach, krata z oknom bez błony. Z sionki mienowaney do trzeciey swietlice drzi na zawiasach zelaznych, antaba w nich y krata z oknami dwiema złemi. Piec malowany. S tey swietlice do czwartey swietlice drzwi na zawiasach zelaznych, zamek wewnętrzny przynich, antaba y klamka. Piec malowany. Okno iedno s kratą, połowice okna nimasz. S tey izby drzwi na zawiasach zelaznych przeciwko kaplicy, u nich zamek wewnętrzny, klamka y antaba. S tey izby sionka, w ktorey iest okno iedno s kratą, kwater dwie złych. Drzwi na

zawiasach, ława iedna. Drzwi do [przustu] na zawiasach. //

- 2 Do swietlice narozney od łaznie drzwi na zawiasach z zamkiem, dwiema antabami y klamką. Okien cztery całych, kraty zelazne. Piec malowany, przy nim komin murowany. S tey swietlice do sionki drzwi na zawiasach zelaznych s klamką y antabą, ława iedna. Z sionki do [przenłu] drzwi na zawiasach, okno s kratą.

S tey sionki swietlica, do ktorey drzwi na zawiasach ze dwiema antabami y klamką. Okien dwie z błonami, kratami, kwater dwie złych, a w kratach zelaza dwu sztuk nimasz. Ława przy scienie iedna, piec malowany.

S tey swietlice do narozney od klasztora swietlice drzwi na zawiasach ze dwiema antabami, klaką, skoblem y wrzeciędzem. Okien cztery w ołow wprawione, s kratami zelaznymi. W nich kwater 4 złych, w iedney kracie sztuki zelaza nimasz. Ław dwie przy scianach. Piec malowany, kominek murowany przy nim.

S tey swietlice drzwi do sieni uzdkich na zawiasach zelaznych, zamek slepy, antab 2. W sieni kaplica, nad wrota drzwi malowane y we srzodku malowano. Okien trzy duzo złych, trzeciego nimasz, s kratami zelaznymi. Paniment starcic. W tych sienkach okien cztery z błonami y s kratami zelaznymi, okin dwu nimasz, a dwa złe. A do piecow drzwi drzewnianych szescioro na zawiasach, u ktorych dwie zawiasie oddarto.

Na dole pod tym budowaniem swietlica, do niey drzwi na zawiasach. Okien dwie z błonami złemi, kraty zelazne. Piec zły kafłowy, przy scienie ław dwie. Przy drzwiach skobel z wrzeciędzem y klamką. Kociel stary zły ieden.

Naprzeciwko tey swietlicy piekarnia, do ktorey drzwi na zawiasach z skoblem y wrzeciędzem. Okien dwie s kratami zelaznymi, błony barzo złe. Ława przy scienie iedna, piec czarny nad nim kafłowy wołoski na prętach zelaznych y filar murowany. S tey piekarni komora, do ktorey drzwi na zawiasach z skoblem y wrzeciędzem. W niey koł bosych starych złych [s podstomay]. //

- 3 W tey sieni dolney piwnic dwie z drzewa rąbione [...] stare, do nich kraty drewiane, drzwi na zawiasach. U iednych drzwi wrzeciędz y skobel.

W tych pokoiach wyzey mianoanych:

stołów wielkich 4

stołów mniejszych 5

zydłow z balasami 4¹

zydoł wielki s poręczem

ław prostych 4²

zydliow małych 8³

złych zydlikow 5⁴

Kuchnia w sieniach, do ktorey drzwi dwoiste na kunach z zasuwą zelazną. W niey ław trzy. Okien trzy bez błon, kraty zelazne y paniment tarciczny. Komin murowany y ognisko, stolik kucharski. komor siennych dla roznych sprzętów na dole szesc, do ktorych drzwi czworo na zawiasach, w ktorych pięć zawias oddarto.

Na podworzu kuchnia spustoszała, trzeba nowo pobic. Przy tey kuchni y studnia spustoszała.

W tyle zamku łaznia w parkanie stoi, przy bramie zasławskiej. W sieni dzwi na zawiasach zelaznych. Swietelka, w ktorey okien cztery w ołów wprawione, kwater dwoch nimasz. Przy scianach ław dwie. Piec kaflowy stary y kominek murowany. Panment stary s tarcic. Drzwi na zawiasach z antabą y klamką.

Przed tą swietelką izba-łazienka, drzwi na zawiasach. W tey izbie pieca y okien nimasz.

Ten zamek y wszystkie budynki w nim okrążone parkanem tarcicznym, ktorego pobicie połowica gontami sosnowemi. Koło ktore(go) parkanu poprawy wielkiej potrzeba. Takze nad pokojami rynwy trzeba pozawodziec nowo y pobic, y ratowac stołowa yzbe, bo [trzyarz] przełomany, y w drugiej takze przełomany w bok stołowej izby.

Naprzeciwno zamku brama z wiezyczką, wrota s tarcic. Staien trzy starych, czwartą wiatr połamał, ktore stainie nowo trzeba przełozy y pobic. Koło staien parkan drzewiany, w słupy. Na podworzu masztarnia spustoszała. //

- 4 Przy tych stayniach mieszkanie staroscinskie, w ktorym swietelek 4, piąta piekarnia, w ktorey piec stłuczony. W ktorych okna iedne potłuczone, a drugich nimast.

Przy drzwiach roznych zawias zelaznych 13, o od drugich pooddzierano drzwi zawiasy. W tych izdebkach przy scianach ław 4, kominow murowanych 4.

Przi tych budinkach roznych zawias w drzwi nie dostaie numero zamkowych 28. A w budynkach staroscinskich przed zamkiem zawias oddarto ode drzwi 10 y okien 4 wyięto z swietlic, kwater 5.

Ten zamek, z possesię odebrany[...] od ie(go) ms pana Mescickiego, oddalizmi ie(go) ms panu Ianowi Białobockiemu z własnego roskazania xiezęcia ie(go) ms pana koniuszego koronno(go), łuckiego starosti, dobrodzieia naszego, die augusti a(nn)o 1640 do arendi miedzirzeckiey.

Abram Modzalwski reka swoą
Ian Miecznicki m(anu) p(ropria)

To sie działo przy mnie, woznym, Ianie Deskowi, [na co] ia reke moie podpisał//

5

Miasto Miedzyrzecz
spisany die 24 iuni anno 1640

To miasto wałem sypanym wkrąg obwiedzione. Bram murowanych dwie. Piersza brama Ostrogska, którą potrzeba nowo pobic y rynwy pozawłoczyc y tramy. Takze y most na wał ku tey bramie nowo trzeba zrobic, gdyz wszytka pogniła.

2. Brama Zasławska, od niey most przez rzekę wzdłuż az do brzegu goscinca zasławskiego. Ktory mieszcianie szarwarkami powinni opravowac y względem tego mostowe mieszczanom do skrzynki wybierac należy.

Okolo miasta baszt drzewianych siedm. Ktore baszty wielkiey poprawy potrzebiu, bo spustoszały.

W tym miescie klasztor murowany, ktorego założenie iest s(więtego) Franciszka, w ktorym zakonnicy teyze reguły. Ktiryms(więtej) pamięci xiążę ie(go) ms pan krakowski nadał po obszarach folwarkowych dziesięcinę brac.

Przy tym miescie strzelba x(iąże)cia ie(go) mci
naprzod

Brama od Zasława murowana, w ktorey armata ta iest: mozdierz zelazny wielki dobry, koła okowane y wszytko zelazo koło niego; organkow zelaznych sztuk trzy, a czwarta nie wiedziec gdzie iest, takze koła kowane pod nimi z dyszłem okowanym. Wrota zelazne okowane z forta, dragow zelaznych u nich trzy.

6 Baszta na rogu od zamku ku Zasławiu. Armata w iey: organkow w iedney kupie dwanasie, a trznasta pod nimi; na tymze wozku szmigownice z kołami okowanemi, do ktorych organ//kow dwuch zamkow niemasz; hakownic zelaznych dwie, takze na kołach okowanych y z dyszłem okowanym y ze wszytkim.

Baszta na wale od Zasławia wielka, z ktorey wierch, to iest dach, krokwie, łaty, do zamku zabrano, gdzie strzelba bywała, a teraz niemasz gdzie pod czas niepogody armaty wtoczyc. Ktora armata napoły pogniła od niepogody. Przy ktorey baszcie armata ta. Naprzod działo spizowe kartanowe wielkie, na kołach starych pognitych okowanych ze wszytkim zelazem. Szmygownic zelaznych długich, na kołach okowanych yz dyszłem dwie yz zamkami. Znowu działek zelaznych dwie, na czterech kołach okowanych yz dyszłem, yz skrzynkami okowanemi, owo zgoła wszytek woz zelazem okowany. Znowu działko spizowe, przezwiskiem

«Babka», na kołach okowanych. Znowu działko żelazne, na kołach okowanych. Z teyże baszty i(ego) m(sc) pan Mesczycki wziął koł okowanych yz dyszłem dwie yz osią zpod armaty przez hayduka Demiana z Busczy, a wałowniczego na ten czas do turmy wsadzono, zeby o tym nie wiedział.

Baszta na rogu wału od folwarku xięzego, przy ktorey armata iest, naprzod: działo spizowe, przezwiskiem «Gdanczyk», na kołach okowanych y samo wszystko okowane; ytem działo żelazne, wszystko okowane; ytem szmigownica długa, koła nie kowane, ale wozek yz dyszłem okowany, stary; ytem hakownic żelaznych z kołami okowanymi y z wozkiem okowanym dwie.//

- 7 Znowu baszta na wale, także srednia od folwarkow, przy ktorey armata ta iest. Naprzod działek żelaznych na czterech kołach, okowanych, dwie ze wszystkim żelazem, co do nich należy. Znowu działek żelaznych ze wszystkim, okowanych dwie, na czterech kołach okowanych. Znowu szmygownic żelaznych, okowanych, z kołami nie kowanymi dwie. Znowu połowica działka żelaznego zerwana, a drugie działko także, iako to, co rozerwano. W cekawdzie ma bydz żelazne y tego rozerwanego połowica tamze w cekawdzie ma bydz.

Baszta na rogu od młynow, przy ktorey armata ta iest. Działo spizowe z kołami nie kowanymi, ze wszystkim – tylko sama w kącie stoi, nie naprawne. Drugie działo spizoe, moździer, na kołach kowanych,aley to z tyłu rozerwane. Szmygownic żelaznych na kołach kowanych yz dyszłem koanym w kupie trzy z żelazem wszystkim porządnie okowanym. Znowu szmygownic żelaznych bez koł dwie, ale do tych koła kowane są, tylko niemasz komu naprawic. Znowu szmygownica długa żelazna yz zamkiem, na kołach nie kowanych. Znowu działek żelaznych dwie na kołach czterech kowanych ze wszystkim.

Baszta na rogu wału od Ostroga, przy ktorey armata ta iest. Naprzod działo żelazne z kołami okowanymi, wielkie y wszystko okowane, bydz ma dobre. Znowu działek żelaznych okowanych, na kołach kowanych dwie. Znowu działek żelaznych na czterech kołach kowanych dwie, tylko zasowow żelaznych y klina niemasz, co zasowaią naboie u nich. Owo zgół wszystko armata dozoru y naprawy barzo wielkiej potrzebuie.

Brama od Ostroga, w ktorey armata ta iest. Naprzod po prawey stronie organkow żelaznych na dwóch wozkach po dwie // koła kowanych dwanasie, a po lewey stronie organkow żelaznych także okowanych z dyszlami iedenasie.

Cekawz. W cekawzie niemasz nie tylko kul żelaznych roznych tak wielkich. iako y małych. Iest tysiąc¹ także kamiennych kul roznych, iest kilka set kul mnięszych żelaznych 267, kul drobnych żelaznych 229.

Młynow mieyskich cztery.

1. Młyn na starey groble, w nim koł trzy mącznych y stępy. Tego młyna mielnik Ianusz, hayduk łogoszowy x(iaże)cia ie(go) mci. Respektuiąc na zasługi iego, nie powinien wieprzow karmic, tylko w rok trzy czerwone złote dac, a na niego ma isc trzecia miareczka y trzeci grosz na poprawę młyna, zelaz, kamieni y [łoiu].

2. Młyn na teyze groble, w nim koł mącznych trzy. Tego młyna mielnik roman, ktory zawiedziony w dług pewnym.

3. Młyn na nizszym stawie ku Ostrogowi, w nim koł mącznych trzy y stępy czwarte. Mielnik tego młyna Fedor Stepanowicz.

4. Młyn na teyze groble nowo zbudowany, w nim koł mącznych dwie. Tego młyna mielnik Stepan Stary.

Powinosc tych mielnikow z siekierą isc do zamku na robotę, kiedy roskazą, y wieprze karmic albo względem niekarmienia wieprzow co rok z kazdego koła powinni dac po czerwonym złotemu.

In summa czerwonych złotych iedenascie.

Do tych młynow drzewa ie(go) mc pan dzierzawca na poprawę powinien dodawac y pomocy.

Stawy miedzyrzeckie. Pierwszego stawu ku Głuchom y drugiego stawu spust w lat trzy zaprzedaia za złotych trzy tysiące pięć set. Za stawem pasieka x(iaże)cia ie(go) mci, w ktorey pniow psczoł dziesięć [...]¹

Державний архів у Кракові. – Архів Сангушків. – № 118

Примітки

¹ Далі йде неповний реєстр межиріцьких міщан

ИНВЕНТАР МЕЖИРІЦЬКОГО КЛЮЧА 1643 р.

13

Inwentarz miasta Miedzyrzecza spisany
d(ie) 16 januar(ii) a(nno) 1643

| | Czynsz | flor | | |
|--|--------|-------------------------------------|------|---|
| Osada Miasta Miedzyrzecza | | | | |
| 1. Dziesiątnik pierwszy Misko Bednarz | 2 | 31. [...] | | 2 |
| 2. Bartoszowa wdowa | 1 | 32. [...] | | 2 |
| 3. Zyd Buscinski | 2 | 33. [...] | | 2 |
| 4. Ostap Korniewicz | 2 | 34. [...] | | 2 |
| 5. Zyd Rozumnik | 2 | 35. [...] | | 2 |
| 6. Makar Seikowicz | 2 | 36. [...]plac Kusz[...] | | 1 |
| 7. Icko Zyd | 2 | 37. Iwan Bednarz | 1/15 | |
| 8. Tenia Zyd | 2 | 38. Oxender Bali | | 2 |
| 9. Ianasz Pudkowski, wolny wedlug listow | | 39. Ian Terpilowski | | 2 |
| x(iażęcia) i(ego) m(sci) | | 40. Abramowa Zydownka | | 2 |
| 10. Faydel Zyd | 2 | 41. Strehon Iackiewicz | | 2 |
| 11. Leyzer Saponowicz | 2 | 42. Dziesiątnik Marko | | 2 |
| 12. Kotanicha Zydownka | 2 | 43. Wasko Smolarz | | 2 |
| 13. [Z]rowel Zyd | 2 | 44. Wasko Michnowicz | | 2 |
| 14. Helias Kitayski | 2 | 45. Iwan Michnowicz | | 2 |
| 15. Knakonak Zyd | 2 | 46. Hrisiko Kusnierz | | 2 |
| 16. Polanski, wolny | | 47. Pawel Senkiewicz | | 2 |
| 17. Micowski | | 48. Chwedor Starmach | | 2 |
| 18. Maranowa Arapinowa | 2 | 49. Ma[czey] Skibic | | 2 |
| 19. Hregor Pelburak | 2 | 50. Hricko Nowosiecki | | 2 |
| 20. Maxim Mackowic | 2 | 51. Iachimicha Wdowa | 1 fl | |
| 21. Iarmol Worobiej | 2 | 52. Michaylo Hulanicki ² | | 2 |
| 22. Stanislaw Graniczny | 1 | 53. Michalo Bascuk | | 2 |
| 23. Icko Bednarz | 2 | 54. Chwedor Puskarz | | 2 |
| 24. Zachariasz Zob[r]owski | 2 | 55. Ilias, ribak klasztorny | | |
| 25. Korniej Iwanowicz | 2 | 56. Homa, pasiecznik klasztorny | | |
| 26. Aron Sapsanowicz | 2 | 57. Vsacicha, wdowa klasztorna | | |
| 27. Marach Zyd | 2 | 58. Leyzer Zyd | 1/15 | |
| 28. Makar Iwanowicz | 2 | 59. Omad Zyd | | 2 |
| 29. Isai Hankowskiego | 2 | 60. Iwan Iackiewicz | | 2 |
| 30. Ian Susło | 2 | | | |

Latus czynszu fl 103/15 //

14

| | | | |
|--------------------|------|-----------------------|---|
| 61. Smolacka [...] | 2 | 93. Lucka Orkazy | 2 |
| 62. Kalen[...] | 1/15 | 94. Wieczorkowa Wdowa | 2 |
| 63. Dm[...] | 1/15 | 95. Iwan Cencil | 2 |
| 64. Naz[...] | 2 | 96. Stepan Linnik | 2 |
| 65. Z[...] | 2 | 97. Backo Caiak | 2 |
| 66. Iar[...] | 2 | 98. Jendzrey Swiec | 2 |
| 67. Iwan [...] | 2 | 99. Hricko Tkac | 2 |

| | | | |
|----------------------------|----------------|------------------------------|------|
| 68. Bala [...] | 1 | 100. Dziesiątnik Paweł Lysz | 2 |
| 69. Iwan [...] | 2 | 101. Hricko Sidło | 2 |
| 70. Iacko [...]wicz | 2 | 102. Wepcint, strzelec lesny | 2 |
| 71. Matiasz Graniczny | 2 | 103. Kirik Rozciski | 2 |
| 72. Klimko Kuszniarz | 1 | 104. Matfiej Piekarz | 2 |
| 73. Sawka Starzec, ubóstwo | | 105. Jarmolicha Wdowa | 1 |
| 74. Dziesiątnik Matfiej | 2 | 106. Philip Kusniarz | 1/15 |
| 75. Bartosz Nalozny | 2 | 107. Iakim Zamulik | 2 |
| 76. Iwan Hłopolinski | 1 | 108. Jochim Zawidowski | 2 |
| 77. Misko Ciesła | 2 ³ | 109. Stepan [Oraieniski] | 2 |
| 78. Iarmok Lapalinski | | 110. Wasko Wonska | 2 |
| 79. Toponscicha Wdowa | 1 | 111. Iarocki, setnik | 1 |
| 80. Kuc Ciesła | 2 | 112. Stanisław Zolkiewski | 2 |
| 81. Sikucha Wdowa | 2 | 113. Demian Swiec | 2 |
| 82. Ostap Lipcin | 2 | 114. Hricko Sochimowic | 2 |
| 83. Simko Nosati | 2 | 115. Lukian Kowal | 2 |
| 84. Stecko Kowal | 2 | 116. Batko Hrimienia | 2 |
| 85. Wasko Bucina | 2 | 117. Opanas Poznak | 2 |
| 86. Josko Polancik | 2 | 118. [Jechimal] Łoyko | 2 |
| 87. Paweł Ciesła | 2 | 119. Omelian Swiec | 2 |
| 88. Ihnat Gancarz | 2 | 120. Solizicha Wdowa | 2 |
| 89. Nanon, strzelec lesni | 2 | 121. Maran Swiec | 2 |
| 90. Kupka, strzelec lesni | 2 | | |
| 91. Jakuchno Zyd, ubóstwo | | | |
| 92. Abramicha Zydowka | 1/15 | | |

Latus czynszu fl 110 //

15

| | | | |
|--|------|----------------------------|------|
| 122. Wasko Guzik | 2 | 151. [...]olbicki | 2 |
| 123. Marko Bo[z]drowic | 2 | 152. [...] | 2 |
| 124. Opanas Swiec | 2 | 153. [...] | 1/15 |
| 125. Omelko Mizicki | 2 | 154. [...] | 2 |
| 126. Iaros Ribak | 2 | 155. [...] | 1/15 |
| 127. Mis, ribak klasztorny | | 156. Nes[...] | 2 |
| 128. Iwan Maskienia | 1 | 157. Hreh[...] | 2 |
| 129. Nazar Philipowic | 1 | 158. Maxim [...] | 2 |
| 130. Hwedko | 1 | 159. Hresko [...]enia | 2 |
| 131. Dziesiątnik Hricko Velbaybayko ⁴ | 2 | 160. Hrechori Mizocz | 2 |
| 132. Szczesny Wółk | 2 | 161. Hresko Mielnik | 2 |
| 133. Walenti Cholenka | 2 | 162. Stepan Mielnik | 2 |
| 134. Demian Wołczek | 2 | 163. Dziesiątnik Andrzej | |
| 135. Jendrzey Stroz | 1/15 | Sewczuk | 2 |
| 136. Woyciech Miechocha | 1 | 164. Roman Grzebienik | 2 |
| 137. Gorska | 2 | 165. Hwedor Jurda | 2 |
| 138. Martin Bernik | 1/15 | 166. Stecko Pastwek | 2 |
| 139. Iwan Mis ⁵ | | 167. Petr Kaycik | 1 |
| 140. Omelian | 1 | 168. Iwan Kowal | 1/15 |
| 141. Misko Sierban | 2 | 169. Michayło Rymarz | 2 |
| 142. Iwan Zuk, strzelec | 2 | 170. Iendrzey Sobol[...]ch | 1 |
| 143. Danilo Swiec | 2 | 171. Wawrzyniec Lach | 1 |
| 144. Hrickowa Wdowa | 2 | 172. Hresko Błoska | 2 |
| 145. Michaylicha Wdowa | 1/15 | 173. Tomko Lach | 2 |
| 146. Senko Holorka | 1 | 174. Hwedor Strzelec | 2 |

| | | | |
|-----------------------|---|----------------------|------|
| 147. Timos Swiec | 2 | 175. Iacko Tkacz | 1/15 |
| 148. Tomko Łisi | | 176. Troc Baslon | 2 |
| 149. Ohrin Makarewicz | 2 | 177. Ulas Grzebienik | 2 |
| 150. Hricko Piwowar | 2 | 178. Macko Lach | 1/15 |

Latus czynszu 98⁶ //

16

| | | | |
|------------------------------------|----------------|-------------------------|------|
| 179. Ostap Dzie[...] | 2 | 208. Jacko Szczerba | 2 |
| 180. Petro [...] | 2 | 209. Hresko Ganczarenia | 2 |
| 181. Hricko [...] | 2 | 210. Kac Strzelec | 2 |
| 182. So[...] | 1 | 211. Matfiej Barchowic | 2 |
| 183. Prokop [...] | 2 | 212. Säch [Z]olola | 2 |
| 184. Bocko [...] | 2 | 213. Iaros Boworowic | 2 |
| 185. Roman [...] | 1/15 | 214. Hricko Bercinia | 2 |
| 186. Dulowa[...] | 1/15 | 215. Lewko Kusnierz | 1 |
| 187. Jendrzey Starzec | 1 | 216. Hwedor Maslay | 1/15 |
| 188. Mawi Piwowar | 2 | 217. Lukian Lotaswecki | 2 |
| 189. Iwan Wloska | 2 | 218. Dacko Lasciziec | 2 |
| 190. Stepan Racko | 2 | 219. Tomko Bodenki | 1/15 |
| 191. Stepan Winnik | 1 | 220. Wasko Hałuszka | 1/15 |
| 192. Zubinski | /15 | 221. Iwan Plis | 2 |
| 193. Procko | /15 | 222. Hricko | 2 |
| 194. Roman Makarow | 1/15 | 223. Onisko Swiec | 2 |
| 195. Hriczko Wezera | 1/15 | 224. Magdanska Wdowa | /15 |
| 196. Hwedko Kapancicz | 1/15 | 225. Hresko Łapa | /15 |
| 197. Miscicha Wdowa | | 226. Kuzma Wielki | 1 |
| 198. Jendrzeiowa Wdowa | 2 ⁷ | 227. Hawriło Lobodz | 1 |
| 199. Hricko | 2 | 228. Misko Jarmolik | 2 |
| 200. Lukasz Juniscewic | 2 | 229. Sawka Hredenia | 2 |
| 201. Lukasz Lisowicz | 2 | 230. Omelian Kosticka | 1 |
| 202. Macko Kusnierz | 2 | 231. Lukasz Literah | 1/15 |
| 203. Dziesiątnik Paweł Lukianienia | 2 | 232. Hawriło Bricki | 2 |
| 204. Kotlarka, wdowa klasztorna | | 233. Lomaski Swiec | 15 |
| 205. Tiszko Kowal | 2 | 234. Olesko Pusak | 1 |
| 206. Timoszek | 1 | 235. Dziesiątnik Stepan | 2 |
| 207. Popadia Wdowa | 1 | 236. Hwedor Wyzdeczko | 2 |
| | | 237. Bartosz Garbati | 2 |

Latus czynszu fl 92/15 //

17

| | | | |
|-------------------------|---|---------------------------------|------|
| 238. Iwan Kocuba | 2 | 267. Ian Zerolecki | 2 |
| 239. Iwan Lala | 1 | 268. Simon Skorupski | 2 |
| 240. Sebastian Tkacz | 1 | 269. Matios, piwowar klasztorny | |
| 241. Kondrat Kudra | 2 | 270. Dziesiątnik Dmiter | 2 |
| 242. Stepan Lach | 2 | 271. Ian Bychanski | 2 |
| 243. Iwan Lastowiecki | 2 | 272. Hricko Pochorilec | 2 |
| 244. Iwan Soracik | 2 | 273. Iakim Renicha | 2 |
| 245. Iwan Camomisz | 2 | 274. Hawrisin Zagrocki | 2 |
| 246. Marcinowa Buchacka | 1 | 275. Ochrim Mizocki | 2 |
| 247. Hacko Swiec | 2 | 276. Senko ⁸ Kupka | 2 |
| 248. Iwan Zawidowski | 2 | 277. Iaros Kowal | 2 |
| 249. Wasko Hrimienia | 2 | 278. Iwan Haluska | 1/15 |
| 250. Trochim Kaydcin | 2 | 279. Lukas Tkacz | 2 |

| | | | |
|-------------------------|------|------------------------|------|
| 251. Lewko Bosi | 1/15 | 280. Trochim Swiec | 1/15 |
| 252. Onophiey | 1/15 | 281. Jendrzey Rozwaski | 2 |
| 253. Wasko Jewtuscik | 2 | 282. Conrat Kusnierz | 2 |
| 254. Wasko Bilowsik | 2 | 283. Kost Kaliszenia | [1] |
| 255. Miscicha Wdowa | 1/15 | 284. Iwan Zawidowski | 2 |
| 256. Micko Kiponos | 2 | 285. Dacko Jowtusik | 2 |
| 257. Wasko Zbolicki | 1/15 | 286. Harasin | 1 |
| 258. Zeda Sklarz | /15 | 287. Jacko Slodownik | 1/15 |
| 259. Marcin Swiec | 2 | 288. Simko Mały | [1] |
| 260. Klim Sklarz | 2 | 289. Hacko Danilenia | 1 |
| 261. Prochor Sklarz | 2 | 290. Conrat Carny | 1 |
| 262. Semen Rimiacki | 2 | 291. Semen Bielmaski | 2 |
| 263. Hawrisko Rzesnik | 2 | 292. Hawrilo Krinicki | 1/15 |
| 264. Kosik Bielaszewski | 2 | 293. Siebech Swiec | 2 |
| 265. Lewko Humka | /15 | 294. Maxim Ribak | 1/15 |
| 266. Stepan Swiec | 1 | 295. Misko Carni | 1 |

18

Latus czynszu fl 97 //

| | | | |
|---------------------------------|------|---------------------------------|------|
| 296. Jowtruch Walowniczy | 1/15 | 324. Owdey Zawidowski | 2 |
| 297. Hwedor Walowniczy | 1/15 | 325. Iwan Maska | 1/15 |
| 298. Dziesiętnik Prokop Lata | 1 | 326. Hricko Kowal | 2 |
| 299. Ilko Carny | 1/15 | 327. Sawka Bilowsik | 2 |
| 300. Ricko Antonienia | 2 | 328. Sawka Gancarz | 2 |
| 301. Hwedor Koltonisin | 2 | 329. Philip Swiec | 2 |
| 302. Hucko Ribak | 1 | 330. Anton Tior | 2 |
| 303. Iwan Kacan | 2 | 331. Wasil Kiekot | 2 |
| 304. Roman Swiec | 2 | 332. Petro Kocarz | 2 |
| 305. Onscicha Wdowa | 1 | 333. Krzisko Skrzypek | 1/15 |
| 306. Ihnat Proscucki | 1/15 | 334. Iwan Hawresienia | 2 |
| 307. Ławrin Ciesla z synami | 2 | 335. Troc Michnowicz | 2 |
| 308. Marcin Kozarz | 2 | 336. Kosciow zięc | 2 |
| 309. Sawka Zubko | 2 | | |
| 310. Lascicha Wdowa | 1 | Slacheckie domy | |
| 311. Omelanicha Wdowa | 1/15 | P. Chomętowskiego domow 2 | |
| 312. Dacko Krywy | 2 | P. Necinskiego | |
| 313. Macko, ribak zamkowy | | P. Malinskiego | |
| 314. Iwan Sola | 1 | P. Dziusze | |
| 315. Pawel Krasowski | 2 | P. Januszowskiej placow 2 y dom | |
| 316. Conrat Sierota | 1/15 | P. Gucego | |
| 317. Woiciechowska Wdowa | 1 | P. Godlewskiego | |
| 318. Bontalski, dziad koscielny | | P. Sadowskiey | |
| 319. Barchsa Dudka | 2 | Korsakow, ten zamku nasługowac | |
| 320. Lawrin Troian | 2 | powinien | |
| 321. Hwedor Peska | 2 | | |
| 322. Pacwik Ribak | 1/15 | | |
| 323. Hricko Hredinia | 2 | | |

Latus czynszu 68/15 //

19

czerwone
złote

| | | | |
|---|----------|---|-------|
| Kanskie(go) na zamkowi nasługowac powinien Buchnowskiey dom Szczepanowskiey Klasztorny dom w ktorem mieszka czeladz klasztorna | | Tama Zyda W tych wzwis pomieniach ⁹ słodowniach i[ego] m[osc] p[an] dzierzawca nie ma [czinic] przeszkody, poniewaz czynsz placą | 1 |
| Domy, co vbstwo mieszka 1. Martiniec 2. Stasko 3. Nawinow 4. Miakinla 5. Demian 6. Elias 7. Korniey 8. [Szesnorko] 9. Derkacka Wdowa 10. Stas Koltonowati | | Browari mieyskie Susłow Polanskiego Tama Harapin | |
| | | Winice | Kotły |
| | | U Hazanka Arędarza | 6 |
| | | U Tasy Arędarza | 10 |
| | | U Krakowaka | 6 |
| | | Od tych kotłów co rok dawac powinni po cerwonemu złotemu | |
| Słodownie mieyskie | czerwone | | |
| Susłowa | złote | | |
| Miska Bednarz | 1 | | |
| Hreska Jackiewiczza | 1 | | |
| Martinowey Aropinowey | 1 | | |
| Zachariasza Dobrzyńskie(go) | 1 | | |
| Lukasza polanski(go), wolna | | | |
| Lukasza Lisowca, wolna | | | |
| Wolka Szczesnego | 1 | | // |

20

| | |
|--------------------------|----------|
| | czerwone |
| Od szynkow gorzalczanych | złote |
| Leyzer Zyd | 1 |
| Fabis Zyd | 1 |
| Notanicha Zydowka | 1 |
| Jowel Zyd | 1 |
| Hricko Mizocz | 1 |
| Pasko | 1 |
| Misko Bednarz | 1 |
| Makar Lechnowic | 1 |
| Icko Zyd | 1 |
| Sapsacha Zydowka | 1 |

In summa tak od kotłów gorzalczanych, iako y szynkow czerwonych
26 fl 156

Powinnosc mieszczan miedzyrzeckich

1. Mosty, groble, dietnicę¹⁰ walne y baszci po walach oprawiac
powinni

2. Z wlok pustych 20 co rok dawac powinni zawodne(go) złotego

flo 60 y dac się dziesięcinę

3. Siana borne zydzi co rok dawac powinni do zamku fl 60

4. Mielnikow powinność co rok dawac po czerwonemu z kotła
macnego czynszu

5. Ribakow powinność ribami zamek opatrowac

6. Rzeznikow powinność lopatki dawac do zamku według
zwyczajów dawnych //

21

| | | |
|-----------------------------------|--|----|
| Folwarki klasztorne | Hricko Sikaly | |
| 1. Klasztorny folwark | Pultorakow | |
| 2. Karpow | Hricka Lotwina | |
| 3. Joskow | Pastucha Michaska | |
| 4. Hwedorow | | |
| 5. Hrickow | W miescie w Rynku [miero]nych | |
| 6. Waskow | rozmaite potrzeby | |
| W sadzie pod klasztorem poddanych | [...] ¹² numero | 26 |
| osadzonych 3 | iatek rzeznickich | 6 |
| | kuzni kowalskich | 5 |
| Folwarki mieyskie | | |
| Troca Miechnowica | Ratusz, w niem swietlica | |
| Hricka Jowchimeniati | | |
| Tiska Kowala ¹¹ | | |
| Iwana Zarudowskie(go) | Miasto Miedzyrzecz vprzywileiowane | |
| Iwaska Starego | na prawo Maydeburskie, targi, jarmarki | |
| Hreska, Mielnikowego syna | wszelakie od krolow ¹³ ich ms a(nno) 1605 | |
| Lukasza Litowca | | |
| Kaydonow | To miasto Miedzyrzec wzwyż opisane | |
| Makarow | walem sypanem wkrag obwiedziane. | |
| Kornieiw | Bram murowanych dwie. | |
| Jackow Hreskow | | |
| Moska Bednarza | | |
| Polanskiego | | |
| Tobia Zyda y słodownia | | |
| Antonowey | | |
| Wolkow | | |
| Dobriniakow | | |
| Suslow | | |

22

Pierwsza brama murowana Ostrowska, którą potrzeba nowo pobić
y ryny pozawłóczyc y tregorze, także y most nazat ku tej bramie nowo
trzeba zrobić, gdyż wszystko pognieło. U której bramie armata:

1. Wozek na dwóch kołach kowanych starych, na niem organków
pięc.

2. Wozek na dwóch kołach kowanych, skrzynka kowana, na niem
organków siedm.

3. Wóz na dwóch kołach kowany¹⁴, skrzynka okowana [yz

działem], na niem organkow piec.

4. Woz na dwoch kolach kowanych skrzynka kowana, na niem organkow szesc.

Druga brama Zasławska murowana, od niey most przez rzekę wdłuż az do brzegu goscinka zasławskiego. Ktory most mieszczanie sarwarkami powinni opatrowac y drzewa co potrzeba na poprawę wywozic. W tey bramie armatnic:

1. Na dwoch wozach o dwoch kolach okowanych mozdierz wielki spizowy y organek dwie.

Na wale baszta od bramy Zaslawskiej, ktorey polowica bez wierzchu. Przy niey armata:

1. Działo spizowe wielkie moskiewskie w lozu starem zelazem okowane bez koł.

2. Y wozow trzy na osmi kolach starych okowanych, na ktorych szmigownic dwie z zamkami y działek trzy zelaznych polnych. //

23

Druga baszta narozna od folwarku zamkowego. Przy niey armata: działek dwie spiznych, trzecie wielkie zelazne, na wozach trzech stronych, na ktorych koł kowanych sztery¹⁵ a bosych dwie.

Trzecia baszta od wigonu. W oney armata:

działko spizowe y zelaznych działek trzy y smigownica na wozach szterech¹⁶ konczonych¹⁷, [...] y naprawe wosku [...] ¹⁹.

Czwarta baszta takze od wygonu. W oney armata: działek zelaznych szesc, siodmego połowica uzertego na wozach starych szterech²⁰, na ktorych koł okowanych osm a bosych dwie.

Piąta baszta od stawu, w niey armata:

mozdierz spizowy bez gniazda, smigownic trzy, kozek zelaznych trzy, działko polne spizowe y działek dwie zelaznych na wozach starych szesciu o kolach kowanych dziesięci.

Szosta baszta od Ostroga, w niey armata:

działo wielkie zelazne y polnych działek małych sztery²¹ na wozach trzech u ktorych koł okowanych szesc.

Pod tą basztą cekaas [wniwec] spustoszały. W niem:

kuł zelaznych 111, mniejszych 257, drobnych zelaznych 224; prochu niemasz nic; kul kamiennych kilkadziesiąt. //

24

Siodma baszta od mosta Zasławskiego, w niey armata:

1. Wozek na dwóch kolach kowanych yz dysłem, na niem kozek dwie zelaznych.

2. Woz na dwóch kolach kowanych, na niem organek małych sztuk dwanascie, potezwakow nad niemi kozka zelazna długa.

In summa strzelby wszystkiey sztuk 76.

Kolo ktorey strzelby potrzeba wielkiey naprawy.

Młyny mieyskie y stawy

Pierwszy staw sporny od Gluch, a drugi pod niem. Ktore stawy teraz zapzedano w lat trzy za zł 6000.

Przy tem stawie młynow dwa y papiernia pierwszym gornem. W pierwszym młynie kol mocnych²² trzy, stępi; tego młyna Hresko Stepanowic, na ktorego trzecia miarka idzie y trzeci grosz. Drugi młyn na tey ze grobli, w niem koł mącznych²³ trzy; te(go) młyna mielniczka Hnieszinina, w ktorem naprawa barzo zła py[ca]stwa.

25

Na drugim stawie niznem [lewostrony] młyn, w niem koł mącznych trzy y stępi; mielnik tego młyna Fedor Stepanowic. // Drugi młyn na tey ze grobli, w niem koł mącznych dwie y stępi; ktorego młyna mielnik Stepan Stary.

Powinnosc wszystkich mielników: z siekierami isc na robotę dworną kiedy rozkazą y s kazdego kola mącznego, co robi, dac po czerwonemu zlotemu względem niekarmienia wieprzow przy tych. Szto na woley i(ego) m(sci) p(ana) dzierzawce brac bądź cerwone, bądź wieprze kamic²⁴, dawac, od ktorych przychodzi czerwonych 11.

Pasieka za stawem k(siążęcía) i(ego) m(sci). W niey pszczol niemasz, bo pozadychały. //

26

Summariusz intrati rozney²⁵ miasta

Miedzyrzecza

Arenda mieyska z młynami, z mytami, z karczami²⁶, [...]utrela²⁷
y młynem zawidowskim zł 800

Czynszu od mieszczan zł 569

Od słodowien – czerwonych 8 zł 48

Od kotlow gorzalczanych y szrbow cerwonych 26 po 6 zł 156

Spust dwóch stawow mieyskich w lat trzy p(o) zł 6000;
wytraciwszy za legumini (złoty) 100 przychodzi zł 5800,

na rok zł 1933/10

Zawodne od włok pustych 20 y dziesięcina zł 60

27

floren

Powinnosc tych poddanych.
 Robic w tydzien po trzy dni.
 Kur po dwie z włoki.
 Z dimu dac jaiec po dziesięci.
 Gęsi trzy poddani wszyscy dac powinni.
 Podwodę iednę kozdy w rok buznu odprawic powinien albo po zł
 c.
 Konopi po powiesmu.

29

350

| | | | | | | | |
|---|---|---|------|--|---|---|----------------|
| Poddani dworscy ³⁰ | | | | 10. Konrat Semienia y Andrzej | 3 | 2 | 1/10 |
| 1. Zieniec Bogdanowicz | 3 | 1 | 2/10 | 11. Kuzat Joncenie ³¹ | 4 | 2 | 1/10 |
| Dmitro y Ostap | | | | 12. Jarmos Sienalenie | 2 | 2 | 1/10 |
| 2. Skrzypek Lukian z bratanicami | 3 | 1 | 2/20 | 13. Jacuta Sanulenie | 1 | 1 | 1/10 |
| Hrycko y Iachim | | | | 14. Maxim Sanalenie | 2 | 2 | 1/10 |
| 3. Dudutka Alexandr | 4 | 2 | | 15. Iacuticha Wdowa | 3 | 2 | 1/10 |
| | | | | 16. Zeniec Bugdancic | 3 | 2 | 1/10 |
| Powinnosc tych poddanych | | | | 17. Jakuta y Petrik | 3 | 2 | 1/10 |
| Robic w tydzien lecie caly tydzien, a zimie po piaci u dni. | | | | 18. Lester y Boszen | 1 | | 1/10 |
| Owsa po mirce. | | | | 19. Stacuta Hreccenie | 3 | 2 | 1/10 |
| Siana po kopiey. | | | | 20. Mikita y Juchon | 2 | 1 | 1/10 |
| Kur po dwie w rok. | | | | 21. Serchicha Wdowa | 2 | | 1/10 |
| Kaplunow po dwa. | | | | 22. Hanuta z Hawrylem | 1 | 1 | 1/10 |
| Po gęsi. | | | | 23. Kotlarz Misko na czynszu, od podwod ma bydz wolen, zł 10 | | | |
| Jaiec po dziesiac. | | | | 24. Misko Naumienie | 4 | 2 | strzelec lesny |
| Zyta mlocone(go) po osmacce. | | | | | | | |
| Owsa po osmacce. | | | | 25. Stepan Tyskowic | 2 | 2 | 1/10 |
| Konopi po powiesznie. | | | | 26. Michnicha Wdowa | 3 | 2 | 1/10 |
| Podwod w rok z dworzyszczu po trzy odprawic powinni do Bugu albo po zł 5 dac. | | | | 27. Jacko Andrzeic | 3 | 3 | 1/10 |
| | | | | 28. Kowal y Rachno | 1 | 1 | 1/10 |
| Puldworysny | | | | 29. Ordicha Wdowa | 3 | 2 | 1/10 |
| 1. Krawiec Fedor | 2 | 2 | 1/10 | 30. Petro Sawostanic | 2 | 2 | 1/10 |
| 2. Iwan Tokarz | 2 | 2 | 1/10 | 31. Kuzma z Waskiem | 1 | 1 | 1/10 |
| 3. Karp Panasic y Nicipor, Iacko | 2 | 2 | 1/10 | 32. Procik Kowal | 2 | 1 | 1/10 |
| 4. Ihnat Iackowicz | 2 | 2 | 1/10 | 33. Ordecik Fedor | 1 | 1 | strzelec lesny |
| 5. Iosko Ladencik | 4 | 4 | 1/10 | 34. Nazar Kinkow | 1 | 2 | 1/10 |
| 6. Hwedor, Karp y Iarema | 1 | 1 | 1/10 | 35. Naumiec z Hronkiem y Philipem | 1 | 2 | 1/10 |
| 7. Seniuta | 2 | 2 | 1/10 | | | | |
| 8. Krawiec Mis | 2 | 2 | 1/10 | | | | |
| 9. Misik y Andrzej | 2 | 2 | 1/10 | | | | |

30

woły konie floren

woły konie czynsz

| | | | | | | | |
|------------------------------------|---|---|------|---------------------------------------|---|---|-----|
| 36. Tisnic Dawidko | 3 | 2 | 1/10 | 15. Carsus, Brodani ³² sin | 2 | 2 | /20 |
| 37. Klimko Nechwedz | 1 | 1 | 1/10 | 16. Olexa Zbaroc | 1 | | /20 |
| | | | | 17. Dmiter, Zburin sin | 2 | 1 | /20 |
| Powinnosc tych puldworyskich | | | | 18. Pawlik, Jaci sin | 2 | 1 | /20 |
| Robic w tydzien po trzy dni. | | | | 19. Onisko Ihnat | 1 | 1 | /20 |
| Owsa po pulmirk. | | | | 20. Lawrin Paciutin | 1 | | /20 |
| Siena po kopicy. | | | | 21. Zacharka | 1 | | /20 |
| Po kurze | | | | 22. Stepan Prinic | 1 | | /20 |
| Z dymu po kaplunoch. | | | | 23. Kurilec Sasik | 2 | 1 | /20 |
| Dwoch ges dac powinni. | | | | 24. Thypros Princic | 1 | 1 | /20 |
| Jaiec po piaci u. | | | | 25. Andrzej Nestor | 2 | | /20 |
| Z dworiska calego zyta po osmacce. | | | | 26. Supron | | | /20 |
| | | | | 27. Nec, Dmitrikow zięc | | 1 | /20 |
| | | | | 28. Thisko, Hredu sin | 1 | | /20 |

| | | | | | | | |
|----------------------------|---|---|-----|-----------------------------|---|-----|-----|
| Owsa po osmacce młotnego. | | | | 29. Andrzej Cabanowicz | 2 | 1 | /20 |
| Konopi po powiesmie dac. | | | | 30. Semen, Retcin pasinok | 2 | [1] | /20 |
| Sprzagszy się w rok trzy | | | | 31. Trochim [Piz] | 1 | | /20 |
| podwody odprawic powinni. | | | | 32. Kraticha Wdowa | 2 | 2 | /20 |
| | | | | 33. Hricko Weresczaka | 2 | 1 | /20 |
| Czetwertynicy | | | | 34. Harci Semen | 1 | | /20 |
| 1. Josko Lewochnienie | | 1 | /20 | 35. Powtoricha Wdowa | 1 | 1 | /20 |
| 2. Artim Owzuscienic | | 1 | /20 | 36. Martin, [Vlasciey zięc] | 2 | 2 | /20 |
| 3. Wasko, Seniutin syn | 1 | 1 | /20 | 37. Chwedor Bednarz | 1 | 2 | /20 |
| 4. Omelko Socki | | | | 38. Wasko Winnik | 2 | 2 | /20 |
| 5. Martiniec Zelutin | 1 | 1 | /20 | 39. Swiec Marko | 1 | 1 | /20 |
| 6. Tokarz Wasko | | 1 | /20 | 40. Koniuszek Stepan | 1 | | /20 |
| 7. Brat Waskow Konrat | 1 | 1 | /20 | 41. Mis Wolk | | | /20 |
| 8. Marko Bogdancic | 2 | 1 | /20 | 42. Misko Poludach | | 1 | /20 |
| 9. Anton Timcenia | | 1 | /20 | 43. Paluk Martiniec | | | /20 |
| 10. Sawka, Michnowskie(go) | | | | 44. Iwasko Swiec | | | /20 |
| zięc | 1 | 1 | /20 | 45. Semen | 2 | 1 | /20 |
| 11. Nazar Krzywy | 1 | | /20 | 46. Lukian | 2 | | /20 |
| 12. Nicipor, Korowi syn | | | /20 | | | | |
| 13. Juzewko Chwesutic | 2 | 1 | /20 | | | | |
| 14. Vstian, Hredowski zięc | 1 | 1 | /20 | | | | |

31

| | | | | | | | |
|--------------------------------|---|---|----|------------------------|---|---|----|
| 47. Lenas | | 1 | 20 | 6. Pilisza | | | 20 |
| 48. Demian Pechyszto, wolny | | | | 7. Pozkilicha | | 1 | 20 |
| według listu x(iażęcia) i(ego) | | | | 8. Lewko Czyz | | | 20 |
| m(sci) | | | | 9. Iwan Manacin | | | 20 |
| 49. Ilias, Niester y Timos | 1 | 2 | 20 | 10. Andrzej Pekuli | | | 20 |
| 50. Onisko, strzelec lesny | | | | 11. Jacko Owrazczka | | 1 | 20 |
| 51. Hriasia Cabanowna | | | 20 | 12. Petricha Wdowa | 1 | | 20 |
| 52. Jacko Kulewic | 1 | | 20 | 13. Karpicha | | | 20 |
| 53. Danilczenia Jacko | | 1 | 20 | 14. Duchnicha | 1 | | 20 |
| 54. Iwanic Hredic | | | 20 | 15. Semenicha Wdowa | | | 20 |
| 55. Nestercic Samulik | 1 | | 20 | 16. Artima Lechnicha | | 1 | 20 |
| 56. Prima Lewko | 1 | | 20 | 17. Stepanicha Tymkowa | | | 20 |
| | | | | 18. Pultorak | 4 | 2 | 20 |
| | | | | 19. Omelan | 2 | | 20 |
| Powinnosc czetwertinikow | | | | | | | |
| Robic w tydzien po dwa dni. | | | | Powinnosc tych | | | |
| Owsa po cwierci. | | | | ogrodnikow | | | |
| Cztery siana kopice dac | | | | Robic w tydzien po dwa | | | |
| powinni y po dwie kurce. | | | | dni. | | | |
| Z dworiszcza po dwa kaplony. | | | | Po kurce z dimu. | | | |
| Po gęsi. | | | | Jaiec po pięciu. | | | |
| Jaiec po dziesięci. | | | | | | | |
| Y po powiesmu konopi. | | | | Kozacy | | | |
| Zyta pletnego osmakę. | | | | Semen Zochazen y Iacko | | | |
| Owsa osmakę. | | | | Lochwien z włok 2 | | | |
| Podwod stac buznych | | | | Babic Iwan y Czarenka, | | | |
| sprzagszi | | | | włok 2 | | | |
| trzy w rok odwiesc powinni. | | | | Ci dwa konia stawic | | | |
| Ogrodniczy | | | | powinni pod chorągiew | | | |
| [...] | | | | p(ana) Przyluckie(go). | | | |

| | | | | | | |
|--------------------|---|----|--|--|--|--|
| 1. Dawid Znicenie | | 20 | | | | |
| 2. Małos Dziki | | 20 | Pop włokę trzyma 1. | | | |
| Supłowa pustka | | | | | | |
| 3. Chmanka | | 20 | Karczma. Ta w arzędzie | | | |
| 4. Parsuta | 1 | 20 | chodzi z młynami. | | | |
| 5. Semenow syn Tys | 1 | 20 | Przy niey winnica. Wniey Koltow ³³ 8. | | | |

32

W Mosciskach

Karczma przy niey winnica, zbudowana przez i(ego) m(sc) p(ana) Białobockiego. W niey kotłow panskich numero szesc.

Tamze folwark nowo zbudowany, w ktorym swetelka, piekarnia y alkierz y obory. Stawow w Mosciskach: gorny a drugi nizny stawek. Spust zaprzედano w lat trzy za zł 70.

Przy tych stawkach młyn na starey grobli. W niem kol mącznych trzy y stępi. Na nowey grobli młyn, kol w niem mącznych dwie.

Tych młynow mielnicy Nester – trzyma polwłoki, czynszu zł 1/10, Misko – czynszu /20. Powinnosc tych mielnikow: z siekierami isc na robotę zamkową kiedy wskażą y s kazdego kola mącznego wieprze karmic albo w rok s kola dac mącznego czynszu po czerwonymu zlotemu.//

33

| | |
|--|---|
| Pola pustowe w Busczey Parchomowska pulwłoki Philipczy włoki trzy części Juchnowska czetwertyna Hrycka [...] czwierz Kuzmowska pulwłoki Brzdanacowa czetwertyna Krasinska czwierz Zezulinska pulwłoki Maszkowska pulwłoki Dudcinska włoka Krasinska czetwertyna Ricutinska czetwertyna Paraslikowska czwierz Kisielowska czwierz Pontowska czwierz Babincinska czwierz Karpią Papucki czwierz Dachowa czwierz Semeną czwierz Traceniąty czwierz Lewka Artime[nia] czwier(c) Latus włok pustych 7 ½ . Ktore zaprzעדac tak na oziminę, iako y jarzynę po zł 5. Od ktorych przychodzi plus minu [w rok] 75 | Sady pustowskie, ktore do zamku należą Pozieziowskich sadow dwa Jemanski sad Misia Iemcica sad [...]Michalowskię sadow dwa Ichnatiszyn sad Chantanowski sad wielki Suzinski sad Waskow Cabanowiczow Ktore sady zaprzעדano a(nno) 1641 za zł108 |
|--|---|

34

Powinnosc roczna gromadi buszczenskiey

1. Dziesięcinę pszczelną co rok dawac powinni dziesięci piew pszczol albo [deckowe].

2. Jałowic gromada co rok powinna dac albo zł 20.

3. Baranow wkozych albo owiec w rok dziesięć powinna gromada dac y swini nadwornych dziesięć do zamku.

4. W Miedzyrzeczu gromada według zwyczaiu dawnych³⁴ powinni dzielnice w rok na [wale] opatrowac y baszti pobiyac y mosti na wał robic.

5. Poddani wszyscy buszczynscy, ktorzy sady mają, a kiedy zydzi powinni dawac do zamku względem dziesięnny zł 100 y jagod suchych. Spisac powinni do zamku mirke³⁵ iedną. Jablek mirkę a swiezich iablek mirek dwie, gruszek mirka iedna.

6. Zażyunki, obżyunki, zakosky wszyscy podaią pod czas zniwa według zwyczaiu³⁶ dawnego odprawiac powinni y tłuki za chlebem panskim.

Takze strażą zwyczajną odprawowac powinni. To się ma rozumiec y [obranich].

7. Strzelcow lesnych trzech powinnosc co rok dac czynszu [zlozyc] się zł 12 y poisć polowac, a inszych podaczek dawac nie mniey. //

35

Summariusz intrati roczney sioła Buszczy

| | | |
|--|----|--------|
| Czynszu od poddanych | zł | 120/20 |
| Aręda karczemna z młynami | zł | 600 |
| Względem niekarmienia wieprzow od mielnikow czerwonych zło 5 | zł | 30 |
| Za pola pustowe(go) z włoki 7 ¹ / ₂ zawodne(go), ktore zaprzedaia tak na ozimine, iako y iarzyne | zł | 75 |
| Za jałowic rokowych dwie | zł | 20 |
| Za swiny [sta]rych dziesięć | zł | 20 |
| Za zyta plitne(go) maca [9] p(o) zł [4] | zł | 26 |
| Owsa mlotne(go) mac 4 p(o) zł 2 | zł | 8 |
| Spust dwoch stawkow w lat trzy zł 70, na rok | zł | 23/10 |
| Owsa czynszowe(go) z dworysza mirek 32 p(o) zł 3 | zł | 64 |
| Podwod buznych z dworyszcz 32 za trzema razy w rok wyprawic powinni poddani 96 p(o) zł 5 | zł | 480 |
| Względem dziesięcyny [...] gromada dwie co rok | zł | 100 |
| Sady pustowe zamkowe, ktore zaprzedaia | zł | 100 |
| Sadowe od poddanych, co sady mają względem dziesięcyny | zł | 100 |
| Kur spisowych 90, krom kur kolendnych y wilkonocnych | | |
| Kaplonow czynszowych 70 | | |
| Siana dane(go) wozow 7 | | |

Latus intrati roczney zł 1777

Plugow wychodzi z Buzzczy 15³⁷//

Inwentarz siola Borsczowki
woły konie czynsz
floreń

| | | | | | | | |
|----------------------------|---|------|------|-----------------------------------|---|---|----|
| Poddani puldworisni | | | | 9. Dragan | | | 20 |
| 1. Pikika | 2 | 1/10 | | 10. Hricko Andreiow syn | 1 | 1 | 20 |
| 2. Jarmol ³⁸ | 2 | 2/10 | | 11. Hwedko Serienia | 2 | | 20 |
| 3. Hricko Nazarowic | 2 | 3 | | 12. Lawryn Salenik | 1 | 2 | 20 |
| 4. Andruszko Ostap | | | | 13. Jas Mały | | | 20 |
| 5. Necicha | | 1 | 1/10 | 14. Hricko Attaman | | | 20 |
| 6. Romanienia Lawrysz | 2 | 2 | 1/10 | 15. Lucecha | 1 | | 20 |
| 7. Maxim Wielki | 2 | 1 | 1/10 | | | | |
| 8. Jasko | 2 | 2 | 1/10 | Powinnosc czetwertinikow | | | |
| 9. Swiec Andrzej | 2 | 2 | 1/10 | Robic lecie po trzy dni, tymze po | | | |
| 10. Iwan Hreczenia | 2 | 2 | 1/10 | dwa dni stery. | | | |
| | | | | Owsa mirkę dac powinni. | | | |
| Powinnosc tych | | | | Po kurce z dymu. | | | |
| poddanych | | | | Dway kaplona dac powinni cztery. | | | |
| Robic w tydzien po cztery | | | | Gesi y po dziesiacy jaiec z dimu. | | | |
| dni. | | | | Konopi po powiesmu. | | | |
| Owsa po pulmirki. | | | | Podwod trzy sprzagszy się sztery | | | |
| Siana po kopicy. | | | | w rok buznych odprawic powinni. | | | |
| Zyta plinego po pulosmaki. | | | | | | | |
| Owsa po pulosmaki. | | | | Ogrodnicy | | | |
| Kur czynszowych w rok po | | | | Macko | | | 20 |
| troie. | | | | Lawrin | | | 20 |
| Po kaplunie. | | | | | | | |
| Po pulgesi. | | | | Powinnosc ogrodnikow. | | | |
| Jaiec po piaci. | | | | Robic w tydzien po dwa dni. | | | |
| Konopi po powiesmu. | | | | Po kurce z dimu. | | | |
| Z dworiszcza podwod trzy | | | | Jaiec po piaci. | | | |
| buznych w rok odprawic | | | | Jaiec po powiosmu ³⁹ | | | |
| powinni. | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| Czetwertinczy | | | gro- | Plugow wychodzi 4 | | | |
| 1. Iwanik | | | sze | | | | |
| 2. Harko | 1 | 1 | 20 | | | | |
| 3. Misko | 1 | 1 | 20 | | | | |
| 4. Serhey | 2 | 1 | 20 | | | | |
| 5. Lewko | 1 | 2 | 20 | | | | |
| 6. Andrzej Strzelec | 2 | | 20 | | | | |
| 7. Ownocha Wdowa | 1 | | 20 | | | | |
| 8. Marko | | | 20 | | | | // |

38

Pola pustowe
Ilaszowaczia puldworiszczce
Bikorowskie puldworiszczce
Markowa czetwertina

A(nno) 1642 na tych polach pustych urodzaiu bylo zyta kop 48.

W tem siele dworek nowo zbudowany przez [Tomasz] Ostrowskiego.

W niem swietelka y piekarnia. Przy tem dworku winica⁴⁰ nowo zbudowana, w niey kotlow gorzalczanych 6.

Powinnosc rokowa gromacka

1. Dziesięcina pszczelna w rok do zamku [dawac] albo [co kaze] według zwyczajuw dawnych.

2. Jalowice rokowa.

3. Baranow w rok dziesięć.

4. Swini dziesięcinych sześć.

5. Sadowe co rok po zł 20, co sady mają dac powinni. //

39

Summariusz intrati roczney

| | | |
|---|----|-------|
| Czynszu od poddanych | zł | 24/20 |
| Owsa czynszowego z plitnem mac 10 p(o) zł 2 | zł | 20 |
| Zyta plitnego maca 1 | zł | 4 |
| Baranow rosnych 10 p(o) zł 2 | zł | 20 |
| Za jalowicę rokowa | zł | 8 |
| Za swini danych 6 p(o) zł 2 | zł | 12 |
| Pszczol dziesięcinych pniow 2 | zł | 8 |
| Vrodzy zyta z pol pustich kop 40 | zł | 40 |
| Podwod rokowych buznych 24 p(o) zł 5 | zł | 120 |
| Siana danego wozow dwa | zł | 2 |
| Sadowego od poddanych [wz(głędem) dziesięcin] | zł | 20 |
| Kur czynszowych 47 | | |
| Kaplonow czynszowych 17 | | |
| Gęsi czynszowych 8 | | |
| Jaiec czynszowych kopa 1/30 | | |
| Konopi danych powiesm 22 | | |

Latus intrati roczney zł 278/20

Plugow wychodzi 4⁴¹ //

41

Inwentarz siola Hrimiaczey

Woly konie czynsz

| | | | | | | |
|--------------------------------|---|---|------|--------------------------|---|-----|
| Dworyszcza poddanych | | | | Czetwertinicy | | |
| 1. Matfey | 4 | 4 | 1/10 | 1. Juchim | | 12½ |
| 2. Niczypor y Sidor, brat jego | 8 | 6 | 1/10 | 2. Timos | 1 | 12½ |
| 3. Andrzej Car z synem | 5 | 6 | 1/10 | 3. Panko | 1 | 12½ |
| | | | | 4. Ceposka Nicipor | | 12½ |
| Powinnosc dworysznych | | | | 5. Fedor Timoszenia | 1 | 12½ |
| poddanych | | | | 6. Misko Mielnik | 1 | 12½ |
| Robic w tydzien po pięciu dni. | | | | 7. Wasenko | | 12½ |
| Owsa po mirce. | | | | 8. Demid Kostucania | 1 | 12½ |
| Kur prostych po dwie. | | | | | | |
| Kaplunow po dwa. | | | | | | |
| Po gęsi. | | | | Powinnosc czetwertinikow | | |

| | | | | | | |
|--|---|---|----|---|--|----|
| Jaiec po disiąciu ⁴² . Konopi po powiesmu. Podwod w rok dwie buznych kazdy odprawic powiniem. | | | | Robic w tydzien po dwa dni. Owsa po czwieri. Po kurce z dimu. Stery dwu kaplunow [y groszy] dac powinni. Jaiec po dziesiaciu. Dway na podwodę sprzagszy się w rok odprawic powinni. Konopi po powiesmu. | | |
| Poddani puldworyszni Seniati Puszk ⁴³ | | | | | | |
| 1. Iwan Ulasenic | 3 | 2 | 23 | | | |
| 2. Iwan Kostucenic | 3 | 3 | 23 | | | |
| 3. Andruszko | 3 | 2 | 23 | | | |
| 4. Iwan Maximienie | 2 | 2 | 23 | | | |
| 5. Hordey Owtersko | 1 | | 23 | Ogrodnicy | | |
| 6. Iwan Buchacia | 4 | 3 | 23 | 1. Dacko | | 12 |
| 7. Pawel Ochrimienie | 1 | | 23 | 2. Samuyło Attaman | | |
| 8. Hucko | 2 | 2 | 23 | 3. Worobiicha | | 12 |
| 9. Stecko | 2 | 2 | 23 | 4. Ihnat | | 12 |
| Powinnosc puldworisnych Robic w tydzien po trzy dni. Owsa po pulmirki. Kur po dwie. Po kaplunie. Po pulgesi. Jaiec po piaci. Konopi po powiesmu. Podwodę jednę do Buga w rok odprawic powiniem. | | | | Powinnosc ogrodnikow Robic lecie po dwa dni w tydzien, a zimie – po dniu. Po kurce z dimu. Konopi po powiesmu. | | // |

42

Pola pustowe

Ianus Haiduk wloke trzyma, list ma
na nie od x(iazecia) i(ego) m(sci).

Harasimieniak pulwłoki.

Luscowskie(go) pulwłoki.

Awrasowe pulwłoki.

Makarowe pulwłoki.

Łochwina Mielnika pulwłoki.

Kowalowe pulwłoki.

Waska Petrikowicza pulwłoki.

Straszienia Hrycka pulwłoki.

Demiana Zureniat czetwertina.

Dachona pulwłoki.

Damianoskiey ogrod.

Babicowskiego ogrod.

Ogrodow dwa Zankowych.

Latus wlok pięc.

Ktore przedawaią na oziminę y
jarzynę po zł 6, co vczyni na rok zł

W tem siele Hrimiacey

stawow dwa, ktorego zaprzedaia w
lat trzy za zł 60

Przy iednym stawku mlynek
wiesniak, ktory spustoszal.

Powinnosc roczna

Gromadą swini dziesięcinnych
[kazdi] dac po szesciu.

2. Baranow 2.

3. Jalowicę rokową y dziesię-
cinę pszczolną.

Plugow wychodzi 6.

60 y dziesięcinę s tych pol do
zamku dawac powinni.

Karczma Netreba na
goscincu. Ta do arendi Miedzirze-
ckiey nalezy //

43

| | | |
|--|----|-------|
| Czynszu od poddanych | zł | 15/13 |
| Owsa czynszowe(go) mirek 9 1/2 | zł | 19 |
| Podwod buznych 19 p(o) zł 5 | zł | 95 |
| Spust dwóch stawkow w lat trzy zł 60, na rok | zł | 20 |
| Zawodne z wlok pustych 5 | zł | 60 |
| Za jalowicę rokową | zł | 6 |
| Za baranow danych dwa | zł | 4 |
| Za swini danych 6 | zł | 12 |
| Kur czynszowych 35 | | |
| Kaplonow 19 | | |
| Gęsi czynszowych 9 | | |
| Jaiec kopa 1/30 | | |
| Konopi danych powiesm 23 | | |

Latus na rok zł 231, krom miescan z pol pustych
Plugow wychodzi 6⁴⁴ //

45

Inwentarz siola Bielmaza

W tym siele folwark, w ktorym izdepka s komnatami dwiema y
piekarnia. W izdebce stol ieden. Laznia iedna.

Na podworzu staynia y sernik. W humnie klonia y sernik y obora.

W oborze krow pięć, cieląt pięćoro, jalowica iedna, buhay ieden,
dwuletniki wolow siedm, ozimkow trzy, owiec dwanasce, jagniąt
siedmioro. Kur dziewiętnasce, gesi jedenasce, pawow trzy.

Przy tem folwarku [noiez]dnikow x(iażęcicia) i(ego) m(sci) dwa y
ogrodow cztery.

Obsari do folwarku należące. Za folwarkiem obsar na ktorem
posiano pro a[nno] 1643 zyta mac 38 1/2. S ktorego wysienia wy[gsny]
franciszkanom do klasztora miedzirzeckiego dziesięcina powinna iść
wedlug fundacyey s(więtej) pamięci x(iażęcicia) i(ego) m(sci) pana
krakowskiego. //

46

woly konie czynsz
grosze

| | | | | | | | |
|---------------------|---|---|----|---------------------|---|---|----|
| Poddani puldworisni | | | | Czetwertincy | | | |
| 1. Hresko Kremesko | 1 | 1 | 23 | 1. Trochim Tiscenia | 2 | 1 | 15 |

| | | | | | | | |
|---------------------|---|---|----|---------------------------------|---|---|------|
| 2. Pawel Bubnowiec | 1 | 2 | 23 | 2. Hricko Prokopienie | 2 | 1 | 15 |
| 3. Iwan Trinosenia | 2 | 2 | 23 | 3. Onisko | 1 | 1 | 15 |
| 4. Petricha Wdowa | 1 | | 23 | 4. Lawrusko | 1 | 1 | 15 |
| 5. Marko Kowal | 2 | 1 | 23 | | | | |
| 6. Parchom | 1 | 1 | 23 | Powinnosc czetwertinnikow | | | |
| 7. Pawlicha Wdowa | 1 | 1 | 23 | Robic w tydzien po dwa dnia. | | | |
| 8. Wasko Pasiecznik | 2 | | 23 | Po kurce z dimu. | | | |
| 9. Hwedor | 2 | 1 | 23 | Jaiec po pięciu. | | | |
| 10. Ihnat | 1 | | 23 | Stery ges dac powinni y | | | |
| 11. Onikiy Scebet | 2 | 1 | 23 | dway fur odprawic powinni | | | |
| 12. Misko Horonenka | 1 | 1 | 23 | sprzagszi się. | | | |
| 13. Andrzej Minka | 2 | 1 | 23 | | | | |
| 14. Stepan | 2 | 2 | 23 | Ogrodnicy | | | |
| 15. Iacko Ostapow | 1 | 1 | 23 | 1. Stepan Koziel | 1 | 1 | 12 |
| | | | | 2. Ricko | | 1 | 12 |
| | | | | 3. Radzicha | | | 12 |
| | | | | 4. Romanicha | | | 12 |
| | | | | 5. Jacko Demidenia, attaman | | | |
| | | | | 6. Wakula [Rolal] | | | 12 |
| | | | | 7. Wasko | 1 | 2 | 12 |
| | | | | 8. Pawel Ribak | | 1 | 12 |
| | | | | 9. Demian Chom[enie] | 1 | 1 | 12 |
| | | | | 10. Lukian Przychodnic | | 1 | 12 |
| | | | | 11. Jasko Kozuchowski | | 1 | 12 |
| | | | | 12. Hricha Wdowa | 1 | | 12 |
| | | | | 13. Semen Sostak | 1 | 1 | 12 |
| | | | | 14. Iwaniec Strzelecki | | | 12 |
| | | | | 15. Semen Pastuch | | | 12 |
| | | | | 16. Semen Suracik | 2 | | 12 |
| | | | | 17. Ostap | 2 | | [12] |
| | | | | 18. Hawrilo | | | 12 |
| | | | | 19. Garcarz zamkowy | | | |
| | | | | 20. Iwanicha Wdowa | | | 12 |
| | | | | | | | |
| | | | | Powinnosc tych ogrodnikow | | | |
| | | | | Robic po dwa dni. | | | |
| | | | | Po kurce z dimu. | | | |
| | | | | Czynszowego dac. | | | |
| | | | | Jaiec po pięciu ⁴⁵ . | | | // |

47

| | |
|--|-----------------------------|
| Obackowski, boiarzyn, wloce trzyma. Ten z listam iezdzic powinien. | Włoki puste na Bielmazu |
| | Tweseykowska włoka |
| | Kowalowska włoka Kowalowska |
| | Bairasowska włoka |
| Folwarki | Werchowska włoka |
| Gaskow folwark y wlok 6 trzyma, ten nie sluzzy, trzeba, aby prawo pokazal. | Demideniach pulwłoki |
| 2. Turanowski folwark. | Pustokoza pulwłoki |
| Trzyma wojt ostrowski y wlok dwie do nego y obsar. | Tichonowa pulwłoki |
| 3. Morowickiego folwark. | Iwanisina pulwłoki |
| | Skorcina pulwłoki |

| | |
|--|--|
| 4. Zegarmistrzow folwark y pulwłoki. Prawo ma pokazac. | Rickowa pulwłoki (Item) Rickowa pulwłoki |
| 5. Kobonienskich wlok dwie. Na te p(an) Miśliborski ma daninę od x(iążęcia) j(ego) m(sci). | Denisowa pulwłoki Remitocha pulwłoki |
| 6. Boyracza Tatarzyna włoka. | Latus wlok 9, które zaprzedaia na oziminę po zł 6, na iarzyne po zł 3. [Z siana] co rok zł 80, krom dziesięciny. |
| 7. Daylia Tatarzyna pulwłoki. | |
| 8. Oxenowiczow folwark. Wlok dwie, ktorych dziesięcinę dawac do zamku powinien. | Plugow wychodzi 4. |
| 9. Zamkowi melugowac powinien. | // |

48

Summarius intrati roczney siola Bielmaza

floren

| | | | |
|---|----|-----|----|
| Czynszu rocznego od poddanych | zł | 20 | 18 |
| Zawodnego z wlok pustych 9 | zł | 80 | |
| Podwod rocznych 17 p(o) zł 2 gr 15 | zł | 42 | 15 |
| Vrodzay rzeczny46 po wysiewie w a(nno) 1643 mirek 38 1/2 z dziesięcinami | zł | 600 | |
| Kur czynszowych 38, krom kur kalendnych y wielkonocnych | | | |
| Gęsi czynszowych 8 | | | |
| Jaiec czynszowych kop 2/30 | | | |

Latus intrati roczney zł 743/3

Plugow wychodzi 4 //

49

Summarius intrati roczney klucza Miedzyrzeckiego, spisani (die) 20 ianuar(ii) an(no) D(omini) 1643

floren

| | | |
|--|----|---------|
| Arenda karczemna z mlynami, mitami | zł | 1400 |
| Czynszu od mieszczan y sielan | zł | 768/24 |
| Od słodowien mieyskich czrwonych złotych 8 | zł | 48 |
| Od kotlow gorzalczanych y od szynkow czerwonych złotych 26 p(o) zł 6 | zł | 156 |
| Sarwarkowe od zydw | zł | 60 |
| Spust dwoch stawow mieyskich, zawidowski(go), ktorych spust w iesieni przypada, buscenskich dwoch stawow, hrimiackich, dwoch w lat trzy zł 6830, wytraciwszy y leguminy na rok | zł | 2276/20 |
| Od mielnikow względem niekarmienia wieprzow od kol mącznych czerwonych złotych 17 po zł 6 | zł | 102 |
| Zawodne z wlok pustych 41 1/2, które zaprzedaia poddanym z dziesięcin, w rok | zł | 275 |
| Vrodzai zyta po wysienie pro a(nno) 1643 mirek 38 1/2 z dziesięcinami | zł | 640 |
| Za podwod buznnych rokowych 149 po zł 5 | zł | 745 |
| Za podwod bielmaskich 17 po zł 2/15 | zł | 42/15 |
| Za jalowic czynszowych 5 | zł | 38 |
| Za baranow danych 22 p(o) zł 2 | zł | 44 |
| Za zyta plitnego mac 5 po zł 4 | zł | 20 // |

| | | | |
|--|---|----|-----|
| 50 | Za owsa czynszowego z plitnem ma[c] 35 1/2 p(o) zł 2 | zł | 111 |
| | Za dziesięcinę pszczelną | zł | 108 |
| | Sadowe od poddanych y za sadi puste zamkowe, ktore zaprzedaia | zł | 220 |
| | Za siana dannego wozow 2 | zł | 2 |
| | Kur czynszowych 246, krom kolendnych | | |
| | Kaplonow czynszowych 106 | | |
| | Gęsi czynszowych 63 | | |
| | Jaiec czynszowych kop 13/30 | | |
| | Konopi danych powiesm 97 | | |
| | Summa summarum intrati roczney | | |
| Ktora ⁴⁷ Miedzyrzeckiego spustami stawow zł 7100/29. | | | |
| Przez stawow intrati zł 4824/9. | | | |
| Plugow wychodzi z sioł 32. | | | |
| Ten inwentarz spisany z własnego roskazania xiązęcia ie(go) msci | | | |
| d(ie) 20 ianuar(ii) | | | |
| a(nno) D(o)m(ini) 1643 | | | |
| [M(anu) p(ropria)] Białobockie(go) z podpisem p(ana) Mierwickiego dany | | | |
| [potem] w skarbie [...] | | | |

Jan Białobocki sek[retarz...] ⁴⁷//

52

W tym inwentarze Anni 1643 Międzyrzeckiego klucza między osiadłością wsi Belmaza specificatur:

1mo. Saykow folwark y do niego włok 6, z ktorego służby nie odbywaiąc prawo powinien był pokazac na niego.

2do. Zegarmistrza folwark y pułwłoki do niego na ktory takze prawo powinien był pokazac.

3tio. Między włokami Bilmazkami na ten czas pustemi dołożono ze Kowalowska włoka pusta była⁴⁸.

Державний архів у Кракові. – Архів Сангушків. – №118

Примітки

¹ початок слова читається приблизно, оскільки пошкоджений зшиттям

² поряд дописано іншим чорнилом ще раз "Hulanicki"

³ сума проставлена між №74 та №75

⁴ так в тексті; має бути, очевидно, "Velbayko" чи, точніше, „Velboyko"

⁵ сума проставлена між №139 та №140

⁶ друга цифра виправлена, за підрахунками має бути "94"

⁷ попередній рядок порожній; можливо, дана сума стосується обох вдів

⁸ літера "n" надписана над рядком

⁹ так в тексті; має бути, очевидно, "pomienionych"

¹⁰ так в тексті; має бути, очевидно, "dzielnicę"

¹¹ дописано в рядку, але іншим чорнилом "Miska Kowala"

¹² можливо, "praetenduit"

- ¹³ так в тексті, має бути “Krolow”
¹⁴ виправлено з іншого слова; можливо, “kowalskich”
¹⁵ так в тексті, має бути “cztery”
¹⁶ так в тексті, має бути “czterech”
¹⁷ далі слово повторюється
¹⁸ слово важко розібрати; можливо, “podziel”
¹⁹ можливо, скорочено слово “potrzebuje”
²⁰ так в тексті, має бути “czterech”
²¹ так в тексті, має бути “cztery”
²² так в тексті
²³ так в тексті
²⁴ так в тексті, має бути “karmic”
²⁵ так в тексті, має бути “roczney”
²⁶ так в тексті, має бути “karczmanni”
²⁷ можливо, має бути “kotłami”
²⁸ опис повинностей, ставу та млина знаходиться в лівому стовпчику таблиці; наступна сторінка порожня
²⁹ майже кожна сторінка з таблицею в оригіналі починається з повторення підзаголовків (в даному випадку – “Inwentarz siola Buzczey”)
³⁰ так в тексті, йдеться про дворищних селян
³¹ можливе інше прочитання (Jonienie)
³² у слові є виправлення
³³ так в тексті, має бути “kotlow”
³⁴ так в тексті
³⁵ так в тексті
³⁶ остання літера помилково недописана
³⁷ наступна сторінка порожня
³⁸ цифри стосовно цих двох прізвищ проставлені так в оригіналі
³⁹ ця повинність, схоже, відноситься до четвертинників і була вписана на цьому місці помилково; йдеться про кількість коноплі, а не яєць
⁴⁰ так в тексті
⁴¹ наступна сторінка порожня
⁴² так в тексті
⁴³ так в тексті, без пронумерування
⁴⁴ наступна сторінка порожня
⁴⁵ структурування переліку повинностей може бути іншим
⁴⁶ так в тексті, має бути “klucza”
⁴⁷ наступна сторінка порожня
⁴⁸ текст цієї сторінки оригіналу написано на ширину півсторінки

РЕВІЗІЯ ОСТРОЗЬКИХ МАСТКІВ

А.-А. ХОДКЕВИЧ 1654 р.



1

Rewisia zamku y miasta Ostroga,
takze siol roznych do niego należących, powinności poddanych
w osadach, iako tymi czasy po spustoszeniu przez incursie kozackie y
tatarskie zostaly, spisana diebus juny anno 1654

Zamek spolny s xiązczem je(go) mcią panem wojewodą
crac(owskim), ktorego polowica takowa.

Wieżdzając do zamku od miasta przez wał, most z delow niedobry.
Z niego wrota w murze proste na biegunach drewnianych s kuną żelazną
y skoblami do zamykania. Po lewey stronie domek stary drzewiany
przy murze, do siąnki drzwi na zawiasach żelaznych y kunka do zapory
żelazna. Komin z gliny lepiiony bez ogniska. Izdebka, do ktorey drzwi na
zawiasach s klamką y hackiem, skoblami żelaznemi. Kominiek w glinie
murowany. Piec kaflow prostych. Okien trzy z blonami, szyby w drzewo
wprawne niedobre, lawy po dwu stron. Komora, do ktorey drzwi na
zawiasach żelaznych z wrzeczadzem, skoblami. Okno iedno z bloną
sklaną niedobrą, do połowy szyb niemasz. Podle czerkiew wielka
murowana, z iedney strony drzwi żelazne, a po drugiey stronie niemasz.
Y wszystka spustoszała. Przeciwno dzwonnica z drzewa y dzwon na
niey wielki - spolne, ale budowane przy murze na gruncie yey mci.
Przeciwno czerkwi w rogu muru po prawey stronie wieza murowana
wielka spustoszała, bez przykrycia. Przy niey stainia. Wrota na
biegunach¹. W tyle czerkwie budynek stary drzewiany, dwiema stranami
az do wieze je(go) m(sci) pa(na) woiewody. Spodkiem - komor cztery,
do nich drzwi na zawiasach żelaznych z wrzeczadzami y skoblami.

2

gore idąc wschodek z gankiem, balasami // poniekąd ogrodzony. Do
gornego budynku sien, drzwi na zawiasach żelaznych z wrzeczadzem,
skoblami. Komin murowany. Izba, do ktorey drzwi na zawiasach
żelaznych s klamką, antabą y haczkim, z skoblami. Okien dwie z blonami
w drzewo szyby wprawne. Piec kaflow zielonych, lawy po trzech stron
proste. Z izby komnata, do niey drzwi na zawiasach żelaznych s klamką,
antabą y hackiem żelaznemi. Okien trzy, w drzewo szyby wprawne, w
iednym caley quateru nie masz y poniekąd szyb kilkunastu. Piec kaflow
zielonych y komin murowany. Alkierz, do ktorego drzwi na zawiasach z
wrzeczadzem, skoblami y klamką. Okno iedno z bloną, w drzewo szyby
wprawne, powala nad nią dziurawa. S tego alkierza komora, do niey

drzwi szaro farbowane na zawiassach² z wrzeciędzem, skoblami
 zelaznemi. Okien dwie, ale tylko w iednym blona, drugie desczkami
 zaprawione. Przeciwko, przez sien, transit. Do niego drzwi szare na
 zawiasach zelaznych. Daley w sieni kuchnia, drzwi na zawiasach
 zelaznych. Komin murowany z ogniskiem y stoł dlugi. Po lewe[j³] stronie
 izba, drzwi na zawiasach zelaznych. Piec piekarski⁴ y drugi, kaflow
 prostych, nad nimi komin murowany, okien dwie, w ktorych blon zlych
 po kawalczu. W niey alkierzyk⁵ tarczicami zapierzony, drzwicki na
 zawiasach zelaznych, ławy po trzech stron. Daley idąc sien wielka y
 izba stolowa spustoszała, drzwi y okien niemasz, powala niedobra. Komin
 murowany. Ten budynek dwiema czesciami słom⁶ posyty, a iedna czesc,
 od wieze, gontami, takze ganek, pobity⁷. Szrod podworza studnia
 spustoszona, w tymze spolna. Zamkowe dzialo wielkie, na sązni pultora,
 mozdierz wielki spizany w ziemie zakopany na Nowym Miescie, o ktorym
 wie pan Kosmowski. Smigownicz zelaznych dlugich dwie. Dzialo drugie
 takze spizane, spolne z miastem. Kociel piwny wielki miedziany w zamku
 №1⁸. //

3

Osada miast

Starego y Nowego Ostroga.

Placow w Starym Miescie zdawna bylo №22, na ktorych
 kamienice y domy opisuią się.

| | |
|----------------------------------|------------------------|
| Kamienica Pawla Zlotnika | Dom Piaskonowicza |
| Kamienica Sebestiana Zlotnika | Szydlofskiey plac |
| Kam(ienica) Dmuchowskiego | Dom Bziczkiego |
| Kotlara | Sokolanow plac |
| Kamienica Pobiedzinskiey | Dom Vrbanow |
| Kamienica Piaskonowska | Dom Tomka Cymbalisty |
| Kamienica Jablonskie(go) Zachary | Dom Chomy Slosarza |
| Kamienica Alexandra Maznice | Prysiowski plac |
| Kamienica Zaruckiego | Zieleznikowski plac |
| Kamienica Heparowska, na ktorey | Dom Krzyska Cymbalisty |
| oycowie franciskanie do | Nauma Rymarza plac |
| Miedzyrzecza maią zł 1000 | Mazniczychy plac |
| Kamienica Piotra Miecznika | Fac(it) 12 |

Z tych kamienic y domow czynszu daia po zł⁹ 2, fac(it) zł

Domy y place mnieisze pod murem
 od dzwonnice koscoila farnego
 az do colegium jezuitskiego

Chwedora Rymarza plac Misiakow plac

Jarosza Kowala plac
 Łazara Garcarza plac
 Introligatorski plac
 Woitka Kramarza plac
 Joska Szewcza plac
 Joska Tokarza plac
 Miska Tokarza plac
 Jastrzebskiego plac
 Woitka Krawca dom
 Piotra Szychterza plac
 Tymosza Krawca plac
 Antona Balwiera plac
 Iwana Malarza plac
 Martyna Kusnierza plac
 Hordia Szewca plac

Czczuhy Kowala plac
 Andreia Piguly plac
 Boska Kusnierza plac
 Kaski Wdowy plac
 Dobrynia Szewca plac
 Jurka Kramarza plac
 Nedokolka Kramarza plac
 Miska Kowaleniety plac
 Stanisława Malarza plac
 Hryczka Towinca plac
 Antona Siodlarza plac
 Werbila Malarza plac
 Kosciow plac
 Iwana Kosemaka plac
 Pokory Wilcey plac
 Filona Młodownika plac //

4

Nozownikow plac
 Bakuna Rymarza plac
 Seredy Rymarza plac
 Hodynkow plac
 Florkowski plac

Woitkowski plac
 Seredy [Tkacza]¹⁰ plac
 Chwedora Rymarza dom
 Waska Rymarza dom
 Jadamowski plac

Z tych domow placono czynszu rocznego po zł 1.

Fac(it)

Kamienice y domy zydzowskie w miescie Ostrogu

Boruchowa kamienica naroznia
 Drobney kamienica
 Dom Borucha
 Dom Zamelow
 Gdalin pusty plac
 Abrahamowiczow plac
 Haskielowa kamienica
 Joska Potrocha plac
 Dawidkow plac
 Zelmanow plac
 Chayma Gidale plac
 Dawida Traiwy plac
 Gidule Bilczywa plac
 Abrama Listopada plac
 Iczka Zyda plac
 Abrama Pykowskiego plac

Joska Zyda plac
 Maitki Wdowy plac
 Awigdoiow plac
 Dom Wdowy Głuchey
 Moskow Zydwow plac
 Nafaelow plac
 Lewka Rzeznika plac
 Moska Buczki plac
 Judy Gucy dom
 Morduchaioy plac
 Dom Icka Babiny
 Rzesza Krawca plac
 Leyki Wdowy plac
 Danila Zyda plac
 Maska Zezulki plac
 Iczka Skolnika plac

Lewka Zerebieia plac
Iczka Habuty plac
Tobiasza Zyda plac
Chaima Awicha plac
Abrama Seredynki plac

Jakuba Rudego plac
Aarona Skolnika plac
Peraki Zyda plac
Zelmana Zyda plac
Dom Icka Dukasy

Z tych kamienicz y domow
placono
czynszu rocznego po zł 6

Z tych domow pomniejszych
placą
czynszu rocznego po zł 3. Fac(it)
zł

Domy y place mniejsze pod
murem ku szkole zydzowskiej
od bramy Wodney y za murem
Woroszynka Zyda plac
Joska Szmuklerza plac //

5

Miasto Karolin przy Ostrogu

Stanislaw Tkacz
Fedora Popadka
Samuilo Rzeznik
Janicha Wdowa
Marcinko Kotlarz
Omelian Swiecz
Tomas Wachowicz
Marcin Swiecz
Danilo Rymarz
Philip Piekarz
Iwān¹¹ Drąznik
Frączko Tkacz
Mikolay Krawiec
Misko Glib, swiec
Moroz Stary
Petro Tatarzyn
Tereszko
Łukasz Krawiec
Iwan Miodownik
Iwan Karzecz
Kiryk Dubotoch¹²
Matiuta Garbarz
Petro Chokawy
Wasko Garczarz

Kondrat Czapow
Andrey Turczyn
Pawel Garbarz
Gabryel Zaharda
Hryszko Swiecz
Owerko Moroz
Maxym Wolczek
Kosc Rzeznik
Symonowa Rymarka
Bednarka stara
Gawronski
Mikolay Piekarz
Mikolay Iglarz
Stepankowa chata na grobli
Buzenina chata

Domy zydzowskie
na Karolinie
Lesko Abramowicz dom
Dom Boruchowicza
Dom Slomy Radyma
Dom Abrama Farbierza
Dom Leiby Czyczka
Dom Nahmana Roski

Niczypor Garbarz
Hryczko Kudra
Tyszek Bydzoł
Proczyk Garbarz
Kiryk Wroźbit
Kłowaczyna chata pusta
Misko Garbarz
Artuch Rybak
Jaroszykowi syny
Philip Sonka
Kondrat Szopotkow

Dom Symona Guzego
Dom Zary Typy
Dom Jakuba Skorody¹³
Dom Szaiow
Dom Abrama Deraznego
Dom Szyka Skoworody
Dom Izraela Stryczynego

Ci wszyscy mieszkanie y żydzi w
Karolinie slobodą siedzieli y nic do
tego czasu nie dawali. //

6

Nowe miasto Ostrog
Prawo swoje mieli y wrząd

Juchymowa chalupa pusta
Lewka Szewcza
Leszka Suskowicza
Lewka Suskiewica chalupa
Ochrymicha Wdowa
Harasima Furmana
Kurylo Melnik
Ławryn Swiecz
Jusko Swiecz
Marko Olynik
Dom Selpukowski pusty
Koscz Garczarz
Woiciechowa Wdowa
Jarmak Czerzec, garbarz

Jarmiakov ziec, pustka
Tyska Bosego pustka
Philipowa Rzeźniczka
Joska Garbarza chalupa pusta
Chachulina chalupa pusta
Borys Symon, sapował
Onuprey Puzyńka, świec
Talanko Swiecz
Sawa, czechmistrz szewski
Paweł Jaruta, szapował
Miska Sapowały pustka
Dom nieboszczyka Bryzcka pusty
Dom Sawica nieboszczyka pusty

Z tych domow płacono po zł 2. zł

Powinność mieszczan do zamku należąca

Do poprawy grobel stawowych kiedy potrzeba szarwarkiem
chodzić powinni wszyscy z domow.

Rzeźnicy od bydła bitego powinni dawać lopatki do zamku.

Garbarze powinni skóry wyprawiać do zamku bez placey.

Szewcy obuwić robić na czeladź folwarkową s pńskiego rzemienia
bez zapłaty.

Piekarze powinni chleb piec na potrzeby zamkową.

Kusnierze skóry baranie wyprawiać y kozuchy z nich dla czeladzi
folwarkowej robić y do zamku.

Rzeźnicy powinni posyłać rzeźniczkę do zamku dla bicia bydła,

wolow y wieprzow, kiedy potrzeba.

Mieszczanie, którzy słodownie swoje mają y słody robią, powinni dawac piwowarowi zamkowemu po zł 2/15.

Piwowarowie mieszczy także powinni dawac piwowarowi zamkowemu po zł. 2/15, a on za to sluzyc ma. //

7

Papiernia przy miescie starym s ktorey bywalo zł 50,

ktory prowent do spitala ostroskiego daia.

Łaznia byla za murem, ktora czynila prowentu¹⁴ zł 400,

teraz iey niemasz, spalona od tatarow.

Sianozeci, ktore mieszczenie trzymywali, odieto im na zamek. S ktorych zbierano siana stert №40 y nad to zosobna sprzedawano trawami, czego teraz niemasz zł 3000

Z arendy rybney dawano przed tym, co starostowie bierali sobie na korzenie, teraz niemasz komu dac zł 60

Od garbarzow arendy bywalo ratione debiny do wyprawy skor, czego teraz nie daia, ale przed tym bylo zł 2333/10, ktore sami garbarze oddawali do skarbu za quitami.

Z miary od przedanego zboza do czerkwie Woskrzeszenskiey na Nowem Miescie należąca arenda czynila zł 60

Z arendy glowney mlynow mieiskich y po siołach będących, karczm, targowego, kurzenia y szynkowania gorzalki oprócz wiosek odległych, osobno specificowanych, bywalo wiecey, ale ostatnia przed wojną kładzie sie zł 18000.

Staw mieiski, ktory nie bywa spuszcany. Wolne lowienie w niem mają zakonnicy y dway panowie starostowie y trzyey woitowie, na wychowanie obracając swoje.

Staw na Drohoszczy za Nowem Miastem. Bylo kol dwie we mlynie, ale spustoszal. Spust stawu tego przez trzy lata bywal, za ktory bierano sumy zł 400

Mlynow pod miastem y zamkiem trzy, w ktorych iest kamieni dziesiec. Do arendy glowney należą.

Z blechu, ktory bywal miedzy miastami do bielenia plocien, teraz niemasz co bielic. Dawano s tego zł 100

Targowego od soli ruskiej, którą na przedasz przywozą, daia do zamku od woza tolep 100 albo kiedy huskami przywozą, odbierano od woza kozdego huszek №10.

Jarmarkow dwa na rok bywa. Jeden na swieto Mikuły, drugi na Onuprya, ktore ludne y glowne bywaią. O prowencie z nich nie bylo komu relatyey dac dostateczney.//

8

Intrata miastom należąca
ratione naprawy ratusza y inszych
potrzeb odprawowania

Mostowe, wagowe, od mierzenia miodow, z woskoboynie. To
wszystko czynilo im zł 100
Z arendy dziękciowey bierali prowentu zł 60
Od komor y sklepow pod ratuszem, s ktorych bierano po orcie od
iedney. Czynilo zł 40
Zosobna z sklepow, kiedy naimuią, bywa prowent niemaly.
S ktorych prowentow mieyskie potrzeby odprawowali mieszcianie
sami y poprawe mostow, takze ratusza. //

9

Wies Wielboino
Osada poddanych

W tey wsi zdawna iest pola wlok №65.
Osady podymia poddanych bylo №240.
Z tych teraz tylko zostalo poddanych №18, to iest

| | | | |
|---------------------------------------|-------|---------------------|---|
| Panko Damianow | | Bartnicy tamze | |
| Klim Jachymow | | Hryczynka | |
| Klim Tymoszew | | Hrycz Kozakow | |
| Maley | | Stepan Sidorow | |
| Olechno | wol 1 | Iwan Klepciow | |
| Chwesko Szewcow | 1 | Iwanko Harast | |
| Danilo Prandyow | 1 | Dragani | |
| Iwan Gumienik | 2 | Petro Olechnow | 2 |
| Hordiey | 1 | Demko | 1 |
| Jacko Denisow | | Wasko | |
| Bily | | Szczen | |
| Oleszko | | Awrylo Szyty | |
| Ordiniec | | Strzelcy | |
| Iwan Jagielownin | | Ławryk | 2 |
| Tyszek | 1 | Samuilo Dimitrow | 1 |
| Jakimiecz | | Wasko Hluszenie | |
| Choma | | Wasczyna | |
| Wasieczko | 2 | Rybacy | |
| Ataman ¹⁵ | 1 | Wasko Kalkow | |
| | | Pierka Michno | |
| Pop do cerkwie | | Jowtuch | |
| | | Korniey Petraszenie | |
| Ostatek spustoszo y chalup niemasz | | | |

Powinnosc poddanych.

Z włoki kozdy dzien na robote, procz czterdziestu stert siana postawiwszy dla stada do folwarku Hlinnik. Na robote polną lecie powinni.

Czynszu z włoki dawac powinni po zł 1/10, fac(it) zł

Fury zimney do Lublina lub Kazmierza powinne, kiedy by nie iezdzali, oplacac powinni po zł 5, fac(it) zł

Fury letney takze, kiedy nie iezdzą, płacą po zł 2/15 zł

Owsa dawac powinni z włoki po macy № 1.

Gesi po dwie, fac(it) № Kapionow po 4, fac(it) №

Kur prostych 10, № Jaiecz po 30, fac(it) kop

Od czolna, kto przewozi przez rzekę, daia zł 3 //

10

Ziem bartnych w tey wsi yz Nietyszynem №23,

s ktorych daia miodu zwyczajney miary wiad(er) 23.

W pasiekach chlopskich, ktorzy pczoly maia, dziesiate pczoly v nich podrzynac powinni.

Mlyn w tey wsi na rzece Oryni tamą zaiety pusty, w ktorym bylo kamieni macznych dwa.

Barci zamkowi nalezacych iest w puszczy s pcołami №93.

Tamze zosobna dzieni proznych iest cwater №700.

Wysiano zyta na zime ad an(n)um ma(c) 1 ³/₄.

Nie siewano przed tym, bo grunt niedobry.

Wies Nietyszyn

Osada poddanych

W tey wsi wlok do osady iest №19.

Osady podymia bylo 83. Teraz tylko iest №6.

Chryczko Lehki wol 2/1 Dragani

Denis Wanczenie 1 Połuian kon 1

Stepan Kurylcow Hrycko Bondarow kon 1

Kurylo Ihnatow Orlala kon 1

Martyszko

Tyszko Bondarow Powinnosc poddanych w robocie y podatkach.

Kurylo Ataman Robic kazdy dzien do Holowel.

Czynszu z włoki daia takze po zł 1/10, fac(it) zł

Fury zimney, kiedy nie iada, płacą po zł 5, fac(it) zł

Fury letney, kiedy nie iada, płacą po zł 2/15, fac(it) zł

Owsa daia po macy iedney, fac(it) mac

| | |
|---|----------------|
| Gesi po dwoie z wloki, | fac(it) gęsi № |
| Kaplonow daią po cztery, | fac(it) kap. |
| Kur prostych daią po dziesiąci, | № |
| Jaiecz po pulkopy, | fac(it) kop |
| W pasiekach dziesiąte pczoly podrzynac. | |
| Jalowic te obiedwie wsi dawali | №4. |
| Baranow tesz wsi dawaly, skopow | №16. |
| Wieprzow pospolitych dawali | №14. |
| Plitnika rokowego s koniem do zamku naimowali. // | |

11

Straznikowi powinni dawac z dymu po gr 3 y miareczke owsa dla konia temusz.

Mlyny dwa na rzece Horyny o szesci kamieniach y stepie iedney do tluczenia, ktore do arendy należą.

| | |
|---|-------------------|
| Folwark y wies Koluml | |
| W tey wsi oprocz obsaru dworskiego jest wlok zdawna | 17. |
| Osady podymia bylo zdawna | №54. |
| Teraz tylko poddanych | №2, to iest |
| Maxym Goienia | Kondrat Kowalenie |
| Dragonow bywalo 2. Teraz niemasz. | |

Stawkow w tey wsi niewielkich iest №2.
Na obszarze dworskiem wysiano na zime ad annum 1654 zyta ozimiego¹⁶ ma(c) 8.

| | |
|---|------|
| Wies Krzywın | |
| W tey wsi wlok zdawna iest | №71. |
| Podymia osady bylo dawno 200, teraz tylko | №15. |

| | | | |
|--------------------|------|------------------|----------|
| | woly | Kalko Kowalczuk | |
| Zylka Stepan | | Martyn Oleszynka | |
| Iwan Paulinka | 1 | Philip Sulomicz | wol(y) 2 |
| Serpicz | 2 | Iwan Głuchy | |
| Kierzuk | 1 | Hryczko Ataman | |
| Konach Karpienie | 1 | | |
| Kondrat Wasiutyn | | Pop do cerkwie | |
| Ihnat Mosiucenie | | Duma Bartnik | |
| Michno y Olichwiey | 1 | | |

Wasiutenie Stepan, strzelec do lassow¹⁷.

Boiarzyn na dwu włokach, Naum Chytry, siedzi. Posługę dworską odprawować powinien.

Powinnosc poddanych

Robic kazdy dzien w tydzien do folwarku kolumlskiego.

Czynszu z włoki daia po zł 1/10,

fac(it) zł

Fury zimney, kiedy nie iada w droge, placą po zł 5 zł

Fury letney takze iako inszy daia po zł 2/15 zł //

12

Owsa po macy, fac(it) ma(c) Gesi po 2 №

Kaplonow po 4, fac(it) № Kur po 10 №

Jaiecz po trzydziestu, kop

W pasiekach dziesiate pczoly podrzynac.

Jalowic te dwie wsi dawaly №3.

Baranow skopow dawaly №15.

Wieprzow pospolitych dawaly №8.

Plitnik rokowy z koniem y wozem.

Straznikowi polowemu z dymu po gr 3 y owsa miereczka.

Młyn na rzece Horyni Klimowski, w którym kol mącznych 4, stepa

1. Te spustoszały y jaz pusty.

Arenda do glowney arendy nalezy.

Stawkow w Kolumlu dwa, s ktorych ryb nie przedawano, ale na kuchnią spuszczo pod bytnosc jey mczi.

Stawek na Lobnicy, ktorego nie przedawano, tylko na kuchnią spuszczano y zlawiano.

Na niem mlynek o jednym kamieniu mącznym.

Vrodzai w tym folwarku takowy bywal

Zyta rodzilo sie kop 1000

Pszenice bywalo kop 200

Owsa kop 1000

Jeczmenia kop 150

Hreczki kop 350

Grochu kop 30

Prosa kop 30

Siana z łak bywa dostatek s potrzebe. //

13

Folwark Barania

Wlok osiadlych bylo №26.

Podymia na tych bylo №67.

373

| | |
|-----------|---------|
| Jeczmenia | kop 60 |
| Owsa | kop 500 |
| Prosa | kop 20 |
| Grochu | kop 30 |

Folwark Hlinniki

W tej wsi jest włok 38 s popem. Podymia było osady №69.
Teraz został tylko poddany 1, Lesko.

Ziemianin Cizowski został 1.
Zosobna włok pustych zdawna №11.

Stawów było 3. Teraz cały staw 1. Pustych stawów 2. Spust ich
bywał w lat dziesięć dla kuchni paskiej.

Siolo Vbelcze

W niej było włok osiadłych 19. Podymia na nich było №48.
Teraz zostało tylko poddanych 3.

Borys Zynczenie

Wasko Kiermak

Wasko Szawczyk Boiarzyn był, ale teraz niemasz. //

15

Na folwarkowych wgorach nie siano nic.

Powinność poddanych.

Z włoki co dzień na robotę do folwarku Baraniew.

Czynsz z włoki dają po zł 1/10.

Fury zimniej dawali po zł 5.

Fury letniej dawali po zł 2/15.

Owsa po macy 1.

Gesi dawali po 2.

Kapłonów po 4.

Kur prostych po 10.

Jaiec po pulkopy.

Jalowice z Baranią dają

№1.

Baranów dawali

№6.

Wieprzów dawali

№6.

W pasiekach dziesięć pszoły podrzynac.

Plitnik do zamku s koniem y wozem.

Arenda. Karczma z mytem solnem bywała zł 150 na cały rok.

Vrodzay

Zyta bywało przed tym

kop 1300

| | |
|---------------|----------|
| Pszenice bylo | kop 250 |
| Jeczmienia | kop 300 |
| Owsa bylo | kop 1050 |
| Hreczki | kop 530 |
| Prosa | kop 30 |
| Grochu | kop 156 |

Folwark Chołowie

ktory spalony, tylko zostala piekarnia.

Wlok osiadlych bylo w niey №40. Podymia bylo №60.

Teraz niemasz zadney osady.

Powinnosc poddanych.

Z wloki co dzien na robote.

Czynszu z wloki po zł 1/10.

Fury zimney po zł 5.

Fury letney po zł 2/15.

Owsa po macy 1. //

16

Gesi daia po 2.

Kaplonow po 4.

Kur prostych po 10.

Jaiecz po pulkopy.

Jalowice dawali 1.

Baranow №6.

Wieprzow chudcow 6.

W pasiekach dziesiate pczoly podrzynac.

Plitnik do zamku z koniem y wozem.

Arenda do glowney arendy nalezala.

Stawkow dwa, spustoszalych teraz.

Mlynek o jednym kamieniu, pusty.

Vrodzai dawny takowy

Zyta ozimiego rodziło się kop 800

Pszenice kop 200

Owsa kop 600

Jeczmienia kop 150

Prosa kop 40

Hreczki kop 250

Grochu kop 140

Folwark Debryn

Wlok w tey wsi osiadlych bylo 20. Podymia w niem bylo №60.

Teraz tylko zostalo №5.

Zyta na obszarach²¹ wysiano mac 8, psenice $\frac{1}{4}$ na rok 1654.

Poddani²² Iwan Macieienie Swiecz nowo osiadl

Klimicha Wdowa
Sachno Litczenie

Naumicha Wdowa

Wies Miekoty

Włok osiadłych było №30. Podymia było dawno №100.

Teraz tylko zostali №4.

Ławryn Chylenie

Martyn Jachontenie

Chrycko Drozdzik

Wasko Huncenie //

17

Powinność poddanych w robocie y podatkach bywała iako w
inszych wsiach.

Jałowice roczną dawano №1. Baranow dawano №8.

Wieprzow №5.

Plitnik do zamku s koniem y wozem.

Straznikowi z dymu po gr 3 y owsa mireczke.

Pczoly dziesiąte podrzynac.

Staw w Debrynie niewielki №1.

W Miekotach stawkow dwa o dwu kolach, ktore teraz spustoszały.

Mlynkow tamze niewielkich było №3, ktore wszystkie spustoszały.

Arendy bywalo dawno zł 400. Teraz niemasz.

Stawek na Zydownce bywal zł 200, ten spustoszał²³.

Vrodzay

Zyta rodziło sie przed tym kop 700

Pszenice kop 400

Jeczmienia kop 120

Owsa kop 800

Hreczki kop 350

Prosa kop 20

Wies Płuzne²⁴ z folwarkiem

W ktorej włok osiadłych №90 s popem. Podymia było №350.

Teraz tylko pozostali №13.

Misko Tarandiej

Wasczycha Wdowa

Iwan Serhyenie

Sawka Lawrynienie

Koszyk

Supron Radczenie

Iwan Czychlenie

Iwan Praszenie

Jarema Rybka

Lukianicha Wdowa

Kuzma

Martyn Sopotczenie

Pop do cerkwie //

- 18 Boiarow dwa. Moisiej 1, Zacharko 1.
Strzelcow trzy. Semen Szopotko 1, Jurasz 1, Iwan Mikitenie.
Bartnikow 2. Vlasz 1, Wasko Tyszczenie 1.

Powinnosc poddanych.
Roboty kozdy dzien w tydzien odprawowac powinni.
Czynszu dawali po zł 1/20.
Fury ziemney²⁵ po zł 5. Fury letney po zł 2/15.
Owsa daią po macy 1. Gesi po 2. Kaplonow po 4. Kur prostych po 10.
Jaiecz po pulkopy.
Jalowicz daią na rok №2. Baranow daią №15. Wieprzow dawali №12.
Jagod na powidla swiezich osmake.
Plitnik do zamku s koniem y wozem.
Straznikowi z dymu po gr 3 y miereczka owsa.
Pczoly dziesiate w pasiekach podrzynac.
Zosobna dani z bartnrgo drzewa wiad(er) 5. Pustych zostawa bez pczol
barci №400.

Stawkow niewielkich iest piec.
Mlynkow teraz iest po iednym kamieniu №3. Dwa zosobna,
spustoszale.

Sadow dworskich iest dwa.
Zyta wysiano ad an(n)um 1654 na zime ma(c) 4. Pszenice wysiano
na tenze rok m(ac) 1¹/₄.

Arenda do glowney arendy nalezy.

Vrodzay

| | |
|------------------|-----------|
| Zyta rodziło sie | kop 1500 |
| Pszenicze bywalo | kop 420 |
| Owsa | kop 1530 |
| Jeczmienia | kop 200 |
| Hreczki | kop 360 |
| Grochu | kop 150 |
| Prosa | kop 30 // |

19

Folwark y wies Borysow

W tym budynku niemasz zadnego.

Wlok osiadlych bylo №80. Podymia bylo №250. Teraz tilko²⁶
pozostalych №6.

Bowboczak²⁷

Kasko

Andry Dasczenie

Konon Kowal

Danilo Lawrynienie

Powinnosc

Z włoki kozdy dzien na robote.

Czynsz, furne, owies, gesi, kaplony, kury, jaica dawali iako w inszych wsiach.

Do tego jałowicze roczną 1, baranów 5, wieprzów 4.

Plitnik do zamku s koniem y wozem.

Pczoly dziesiąte podrzynac.

Arenda do glowney.

Vrodzai

Zyta rodziło sie kop 400

Pszenice bywalo kop 150

Owsa kop 400

Jeczmenia **kop 60**

Hreczki kop 200

Wies Bilotyn

W niey pola byly niepomierzone, bo piaszczysto.

Podymia osady bylo №50. Teraz niemasz nic.

Staw był, ale teraz pusty, dawano za spust zł 150.

Mlyna także niemasz, spustoszał.

Karczma na goscinczu byla wielka, teraz niemasz.

Boiarowie to trzymali przed tym, którzy na posługę zamkowej bywali po czterech na tydzień y do folwarków. Także podróż na mil dwanaście.

20

Folwark Woitowicze

Włok osiadłych było №13. Podymia było 40²⁹. Teraz niemasz.

Staw bywał, za który bierano zł 200. Teraz pusty.

Mlynek na tymże stawie, spustoszał.

Wies Bilczyn

Wlok osiadłych było №33. Podymia na nich było №80.

Teraz tylko został 1, Jarmol.

Powinnosc

Robic z wloki co dzien.

Czynszow, furnego, owsa, gesi, kaplonow, kur, jaiec dawali iako w inszych wsiach³⁰.

Zosobna jalowicz dawali na rok №2. Baranow №30.

Wieprzow 5.

Plitnik do zamku s koniem y z wozem.

Straznikowi z dymu po grosy 3 y owsa miareczka.

Pczoly dziesiate podrzynac.

| | |
|--|----------------------|
| Stawkow tamze dwa. Spust dolnego bywal | zł. 150 |
| Spust stawku gornego bywal | zł 200 |
| Arenda bywala, s ktorey placono | zł 300 ³¹ |
| Vrodzay | |
| Zyta rodzilo sie | kop 700 |
| Pszenice | kop 200 |
| Owsa | kop 1000 |
| Jeczmenia | kop 150 |
| Grochu | kop 80 |
| Hreczki | kop 360 |

Wies Gnoinica z folwarkiem

W tey niemasz budynku zadnego.

Wlok osiadlych bylo №32. Podymia na nich bylo №96.

Teraz pozostalych tylko №10. Pop 1.

Olekszyk Jarmusz

Martyniecz Listopadczyk

Wasko Martynenie Onaczko

Ilias Damianczuk

Stas Tymosz

Pustych zdawna wlok 2 //

21

Wies Kaletynce

W ktorey wlok osiadlych №7.

Podymia bylo na nich №17. Teraz niemasz.

Powinnosc poddanych w robocie y podatkach takowa, iako w inszych wsiach dawano.

Zosobna oddawali: Jalowicz rocznych 3. Baranow dawali №9.

Wieprzow №9.

Pczoly dziesiate podrzynac iako inszem.

Plitnik do zamku s koniem y wozem.

Straznikowi z dymu po gr 3, owsa miereczke 1.

Mlynkow bylo trzy. Teraz tylko jeden o kamieniu 1.

Stawow trzy spustnych, ze dwoch dochodzilo po zł 120, s trzeciego, malego bardzo, tylko zł 30.

Arenda mlynska y karczemna, bylo zł 400.

Vrodzay

| | |
|----------------|---------|
| Zyta bywalo | kop 800 |
| Psenice bywalo | kop 80 |
| Owsa | kop 700 |
| Hreczki | kop 300 |
| Grochu | kop 45 |

Wies Radohosc z folwarkiem

W tey wsi bylo wlok osiadlych 10.

Podymia bylo №22. Teraz niemasz.

Powinnosc byla iako w inszych wsiach w robocie y dani rozney³².

Pczoly dziesiate podrzynac.

Mlynkow dwa, spustoszae teraz.

Stawkow dwa, s ktorych spust zł 300³³.

Arenda mlynow, karczem zł 300.

Vrodzay

| | |
|-------------|----------|
| Zyta bywalo | kop 300. |
| Psenice | kop 30. |
| Owsa | kop 260. |
| Hreczki | kop 250. |
| Prosa | kop 10. |

Siana bywa stert №3 y za trawe bierano zł 60³⁴. //

22

Wies Borowica Wielka z folwarkiem

Wlok w tey wsi bylo 40. Podymia bylo 80. Teraz tylko 4.

Wasko Powsik Hawrylo

Chwesko Panocnie³⁵ Semen Zastawca

Staw spustny byl 1, s ktorego dawano zł 150³⁶

Mlynek o iednym kamieniu y stepa.

Stawkow pomniejszych trzy, na kuchnia panską.

Karczmy y mlyna arenda bywala zł150³⁷

Wysiano zyta na zime ad an(num) 1654 mac 9 1/2.

Wies Borowica Mała z folwarkiem
Włok było osiadłych 7. Podymia było 24. Teraz tylko №5.
Nazar, Huryn, Worobecz, Petro Ataman, Melnik

Stawkow iest dwa, za ieden bieraia po zł 150³⁸, drugi pusto stoi.
Mlynek 1 o iednym kole y stepie, drugi pusty.

Wies Willa

Dworzysk było 20. Podymia było №46.
Teraz tylko 2.

Jacko Stachwiczow Iwanko ma wol(y) 2, ko(ń) 1.

Staw nowo osadzony, który spuszczano przez trzy lata, dawano za
spust zł 14000. Drugiego razu dano zł 8600, trzeciego zł 7000, a teraz go
nie cale zaieto, zaniedbano.

Wies Zaorcze

W którym dworzisk №11. Podymia było №25. Teraz tylko
pozostałych №6.

| | | | | |
|--------|--------------|-------|---------|-------------|
| Fenko | ma wol(y) 2, | kon 1 | Awryło | ma kon 1 |
| Tyszko | ma | kon 1 | Chrisko | Pretyczenie |
| Jurko | | kon 1 | Konon | // |

23

Mlynek iest cały 1 o iednym kamieniu.
Pczoły dziesiąte podrzynac w pasiekach.
Wolowsczyzny daia od wolu po gr 7 $\frac{1}{2}$.
Zyta w tej wsi radzalo sie kop 500.

Wies Korpilowce

W którym dworzisk №10.
Podymia w niem №19. Teraz pozostałych tylko №3.
Nazar ma wola 1 Matwiey wola 1
Kardaszycha

Powinnosc poddanych w robocie y dani iako w inszych wsiach.
Arenda bywała na rok zł 200.

Wies popowska

od zamkowej czerkwi, Juszkwowce nazwana
Trzymal x(iadz) oficial lucki, zmarly iusz.
Dworzysk w niej iest osady №19.
Podymia takze wiele bylo. Teraz pozostałych iest tylko №7.

Onysczyk
Wasieczko
Chwesko
Popow ziecz

Łukian
Chwedor
Matwiew

Stawek y mlynek w tey wsi spustoszałe, dawano z stawku za spust zł120³⁹.

To siolo teraz obroczone do zamkowego zawiadowania po smierci x(iądz)a officiala.

Wies Ploskie

W ktorym dworzisk iest 19. Podymia bylo №20. Teraz niemasz nic.

Te trzy wioski - Zaorce, Korpilowka y Ploskie - puczono bylo w arende za zł 1500. //

24

My niżej podpisani będąc zesłani na reuisię maietnosci Ostrogskich stante periculo beli z inquisitię starostow, vrzednikow y poddanych czego sie dosc mogło w prowentach y osadzie poddanych napisane te inwentarze zobopolnie podpisuiemy.

W Ostrogu, dnia 28 juny anno 1654.

Stephan Bogdaszewsky m(anu) p(ropria), Al(e)x(an)d(er) Bielsky m(anu) p(ropria) Jan Zmodzki m(anu) p(ropria),
[...] No[winski] m(anu) p(ropria).

Головний Архів Давніх Актів у Варшаві. – Архів Любомирських з Малої Вси. – Тека 22. – №495. – С. 1-24. (Опубліковано: Атаманенко В.Б. Опис Острозької волості 1654 р. // Український археографічний щорічник. – К.; Нью-Йорк, 2004. – Вип. 8/9. – С. 510-528)

Примітки

¹ це речення винесено на ліве поле як пропущене

² так в тексті

³ очевидно, “у”; текст попсовано

⁴ текст попсовано

⁵ частина слова втрачена

⁶ частина слова втрачена

⁷ частина слова втрачена

⁸ до цього місця документ опубліковано М.П. Ковальським (Острозька давнина: Дослідження і матеріали. – Львів, 1995. – Т. 1. – С. 139-140)

⁹ тут і далі скороченням “zł” передається спеціальний знак, вживаний в тексті для передачі грошової одиниці

¹⁰ нерозбірливо

¹¹ так в тексті

¹² можливі інші варіанти прочитання

¹³ так в тексті; “Skoworody”, очевидно.

¹⁴ на лівому полі – помітка “NB”

¹⁵ так в тексті

¹⁶ так в тексті

¹⁷ так в тексті

¹⁸ так в тексті

¹⁹ так в тексті

²⁰ можливо, “zmyła”

²¹ літеру “o” виправлено

²² винесено на ліве поле

²³ “os” виправлено

²⁴ після “Płuzne” – “w”

²⁵ так в тексті.

²⁶ так в тексті.

²⁷ можливо, “Boroboczak”

²⁸ на лівому полі – “zł 10000”

²⁹ “Podymia było 40” дописано на лівому полі

³⁰ “w” виправлено

³¹ всі три цифри винесені в окрему графу

³² далі закреслено “Jalowicz dawali №1. Baranow 8. Wieprzow 5. Plitnika do zamku s koniem y wozem. Straznikowi po gr 3 y owsa miereczke.”

³³ “Siana bywa” – закреслено.

³⁴ сума винесена в окрему графу

³⁵ слово важке для прочитання

³⁶ сума винесена в окрему графу

³⁷ сума винесена в окрему графу

³⁸ сума винесена в окрему графу

³⁹ сума винесена в окрему графу

НАУКОВЕ ВИДАННЯ
ОПИСИ ОСТРОЖЧИНИ
ДРУГОЇ ПОЛОВИНИ XVI – ПЕРШОЇ ПОЛОВИНИ XVII ст.

Збірка документів

Упорядник
Віктор Атаманенко

Видання Українського Історичного Товариства
Серія “Історичні джерела”

Том 1

Редактор серії
доктор габілітований (історія), професор Любомир Винар

Оригінал-макет та дизайн обкладинки
Андрій Атаманенко

Підписано до друку 14.12.2004
Формат 70х100 1/16. Папір офсетний.
Гарнітура Times New Roman. Офсетний друк.
Умов. друк. арк. 30,97

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ

ਸਾਹਿਬ

ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ

ਸਾਹਿਬ

ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ

ਸਾਹਿਬ

ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ

ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ

ਗੁਰੂ ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ

ਸਾਹਿਬ